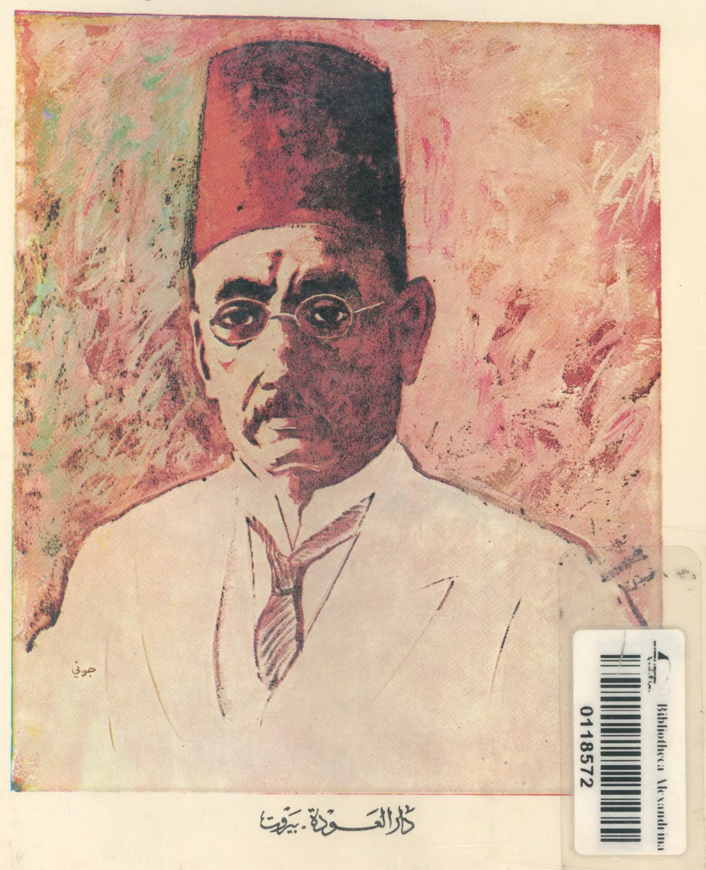
ديوان
حافظ ابراهيم



دار العودة . بيروت

ديوان حافظ ابراهيم

ضبطه وصححه وشرحه ورتبه

أحمد أمين
أستاذ اللغة العربية
بالجامعة المصرية

أحمد الزين
بالقسم الأدبي
بدار الكتب المصرية

ابراهيم الابياري
مدرس
بالمدارس الأميرية

الجزء الأول

ويشمل :

المدائح والتهاني ، الأهاجي ، الإخوانيات ، الوصف ،

الخمريات ، الغزل ، الاجتماعيات



دار العودة
للصحافة والطباعة والنشر
بيروت - لبنان



المرحوم حافظ ابراهيم بك

نموذج من خط حافظ ابراهيم

شكرت جميل صنعكم بدمعي
ودمع العين مقياس الشعور
لأول مرة قد ذاق جفني
على ما ذاقه دمع السرور
حافظ ابراهيم

وهما بيتان قالهما فى المجمع العلمى العربى بدمشق عند ما استقبل فيه

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة ديوان حافظ ابراهيم

للأستاذ أحمد أمين

معلومات رسمية عنه مستقاة من ملف خدمته المحفوظ الآن بإدارة المعاشات

(١) لم يعرف بالضبط تاريخ مولده . ولم يعرفه حافظ نفسه ، كما أقر بذلك . وقد عُرض على القومسيون الطبي عند ما أريد تعيينه فى دار الكتب ، فقدّر سنه تسعاً وثلاثين سنة . وكان الكشف الطبي عليه يوم ٤ فبراير سنة ١٩١١ ، برآسة الدكتور بتسى ؛ وهذا هو السبب الذى اعتمد عليه من قال : إنه ولد يوم ٤ فبراير سنة ١٨٧٢ م وهو سبب واهٍ كما ترى .

(٢) كتب حافظ بخطه ما يأتى : " ولدت فى ذهبية (أى حرّاقة) بالنيل ، بالقرب من قناطر (ديروط) بالصعيد " .

(٣) كُتب الى (ديروط) للبحث فى الدفاتر عن تاريخ ميلاد حافظ ، فأجابت بأنها بحثت من سنة ١٨٧٠ الى سنة ١٨٨٠ فلم تعثر عليه فى دفاترها .

(٤) كتب حافظ بخطه أن " أباه اسمه إبراهيم فهمى ، واسم أمه الست هانم كريمة أحمد البورصه لى بك " .

(٥) الدبلومات والشهادات الحاصل عليها : " عريضة ملازم أوّل " .

(٦) وظـائفـــه :

في وزارة الحربيـــة :	من	الى
ملازم ثان	١٣/ ٢/ ١٨٩١	٣١/ ٧/ ١٨٩٣
ملازم أول	١/ ٨/ ١٨٩٣	٦/ ٥/ ١٨٩٤
في وزارة الداخليـــة :		
ملاحظ مركز بني سويف ...	٧/ ٥/ ١٨٩٤	٢٣/ ٣/ ١٨٩٥
معاون بوليس مركز الإبراهيمية	٢٤/ ٣/ ١٨٩٥	١٥/ ١٠/ ١٨٩٥
في وزارة الحربية ثانية :		
أحيل على الاستيداع	١٦/ ١٠/ ١٨٩٥	١٧/ ٣/ ١٨٩٦
ملازم أول بادارة التعيينات ...	٨/ ٣/ ١٨٩٦	٢/ ٥/ ١٩٠٠
أحيل على الاستيداع	٣/ ٥/ ١٩٠٠	٣١/ ١٠/ ١٩٠٣
أحيل على المعاش	١/ ١١/ ١٩٠٣	

(٧) كانت إحالته على المعاش بناء على طلبه، فقد كتب تظلما قال فيه "إنه مكث بخدمة الجيش ١٢ سنة، ولم يحصـل فيها على غير رتبة ملازم أول . ومضى عليه أربع سنوات وهو في الاستيداع ، وأنه فقد الأقدمية ، ويلتمس إحالته على المعاش ليتمكن من وجود شـغل له يقوم بنفقته ونفقة عائلتـه الكبيرة التي لا يقوم مرتب الاستيداع بلوازمها" . "وبناء على ذلك تقرر إحالته على المعاش كالتماسه" .

(٨) كان مرتبه في الاستيداع ٤ جنيهات .

(٩) في أثنـاء خدمته بادارة التعيينات سافر الى السودان . وقد أمضى فيه مدة، منهـا :

يوم	شهر	
١٥	٩	فى سواكن .
٥	٢	« وطوكر .
—	١٠	قبـــلى حلفا .

(١٠) حينما أحيل الى المعاش كتب وكيل الحربية مانصه : "إن محمد حافظ إبراهيم الملازم أوّل المحال على المعاش سلم السيف والقايش (الذين كانوا فى عهدته) ".

(١١) عين رئيسا للقسم الأدبى بدار الكتب فى ١٩١١/٣/١٤ تحت الاختبار، بمرتب قدره ٣٠ جنيها . وفى ١٩١٢/٤/١ عين بصفة دائمة . وفى ١٩١٦/٢/٧ عين رئيسا للفيرين بدار الكتب أيضا .

(١٢) كتب وهو فى سنّ الخامسة والخمسين يطلب إحالته على المعاش ، وأن يعطى خمسين جنيها شهريا . لأنه خدم اللغـة والأدب مدّة طويلة ، فلم يُجَب الى طلبـــه .

(١٣) ظل مرتبه فى دار الكتب يزيد الى أن بلغ ثمـانين جنيها .

(١٤) أحيل الى المعاش من دار الكتب فى ٤ ٢ ١٩٣٢

(١٥) مجموع مدّة خدمتــه فى الحكومة : ٣٥ سـنة و ٤ أشهر و ٢٩ يوما . وبيانها كالآتى :

يوم	شهر	سنة	
٨	٦	١٤	مدّة خدمته فى الحربية والداخلية .
٢١	١٠	٢٠	« بدار الكتب .

(١٦) ملف خدمته مملوء بطلب الإجازات الاعتيادية والمرضية . وفى سنة ١٩٢٣ طلب اجازة ثلاثة أشهر لقضائها خارج القطر ابتداء من ٣٠ غسطس .

حيــاته ــ حوالى سنة ١٨٧٢ م . كانت سفينة (ذهبية) ترسو على شاطئ النيل أمام بلدة (ديروط) فى أعلى الصعيد، وكان يسكنها إبراهيم افندى فهمى أحد المهندسين المشرفين على قناطر ديروط وزوجته الست هانم .

ففى يوم منها أو قريب منها ، ولد لهــذه الأسرة فى هــذه السفينة مولود سموه "محمد حافظ" وهو شاعرنا فيما بعد، فكان ذلك إرهاصا لطيفا ، و إيمـاء طريفا، إذ شاء القدر ألا يولد "شاعر النيل" إلا على صفحة النيل .

كان أبوه "إبراهيم فهمى" مصريا صميما، وكانت أمه "هانم بنت أحمد البورصه لى" من أسرة تركية الأصل، تسكن "المغربلين" تعرف بأسرة الصروان، إذ كان والدها أمين الصرة فى الحج، فلقب بالصروان (القيِّم على الصرة) ولقبت الأسرة به .

ومع أن الدم التركى كان يجرى فى عروقه كالدم المصرى، لم يترنم بمدح الترك ترنمه بمدح مصر والعــرب، ولم يُشِدْ بذكر الأتراك إشادة (شوقى) بهم، لأن ما كان فى (شوقى) دم تركى أرستقراطى، وما فى حافظ دم تركى ديمقراطى؛ ولأن تركية شوقى غذتهـا بيئة القصور التى ولد ببابها، وعاش فى أكنافها، وتنفس فى جوها ؛ وتركية حافظ غلبتهـا حياته البائســة ، وعيشه فى أوساط الجمـاهير ، واندماجه فى غمـار الناس ، يعيش عيشتهم، ويحيا حياتهم، فمـاتت عصبيته التركية إلا نادرا ؛ فكان شوقى إذا شعر فى الترك وحروبهم والخلافة وشؤونها شعرت أنه يتحدث عن قومه، يفخر بنصرهم ، و يعتزّ بعزهم، و يراعى العلاقة القــوية بين عابدين و يلدز ، و بين الخديوى والخليفة؛ و إذا شعر حافظ فى ذلك لم تر عصبية جنسية، إنمـا هى عصبية دينية ووطنية، فهو يفخر بنصرة الترك، لأنهـا نصرة للإسلام، ويخشى على الخلافة لأن فى ضعفها ضعفا لدينه، وفى النيل منها نيلا من وطنه .

⁂

لم يعش أبو حافظ طويلا بعد ولادته، ولم يرزق ولدا غيره ؛ وقد توفى إبراهيم فى ديروط وحافظ فى الرابعة من عمره، فانتقلت به والدته إلى القاهرة، ونزلت عند أخيها، فتولى أمره، وقام بتربيته .

أدخله خاله مدرسة "تسمى المدرسة الخيرية" كان مقرها (القلعة) ، وكانت مكتبا تُعَلَّم فيه القراءة والكتابة وشىء من العربية وشىء من الحساب .

ثم دخل مدرسة القِرَبية وهى مدرسة ابتدائية يُعلَّم فيها ما يُعلَّم فى المكتب على نمط أرق .

ثم تحوّل إلى مدرسة المبتديان، ثم صار إلى المدرسة الخديوية، ولكن لم يطل مقامه فيها ، فانتقل مع خاله "محمد افندى نيازى" إلى طنطا، وكان خاله هـذا مهندسَ تنظيم بها .

وقد تعـرّف به هناك الأستاذ الشـيخ عبد الوهاب النجار وكان هـذا طالبا بالمعهد الأحمدى، وذلك فى شعبان سنة ١٣٠٥ هـ — أبريل سنة ١٨٨٨م . وسنّ حافظ إذ ذاك نحو ستة عشر عاما . قال الأستاذ النجار : "عند ما عدت من القرشية إلى طنطا فى شعبان من تلك السنة ، رأيت إخوانى وأصدقائى يلوذون بفتى غض الإهاب، جديد الشباب، وقد أسرعوا بتقديمى إليـه وتقديمه إلىّ، باسم الأديب الشاعر "محمد حافظ إبراهيم" ولم تمرّ إلا عشية أو ضحاها حتى أحسست من نفسى ميلا إليـه يجاذب من الأدب الذى كان نهمـة نفسى ، حتى آل ذلك إلى غرام بأدبه، وما يشتمل عليـه من ظرف ولطف محاضرة، و بديهة مطاوعة، وسرعة خاطر، وحضور نادرة " .

" وقد قضينا رمضان هذه السنة نصلي المغرب والعشاء والتراويح معا، ثم نلبث ن سمر ممتع، ومطارحة للشعر، ومذاكرة في نوادر الأدب، وما كان يطرفني به مما يقف عليه من جيد القريض، إلى أن يأتي وقت السحور، ثم نعود بعد السحور إلى ما كنا فيه إلى انبثاق الفجر . فنؤديه، ثم نخرج بغلس إلى خارج المدينة . ثم نعود وقد آذنت الشمس بالطلوع، فيذهب كل منا إلى بيته[1] " .

فهو في سن السادسة عشرة يربي نفسه بالمطالعات، ويحفظ جيد الشعر، ويسمر به مع أصدقائه، ويقلده فيما يقوله هو من الشعر، لا عمل له ولا [illegible]سة إلا مدرسته التي أنشأها بنفسه لنفسه، وكان فيها وحده المعلم والمتعلم .

وحدثت حادثة طريفة تدل على شدة شعوره بجمال الطبيعة، وحس[illegible] موده حسه، فقد رأى طائرا جميلا هو (اللَّقْلَق) أو كما يسمى في مصر «البَشْرُوش» [illegible] حديقة مدرسة الفرير بطنطا، فكان يفزعه بتحريك حلقة باب المدرسة ليرى جمال [illegible] وجمال حركته، واستمر على هذا حتى ضج رجال المدرسة، وأكنوا له وقبضوا عليه، وأسلموه للضبطية، ثم عفوا عنه لما رأوا من سذاجته وطهارة الباعث على عمله[2] .

طبيعي أن يمل خاله هذه الحال التي عليها ابن أخته، ولو كان أبوه حيا لملها منه، فشاب ليس في مدرسة، وليس له ثروة، ثم لا يتكسب، حالة توجب الملل، أشعره خاله بذلك، أو شعر هو به . فنظم له بيتين يدلان على ما في نفسه من ألم عميق، فهو يقول :

ثَقُلَتْ عَلَيْكَ مؤونتي • إني أراها واهِيَهْ
فافْرَحْ فإني ذاهبٌ • مُتَوَجِّهٌ في داهِيَهْ

(١) مقال للأستاذ النجار نشر في مجلة أبولو : يوليه سنة ١٩٣٣ (٢) المصدر نفسه .

شـعر ساذج فى سنّ الصـبا ، ولكنه يكنّ عاطفة قوية حزينة . موقف أليم فى بيت خاله يذكّره دائمـا بيتمه وعدمه، ويصوّر له دائمـا بؤسه وشقاءه؛ وهذا يفسر لنا ما كان فى نفس حافظ من حزن عميق، وألم كامن، على الرغم مما يلوح على سطحها من ضحك وسرور .

يذكر لنا الأستاذ النجار أنه فى هذه الحالة، كان كثيرا ما يشكو الدهر ويندب سوء حظه، ويتبرم بأحداث الزمن . ويتمنى لو يوافيه حِمامه؛ فمن ذلك قوله :

عَجِبْتُ لِعُمْرِى كيف مُدَّ فَطالَا * وما أَثَّرَتْ فِيـه الهُمُومُ زَوالَا

وللمَوْتِ، ما لى قد أَراه مُباعِداً * وجُلُّ مُرادى أنْ أُوَسَّـدَ حالا

فلموتُ خيرٌ مِنْ حياةٍ أُرَى بِها * ذَليلًا وكنتُ السَّـيِّدَ المِفْضالا

فأصبح وقد ضاقت به السبل، وعضه الفقر، لقد أبى أن يأكل من بيت خاله، ولكن أين يأكل ؟

كانت أمامه إحدى سبيلين : سلكهما قبله من كان على شاكلته ممن تعلموا علمـا لم يتبع نظاما، ولم يستند إلى «شهادة» وهى أن يكون معلما فى مكتب أو شبهه . كما فعل قبـله (عبد الله نديم) وكثير غيره ، أو يكون محاميا، كلاهمـا إذ ذاك كان مهنة حرة يدخلها من شاء بلا قيد ولا شرط .

ولعل حافظا رأى أنه طلق اللسان، حسن التأتى الى ما يريد، مداور محاور، وأن المحاماة تدرّ على صاحبها إذا نجح ما لا يدرّ عليـه التعليم إذا نجح . ففضّل أن يكون محاميا .

ولكنه لا يستطيع أن يفتح مكتبا، وينتظر شهرته " فذهب إلى أحد المحامين الشيخ محمد الشيمى المحـامى بطنطا (بك فيما بعد) واشتغل عنده فى مكتبه ، وكان

يسافر إلى المحاكم الجزئية القريبة من طنطا، ويترافع فى القضايا ويكسبها؛ ثم اختلف معه وتركه" وترك له بيتين وهما :

جرابُ حظىَ قد أفرغتُه طمعا * بباب أستاذنا الشّيمى ولا عجبا

فعادَ لِى وهو مملوءٌ فقلتُ له * مِمّا؟ فقال: من الحَسْراتِ وَا حَرَبَا

ثم انتقل بعد ذلك الى مكتب محمد أبى شادى بك بطنطا ، فمكث عنده مدّة كان فيها مغتبطا كل الاغتباط ، وكان أبوشادى بك يرى نفسه قد عثر على كنز ثمين فكانا يتنادران بالأدب، و يتطارحان الشعر .

ثم خرج من مكتبه إلى مكتب عبد الكريم فهيم افندى المحامى ، فمكث فيه مدّة من الزمن يشتغل عنده"[1] .

* * *

لم تطمئن نفس حافظ إلى المحاماة، ولم ينجح فيها؛ و يرجع ذلك — فى نظرى — إلى أمور : فالمحاماة تتطلب عكوفا على درس القضايا وكتابة وقائعها ، ووضع مذكراتها ، وليس «حافظ» بالصبور على ذلك ، فهو يجيد الكلام و يجيد الدفاع بالخطرات تخطر له ، ولكنه لا يجيد البحث والكتابة؛ ثم كان فتى غرا، فهو فى السادسة عشرة، أو السابعة عشرة لم تحنكه التجارب، ولم تعلمه الأيام، إنما كان همه أن يستعرض ديوان شعر يقع منه على ما يرضى ذوقه، فيرتسم فى حافظته ؛ أما العناية بكتب الفقه والقانون ومراجعتها،واستخراج الحكم منها،فعمل لم يألفه حافظ، ولم يدرسه، ولم يتذوقه، ثم هو ملول لا يشتغل فى مكتب واحد حتى يمله وهى خصلة لا تُنجح، كالتاجر يفتح كل يوم دكانا فى مكان ثم يغلقها ليفتح فى مكان

(١) المصدر نفسه .

آخر — وأخيرا — هو متلاف ، ينفق كل ما تصل اليه يده ، فلا يستطيع أن يقتصد ما يمكنه من فتح مكتب يعتمد فيه على نفسه .

فشل فى المحاماة ففكر فيما يعمل ، فهــداه تفكيره الى أن يسافر من طنطا الى القاهرة ، ويدخل المدرسة الحربية .

يبدو هذا التفكير غريبا ، فأديب ناشئ ، ومحام فاشل ، يفكر فى أن يكون ضابطا !
لسنا ندرى الباعث على هذا التفكير ، قد يكون الباعث عليه قراءة سيرة البارودى الحربى الشــاعر ، وقد يكون ما رأى فى نفسه من بســطة فى الجسم ، وقد تكون المصادفة البحتة هيأت له ذلك .

وأيا ما كان فقد دخل المدرسة الحربية واغتبط بدخولها ومنّى نفسه بمنصب حكومى يُضمن له فيه الرزق ، ثم يقول الشعر بعد ذلك ، يغنى به لنفسه ولإخوانه ، وظل فى المدرســة الى أن تخرج سنة ١٣٠٩ هـ — ١٨٩١ م ، فيكون عند تخرجه فى سنّ العشرين تقريبا .

وكانت المدرسة الحربية قد نظمت فى عهد الخديوى توفيق باشا عقب الثورة العرابية ، وأدخل عليها تعديلات جديدة ، وعين لها البكباشى هوليوت (Hulcatt) الإنجليزى قومندانا ، وكان ناظرها اللواء لارمى باشا الفرنسى . وزادوا عدد تلاميذها الى بضع وتسعين ، وكان ذلك سنة ١٨٨٧ ؛ وجعلت الدراسة فيها نوعين : دروسا مشتركة لجميع التلاميذ ، ودروسا خاصة للأقسام ؛ فالمشتركة هى القوانين ، والتعليمات العسكرية ، والجغرافيا ، واللغة الأجنبية ، والطبيعة ، والكيمياء ، والرسم ؛ والخاصة هى الطبوغرافيا ، والاستحكامات ، والتمرينات فى الطوبجية والسوارى (والجنباز والشيش) . وعين المستر براين الإنجليزى أيضــا فى وظيفة معلم أول بالمدرسة ســنة ١٨٨٩ ، وأصــدر السردار أمرا ببيان اختصاص القومندان والمعلم الأول

فكان اختصاص القومندان النظر فى كل شيء يتعلق بإدارة المدرسة، واختصاص المعلم الأول النظر فى البرامج، وبذلك سلب من الناظر الفرنسى كل شيء[1] .

هـــذا هو عهد المدرســة أيام كان فيها حافظ، بدأت تتدخل فيها السلطات وتحدد برامجها، وتحـد من تعليمها . وكانت الثقافة فيها سطحية ضعيفة لم يستفد منها حافظ كثيرا من ناحية معارفه العامة، فما كان عنـده من ذلك فهو ما استفاده من مطالعاته الشخصية .

عين فى الحربية بعد تخرجه وظل بها نحو ثلاث سنوات، ثم نقل إلى الداخلية ملاحظ بوليس فى بنى سويف، ثم الابراهيمية لأن مدرسة البوليس لم تكن أنشئت بعد فكان يؤخذ للبوليس من الحربية ، ثم أعيد للحربية . وسافر منها الى السودان فى الحملة الأخيرة التى كانت بقيادة اللورد كتشنر، وكانت منطقة عمـله فى السودان الشرقى .

تبرم حافظ من عمله بالسودان ، وأكثر من الشكوى إلى أصـدقائه، وعاوده داء الملل القديم، ولم يطق جوّ الســودان، ولا جفاء المعيشة فى السودان ، فتحسر على أصدقائه فى مصر، وليـالى الأنس بها، وجوها البديع، وعيشها الناعم، كما يدل على ذلك شعره فى هذه الفترة .

قال فى ذلك يصف حاله :

وما أعذرتُ حتّى كان نعلى • دما ووسادتى وجهَ التراب

وحتى صيّرتنى الشمسُ عبدا • صَبيغا بعـد ما دَبَغَتْ إهابى

وحتى قـلّم الإملاقُ ظُفرى • وحـتى حَطّم المِقـدار نابى

متى أنا بالغٌ يا مصرُ أرضـا • أشم بتربهـا رِيحَ المـلاب

(١) انظر الجزء الثانى من حقائق الأخبار لاسماعيل سرهنك باشا .

وزاد حاله سوءا فى السودان كراهية كتشنر له ، إذ كان حافظ غير معنىّ بنظام، ولا مراعيا حسن هندام، وعبر عن ذلك بما كتب به إلى الأستاذ الإمام من السودان، إذ يقول "وقعدت همــة النجمين، وقصرت يد الجديدين، عن إزالة ما فى نفس ذلك الجبـار العنيد، فلقد نمـا ضِب ضغنه علىّ ، وبَدَرَتْ بوادر السوء منه إلىّ، فأصبحت كما سر العدو، وساء الحميم" الخ .

وكان رئيس فرقتـه رفعت بك يكرهه ، ويرفع التقارير السـيئة عنـه، إذ كان حافظ يعمل الأراجيز فى ذمه يحدو بها هو وأصحابه، فمنها قوله فيه :

تراه إذ ينفخ فى المِزمارِ * تحسبه فى رتبة السردارِ

يجتنب العاقلَ والنبيهـا * ويعشَق الجاهل والسفيها

⁂

وافادته أيام عمله فى المحاماة فاستغلها فى الســودان ، فقد عرف بين إخوانه بقوة الحجــة ، وحسن البيان ، فكان كثيرا ما ينيبه الضباط المتهمون فى الدفاع عنهم أمام المجالس العسكرية .

حتى إذا جاءت سنة ١٨٩٩ م حدثت ثورة فى السودان، اتهم فيها ثمانية عشر ضابطا، كان من بينهم حافظ، فحوكموا وأحيلوا إلى الاستيداع .

وقد قال اللورد كرومر فى كتابه « عباس الثانى » عن هذا الحادث ما يأتى :

" عند ما شبت حرب جنوبى افريقيا ، عاد كثير — من أفضل الضباط البريطانيين، الذين كانوا يقودون فرق الجيش السودانى — إلى فرقهم الأصلية فى الجيش البريطانى ، ونظرا لبعض الملابسات التى لا حاجة بى إلى ذكرها — والتى ما كانت تقع لو لم يضطر هؤلاء الضــباط الخبيرون إلى السفر — حدث استياء فى الجيش

وجاهرت فرقة من فرق الجيش السودانى بالعصيان — وقـد كثرت الإشاعة بأن الخديوى قد قال أقوالا تجعل الثائرين يعتقدون أنه راض عنهم عاطف عليهم .
على أن الثـورة أخمدت بدون إراقة دماء ، وحوكم عدد من الزعمـاء أمام المجالس العسكرية ، وحكم عليهم بالسجن مددا مختلفة، وأرسلوا إلى مصر ليقضوها بها .

ولما حادثت الخديوى فى هذه المسألة ، رأيت من الحكمة أن أتجاهل ما كان يقال عن اشتراكه فى الثورة ، لأن ذلك لا سبيل إلى إثباته ، واقتصرت فى حديثى على وصف الحادثة والخيانة العظمى التى ارتكبها بعض جنده نحو سموه ، واقترحت عليه أن يرى المحكوم عليهم ،ويخاطبهم بكلمات اخترتها وعربتها له ،فوجد نفسه فى مأزق حرج ، وموقف لا يدرى كيف يخرج منه ، لأنه إذا رفض عرض نفسه للشبهة فى أنه حرض على الثورة فى جيشه ،كما فعل جده من قبله ، و إذا قبل يتضح للثائرين أن لا أمل لهم بمساعدته ، وبذلك يفقد كثيرا من احترامه ونفوذه فى الجيش ، على أنه — كما كنت أتوقع — اختار الأمر الأخير"[1] .

أثر هذا الحادث كثيرا فى نفس حافظ وملأه يأسا وخالط نفسه شىء ليس بقليل من الخوف، فلم يقل فى ذلك شعرا ، أو قاله وكتمه ، وزاد فى خوفه و يأسه ، ما صار إليه أمر الثورة ، وأمر الأمير .

وخير ما يمثله فى هذا الموقف قوله :

إذا نطقتُ فَقاعُ السجنِ متكأٌ * وإن سكتّ فانّ النفسَ لم تطبِ

ثم التمس إحالته إلى المعاش، فأجيب إلى طلبه ، وكان قد أخذ يبحث عن عمل يعمله ، فعرض نفسه على جريدة الأهرام ليتولى عمـلا فيها ، و يظهر أن ذلك كان

(١) كتاب اللورد كرومر «عباس الثانى» .

بإيعاز الخديوى ، لأنه شعر بتبعته نحو هؤلاء الضباط ، وأنه هو السبب فيما آلت إليه حالهم ، وأنه لا يستطيع توظيفهم فى الحكومة ، فأخذ يجهل لهم الأعمال الحرة ، يدل على ذلك أن الذى قـدّم حافظا لصاحب الأهرام هو شوق بك . وصلته بالقصر معروفة . ولكن ذلك لم يتم ، ولسنا ندرى السبب فى ذلك .

فظل بلا عمل يغشى مجلس الأستاذ الإمام ، وكان قد اتصل به أيام كان فى السودان ، فلمـا عاد زاد اتصاله به ، وعطف عليـه الأستاذ ، وأنهله من علمه وفضله ، كما غشى مجالس الأدباء والعظماء ، يسمع منهم ، ويغنى لهم بشعره وأدبه ، حتى كانت سـنة ١٩١١ فساعده المرحوم أحمـد حشمت باشا ناظر المعارف وعيّنه رئيسا للقسم الأدبى فى دار الكتب المصرية ، وظل بها إلى فبراير سنة ١٩٣٢ ، إذ أحيل إلى المعاش بعد أن ظل بها نحوا من عشرين سنة .

كما أعانه حشمت باشا ، إذ طلب له رتبـة البكوية من الدرجة الثانية ، فأنعم عليه بها سنة ١٩١٢ م . ثم أنعم عليه بنشان النيل من الدرجة الرابعة .

فى سنة ١٩٠٦ بعـد أن عاد حافظ من السودان ، تزوج من أسرة يحى عابدين ولكن لم يدم زواجه أكثر من أربعة أشهر ، فافترق الزوجان ، ولم يعقب منهـا ؛ ثم لم يعد بعد ذلك إلى الزواج .

وتوفيت والدته حول سـنة ١٩٠٨ فظل يعيش مدة فى بيت خاله ، وبعـد أن توفى خاله ، كان يعيش مع زوجة خاله نيازى بك الست عائشة هانم ؛ فكانت تدبر بيته ، وتقوم بأمره ، وكانت لم ترزق بأولاد ، فكانت تتبنى بنتين وظلت تقوم بشؤونه الى أن توفيت قبل وفاة حافظ بنحو ثلاث سنين .

وفى بيت صغير بالزيتون من ضواحى القاهرة ، توفى حافظ فى الساعة الخامسة من صباح الخميس ٢١ يونيه سنة ١٩٣٢ ، أى بعد إحالته الى المعاش بنحو أربعة أشهر ونصف .

دعا فى ليلة وفاته صديقين من أصدقائه لتناول الطعام معه ، ولكنه لم يستطع مشاركتهما لما أحس من تعب . فاقتصر على أن آنسهما بحديثه .

وبعـد انصرافهما ازداد ألمه ، فأسرع خادمه إلى مخاطبـة صديق له ليحضر ومعه طبيب ، فلما حضرا ، كان حافظ فى النزع الأخير ، وما لبث أن فاضت روحه ، رحمه الله .

أخلاقـــه — انتاب حافظا كثير من الشدائد منذ حداثته ، فقد مات والده صغيرا ، ولم يورثه ثروة . وكان بائسا فى بيت خاله ، ولم ينجح فى المحاماة ، وأصيب فى منصبه فأحيل إلى الاستيداع ، ثم إلى المعاش فى مقتبل عمره ، وكانت له نفس شاعرة ، وحس مرهف ، فأثر كل ذلك فى نفســه أثرا بليغـا ، فهو ناقم على الدهر ، ناقم على قومه ، يكثر من شكوى الزمان وشكوى الناس .

ولكن أبت الطبيعة إلا أن تجد لثوران نفسه منفذا ، ولشقائه مسعدا ، فمنحته القدرة الفائقـة على الفكاهة الحلوة ، والنادرة المستملحة ، فضحك من البؤس ، ومن الشـقاء ، ومن كل شىء ؛ وكان له ذوق بارع فى اختراع النكتة من كل ما يدور حوله ، فما يسمع حديثا ، أو يعرض أمامه شىء ، حتى يدرك موضع الفكاهة منه فيصوغ ذلك صياغة تستخرج ضحك السامعين من أعماق صدورهم ، وقرارات قلوبهم ؛ فكان فى مجالسه موضع إعجابهم ، ومنبع سرورهم ، يرسل النكتة من بديهة حاضرة ، فتستخف الوقور ، وتستهوى الرزين ، فهو زينة المجلس ، وبهجة النادى .

ومن العجيب مع هذا أنك قلّما ترى للنوادر والنكات فى شعره مجالا، فمن قرأ شـعره وحده ، ولم يعرف شـيئا من صـفاته، لا يشـعر بأنه كان فَكِها مَزّاحا، وسبب ذلك أن الأديب فى كثير من الأحيان تكون له شخصيتان أو أكثر، فله فى حياته العامة شخصية خاصة، فاذا أراد أن يصوغ شعره أو نثره، انصب فى قالب خاص، وتقمص شخصـية أخرى، ولو قـد أتيح له أن يُدخل كثيرا من فكاهته فى شعره ، لربحنا من وراء ذلك الشيء الكثير . وسبب آخر، وهو أن الناس كانوا ينظرون إلى هذه النوادر، كأنها من الأدب الشعبي الذى لا يصح أن يرتقى إلى الأدب الأرستقراطى ، ولذلك قلّ أن يدخلوا — حتى الآن — فكاهتهم ونوادرهم فى الأدب، كما احتقروا القصة، واحتقروا ألف ليلة وليلة ، وقصة عنترة ونحوها ، ولم يعرها الأدباء الراقون اهتماما إلا فى الأيام الأخيرة ؛ فكان حافظ إذا قال شـعرا فى فكاهة أو مزح، عدّه من سقط متاعه ، ولم ينظر إليـه عند ما يتخير شعره للنشر أو التدوين .

⁂

ثم قد تعوّد فى حياته ألا يقيم للـمال وزنا ، فهو كريم ، واسع العطاء ، ذاق طعم البؤس ، فعرف موقعه من الناس ، فسخت كفه ، ونديت راحته ، حتى لو ملك الدنيا كلها لفرّقها فى يوم واحد؛ قد يعرض له الفقير البائس فيسمح له بمـا فى يده وهو أحوج ما يكون اليه لسدّ رمقه وتفريج همه .

وكما كان كريما على الناس فهو كريم على نفسه ، يمتعها بمـا تشتهى ما وجد الى ذلك سبيلا ، يأكل خير ما يؤكل ، وقد عرف إخوانه بيته بذلك ، ويدخن خير "سيجار" وأغلاه ، ويستمتع بكل ما تصبو اليه نفسـه ، فاذا فرغ جيبـه عرف كيف يصبر؛ له يد صناع فى الكسب ، خرقاء فى الإنفاق؛ خير أيامه وهو "موظف"

بضعة أيام فى أوّل الشهر، ثم لا شىء ، فاذا لم يكن "موظفا" نخير أيامه ما استفاد فيها مالا فحسب ، لو كان تاجرا لأضاع رأس ماله فى أوّل شهره ثم أعلن إفلاسه، ولو وضع ميزانية دولة لجعل الإنفاق كله فى أيامها الأولى ثم لا إنفاق . ومن طريف ملاحظاته فى ذلك أنه كان يقترح على الحكومة أن تعطى موظفها أكبر مرتب أوّل استخدامه، ثم تنقصه شيئا فشيئا كلما تقدّمت به السنّ، لا أن تعطيه مرتبا يزيد مع القدم؛ وكان يعلل ذلك بأنه يبدأ وظيفته وهو يبدأ شبابه ، وهذا هو زمن الإنفاق، فاذا هرم ثم شاخ فيكفيه القليل، وحسبه من غنى شبع وريّ .

ومع هـذا فلم يكن سخيا بمنصبه سخاءه بمـاله ، فهو حريص على بقائه فى عمله بدار الكتب أشدّ الحرص ، ضنين به أشدّ الضنّ ؛ فهو لا يقول شعرا يغضب به أحدا من ذوى السلطان خشـية أن يزحزحوه عن منصبه ، أو ينالوه بأذى فيـه ؛ وإن قال شعرا سياسيا أخفاه ولم ينسبه إلى نفسه ، فقد قال قصيدته فى مظاهرة السيدات سـنة ١٩١٩ ، ولكنها نشرت فى منشور من غير اسمـه ، ولم تنشر فى الصحف إلا سنة ١٩٢٩ حين أمن عاقبة نشرها ؛ وكذلك قصيدته التى قالها حين خيف على الآستانة من احتلال الأجانب، لم تنشر إلا سنة ١٩٣٢ ، وهكذا؛ وما قاله من الشعر السياسى فى ذلك العصر — صراحةً — هادئ لين، أو فى ظروف تحميه؛ بل قد قال فى ذلك العهد أحيانا ما يخالف منهجه ،ولا يجرى مع ما عرف من حماسته ، كقوله للمغفور له السلطان حسين يطلب اليـه أن يوالى الانجليز ويمادهم حبـال الود .

وِوالِ القـــوم إنهــمُ كرامٌ * مَيامينُ النَّقيبــةِ أين حَلُّوا
وليس كقومِهم فى الغرب قومٌ * من الأخلاق قـد نَهِلُوا وعَلُّوا

وإن شاورتَهـمْ والأمر جِـدٌّ * ظفِـرتَ لهـم برأيٍ لا يَـزِلُّ
فادِدُهـمْ حِبـالَ الوُدّ وانهض * بنـا فقِيـادُنا للخـير سَهْـلُ

⁂

ومن ثم كانت هذه الفترة فى حياته — وما أطولها — فترة نضوب فى شعره، وجمود فى قريحته إلا نادرا؛ فكان منصبه نعمة عليه، ونقمة على فنه، ومنفعة له، ومضرة على الناس — ولعل أيام بؤسه الأولى روّعته وأفزعتـه حتى قامت شبحا دائما أمام عينه تنذره بالويل والثبور، وعظائم الأمور، إن هو أصيب فى منصبه أو مسّ فى مرتبه .

ولعل ذلك الخوف لازمه بعد خروجه من وظيفته بإحالته إلى المعاش، إذ ألف حب الأمن واعتاده، وعقد عليه، حتى لقد أنشدنى قبيل وفاته قصيدته التى مطلعها :

قـد مرّ عامٌ يا سـعادُ وعامُ * وابن الكنانة فى حِماهُ يضامُ

وكانت نحو مائتى بيت ، يصـف فيها وزارة إسماعيل صدقى باشا فأشرت عليه أن ينشر بعضها ، أو يكتبها ، أو يمليها ، أو يحتفظ بها بأى شكل من الأشكال فقال : " إنى أخاف السجن ، ولست أحتمله " .

⁂

ثم هو واسع الصدر فى نقدك شعره ، إذا كنت وهو على انفراد ، فاذا نشرت نقدك فى صحيفة أو على ملأ من النـاس ، فهو غضوب أشدّ الغضب ، ناقم أشدّ النقمة ، حريص على منزلته فى فنـه أكثر من حرصه على شخصه ، حتى لأَحبّ إليه أن تهجوه من أن تهجو شعره .

✦✦✦

وثقافته الرسمية — إن جاز هذا التعبير— ثقافة محدودة ، فهى لا تعدو دراسته فى مكتب أو مدرسة ابتدائية ، ثم دراسة فنية وما تستلزمها فى المدرسة الحربية .

ولكنه أكمل ثقافتـه ، ووسع معارفه من نواح متعددة ، فقد أكثر من قراءة كتب الأدب ، وأطال النظر خاصة فى كتاب الأغانى ؛ فقد حدثت أنه قرأه مرات . وتحدث هو عن نفسه أنه كان يطيل النظر فى دواوين الشعراء ويتخير من شـعرهم ويحفظ ما يتخير من أمثـال شعر بشار بن برد ، ومسـلم بن الوليد ، وأبى نواس ، وأبى تمـام ، والبحترى ، والشريف الرضى ، وابن هانئ الأندلسى ، وابن المعـتز والعباس بن الأحنف ، وأبى العلاء المعـرى . يدل على ذلك ما كان يحفـظ من متنخل الأدب وعيون الشـعر ، فإذا جلست إليه أخذ يسـمعك من محفوظه ما يبهرك ، حتى لقـد خيـل إلى أنه لو دون ما يحفظه لفاق أبا تمـام فى اختياره "ديوان الحماسة" إذ كان حافظ يتخـير بذوق العصر ، وروح العصر — وكان له حافظة قوية تسعف ذوقه ، وتلى اختياره ، فـا يختار جيدا من القول حتى يرتسم فى حافظتـه ، ويبقى فى ذاكرته ، ثم يتجلى ذلك فى شـعره — لكنه — مع ذلك لم يعكف على دراسة منظمة ، ولم يقرأ قراءة مستفيضة فى عمق ، ولم يرسم له خطة يلتزمها فى الدراسـة ؛ بل كان كالنحلة تنتقل من زهرة إلى زهرة ، وترتشف من هذه رشفة ، ومن تلك رشفة ، فهو يرضى ذوقه فى أوقات فراغه بالمطالعة المتنقلة ؛ فإذا عثر على أسلوب رشيق أو معنى دقيق اختزنه فى نفسه .

وقد عاقه عن المطالعة الراتبـة المنظمة ، أنه كان ملول الطبع ، كما يدل عليـه تاريخ حياته ؛ عمـل فى المحاماة فلم تعجبه ، واشتغل فى البوليس فمله ، وفى الجيش

فسئمه، ولولا أنه كان حرا طليقا — إلى حد كبير — فى دار الكتب لملّها أيضا .
ثم كانت هـذه الفوضى فى قراءته يتبعها إهمـال فى حياته الأدبية، فقلّما يكتب قصيدته وقلما يحافظ على شعره ؛ بل لا نبالغ إذا قلنا إنه قلما كان يعنى أن يكون فى بيتـه دواة وقلم ، أو مكتبة منظمة . كان لديه كتب تبعثر، فيأتى زائر ويأخذ جزءا من الأغانى، وجزءا من غيره، حتى إنه لما مات — رحمه الله — لم يكن فى بيته من الكتب غير جزء من تذكرة داود، وجزء من تفسير الأحلام لابن سيرين . فأما الأول فلأنه كان فى سنيه الأخيرة دائم الشكوى من المرض ، كثير توهم العلل ؛ فكان كلما سمع بوصف مرض تخيل أنه مصاب به، ولعله اقتنى تذكرة داود ليرجع إليها فيما يتخيل من أدواء؛ وأما "تفسير الأحلام" فلأنه كان يعتقد فى الرؤى وأثرها فى حياة الانسان؛ وكان يرجع إليه فى التنادر على بعض الأصدقاء، فقد حُدثنا أنه كان فى ضيافة المرحوم سعد زغلول باشا ، فى مسجد وصيف ، وكان حافظ وصحبه يتنادرون على صديق من الأضياف ، كان يعتقد فى الأحلام وصحتها؛ ويتفاءل بها فى آماله فى منصب كبير، أو مطلب خطير.

وشيء آخر يعدّ مصدرا كبيرا من مصادر ثقافته، وهو كثرة غشيانه لمجالس العلماء وقادة الرأى فى الأمة، فقد اتصل بالأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده ، وعدّ نفسه فتاه ، وكان يحضر بعض دروسه التى يلقيها على نخبة من الفضلاء فى منزله بعين شمس ، ويجلس فى مجالسه ، وقد يصحبه فى أسفاره؛ ثم يغشى مجالس أمثال سعد زغلول، وقاسم أمين ، ومصطفى كامل ، ونحوهم؛ وكانت مجالسهم مدارس من أرقى المدارس، تطرح فيها المسائل العلمية، والمعضلات السياسية، والمشكلات الاجتماعية، وتعرض فيها الحلول المختلفة، وتبسط فيها أدواء الأمم، وكيف عولجت

وما إلى ذلك — وحسـبك بمدارس كان المعلمّ فيهـا أمثال محمد عبده ، وسعد ، ومصطفى كامل ، ولعل هـذا كان أكبر منبع استقى منه حافظ أفكاره التى صاغها فى شـعره .

ثم كان له مجلس من الأدباء فى المقاهى والمنتـديات أمثال : خليـل مطران والبشرى ، وإمام العبـد ؛ وكانت مجالس تجتمع فيهـا الفكاهة الحـلوة ، والنادرة الطريفـة ، ويستعرض فيها الأدب وطرائفـه ، فكان كل منهم مفيـدا مستفيدا عارضا سامعا .

وقد كان حافظ يلم بالفرنسية ، فمكنته من الاطلاع على شيء من آدابها ، وقد ترجم البؤساء لفيكتور هوجو ، وترجم بعض قطع لجان جاك روسو ، واشـترك مع الأستاذ خليل مطران فى ترجمة "كتاب موجز الاقتصاد" وكان يقرأ بعض ما يترجم من الأدب الانجليزى ، كما ترى أثر ذلك فى ترجمته لبعض قطع شكسبير ، ولكنه على كل حال ، لم ينل حظا وافرا من الأدب الغربى ، ولم يكن أثر ذلك كبيرا فى شعره ، إنما شعره — على الأكثر — نتاج الأدب العربى ، والثقافة العربية ، والتجارب الشخصية .

وأخيرا — وإن شئت أولا — كان من مصدر ثقافته ، تجاربه الواسعة ، فقد أتاح له بؤسه الامتزاج بغمار الناس ومجالستهم ومشاركتهم فى الخير والشر ، ومطارحتهم النكات والنوادر ، كما مكن له ظرفه وأدبه أن يتصـل بسادة الناس وقادتهم يسمع لحديثهم ، ويسمعون لأدبه ، وأن يتصل برجال النهضة الوطنية فيأخذ عنهم ، ويلتهب حماسة من حماستهم ، ويمتلئ وطنية من وطنيتهم .

شـــعره — منح حافظ عاطفة قوية ، ونفسا فنية سمت به عن أقرانه من نابتة العصر ، ومن طلبة المدرسة الحربية التى كان بها ، وإلا فما الذى جعله وسط صليل

السيوف، والتدريب العسكرى، وترويض الخيل، يتجه نحو الشعر يطالعه و يتذوقه، ويتخيره و يحفظه، ثم يحاول أن يقلده، و ينظم على غراره؛ وكان له أسوة حسنة فى محمود سامى البارودى باشا، فقد تخرج فى المدرسة الحربية، وتعلم فنونها، وترقى فى رتب الجيش، وخاض معامع القتال، وكان ربَّ القلم، كما كان رب السيف، وكان مؤسس النهضة الحديثة فى الشعر، أعاد إليه بهجته الأولى ونضارته وقوته .
فاتخذه حافظ مثله الأعلى يحذو حذوه، ويختط نهجه، و يأمل أن يبلغ فى الحياة مبلغه، فيكون ذا الرآستين، وحامل اللواءين، وقد عبر عن تقديره له للبارودى و إعجابه به فى قصيدة من قصائده يمدحه بها إذ يقول فيه :

أمير القوافى إنّ لى مستهامة * بمدح ومن لى فيه أن أبلغ المدى
أعرنى لمدحيك اليراع الذى به * تخط وأقرضنى القريض المسددا
ومر كل معنى فارسيّ بطاعتى * وكل نفور منه أن يتوددا
وهبنى من أنوار علمك لمعة * على ضوئها أسرى وأقفو من اهتدى
وأربو على ذاك الفخور بقوله * إذا قلت شعرا أصبح الدهر منشدا

ومدحه فى هذه القصيدة بالإجادة فى الحماسة والنسيب واللعب بالسيف والتفنن فى التشبيب، فكأنه فى مدحه البارودى يرسم لنفسه مثله، و يحدّد مستقبله؛ وقد قلد البارودى أيضا فى ناحيتيه الأدبيتين، فقد عنى البارودى بالتخير من شعر الفحول، فاختار لثلاثين شاعرا من الشعراء المولدين، ثم أنشأ شعره، وجوّد نظمه، وكذلك فعل حافظ، فقد تخير وشعر، وحفظ ونظم . ولكن قعد بحافظ عن جمع مختاره ما عهد فيه من إهمال، ولولا نعمة الصحف والمجلات تنشر له بعض ما نظم لكان مصير شعره مصير مختاره

ولكن شاء الله لحــافظ أن يقارب شأو البارودى فى دولة القــلم لا فى دولة السيف، فانتهى – على عجل – تاريخ حافظ الحربى بإحالته فى شبابه إلى المعاش، واستمر – طول حياته – تاريخُه الأدبى، فلم يتحقق إلا شَطر رجاءَيْه ، ولم يدرك من البارودى إلا إحدى دولتيه .

وكان حريا بحافظ أن يدرك أن ما ناله البارودى فى عهد الإستقلال، لا يمكن أن يناله حافظ فى عهــد الاحتلال، إذ كيف يرضى الاحتــلال أن يبلغ أحدٌ مبلغ العظمة فى الحروب ، ومبلغ العظمة فى الآداب ، والاحتــلال هو هو الذى حطم سـيف البارودى، بل وحطم قلمــه القوى، وقدّم له قلما آخر يشكو به الدهر ، ويبكى على زمانه الغابر؛ ولكن أنى لشباب حافظ أن يدرك هــذه الحقائق المرة، والشباب يهزأ بكل قوة .

على أنه يخيل لى أن حافظا لم يخلق رجلَ قتــال؛ نعم كان منظره رجل حرب، فهو مستحكم الخلقة، وثيق التركيب، مفتول الساعدين، عريض المنكبين؛ ولكن لا أظن أن قلبه يشاكل جسمه، لقد ظل وهو فى السودان يشكو فى شعره حرَّه، ويشكو حرمانه من لذائذ القاهرة وترفها ونعيمها :

فمن لى أن أرى تلك المغانى * وما فيها من الحسن المقـــيم
وها أنا بيـــن أنياب المنايا * وتحت براثن الخطب الجسيم
أتيتك والخطوب تزف رحلى * ولى حال أرق من السـديم

وهكذا ظل فى السودان يبكى ويتوجع ويتشوّق، ويستغيث بالأســتاذ الإمام المرة بعــد المرة أن يردّه إلى مصر " ردّ الشمس قطرة المــزن إلى أصلهــا ، ورد الوفىّ الأمانات إلى أهلها" . وليست هــذه بالنفس الحربية؛ ثم لمــا ثار الضباط

فى السودان وهو منهم، وطردوا وعادوا إلى مصر، وأحيلوا إلى المعاش ، لم ينطق بشكوى، ولم يثر على من ظلمه، ولم يهج من نكبه؛ ولكنه سكت واستسلم، وأخذ يسعى إلى وظيفة فى القصر، أو أن يكون شاعرا لخليفه أو أمير .

ولما عين فى دار الكتب سكت وأمعن فى السكوت ، إلا ما كان يقوله فى المواسم والحفلات ، أو ما تدعو إليه المناسبات .

كل هذا يرينا أنه كان مغاليا فى أمله — إن كان — أن يجمع فى يده بين السيف والقلم .

⁂

ولكن إن أخفق حافظ فى حربه فقد نجح فى شعره ، بدأ ينظمه فى أغراض اعتاد الناس أن ينظموا فيها، من مدح الخديوى والأغنياء، ومداعبة الإخوان ، والشكوى إليهم ، ونحو ذلك ؛ وقل أن تجد فى هذا النوع من الشعر معنى جديدا أو خيالا رائعا ، و إنما هو أسلوب من سبقه ومعانيهم وأغراضهم . ومع هذا فكان يرى فى نفسه أنه فى هذا العهد أكبر شاعر فى مصر لا يفضله إلا شوقى ؛ فيقول من قصيدته التى قالها سنة ١٩٠١ :

قل للألى جعلوا للشعر جائزة * فيم الخلاف ألم يرشدكم الله
إنى فتحت لها صدرا تليق به * إن لم تحلوه فالرحمن حلاه
لم أخش من أحد فى الشعر يسبقنى * إلا فتى ما له فى السبق إلاه
ذاك الذى حكمت فينا يراعته * وأكرم الله والعباس مثواه

وكان فى عصره من كبار الشعراء المصريين أمثال البارودى، و إسماعيل صبرى، وشوقى، ومحمد عبد المطلب .

ولكن يحق له هذا القول، لأن حظ مصر فى هذا العصر من الشعر، بل من الأدب عامة ، كان حظا ضعيفا ، فلم ير حافظ له ندا غير شوقى، لأن البارودى على إجادته وفتحه للناس باب الشعر الحى القوى بعد أن أغلق طويلا ، كان فى أخريات أيامه ، وقد برحت به الحوادث ، ودلف إلى القبر ، إذ أدركته وفاته سنة ١٩٠٤ .

وإسماعيل صبرى باشا كان أشعر من حافظ فى ناحية خاصه ، وهى مقطوعاته الصغيرة ، يعبر بها عن معان دقيقة، وعن شعور نفسى عميق — ولم يكن يحترف الشعر كما احترفه شوقى وحاول أن يحترفه حافظ — وكان منصبه الحكومى يسمو به عن ذلك .

لهذا جهر حافظ بأنه خير شاعر فى مصر إذا استثنى شوقى ، ولعله كان يرى فى أعماق نفسه أن "شوقى" لم يفضله بشاعريته، وإنما فضله بقربه الى القصر وأنه شاعر الأمير ، ولولا ذلك لما فضله ، ويشير إلى هذا المعنى من طرف خفى فى هذه القصيدة نفسها ، إذ يقول :

ذاك الذى حكمت فينا يراعته * وأكرم الله والعباس مثواه

* * *

قامت بعد ذلك حركة فى مصر من بعض الأدباء المثقفين ثقافة غربية وبعض قادة الرأى ، تعيب على الشعراء هذا الشعر التقليدى فى أسلوبه وفى أغراضه ، وفى أوزانه وقوافيه ، وتنقد شوقى وحافظا من النقد، لأنهما قديمان فى أفكارهما ، مقلدان فى أغراضهما، محافظان فى أوزانهما .

كان من آثار هذه الحركة ن حافظ أن ثار هو أيضا على الشعر القديم، فقال قصيدته المشهورة فى الشعر ، التى مطلعها :

ضعت بين النهى وبين الخيال * يا حكيم النفوس يا ابن المعالى

عاب فيها على شعراء الشرق شعرهم فى الكاس والطاس ، والمـدح والهجاء والرثاء، وحب سلمى وليلى، ومكان الآثار والأطلال، والرحال والجمال، ثم يقول:

آن يا شـعر أن نفك قيودا * قيدتنا بهـا دعاة المحـال

فارفعوا هـذه الكمائم عنا * ودعونا نشم ريح الشمال .

فكانت ثورة صارخة على الشعر القديم . فهل جدّد حافظ بعدُ فى شعره ؟

لم يجدّد فى بحوره وأوزانه . ولم يجدّد فى أسلوبه وبيانه، ولا تفكيره وخياله، إنما جدّد فى شيء هو فوق ذلك كله ، جدّد فى موضوعه وأغراضه ، فبـدلا من أن ينظم فى موضـوعات امرئ القيس وطرفة، أو جرير والفـرزدق ، أو بشـار وأبى نواس، نظم فى موضوعات عصره وأمانىّ قومه .

وساعده على هـذا الاتجاه تربيتُه الحربيـة ، فإن فشـل فى حرب السـيف فليحارب بالقـلم ، وإن تكسر سنّ رمحـه فليشرع سنّ قلمـه ، وإن أخطأ النجاح فى ثورة الضباط فى السودان، فليكتب له التوفيق فى إثارة الأمة على الاحتلال .

ميزة حافظ الكبرى أنه تبلورت فى شعره آمال أمتـه أولا ، وآمال الشعب العربى ثانيا .

كانت الأمة تشكو من فوضى الأخلاق ، وتشكو من الاحتلال ، وتشكو من تضييق الغرب على الشرق، وكان زعماء الوطنية يلهبون حماسته ، ويشعلون غيرته ، وكان الخطباء يحاولون إيقاظه ؛ — وكان حافظ — بما له من حس مرهف ، وعاطفة حساسة — يُجمّع كل ذلك فى نفسه ، فلما ثار على الشعر القديم وحطمه ،

بنى على أنقاضه شـعره الجديد فى الوطنيات والاجتماعيات والسياسـيات ؛ وكان فى شـعره يقف موقف الصحافة الوطنيـه ، والخطباء الوطنيين ، وقادة الرأى الاجتماعيين ؛ يغشى مجالس كل هؤلاء ، ويتشرب من أرواحهم ، ويستمد من وحيهم ويغذى عواطفه من عواطفهم ، ثم يخرج [illegible] را قويا ملتهبا ، يفعل فى النفـوس — وذلك شأن الشـعر الحى — ما لا تفعله الخطب والمقالات ؛ فكان حافظ — حقا — شاعر الوطنيـة ، وشاعر الشعب ، وشاعر السياسـة والاجتماع ، ولم يجاره أحد فى ذلك من شعراء عصره .

وقف حافظ فى ذلك مواقف مختلفة ، فتارة يقرع الأمة تقريعا جارحا مؤلمـا على استنامتها وإخلادها إلى السكون ، واستسلامها للأجانب .

أمة قـد فت فى ساعدها * بغضها الأهل وحب الغربا
تعشق الألقاب فى غير العلا * وتفـدّى بالنفـوس الرتبا
وهى والاحداث تستهدفها * تعشق اللهو وتهوى الطربا
لا تبالى لعب القوم بهـا * أم بها صرف الليالى لعبا

ويقـــول :

فما أنت يامصر دار الأديب * ولا أنت بالبـــلد الطيب

*
* *

وكم ذا بمصر من المضحكات * كما قال فيهـا أبو الطيب
أمـور تمـرّ وعيش يُمرّ * ونحن من اللهـو فى ملعب
وشعب يفرّ من الصالحات * فـرار السـليم من الأجرب

ويقـــول :

وإذا سئلت عن الكنانة قل لهم * هى أمة تلهـو وشعب يلعب

ونحو ذلك كثير فى ديوانه .

وتبــدأ الأمة بحركة ، وتقف موقفا مشرفا يوما ؛ فيحيي أمله ، ويبشر بعــد أن كان ينــذر ، ويعاوده الأمل بعد اليأس ؛ والرجاء بعد الخيبة ، فيقول مخاطبا ســعدا :

فاوض بخلفك أمّة قد أقسمت * ألا تنـام وفى البـلاد دخيـل
عزل ولكن فى البـلاد ضراغم * لا الجيش يفزعها ولا الأسطول

ويقــول :

النسر يطمع أن يصيد بأرضنا * ســنريه كيف يصــيده زغلول

ويقــول :

أفقنـا بعــد نوم فــوق نوم * على نــوم كأصحــاب الرقــيم

إلى كثير من أمثال ذلك .

وهكذا يضطرب فى شعره بين التفاؤل والتشاؤم ، اضطراب الأمّة بين اليقظة النوم ، والعمل والتواكل ، والإصابة والخطأ ، فهو صدى لما فى حركاتهـا ، وهو المدرّس الحكيم الذى يأخذ موضوع درسه من حوادث يومه .

نعم إنه بعد هــذه الثورة على الشعر القديم ، نظم فى موضوعاته ، ولكنه حتى فى هذه لا ينسى مقامه ، ولا يجهل رسالته ولا يفوته غرضه ، فهو ينتهز فرصة تحية العام الجديد ، وتحية المليك ، ورثاء الفقيد ، وتهانى العيد ، ليبث فى ذلك كله عاطفته الوطنية ، ونظراته الأخلاقية ، وليبشر وينــذر ، ويرغب ويرهب ؛ فهو مجدّد من هذه الناحيــة فى موضوعاته الجديدة وموضوعاته القديمــة ، حتى فى وصفه لا يريد أن يخليه من غرضه الذى ملك عليه قلبــه ، ولا يحاول أن يجعــله أدبا صرفا ، فهو يشبه طول الليل بعهد الاحتلال ، إلى كثير من أمثال ذلك .

ويتغزل فى هذا الطور من الحياة ، ولكن لا فى جارية ولا فى غلام ، ويتغنى ولكن لا فى كاس أو مدام ، إنما يتغزل فى مصر ، ويتغنى بمصر ؛ ويأرق فى حب مصر :

وما أنا والغرام وشاب رأسى * وغال شبابى الخطب الجسام
امدك ما أرقت لغير مصر * ومالى دونها أمـل يرام
ذكرت جلالها أيام كانت * تصول بها الفراعنة العظام
وأيام الرجال بها رجال * وأيام الزمان لها غلام
فأقلق مضجعى ما بات فيها * وباتت مصر فيه فهل ألام

لم يشأ حافظ أن يكون شعره فى وطنياته طبلا أجوف ، يقول القول عاما لا يستند إلى مادة من حقائق ، وإنما اتخذ ما يحدث من أحداث اجتماعية فى عصره أساسا لدعوته ، وسنادا لهجمته .

فقد كان يتربص كل حادث هام يعرض فيخلق منه موضوعا لشعره ، ويملؤه بما يجيش فى صدره .

تقوم حركة الجامعة ، ويحتدم الجدال بين أنصار الكتاتيب وأنصار الجامعة ، فيناصر الحركة الوطنية ، ويدعو إلى التبرع للجامعة ، ويبين مزاياها ، ويكتتب هو بالشعر — كما يقول — ليكتتب قومه بالمال .

وتحدث حادثة المؤيد ، وينقسم فيها الرأى العام فى مصر قسمين : قسم يطالب بحرية المرأة فى الزواج ، وقسم يطالب بالمحافظة على التقاليد ، فيتخذ ذلك وسيلة إلى تقريع المصريين باهتمامهم بصغائر الأمور ، وتركهم جسامها ، وتحزبهم فئات : منهم من يلوذ بالأمير ، ومن يلوذ بالعميد ، ومن يصبح مع الصائحين ، ثم يلذعهم لذعا

أليما فى حبهــم للجاملة ، وتركهم الصراحة، و إلا فما لهم يقترعون صاحب المؤيد على فعلته، والوفود تتوافد على بيته .

وتحدث حادثة دنشواى فيشنّ الغـارة على الانجليز فى تصرفهم ، وعلى بعض المصريين فى معاونتهــم ، وعلى المصريين جميعا فى استكانتهــم، و يلهب الشعور ، و يشعل الحماسة، و يستثير الدمع .

و يتحدّث النـاس فى اللغة العربية ، وهل هى أداة صالحة للعلوم الحديثــة ، والأدب الحديث، فيبين محاسنها ، و يظهر مزاياها، و يدعو إلى إنهاضها ، و ينعى على من لم يأخذ بيدها ؛ وهكذا شعره فى رعاية الأطفال، والجمعية الخيرية الاسلامية ، ومساعدة العميان، وما إليها .

كان فى شــعره سجل الأحداث ، إنمـا يسجلها بدماء قلبــه ، وأجزاء روحه و يصوغ منها أدبا قيما يستحث النفوس، ويدفع إلى النهضة ، سواء أضحك فى شعره أم بكى، وأمّل أم يئس .

و يتسع أفقــه فى كثير من الأحيان ، فينظر إلى الوحدة العربيــة ، والوحدة الاسلاميــة ، فكم قال فى علاقــة الشاميين والمصريين ، وفى الدعــوه إلى الإخاء والقضاء على من يبــذر بذور البغضاء ؛ وكم قال فى علاقة مصر بالآســتانة ، وتمنى نهضة الخلافة، و رفع لوائها ، وعودة مكانتها ؛ وكم شــعر فى وحدة الشرق وتعاونه وتبادل المنافع بين أجزائه، فكان شعره مقربا للقلوب،داعيا إلى ائتلاف الشعوب، ينتهز لذلك كل فرصــة، كافتتاح السكة الحديدية الحجازية ، وأعياد الدستور للأمة التركية، وحفلات التكريم التى يشترك فيها أدباء الشرق، ونحو ذلك،بل أحيانا يزيد اتساع أفقه، فينظر إلى الإنسانية كلها، كالذى يقوله فى زلزال مسينا :

فســلام عليــك يــوم توليـ * ـت بمـا فيك من مغان حسان
وســلام على آمرئ جاد بالدمـ * ـع وثنى بالأصـــفر الرنان
ذاك حق الإنسان عند بنى الإ * نْسـان لم أدعكم إلى إحسان

ومما يتصل بناحية حافظ الاجتماعية أشدّ اتصال، شعره فى الرثاء، فقد أكثر منه، كما فى ديوانه، وقد قال فى ذلك عن نفسه :

إذا تصفحت ديوانى لتقــرأنى * وجدت شعر المراثى نصف ديوانى

وقد أجاد فيه كل الإجادة ، وأحسن كل الإحسان ، وسبب ذلك، أنه استطاع فى كثير من الأحيان أن ينقـل الرثاء من مسألة فردية إلى مسألة اجتماعية، فوت الأسـتاذ الشيخ محمد عبـده نكبة على مصر، وعلى العـالم الإسلامى، وموت مصطفى كامل كارثة على مصر وعلى الوطنية الحقة، فهو يتسلل فى حذق ومهارة بعد تصوير الفقيـد صورة كاملة، إلى المسائل العامة الاجتماعية، وبذلك يجلس حافظ على عرشه، ويقول فى سهولة وجزالة ما برع فيه وفاق أقرانه .

وشيء آخر، وهو أن الموت كان عنـد حافظ وسيلة من وسائل شكوى الزمان والحنق عليه، والغيظ منه . فالزمان قد فعل بحافظ الأفاعيل، فرماه بالبؤس والفقر، ورمى أمته بالتفرق والتواكل ، وبالاحتلال ، ورمى العالم الاسلامى بالغرب يمتص دمه ، ويسومه سوء العذاب ، فما هو إلا أن يموت ميت من أصدقائه حتى ينغر جرحه وينفجر ألمه .

وثالث، هو أنه رحمه الله كان شديد الخوف من الموت، دعاه ذلك إلى أن ينعى نفسه، ويتألم كثيرا لشيخوخته، ويتوهم المرض فى كل عضو من أعضائه، فإذا مات قرين له أو صديق أو نديم راعه ذلك، لأن موته إنذار بموت حافظ، وما أشدّ وقع ذلك على نفسه .

فكان يصوغ من نبوغه فى الناحية الاجتماعية، ومن بغضه للدهر وحنقه عليه، ومن إشفاقه على نفسه، رثاء يقطع الأحشاء ، و يذيب لفائف القلب؛ ولولا هذه مجتمعة ما بلغ فى الرثاء ما بلغ .

قد يؤخذ عليه أنه لم يكن يتعمق فى دراسة المسائل الاجتماعية، ولم يكن يكوّن فيها رأيا بعـد بحثها وتمحيصها ، ودرس حججها ، كوقفه فى مسألة الزوجية، لقـد هرب من إبداء رأيه فيها، ولم يتحيز إلى أحد الفريقين، وترك المتنازعين يتنازعون فى حرية المرأة وتقييدها ، وحلق فى المسائل العامة التى أشرت إليها قبل؛ وكوقفه إزاء دعوة قاسم أمين، فقد حكى عنه بعض أصدقائه رواية عنه، أنه لم يقرأ كتاب تحرير المرأة، و إن كان قال فيه شعرا ، ولم يقطع بإصابة قاسم أو خطئه، و يظل على هذا حتى فى رثائه، فيقول :

إن رَأيْتَ رأيا فى الحجاب ولم * تعصم فتلك مراتب الرسُلِ

الحـكم للأيام مرجعــه * فيما رأيت فـنم ولا تسـل

فإذا أصبت فأنت خـير فتى * وضع الدواء مواضع العلل؟

أو لا فحسـبك ما شرفت به * وتركت فى دنيـاك من عمل؟

فتراه مضـطربا لا يستطيع الجـزم برأى ؛ أو هو لا يريد ، وتراه فى بعض المواقف السياسية يكتفى بسرد آراء الفريقين وحججهم، كما فى قصيدته فى وداع اللورد كرومر، فقد حكى فيها آراء المـادحين وآراء الناقدين، ثم قال :

فهذا حديث الناس والناس ألسن * إذا قال هـذا صاح ذاك مفندا

ولو كنت من اهل السياسة بينهم * لسجلت لى رأيا وبلغت مقصدا

ولكننى فى معرض القول شاعر * أضاف الى التـاريخ قولا مخلدا

وهرب بذلك من إبداء رأى، وترجيح قول على قول .

ولكن قد يخفف من هــذا النقص أن هناك فرقا كبيرا ، بين الأديب والعالم، فالعالم يلاحظ الأشياء ليستكشف ظواهرها وقوانينها ، وعلاقتها بالأشياء الأخر ، وعلاقتها بالظروف التى تحيط بها، على حين أن الأديب يلاحظ الأشـياء من حيث علاقتها بعواطف الانسان وطبيعته الأخلاقية، فالعالم بالنبات مثلا يدرسه ليكشف كل الطبائع الخاصة ، وأوجه الشبه بينه و بين أمثاله من النباتات الأخر، ووظيفة كل جزء منه، والتغيرات التى تطرأ عليه كلما نما، حتى يصل به إلى الموت والفناء.

أما الأديب فلا يهمه كل ذلك، إنمـا النبات فى نظره قد خلق لجماله، وليست شجرة الورد فى نظره إلا زهرته الجميلة وأريجها العطر .

فهذه الناحية الخاصة التى يعنى بهـا الأديب تغتفر لحافظ قلة عمقه فى البحث و إمعانه فى الدرس، وتخفف حدة نقدنا فى أنه كان ينظر إلى الأشياء نظرة عامة من ناحية اتصالها بعواطف الجمهور .

وممـا يتصل بهذا أن حافظا كان يؤثر فى الجمهور بإلقائه بالقدر الذى يؤثر فيهم بنفس شعره ، لقد كان فى نبرات صوته وحسن إجادته فى الإلقاء يلعب بعواطف السامعين كما يلعب بهـا بألفاظه ومعانيه ، ومن أجل هــذا ، يحسن ألا يقوم شعر حافظ ومقدار أثره فى الجمهور بمقدار ما يقيسه قارئ لديوانه، فهو بقراءته يفقد جزءا كبيرا من تأثيره السحرى الذى كان يتركه فى سامعه . ومن أجل هــذا كان يطيل الوقت فى تخير اللفظ الذى يحسن وقعه فى السمع، كما يتخير الانسجام فيتغنى بالبيت قبل أن يدخله فى عداد شعره ، وينصت إلى جرسه ووقعه على سمعه قبل أن يبدأ بإيقاعه على أسماع الناس .

وعلى الجملة، كان حافظ يرصد الحوادث الاجتماعية والسياسية كما يرصدها رجال مصر على اختلاف مناحيهم ؛ فيصوغها الصحفيون الوطنيون مقالات حارة قوية؛ ويصوغها القادة وأولو الرأى أفكارا ينادون بهـا فى مجلس الشورى ، أو الجمعيـة العمومية، أو أحاديث وحكما وأمثالا فى مجالسهم الخاصـة؛ ويصوغها حافظ شعرا قويا يغذى تهوس الشباب، ويلهب شعور من سمعه .

كان طلبة المدارس الثانوية والعاليـة يتحازون إلى معسكرين : قسم يتعصب لحافظ ويفضله على شوقى، وقسم يتعصب لشوقى ويفضله على حافظ؛ وكنا نلاحظ أن من فضل حافظا كان يفضله لأن شعره غذاء قلبه، وغذاء وطنيته، ومن فضل شوقى فضله لفنه وخياله. فشبيبة الوطنية إمامهم حافظ، وشبيبة الفن إمامهم شوقى.

***

ظل حافظ يغنى بشعره التقليدى — أولا — والجـديد — ثانيـا — نحو خمسة عشر عاما تنتهى سنة ١٩١١، لمـا عرضت عليه «وظيفة» دار الكتب .

وطبيعى أن «الوظيفة» الحكومية لم تكن تتفق وشعر حافظ السياسى والاجتماعى فهو يدعو المصريين إلى الثورة، والانجليز إلى الجلاء، وحرام على الموظف وقتذاك أن يتكلم فى السياسة، وأن يتصل بالجرائد، فكيف يسمح بالشعر السياسى عامة، ولشعر حافظ خاصة .

كان حافظ يفهم كل هذا حق الفهم، فلما قبل الوظيفة كان معنى قبولها سكوته فى هـذا الباب، وقد بر بوعده، ووفى بشرطه غالبا؛ فلم يقل من الشعر إلا قليلا، وفى مناسبات ملحة، وبتحفظ تام وحذر شديد، أو أن تحيه الظروف .

عيره كثيرون بذلك وبقبوله الوظيفة، ولكن لمـاذا نعيره وحده بالوظيفة ولا نعير من ألجأه، لمـاذا نطلب منه التضحية بقوته، ونؤنبه على سكوته، ولا نؤنب

الأمة وقتذاك تعجب به، ثم يتبخر هــذا الإعجاب، ولا يتحوّل إلى قليل من مال يتبلغ به — الحق أن الأمة فى تاريخها المــاضى أبدت جمودا عجيبا وشحا أليما فى حافظ وأمثاله؛ تصفق لهم طويلا، وتتركهم يألمون من الحاجة إلى ضروريات الحياة، وتعيبهم إذا ركنوا إلى الوظيفة، ولا تشجعهم بقليل مما فى أيديها، وتنعم وتغرق فى الترف، وتدعو المغنى أن يغنى لها، ثم تضن عليه بأجره، فاذا طالبها به غضبت منه .

إذًا — فليس من العــدل أن نسرف فى نقده على صمته، ونعيبه بكسر عوده وقيثارته، فلم يفعل غير ما فعله من قبله :

غزلت لهم غزلا رقيقا فلم أجد ✽ لغزلى نساجا فكسرت مغزلى

إنمــا يصح أن يوجه إليه نقــد من نوع آخر، وهو أن حافظا لم يكن يستطيع — حقا — وقد قبل المنصب فى دار الكتب أن يقول الشعر فيما كان يقول فيه قبــل من اجتماعيات وسياسيات، ولكن لمــاذا سكت عن فنون الشعر الأخرى، والمجال أمامه فسيح؟ فليس كل شعر سياسة واجتماعا، فهناك شعر الطبيعة، وهناك شعر القصص، وهناك شــعر الوصف، وغيره من أنواع الشعر، ولم تكن وظيفته تمنعه من أن يقول فى كل ذلك، أو فى شىء من ذلك، وفى شوقى المثل لهذا، فقد كان مقيدا فى القصر بأشدّ من قيود دار الكتب، ومع هذا ظل يقول فى فنون مختلفة من الشعر لا تنافى وتقاليد القصر .

ولكن ما ذنب حافظ، ونبوغه إنما كان فى ثورته، وإجادته فى فورته، وطبيعته وتعليمه ودربته تدعو إلى النبوغ فى سياسياته واجتماعياته، لا فى غزله وخمرياته، وما يعيب الموسيقى أن يكون مِلكَ العود، وليس ملك القــانون، أو مِلك الكمان، وليس ملك الناى، فمِلكٌ فى إحداها خير عندى من سُوقةٍ فى جميعها .

٭٭٭

وبعد، فما منزلة شعر حافظ فى الشعر، وما قيمته الأدبية ؟

الشعر الجيد — فى نظرى — فيضان من شعور قوى، سما به الخيال، وحلّاه اللفظ، ووقع على نغمات الأوزان. فهو لا بد أن تجتمع فيه — ككل نوع من الأدب — عاطفة وخيال، وصياغة وجمال؛ ويمتاز الشعر بأن له لغة خاصة غير لغة النثر، وللشاعر ملكة لا يمكن توضيحها تمام الوضوح، يستطيع بها أن يتخير من ألفاظ اللغة ما يرى أنها أبعث على إثارة المشاعر، وأفعل فى نفس السامع؛ ثم هو يضعها بعدُ فى أساليب خاصة يتخيرها من بين التراكيب اللغوية، والأساليب الأدبية، يرى أنها تؤدى غرضه، وتخدم مأربه؛ كما يمتاز بما له من موسيقى عبر عنها بالبحور والأوزان، ولهذه الأوزان فعل فى النفوس كفعل «رنات المثالث والمثانى»، وللشاعر قدرة على أن يختار منها ما يناسب موضوعه، من رقة ولين فى شعر الغزل، وقوة وجلبة فى شعر الحماسة. والقصيدة على قافية قد يكون لها من الأثر فى النفس ما ليس لقافية أخرى، وهكذا.

وأخيرا حاجة الشاعر إلى الخيال الخصب أقوى من حاجة الناثر! فلا بد له من اختراع صور، وتأليف مناظر، ومقارنة صورة بصورة، ومنظر بمنظر، حتى يثير المشاعر، ويحرك العواطف، ويفعل فى النفوس فعل السحر.

وقد سلم لشاعرنا من هـذه الأمور ثلاثة، قوة العاطفة، وحسن الصياغة، وجمال الموسيقى. وأعوزه أمر منها وهو قوة الخيال.

فأما عاطفته فقوية فياضة، وأكبر مظهر لقوتها إثارة نفس السامع والقارئ؛ فما يسمع شعره سامع ولا يقرؤه قارئ إلا توثبت نفسه، وهاجت مشاعره؛ وعواطفه صحيحة لا مريضة، والعاطفة الصحيحة هى التى تدعو لأن تكون حياتنا

أسعد وأقوى؛ فحافظ يريد منا أن نتبوأ مقعدنا بين الأمم، وأن يرفع عنا نير الاحتلال، وأن يعادل الشرق الغرب، وأن تكون حياتنا الاجتماعية خيرا ممـا هى، فلا تواكل ولا استنامة ولا خنوع . ويريد أن تكون لغتنا حيـة قوية ؛ وأن نجـدّ فى الحياة حتى ننعم بطيباتها، ونحـو ذلك من وجوه الإصـلاح ، فهو يمتلئ شـعورا بذلك، ثم يصوغه شعرا يسير فينا سـير العافية؛ وأجمل ما فى هـذه العاطفة أنها ليست من ذلك النوع المألوف الذى اعتدناه فى كثير من الأدب العربى من إفراط فى المديح؛ فان العاطفة التى يبعثها ضعيفة من ناحيـة ميلها إلى أمور شخصية ؛ والأدب الذى ينبعث من عاطفة عامة ويبعث عليها ، خير من الذى ينبعث عن عاطفة شخصـية ويبعث عليها . كما أن عاطفته ليست من هـذا النوع الذى يذوب رقة فى غزل ، أو هيـاما فى حب ؛ فان هـذا النوع قد كثر حتى ملّ، وهو فى كثير من الأحيان أجوف؛ وهو فى كثير من الأحيان نتاج عاطفة مريضة، فليس من الخـير أن يبيع الإنسان عواطفه بهذه السهولة وهذا الرخص .

فمزية عاطفة (حافظ) فى شعره عمومها وقوتها، وإن شئت فقل : وجدّتها؛ فلم نعرف شاعرا عربيا قبله، ولا معاصرا له أفاض فى العاطفة الوطنية والاجتماعية إفاضـــته .

قد يؤخذ عليـه أن عاطفته ينقصها التنوع — كما أشرنا إلى ذلك قبـل — فلا تجد كثيرا من شعره فى جمال الطبيعة، بل لاتجد شعره فيها حيا قويا ، كما ترى فى قصيدته فى الشمس .

وسبب ذلك — على ما يظهر — أن طبيعة حافظ كانت مخالفة تمام المخالفة لمظهره الخارجى . كان مظهره الخارجى ضحوكا مرحا، لا يراه الرائى حتى يضـحك

من ضحكه، ولا يكون فى مجلس حتى يملأه سرورا وضحكا، ولكنه فى أعماق نفسه حزين، كالشمعة تضىء وهى تحـترق، أوكالممثل يجيد تمثيل دور الضاحك وهو فى نفسه يذوب حسرات .

وهذا ما يعلل أيضا ضعف الفكاهة فى شعره، وقوتها فى مجلسه؛ وهذا ما يعلل أنّ نصف شعره رثاء كما يقول هو .

هذا الطبع الحزين يبعث عواطف حزينة، ويحمل على الإجادة فيهـا. فتوافقَ طبعه وشكوى الزمان والرثاء والبكاء على الأمة وعلى الشرق، ونحو ذلك .

ومن أجل هذا أيضا أجاد حافظ فى أحد وجهى الوطنية، أكثر مما أجاد فى وجهها الآخر، ذلك أن الشعر فى الوطنيات والسياسيات والاجتماعيات يدور على التفاؤل والتشاؤم، والتأميل وعدمه، والترغيب والترهيب، والمدح للتشجيع، والذم للتقريع، فأجاد حافظ فى التشاؤم وفى الترهيب وفى التقريع أكثر مما أجاد فى التفاؤل والترغيب والتشجيع . لأن الضرب الأول أنسب لحـزنه، وأقرب إلى نفسه؛ والثانى يحتاج إلى مقـدار كبير من الأمل، والأمل يحتاج الى سرور، وهو قليل فى نفسه . فخير شعر حافظ ما اتصل بعاطفته الحزينة؛ فاما فرح بالطبيعة، وفرح بنفسه ونحو ذلك ممـا ينبعث من عاطفة السرور، فلم يكن له كبير مجال فى شعره .

هذه العاطفة القوية التى شرحنا، بحثت لها عن الثوب الذى تلبسه حتى عثرت عليه، فكانت صيغتها قوية، وموسيقاها قوية . يفتش عن اللفظ حتى يجد أنسبه لنفسه، وأنسبه لمعناه، ويعرض لمترادفات، يقلبها حتى يختار خيرها، وينثر كنانته ليتخير أشـدّها عودا، وأصلبها مكسرا؛ ويعمد إلى الأساليب يتصفحها ليوائم بين المعنى واللفظ والأسلوب . وكان «حافظ» يسمى هذه «العملية» كلها «التذوق»،

ويمدح بعض الشعراء بأنه «ذوّاق» يريد بذلك أن له ذوقا مرهفا فى اختيار اللفظ واختيار الأسلوب. وقد بالغ فى ذلك حتى كان جهده فى اختيار الألفاظ والأساليب يفوق جهـده فى ابتكار المعانى، فهو يذهب مذهب من يرى أن المعانى مطروحة فى الطريق، وإنمـا الإجادة فى الصياغة. وهو يستعين على ذلك بالموسيق، موسيق اللفظ، وموسيق الأسلوب، وموسيق الأوزان والقوافى .

قد كان يصنع البيت فيردّده على اذنه بإنشاده اللطيف حتى يتبين موقعـه من أذنه قبل أن يوقعـه على آذان الناس، ويتذوّق موسيقاه بنفسه قبل أن يتذوّقهـا الناس ، فكان يراعى موسيق الطول والقصر ، وموسيق الفخامة والرقة، وموسيق اللين والشـدّة ، ويوائم بين ذلك وموضـوعه، وبين ذلك ومعانيه واغراضـه، فيوفق فى ذلك توفيقا كبيرا .

أما خياله ، فكان مع الأسف — خيالا قريبا — قال حظه من الابتكار ، وقل حظه من التصوير ، قصر خياله عن أن يغوص فى باطن الشيء فيصـل إلى مكان الحياة منه ، ثم يخرجه إلى الناس كما يشعر به ؛ وقصر عن أن يحلق فى السماء فيصوّر منظرا عاما يجذب النفوس إليه .

لقد حاول أن يخلق بخياله قصة ، ولكنها خرجت قصـة عرجاء ، تخلج على الأرض، ولا تسبح فى السماء، قريبة المنال، مضحكة التصوير — إن شئت فاقرأ قصته فى مدح البارودى التى مطلعها * تعمدت قتلى فى الهوى وتعمدا * إذ يصف ذهابه إلى حبيبته خفية ، فيقلد عمر بن أبى ربيعة فى رائيته المشهورة، ثم لا يحسن التقليد ، ولا يأتى خياله بجديد ، أو فاقرأ قصته الشـعرية التى وضعها فى ضرب الأسطول الطليانى لمدينة بيروت، والتى مطلعها :

ليـلاى ما أنا حى * يرجى ولا أنا ميت

ترخيالا ساذجا وتصويرا مهلهلا .

ولكن من ذا الذى حاز الكمال أجمع ، ومن ذا الذى بلغ شأو الفن فى جميـع عناصره ، حسب الشاعر النابغـة أن تكتمل فيه صفات ، ثم يستطيع أن يعوّض ما نقص بالبراعة التامة فيما أتقن ؛ لئن نقص حافظ فى الخيال فقد غطى عيبه شيوع الجمـال فى سائر نواحيه ، وكفاه ذلك موهبة .

⁂

وقد رأى حضرة صاحب المعالى على زكى العرابى باشا وزير المعارف العمومية حبـا منه فى الأدب ، وتقديرا لحق الوطن ، أن يجمع شعر حافظ ، وتقوم على طبعه وزارة المعارف .

وكان من حظى أن ندبنى معاليه للقيام بهذا العمل ، فتفضل وطلب إلىّ جمع شعره وضبطه وشرحه ، وتبويبه وتقديمه ، فاغتبطت للمساهمة فى هذا العمل الجليل ، لأن حافظا شاعر كبير ، ومن واجبه الأدبى أن نخلد شعره ، ونحفظ ذكره ، وهو شاعر الوطنية فى عصرنا ، غذى شعره الشعور الوطنى ، وألهبه غيرة وحماسة ، وكان داعيا للنهضة والمطالبة بالحركة حتى ننال استقلالنا .

فكان واجبا — وقد بدأنا — نجنى ثمار جهادنا ، أن نؤرّخ قادة حركتنا ؛ وأوّل واجب نفعله فى تاريخ شاعر أن نجمع شعره ، ونعنى بنشره ، ونأخذ فى درسه .

ومن حسن الطالع أن يكون صـدور ديوانه ، معاصرا لنجاح دعوته ودعوة زملائه من القادة والزعماء والخطباء والأدباء الذين تعهدوا الحركة الوطنية ، وسهروا عليها ، ومضوا فى سبيلها ، ولم يدركهم فى ذلك سأم ولا ملل ، ولم يفت فى ساعدهم

تعذيب ولا اضطهاد، حتى تمت المعاهدة، وبدأنا ننعم بالاستقلال، نحمـل عبئنا على ظهورنا، ونبذل جهدنا لنيل سعادتنا بأيدينا .

فإخراج ديوان حافظ أمانة فى عنقنا نؤدّيها، وواجب ننهض به .

***

وكان من حظى أيضا أن شاركنى فى هذا العمل الأستاذان : (أحمد الزين)، (وإبراهيم الإبيارى) ؛ فقـد لقيا من العناء فى الضـبط والشرح والتصحيح والترتيب ما أترك تقديره للقارئ الكريم . وكان لهما من العمل وبذل الجهد فى ذلك فوق مالى . وإليهما يرجع أكثر الفضل فى إخراج الديوان على هذا الوضع .

كان حافظ رحمه الله غير منظم فى عمله، ولا حريص على تدوين شعره، فيكتبه فى ورقة حيثما اتفق، ويلقيهـا أيضا حيثما اتفق ، فضاع كثير منه، ولولا فضـل الصحف والمجلات فى نشره والاحتفاظ به، لمـا بقى من شعره إلا القليل .

وقد جمع فى حياته بعضا منه، معتمدا على ما نشر فى الصحف والمجلات، وعلى ما كان منه عند الأصدقاء، ولكن وقف فى ذلك عند أجزاء ثلاثة صغار؛ نشر الجزء الأول منها سنة ١٣١٩ هـ مع تعليقات قيمة بقلم محمد إبراهيم هلال بك، وقد استفدنا منهـا؛ ونشر الثانى سنة ١٣٢٥ هـ ١٩٠٧ م ، والثالث سنة ١٣٢٩ هـ ١٩١١ م ؛ أما شعره بعد ذلك فلم يجمع فى حياته .

فلما توفى حافظ جمع الأديب الدمشقى السيد أحمد عبيد طائفة من شعره لم تنشر فى ديوانه، ونشرها بدمشق سـنة ١٣٥١، وكذلك فعل فى شـوقى وجمع ما نشر فى رثائهما، وبعض ما كتب عنهما، وسمى كتابه " ذكرى الشاعرين " .

ثم نشرت مكتبة الهلال فى مصر سـنة ١٣٥٣ ديوانه مجموعا فيـه ما نشر من قبل فى الأجزاء الثلاثة، وما نشره السيد أحمد عبيد " فى ذكرى الشاعرين " .

ولكن ما ورد فى ذلك كله ليس وافيا ولا مستقصيا، فاضطررنا إلى أن نرجع إلى المجـلات والصحف نتصفحها عددا عددا ، من يوم أن نشر له شـعر، إلى يوم وفاته؛ ورجونا على صفحات الجرائد من القــرّاء أن يبعثوا إلينا ماكان عندهم من شعره، فتمت لنا بذلك مجموعة هى أقصى ما وصل إليه جهدنا .

ثم رتبناها حسب الموضـوعات ، فذكرنا كل ما قاله فى المـديح ، ثم ما قاله فى الهجاء ... الخ . وفى كل باب رتبنا ما جاء فيــه حسب تاريخ قوله أو نشره، ثم أتبعنا ذلك بمـا قاله ولم نقف على تاريخه بالضبط، حتى ولو كانت القرائن تدل على زمنه، ورأينا هذا الوضع أقرب إلى الإفادة، وأدل على مناحى الشاعر . ووضعنا فهرسا مرتبة فيها القصائد حسب حروف الهجاء فى آخر الديوان، ليسهل الرجوع إلى القصيدة لمن حفظ قافيتها .

وقد ضبطناه ضبطا كاملا لتسهل قراءته على الناشئ، وشرحناه نوعين من الشرح : شرحا بذكر ظروف القصيدة وملابساتها وتاريخ نشرها أو قولهـا، حتى يتمكن القـارئ من معرفة إشاراتها وجـوّها؛ إذ فى ذلك أكبر إعانة على فهمهـا وتقـديرها؛ وشرحا لغويا لمفرداتها وأساليبها؛ وبيان المراد من عباراتها، وذكر الحوادث التاريخية التى أشار إليها فى أبياتها، وقد نكون بالغنا بعض الشىء فى كثرة الشرح والضبط، وعذرنا أننا راعينا نابتة الأدب ، وناشئة الشعر، أكثر مما راعينا الخاصة والمنتهين؛ وقدّرنا أن الديوان ستتناوله أيدى الطلبة فى المدارس الثانوية ومن فى مستواهم ،فقصدناهم بالشرح، ونظرنا إليهم فى البسط . ونرجو أن نكون قد وفقنا فى تحقيق ماندبنا له ، وأدينا شيئا من واجب الأمة والوزير والشاعر، والله الموفق ما

١٧ فـــبرايـــــة ١٩٣٧ أحمـــد أميـن

الجزء الأول

المحتويات

صفحة

المدائح والتهانى

تهنئة عبد الحليم عاصم باشا بإسناد إمارة الحجّ إليه

(سنة ١٣١٣ هـ)

حالَ بَيْنَ ٱلجَفْنِ والوَسَنِ * حائِلٌ لو شِئتَ لَمْ يَكُنِ (١)

أنا والأيّامُ تَقْذِفُ بى * بَيْنَ مُشْتَاقٍ ومُفْتَتِنِ

لى فُؤادٌ فيكَ تُنْكِرُه * أَضْلُعِى مِنْ شِدّةِ ٱلوَهَنِ (٢)

وزَفيرٌ لو عَلِمْتَ به * خِلْتَ نارَ ٱلفُرْسِ فى بَدَنِى (٣)

يا لَقَوْمى إنّنى رَجُلٌ * حِرْتُ فى أَمْرِى وفى زَمَنِى

أَجَفاءً أشْتَكِى وشَقًا ؟ * إنّ هٰذا مُنْتَهَى ٱلمِحَنِ

يا هُماما فى الزّمان له * هِمّةٌ دَقّتْ عنِ ٱلفِطَنِ (٤)

وفَتًى لو حَلّ خاطِرُه * فى ليالى الدّهْرِ لَمْ تَخُنِ (٥)

يا أميرَ الحَجِّ أنتَ له * خَيْرُ واقٍ خَيْرُ مُؤْتَمَنِ

هَزّكَ البَيْتُ ٱلحَرامُ له * هِزّةَ ٱلمشْتاقِ للوَطَنِ (٦)

---

(١) الوسن : النعاس . أى حال بين الجفن والنوم حائل من صدّك لو وصلت ما حال .

(٢) الوهن : الضعف . أى أن لى فؤادا قد اشتدّ ضعفه حتى لم تكد تحسه ضلوعه ، فأنكرت وجوده فيها .

(٣) نار الفرس : هى النار التى تعبدها مجوس فارس ، ويضرب بها المثل فى قوّة الاشتعال ودوامه .

(٤) دقت عن الفطن ، أى لا تدركها الأفهام لقصر العقول عنها . (٥) يريد أنه لا يخطر له إلا الخير فلو كان للأيام مثل خاطره ما توقع أحد منها غدرا . (٦) هزك البيت : استخفك لزيارته .

فَرِحَتْ أرضُ الحِجازِ بكُمْ * فَرَحَها بالماطِلِ المَتِنِ (١)

وسَرَتْ بُشْرَى القُدومِ لَهُمْ * بكَ من مِصْرٍ إلى عَدَنِ (٢)

تهنئة الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده (٣) بمنصب الإفتاء

(١٣١٧ هـ – ١٨٩٩ م)

بَلَغْتُكَ لَمْ أَنْسُبْ ولَمْ أَتَغَزَّلِ * ولَمَّا أَقِفْ بَيْنَ الهَوَى والتَّذَلُّلِ (٤)

ولَمَّا أَصِفْ كَأْسًا ولَمْ أَبْكِ مَنْزِلًا * ولَمْ أَتَنَحَّلْ فَخْرًا ولَمْ أَتَنَبَّلِ (٥)

فَلَمْ يُبْقِ فى قلبي مَديحُكَ مَوْضِعًا * تَجُولُ به ذِكْرَى حَبِيبٍ ومَنْزِلِ (٦)

رأيْتُكَ والأبصارُ حَوْلَكَ خُشَّعٌ * فقُلْتُ (أبوحَفْصٍ) بِبُرْدَيْكَ أم (عَلِي) (٧)

وخَفَّضْتُ مِنْ حُزْنى على مَجْدِ أُمَّةٍ * تَدارَكْتَها والخَطْبُ للخَطْبِ يَعْتَلِي (٨)

---

(١) سكن الشاعر « الفرح » لضرورة الوزن . والماطل : المطر المتتابع العظيم القطر . والمتن : المنصب . (٢) عدن : مدينة معروفة باليمن على ساحل بحر الهند . و يلاحظ أن آخر هذه القصيدة مفقود ، ولم يتيسر لنا العثور عليه ، فأثبتناها على اقتضابها . (٣) الشيخ محمد عبده ، هو ابن عبده بن حسن خير الله ، ولد فى محلة نصر من إقليم البحيرة بمصر سنة ١٢٦٦هـ . وتعلم العلم فى الجامعين الأحدى والأزهر ، وتولى مدة مناصب علمية وقضائية ودينية ، وآخر منصب تولاه منصب الإفتاء ، وظل فيه إلى أن توفى بالاسكندرية فى سنة ١٣٢٣هـ – سنة ١٩٠٥م ، ودفن فى القاهرة . (٤) بلغتك ، أى وصلت الى مدحك . ولم أنسب : لم أشبب بالنساء . يريد أنه ابتدأ القصيدة بمدحه ولم يسلك طريق الشعراء فى تقديم الغزل والفخر وما إليهما على المدح فى أوائل القصائد . (٥) انتحل الشيء : ادعاه لنفسه وهو لغيره . وتنبل الرجل : تكلف النبل وتشبه بالنبلاء . (٦) يشير إلى بيت امرئ القيس :

قفا نبك من ذكرى حبيب ومنزل * ... ... الخ

(٧) أبو حفص : كنية أمير المؤمنين عمر بن الخطاب ، وهى فى الأصل كنية الأسد . وعلىّ : هو أمير المؤمنين على بن أبى طالب . (٨) يريد بقوله « والخطب للخطب يعتلى » : تراكم الخطوب بعضها فوق بعض .

طَلَعتَ بها باليُمنِ من خَيرِ مَطلَعٍ * وكنتَ لها فى الفَوزِ قِدحَ (ابنِ مُقبِلِ)[1]

وجَرَّدتَ للفُتيا حُسامَ عَزِيمَةٍ * بِحَدَّيهِ آياتُ الكِتابِ المُنَزَّلِ[2]

مَحَوتَ به فى الدِّينِ كلَّ ضَلالَةٍ * وأثبَتَّ ما أثبَتَّ غَيرَ مُضَلَّلِ

لئن ظَفِرَ الإفتاءُ منكَ بفاضِلٍ * لقد ظَفِرَ الإسلامُ منكَ بأفضَلِ

فما حَلَّ عَقدَ المُشكِلاتِ بِحِكمَةٍ * سِواكَ ولا أربَى على كلِّ حُوَّلِ[3]

* * *

وقال يمدحه ويصف حضرته :

قالوا صَدَقتَ فكانَ الصِّدقَ ما قالُوا * ما كُلُّ مُنتَسِبٍ لِلقَولِ قَوَّالُ[4]

هذا قَرِيضِى وهذا قَدرُ مُمتَدَحِى * هل بَعدَ هذَينِ إحكامٌ وإجلالُ[5]

إنِّى لَأُبصِرُ فى أثناءِ بُردَتِهِ * نُورًا به تَهتَدِى لِلحَقِّ ضُلَّالُ

حَلَلتُ دارًا بها تُتلَى مَناقِبُهُ * ببابِها ازدَحَمَت للنّاسِ آمالُ[6]

---

(١) القدح (بكسر القاف) : واحد قداح الميسر، وهى سهامه . وقدح ابن مقبل، يضرب مثلا فى حسن الأثر والفوز . وابن مقبل : رجل من جاهلية العرب، واسمه : تميم بن أبىّ بن مقبل، شاعر مخضرم من المعمرين ، وكان كثير المقامرة ، فاز قدحه سبعين مرة متوالية ، فضرب به المثل فى الفوز . (٢) جرد الحسام : سله من غمده . (٣) أربى : زاد . والحوّل : البصير بالأمور وتحويلها ، لا تؤخذ عليه طريق إلا نفذ فى غيرها . (٤) القوال : حسن القول اللسن . أى قالوا صدقت فى مدح الإمام وهم صادقون فيما وصفونى به . (٥) القريض : الشعر . وممتدحى، أى ممدوحى . (٦) المناقب : المفاخر والأفعال الكريمة، الواحدة : منقبة .

رأيتُ فيها بِساطًا جَلَّ ناسِجُه * عليه (فاروقُ) هٰذا ٱلوقتِ يَختالُ (١)

بِمِشْيَةٍ بين صَفَّىْ حِكْمَةٍ وتُقًى * يُحِبُّها ٱللهُ لا تِيهٌ ولا خالُ (٢)

تَبَسَّمَ ٱلمصطفَى فى قَبْرِهِ جَذَلًا * لمَّا سَمَوْتَ إليها وهْىَ مِعْطالُ (٣)

فكانَ لَفظُكَ دُرًّا حولَ لَبَّتِها * العَدْلُ يَنْظِمُ والتوفيقُ لأّآلُ (٤)

لى كلَّ حَوْلٍ لِبَيْتِ ٱلجاهِ مُنْتَجَعٌ * كما تُشَدُّ لِبَيْتِ ٱللهِ أرْحالُ (٥)

وزَهْرَةٌ غَضَّةٌ أَلْقَى الإمامَ بها * لها على أُخْتِها فى الرَّوضِ إِدْلالُ (٦)

تَفَتَّحَ الحَمْدُ عنها حِينَ أَسْعَدَها * مِنكَ القَبولُ وفيها نَوَّرَ ٱلقالُ (٧)

نَثَرْتُ مَنْظُومَ تِيجانِ ٱلمُلوكِ بها * فراحَ يَنْظِمُه فى وَصْفِكَ ٱلبالُ (٨)

يا مَن تَيَمَّنَتِ الفُتْيا بِطَلْعَتِه * أَدرِكْ فَتاكَ فقد ضاقتْ به ٱلحالُ (٩)

---

(١) يصف بساطا رآه فى دار الإمام فأعجب بنسجه وناسجه . والفاروق : اسم أمير المؤمنين عمر بن الخطاب ، لأنه فرق بين الحق والباطل . (٢) الخال : الكبر والاختيال .

(٣) الجذل : الفرح . وإليها ، أى إلى الفتيا . والمعطال : المتجردة من الحلى والزينة .

(٤) اللبة : موضع القلادة من الصدر . واللأآل : صاحب اللؤلؤ ، والقياس : لؤلؤىّ .

(٥) يريد ببيت الجاه : بيت ممدوحه . ويريد بالمنتجع هنا : الانتجاع ؛ يقال : انتجع فلان فلانا ، إذا أتاه طالبا معروفه . (٦) يريد بالزهرة الغضة : القصيدة التى يمدحه بها . والغضة : الناضرة . ويريد بأختها : الزهرة الحقيقية . والإدلال : الإفراط فى التيه . (٧) نوّر القال : صار ذا نور (بفتح النون وسكون الواو) . والنور : زهر النبات . والقال والقول : كلاهما بمعنى واحد .

(٨) يقول : إنه نثر اللؤلؤ الذى تحلى به تيجان الملوك ونظمه شعرا فى مدحه . والمراد تشبيه شعره فيه بدرر التيجان . (٩) الفتيا : ما أفتى به الفقيه .

مدحة محمود سامى البـارودى باشـا (١)

[نشرت فى ١٥ اكتوبر سنة ١٩٠٠ م]

تَعمَّدْتُ قَتْـلِى فى الهَـوَى وتَعمَّدا (٢) * فـما أَثِمَتْ عَيْنِى ولا لَحْظُه اعْتَدَى

كِلانَا له عُــذْرٌ فعُـذْرِى شَبِيبَتِى (٣) * وعُذْرُكَ أَنِّى هِجْتُ سَــيْفًا مُجَـرَّدَا

هَوِينَـا فَـما هُنَّا كما هانَ غَيْرُنا (٤) * ولٰكـنَّنا زِدْنا مع الحُبِّ سُؤْدُدَا

وما حَكَمَتْ أَشْـواقُنا فى نُفُوسِـنا (٥) * بأَيْسَرَ مِنْ حُكْمِ السَّـماحةِ والنَّدَى

نُفُوسٌ لهـا بين الجُنُـوبِ مَنازِلٌ * بَناها التُّقَى واختارَها الحُبُّ مَعْبَدا

وفَتَّـانَةٍ أَوْحَى إلى القَلْبِ لَحْظُها (٦) * فَراحَ على الإيمـانِ بالوَحْىِ واغْتَدَى

---

(١) محمود سامى البارودى باشا ، هو ابن المرحوم حسن حسنى بك مدير دقهـلة و بربر فى عهـد المغفور له محمد على باشا . ولد البارودى فى القاهرة سـنة ١٢٥٥ هـ ، وتعلم الفنون العسكرية فى المدرسة الحربية ؛ وكان من فحول شعراء العربية ، كما كان شاعرا باللغتين التركية والفارسية . وآخر المناصب التى تولاها فى الحكومة المصرية رآسة النظار بعد شريف باشا ، وقبل الثورة العرابية ؛ ولبث فى هذا المنصب قليلا ، ثم شبت الثورة العرابية فكان من أقطابها ، فلما هدأت نارها نفى إلى جزيرة سرنديب مع من نفى ثم عفا عنه الخديوى عباس الثانى فى سنة ١٣١٧هـ . وتوفى فى سنة ١٣٢٢هـ . وله ديوان شعر، طبع منه جزءان ، ومختارات من شعر الشعراء العباسيين طبعت فى أربعة أجزاء .

(٢) يريد أنه تعمد قتل نفسه بالنظر إلى حبيبه نظرة جلبت الهوى . وتعمد المحبوب قتـله بسهام لحظه . وأثمت : أذنبت .

(٣) الشبيبة : الشباب . وهاجه يهيجه : أثاره . والسيف المجرّد : المسلول من غمده .

(٤) هنا ، من الهوان ، وهو الذل . والسؤدد (بفتح الدال وضمها ، يهمز ولا يهمز) : السيادة والشرف .

(٥) أى لم يكن خضوعنا للحب بأقل من خضوعنا للسماحة والكرم ، و بالكل زدنا ســؤددا وشرفا .

(٦) « أوحى إلى القلب لحظها » الخ ، أى ألهمه الحب فآمن به إيمـانا ثابتا فى غدوّه ورواحه .

تيمّمتُها والليلُ فى غيرِ زيّهِ (١) * وحاسِدُها فى الأفقِ يُغرِى بىَ العِدَا

سَرَيتُ ولم أحذَرْ وكانُوا بمَرصَدٍ (٢) * وهل حَذِرَتْ قبلِى الكواكبُ رُصّدَا

فلمّا رأوْنِى أبصرُوا الموتَ مُقبِلًا (٣) * وما أبصرُوا إلّا قضاءً تجسّدَا

فقال كبيرُ القومِ قد ساءَ فألُنا (٤) * فإنّا نرَى حتفًا بحتفٍ تقلّدَا

فليس لنا إلّا اتّقاءُ سبيلِه (٥) * وإلّا أعلّ السيفَ منّا وأوردَا

فغطّوا جميعًا فى المنامِ ليَصرِفوا (٦) * شَبَا صارِمِى عنهمْ وقد كان مُغمَدَا

وخُضتُ بأحشاءِ الجميعِ كأنّهمْ (٧) * نيامٌ سَقاهُمْ فاجئُ الرُّعبِ مُرقِدَا

ورُحتُ إلى حيثُ المُنَى تبعثُ المُنَى * وحيثُ حَدَا بى مِن هوى النفسِ ما حَدَا

---

(١) تيمّمتها : قصدت إليها . ويريد بقوله « فى غير زيه » : أنه ليل مقمر ليس فى هيئته المعهودة من السواد والظلمة . ويريد «بالحاسد» (هنا) : البدر، لشبهها به فى الجمال . (٢) سرى يسرى : سار بالليل . والمرصد : المرقب . والرصد : الرقباء، جمع راصد . (٣) يريد بقوله : «تجسد» أنه قضاء محقق لاشك فيه، حتى كأنه جسد يلمس وينظر . (٤) يقال : ساء فأله، أى ساء ظنه . و« حتفا بحتف تقلد »، أى موتا تقلد موتا، يريد نفسه متقلدا سيفه . وقد خطأ بعضهم حافظا فى تعدية " قلد " بالباء فى هذا البيت، وقال : «إنه من الأفعال المتعدية بنفسها لا بالحرف» . وهو مردود بقول الزجاج فى قوله تعالى : (ولا الهدى ولا القلائد) : إنهم كانوا يقلدون الإبل بلحاء شجر الحرم . (٥) أعل : من العلل (بالتحريك)، وهو السقية الثانية . أى إن لم نخل له سبيله سق السيف من دمائنا مرة بعد مرة . (٦) غط النائم غطا وغطيطا : نخر وتردد نفسه صاعدا الى حلقه حتى يسمعه من حوله . وشباة الصارم : حدّه، وجمعه : شبا . وقد يستعمل هذا الجمع فى الشعر مكان المفرد كما فى هذا البيت، قال الشاعر :

أما شبا السيف مسلولا على القمم * فقد حدنا ولم نذم شبا القلم

(٧) خضت بأحشاء الجميع : مررت وسطهم وعبرت عليهم . والمرقد : الشراب الذى يجلب الرقاد .

وحيثُ فتاةُ الحِذرِ ترقُبُ زَوْرتى * وتَسأَلُ عنّى كلَّ طيرٍ تغرَّدا (١)

وتَرجو رَجاءَ اللِّصِّ لو أَسْبَلَ الدُّجى * على البَدْرِ سِتْراً حالِكَ اللَّوْنِ أَسْوَدا (٢)

ولو أنّهم قَدُّوا غدائِرَ فَرْعِها * لحاكُوا له منها نِقاباً إذا بَدا (٣)

فلما رأَتْني مُشْرِقَ الوَجْهِ مُقبِلاً * ولَمْ تَثْنِنِي عَنْ مَوْعِدِى خَشْيَةُ الرَّدَى

تَنادَتْ وقد أَعْجَبْتُها ـ كيفَ فُتَّهُمْ * ولَمْ تَتَّخِذْ إلّا الطَّريقَ المُعَبَّدا (٤)

فقلتُ: سَلِي أحشاءَهُمْ كيف رُوِّعَتْ * وأَسْيافَهم هل صافَحَتْ منهمُ يَدا

فقالتْ: أَخافُ القومَ والحِقْدُ قد بَرَى * صُدورَهُمُ أَنْ يَبْلُغوا منكَ مَقْصِدا (٥)

فلا تَتَّخِذْ عندَ الرَّواحِ طَريقَهُمْ * فقد يُقْنَصُ البازِى وإنْ كانَ أَصْيَدا (٦)

فقُلْتُ: دَعِى ما تَحْذَرِينَ فإنّنى * أُصاحِبُ قَلْباً بينَ جَنْبَيَّ أَيِّدا (٧)

فمالَتْ لتُغْرِيَنِى ومالأَها الهَوَى * فحدَّثْتُ نفسى والضَّميرُ تَرَدَّدا (٨)

أَهُمُّ كما هَمَّتْ فأَذْكُرُ أنّنى * فَتاكَ فيَدْعُونى هُداكَ إلى الهُدَى (٩)

---

(١) تغرد الطائر، كتغرّد: رفع صوته وطرب به. (٢) أسبل: أرخى. والحالك: الشديد السواد. (٣) قدّوا: قطعوا. والغدائر: الضفائر. والفرع من المرأة: شعرها، جمعه فروع. وحاكوا: نسجوا. والنقاب: البرقع. ويريد بهذا البيت والذى قبله أن محبوبه ترجو كما يرجو اللص أن يشتد الظلام ويستتر البدر، أو أن تجعل للبدر نقابا من غدائرها السود سترا لمحبوبها عن أعين الرقباء.

(٤) الطريق المعبد: الممهد المسلوك. (٥) برى الحقد صدورهم، أى أسقمها وأذابها.

(٦) يقنص: يصاد. والبازى: نوع من الصقور يتخذ للصيد. والأصيد (هنا): الأقدر على الصيد الأعرف به. (٧) الأيِّد (بتشديد الياء): القوىّ الشديد. (٨) مالأها: ساعدها وشايعها. (٩) يريد بهذا البيت والذى قبله أنها أغرته لتغريه بنفسها وساعدها على ذلك هواها له وهواه لها، فهمت به وهم بها، ثم ذكر هدى الممدوح فاهتدى بهديه.

كذلكَ لَمْ أَذْكُرْكَ وَٱلخَطْبُ يلتقي (١) * به ٱلخطْبُ إلاّ كان ذِكْرُكَ مُسْعِدَا

أَمِـيرَ ٱلقَـوافِي، إن لِي مُسْتَهامَةً (٢) * بمَدْحِ ومَنْ لى فيكَ أنْ أَبْلُغَ المَدَى

أَعِرْنِي لِمَدْحِيـكَ ٱليَرَاعَ ٱلّذي به (٣) * تَخُـطُّ وأَقْرِضْني ٱلقَرِيضَ المُسَدَّدَا

ومُرْ كلَّ مَعْنًى فارِسيٍّ بطاعَـتي (٤) * وكلَّ نَفُـورٍ منـه أنْ يَتَوَدَّدَا

وهَبْنِيَ مِنْ أنوارِ عِلْمِـكَ لَمْعَةً (٥) * على ضَوْئها أَسْرِى وأَقْفُو مَنِ ٱهتَدَى

وأَرْبُو على ذاكَ ٱلفَخُورِ بقَـوْلِه : (٦) * (إذا قُلْتُ شِعْرًا أَصْبَحَ ٱلدَّهْرُ مُنْشِدَا)

سَلَبْتَ بِحَارَ الأرضِ دُرَّ كُنوزِها * فأَمْسَتْ بِحارُ الشِّـعْرِ للدُّرِّ مَوْرِدَا

وصَيَّرْتَ مَنْثُورَ الكَواكِبِ في الدُّجَى (٧) * نَظِيمًا بأسْـلاكِ ٱلمَعانِي مُنَضَّـدَا

وجِئْتَ بأبْياتٍ مِنَ الشِّعْرِ فُصِّلَتْ (٨) * إذا ما تَلَوْهَا أُلْقِيَ النـاسُ سُجَّـدَا

إذا ذَكَروا منـه النَّسِيبَ رأَيْتَنا (٩) * وَداعِي ٱلهَـوَى مِنّا أَقامَ وأَقْعَـدَا

---

(١) التقى الخطب بالخطب، أى توافقت الخطوب علىّ وترا كم بعضها على بعض. (٢) مستهامة أى نفسا هائمة بمدحك. (٣) اليراع : القلم. والمسدد : الموفق للصواب. (٤) يريد «بالمعنى الفارسى» : المعنى البديع؛ وقد نسبه إلى فارس (وهم الفرس) لأنهم كانوا أهل إبداع وخيال فى الشعر. والنفور : الشارد الممتنع على طالبه. (٥) السرى : المشى بالليل. وأقفو : أتبع. (٦) يقال : ربا يربو، إذا زاد. وأربى عليه فى الأمر : زاد عليه فيه. فلو عبر "بأربى" لكان أقوم. وذاك الفخور : يريد به أبا الطيب أحمد بن الحسين المتنبى الكوفى الشاعر الكبير المشهور، وهو قائل الشطر الثانى من هذا البيت، وصدره : «وما الدهر إلا من رواة قصائدى». (٧) المنضد : المضموم بعضه إلى بعض. (٨) فصله تفصيلا : بينه. (٩) النسيب : التشبيب بالمرأة وذكر محاسنها وأوصافها فى الشعر.

وإنْ ذَكَروا منه الحَماس حَسِبْتَنا [١] * تَرَى الصَّارِمَ المَخضوب خَدًّا مُوَرَّدَا

ولو أنَّنى نافَرتُ دَهرِى وأهْـلَه [٢] * بفَخْرِكَ ما أبْقَيْتُ فى النَّاس سَيِّدَا

تهنئة لسموّ الخديوى عباس الثانى [٣] بعيد الفطر

(١٣١٨ هـ — ١٩٠١ م)

مَطالِعُ سَعْدٍ أمْ مَطالِعُ أقْمارِ * تَجلَّتْ بهٰذا العيدِ أمْ تِلْكَ أشْعارِى

إلى سُدَّةِ (العبّاس) وَجَّهتُ مِدْحَتِى [٤] * بتَهْنِئَةٍ شَـوْقِيَّةِ النَّسْجِ مِعْطـارِ

مَلِيكٌ أباحَ العِيــدُ لَثْمَ يَمينِـه [٥] * ويالَيْتَ ذاكَ العِيدَ يَبْسُطُ أعْذارى

ويَحْمِــلُ عَنّى للعَزيزِ تَحِيّــةً * ويَذْكُرُ شيئًا مِن حَديثِى وأخْبارِى

(لآلِ عَلِىٍّ) زِينةِ المُلْكِ وِجْهَتِى [٦] * وإنْ قيلَ شِيعِىٌّ فقد نِلْتُ أوْطارِى

أحِنُّ لذِكْراهُمْ وأشْدُو بمَدْحِهِمْ [٧] * كأنّى بجَوْفِ اللّيلِ هاتِفُ أسْحارِ

---

(١) الحماس ، أى الشعر المقول فى الحماسة . والحماس (بفتح الحاء) : الشدّة والمحاربة . والمخضوب : المصبوغ بالدم . يقول : إذا قال أبياتا فى الحماسة تعشقنا السيوف المخضبة بالدماء كما نعشق الخدود المورّدة .

(٢) المنافرة : المفاخرة . أى لو فاخرت الدهر والناس بمفاخرك الكثيرة ما أبقيت فى الناس سيدا إلا سدته .

(٣) تولى الخديوية المصرية بعد وفاة أبيه توفيق باشا فى يوم ٨ يناير سنة ١٨٩٢ م — ٨ جمادى الثانية سنة ١٣٠٩ هـ . ثم خلعته أنجلترا سنة ١٩١٤ م عقب نشوب الحرب العظمى .

(٤) السدّة : باب البيت ، أو ساحته ، والمراد هنا : حضرة الخديوى . وشوقية النسج : نسبة إلى شوقى الشاعر . والمعطار : الطيبة الرائحة .

(٥) يشير بالشطر الثانى الى أنه لم يستطع الوصول الى حضرته فيحظى بلثم يمينه الذى قد أباحه العيد ، فهو يعتذر من تقصيره .

(٦) آل علىّ ، أى آل محمد على جدّ الأسرة المالكة . والوجهة : القصد . والشيعىّ : نسبة الى الشيعة ، وهم من يتولون علىّ بن أبى طالب وأهل بيته . وقد ورّى فى هـذا البيت بعلىّ وشيعته عن محمد علىّ وأشياعه . والأوطار : الحاجات

(٧) أشدو : أترنم . وهاتف الأسحار : الطائر المغرّد فى السحر .

وأُنشِدُ أَشعارِى و إنْ قال حاسِدى * نَعَـمْ شاعِرٌ لٰكنّه غيرُ مِكْثارِ

فحَسْبِى مِن الأشعارِ بيتٌ أَزِينُه * بذِكْرِك يا (عبّاسُ) فى رَفْعِ مِقدارِى

كذا خَلِّكُنْ مَدْحُ المُـلوكِ وهٰكذا * يَسُوسُ القَوافى شاعِرٌ غيرُ ثَرْثارِ (١)

ويَسْلُبُ أَصْـدافَ البِحارِ بَناتِها * بنَفْثةِ سِحْـرٍ أو بخَطْرةِ أفكارِ (٢)

مَعانٍ وألفاظٌ كما شاءَ (أَحمـدٌ) * طَوَتْ جَزْلَ (بَشّارٍ) ورِقّةَ مَهْيارِ (٣)

إذا نَظَرَتْ فيها العُيونُ حَسِبْنَها * لحُسْنِ انسجامِ القَوْلِ كالجَدْوَلِ الجارِى (٤)

أَمَوْلاىَ هٰـذا العِيدُ وافاكَ فاَحْبُه * بحُـلّةِ إقبـالٍ ويُمْنٍ وإيثـارِ (٥)

ويَمّنْـهُ وانثُرْ مِنْ سُعُودِكَ فَوْقَه * وتَوَّجْهُ بالبُشْرَى ومُرْهُ بإسْـفارِ (٦)

فلا زالت الأعيادُ تَبْغِى سُعودَها * لَدَى مَلِكٍ يَسْرِى على عَدْلِه السّارِى (٧)

ولا زِلْتَ فى دَسْتِ الجَلالِ مُؤَيَّدًا * ولا زالَ هٰذا المُلْكُ فى هٰذه الدّارِ (٨)

---

(١) يسوس القوافى : يروضها ويذللها . والثرثار : المتشدّق الذى يكثر الكلام تكلفا .

(٢) بنات الأصداف : اللآلئ التى تكون فيها . والنفث : النفخ ، وأضافه الى السحر ، لأن الساحر ينفث فى العقد . (٣) الظاهر أنه يريد «بأحمد» : أبا الطيب أحمد بن الحسين المتنبى . ويقول : إن لشـعره من الجزالة والرقة ما يفوق جزالة بشار ورقة مهيار . (٤) الجدول : النهر الصغير .

(٥) حباه يحبـوه : أعطاه بلا جزاء ولا منّ . وآثره إيثارا : خصـه بالإكرام .

(٦) يمه ، أى أفض عليه من اليمن ، وهو البركة . والذى فى القاموس وشرحه : « يمن عليه » بتعدية هذا الفعل بالحرف . والإسفار : الإضاءة والإشراق . (٧) يسرى على عدله السارى . أى أن عدله قد ظهر واشتهر حتى صار منارا يهتدى به .

(٨) الدست : صدر المجلس ؛ فارسىّ معرّب .

وقال أيضا يمدحه و يهنئه بعيد جلوسه فى ٨ يناير سنة ١٩٠١ م

(١)
ما ذا ٱدَّخَرْتَ لهٰذا ٱلعيدِ مِنْ أَدَبِ * فقـد عَهِدْتُكَ رَبَّ السَّبْقِ وٱلغَلَبِ
(٢)
تَشْـدُو وتُرْهِفُ بالأشـعارِ مُرْتَجِلًا * وتُبْرِزُ ٱلقوْلَ بين السِّـحْرِ وٱلعَجَبِ
(٣)
وتَصْـقُلُ اللَّفْظَ فى عَيْنِى فأَحسَبُنِى * أَرَى فِرِنْدَ سُيوفِ ٱلهِنْدِ فى الكُتُبِ
هٰـذا هو ٱلعيدُ قد لاحَتْ مَطالِعُهُ * وكُنْـا بين مُشْـتاقٍ ومُرْتَقِبِ
(٤)
فادْعُ ٱلبَيانَ ليـومٍ لا تُطـاوِلُهُ * يَدُ البَـلاغةِ فى الأشـعارِ والخُطَبِ
(٥)
إنّى دَعَوْتُ ٱلقَـوافِىَ حين أَشْرَقَ لى * عيـدُ الأميرِ فلَبَّتْ غُرَّةَ الطَّلَبِ
(٦)
وأَقْبَلَتْ كأَيادِيه إذا ٱنسَجَمَتْ * على ٱلوَرَى وغَدَتْ مِنِّى على كَثَبِ
(٧)
فقُمْتُ أَختـارُ منهـا كلَّ كاسِـيَةٍ * تاهَتْ بنَضْرَتِها فى ثَوْبِهـا ٱلقَشِبِ
وحارَ فيه بَيانى حين صِحْتُ به : * بٱلعِـزِّ يَبْـدَأُ أم بٱلمَجْـدِ وٱلحَسَبِ؟
(٨)
يا مَن تَنافَسُ فى أوصافِه كَلِمِى * تَنافُسَ ٱلعَرَبِ الأَمْجـادِ فى ٱلنَّسَبِ

---

(١) فى هذا البيت وما بعده يوجه الشاعر الخطاب الى نفسه . (٢) تشدو : تترنم . وأرهف بالشعر : قاله على البديهة ولم يهيه قبـل إنشاده . (٣) تصقل اللفظ : تجلوه وتكسبه رونقا وطلاوة . وفرند السيف : ماؤه الذى يجرى فيـه ؛ معرّب . يشبه الشعر فى بهجته وبهائه بالسيف فى لمعانه ورونقه . (٤) لا تطـاوله : لا تبلغ مدى وصفه . (٥) غرة الطلب : أوله : يريد أن الشعـر أجابه أول ما طلبـه ولم يحوجه الى تكرار الطلب . (٦) الأيادى : المنن . وانسجمت : توالت وتتابعت . والكثب : القرب . (٧) الكاسـية : ذات الكسوة ؛ ويريد بها الألفاظ فى ثوب من الجمـال . والنضرة : الحسن . والقشب : الجديد .

(٨) تنافس : تتنافس وتتبارى .

لَمْ يُبْقِ (أحمدُ) مِن قولٍ أُحاوِلُه * فى مَدْحِ ذاتِكَ فاعذِرْنى ولا تَعِبِ (١)

فلَسْتُ ممّن سَمَتْ بالشِّعرِ هِمّتُهم * إلى المُلوكِ ولا ذاكَ الفتَى العَرَبِى

لكنّ عِيدَكَ يا (عبّاسُ) أنطَقَنِى * كالبَدرِ أطلقَ صوتَ البُلبُلِ الطَّرِبِ (٢)

عِيدَ الجُلوسِ، لقد ذكَّرْتَ أُمّتَه * يومًا تَأَبُّهَ فى الأيّامِ والحِقَبِ (٣)

اليُمْنُ أوّلُه والسَّعْدُ آخِرُه * وبين ذلكَ صَفْوُ العَيْشِ لَمْ يُشَبِ (٤)

فالعرشُ فى فَرَحٍ، والمُلْكُ فِى مَرَحٍ، * والخَلْقُ فى مِنَحٍ، والدَّهْرُ فى رَهَبِ (٥)

والمَلْكُ فوقَ سَريرِ المُلْكِ تَحْرُسُه * عَيْنُ الإلهِ وتَرْعَى أعْيُنُ الشُّهُبِ (٦)

الحِلْمُ حِلْيَتُهُ، والعَدْلُ قِبلَتُهُ، * والسَّعْدُ لَمْحَتُهُ كَشّافَةَ الكُرَبِ (٧)

مَشيئةُ اللهِ فى (العبّاسِ) قد سَبَقَتْ * إلى الجُدودِ ومَن يأتى على العَقِبِ (٨)

فهو ابْنُ أكْرَمِ مَن سادُوا ومَن مَلَكُوا * وهو الأَبُ المُقْتَدَى لِلسّادَةِ النُّجُبِ

---

(١) يريد «بأحمد» : (أحمد شوقى بك)، وكان «شاعر الأمير» إذ ذاك، ولقب بهذا اللقب؛ وقال مفتخرا به : شاعر الأمير وما * بالقليل ذا اللقب

(٢) يشير بالشطر الثانى من هذا البيت إلى ما يقال من أن البلبل أكثر ما ينطلق صوته بالغناء فى الليالى المقمرة . وقد شبه الشاعر عيد الجلوس فى إطلاقه ألسنة الشعراء بالثناء، بالبدر فى إطلاقه أصوات البلابل بالغناء . (٣) تأبه، من الأبهة، وهى العظمة والبهجة . ويريد بهذا اليوم يوم تولية الخديوى عباس الثانى، وهو اليوم الثامن من شهر يناير سنة ١٨٩٢ م الموافق اليوم الثامن من جمادى الثانية سنة ١٣٠٩ هـ . والحقب : السنون، جمع حقبة (بالكسر) . (٤) لم يشب : لم يمزج بما يكدره .

(٥) المرح : شدة الفرح . والرهب : الخوف . (٦) الملك (بسكون اللام) : لغة فى الملك (بكسرها) . وترعى أعين الشهب، أى تحرسه الكواكب . (٧) اللمحة : واحدة الملامح، وهذا من النوادر . يريد أن السعد يبدو فى طلعته وملامح وجهه . ويصح أن يراد «باللمحة» : النظرة، أى أنه يسعد من يلمحه . (٨) يريد أن الله تولى أسرة العباس بالرعاية فى الآباء والأبناء .

يا من توهم أن الشعر أعذبه (١) * فى الذوق أكذبه ، أزريت بالأدب
عذب القريض قريض بات يعصمه (٢) * ذكر (ابن توفيق) عن لغو وعن كذب

تهنئة الأمير محمد عبد المنعم

وكان وليا لعهد أبيه الخديوى عباس ؛ قالها فى ذكرى مولده لأول العام الثالث من عمره

[نشرت فى ٣٠ ينايرسنة ١٩٠١]

فى عيد مولانا الصغيـ * ـر وعيد مولانا الكبير
إشراق عيد الفطر وال (٣) * أضحى على عرش الأمير

تهنئة السلطان عبد الحميد (٤) بعيد جلوسه

[نشرت فى ٢ سبتمبر سنة ١٩٠١]

لمحت جلال العيد والقوم هيب * فعلمنى آى العلا كيف تكتب
ومثل لى عرش الخلافة خاطرى * فأرهب قلبى ، والجلالة ترهب

(١) أزرى بالأدب : تهاون به . يفند فى هذا البيت العبارة المأثورة : «أعذب الشعر أكذبه» .

(٢) توفيق ، هو محمد توفيق باشا ، بكر إسماعيل باشا ، تولى خديوية مصر سنة ١٨٧٩ م ؛ وتوفى سنة ١٨٩٢ م ، فخلفه ابنه عباس .

(٣) شبه العيدين السابقين فى البيت الأول ، بعيد الفطر وعيد الأضحى ، لما اشتهر من وصف الأول بالصغير والثانى بالكبير .

(٤) ولد السلطان عبد الحميد فى ٢١ سبتمبر سنة ١٨٤٢م ، وولى الملك فى أغسطس سنة ١٨٧٦م وخلع فى ٢٧ ابريل سنة ١٩٠٩م ، وتوفى فى ١٠ فبراير سنة ١٩١٨ م .

سَلُوا الفَلَكَ الدَّوَّارَ هل لاحَ كَوْكَبٌ * على مِثْلِ هذا العَرْشِ أو راحَ كَوْكَبُ؟

وهَلْ أَشْرَقَتْ شَمْسٌ على مِثْلِ ساحَةٍ * إلى ذلِكَ البَيْتِ (الحَمِيدِىِّ) تُنْسَبُ؟ (١)

وهَلْ قَرَّ فى بُرْجِ السُّعُودِ مُتَوَّجٌ * كما قَرَّ فى (يَلْدِيزَ) ذاكَ المُعَصَّبُ؟ (٢)

تَجَلَّى على عَرْشِ الجَلالِ وتاجُه * يَهَشُّ وأَعْوادُ السَّرِيرِ تُرَحِّبُ (٣)

سَمَا فَوْقَه والشَّرْقُ جَذْلانُ شَيِّقٌ * لِطَلْعَتِه والغَرْبُ خَذْلانُ يَرْقُبُ (٤)

فقامَ بأَمْرِ اللهِ حتّى تَرَعْرَعَتْ * به دَوْحَةُ الإسْلامِ والشِّرْكُ مُجْدِبُ (٥)

وقَرَّبَ بَيْنَ المَسْجِدَيْنِ تَقَرُّباً * إلى المَلِكِ الأَعْلَى فنِعْمَ المُقَرِّبُ (٦)

وكم حاوَلُوا فى الأرْضِ إطْفاءَ نُورِه * وإطْفاءُ نُورِ الشَّمْسِ مِنْ ذاكَ أَقْرَبُ

فَراعَهُمُ منه بجَيْشٍ مُدَجَّجٍ * له فى سَبِيلِ اللهِ والحَقِّ مَذْهَبُ (٧)

يُدانِى شُخُوصَ المَوْتِ حتّى كأنَّما * له بَيْنَ أظْفارِ المَنِيَّةِ مَطْلَبُ

---

(١) الحميدى : نسبة الى السلطان عبد الحميد . (٢) يلديز : كان قصر الخلافة بالآستانة . والمعصب : المتوج ، وذلك لأن التاج يحيط بالرأس كالعصابة ، قال عمرو بن كلثوم :

بكل معصب من آل سعد * بتاج الملك يحمى المحجرينا

(٣) تجلى : ظهر . ويهش : يرتاح . (٤) جذلان : من الجذل (بالتحريك) ، وهو الفرح . والشيق : المشتاق . ويريد بالخذلان : المخذول . ولم نجد هذه الصيغة بهذا المعنى فيما راجعناه من مدونات اللغة ؛ وإنما ذكرها الشاعر موافقة لقوله فى الشطر الأول : « جذلان » .

(٥) الدوحة : الشجرة العظيمة المتسعة الظل . (٦) يريد « بالمسجدين » (هنا) : بيت المقدس ومسجد المدينة ؛ ويشير بذلك الى الخط الحديدى الحجازى من دمشق الى المدينة ، وقد بدئ العمل فيه فى مايو سنة ١٩٠٠ م ، واحتفل بالفراغ منه وافتتاحه سنة ١٩٠٨ م .

(٧) راعهم : أفزعهم . والمدجج : المسلح .

إذا ثارَ فى يومِ الوَغَى مالَ مَنْكِبٌ * مِن الأرضِ والأطوادِ وانهالَ مَنْكِبُ (١)

له مِن رُءوسِ الشُّمِّ فى البَرِّ مَرْكَبٌ * ومِنْ ثائرِ الأمواجِ فى البَحْرِ مَرْكَبُ (٢)

فِدًى لك يا (عبدَ الحميدِ) عِصابةٌ * عَصَتْ أمرَ باريها وحِزْبٌ مُذَبْذَبُ (٣)

مَلَكْتَ عليهم كلَّ فَجٍّ ولُجَّةٍ * فليس لهم فى البَرِّ والبَحْرِ مَهْرَبُ

تَقاذَفُهم أيدى اللَّيالِى كأنَّهم * بها مَثَلٌ للنّاس فى القَوْمِ يُضْرَبُ (٤)

وكَمْ سَأَلُوها لَثْمَ أذيالِكَ الّتى * لها فوقَ أجرامِ السَّمواتِ مَسْحَبُ (٥)

فما بَلَغُوا سُؤْلًا ولا بَلَغُوا مُنًى * كذلك يَشْقَى الخائنُ المُتَقَلِّبُ

فياصاحِبَ العِيدَيْنِ لا زِلْتَ سالِمًا * يُهَنِّيكَ بالعِيدَيْنِ شَرْقٌ ومَغْرِبُ (٦)

فَفِى كلِّ رَوْضٍ مِنْكَ طِيبٌ ونَضْرَةٌ * وفى كلِّ أرضٍ منكَ عِيدٌ ومَوْكِبُ

أرَى مِصْرَ والأنوارُ : منها مُوَرَّدٌ، * ومنها لُجَيْنِيٌّ، ومنها مُذَهَّبُ (٧)

وأشكالُها شَتَّى فهذا مُنَظَّمٌ * وذلك مَنْثُورٌ وذاكَ مُقَبَّبُ (٨)

---

(١) الوغى : الحرب لما فيها من الأصوات والجلبة . ومنكب من الأرض ، أى ناحية منها . والأطواد : الجبال العظيمة ، الواحد طود (بفتح الطاء) . والمعنى أن الأرض تميد بهذا الجيش لكثرته وعدّته . (٢) الشم : الجبال العالية ، واحدها : أشم .

(٣) يشير الى حزب تركيا الفتاة الذى كان يعارض السلطان عبد الحميد فى سياسته .

(٤) تقاذفهم ، أى تتقاذفهم . وقد شبههم فى تشريدهم فى البلاد بالأمثال السائرة بين الناس من لسان الى لسان . (٥) سألوها ، أى سألوا الليالى . وأجرام السموات : أفلاكها . والمسحب : المكان الذى تسحب عليه الأذيال . (٦) يريد «بالعيدين» : عيد جلوس السلطان وعيد تأسيس الدولة العثمانية . (٧) اللجينى : نسبة الى اللجين ، وهو الفضة . (٨) المقبب : المصنوع على أشكال القباب .

وبعضٌ تجَلّى فى مصابيح، زَيْتُها * يُضيءُ ولا نارٌ وبعضٌ مُكَهْرَبُ (١)

وأنظُرُ فى بُسْتانِها النَّجْمَ مُشْرِقًا * فهل أنتَ يابُسْتانُ أُفْقٌ مُكَوْكَبُ (٢)

وأسْمَعُ فى الدُّنيا دُعاءً بنَصْرِه * يُرَدِّدُه البَيْتُ العَتِيقُ ويَثْرِبُ (٣)

تهنئة جلالة ادوارد السابع (٤) بتتويجه

[نشرت فى ٩ أغسطس سنة ١٩٠٢ م]

لَمَحْتُ مِنْ مِصْرَ ذاكَ التاجَ والقَمَرَا * فقُلْتُ للشِّعْرِ هذا يَوْمُ مَنْ شَعَرَا (٥)

يادَوْلَةً فوقَ أعْلامٍ لها أَسَدٌ * تَخْشَى بوادِرَه الدُّنيا إذا زَأَرا (٦)

بالأمْسِ كانتْ عليكِ الشمسُ ضاحِيَةً * واليومَ فَوْقَ ذُراكِ البَدْرُ قد سَفَرا (٧)

يَؤُولُ عَرْشُكِ مِنْ شَمْسٍ إلى قَمَرٍ * إنْ غابَتِ الشمسُ أوْلَتْ تاجَها القَمَرا (٨)

مَنْ ذا يُناوِيكِ والأقْدارُ جارِيَةٌ * بما تَشائِينَ ، والدنيا لِمَنْ قَهَرا (٩)

---

(١) يريد بقوله : « يضيء ولا نار » : أن هذا الزيت صاف براق . (٢) المكوكب : ذو الكواكب . (٣) البيت العتيق : الكعبة . ويثرب : اسم قديم لمدينة الرسول صلى الله عليه وسلم .

(٤) ولد ادوارد السابع فى سنة ١٨٤١ م ، وولى الملك فى يناير سنة ١٩٠١ م ، وتوفى فى سنة ١٩١٠ م .

(٥) يريد « بالقمر » : صاحب التاج . وشعر ، أى قال الشعر . (٦) الأسد : شعار الدولة الإنجليزية ، كما جعل النسر شعار الدولة الألمانية ، والهلال شعار الدولة العثمانية ، وغير ذلك . والبوادر : جمع بادرة ، وهى ما يبدر من الشر . أى يسبق منه عند الحدّة والغضب . (٧) يريد « بالشمس » : الملكة فكتوريا ملكة الإنجليز . والذرا : جمع ذروة ، وهى ما ارتفع من المواضع . ويريد « بالبدر » : ابنها الملك ادوارد السابع . وسفر : ظهر وانكشف . (٨) أولت : أعطت .

(٩) المناوأة : المعاداة والمعارضة .

اذا ٱبتَسَمَتْ لنا فالدَّهْرُ مُبتَسِمٌ * وإنْ كَشَرَتْ لنا عن نابِهِ كَشَرَا (١)

لا تَعجَبَنّ لِمُلكٍ عَزّ جانِبُه * لولا التَّعاوُنُ لَمْ تَنظُرْ له أثَرَا

ماثَلّ رَبُّكَ عَرْشًا باتَ يَحرُسُه * عَدْلٌ ، ولا مَدّ فى سُلْطانِ مَنْ غَدَرَا (٢)

خَبَرتُهُمْ فرأيْتُ القَوْمَ قد سَهِرُوا * على مَرافِقِهِمْ والمَلْكُ قد سَهِرَا (٣)

تَشاوَرُوا فى أمُورِ المُلكِ مِنْ مَلِكٍ * الى وَزِيرٍ الى مَنْ يَغرِسُ الشَّجَرَا (٤)

وكان فارِسُهُمْ فى الحَرْبِ صاعِقَةً * وذُو السِّياسَةِ منهمْ طائِرًا حَذِرَا

بالبَرّ صافِنَةٌ داسَتْ سَنابِكُها * مَناجِمَ التِّبْرِ لمّا عافَتِ ٱلمَدَرَا (٥)

وفى البِحارِ أساطِيلٌ إذا غَضِبَتْ * تَرَى البَراكِينَ فيها تَقذِفُ الشَّرَرَا (٦)

وَهُنّ فى السِّلْمِ والأيّامُ باسِمَةٌ * عَرائِسٌ يَكتَسِينَ الدَّلّ والخَفَرَا (٧)

حَتّى إذا نَشِبَتْ حَرْبٌ رأيتَ بها * أغْوالَ قَفْرٍ ولٰكِنْ تَنهَشُ ٱلحَجَرَا (٨)

---

(١) كشر عن نابه : كشف عنه وأبداه ؛ وهو مستعمل هنا فى معنى التنمر والغضب .

(٢) ثل الله عرشهم ، أى هدم ملكهم وأذهب عزهم .

(٣) المرافق : المنافع والمصالح . والملك (بتسكين اللام) : لغة فى الملك (بكسرها) .

(٤) من يغرس الشجر ، أى الفلاح .

(٥) الصافنة : الخيل . والصافن منها : ما قام على ثلاث قوائم وطرف حافر الرابعة ، وهو من الصفات المحمودة فيها . والسنابك : أطراف الحوافر ، الواحد : سنبك (بضم السين والباء) . والمدر : التراب المتلبد. يريد أن جيوشهم ملكت من الأرض أغناها وأكثرها ثروة حتى إن خيولهم تدوس ما تضمنت الأرض من ذهب ، لكثرة ما فى أيديهم من الأماكن الغنية ، وكرهت أن تدوس التراب .

(٦) شبه سفنهم فى الحرب ببراكين النار . (٧) الخفر (بالتحريك) : شدة الحياء .

(٨) الأغوال : جمع غول ، شبه بها ما ترميه السفن من القذائف .

اليومَ يُشرِقُ "إدوارُ" على أمَمٍ * كأنها البحرُ بالآذيِّ قد زخرا (١)

لو أمطر الغيثُ أرضًا تستظِلُّ بهم * عدَتْ رءوسُهمُ عن وجهها المطرا (٢)

اليومَ يلثِمُ تاجُ العزِّ محتشِمًا * رأسًا يدبِّرُ مُلكًا يكلأُ البشرا (٣)

يُصرِّفُ الأمرَ من مصرٍ إلى عدَنٍ * فالهندِ فالكابِ حتى يعبُرَ الجُزُرا (٤)

قد سالمته الليالى حين أعجزها * عقدٌ لما حلَّ أو تقويمُ ما أطرا (٥)

(إدوارُ) دُمتَ ودامَ المُلكُ فى رَغَدٍ * ودامَ جُندُكَ فى الآفاقِ منتصِرا

حقنتَ بالصُّلحِ والرأيِ السديدِ دمًا * روَّى الشِّعابَ وروَّى الصارمَ الذكَرا (٦)

هُم يذكرونكَ إن عدُّوا عدولَهمُ * ونحنُ نذكُرُ إن عدُّوا لنا (عُمَرا)

كأنما أنتَ تجرى فى طريقتِهِ * عدلًا وحلمًا وإيقاعًا بمن أشِرا (٧)

---

(١) آذى البحر: موجه، وجمعه: أواذى (بتشديد الياء). شبه به الأمم التى تحت سلطان التاج البريطانى فى كثرتها. (٢) «عدت رءوسهم» الخ. أى صرفت رءوسهم المطر عن وجه الأرض. يصفهم بكثرة العدد، حتى إنهم لكثرتهم يحجبون وجه الأرض برءوسهم فلا يمسه المطر.

(٣) محتشما، أى مستحيا. ويكلأ: يحفظ ويحرس. (٤) يصرف الأمر: يدبره ويقلبه كما يشاء. (٥) أطره، عوّجه وثناه. والمعنى أن الدهر قد صالحه وسالمه حين لم يقدر على مناوأته ومعارضته فيما أراد. (٦) يقال: حقن فلان دم فلان، إذا حل به القتل فأنقذه. ويريد «بالشعاب»: الطرق، الواحد: شعب (بكسر الشين)، وهو فى الأصل: الطريق فى الجبل. والصارم الذكر: السيف الذى شفرته من الحديد الذكر، ومتنه من الحديد الأنيث. والحديد الذكر: هو أيبس الحديد وأجوده. ويشير بهذا البيت الى الصلح فى الحرب التى كانت بين البوير والإنجليز، وقد ابتدأت فى سنة ١٨٩٩م وانتهت فى سنة ١٩٠٢م وهى السنة التى قال فيها الشاعر قصيدته فى تتويج إدوارد السابع. (٧) أشر يأشر (من باب فرح يفرح): بطر، يريد العاصى المتمرد.

إلى الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده (١)

قالها فى سفره إلى بعض بلاد الوجه البحرى وكان مصاحبا له فى هذا السفر

صَدَفْتُ عن الأهواءِ والحرُّ يَصْدِفُ * وأنصفتُ من نفسي وذُو اللُّبِّ يُنْصِفُ (٢)

صَحِبْتُ الهُدَى عِشْرِينَ يَوْمًا ولَيْلَةً * فقَرَّ يَقِينِي بعدَ ما كانَ يَرْجُفُ (٣)

فرُحْتُ وفى نَفْسِي مِن اليَأْسِ صارِمٌ * وعُدْتُ وفى صَدْرِي مِنَ الحِلْمِ مُصْحَفُ

وكنتُ كما كانَ (ابْنُ عِمْرانَ) ناشِئًا * وكان كَمَنْ فى (سُورَةِ الكَهْفِ) يُوصَفُ (٤)

كأنَّ فؤادِى إبْرَةٌ قد تَمَغْطَسَتْ * بحُبِّكَ أَنَّى حُرِّفَتْ عنكَ تَعْطِفُ (٥)

كأنَّ يَراعِى فى مَدِيحِكَ ساجدٌ * مَدامِعُهُ مِنْ خَشْيَةِ اللهِ تَذْرِفُ (٦)

كأنَّكَ والآمالُ حَوْلَكَ حُوَّمٌ * نَمِيرٌ على عِطْفَيْهِ طَيْرٌ تُرَفْرِفُ (٧)

وأَزْهَرَ فى طِرْسِى يَراعِى وأنْمُلِى * ولَفْظِى فباتَ الطِّرْسُ يَجْنِى ويَقْطِفُ (٨)

---

(١) انظر التعريف بالأستاذ الإمام فى الحاشية رقم ٣ ص ٤ من هذا الجزء. (٢) صدفت: أعرضت وصدت. (٣) يرجف: يضطرب. ويشير بهذا البيت الى قصة سمعناها منه وهى أن حافظا كان يظن بالأستاذ الإمام أنه شاك فى عقيدته الدينية غير قائم بالشعائر الإسلامية من صلاة وصوم ونحوهما فلما صحبه فى هذا السفر واتصل به تلك المدة المذكورة كان يراه فى الليل يكثر الصلاة والتضرع لله تعالى مبالغا فى كتمان ذلك عمن حوله؛ فأحسن الشاعر اعتقاده بالأستاذ الإمام وأيقن أنه كان على خطأ فى ظنه الأوّل به؛ ثم اهتدى بهديه، وبدّل شكه يقينا. (٤) يشير الى قصة نبيّ الله موسى الكليم مع الخضر عليهما السلام، وإنكار موسى على الخضر فى الأسئلة؛ وقد ذكر الله تعالى ذلك فى سورة الكهف.

(٥) تعطف: ترجع. (٦) تذرف: تسيل. (٧) الحوّم من الطيور: التى تدور حول الماء، الواحد: حائم. والنمير: الماء الناجع فى الرى. والعطفان: الجانبان.

(٨) أزهر: أخرج الزهر. والطرس: الصحيفة التى يكتب فيها.

وجَمّعَ مِنْ أنْوارِ مَدْحِكَ طاقَةً * يُطالِعُها طَرْفُ الرَّبيعِ فيُطْرَفُ (١)

تَهادَى بها الأرْواحُ فى كلِّ سُحْرَةٍ * وتَمْشِى على وَجْهِ الرِّياضِ فتَعْرُفُ (٢)

إمامَ الهُدَى إنِّى أرَى القَوْمَ أبْدَعُوا * لهم بِدَعًا عنها الشَّريعَةُ تَعْزِفُ (٣)

رَأَوْا فى قُبُورِ المَيِّتِين حَياتَهُمْ * فقامُوا إلى تِلْكَ القُبُورِ وطَوَّفُوا

وباتُوا عليها جاثِمِينَ كأنَّهُمْ * "على صَنَمٍ للجاهِلِيَّةِ عُكَّفُ" (٤)

فأشْرِقْ على تِلْكَ النُّفُوسِ لَعَلَّها * تَرِقُّ إذا أشْرَقْتَ فيها وتَلْطُفُ

فأنْتَ بِهِمْ كالشَّمْسِ بالبَحْرِ إنَّها * تَرُدُّ الأُجاجَ المِلْحَ عَذْبًا فيُرْشَفُ (٥)

كثيرُ الأيادِى، حاضِرُ الصَّفْحِ، مُنْصِفٌ * كثيرُ الأعادِى، غائِبُ الحِقْدِ، مُسْعِفُ (٦)

---

(١) الأنوار: جمع نور (بفتح النون)، وهو الزهر. والطاقة: الحزمة من الزهر. ويطالعها طرف الربيع، أى تنظر إليها عينه. فيطرف، أى يصاب بما يؤذيه؛ يقال: طرف فلان عين فلان، إذا أصابها بشىء فدمعت؛ وقد طرفت عينه (مبنيا للمجهول) فهى مطروفة. يريد أن مدحه للأستاذ الإمام يفوق أزهار الربيع حسنا، فاذا نظر اليه الربيع ارتدّ طرفه عنه حسيرا.

(٢) تهادى، أى تتهادى. والتهادى: المشى فى لين وتثن: ويجوز أن يكون التهادى (هنا) من الإهداء، أى أن الرياح تحمل طيب هذه الطاقة فيهدى بعضها بعضا به. والسحرة: أول وقت السحر. وتعرف (بضم الراء)، أى تصير ذات عرف (بفتح العين وسكون الراء)، أى رائحة طيبة؛ أى أن الرياح تمرّ على الرياض حاملة طيب هذه الطاقة فتعطر الرياض به. (٣) أبدعوا: أحدثوا. وتعزف (بضم الزاى وكسرها): تنصرف وتعرض. (٤) جاثمون: ملازمون لها لم يبرحوها؛ وفعله من باب (نصر وضرب). وقوله: «على صنم» الخ: عجز بيت من قصيدة للفرزدق، وقبله:

لقد علم الجيران أن قدورنا ... جوامع للأرزاق والريح زفزف

ترى حولهن المقترين كأنهم ... على صنم ... ... الخ

والعكف: العاكفون، من عكف على الشىء، إذا لزمه وحبس نفسه عليه.

(٥) بهم، أى فيهم. ويشير الى ما هو معروف من تبخر ماء البحر بحرارة الشمس وصيرورة هذا البخار سحابا، ثم مطرا. والأجاج من الماء: الشديد الملوحة. ويرشف، أى يشرب. وأصل الرشف: مص الماء بالشفتين. (٦) الأيادى: النعم. وغائب الحقد: لا يحقد على أحد.

له كلّ يـومٍ فى رضَى اللهِ مَوْقِفٌ * وفى ساحَةِ الإحْسانِ والبِرِّ مَوْقِفُ
تَجلّى (جَمالُ الدِّينِ) فى نُورِ وَجْهِــهِ * وأشْرَقَ فى أثْنـاءِ بُرْدَيْهِ (أحْنَفُ) (١)
رأيْتُكَ فى الإفْتـاءِ لا تُغْضِبُ الحِجـا * كأنّكَ فى الإفْتـاءِ والعِـلْمِ (يُوسُفُ) (٢)
فأنتَ لها إنْ قام فى الشَّرْقِ مُرْجِفٌ * وأنتَ لها إنْ قامَ فى الغَرْبِ مُرْجِفُ (٣)
كَمُلْتَ كَمالًا لو تَنـاوَلَ كُفْرَه * لأصْبَحَ إيمـانًا بــه يُتَحَنَّــفُ (٤)

وقال يهنئه بعودته من سياحته فى بلاد الجزائر :

[نشرت فى ٦ أكتوبر سنة ١٩٠٣ م]

بَكَرَا صاحِبَىَّ يومَ الإيابِ * وقِفَا بِى (بعَيْنِ شَمْسٍ) قِفابِى
إنّنِى والّذى يَرَى ما بِنَفْسِى (٥) * لَمَشُــوقٌ لِظِـلّ تلكَ الرِّحابِ

(١) يشير الى أستاذ الممدوح الشيخ جمال الدين الأفغانى العالم الفيلسوف المعروف ، ورد مصر فى زمن إسماعيل باشا ، وتلقى عليه العلم أذكياء الطلاب بالأزهر ، ومنهم الأستاذ الممدوح ، فكانوا دعاة النهضة الحديثة وهداتها . و يريد بالأحنف : الأحنف بن قيس التميمى ، وكان من سادات التابعين ، مشهورا بالحلم ؛ وأسلم فى عهد النبى صلى الله عليه وسلم ولم يصحبه ؛ وشهد بعض الفتوحات ، وتوفى حوالى سنة سبع وستين .

(٢) الحجا : العقل . يريد أن الأستاذ الإمام وفق بين الدين والعقل فى فتاويه . و يوسف ، هو نبى الله يوسف الصدّيق عليه السلام ؛ و يشير الى قوله تعالى فى سورة يوسف : (ولما بلغ أشدّه آتيناه حكما وعلما) الآية . (٣) لها ، أى لملة الإسلام . والمرجف : الذى يخوض فى الأخبار السيئة على أن يوقع فى الناس الاضطراب من غير أن يصح عنده شىء منها . (٤) يتحنف به : يتعبد به . يشير الى ما هو مأثور فى كلام الفرس من قولهم : كل شىء يتناوله العليل يتحوّل الى علة ، وكذلك العكس ، فكل شىء يتناوله الصحيح يتحوّل الى صحة ، والكامل لما يتناول الكفر صار إيمانا . وكان الأستاذ الإمام كثيرا ما يردّد هذه العبارة . و يريد الشاعر أن كمال الأستاذ الإمام لو تناول كفر هذا المرجف لصيره إيمانا .

(٥) الذى يرى ما بنفسه هو الله تعالى .

يا أمينًا على الحقيقةِ والإفْـ * ـتاءِ والشَّرْعِ والهُدَى والكتابِ

أنتَ نِعْمَ الإمامُ فى مَوطِنِ الرَّأْ * يِ ونِعْمَ الإمامُ فى المِحرابِ

خَشَعَ البَحْرُ إذْ رَكِبْتَ جَوارِيـ * ـهِ خُشوعَ القُلوبِ يومَ الحِسابِ (١)

وبدا ماؤُه كخاطِرِكَ المَصْـ * ـقُولِ أو كالفِرِنْدِ أو كالسَّرابِ (٢)

يَتَجَلَّى كأنّه صُحُفُ الأبْـ * ـرارِ مَنْشُورةً بيَوْمِ المَآبِ (٣)

عَلِمَتْ مَنْ تُقِلُّ فانبَعَثَتْ لِلْـ * ـقَصْدِ مِثْلَ انبعاثِه للثَّوابِ (٤)

فهى تَسْرِى كأنّها دَعْوةُ المُضْـ * ـطَرِّ فى مَسْبَحِ الدُّعاءِ المُجابِ (٥)

وضِياءُ (الإمامِ) يُوضِحُ للرُّبّـ * ـانِ سُبْلَ النَّجاةِ فَوْقَ العُبابِ (٦)

باتَ يُغْنِيه عن مُكافَحَةِ البَحْـ * ـرِ ورُقْبَى النُّجومِ والأقْطابِ (٧)

وسَرَى البَرْقُ للجَزائرِ بالبُشْـ * ـرَى بقُرْبِ المُطَهَّرِ الأوّابِ (٨)

فسَعَى أهْلُها إلى شاطِئِ البَحْـ * ـرِ وُفودًا بالبِشْرِ والتَّرْحابِ (٩)

أدْركُوا قَدْرَ ضَيْفِهِمْ فأقامُوا * يَرْقُبونَ (الإمامَ) فَوقَ السَّحابِ

---

(١) الجوارى : السفن . (٢) المصقول : المجلو . وفرند السيف : ماؤه الذى يترقرق فيه ؛ وهو فارسىّ معرّب . والسراب : ما يرى على البعد فى نهاية الأفق كأنه الماء وليس به . شبه الشاعر به ماء البحر فى الصفاء . (٣) المآب : المرجع . و يوم المآب ، أى يوم القيامة . شبه ماء البحر بصحف الأبرار فى النصوع والنقاء . (٤) علمت ، أى السفينة . وتقل : تحمل .

(٥) مسبح الدعاء ، أى طريقه . (٦) حباب البحر : موجه . (٧) الرقبى : المراقبة .

(٨) الأوّاب : الكثير الرجوع إلى الله . (٩) يشير بهذا الكلام الى ما ذهب إليه بعض الشيعة من أن محمد بن الحنفية سيرجع إليهم فى ظلل من الغمام ؛ فشبه الأستاذ الإمام به .

ليتَ مِصْرًا كغيرِها تَعرِفُ الفضْـ * ـلَ لذِى الفضْلِ مِنْ ذَوِى الألْباب

إنّهـا لو دَرَتْ مكانَكَ فى المجْـ * ـدِ ومَرْماكَ فى صُدُورِ الصِّعاب

وتَفانيكَ فى سَـبيلِ (أبى حَفْـ * ـصٍ)(١) ومَسْعاكَ عند دَفْعِ المُصاب

لأظلّتْكَ بالقُلوبِ مِنَ الشَّمْـ * ـسِ وَوارَتْ عِداكَ تحتَ التُّراب

أنتَ علّمْتَنا الرُّجُـوعَ الى الحَـقِّ ورَدَّ الأُمُـورِ للأَسْـباب

ثمّ أشْرَقْتَ فى (المَنـارِ)(٢) علَيْنـا * بَيْنَ نُورِ الهُـدَى ونُورِ الصَّواب

فقـرأْنا على ضِـيائِكَ فيـه * كَلِماتِ(٣) المُهَيْمِنِ الوَهّـاب

وسَكَنّا(٤) إلى الّذى أنْزَلَ اللّـ * ـهُ وكنّا مِنْ قَبْـلِه فى ٱرْتِياب

أيّهـذا الإمامُ أكْثَرْتَ حُسّـا * دِى فباتَتْ نُفوسُهُمْ فى الْتِهـاب

أبْصَـرُوا مَوْقِفِى فعَزَّ عليهِـمْ * منـكَ قُرْبِى ومِنْ عُلاكَ ٱنْتِسابِى

أجْمَعُـوا أمْرَهُمْ عِشـاءً(٥) وباتُوا * يُسْـمِعُونَ الوَرَى طَنِينَ الذُّباب

ونَسُـوا رَبَّهُـمْ وقالوا ضَمِنّا * بُعْدَه(٦) عن رِحابِ ذاكَ الجَنـاب

---

(١) « وتفانيك فى سبيل أبى حفص » ، أى استماتتك فى نصرة الحق ، وهو سبيل أمير المؤمنين عمر بن الخطاب .

(٢) يريد (مجلة المنار) المعروفة ، التى كان يحررها المرحوم الشيخ محمد رشيد رضا تلميذ الأستاذ الإمام ، وقد أنشئت هذه المجلة فى سنة ١٣١٥ هـ (سنة ١٨٩٨ م) .

(٣) يشير بذلك الى ما كان ينشر فى (مجلة المنار) من تفسير الأستاذ الإمام لبعض آيات القرآن الكريم .

(٤) سكن الى الأمر : اطمأن اليه ووثق به .

(٥) أجمعوا أمرهم عشاء ، أى بيتوا النية على الكيد لى والوشاية بى .

(٦) يريد جناب الأستاذ الإمام .

قُلْ لجَمْعِ المُنافِقِينَ ومِنْهُمْ * خُصَّ بالقَوْلِ عَبْدَ أُمِّ الحَبَابِ (١)

عَبْدَ تلكَ الّتي يُحَرِّمُها اللّـ * ـهُ إزاءَ الأَزْلامِ والأَنْصابِ (٢)

إنّ نَفْسَ الإمامِ فوقَ مُناهُمْ * ما تَمَنَّوْا وإنّني غيرُ صابِي (٣)

شابَ فيهِمْ وَلاؤُهُمْ حِينَ شابُوا * ووَلائِي في عُنْفُوانِ الشَّبابِ

***

وقال فيه عند عودته من بعض أسفاره :

لو يَنْظِمُونَ اللآلِي مِثْلَ مانُظِمَتْ * مُذْ غِبْتَ عنّا عُيونُ الفَضْلِ والأَدَبِ (٤)

لأَقْفَرَ الجِيدُ مِنْ دُرٍّ يُحِيطُ به * والثَّغْرُ مِنْ لُؤْلُؤٍ والكأسُ مِنْ حَبَبِ (٥)

**

وقال مدافعا عنه أيضا ضدّ من حمل عليه من أعدائه فى الصحف ورسموا له صورا تزرى بقدره :

إنْ صَوَّرُوكَ فإنّما قد صَوَّرُوا * تاجَ الفَخارِ ومَطْلَعَ الأَنْوارِ

---

(١) أم الحباب : كناية عن الخمر . والحباب : الفقاقيع التى تعلو الشراب فى الكأس . ويريد «بعبد أم الحباب» : أحد الساعين فى التفريق بينه وبين الأستاذ الإمام، وكان مدمنا للخمر .

(٢) إزاء الأزلام، أى معها . والأزلام : سهام الميسر، الواحد زلم (بالتحريك) . والأنصاب : ما ينصب من الأوثان ليعبد من دون الله ، الواحد نصب (وزان عنق وقفل) . ويشير بهذا الى قوله تعالى : (إنما الخمر والميسر والأنصاب والأزلام) الآية . (٣) صابى، أى صابئ (بالهمز)، وهو الخارج من دين الى دين ؛ واستعمله هنا فى المتحوّل عن مودته . (٤) يريد «بعيون الفضل والأدب» : ما كان يحبره الأستاذ الإمام فى عيده من مقالات وخطب . (٥) الجيد : العنق . وحبب الكأس : الفقاقيع التى تعلو سطح الشراب . والمراد بهذا البيت والذى قبله أن الناس لو أرادوا أن ينظموا مثل ما نظمت فى خطبك ورسائلك لم يجدوا غير در النحور ولآلئ الثغور وحبب الكؤوس شبيها بما قلت ، ولاستنفد نظمهم كل ذلك .

أو نَقَّصُوكَ فإنّما قد نقَّصُوا * دِينَ النَّبِىِّ محمّدٍ المُخْتارِ

سَخِرُوا مِن الفَضْلِ الّذى أُوتِيتَهُ * واللهُ يَسْخَرُ مِنْهُمُ فى النّارِ

لا تَجْزَعَنَّ فلَسْتَ أَوّلَ ماجِدٍ * كَذَبَتْ عليه صَحائِفُ الفُجّارِ

رَسَمُوا بِذاتِكَ للنّواظِرِ جَنّةً (١) * مَحْفُوفَةً بِمَكارِهِ الأَشْعارِ

وتَقَوّلوا عنكَ القَبِيحَ وهكذا * يُمْنَى (٢) الكَرِيمُ بِغارَةِ الأَشْرارِ

لَنْ يَحْجُبُوكَ عن الوَرَى أو يَحْجُبُوا (٣) * فَلَقَ الصَّباحِ ومَشْرِقَ الأَقْمارِ

أو يَبْلُغُوا عَلْياكَ حتّى يَبْلُغوا * بَيْنَ الزَّواهِرِ (٤) صُورَةَ الجَبّارِ

ما أَنْتَ ذَيّاكَ البَغِيضُ فتَنْثَنِى * مُتَسَرْبِلًا (٥) بالعارِ فَوْقَ العارِ

لَعِبُوا به فى صُورَةٍ قد أَسْفَرَتْ * عَنْ عَزْلِهِ فأَقامَ حِلْسَ الدّارِ (٦)

---

(١) يشير الى قوله صلى الله عليه وسلم : «حفت الجنة بالمكاره» . شبه صورة الإمام فى صحف أعدائه وما كتبوه حولها من مستكره الهجو بالجنة التى حفت بالمكاره . (٢) يقال : تقوّل عليه الخبر، اذا افتراه . ويمنى : يبتلى ويصاب : (٣) أو يحجبوا ، أى حتى يحجبوا . وفلق الصباح : ضوءه أول ما يبدو . (٤) الزواهر : النجوم . والجبار : اسم الجوزاء؛ يقال : «طلع الجبار» وذلك لأنها على صورة ملك متوج على كرسى . (٥) المتسربل : اللابس . (٦) حلس الدار : الذى يلزمها ولا يبرحها . ويشير الى أنهم كانوا قد رسموه على صورة تشعر أنه قد عزل من منصب الإفتاء وأقام فى داره . واستعماله «أسفرت» بمعنى «سفرت» ، أى كشفت وأظهرت ، لم يرد فى كتب اللغة التى بين أيدينا؛ وهو استعمال شائع بين كتاب العصر . والذى فى كتب اللغة أن «أسفر» بمعنى أضاء وأشرق؛ وليس مرادا هنا .

تهنئة الخديوى عباس الثانى بعيد الأضحى سنة ١٣٢١ هـ

[نشرت فى ٢٥ فبراير سنة ١٩٠٤ م]

طُفْ بالأَرِيكَةِ ذاتِ العِزِّ وَالشانِ (١) * وَاقْضِ المَناسِكَ عَنْ قاصٍ وعَنْ دانِى

يا عِيدُ ليتَ الّذى أَوْلاكَ نِعْمَتَهُ (٢) * بِقُرْبِ صاحِبِ مِصْرٍ كانَ أَوْلانِى

صُغْتُ القَرِيضَ فما غادَرْتُ لُؤْلُؤَةً (٣) * فى تاجِ (كِسْرَى) ولا فى عِقْدِ (بُورانِ)

أَغْرَيْتُ بالغَوْصِ أَقْلامِى فما تَرَكَتْ (٤) * فى لُجَّةِ البَحْرِ مِنْ دُرٍّ ومَرْجانِ

شَكا (عُمانُ) وضَجَّ الغائِصُونَ به (٥) * على اللآلِى وضَجَّ الحاسِدُ الشّانِى

كم رامَ شَأْوِى فلم يُدْرِكْ سوَى صَدَفٍ (٦) * ساَمْحُتُ فيه لنَظّامٍ ووَزّانِ

عابُوا سُكُوتِى ولَوْلاهُ لمَا نَطَقُوا * ولا جَرَتْ خَيْلُهُمْ شَوْطًا بمَيْدانِ

واليومَ أُنْشِدُهُمْ شِعْرًا يُعِيدُ لهمْ (٧) * عَهْدَ (النُّواسِىِّ) أو أيّامَ (حَسّانِ)

---

(١) الأريكة : سرير الملك . وقد شبه فى هذا البيت ما يؤديه المخلصون للخديوى من شعائر الولاء بالذين يؤدون مناسك الحج . ومناسك الحج : أموره وشؤونه ، أو المواضع التى تذبح فيها ذبائحه .

(٢) أولاك : أعطاك .   (٣) كسرى : لقب ملك الفرس . و بوران ، هى بوران دخت بنت كسرى ؛ أو هى بوران بنت الحسن بن سهل . شبه شعره باللآلئ التى فى هذا التاج وذاك العقد .

(٤) أغراه به : حضه عليه .   (٥) عمان ، كورة عربية على ساحل بحر اليمن والهند يجلب منها اللؤلؤ . يقول : إن مغاص اللؤلؤ بهذا الموضع ومن يغوصون به قد شكوا وتغيظوا من كثرة ما أناله من اللآلئ الغالية التى أرصع بها شعرى وأحول بينهم و بينها ؛ وهى مبالغة فى تشبيه شعره بالنفاسة . والشانئ بالهمز (وسهل للشعر) : المبغض السيئ الخلق .   (٦) الشأو : الغاية . و يريد «بالنظام والوزان» : الذين يقولون الشعر خاليا من المعانى ذات القيمة .   (٧) يريد «بالنواسىّ» : أبا نواس الشاعر المعروف . وحسان ، هو أبو الوليد حسان بن ثابت الأنصارى شاعر النبي صلى الله عليه وسلم ؛ وكانت وفاته سنة أربع وخمسين هجرية .

أَزُفُّ فيــه إلى (العبّاس) غانيــةً * عَفيفَــةَ الخِدْرِ من آياتِ عَدْنانِ (١)

مِن الأوانِسِ حلّاهـا يَرَاعُ فتًى * صافى القَرِيحةِ صاحٍ غيرِ نَشْوانِ

ما ضاقَ أصغَرُه عن مَدْحِ سيّدِه * ولا استعانَ بمَدْحِ الراحِ والبـانِ (٢)

ولا استهَلَّ بذِكْرِ الغِيــدِ مِدْحَتَـه * فى مَوْطِنٍ بجلالِ المُلْكِ رَيّانِ (٣)

أغلَيْتَ بالعَــدْلِ مُلكًا أنتَ حارِسُــه * فأصبحَتْ أرضُــه تُشْــرَى بميزانِ

جَرَى بها الخِصْبُ حتّى أنبتَتْ ذَهَبًا * فلَيْتَ لى فى ثَراها نصفَ فَدّانِ

نَظَرْتَ للنيــلِ فاهتزَّتْ جوانبُــه * وفاضَ بالخيرِ فى سَهْلٍ ووِدْيانِ

يَجْـرِى على قَدَرٍ فى كلِّ مُنحَدَرٍ * لم يَجْفُ أرضًا ولم يَعْمِــدْ لطُغْيانِ (٤)

كأنّه ورِجالُ الرِّىِّ تَحرُسُــه * مُمَلَّكٌ سارَ فى جُنْــدٍ وأعوانِ

قد كان يَشْكُو ضَياعًا مُذْ جَرَى طُلُقًا * حتّى أقمْتَ له خَزّانَ أُسْــوانِ (٥)

كم مِنْ يَدٍ لكَ فى القُطْرَيْنِ صالحةٍ * فاضَتْ علينا بجُودٍ منــكَ هَتّانِ (٦)

---

(١) شبه قصيدته فى حسنها وجمالها بالغانية ، وهى الفتاة التى غنيت بجمالها عن الحلى . ويريد بقوله : « عفيفة الخدر » : اختصاص مدحته بالخديوى تشبيها لها بالغانية التى لم يطرق خدرها غير حليلها . «ومن آيات عدنان» أى أنها عربية صميمة . (٢) أصغره ، أى لسانه . والراح : الخمر . ويريد بقوله : « ولا استعان » الخ . أنه لم يجر على طريقة الشعراء فى ابتداء قصائد المدح بوصف الخمر وما اليها . (٣) استهل : ابتدأ . والغيد من النساء : النواعم اللينات منهن ، الواحدة غادة .

(٤) على قدر ، أى على حساب ومقدار . ويريد بقوله : «ولم يعمد لطغيان » : أنه لم يغرق البلاد بكثرة فيضانه . ويشير بهذا البيت الى ما يقوم به المهندسون فى تدبير ماء النيل .

(٥) طلقا (بضم الطاء واللام) ، أى منطلقا بلا قيد ولا حبس . (٦) يريد « بالقطرين» : مصر والسودان . وهتان ، أى منصب .

رَدَدْتَ ما سَلَبَتْ أيدى الزّمان لنا * وما تَقَلَّصَ مِنْ ظِلٍّ وسُلْطانِ (١)

وما قَعَدْتَ عن السُّودانِ إذ قَعَدُوا * لكنْ أَمَرْتَ فلَبَّى الأمرَ جَيْشانِ (٢)

هذا مِنَ الغَرْبِ قد سالَتْ مَراكِبُه * وذا مِنَ الشَّرْقِ قد أَوْفَى بطُوفانِ (٣)

وَلّاكَ رَبُّكَ مُلْكًا فى رِعايَتِه * ومَدَّهُ لكَ فى خِصْبٍ وعُمْرانِ

مِنْ كُرْدُفانَ إلى مِصْرٍ إلى جَبَلٍ * عليه كَلَّمَهُ (موسى بنُ عِمْرانِ) (٤)

فكُنْ بمُلْكِكَ بَنّاءَ الرِّجالِ ولا * تَجْعَلْ بِناءَكَ إلّا كلَّ مِعْوانِ (٥)

وٱنظرْ إلى أمّةٍ لولاكَ ما طَلَبَتْ * حَقًّا ولا شَعَرَتْ حُبًّا لأوْطانِ

لاذَتْ بسُدَّتِكَ العَلْياءِ وٱعتصَمَتْ * وأَخْلَصَتْ لكَ فى سِرٍّ وإعْلانِ (٦)

حَسْبُ الأريكةِ أنّ اللهَ شَرَّفَها * فأصبحتْ بكَ تَسْمُو فوقَ كِيوانِ (٧)

تاهَتْ بعَهْدِ مَليكٍ فوق مَفْرِقِهِ * لِمُلْكِ مِصْرٍ وللسُّودانِ تاجانِ (٨)

هٰذا هُوَ المُلْكُ فلْيَهْنِئْ مُمَلَّكه * وذا هُوَ الشِّعْرُ فلْتُنْشِدْه أزْماني

---

(١) تقلص، أى تقبض وتقاصر. (٢) يشير بهذا البيت الى إعادة فتح السودان الذى تم سنة ١٨٩٨ م. ويريد «بالجيشين»: الجيش المصرى والجيش الانجليزى.

(٣) أوفى بطوفان، أى جاء بعدد كثير كطوفان الماء. (٤) كردفان: إقليم من السودان معروف. ويريد «بالجبل»: جبل الطور الذى كلم الله نبيه موسى بن عمران عليه السلام فوقه.

(٥) يقول: هيئ لشعبك رجالا تعتز بهم عند الشدائد، ولا تعتمد إلا على كل عظيم المعونة منهم.

(٦) سدتك، أى بابك. (٧) كيوان: اسم زحل بالفارسية؛ وهو ممنوع من الصرف وإنما أورده الشاعر هنا مجرورا بالكسر لضرورة القافية. (٨) المفرق (بفتح الراء وكسرها): وسط الرأس، وهو الموضع الذى يفرق فيه الشعر.

وقال أيضا يهنئ سموه بالعام الهجرى :

[نشرت فى ١٩ مارس سنة ١٩٠٤]

قَصُرْتُ عَلَيْكَ العُمْرَ وهو قَصيرُ (١) * وغالَبْتُ فيكَ الشَّوْقَ وهو قَديرُ

وأنْشَأْتُ فى صَدْرِى لِحُسْنِكَ دَوْلَةً * لها الحُبُّ جُنْدٌ والوَلاءُ (٢) سَفيرُ

فؤادى لها عَرْشٌ وأنتَ مَليكُهُ * ودُونَكَ مِنْ تلكَ الضُّلوعِ سُتُورُ

وما انتَقَضَتْ (٣) يوما عليكَ جَوانِحِى * ولا حَلَّ فى قلبى سِواكَ أميرُ

كَتَمْتُ فقالوا : شاعِرٌ يُنْكِرُ الهَوَى * وهل غيرُ صَدْرِى بالغرامِ خَبيرُ

ولو شِئْتُ أذْهَلْتُ النجومَ عن السُّرَى (٤) * وعَطَّلْتُ أفلاكًا بهنّ تَدُورُ

وأشْعَلْتُ جِلْدَ اللَّيْلِ مِنِّى بزَفْرَةٍ * غَرامِيَّةٍ منها الشَّرارُ يَطيرُ

ولٰكنّنى أخْفَيْتُ ما بى وإنّما * لكلِّ غَرامٍ عاذِلٌ وعَذيرُ (٥)

أرَى الحُبَّ ذُلًّا والشِّكايَةَ ذِلّةً * وإنّى بسَتْرِ الذِّلَّتَيْنِ جَديرُ

ولِى فى الهَوَى شِعْرانِ : شِعْرٌ أُذيعُهُ * وآخَرُ فى طَىِّ الفُؤادِ سَتيرُ (٦)

ولولا لِجَاجُ (٧) الحاسِدينَ لَمَا بَدَا * لِمَكْنُونِ سِرِّى فى الغَرامِ ضَميرُ

(١) قصرت عليك العمر، أى حبسته على حبك . (٢) الولاء (بفتح الواو) : الإخلاص .
(٣) انتقضت ، أى فسدت ، كما تنتقض الإمارات على أمرائها ، أى تخرج عليهم وتشق عصا الطاعة .
(٤) السرى : السير بالليل . يقول : إنى لو شئت بثثت من اللوعة وحرارة الوجد ما يذهل النجوم عن مسيرها ، ويعطل الأفلاك عن دورانها ، فصنعى لبئ ، وترئى لوجدى . (٥) العذير : العاذر والنصير أيضا . (٦) ستير ، أى مستور ، فعيل بمعنى مفعول . (٧) اللجاج : التمادى فى العناد والخصومة . يقول : لولا عناد ذوى الحسد والبغضاء لما بدا مما أكتمه من غرامى وشوقى ما يشعر الناس بهما .

ولا شَرَعَتْ هٰــذا اليَراعَ أَنامِــلى * لشَــكْوَى ولكنّ اللَّجاجَ يُثِــيرُ (١)

عــلى أنّنى لا أَرْكَبُ اليَأْسَ مَرْكَبًا * ولا أُكْبِرُ البَأْساءَ حِينَ تُغِــيرُ (٢)

فكَمْ حادَ عَنِّى الحَيْنُ والسَّيفُ مُصْلَتٌ * وهانَ علىَّ الأمرُ وَهْــوَ عَسِــيرُ (٣)

وكم لَمْحةٍ فى غَفْــلَةِ الدَّهْرِ نَفَّسَتْ * هُموما لهــا بَيْنَ الضُّــلوعِ سَــعِيرُ

فقد يَشْتَفِى الصَّبُّ السَّقِيمُ بَزَوْرَةٍ * ويَنْجُــو بلَفْــظٍ عاثِرٌ وأَسِــيرُ

عَسَى ذٰلِكَ العــامُ الجَــدِيدُ يَسُرُّنى * ببُشْرَى وهــل للبائِسِــينَ بَشِــيرُ؟

ويَنْظُــرُ لى ربُّ الأَرِيكَةِ نَظْـرَةً * بهــا يَنْجَلِى لَيْــلُ الأَسَى ويُنِــيرُ (٤)

مَلِيــكٌ إذا غَنَّى اليَراعُ بمَــدْحِهِ * سَرَتْ بالمَعَــالِى هِزَّةٌ وسُــرُورُ (٥)

أَمَوْلاىَ إنّ الشَّرقَ قــد لاحَ نَجْمُهُ * وآنَ لــه بَعْــدَ المَماتِ نُشُــورُ (٦)

تَفَاءَلَ خَــيْرًا إذْ رآكَ مُمَلَّكا * وفَــوْقَكَ مِنْ نُورِ المُهَيْمِن نُــورُ (٧)

مَضَى زَمَنٌ والغَــرْبُ يَسْطُو بحَوْلِهِ * عَــلَىَّ ومالِى فى الأَنامِ ظَهِــيرُ (٨)

---

(١) يقال : شرع الرمح ، اذا سدّده وصوّبه . شبه القلم بالرمح فى ذلك . ويثير : يهيج .

(٢) «ولا أكبر البأساء» الخ ، أى لا أستعظم الشدة إذا نزلت بى ، بل أستهين بها وأصبر على مضضها .

(٣) الحين (بفتح الحاء) : الهلاك . والسيف المصلت : المجرّد من غمده . (٤) رب الأريكة هو خديوى مصر . والأريكة : العرش ؛ وأصل معناها السرير المنجد المزين فى قبة أو بيت .

(٥) الهزة (بكسر الهاء) : الأريحية والخفة . (٦) النشور : البعث . (٧) التفاؤل : من الفأل (بسكون الهمزة) ، وهو ضد التطير ، فهو فيما يستحب ، أما التطير ، فهو فيما يسوء .

(٨) هذا البيت والذى بعده على لسان الشرق المتقدّم ذكره . ويسطو : يعدو . والحول : القوة . والظهير : المعين والنصير .

إلى أنْ أتاحَ اللهُ للصَّقرِ نَهْضَةً * ففلّتْ غِرارَ الخطْبِ وهو طَرِيرُ (١)

جَرتْ أُمّةُ اليابانِ شَوْطًا إلى العُلاَ * ومِصْرُ علَى آثارِها ستَسِيرُ

ولا يُمْنَعُ المِصْرِىُّ إدْراكَ شأْوِها * وأنتَ لطُلّابِ العَلاءِ نَصِيرُ (٢)

فقِفْ موْقِفَ (الفارُوقِ) وانظُرْ لأُمّةٍ * إليكَ بحَبّاتِ القُلوبِ تُشِيرُ (٣)

ولا تَسْتَشِرْ غيرَ العَزِيمةِ فى العُلا * فليس سِواها ناصِحٌ ومُشِيرُ (٤)

فعَرْشُكَ مَحْرُوسٌ ورَبُّكَ حارِسٌ * وأنتَ على مُلْكِ القُلوبِ أمِيرُ

تهنئة إلى رفعت بك بوكالته لمصلحة السجون

أُهَنِّيكَ أمْ أشْكُو فِراقَكَ قائلًا * أيا لَيْتَنى كُنْتُ السَّجِينَ المُصَفَّدَا (٥)

فلو كنتَ فى عهد (ابنِ يَعقُوبَ) لم يَقُلْ * لصاحِبِه : اذْكُرْنى ولا تَنْسَنِي غَدَا (٦)

---

(١) كنى « بالصقر » عن الشرق . وفل السيف : ثلم حده . والغرار : الحد . والطرير : المحدد . يقال : طر السيف ونحوه يطره (من باب نصر) طرا وطرورا ، أى حدده .

(٢) الضمير فى « شأوها » لأمة اليابان السابق ذكرها . والشأو : الغاية .

(٣) الفاروق : أمير المؤمنين عمر بن الخطاب .

(٤) يقول : اذا حاولت أمرا تكون غايته المجد والعلا فافعله ، ولا تستشر غير عزمك الوثاب ، وهمتك البعيدة النائية .

(٥) المصفد : المقيد .

(٦) يريد بهذا البيت : أن السجناء يتمنون بقاءهم فى السجن لحسن أخلاقه وجميل عشرته ، فلو تولى السجن فى عهد يوسف عليه السلام لآثر البقاء بجانبه فى السجن ولم يقل لصاحبه الذى نجا : (اذكرنى عند ربك) كما حكى الله تعالى ذلك فى القرآن فى سورة يوسف .

مدحة كتب بها الى محمد بك هلال(١)

هَجَعْتَ يا طَيْرُ ولَمْ أَهْجَعِ * ما أنتَ إلّا عاشِقٌ مُدَّعِى (٢)

لو كنتَ ممّن يَعرِفُون الجَوَى * قَضَيْتَ هذا اللّيْلَ سُهْدًا مَعِى (٣)

يا مَنْ تَحامَيْتُمْ سَبيلَ الهَوَى * أُعِيذُكُمْ مِنْ قَلَقِ المَضْجَعِ (٤)

وحَسْرَةٍ فى النَّفسِ لو قُسِّمتْ * على ذَواتِ الطَّوْقِ لَمْ تَسْجَعِ (٥)

ويا بَنِى الشَّوْقِ وأَهْلَ الأَسَى * ومَن قَضَوْا فى هذه الأَرْبُعِ

عليكُمُ مِنْ واجِدٍ مُغْرَمٍ * تَحِيَّةُ المُوجَعِ للمُوجَعِ (٦)

لِلّهِ ما أَقْسَى فُؤادَ الدُّجَى * على فُؤادِ العاشِقِ المُولَعِ

هذا غليظٌ لَمْ يَرُضْهُ الهَوَى * ما بَيْنَ جَنْبَىْ أَسْوَدٍ أَسْفَعِ (٧)

وذاكَ فى جَنْبَىْ فَتًى مُدْنَفٍ * على سِوَى الرِّقَّةِ لَمْ يُطْبَعِ (٨)

---

(١) هو ابن ابراهيم بك هلال ؛ وكان — رحمه الله — شاعرا مجيدا وكاتبا فاضلا ، قد اشتغل بالصحافة زمنا غير قصير ، وكانت له صحيفة اسمها «التواب» ، كما كان واسع العلم بأخبار ما حدث فى البلاد فى نصف القرن الأخير . وتوفى رحمه الله فى ليلة الأحد ١١ ديسمبر سنة ١٩٣٢ م .

(٢) الهجوع : النوم بالليل . (٣) الجوى : الحرقة وشدة الوجد من عشق أو حزن .

(٤) تحامى الشىء : تجنبه وبعد عنه . (٥) ذوات الطوق : الحمائم ؛ والطوق ، هو البياض المحيط بأعناقها . وتسجع : تهدر وتردد أصواتها . (٦) الواجد : ذو الوجد .

(٧) يشير بقوله : «هذا» إلى «فؤاد الدجى» السابق ذكره . وراضه يروضه : ذلله . والأسفع : الشديد السواد ؛ يريد الليل . (٨) يشير بقوله : «ذاك» الى فؤاد العاشق «السابق ذكره» . والمدنف : الذى أثقله المرض المشرف على الموت .

وأغيـدٍ أسكنته فى الحشا * وقلتُ : يا نفسُ به فاقنعى (١)
نِفارُه أسرعُ مِن خاطِرى * وصدُّه أقربُ مِن مَدْمعى
وخَدُّه لا تنطفِى نارُه * كأنما يَقْبِسُ مِن أضلُعِى (٢)
تساءلَتْ عنِّى نجومُ الدُّجَى * لمّا رأتْنى دانِىَ المَصْرَعِ
قالت : نَرَى فى الأرضِ ذا لَوْعةٍ * قد باتَ بينَ اليأسِ والمَطْمَعِ
يَئِنُّ كالمَفْئُودِ أو كالذى * أصابَه سَهْمٌ ولَمْ يُنْزَعِ (٣)
إنْ كانَ فى بَدْرِ الدُّجَى هائِمًا * أمَا لِهذا البَدْرِ مِن مَطْلَعِ؟
أو كانَ فى ظَبْىِ الحِمَى مُغْرَمًا * أمَا لِهذا الظَّبْىِ مِن مَرْتَعِ؟
هَيْهاتَ يا أنجُمُ أنْ تَعلَمِى * مُثِيرَ أشجانِىَ أو تَطْمَعِى (٤)
إنِّى لَضَنَّانٌ بِذِكْرِ اسْمِهِ * ضَنِّى بوُدِّ الكاتِبِ الألْمَعِى (٥)
الضارِبِ الجِزْيَةَ مُنذُ انْتَشَى * على يَراعِ الشاعِرِ المُبْدِعِ (٦)

---

(١) الأغيد : المائل العنق ، اللين الأعطاف ، المثنى لينا ؛ والأنثى : غيداء .

(٢) قبس النار واقتبسها : أخذ منها قبسا (بالتحريك) ، أى شعلة .

(٣) المفئود : المصاب بفؤاده .

(٤) أو تطمعى ، أى تطمعى فى علم ذلك .

(٥) الضنان : الشديد الضنّ ، وهو البخل . والألمعى : الذكى المتوقد ذكاء .

(٦) الجزية : ما يفرض من الضرائب على الرءوس . ومعنى البيت أن هذا الممدوح قد فرض منذ نشأته على المبدعين من الشعراء أن يؤدوا إليه من المدح والثناء جزاء بما أسدى إليهم من النعم والآلاء . ولم نجد فيما راجعناه من كتب اللغة « انتشى » بمعنى نشأ ، كما هو المراد فى هذا البيت .

وَالحامِلِ الأَقْلامِ مَشْرُوعَةً (١) * كأنّها بَعْضُ القَنا الشُّرَّعِ

اذا دَعَا القَوْلُ أَتَى طائِعًا * وإنْ دَعاهُ العِيُّ (٢) لَمْ يَسْمَعِ

صَحِبْتُه دَهْرًا فأَلْفَيْتُهُ * فَتًى كَرِيمَ الأَصْلِ والمَنْزِعِ (٣)

مَوَدَّةٌ كالخَمْرِ إنْ عُتِّقَتْ (٤) * جادَتْ وفَضْلٌ باسِمُ المَشْرَعِ

وعَزْمَةٌ لو قُسِّمَتْ في الوَرَى * باتُوا مِنَ الشِّعْرَى (٥) على مَسْمَعِ

تهنئة (على حيدر بك) بعيد الأضحى

وكان مديرا لبنى سويف إذ ذاك

لله عِيدٌ كَبِيرٌ * يَزْهُو بنُورِ جَبِينِكْ

لَمْ تَقْتَبِلْهُ (٦) البَرَايَا * إلّا لِلَثْمِ يَمِينِكْ

---

(١) المشروعة : المسددة نحو الغرض . والقنا : الرماح ، الواحدة قناة . والشرع ، بمعنى المشروعة .

(٢) العى (بالكسر) : الحصر والعجز عن البيان . (٣) المنزع : الأصل الذى ينزع إليه أى يجذب و يميل ؛ و يقال : «نزع فلان الى عرق كريم» ، «ونزع الى أبيه» ، أى مال إليه وأشبهه .

(٤) الخمر المعتقة (بتشديد التاء) : القديمة . والمشرع : المورد الذى يستقى منه . (٥) الشعرى : كوكب نير يطلع بعد الجوزاء . ومعنى البيت : أن عزمته لو وزعت على الناس لسموا الى منزلة الشعرى . و يلاحظ أن آخر هذه القصيدة مفقود ؛ ولم يتيسر لنا العثور عليه ، فأثبتناها على نقصها .

(٦) اقتبل الأمر : استقبله .

تهنئـــة سليمان أباظة باشا (١)

بإبلاله من مرض ألم به ، وبعرس نجله (على بك)

تَرَاءَى لكَ الإقبالُ حتّى شَهِدْناهُ * ودانَ لكَ المِقْـدارُ حتّى أمِنّاهُ (٢)

(سُلَيْمانُ) ذَكَّرْتَ الزمانَ وأهْلَه * بعِزِّ (سُلَيْمانٍ) وإقبالِ دُنْياهُ (٣)

إذا سِرْتَ يومًا حَذَّرَ النَّمْلُ بعْضَــهُ * مَخافةَ جَيْشٍ مِنْ مَوالِيكَ يَغْشاهُ (٤)

وإنْ كنتَ فى رَوْضٍ تَغَنَّتْ طُيورُه * وصاحَتْ على الأفْنانِ : يَحْرُسُكَ اللهُ (٥)

وكان (ٱبْنُ داوُدٍ) له الرِّيحُ خادِمٌ * وتَخْدُمُكَ الأيّامُ والسَّعْدُ والجاهُ

تَحُلُّ بحيث المَجْــدُ ٱلْقَى رِحالَه * "فطاهِرةٌ" والبَيْتُ والقُدْسُ أشْباهُ (٦)

لَبِسْتَ الشِّفَا ثَوْبًا جَديدًا مُبارَكًا * فألْبَسْتَنا ثَوبًا مِنَ ٱلعِزِّ نَرْضاهُ

وكان عليكَ الدَّهْرُ يَخْفِقُ قَلْبُهُ * فلمّا شَفاكَ اللهُ أَهْدَأْتَ أَحْشاهُ

وهَنّا جَديدَاهُ الزَّمانَ وأَصْبَحَتْ * تَسُوقُ لنا ٱلأيّامُ ما نَتَمَنّاهُ (٧)

---

(١) سليمان أباظة باشا ، هو ابن حسن أباظة ؛ وكان مولده فى نحو سنة ١٨٣٤ م ؛ وتولى عدة مناصب فى الحكومة المصرية ؛ وآخر منصب تولاه نظارة المعارف فى عهد المغفور له توفيق باشا الخديوى عقب الثورة العرابية ؛ وكانت وفاته فى سنة ١٨٩٧ م . (٢) تراءى لك : تصدّى لك لتراه . «ودان» : خضع . والمقدار : القدر بالتحريك . بالغ فى تصوير الإقبال حتى جعله شيئا يرى . (٣) يريد بسليمان الثانى نبى الله سليمان بن داود ، عليهما السلام . (٤) يشير بهذا البيت الى ما حكاه الله تعالى عن النمل حين رأى نبى الله سليمان مقبلا بجنوده ، إذ قال تعالى فى سورة النمل : (حتى إذا أتوا على وادى النمل قالت نملة يأيها النمل ادخلوا مساكنكم لا يحطمنكم سليمان وجنوده وهم لا يشعرون) . والموالى العبيد ، الواحد مولى .

(٥) الأفنان : الأغصان ، الواحد فنن (بالتحريك) . (٦) ألقى رحاله : أقام . وطاهرة : بلد بإقليم الشرقية من أعمال مركز الزقازيق ، وهو بلد الممدوح . ويريد «بالبيت» : الكعبة .

(٧) الجديدان : الليل والنهار . ولا يفردان ، فلا يقال : الجديد لواحد منهما .

وباتَ بَنُوكَ الغُرُّ ما بَيْنَ رافِلٍ * بحُلّةِ يُمْنٍ أو شَكُورٍ لِمَوْلاهُ (١)

(سُلَيْمانُ) دُمْ مادامتِ الشُّهْبُ فى الدُّجَى * وما دامَ يَسْرِى ذلكَ البَدْرُ مَسْراهُ

وكُنْ (لِعَلِيٍّ) بَهْجَةَ العُرْسِ إنّه * بِعِزِّكَ فى الأفراحِ تَمَّتْ مَزاياهُ

ولا تَنْسَ مَنْ أَمْسَى يُقَلِّبُ طَرْفَهُ * فلَمْ تَرَ إلّا أنتَ فى النّاسِ عَيْناهُ

فكتور هوغو (٢)

[نشرت سنة ١٩٠٧ م]

أَعْجَمِىٌّ كادَ يَعْلُو نَجْمُهُ * فى سَماءِ الشِّعْرِ نَجْمَ العَرَبِ

صافَحَ العَلْياءَ فيها والتَقَى * "بالمَعَرِّى" فوقَ هامِ الشُّهُبِ (٣)

ما ثُغُورُ الزَّهْرِ فى أَكْمامِها * ضاحِكاتٍ مِنْ بُكاءِ السُّحُبِ (٤)

نَظَمَ الوَسْمِىُّ فيها لُؤلُؤًا * كَثَنايا الغِيدِ أو كالحَبَبِ (٥)

---

(١) الغر : جمع أغر ، وهو السيد الشريف الكريم الأفعال . ورفل فى ثوبه : جر ذيله وتبختر . واليمن : البركة . (٢) هو الشاعر الفرنسى المعروف ؛ ولد سنة ١٨٠٢ م ، وكانت وفاته بباريس سنة ١٨٨٥ م . ومن كتبه : كتاب البؤساء الذى نقله الى العربية المرحوم حافظ بك . وفى هذه القصيدة يشير حافظ الى نفى فكتور بأمر لويس بونابرت فى سنة ١٨٥١ م والى خصوبة قريحته فى منفاه ، وكثرة ماوضع من المؤلفات . (٣) الهام : الرءوس ، الواحدة هامة . وقد قارنه بأبى العلاء المعرى لأن كليهما شاعر فيلسوف . (٤) الأكمام : جمع كم ، وهو غطاء الزهر ؛ وكنى بضحك الأزهار عن تفتحها . ويريد « ببكاء السحب » : مطرها . (٥) الوسمى : المطر أول الربيع . والثنايا : الأسنان الواحدة ثنية (بفتح الثاء وتشديد الياء) . والغيد : جمع غيداء ، وهى المرأة المتثنية لينا .

عند مَنْ يَقضِي بأبْهَى مَنْظَرًا (١) * مِن مَعانِيـــه الَّتِي تلعَبُ بِي

بَسَمَتْ للذِّهنِ فآستَهوَتْ نُهَى * مُغرَمِ الفَضلِ وصَبِّ الأَدَبِ

وجَلَتْهَا حِكْمَةً بالِغَــةً (٢) * أَعْجَزَتْ أطْوَاقَ أهلِ المَغرِبِ

سائِلُوا الطَّــيْرَ اذا ما هاجَكُمْ (٣) * شَــدْوُها بين الهَوَى والطَّرَبِ

هل تَغَنَّتْ أو أَرَنَّتْ بِســوَى (٤) * (شِعرِ هُوغُو) بعدَ عهْدِ العرَبِ

كان مُرَّ النَّفسِ أو تَرْضَى العُلا (٥) * تَظْمَأَ الأفلاكُ إنْ لم يَشْرَبِ

عافَ فى مَنْفَاهُ أنْ يَدْنُو به (٦) * عَفْوُ ذاكَ القـاهِرِ المُغْتَصِبِ

بَشَّرُوه بالتَّــدانِى ونَسُــوا (٧) * أنه ذاكَ العِصامِيُّ الأَبِي

كَتَبَ المَنْفِيُّ سَطرًا للذى (٨) * جاءَه بالعَفْــوِ فَاقْــرَأْ وَاعْجَبِ

أَبرِيءٌ عنــه يَعفُو مُذنِبٌ ؟ * كيف تُسْدِى العفوَ كَفُّ المُذْنِبِ؟

جاءَ والأَحْلامُ فى أَصْــفادِها (٩) * مالهَـا فى سِجْنِها مِنْ مَذْهَبِ

---

(١) يقضى : يحكم . وأبهى منظرا : خبر «لما» فى قوله السابق : «ما تغور» الخ .

(٢) جلتها : صقلتها . والأطواق : جمع طوق ، وهو الطاقة والجهد . (٣) شدوها : تغريدها وترنمها . (٤) أرن : صاح . (٥) مر النفس : شديد المراس .

(٦) يشير الى نفى فكتور سنة ١٨٥١ الى بروكسل حين اشترك فى الحرب ضد لويس بونابرت ، وقد بقى بعيدا عن وطنه ثمانى عشرة سنة ، وقد أقسم ألا يعود الى أرض فرنسا ما دام الامبراطور على العرش ، ولقد بر بقسمه ، فلم يعد اليها إلا بعد سقوط الامبراطور سنة ١٨٧٠ م . ويريد «بالقاهر المغتصب» : لويس بونابرت السابق ذكره . (٧) العصامى : الذى ساد بنفسه ، نسبة الى عصام المذكور فى قول الشاعر :

* نفس عصام سودت عصاما *

(٨) المنفى : فكتور هوجو . (٩) الأحلام : العقول ، الواحد حلم (بالكسر) . والأصفاد : القيود ، الواحد صفد (بالتحريك) .

طَبَعَ الظُّلْمُ على أقفالِها * بِلَظاهُ خاتَمًا مِنْ رَهَبِ (١)

أمعَنَ التَّقليدُ فيها فغَدَتْ * لا تَرَى إلّا بعَيْنِ الكُتُبِ (٢)

أمَرَ التقليدُ فيها ونَهَى * بجُيوشٍ مِنْ ظَلامِ الحُجُبِ

جاءَها (هُوجُو) بعَزْمٍ دونَه * عِزَّةُ التّاجِ وزَهْوُ المَوْكِبِ (٣)

وانْبَرَى يَصْدَعُ مِنْ أغلالِها * باليَراعِ الحُرِّ لا بالقُضُبِ (٤)

هالَه ألّا يَراها حُرّةً * تَمتَطِى فى البَحْثِ مَتْنَ الكَوكَبِ (٥)

ساءَه ألّا يَرَى فى قَوْمِهِ * سِيرَةَ الإسْلامِ فى عَهْدِ النَّبِى

قُلْتَ عن نَفْسِكَ قَوْلًا صادِقًا * لَمْ تَشُبْهُ شائِباتُ الكَذِبِ (٦) :

أنا كالمَنْجَمِ تِبْرٌ وثَرًى * .فاطرَحوا تُرْبِى وصُونوا ذَهَبِى

تهنئة سمو الخديوى عباس الثانى (٧) بعيد الأضحى

(١٣٢٥ هـ — ١٩٠٨ م)

سَكَنَ الظَّلامُ وباتَ قَلْبُكَ يَخْفِقُ * وسَطَا على جَنْبَيْكَ هَمٌّ مُقْلِقُ

حارَ الفِراشُ وحِرْتَ فيهِ فأنْتُما * تَحْتَ الظَّلامِ مُعَذَّبٌ ومُؤَرَّقُ (٨)

---

(١) اللظى : النار . (٢) أمعن : بالغ . (٣) الزهو : الاختيال . (٤) يصدع : يكسر ويحطم . والأغلال : السلاسل ، الواحد غل (بضم الغين وتشديد اللام) . والقضب : السيوف ، الواحد قضيب . (٥) المتن : الظهر . (٦) لم تشبه : لم تخالطه . (٧) فى هذه القصيدة يشكر سمو الخديوى على عفوه عن مسجونى دنشواى . وهو يجارى بهذه القصيدة قصيدة اسماعيل صبرى باشا التى مطلعها :

لو أن أطلال المنازل تنطق * ما ارتد حران الجوانح شيق

(٨) المؤرق : المسهد الذى ذهب عنه النوم .

دَرَجَ الزمانُ وأنتَ مَفتُونُ المُنَى * ومَضَى الشَّبابُ وأنتَ ساهٍ مُطرِقُ (١)

عَجَبًا يلذُّ لكَ السُّكوتُ مع الهوى * وسِواكَ يَبعثُه الغرامُ فينطِقُ

خُلِقَ الغرامُ لِأصغرَيكَ وطالما * ظَنُّوا الظُّنُونَ بأصغرَيكَ وأغرَقُوا (٢)

ورَمَوكَ بالسُّلوى ولو شَهِدُوا الذى * تَطوِيه فى تِلكَ الضُّلوعِ لأشفَقُوا

أخفَيتَ أسرارَ الفُؤادِ وإنَّما * سِرُّ الفُؤادِ مِن النَّواظِرِ يُسرَقُ (٣)

نَفِّس بربِّكَ عن فُؤادِكَ كُربَهُ * وارحَمْ حَشاكَ فإنَّها تتمزَّقُ (٤)

واذكُرْ لنا عَهدَ الَّذين بِنأيِهم * جَمَعُوا عليكَ هُمُومَهم وتفرَّقُوا

ما لِلقَوافِى أنكرَتكَ ولَم تَكُن * لِكسادِها فى غَيرِ سُوقِكَ تَنفُقُ (٥)

ما لِلبيانِ بغَيرِ بابِكَ واقِفًا * يَبكِى ويُعجِلُه البُكاءُ فيَشرَقُ (٦)

إنِّى كَهمِّكَ فى الصَّبابةِ لم أزَلْ * ألهُو وأرتَجِلُ القَريضَ وأعشَقُ (٧)

نَفسِى بِرَغمِ الحادِثاتِ فَتِيَّةٌ * عُودِى على رَغمِ الكَوارِثِ مُورِقُ

إنّ الَّذى أغرَى السُّهادَ بمُقلَتِى * مُتعنِّتٌ قَلبِى بهِ مُتعَلِّقُ (٨)

واثقتُهُ ألَّا أبُوحَ وإنَّما * يومَ الحِسابِ يُحَلُّ ذاكَ المَوثِقُ (٩)

---

(١) درج : ذهب ومضى ، ومفتون المنى ، أى طامع فيما لا ينال . (٢) الأصغران : القلب واللسان . وأغرقوا : بالغوا وأفرطوا . (٣) يقول : إن ما يكتمه الفؤاد تبديه العين . (٤) نفس : فرج وخفف . (٥) تنفق : تروج . (٦) يشرق : يغص . (٧) الهم : العزم والقصد . (٨) أغراه به : أولعه به وحضه عليه . (٩) واثقه : عاهده . يريد أن سرحبه سيظل مكتوما الى يوم القيامة .

وشَقِيتُ منـــه بقُرْبِه وبِعـادِه * وأخُـو الشَّقاءِ إلىَ الشَّقاءِ مُوَفَّقُ

صاحَبْتُ أَسْبابَ الرِّضا لِرُكُوبِهِ * مَتْنَ الخِـلافِ لِمَا به أتَخَلَّقُ (١)

وصَبَرْتُ مِنْـهُ على الّذى يَعْيَا به * حِلْمُ الحَلِيـمِ ويَتَّقِيـهِ الأحْمَـقُ (٢)

أَصْبَحْتُ كالدَّهْرِىِّ أَعْبُدُ شَـعْرَه * وجَبِينَـه وأنَا الشَّرِيفُ المُعْـرِقُ (٣)

وغَدَوْتُ أَنْظِمُ مِنْ ثَنـايَا ثَغْرِه * دُرَرًا أُقَــلِّدُها المَهَــا وأُطَوِّقُ (٤)

(صَبْرِى) آستَثَرْتَ دفائِنِى وهَزَزْتَنِى * وأَرَيْتَنِى الإبْداعَ كَيْفَ يُنَسَّقُ (٥)

فأَبَحْتَ لى شَكْوَى الهَوَى وسَبَقْتَنِى * فى مَدْحِ (عَبّاسٍ) ومِثْلُكَ يَسْـبِقُ

قال الرَّئيسُ فمـا لِقَـوْلٍ بَعْـدَهُ * باعٌ تَطُـولُ ولا لِمَــدْحٍ رَوْنَقُ (٦)

(شَوْقِى) نَسَبْتَ فما مَلَكْتُ مَدامِعِى * مِنَ أَنْ يَسِيلَ بها النَّسِيبُ الشَّيِّقُ (٧)

---

(١) المتن : الظهر . وركوبه متن الخلاف : كناية عن المناضـبة والشقاق . يقول : إنى وإياه لمختلفان ، أنا ملازم فعل ما يرضيه ، وهو دائب على أن يخالف ما فى طبعى وأخلاق . (٢) يعيا به : يعجز عنه . (٣) الدهرى : الملحد الذى ينكر الإله وينسب الفعل الى الدهر . وخص الشاعر الشعر والجبين بالذكر لما فى الأول من سواد يشبه ظلمة الليـل ، وما فى الثانى من تألق يشبه بياض النهار ؛ وليس الدهر إلا الليل والنهار . وهو فى البيت يعجب من جمعه بين شبه متباينين : إلحاد فى العقيدة ، وعرف فى النسب . والمعرق (بفتح الراء وكسرها) : الذى له أصل فى الكرم . (٤) المها : البقر الوحشى ، يريد النساء التى تشبهها فى جمال العيون ، الواحدة مهاة . (٥) استثار : هيج . ويريد «بالدفائن» : ما يضمره القلب من الشجون ، الواحدة دفينة . ويشير بذلك الى قصيدة صبرى التى أوردنا مطلعها فيما سبق .

(٦) يريد « بالرئيس » : اسماعيل صـبرى باشا . وطول الباع : كناية عن اتساع المقـدرة وقوة الاستطاعة . (٧) يريد أحمد شوقى بك الشاعر . والنسيب : التشبيب بالنساء وذكر محاسنهن . ويريد «بالشيق» : الشائق ؛ والذى وجدناه فى كتب اللغة أن «الشيق» بمعنى المشتاق ؛ وليس مرادا هنا . ويشير بهذا البيت الى قصيدة شوقى فى هذا العيد ، والتى جارى فيها صبرى ، ومطلعها :

أما العتاب فبالأحبـة أخلق * والحب يصلح بالعتاب ويصدق

أعْجَـزتَ أطْوَاقَ الأنَامِ بِمِـدْحَةٍ * سَجَدَ البَيَانُ لِرَبِّهـا والمَنْطِقُ (١)

لم تَتْرُكَا لِى فى المَـدائحِ فَضْـلةً * يَجْرِى بها قَلَمِى الضَّعِيفُ ويَلْحَقُ

نَفْسِى على شَـوْقٍ لِمَـدْحِ أميرِها * ويَرَاعَتِى بينَ الأنامِلِ أشْوَقُ (٢)

ما ذا أقُـولُ وأنتُمَـا فى مَـدْحِهِ * بَحْرانِ باتَ كِلاهُمَا يتَـدفّقُ

العَجْزُ أقْعَدَنى وإنَّ عَزائِمى * لَوْلاَ كُمَا فـوقَ السِّماكِ تُحَـلِّقُ (٣)

فليَهْنِ العَبّاسَ أنَّ بكَفِّـه * عَلَمَينِ هزَّهُما الوَلاءُ المُطْلَقُ (٤)

ولْيَبْـقَ ذُخْرًا للبِـلادِ وأهْلِها * يَعْفُو ويَرْحَمُ مَنْ يَشاءُ ويُعتِقُ

(عبّاسُ) والعِيدُ الكبيرُ كِلاهُمَا * مُتَـألِّقٌ بإزائِـه مُتَـألِّقُ

هٰـذا له تَجْـرِى الدِّماءُ وذَا لَه * تَجْـرِى القَرائِحُ بالمَـدِيحِ وتُعْنِـقُ (٥)

صَدَقَ الّذى قد قال فيـه وحَسْبُهُ * أنّ الزّمانَ لِمـا يَقُولُ مُصَدِّقُ:

(لكَ مِصْرُ ماضِيها وحاضِرُها معًا * ولكَ الغَـدُ المُتَحَـتِّمُ المُتَحقِّقُ) (٦)

---

(١) الأطواق : جمع طوق، وهو الوسع والطاقة . (٢) اليراعة : القلم .

(٣) السماك : أحد نجمين نيرين يقال لأحدهما : السماك الرامح، وللآخر : السماك الأعزل .

(٤) يريد « بالعلمين » : صبرى وشوقى السابق ذكرهما .

(٥) هذا ، أى العيد الكبير . ويشير بقوله « تجرى الدماء » : الى دماء الأضاحى . وذا ، أى العباس . وتعنق : تسرع .

(٦) هذا البيت من قصيدة صبرى فى هذا العيد، والتى أشرنا الى مطلعها فيما سبق .

تهنئة السلطان عبد الحميد[1] بعيد جلوسه

[نشرت فى أول سبتمبر سنة ١٩٠٨ م]

أَثْنَى الحَجِيجُ عليكَ والحَرَمانِ * وأَجَلَّ عِيدَ جُلُوسِكَ الثَّقَلانِ[2]

أَرْضَيْتَ رَبَّكَ إذْ جَعَلْتَ طَرِيقَهُ * أَمْناً وفُزْتَ بنِعْمَةِ الرِّضْوانِ

وجَمَعْتَ بالدُّسْتُورِ حَوْلَكَ أُمَّةً * شَتَّى المَذَاهِبِ جَمَّةَ الأَضْغانِ

فغَدَوْتَ تَسْكُنُ فى القُلوبِ وتَرْتَعِى * حَبَّاتِها وتَحُلُّ فى الوِجْدانِ[3]

راعَيْتَهُمْ حتَّى عَلِمْتَ بأَنَّهُمْ * بَلَغُوا أَشُدَّهُمُ على الأَزْمانِ

فجَعَلْتَ أَمْرَ النّاسِ شُورَى بَيْنَهُمْ * وأَقَمْتَ شَرْعَ الواحِدِ الدَّيّانِ

لو أَنَّهُمْ وَزَنُوا الجُيُوشَ بمَشْهَدٍ * رَجَحَتْ بجَيْشِكَ كِفَّةُ المِيزانِ

لو شاءَ زَلْزَلَها على أَعْدائِهِ * أو شاءَ أَذْهَلَها عن الدَّوَرانِ[4]

يَمْشُونَ فى حَلَقِ الحَدِيدِ إلى العِدا * وكأَنَّهُمْ سَدٌّ مِن الإِنْسانِ[5]

وكأَنَّ مَقْدَمَهُمْ إذا لَمَعَ الضُّحَى * سَيْلٌ مِن المِنْدِىِّ والمُرّانِ[6]

يَتَواقَعُونَ على الرَّدَى وصُفُوفُهُمْ * رَغْمَ الوُثُوبِ كَثابِتِ البُنْيانِ[7]

---

(١) انظر التعريف بالسلطان عبد الحميد فى الحاشية رقم ٤ ص ١٥ من هذا الجزء . (٢) الحجيج : جمع حاج . والثقلان : الإنس والجن . (٣) حبات القلوب : سويداواتها . وترتعى حباتها : الارتعاء : الرعى ؛ وهو مبالغة فى تعلق القلوب به . (٤) زلزلها وأذهلها ، أى الأرض . يصف جيشه بالقوة والكثرة ، حتى إنه لو شاء أمال الأرض بأعدائه ، أو جعلها تقف ذاهلة لما ترى من بأسه وقوته . (٥) حلق الحديد : الدروع . (٦) المندىّ : السيف . والمران : الرماح القوية اللدنة ، الواحدة : مرانة . (٧) الردى : الهلاك .

فإذا المَدافعُ فى النِّزالِ تجاوبَتْ * بزئيرِها وتلاحُمِ الجَيْشانِ

وإذا القَنابِلُ دَمْدَمَتْ وتفجّرتْ[1] * تحتَ الغُبارِ تفجُّرَ البُرْكانِ

وإذا البَنادقُ أرسلَتْ نيرانَها * طُلُقًا[2] وأسبابُ الهَلاكِ دَوانى

أبصَرْتَ جِنًّا فى مَسالِخِ فِتْيَةٍ[3] * وشهدْتَ أَشَدَّ من الصَّوانِ

مُرْهُمْ يَخوضوا الزّاخراتِ ويَنْسِفُوا[4] * شُمَّ الجبالِ بقُوّةِ الإيمانِ

ثَلِجَتْ صُدورُهمُ وقَرَّ قرارُهمْ[5] * لمّا حَلَفْتَ بأَوْثَقِ الأيْمانِ

تاللهِ ما شَكّوا بصِدْقِكَ دُونَها[6] * هُمْ يَعرِفون شَمائِلَ السُّلْطانِ

لكنّهمْ دَرَجوا على سَنَنٍ به[7] * لوقايةِ الدُّسْتورِ خَيْرُ ضَمانِ

يأيُّها الشَّعْبُ الكريمُ تَماسَكُوا * وخُذُوا أُمورَكُمُ بغيرِ تَوانِى

مالى أذَكِّرُكُمْ وتلكَ رُبوعُكُمْ * مَرْعَى النُّهى ومَنابِتُ الشُّجْعانِ

أذْكَرْتُمُ الدُّسْتورَ غيرَ مُلَوَّثٍ * بدَمٍ ولا مُتَلَطِّخًا بهَوانِ[8]

---

(١) استعمال «القنابل» بمعنى قذائف المدافع، استعمال شائع فى لغة العصر؛ ولم ترد به لغة العرب. ودمدمت عليهم، أى أرجفت الأرض بهم وأطبقت عليهم العذاب. (٢) طلقا (بضم الطاء واللام)، أى انطلاقا بلا احتباس ولا تقييد. (٣) المسالخ والمسالخ: الجلود، الواحد: مسلاخ. يقول: إنهم جن فى صور الإنس. (٤) الزاخرات: البحار. وشم الجبال: أعاليها. (٥) ثلج صدره بالشىء: برد واطمأن وسكن قلبه إليه. ويريد «بأوثق الأيمان»: اليمين التى حلفها السلطان على احترام الدستور. (٦) دونها، أى دون اليمين. (٧) درجوا: ساروا. والسنن (بالتحريك): الطريق. يقول: إنهم ساروا على الطريقة الدستورية المتبعة فى جميع الممالك وهى أن يحلف الملك اليمين على احترام الدستور، وإن كان الملك مقطوعا بصدقه عند رعيته، ولكن ليكون ذلك الحلف ضمانا للدستور. (٨) الهوان: الذل.

وَقَتَلْتُمُ فِعْلَ الرجالِ وكنتمُ * يومَ الفَخارِ كأُمّةِ اليابانِ

فتفيّئوا ظِلَّ الهلالِ فإنه (١) * جَمُّ المَبَرّةِ واسعُ الإحسانِ

يَرْعَى لموسى والمسيحِ وأحمدٍ * حَقَّ الوَلاءِ وحُرْمَةَ الأَدْيانِ

تَخِذُوا المَواثِقَ والعُهودَ على هُدَى الـ * ـتَوراةِ والإنجيلِ والفُرْقانِ

وتَذَوَّقُوا معنَى الحَياةِ فإنّها * فى مِصرَ ألفاظٌ بغيرِ معانِى

ودَعُوا التّقاطُعَ فى المَذاهبِ بينكمْ * إنّ التّقاطُعَ آيةُ الخِذْلانِ

وتَسابَقُوا للباقياتِ (٢) وأظهِروا * للعالَمينَ دَفائنَ الأَذْهانِ

وَلّى زمانُ المُعْتَدِينَ كما انطَوَتْ * حِيَلُ الشُّيُوخِ وإمْرَةُ الخِصْيانِ (٣)

لا الشّكُّ يَذْهَبُ باليَقينِ ولا الرُّؤَى (٤) * تُجْدِى المُسِيءَ ولا رُقَى الشَّيْطانِ

وُضِعَ الكتابُ (٥) وسِيقَ جَمْعُهُمُ إلى * يومِ الحِسابِ ومَوْقِفِ الإذْعانِ

---

(١) تفيئوا ظل الهلال ، أى التجئوا إليه واستظلوا به ؛ يقال : تفيأ الشجرة ، اذا دخل فى أفيائها ، أى ظلالها ، واستظل بها . (٢) الباقيات : المآثر الخالدة بعد زوال أصحابها . ويريد «بدفائن الأذهان» : نتائج القرائح وثمرات العقول . (٣) يريد «بإمرة الخصيان» : السلطة التى كانت للأغوات فى القصور . (٤) الرؤى : الأحلام ، الواحدة : رؤيا . والرقى : جمع رقية ، وهى العوذة التى يرقى بها من به علة . ويشير «بالرؤى والرقى» : الى أحوال أبى الهدى الصيادى فى زمن السلطان عبد الحميد ، وما كان يدخل به الى قلب السلطان من الحيل والأكاذيب بالرقى والتعاويذ والأحلام وغير ذلك . (٥) يشير بقوله : «وضع الكتاب» : الى قوله تعالى إخبارا عما يكون فى البعث يوم الحساب : (ووضع الكتاب فترى المجرمين) الآية . والمراد بوضع الكتاب هنا : الاستعداد لحساب المجرمين من الشعب على ما قدمت أيديهم قبل الدستور . والكتاب ، هو السجل الذى أحصيت فيه أعمالهم . والإذعان : الخضوع والانقياد

(١) وتوسَّموهم فى القيود فقائلٌ * هذا فلانٌ قد وشى بفلانِ
(٢) ومَلَبَّب لغريمه ومُطالِبٌ * بدمٍ أُريق بمَسْبَحِ الحيتانِ
(٣) قد جاء يومُهُمُ هنا ، وأمامَهُم * بعدَ النشورِ هُناكَ يومٌ ثاني
(٤) سُبحان مَن دانَ القضاءُ بأمرِه * لِيَدِ الضعيفِ من القويِّ الجاني
(٥) يا يومَ عادَ النازحونَ لأرضِهم * يتسابقونَ لرُؤيةِ الأوطانِ
(٦) لله كم أطفأتَ من نارٍ ذكتْ * دهراً وكم هدَّأتَ من أشجانِ
(٧) هذا يطيرُ إلى (فَروق) ومَن بها * شوقاً وذاكَ إلى رُبى لُبنانِ
(٨) خلعوا الشبابَ على البشيرِ وأخلقوا * باللثمِ عهدَ خليفةِ الرحمنِ
(٩) وتعانقوا بعدَ النوى كخمائلٍ * يحلو بهنّ تعانقُ الأغصانِ
فترى النساءَ مع الرجالِ سوافراً * لا يتّقينَ عوادىَ الأجفانِ

(١) توسموهم ، أى تفرّسوا فى وجوههم وتعرّفوهم . (٢) يقال : لبب فلان فلانا ، اذا أخذ بتلبيبه ، أى جمع ثيابه عند صدره ونحره فى الخصومة ثم جرّه . ومسبح الحيتان : البحر . يشير الى من كان يأمر السلطان بإغراقهم فى مضيق البسفور . (٣) النشور : الإحياء بعد الموت ، أى يوم القيامة . (٤) « دان القضاء » الخ : أى اقتص للضعيف من القوىّ . (٥) النازحون : البعيدون ؛ ويريد رجال السياسة الذين كان قد نفاهم السلطان عبد الحميد عن بلادهم لمطالبتهم إياه بالدستور . (٦) ذكت النار : اشتد لهبها . (٧) فروق (بفتح الفاء) : اسم القسطنطينية . والربى : جمع ربوة ، وهى ما ارتفع من الأرض . (٨) خلعوا الشباب على البشير ، أى انهم كادوا من فرحهم ببشرى العودة الى بلادهم يخلعون على من بشرهم بذلك حلل شبابهم بدل ثيابهم . وأخلقوا باللثم الخ ، أى أكثروا من تقبيل عهد الخليفة الى أن صار كالثوب الخلق ، أى الرث البالى . ويريد «بعهد الخليفة» : الفرمان المكتوب بعهده إليهم ، وتأمين الخائفين منهم . (٩) الخمائل : جمع خميلة ، وهى الموضع الكثير الشجر .

عَجَبًا لهنّ وقد خُلِقْنَ أوانسًا * يبرُزْنَ فى فَرَحٍ وفى أحزانِ

أهلًا بحاسِرةِ الشّامِ ومَنْ إذا (١) * سَفَرَتْ عَنَا لجمالها القمرانِ

خطَرَتْ فعطّرت المشارقَ عندما * هبّتْ نسائمُها من البلقانِ

ياليتها خطرَتْ بمصرَ وأشرقَتْ * فى يومِ أسعُدِها على طُهرانِ (٢)

أضناهُمَا شوقٌ قد ابيضّتْ له * كبِداهُمَا وتصدّعَ القلبانِ (٣)

عرفَ الورى ميقاتَها فترقّبُوا * (تمّوزَ) مثلَ ترقّبِ الظمآنِ (٤)

شهرٌ به بعثَ الرّجاءُ وأنشِرَتْ * أمَمٌ وبُدِّلَ خوفُها بأمانِ (٥)

فلَه على الدنيا الجديدةِ نِعْمَةٌ * يَشْدُو بذكرِ صنيعِها الفتيانِ (٦)

وعلى فرنسيس الحضارةِ مِنّةٌ * تُتلَى أناشيدٌ لها وأغانى

تمّوزُ، أنتَ أبو الشّهورِ جلالةً * تمّوزُ، أنتَ مُنَى الأسيرِ العانى

هلّا جعلتَ لنا نصيبًا علّنا * نجرى مع الأحياءِ فى ميدانِ

أيعودُ منكَ الآملُون بما رجَوْا * ونعودُ نحنُ بذلكَ الحِرمانِ

---

(١) حاسرة الشام : كاشفته . ويريد بها الحرية . وعنا : خضع . والقمران : الشمس والقمر .

(٢) طهران : مدينة بإيران معروفة ، وهى عاصمتها . يتمنى فى هذا البيت الدستور والحرية لمصر وإيران مثل تركيا . (٣) أضناه الشوق : أسقمه . وابيضاض الكبد : كناية عن شدة الحزن .

(٤) ميقاتها : وقتها . وتموز : اسم شهر من السنة المسيحية ، يقابل شهر يوليو ، وهو الشهر الذى نالت فيه الأمة العثمانية دستورها ، كما نالت فيه فرنسا حريتها ، واستقلت فيه أمريكا ؛ ولهذا جعله الشاعر ميقات الحرية وإبانها . (٥) أنشرت : من الإنشار ، وهو الإحياء بعد الموت .

(٦) الدنيا الجديدة : أمريكا . ويشدو : يترنم . والفتيان : الليل والنهار .

تَمُوزُ، إنَّ بنا إليكَ لَحاجَةً * فمتَى الأوانُ وأنتَ خيرُ أوانِ

مِنِّى على دارِ السَّلامِ تحيّةٌ (١) * وعلى الخليفةِ من بَنِى عُثْمانِ

وعَلَى رِجالِ الجَيْشِ مِنْ ماشٍ به * أو راكبٍ أو نازحٍ (٢) أو دانِى

وعَلَى الأُلَى سَكَنُوا إلى الحُسْنَى (٣) سِوَى * ذاكَ الذى يَدْعُو إلى العِصْيانِ

والِى الحِجازِ الخارِجِىِّ وما بِهِ * إلّا اقتِناصُ الأصفرِ الرَّنّانِ (٤)

ما لِلشَّرِيفِ (٥) المُنْتَمِى حَسَبًا إلى * خَيرِ البَرِيَّةِ مِن بَنِى عَدْنانِ

أمْسَى يُمالِئُهُ (٦) ويَنْصُرُ غَيَّهُ * وضَلالَهُ بحُثالَةِ العُرْبانِ

تاللهِ لو جَنَّدْتُما (٧) رَمْلَ النَّقا * ونَزَلْتُما بمَواطِنِ العِقْبانِ

وغَرَسْتُما أرْضَ الحِجازِ أسِنَّةً (٨) * وأسَلْتُما بَحْرًا من النِّيرانِ

وأقَمْتُما فيها المَعاقِلَ (٩) مَنعَةً * مِنْ أرضِ نَجْدَ إلى خَليجِ عُمانِ

لَدَهاكُما ورَماكُما وذَراكُما (١٠) * ماحِى الحُصُونِ وماسِحُ البُلْدانِ

إنْ تأتِيا طَوْعًا وإلّا فأتِيا * كَرْهًا بلا حَوْلٍ ولا سُلْطانِ

(١) دار السلام : الآستانة . (٢) النازح : البعيد . (٣) سكنوا الى الحسنى : اطمأنوا إليها ولاذوا بها . (٤) الأصفر الرنان : الذهب . ويشير بهذا البيت وما بعده الى ما كان يضمره والى الحجاز والشريف من عصيان السلطان والانتقاض عليه إذ ذاك . (٥) الشريف : أمير مكة . والمنتمى : المنتسب . (٦) يمالئه : يشايعه . والحثالة : سفلة الناس . (٧) الضمير فى «جندتما» يعود إلى والى الحجاز وشريف مكة . والنقا : القطعة العظيمة من الرمل تنقاد محدودبة، شبه بها الجنود فى كثرة العدد . ويريد «بمواطن العقبان» : رءوس الجبال، إذ هى التى تسكنها . والعقبان : جمع عقاب، وهو من جوارح الطير، وتسميه العرب بالكاسر . (٨) يريد «بالأسنة» : الرماح . (٩) المعاقل : الحصون، الواحد معقل . (١٠) يقال : ذرت الريح التراب فى الهواء تذروه ذروا وتذريه ذريا، إذا فرقته وأطارته . ويريد «بماحى الحصون» الخ : السلطان .

وإلَيْكَ يا فَرْعَ الخلائِفِ مِدْحَةً * عَزَّتْ شَوارِدُها على (حَسّانِ)(١)

مِنْ شاعِرٍ تَثِبُ النُّهى لقَرِيضِهِ * وَثْبَ النُّفُوسِ لِرَنَّةِ العِيدانِ(٢)

يُهْدِى المَدِيحَ الى المَلِيكِ سَبائِكًا * تَعْنُو لَهُنَّ سَبائِكُ العِقْيانِ(٣)

إنّ المُلُوكَ إذا آستَوَتْ أَلْبَسْتُها * بالمَدْحِ تِيجانًا على تِيجانِ(٤)

الى أحمد شوقى(٥) بك

يهنئه حين أنعم عليه بالرتبة الأولى العلمية

إنْ هَنَّأُوكَ بها فلَسْتُ مُهَنِّئًا * إنِّى عَهِدْتُكَ قَبْلَها مَحْسُودَا

قد كان قَدْرُكَ لا يُحَدُّ نَباهَةً * وسَعادةً فغَدا بها مَحْدُودَا

تهنئة الخديوى عباس الثانى بقدومه من الحج

[١٣٢٧ هـ ١٩٠٩ م].

مُنًى نِلْتَها يا لابِسَ المَجْدِ مُعْلَمًا(٦) * أَدِينًا ودُنْيا؟ زادَكَ اللهُ أَنْعُمَا

(١) الشوارد من الشعر: المعانى التى تشرد عن أذهان الشعراء وتعزب عنها لغرابتها. وحسان هو ابن ثابت الأنصارى الشاعر المعروف. (٢) القريض: الشعر. (٣) تعنو: تخضع. والعقيان: الذهب الخالص. (٤) استوت، أى جلست على عروشها وتملكت.

(٥) ولد أحمد شوقى بك بالقاهرة حوالى سنة ١٨٦٨ م وبعد أن أتم علومه الابتدائية ثم الثانوية التحق بمدرسة الحقوق، وبعد تخرجه فيها اتصل بمعية أمير مصر، ثم سافر الى أوربا ليتم دراسته، ثم عاد الى المعية ثانية، وبقى بها حتى خلع عباس الثانى، فاستقال. وتوفى رحمه الله فى ١٤ أكتوبر سنة ١٩٣٢ عن نحو أربعة وستين عاما، وله ديوان شعر مطبوع، جمع فيه أكثر شعره وغير ذلك من الكتب.

(٦) الثوب المعلم، هو الذى له علم من طراز وغيره؛ شبه به المجد فى وضوحه واشتهاره.

فلِلّهِ ما أَبْهاكَ فى مِصْرَ حالِيًا * ولله ما أَتْقاكَ فى البَيْتِ مُحْرِمَا

أَقولُ وقد شاهَدْتُ رَكْبَكَ مُشْرِقًا * وقد يَمَّمَ البَيْتَ العَتِيقَ المُحَرَّما (١) :

مَشَتْ كَعْبَةُ الدُّنيا إلى كَعْبَةِ الهُدَى * يَفِيضُ جَلالُ المُلْكِ والدِّينِ مِنْهُما

فيالَيْتَنِى اسْطَعْتُ السَّبيلَ ولَيْتَنِى * بَلَغْتُ مُنَى الدّارَيْنِ رَحْبًا ومَغْنَمًا (٢)

وفى الرَّكْبِ شَمْسٌ أَنْجَبَتْ أَنْجَبَ الوَرَى * فَتَى الشَّرْقِ مَوْلانا الأَميرَ المُعَظَّما (٣)

تَسيرُ إلى شَمْسِ الهُدَى فى حَفاوَةٍ * مِنَ العِزِّ تَحْدُوها الزَّواهِرُ أَيْنَمَا (٤)

فلم أَرَ أُفْقًا قَبْلَ رَكْبِكَ أَطْلَعَتْ * جَوانِبُه بَدْرًا وشَمْسًا وأَنْجُمَا

ولو أَنَّنى خُيِّرْتُ لاخْتَرْتُ أَنْ أَرَى * لِعِيسِكَ وَحْدِى حادِيًا مُتَرَنِّمَا (٥)

أَسِيرُ خِلالَ الرَّكْبِ نَحْوَ حَظِيرَةٍ * على رَبِّها صَلَّى الإلهُ وسَلَّمَا

إلى خَيْرِ خَلْقِ اللهِ مَنْ جاءَ ناطِقًا * بآياته إِنْجِيلُ عِيسَى بنِ مَرْيَمَا

حَلَلْتَ بأَكْنافِ الجَزِيرَةِ عابِرًا * فأَنْضَرْتَ وادِيها وكُنْتَ لها سَمَا (٦)

وأَشْرَقْتَ فى بَطْحاءِ مَكَّةَ زائِرًا * فباتَ عَلَيْكَ النِّيلُ يَحْسُدُ زَمْزَمَا (٧)

---

(١) يمم : قصد . والبيت العتيق : الكعبة . (٢) اسطعت : استطعت ؛ ويريد قدرته على أداء فريضة الحج ؛ يشير الى قوله تعالى : (ولله على الناس حج البيت من استطاع اليه سبيلا) .

(٣) يريد «بالشمس» : أم الخديوى ، وكانت قد حجت معه . (٤) يريد «شمس الهدى» : رسول الله صلى الله عليه وسلم . والحفاوة : العناية والإكرام . والزواهر : النجوم ، والمراد وصيفاتها . وأينما ، أى أينما سارت . (٥) العيس : الإبل ؛ و يطلق فى الأصل على الإبل البيض يخالط بياضها شقرة ؛ و يقال : إنها كرام الإبل ، الواحد أعيس ، والأنثى عيساء . (٦) أكناف الجزيرة : جوانبها . وأنضرت واديها ، أى جعلته ناضرا حسنا بهيجا من الخصب . ويريد بقوله : «وكنت لها سما» : أنه كان لها مطرا ؛ وقد هطل المطر فى جزيرة العرب أيام حجه .

(٧) البطحاء والأبطح : مسيل للماء واسع ، فيه دقاق الحصى . و بطحاء مكة : مسيل واديها .

وماظَفِرَتْ مِنْ بَعْدِ (هارُونَ) أَرْضُها * بِمِثْلِكَ مَيْمُونَ النَّقِيبَةِ مُنْعِما (١)

ولا أَبْصَرَ الحُجّاجُ مِنْ بَعْدِ شَخْصِه * على عَرَفاتٍ مِثْلَ شَخْصِكَ مُحْرِما

رَمَيْتَ فَسَدَّدْتَ الجِمارَ فلَمْ تَكُنْ * جِمارًا على إِبْلِيسَ بل كُنَّ أَسْهُما (٢)

وإنَّ الذى تَرْمِيه وُقِّفَ على الرَّدَى * وإنْ لاذَ بالأَفْلاكِ يا خيرَ مَنْ رَمَى (٣)

وبين الصَّفا والمَرْوَةِ ازْدَدْتَ عِزَّةً * بِسَعْيِكَ يا (عَبّاسُ) لِلّهِ مُسْلِما

تُهَرْوِلُ لِلمَوْلَى الكَرِيمِ مُعَظِّمًا * وكَمْ هَرْوَلَ السّاعِى إليكَ وعَظَّما (٤)

وطُفْتَ وكم طافَتْ بِسُدَّتِكَ المُنَى * وكَمْ أَمْسَكَ الراجِى بها وتَحَرَّما (٥)

ولَمّا استَلَمْتَ الرُّكْنَ هاجَتْ شُجُونُه * فلو أنّه اسْطاعَ الكَلامَ تَكَلَّما (٦)

تَذَكَّرَ (زَيْنَ العابِدِينَ) وَجَدَّه * وما كانَ مِنْ قَوْلِ (الفَرَزْدَقِ) فِيهِما (٧)

---

(١) يريد هارون الرشيد الخليفة العباسى المعروف . وميمون النقيبة ، أى محمود المختبر (بفتح الباء) .

(٢) الجمار : الحصى الذى يرمى به الحجاج فى منى . (٣) الردى : الهلاك . يقول : إن الذى ترميه هالك لامحالة وإن تحصن منك بأفلاك السماء . (٤) الهرولة : الإسراع فى المشى . ويريد «بالساعى» : طالب المعروف . (٥) السدة : الباب . وتحرّم بسدته : احتمى بها واستأمن من نوائب الدهر بالوقوف بها كما يستأمن الداخل فى الحرم من العدوان عليه . (٦) شجونه ، أى أشواقه . (٧) زين العابدين ، هو أبو الحسن على بن الحسين بن على رضى الله تعالى عنهم ، أحد الأئمة ، وهو من سادات التابعين ، ولد فى سنة ثمان وثلاثين للهجرة . وتوفى سنة أربع وتسعين ؛ وقيل : اثنتين وتسعين . والفرزدق ، هو أبو فراس همام بن غالب التميمى أحد فحول الشعر فى العصر الأموى ؛ وكانت ولادته ونشأته بالبصرة ؛ وتوفى بها نحو سنة مائة وعشر هجرية . ويشير الشاعر فى هذا البيت الى قول الفرزدق فى قصيدته المشهورة فى مدح زين العابدين ، ومنها :

هذا الذى تعرف البطحاء وطأته * والبيت يعرفه والحل والحرم

هـذا ابن خير عباد الله كلهم * هـذا التقى النقى الطاهر العلم

فلو يَسْتَطيعُ الرُّكْنُ أمسكَ راحةً * مَسَحْتَ بها يا أكرمَ الناسِ مُنتمى (١)

دَعَوتَ لنا حَيْثُ الدُّعاءُ إجابةٌ * وأنتَ بدَعْوى اللهِ أطهرُنا فَما

أمانيكَ الكُبْرى وهَمُّكَ أنْ تَرى * بأرْجاءِ وادِي النِّيلِ شَعْبًا مُنَعَّما

وأنْ تَبْنِيَ المجدَ الذى مالَ رُكْنُه * وأنْ تُرْهِفَ السَّيْفَ الذى قد تَثَلَّما (٢)

دَعَوتَ لِمصْرٍ أنْ تَسُودَ وكَمْ دَعَتْ * لكَ اللهَ مِصْرٌ أنْ تَعيشَ وتَسْلَما

فليتَ مُلُوكَ المُسْلِمينَ تَشَبَّهوا * بمَلْكٍ اذا ما أحْجَمَ الدَّهْرُ أقْدَما (٣)

سَلِيلِ مُلُوكٍ يَشْهَدُ اللهُ أنَّهمْ * أقامُوا عَمُودَ الدِّينِ لمَّا تَهَدَّما

لئن باتَ بالمَجْدِ المُؤَثَّلِ مُغْرَمًا * لقد كانَ (إبراهيمُ) بالمَجْدِ مُغْرَما (٤)

وإنْ تامَ حُبُّ المَكْرُماتِ فؤادَهَ * لقد كانَ (إسماعيلُ) فيها مُتَيَّما (٥)

وإنْ سَكَنَتْ تَقْوى المُهَيْمِنِ قَلْبَه * فقد كانَ مِنْها قَلْبُ (تَوفيقَ) مُفْعَما (٦)

وإنْ باتَ نَهّاضًا بِمصْرَ إلى الذُّرا * فمِنْ جَدِّه الأعْلَى (عَلِيٍّ) تَعَلَّما (٧)

---

(١) المنتمى : الأصل الذى ينتمى اليه الإنسان ، أى ينتسب . ومعنى هذا البيت مأخوذ من قول الفرزدق فى زين العابدين :

يكاد يمسكه عرفان راحته * ركن الحطيم اذا ما جاء يستلم

(٢) أرهف السيف : حدده . وتثلم : تكسر حده ، أى تعيد لمصر القوة التى تطرق اليها الضعف .

(٣) الملك (بسكون اللام) : لغة فى الملك (بكسرها) . وأحجم : تأخر .

(٤) المجد المؤثل : المؤصل الثابت . وإبراهيم ، هو إبراهيم باشا ابن محمد على باشا الكبير ؛ ولد سنة ١٧٨٩ م ؛ وتولى عرش مصر فى حياة أبيه سنة ١٨٤٨ م وتوفى فى نفس السنة التى ولى فيها .

(٥) تامه الحب والعشق تيما : استعبده . وإسماعيل ، هو إسماعيل باشا ابن ابراهيم باشا ؛ ولد سنة ١٨٣٠ م ؛ وولى خديوية مصر فى ١٨ يناير سنة ١٨٦٣ م ؛ وعزل عنها سنة ١٨٧٩ م وتوفى فى ٢ مارس سنة ١٨٩٥ م .

(٦) توفيق ، هو محمد توفيق باشا ابن اسماعيل باشا ولد فى سنة ١٨٥٢ م ، وتولى الخديوية سنة ١٨٧٩ م وتوفى سنة ١٨٩٢ م . والمفعم : الممتلئ .

(٧) على ، أى محمد على باشا جد الأسرة المالكة ؛ ولد بمدينة قوله عام ١٧٦٩ م ؛ وولى مصر عام ١٨٠٥ م ، وتوفى فى ٢ أغسطس سنة ١٨٤٩ م .

حَوَى ماحَوَى مِنْ مَجْدِهِمْ ونِجارِهِمْ * وزادَ فأَعْيَا المادِحِين وأَفْحَما (١)

دَعَوْا بِكَ وٱسْتَسْقَوْا فلَبَّى دُعاءَهُمْ * مِنَ الأُفْقِ هَتَّانٌ مِن المُزْنِ قد هَمَى (٢)

أَلَحَّ على أَوْعارِهِمْ وسُهُولِهِمْ * وحَيَّا عَبُوسَ القَفْرِ حتّى تَبَسَّما (٣)

ولمّا طَوَى بَطْحاءَ مَكَّةَ هَزَّهُ * إلى البَيْتِ شَوْقُ المُسْتَهامِ فيَمَّما (٤)

أَطافَ به ثمّ ٱنْثَنَى عن فِنائِه * ولَوْ عَبَّ منه (السّامِرِيُّ) لأَسْلَما (٥)

طَلَعْتَ عليهمْ أَسْعَدَ الخَلْقِ مَطْلَعًا * وعُدْتَ إلينا أَيْمَنَ الخَلْقِ مَقْدَما (٦)

رَجَعْتَ وقد داوَيْتَ بالجُودِ فَقْرَهُمْ * وكُنتَ لهُمْ فى مَوْسِمِ الحَجِّ مَوْسِما

وأَمَّنْتَ للبَيْتِ الحَرامِ طَرِيقَهُ * وكانَ طَرِيقُ البَيْتِ مِنْ قَبْلِها دَما (٧)

ويَسَّرْتَهُ حتى ٱسْتَطاعَ رُكُوبَهُ * أَخُو الفَقْرِ لا يَطْوِيهِ جُوعٌ ولا ظَمَا (٨)

---

(١) النجار: الأصل . وأفحمه : أعجزه عن الكلام . (٢) استسقوا ، أى طلبوا السقيا . والضمير فى «دعوا» «واستسقوا» لأهل مكة . والهتان : المنصب . والمزن : السحاب ذو الماء . وهمى : سال لا يثنيه شىء . ويشير بهذا إلى مطر غزير نزل بمكة أيام حج الخديوى فأخصبت به الأرض وفاضت بالخير . (٣) ألح على أوعارهم : دام عليها . والأوعار : ما صعب من الأرض . وعبوس القفر : ما أجدب منه وقل نباته ، فصار كالوجه العابس الذى لا بشر فيه . وتبسم ، أى أخصب وكثر نباته ، فاستعار «التبسم» لخصب الأرض وظهور ألوان النبات فيها . (٤) طوى ، أى المزن السابق ذكره . وبطحاء مكة : مسيل واديها . وهزه : حركه . ويمم : قصد .

(٥) الفناء : الساحة . ويريد الشاعر بهذا البيت والذى قبله أن السحاب لما روى بطحاء مكة تشوق الى الكعبة فسار إليها ، ثم ارتدّ عنها إجلالا لها ولم يمطر عليها . وعب منه : شرب . ويريد بالسامرى : موسى السامرى الوارد ذكره فى القرآن فى قصة بنى إسرائيل ، إذ صنع لهم عجلا من الحلى وحضهم على عبادته ، وكان ذلك فى غيبة نبى الله موسى عليه السلام فى ميقات ربه ؛ قال تعالى فى سورة طه : (قال فإنا قد فتنا قومك من بعدك وأضلهم السامرى) الآيات . (٦) أيمن الخلق ، أى أبركهم .

(٧) دما ، أى مملوءا بالقتل وسفك الدماء . (٨) لا يطويه ، أى لا يرده ولا يصرفه .

وجُدْتَ وجادَتْ رَبَّةُ الطُّهْرِ والتُّقَى * على العامِ حتّى أخْصَبَ العامُ مِنكُما (١)

فلَم تُبْقِيا فَوقَ الجَزِيرةِ بائِساً * ولَم تَتْرُكا فى ساحَةِ البَيْتِ مُعْدِما

فأرْضَيْتُما الدَّيّانَ والدِّينَ كُلَّهُ * لقَد رَضِيَ الدَّيّانُ والدِّينُ عنكُما

(تحية محمد سعيد باشا) (٢)

بمناسبة عودته من أوربا فى اليوم الحادى عشر من شهر شوّال سنة ١٣٣٠ هـ وكان رئيسا للحكومة إذ ذاك

فيكَ السَّعيدانِ اللّذانِ تَبارَيا * يا مِصرُ فى الخَيْراتِ والبَرَكاتِ (٣)

نِيلٌ يَفيضُ على سُهولِكِ رَحْمَةً * وفَتًى يَقيكِ غَوائِلَ العَثَراتِ

عادَ الرَّئيسُ فرَحِّبي بقُدومِهِ * وتَهَلَّلِي بمُفَرِّجِ الأزَماتِ

(الى أمين واصف بك)

قال هذين البيتين ليكتبا فى لوحة مهداة إليه من مدرسة طوخ الصناعية، إذ كان مديرا للقليوبية

[نشرا فى ٩ مايو سنة ١٩١٢]

لَمْ نَجِدْ مَا يَفِي بقَدْرِكَ فى المَجْـ * ـدِ فيُهْدَى إلى حِماكَ الكَرِيمِ

فبَعَثْنا إليكَ باسْمِكَ مَكْتُو * باً على صَفْحَةِ الوَلاءِ المُقيمِ

(١) يريد «بربة الطهر» : والدة الخديوى . (٢) محمد سعيد باشا هو الوزير المعروف ولد فى سنة ١٨٦٣ م وبعد أن أتم علومه تولى عدة مناصب قضائية وعدة وزارات؛ ورأس الوزارة مرتين الأولى من سنة ١٩١٠ م الى سنة ١٩١٤ م والثانية سنة ١٩١٩ م وكان وزيرا للمعارف فى الوزارة السعدية سنة ١٩٢٤ م ثم اعتزل السياسة إلى أن توفى فى ٢٠ يوليه سنة ١٩٢٨ م؛ وكان معروفا بالعقل والدهاء فى الشئون السياسية . (٣) تباريا : تسابقا .

***

وقال يودّعه :

أنشدها فى حفل أقامه كبار موظفى مديرية القليوبية إذ كان مديرا لمديريتهم ونقل

[نشرت فى ٩ مايو سنة ١٩١٢]

إنى دُعِيتُ إلى احْتِفالِكَ بَغْتَةً * فأَجَبْتُ رَغْمَ شَواغِلِي وسَقامِي

وَدَعَوْتُ شِعْرِي يا (أمِينُ) فخانَنِي * أَدَبِي ولَمْ يَرْعَ القَرِيضُ ذِمامِي (١)

فأَتَيْتُ صِفْرَ الكَفِّ لَمْ أَمْلِكْ سِوَى * أَمَلِي بصَفْحِكَ عَنْ قُصُورِ كَلامِي

واخَجْلَتِي أَيَكُونُ هٰذا مَوْقِفِي * فى حَفْلَةِ التَّوْدِيعِ والإكْرامِ

وأَنَا الخَلِيقُ بأَنْ أُرَتِّلَ للوَرَى * آياتِ هٰذا المُصْلِحِ المِقْدامِ

وأَقومُ عَنْ نَفْسِي وعَنْ غَيْرِي بما * يَقْضِي الوَلاءُ وواجِبُ الإعْظامِ

(بِنْها)، لقد وُفِّيتِ قِسْطَكِ مِنْ مُنًى * وسَعادةٍ ورِعايةٍ ونِظامِ (٢)

فَدَعِي سِواكِ يَفُزْ بقُرْبِ مُوَفَّقٍ * هُوَ فى الحُكومَةِ نُخْبَةُ الحُكّامِ

لَبِسَ التَّواضُعَ حُلَّةً ومَشَى إلى * رُتَبِ الجَلالِ مُسَدَّدِ الأَقْدامِ

وغَدَا بأَبْراجِ العُلا مُتَنَقِّلاً * كالبَدْرِ يُسْعِدُه السُّرَى بتَمامِ

---

(١) الذمام : الحق والحرمة .

(٢) بنها : عاصمة مديرية القليوبية .

تهنئة محمود سامى بك (باشا) (١)

قالها فى حفل أقيم لتكريمه بفندق الكونتننتال لمناسبة ترقيته إلى منصب كبير فى نظارة الأشغال

[نشرت فى ١٢ يوليــه سنة ١٩١٢ م]

رَبَّاكَ والِدُكَ الكَرِيمُ على التُّقَى * وعلى النَّزاهَةِ والضَّمِيرِ الطَّاهِرِ

فنَشَأْتَ بينَ رِعايَةٍ وعِنايَةٍ * ودَرَجْتَ بين مَحامِدٍ ومَفاخِرِ

وسَمَوْتَ يا (سامِى) الى أَوْجِ العُلا * وبَرَعْتَ قَوْمَكَ بالذَّكاءِ النّادِرِ

رَبَّى أَبُوكَ عُقُولَنا ونُفُوسَنا * فاْهْنَأْ بوالِدِكَ (الأَمِينِ) وفاخِرِ (٢)

واْهْنَأْ بما أُوتِيتَه مِنْ نِعْمَةٍ * فى عَهْدِ مَوْلانا الأَمِيرِ الزّاهِرِ (٣)

يا مالِئَ الكُرْسِىِّ منه مَهابَةً * وكِفايَةً يا مِلْءَ عَيْنِ النّاظِرِ

إنّ الّتى قُلِّدْتَها فى حاجَةٍ * لعَزِيمَةٍ تَمْضِى ورَأْىٍ باتِرِ (٤)

فأَفِضْ ضِياءَكَ فى النظارَةِ كلِّها * واْقْبِضْ على الأعْمالِ قَبْضَ القادِرِ

واْخْدُمْ بِلادَكَ بِالّذى أُوتِيتَه * مِنْ فِطْنَةٍ وأَقِلْ عِثارَ العاثِرِ (٥)

هَنَّأْتُ مِصْرَ ونِيلَها ورِجالَها * لمّا رَأَيْتُكَ فى ثِيابِ الآمِرِ

ورَأَيْتُ فى الدِّيوانِ قَدْرَكَ عالِيًا * والنّاس تَهْتِفُ بالثَّناءِ العاطِرِ

---

(١) هو ابن صاحب السعادة الأستاذ أمين سامى باشا المربى المعروف . تولى رحمه الله عدة مناصب لية فى الحكومة المصرية آخرها منصب الوزير المفوض لمصر فى أمريكا ، وتوفى فى يوليــه سنة ١٩٣٦

(٢) يشير بهذا البيت الى أن والد الممدوح من رجال التربيــة بوزارة المعارف ، وكان ناظرا لمدرسة ار العلوم مدة طويلة من الزمن ، وتخرج فى أيام نظارته لهــذه المدرسة كثيرون من الأساتذة الأجلاء .

(٣) العهد الزاهر : المضىء المشرق ، و يريد عهد الخديوى عباس الثانى . (٤) الباتر : القاطع .

(٥) يقال : أقال فلان عثار فلان وعثرته ، إذا صفح عن زلته ودفع عنه ما يتوقع بسببها من مكروه .

مَا بَيْنَ مُعْتَرِفٍ بِفَضْلِكَ مُعْلِنٍ * أَوْ ضَارِعٍ لَكَ بِالدُّعَاءِ وَشَاكِرِ

أَمُهَنْدِسَ النِّيلِ السَّعِيدِ تَحِيَّةً * مِنْ مِصْرَ تَحْدُوهَا تَحِيَّةُ شَاعِرِ

يَدْعُو إِلٰهَكَ أَنْ يُكَثِّرَ بَيْنَنَا * أَمْثَالَ (سَامِى) فِى الزَّمَانِ الحَاضِرِ

إلى الدكتور على ابراهيم بك (باشا) الجراح المعروف

[نشرت فى ١٥ سبتمبر سنة ١٩١٢]

هَلْ رَأَيْتُمْ مُوَفَّقًا (كَعَلِيٍّ) * فِى الأَطِبَّاءِ يَسْتَحِقُّ الثَّنَاءَ

أَوْدَعَ اللّٰهُ صَدْرَهُ حِكْمَةَ العِلْـ * ـمِ وَأَجْرَى عَلَى يَدَيْهِ الشِّفَاءَ

كَمْ نُفُوسٍ قَدْ سَلَّهَا(١) مِنْ يَدِ المَوْ * تِ بِلُطْفٍ مِنْهُ وَكَمْ سَلَّ دَاءَ

فَأَرَانَا (لُقْمَانَ)(٢) فِى مِصْرَ حَيًّا * وَحَبَانَا لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءَ

حَفِظَ اللّٰهُ مِبْضَعًا(٣) فِى يَدَيْهِ * قَدْ أَمَاتَ الأَسَى وَأَحْيَا الرَّجَاءَ

تحية خليل مطران بك

أنشدها فى حفل أقيم بدار الجامعة المصرية لتكريمه بمناسبة الإنعام عليه بالنيشان المجيدى

يوم ٢٤ أبريل سنة ١٩١٣ م

جَازَ بِى عَرْفُهَا(٤) فَهَاجَ الغَرَامَا * وَدَعَانِى فَزُرْتُهَا إِلْمَامَا

جَنَّةٌ تَبْعَثُ الحَيَاةَ وَتَجْلُو * صَدَأَ النَّفْسِ رَوْنَقًا وَنِظَامَا

---

(١) سلها: انتزعها وأخرجها. (٢) لقمان: حكيم معروف. وحبانا: أعطانا. (٣) المبضع: المشرط. والأسى: الحزن. (٤) العرف: الريح الطيبة. وإلماما، أى زيارة قصيرة.

زُرْتُهـا مَوْهِنًـا وفى طَىِّ نَفْسِى * ذِلَّةُ الصَّبِّ وانكسارُ اليَتَامَى (١)

وتنقـلْتُ فى خَمـائِلها الخُضْـ * ـرِ يَمِينًا ويَسْـرةً وأَماما (٢)

فإذا رَوْضَتـانِ فى ذلك الرَّوْ * ضِ تَمِيسانِ تحت رِيحِ الخُزَامَى (٣)

جاءَتا تَخْطِـرانِ والنجمُ ساهٍ * وعُيونُ الأزهارِ تَبْغِى المَناما (٤)

جازَتا مَوْضِـعِى فهبَّ نَسِيمٌ * أَذكى مِنِّى الأَسَى وهاجَ الهُيَاما (٥)

فترسَّمْتُ منهـما أَثَرَ الخَطْ * ـوِ وخافَتُّ فى المَسِيرِ احتِشاما (٦)

وتَسمَّعتُ عَلَّنى أَطْفِئُ الشَّوْ * قَ وأُرْوِى من الفُـؤاد الأُواما (٧)

فإذا لَهْجتانِ مِن لَهَجاتِ الشَّـ * ـرْقِ قـد شاقتا فُـؤادى فَهاما (٨)

تلك سُورِيَّةٌ تَفِيض بَيانًا * تلك مِصْرِيَّةٌ تَسِيل انسِجاما

فِطْنَـةٌ عنـد رِقَّةٍ عنـد ظَرْفٍ * عنـد رَأْيٍ تَخالُه إلْهَاما

مالَتَـا نحـو دَوْحةٍ تُرْسِـل الأَغْ * ـصانَ واختارَتا لَدَيْها مُقاما (٩)

---

(١) الموهن : نحو نصف الليل . (٢) الخمائل : المواضع الكثيرة الشجر، الواحدة خميلة .

(٣) تميسان : تتبختران . والخزامى : خيرى البر، وزهره من أطيب الأزهار نفحة .

(٤) كنى « بسهو النجم » و « نوم الزهر » عن سكون الليل وركود ظلامه .

(٥) يلاحظ أنه لا يستقيم الوزن الا بحذف حرف العلة من قوله «أذكى» ؛ وهو خطأ لا تجيزه اللغة ، ولعل فى لفظى «أذكى» «وهاج» فى هذا الشطر تقديما وتأخيرا ؛ والصواب «هاج» فى الأول و «أذكى» فى الثانى لسلم من ذلك العيب . والأسى : الحزن . والهيام : شدّة الشوق .

(٦) خافت فى المسير، أى خفضت منه وخففت من وقع الخطو لئلا يسمع .

(٧) الأوام : شدّة العطش . ويريد الاشتياق الى حديثهما .

(٨) المراد « باللهجة » هنا : طريقة النطق بالألفاظ وجرس الكلام .

(٩) الدوحة : الشجرة العظيمة المتسعة .

ثم أَلقَتْ قِناعَها بنتُ مِصْرٍ * وأماطَتْ بنتُ الشآمِ اللِّثاما (١)

فتوهَّمْتُ أنْ قد انفلقَ البدْ * رُ وقد كُنْتُ أنكرُ الأوهاما

فتواريتُ ثم علّقتُ أنفا * سِيَ ما اسْطَعْتُ وارتديتُ الظّلاما (٢)

ظنّتا ذلك المكانَ خلاءً * لا رقيبًا يُخشى ولا نمّاما

فجرى فيه ما جرى من حديثٍ * كان بَرْدًا على الحشا وسلاما

حين قالتْ لأختِها بنتُ مِصْرٍ: * إنكمْ أُمّةٌ أبَتْ أنْ تُضاما

صَدَق الشاعرُ الذى قال فيكم * كلماتٍ نَبَّهْنَ منّا النِّياما: (٣)

ركِبوا البحرَ جاوَزُوا القُطْب فاتُوا * مَوْقِعَ النَّيِّرَيْنِ خاضُوا الظّلاما (٤)

يمتطون الخُطوب فى طَلَب العَيْـ * ـشِ ويَبْرُون للنِّضال السِّهاما

فانبرتْ ظَبْيةُ الشآمِ وقالتْ: * بَعْضَ هذا فقد رفعتِ الشآما (٥)

أنتمُ الأسْبَقون فى كلّ مَرْمًى * قد بلغتُم من كلِّ شىءٍ مَراما

إنّما الشَّامُ والكِنانةُ صِنْوا * نِ رَغْمَ الخُطوب عاشا لِزاما (٦)

أُمّكم أُمّنا وقد أرضَعَتْنا * من هَواها ونحنُ نأبَى الفِطاما (٧)

قد نَزَلْنا جِوارَكم فحَمِدْنا * منكمُ الوُدَّ والنَّدَى والذِّماما (٨)

(١) أماطت اللثام: أبعدته ونحته. (٢) علقت أنفاسى، أى حبستها عن التردد فى صدرى لئلا تسمع فيعرف مكانى. (٣) الشاعر، هو حافظ، والبيتان اللذان بعد هذا البيت من قصيدة له ستأتى فى هذا الديوان. (٤) النيران: الشمس والقمر. يصف عزم الشآميين وكثرة ارتحالهم فى طلب الرزق. (٥) بعض هذا، أى قولى بعض هذا اذ لانستحق كله. (٦) الصنو: الأخ الشقيق. (٧) ريد «بالأم»: اللغة العربية. (٨) الذمام: الحرمة والذمة.

وحَلَلْنا فى أرضكم فأصبنا * منزلًا مُخصبًا وأهلًا كِراما

وغشينا دياركم حيث شئنا * فلقينا طلاقةً وابتساما

وشربنا من نيلكم فنسينا * ماءَ لُبنانَ سلسلًا والغماما (١)

وقبسنا من نوركم فكتبنا * وأجدنا نثارنا والنظاما

وتلونا آياتِ شوقٍ وصبرٍ * فرأينا ما يبهر الأفهاما

ملأ الشرقَ حكمةً وأقاما * فى ثنايا النفوس أنّى أقاما

غنّيا المشرقين ما ترنّ الأفـ * ـلاكَ حيرى وأذهل الأجراما

وأعادا عهدَ الرشيد لعبّا * س فكانا يراعه والحساما (٢)

فأشارت فتاةُ مصر وقالت : * قَدْكِ، لم تترُكى لمصر كلاما (٣)

أنتم الناسُ قدرةً ومضاءً * ونهوضًا إلى العلا واعتزاما

أطلعتْ أرضُكم على كلِّ أفقٍ * أنجُما إثر أنجُمٍ تترامى (٤)

تركبُ الهولَ لا تفادى وتمشى * فوق هام الصعاب لا تتحامى (٥)

قد سمعنا "خليلَكم" فسمعنا * شاعرًا أقعد النهى وأقاما

وطمعنا فى شأوه فقعدنا * وكسرنا من عجزنا الأقلاما (٦)

(١) السلسل : العذب . (٢) يريد « بالرشيد » : الخليفة العباسى، وكان عصره حافلا بالأدباء والشعراء . ويريد « بعباس » : الخديوى السابق عباس حلمى الثانى .

(٣) قدك : حسبك . (٤) يريد « بالأنجم » : رجال سوريا المتفرقين فى أنحاء العالم .

(٥) لاتفادى، أى لا تتفادى . (٦) الشأو : الغاية . .

نَظَمَ الشَّامَ والعِراقَ ومِصْرًا * سِلْكُ آياته فكان الإمَاما

فمشَى النَّثْر خاضعًا ومشى الشِّعْرُ وأَلْقَى إلى الخَلِيل الزِّماما

وَرأى فيه رَأْيَنا صاحبُ النِّيـ * ـل فأَهْدَى إليه ذاك الوِسَاما (١)

شارةٌ زانتِ القَرِيض فكانت * شارةَ النَّصْر زانت الأَعْلاما

فعقَدْنا له اللِّواءَ علَيْنا * واحْتفَلْنا نَزِيده إكراما

ذاك ما دار من حَديثٍ شهيٍّ * يَسْتَفِزّ النُّهَى ويُشْجِى النَّدَامى

قد تَسَقَّطْتُه وخالفتُ فيه * مَنْ يَرى النقلَ سُبَّةً واجْتراما (٢)

فمِن النَّقل ما يكونُ حَلالًا * ومن النقلِ ما يكونُ حَراما

* * *

صَدَق الغادتان يا ليت قَوْمَيْـ * ـنا كما قالتا هَوًى والتئاما

نحنُ فى حاجةٍ إلى كلِّ ما يُنْـ * ـمِى قُوانا ويَرْبِطُ الأرْحاما

فاجعلُوا حَفْلَة الخليل صفاءً * بين مِصْرٍ وأُختِها وسَلاما

وَاسأَلُوا اللهَ أن يُدِيم علَيْنا * ملك "عباسَ" ناضرًا بَسّامًا (٣)

هو آمالنا وحامِى حِمانا * أيَّد اللهُ مُلْكَه وأَدَاما

---

(١) صاحب النيل، أى أمير مصر، وكان إذ ذاك عباس الثانى .

(٢) تسقط الأخبار : تتبعها وأخذها شيئا بعد شىء .

(٣) منع "عباسا" من الصرف لضرورة الوزن .

تهنئة له أيضا للإنعام عليه بالوسام السابق ذكره

[نشرت فى أول أبريل سنة ١٩١٣ م]

وَسِعَ الفَضلَ كلَّه صَدْرُكَ الرَّحْـ * ـبُ فَمَنْ شَاءَ فَلْيَهَنِّئْ وِسامَهْ (١)

لَمْ يَزِدْكَ الوِسامُ قَـدْرًا ولٰكِنْ * زادَ قَدْرَ العُـلا وقَدْرَ الكَرَامَهْ

كَمْ وِسامٍ كَمْ حِلْيَةٍ كمْ شِـعارٍ * فِيكَ كَمْ شارَةٍ وكَمْ مِنْ عَلامَهْ

لإباءٍ وحِكْمَةٍ وإخاءٍ * وصَفاءٍ وهِمَّـةٍ وشَهامَهْ

تحية إلى واصف غالى بك (باشـا)

أنشدها فى فندق شبرد فى ٤ يونية سنة ١٩١٤ عند ما نشر كتابه المعروف « بحديقة الأزهار » الذى ترجم فيه بعض الشعر العربى القديم إلى اللغة الفرنسية ، وكان يلق محاضرات وخطب فى فرنسا ينوه فيها بالعرب ومصر والشرق

يا صاحِبَ الرَّوْضَـةِ الغَنّاءِ هِجْتَ بِنا * ذِكْرَى الأوائِلِ مِنْ أَهْـلٍ وجِيرانِ (٢)

نَشَرْتَ فَضْلَ كِرامٍ فى مَضاجِعِهِمْ * جَرَّ الزَّمانُ علَيهِـمْ ذَيْلَ نِسْـيانِ

إنّى أُحَيِّيكَ عنهـمْ فى جَزِيرَتِهِـمْ * وفى العِـراقِ وفى مِصْـرٍ ولُبْنـانِ

جَلَوْتَ للغَرْبِ حُسْنَ الشرقِ فى حُلَلٍ * لا يُسْتَهانُ بهـا نَسّاجَ (هِرْنانِى) (٣)

---

(١) الضمير فى « وسامه » للصدر . (٢) الروضة الغناء : هى التى تمر الريح فيها غير صافية الصوت لكثافة نبتها والتفافه . (٣) نساج هرنانى . يريد تشبيه واصف غالى بفكتور هو الشاعر الفرنسى المعروف مؤلف رواية هرنانى ، وهى رواية تمثيلية معروفة تعدّ من عيون الأدب الفرنسى وقد ترجمت الى العربية .

ظَنُّوكَ مِنهُمْ وقد أَنْشَأْتَ تَخْطُبُهُمْ (١) * بِما عَنَا لَكَ مِنْ سِحْرٍ وتِبْيانِ

ما زِلْتَ تَبْهَرُنا طَوْرًا وتَبْهَرُهُمْ * حتّى ٱدَّعاكَ وحَيّاكَ الفَرِيقانِ

لولا ٱسْمِرارُكَ فازُوا فى ٱدِّعائِهِمُ * (بواصِف) وخَسِرْنا أىَّ خُسْرانِ

غَرَسْتَ مِنْ زَهَراتِ الشَّرقِ طائِفَةً (٢) * فى أرضِ (هيجُو) لجاءَتْ طُرْفَةَ الجانى

حَدِيقَةً لكَ لَمْ نَعْهَدْ لها شَبَهًا * بينَ الحَدائِقِ فى زَهْرٍ وأَفْنانِ

يُحْيِى شَذاها (٣) نُفُوسَ الوافِدِينَ وما * مَرُّوا بِوَرْدٍ ولا طافُوا بِرَيْحانِ

لكنَّها مِنْ أَزاهِيرِ النُّهَى جَمَعَتْ * ما لا تُنالِجُهُ (٤) أزهارُ بُسْتانِ

بالأَمْسِ كان لها شَرْقٌ تَضُوعُ (٥) به * واليَومَ صارَ لها بالغَرْبِ شَرْقانِ

أَسْمَعْتَهُمْ مِنْ نَسِيبِ (٦) القَوْمِ فانْطَلَقَتْ * شُؤُونُ كُلِّ شَجِىِّ القَلْبِ وَلْهانِ

وزِدْتَهُمْ مِنْ كلامِ (البُحْتُرِى) قِطَعًا * مِثْلَ الرِّياضِ كَسَتْها كَفُّ (نَيْسانِ) (٧)

سَلْ (أَلْفَرِيدَ) و (لامَرْتِينَ) (٨) هَلْ جَرَيا * مع (الوَلِيدِ) أو (الطّائى) بِمَيْدانِ

---

(١) ظنوك منهم، أى ظنك الفرنسيون فرنسيا منهم. وعنا: خضع وذل. (٢) يريد بالزهرات: المقطوعات الأدبية التى ترجمها. وهيجو، هو فكتور هوجو الشاعر المعروف انظر التعريف به فى الحاشية رقم ٢ من صفحة ٣٨ من هذا الجزء. والطرفة: الغريب المستحسن المعجب. (٣) الشذا: قوة ذكاء الرائحة. (٤) تنالجه، أى تباريه وتناله فى النفس، أى الرائحة الطيبة. (٥) تضوع: تفوح وتنتشر. (٦) النسيب: التشبيب بالنساء وذكر محاسنهن فى الشعر. ويريد بالقوم شعراء العرب. والشؤون: مجارى الدموع. (٧) نيسان: شهر من شهور السنة المسيحية معروف، وهو يقابل أبريل. (٨) انظر التعريف بالفريد ديموسيه فى الحاشية رقم ٢ من صفحة ١٢٦ من هذا الجزء. ولامارتين، هو الفونس دلامارتين الشاعر الفرنسى؛ ولد سنة ١٧٩٠ وتوفى فى سنة ١٨٦٩ وهو معروف برقة الغزل حتى قيل له: شاعر الحب والجمال. والوليد، هو أبو عبادة البحترى. والطائى، هو أبو تمام حبيب بن أوس؛ وكلاهما شاعر معروف.

وَهَلْ هُمَا فى سَماءِ الشِّــعْرِ قد بَلَغَا (١) * شَأْوَ (النُّواسِىِّ) فى صَــوْغٍ و إتقانِ

وَدًّا وقـــد شَـــهِدَا بالحَقِّ أنّهما (٢) * فى بَيْتِ (احمَدَ) لو يَرْضَى نَديمـانِ

أَمْسَى كَتابُكَ "كالسِّيما" يُعيدُ لهمْ * مَرأى الحَوادِثِ مَرّتْ مُنْذُ أزْمانِ

قد شاهَدَا فيــه تَحْتَ النَّقعِ عَنْــتَرَةً (٣) * يُصارِعُ المَوْتَ عن عَبْسٍ وذُبْيـانِ

وشاهَدُوا أَسَــدًا يَمْشِى إلى أَسَــدٍ * كِلاهُمـا غَـــيْرُ هَيّـابٍ ولا وانِى

هــذا مِنَ العُرْبِ لا يُلْوِى به فَزَعٌ (٤) * وذاكَ أَرْوَعُ مِنْ آسـادِ خَفَّانِ

لِلّهِ دَرُّ يَـــراعٍ أنتَ حامِـــلُهُ * لو كانَ فى أَنْمُلِى يوما لأَغْنانِى

وَقَفْتَ تَدْفَعُ عن آدابنا تُهَـمًا * كادَتْ تُقَوِّضُ مِنها كلَّ بُنْيانِ

فكنتَ أوّلَ مِصْرِىٍّ أقامَ لهـــمْ * على نَبـالَةِ مِصْرٍ أَلْفَ بُرْهانِ

---

(١) وهــل هما ، أى ألفــريد ولامارتين . والنواسى ، هو أبو نواس الحسن بن هانىء الشاعر المعروف . والشأو : الغاية . (٢) يريد أبا الطيب أحـمد بن الحسين المتنبى الشاعر المعروف .

(٣) النقع : الغبار فى الحــرب . وعنترة ، هو ابن شداد العبسى ، وهو من فحول شــعراء الجاهلية ومن فرسانهم المعروفين بالشجاعة والبأس ، وهو صاحب المعلقة التى أولها :

هل غادر الشــعراء من متردّم * أم هل عرفت الدار بعد توهم

وعبس وذبيان : قبيلتان من قبائل العرب معروفتان ، ويشــير الى أن الممدوح قد ترجم بعض شــعر عنترة فى كتابه .

(٤) «لا يلوى به فزع» ، أى لا يصرفه ولا يردّه خوف . والأروع : الشهم الشجاع . وخفان : موضع قرب الكوفة تأوى اليه الأسود . ويشير بهذا البيت والذى قبله الى قصيدة البديع الهمذانى التى قالها على لسان بشر بن عوانة ، وذكر فيها لقاءه للأسد ومواثبته إياه حتى قتله ، وهى من القصائد التى ترجمها الممدوح إلى اللغة الفرنسية فى كتابه السابق ذكره ، وأولها :

أفاطم لو شهدت ببطن خبت * وقد لاقى الهزبر أخاك بشرا

ما زِلتَ تُلقِي على أسماعِهِم حُجَجًا * في كُلِّ نادٍ وتأتِيهِم بِسُلطانِ (١)

حتّى انثَنَيتَ وما لِلعُربِ مُجتَرِئٌ * على البِناءِ ولا زارٍ على البانِي (٢)

مَحَوتَ ما كَتَبُوا عنّا بقاطِعَةٍ * مِنَ البَراهِينِ فَلَّت قولَ (رِينانِ) (٣)

أنحَى على الأدَبِ الشَرقِيّ مُفتَرِيًا * عليهِ ما شاءَ مِن زُورٍ وبُهتانِ (٤)

ظَنَّ الحقِيقةَ في الأشعارِ تَنقُصُنا * واللَفظَ والقَصدَ والتَصويرَ في آنِ

وأنّنا لم نَصِل فيها إلى مِئَةٍ * عَدًّا وذاكَ لِعِيٍّ أو لِنُقصانِ (٥)

ولو رأى (ابنَ جُرَيجٍ) في قصائِدِه * لَقالَ آمَنتُ في سِرّي وإعلاني (٦)

مالي أفاخِرُ بالمَوتَى وبَينَ يَدِي * مِن شِعرِ أحيائِنا ما ليسَ بالفانِي

في شِعرِ (شَوقِي) و (صَبرِي) ما تَتِيهُ به * على نَوابِغِهِم دَع شِعرَ (مُطرانِ)

بُورِكتَ يا بنَ الوَزِيرِ الحُرِّ مِن رَجُلٍ * لَم يَختَلِف فيهِ أو في فَضلِهِ اثنانِ (٧)

بَلِّغ إذا جِئتَ (بارِيزًا) أفاضِلَها * عنّا التَحِيّاتِ واشفَعها بِشُكرانِ

---

(١) السلطان : الحجة والبرهان . (٢) الزارى : العائب . (٣) رينان هو الفيلسوف الفرنسى المعروف الذى ردّ عليه الأستاذ الإمام المرحوم الشيخ محمد عبده فيا رمى الإسلام والمسلمين به من تهم ؛ وقد غمز الأدب الشرقى بمدة مغامز سيذكرها الشاعر بعد . (٤) يقال : أنحى عليه بالشتم ، اذا أقبل عليه به . والمفترى : الكاذب المختلق . (٥) «وأننا» الخ ، أى ظن أن شعراء العرب لم يصلوا فى القصيدة الى مئة بيت ، ونسب ذلك إلى العجز فى المنطق ونقصان اللغة العربية وقصورها عن تأدية مايريده الشاعر . (٦) يريد بابن جريج أبا الحسن على بن العباس بن جريج الرومى مولى بنى العباس ، الشاعر المكثر ، صاحب التوليد الغريب والمعانى المبتكرة ؛ ولد ببغداد سنة ٢٢١ هـ وتوفى سنة ٢٨٣ هـ وهو مشهور بالمطولات من القصائد ؟ (٧) الوزير ، هو بطرس غالى باشا أبو الممدوح .

وخُصّ كاتبَهُمْ (زُولَا) بأطيبها * كيما يُقابَلُ إحسانٌ بإحسانِ (١)

واجعلْ لسِفرِكَ ذَيْلاً فى شَواعِرِنا * وقِفْ لهنّ هُناكَ الموْقِفَ الثانى (٢)

وانثُرْ على الغَرْبِ مِنْ تِلْكَ الحُلَى وأشِدْ * بكلِّ حَسّانَةٍ فينا وحَسّانِ (٣)

وعُدْ إلى الشَّرْقِ عَوْدَ الفاتحِين له * وخُذْ مَكانَكَ فيه فَوْقَ (كِيوانِ) (٤)

واشكُرْ رِعايةَ عَبّاسٍ ومِنّتَهُ * واشرَحْ وَلاءَكَ يا (غالِى) (لعُثْمانِ) (٥)

واضرَعْ إلى اللهِ أنْ يَرْعَى أرِيكَتَنا * مَرْفُوعَةَ الشانِ ما مَرَّ الجَدِيدانِ (٦)

تهنئة المغفور له السلطان حسين كامل (٧) بالسلطنة

[نشرت فى أوّل يناير سنة ١٩١٥م]

هَنِيئاً أيُّها المَلِكُ الأجَلُّ * لكَ العَرْشُ الجَدِيدُ وما يُظِلُّ

تَسَنَّمْ عَرْشَ (اسماعيلَ) رَحْباً (٨) * فأنتَ لصَوْلجَانِ المُلْكِ أهْلُ

---

(١) هو اميل زولا الكاتب الفرنسى المعروف؛ ولد فى باريس سنة ١٨٤٠م، وتوفى سنة ١٩٠٢م.

(٢) يرغب حافظ الى الممدوح أن يترجم الى اللغة الفرنسية كتابا آخر من شعر النساء العربيات يكون ذيلا لكتابه الأول. (٣) أشاد بذكره، أى رفعه بالثناء عليه. وبكل حسانة وحسان، أى بكل مجيدة محسنة فى الشعر ومجيد محسن. ويجوز أن يقرأ هذان اللفظان بفتح الحاء، على معنى شاعرة وشاعر يشبهان حسان بن ثابت. (٤) كيوان: اسم كوكب زحل بالفارسية. (٥) يرغب الى ممدوحه أن يشرح لعثمان مرتضى باشا إخلاصه للخديوى ليبلغه إياه، وكان عثمان باشا فى سراى الخديوى عباس الثانى فى منزلة كبير الأمناء الآن. (٦) الأريكة: سرير الملك. والجديدان: الليل والنهار.

(٧) ولد السلطان حسين كامل فى يوم (١٩ صفر سنة ١٢٧٠هـ) (٢١ نوفبر سنة ١٨٥٣م)، وفى يوم ١٩ ديسمبر سنة ١٩١٤ تولى عرش مصر؛ وتوفى رحمه الله فى ٩ أكتوبر سنة ١٩١٧م. (٨) تسنم العرش: علاه. والصولجان: العصا المعوجة من الطرف؛ وهو لفظ فارسى معرب؛ وكانت الملوك تتخذه شعارا للملك.

وحَصّنه بإحسانٍ وعَدلٍ * فحِصْنُ المُلْكِ إحسانٌ وعَدلُ

وجَدّدْ سِيرَةَ العُمَرَيْنِ فينا (١) * فإنك بيننا لله ظِلُّ

لقد عزّ السّريرُ وتاهَ لمّا (٢) * تَبوّأهُ المليكُ المُستقِلُّ

وهَشّ التاجُ حينَ علا جبينًا (٣) * عليه مهابةٌ وعليه نُبْلُ

تمنّى لو يقرّ على أبِيٍّ * تذلّ له الخطوبُ ولا يَذِلُّ

وقد نالَ المَرامَ وطابَ نفسًا * فها هُوَ ذا بلابسه يُدِلُّ (٤)

وما كنتَ الغريبَ عن المَعالي * ولا التاجُ الذي بك باتَ يعلو (٥)

وإنّكَ منذ كنتَ ولا أُغالي * حُسامٌ للأريكةِ لا يُفَلُّ (٦)

فكم نَهْنَهتَ مِنْ غَرْبِ العَوادي (٧) * وكمْ لكَ في رُبوعِ النِّيلِ فضلُ

وما مِنْ مَجْمَعٍ للخَيْرِ إلّا * ومِنْ كفّيكَ سَحّ عليه وَبْلُ (٨)

فقد عرفَ الفقيرُ نَداكَ قِدْماً * وقد عرفَ الكبيرُ عُلاكَ قبْلُ

لكَ العَرْشانِ: هٰذا عَرْشُ مِصرٍ، * وهذا في القُلوبِ له محَلُّ

فألّفْ ذاتَ بَيْنِهما برأيٍ * وعَزْمٍ لا يَكِلُّ ولا يَمَلُّ

---

(١) العمران : أبو بكر وعمر رضى الله عنهما . (٢) تاه : اختال . وتبوأه : جلس عليه .

(٣) هش للأمر : ارتاح اليه . (٤) يدل ، أى يفرط فى التيه والاختيال .

(٥) قوله : « ولا التاج الذى بك بات يعلو » أى ليس التاج الذى علا بعلاك غريبا عن المعالى أيضا . (٦) لا أغالى ، أى لا أبالغ . ولا يفل ، أى لا يثلم حده . (٧) «نهنهت من غرب العوادى» ، أى كففت من النوائب وصرفتها عن مصر . وغرب السيف ونحوه : حده .

(٨) الوبل : المطر الكثير .

فَعَـرْشٌ لا تَخِفُّ به قُـلوبٌ * تَخِفُّ به الخُطوبُ ويَضْمَحِلُّ (١)

(أبَا الفَـلّاحِ) كم لك من أيادٍ * عَلَى ما فيـك مِنْ كَرَمٍ تَـدُلُّ (٢)

وآلاءٍ وإنْ أطْنَبْتُ فيهـا * وفى أوْصافِهـا فأنا المُقِـلُّ (٣)

عُنِيتَ بحالَةِ الفَـلّاحِ حـتّى * تَهيَّبَ أنْ يَزُورَ الأرْضَ مَحْـلُ (٤)

وكيفَ يَزُورُ أرْضًا سِرْتَ فيهـا * وانتَ الغَيْثُ لم يُمْسِكْهُ بُخْـلُ

وكم أحْيَيْتَ مِنْ أرْضٍ مَواتٍ * فأضْحَتْ تُسْـتَرادُ وتُسْـتَغَلُّ (٥)

وأخْصَبَ أهْلُها مِن بَعْـدِ جَدْبٍ * وفاضَ عليهـمُ رَغَـدٌ ونَفْـلُ (٦)

وكم أسْعَفْتَ فى مِصْـرٍ جريحًا * عليـه المـوتُ مِنْ كَثَبٍ يُطِلُّ (٧)

وكنتَ لِكُلِّ مِسْـكِينٍ وِقاءً * وأهْـلًا حِينَ لم تَنْفَعْـه أهْـلُ (٨)

وكنتَ فَتًى بعَهْـدِ أبيـكَ نَدْبًا * له رأىٌ يُسَـدِّدُه وفِعْـلُ (٩)

لِكلِّ عَظيمَــةٍ تُدْعَى فتُبْـلِى * بَلاءَ مُجَـرِّبٍ يَحْـدُوهُ عَقْـلُ

تَوَلَّيْتَ الأُمورَ فَـتًى وكَهْـلًا * فلم يَبْلُغْ مَداكَ فَـتًى وكَهْـلُ (١٠)

---

(١) يضمحل : يخل و يذهب . (٢) كان المغفور له السلطان حسين كامل يعنى كل العناية بخير الفلاح ورخائه؛ وكان رئيسا للجمعية الزراعية مدة من الزمن. (٣) الآلاء : النعم. والمقل : الموجز فى الكلام . (٤) المحل : الجدب . (٥) استراد المكان : طلبه وتخيره للنزول فيه . (٦) النفل : زيادة الخير . (٧) من كثب ، أى من قرب . (٨) الوقاء : الحفظ . (٩) الندب ، هو من اذا ندب لحاجة أسرع فى قضائها ، والسريع الى الفضائل . (١٠) يشير بقوله : «توليت الأمور فتى وكهلا» ، الى المناصب التى تولاها فى عهد أبيه اسماعيل وأخيه توفيق وابن أخيه عباس الثانى ؛

وجَرَّبْتَ الحَوادِثَ مِنْ قَدِيمٍ * ومِثْلُكَ مَنْ يُجَرِّبُها ويَبْلُو (١)

وكنتَ لمَجْلِسِ الشُّورَى حَياةً * ونِبْراسًا اذا ما القومُ ضَلُّوا (٢)

فلَمْ يُلْمِمْ بساحَتِه جُحُودٌ * ولم يَجْلِسْ به عُضْوٌ أَشَلُّ (٣)

وما غادَرْتَه حتّى أَفاقُوا * ومِنْ أَمْراضِ عَيْشِهِمُ أَبَلُّوا (٤)

فعِشْ للنِّيلِ سُلْطانًا أَبِيًّا * له فى مُلْكِه عَقْدٌ وحَلُّ

ووالِ القَوْمَ إنَّهُمُ كِرامٌ * مَيامِينُ النَّقِيبَةِ أَيْنَ حَلُّوا (٥)

لهُمْ مُلْكٌ على التّامِيزِ أَضْحَتْ * ذُراهُ على المَعالِى تَسْتَهِلُّ (٦)

وليس كقَوْمِهِمْ فى الغَرْبِ قَوْمٌ * مِنَ الأَخْلاقِ قد نَهِلُوا وعَلُّوا (٧)

فإنْ صادَقْتَهُمْ صَدَقُوكَ وُدًّا * وليس لهم اذا فَتَّشْتَ مِثْلُ

وإنْ شاوَرْتَهُمْ والأَمْرُ جِدٌّ * ظَفِرْتَ لهم برَأْيٍ لا يَزِلُّ (٨)

وإنْ نادَيْتَهُمْ لَبّاكَ مِنْهُمْ * أَساطِيلٌ وأَسْيافٌ تُسَلُّ

فمادِدْهُمْ حِبالَ الوُدِّ وانْهَضْ * بِنا فقِيادُنا للخَيْرِ سَهْلُ (٩)

---

(١) يبلو : يختبر . (٢) النبراس : المصباح . (٣) ألم بالمكان : زاره زيارة غير طويلة . (٤) أبل المريض : شفى .

(٥) يريد بالقوم : الانجليز . وميمون النقيبة : محمود المختبر .

(٦) التاميز : نهر بانجلترا معروف . والذرا : المرتفعات ، الواحدة ذروة . وتستهل : تظهر .

(٧) النهل (بالتحريك) : الشرب الأول . والعلل (بالتحريك أيضا) : الشرب الثانى . يريد أنه ليس فى أمم أوربا أمة مثل الانجليز قد ارتوت من منهل الأخلاق . (٨) يزل : يخطئ .

(٩) يقال : تمادّا حبال الود ، اذا توادّا .

وخَفِّف مِنْ مُصابِ الشرقِ فِينا * فنحنُ على رِجالِ الغَـرْبِ ثِقْـلُ (١)

اذا نَزَلَتْ هُنـاكَ بهـمْ خُطُوبٌ * أَلَمَّ بنـا هُنـا قَـلَقٌ وشُـغْلُ

حَيـارَى لا يَقَـرُّ لنـا قَـرارٌ * تُنازِلُنـا الخُطُوبُ ونحنُ عُزْلُ (٢)

فأهْـلًا بالدَّلِيـلِ الى المَعـالِي * أَلَا سِرْ يا (حُسَيْنُ) ونحن نَتْلُو

وأَسْـعِدْنا بعَهْدِكَ خَيْرَ عَهْـدٍ * به أيّامُنـا تَصْـفُو وتَحْـلُو

فأمْرُكَ طاعَـةٌ ورِضاكَ غُـنْمٌ * وسَـيْفُكَ قاطِـعٌ ونَداكَ جَزْلُ (٣)

إلى الطبيبـة (لـونا)

قال هذين البيتين فيها بمناسبة طفلة رُزِقها صديقُه محمد بك بدر وكانت (لونا) هى المولِّدة

[نشرت فى ١٥ فـبراير سـنة ١٩١٦ م]

(لِلُونَا) شُـهْرَةٌ فى الطِّبِّ تاهَتْ * بهـا مِصْـرٌ وتاهَ بهـا مَدِيحِى

ومِنْ عَجَبٍ تَدِينُ بدِينِ (مُوسَى) * وتَأْتِينَـا بمُعْجِـزَةِ (المَسِـيحِ) (٤)

---

(١) يريد بالشطر الثانى من هذا البيت أن تأخرنا عن الغربيين جعلنا حملا ثقيلا على كواهلهم .

(٢) العزل : الذين لا سلاح لهم ، الواحد أعزل .

(٣) الجزل : الكثير .

(٤) يريد تشبيه هذه الطبيبة فى طبها بنبي الله عيسى عليه السلام ، إذ كانت معجزته إحياء الموتى .

ذكرى شكسبير (١)

قالها تلبية لدعوة المجمع العلمى بانجلترا الذى أقام احتفالا
بذكرى شكسبير لمرور ثلثمائة عام على وفاته

[نشرت فى ١ مارس سنة ١٩١٦ م]

يُحَيِّيكَ مِنْ أَرْضِ الكِنانَةِ شاعِرٌ * شَغُوفٌ بِقَوْلِ العَبْقَرِيِّينَ مُغْرَمُ

ويُطْرِبُه فى يَوْمِ ذِكْراكَ أَنْ مَشَتْ * اليكَ مُلُوكُ القَوْلِ عُرْبٌ وأَعْجَمُ (٢)

نَظَرْتَ بعَيْنِ الغَيْبِ فى كلِّ أُمَّةٍ * وفى كلِّ عَصْرٍ ثم أَنْشَأْتَ تَحْكُمُ

فلم تُخْطِئِ المَرْمَى ولا غَرْوَ أَنْ دَنَتْ * لَكَ الغايَةُ القُصْوَى فإنّكَ مُلْهَمُ (٣)

أَفِقْ ساعةً وٱنظُرْ إلى الخَلْقِ نَظْرَةً * تَجِدْهُمْ وإنْ راقَ الطِّلاءُ هُمُ هُمُ (٤)

على ظَهْرِها مِنْ شَرِّ أَطْماعِهِمْ دَمٌ * وفَوْقَ عُبابِ البَحْرِ مِنْ صُنْعِهِمْ دَمُ (٥)

تَفانَوْا على دُنْيا تَغُرُّ وباطِلٍ * يَزُولُ الى أنْ ضَجَّتِ الأرْضُ مِنْهُمُ

فلَيْتَكَ تَحْيا يا أبا الشِّعْرِ ساعةً * لتَنْظُرَ ما يُصْمِى ويُدْمِى ويُؤْلِمُ (٦)

وقائِعَ حَرْبٍ أَجَّجَ العِلْمُ نارَها * فكادَ بها عَهْدُ الحَضارَةِ يُخْتَمُ (٧)

---

(١) وليم شكسبير، هو الشاعر الانجليزى المعروف؛ وُلد سنة ١٥٦٤م، وكانت وفاته سنة ١٦١٦م.

(٢) الأعجم : وصف يطلق على الجمع كما هنا ، وعلى المفرد ؛ يقال : رجل أعجم ، وقوم أعجم .

(٣) القصوى : البعيدة . (٤) راقنى طلاؤه : أعجبنى ظاهره . (٥) ظهرها ، أى ظهر الأرض .

(٦) أصماه السهم : قتله . (٧) أجج العلم نارها ، أى أشعلها العلم بمخترعاته المهلكة .

وتعلم أن الطبع لا زال غالباً * سواء جهول القوم والمتعلم
فما بلغت منه الحضارة مأرباً * ولا نال منه العلم ما كان يزعم (١)
أهبت بهذا من قرون ثلاثة * وكنت على تلك الطبائع تنقم (٢)
وما هدم التجريب رأياً بنيته * ولا زالت الآراء تبنى وتهدم
ألا إن ذكرى شكسبير بدت لنا * بشير سلام ثغره يتبسم
فلو أنصفوا أبطالهم لتهادنوا * قليلا وحيوا شعره وترنموا (٣)
ولم يطلقوا فى يوم ذكراه مدفعاً * ولم يزهقوا نفساً ولم يتقحموا (٤)
له قلم ماضى الشباة كأنما * أقام بشقيه القضاء المحتم (٥)
طهور اذا ما دنست كف كاتب * وثوب اذا ما قر فى الطرس مرقم (٦)
ولوع بتصوير الطباع فلم يجز * بعاطفة إلا حسبناه يرسم
أرانى فى (ماكبيث) للحقد صورة * تكاد بها أحشاؤه تتضرم (٧)
ومثل فى (شيلوك) للبخل سحنة * عليها غبار الهون والوجه أقتم (٨)
وأقعدنى عن وصف (هملت) حسنها * وفى مثلها تعيا اليراعة والفم

(١) منه، أى من الطبع . (٢) أهبت : دعوت .
(٣) تهادنوا قليلا، أى كفوا عن الحرب . يشير الى ما كان إذ ذاك من توقد نار الحرب العظمى .
(٤) تقحم الحرب واقتحمها : دخل فيها وخالطها . (٥) شباة القلم : حده .
(٦) المرقم : القلم . (٧) يشير بهذا البيت الى قصيدة شكسبير فى خنجر ماكبيث التى ترجمها حافظ ونشرت فى هذا الديوان . (٨) الهون : الذل . والأقتم : العابس المتجهم .

دَعِ السِّحْرَ فى (رُمْيُو) و(جُولِيتَ) إنّما * يُحِسُّ بِما فيها الأديبُ المُتَيَّمُ

أتاهُمْ بِشِعْرٍ عَبْقَرِىٍّ كأنّه * سُطُورٌ مِنَ الإنْجِيلِ تُتْلَى وتُكْرَمُ

نَدِىٍّ على الأيامِ يَزْدادُ نَضْرَةً * ويَزْدادُ فيها جِدّةً وهو يَقْدُمُ (١)

يُؤَنِّى الى قُرّائه أنّ نَسْجَه * لِيَوْمٍ وأنّ الحائكَ اليومَ فِيهمُ (٢)

كتِلْكَ النُّقُوشِ الزّاهِياتِ بمَعْبَدٍ * لِفِرْعَوْنَ لا زالت على الدَّهْرِ تَسْلَمُ

فَلَمْ يَدْنُ مِنْ إحْسانِه مُتأخِّرٌ * ولَمْ يَجْرِ فى مَيْدانِه مُتَقَدِّمُ

أطَلَّ عَلَيْهِمْ مِنْ سَماءِ خَيالِه * وحَلَّقَ حَيْثُ الوَهْمُ لا يَتَجَشَّمُ (٣)

وجاءَ بِما فَوْقَ الطَّبِيعَةِ وَقْعُه * فأكْبَرَ قَوْمٌ ما أتاهُ وأعْظَمُوا

وقالوا تَحَدّانا بما يُعْجِزُ النُّهَى * فَلَسْنا إذَنْ آثارَه نَتَرَسَّمُ (٤)

ولَمْ يَتَحَدَّ النّاسَ لكِنّه امْرُؤٌ * بِما كانَ فى مَقْدُورِه يَتَكَلَّمُ

لَقَدْ جَهِلُوه حِقْبَةً ثم رَدَّهُمْ * إليه الهُدَى فاسْتَغْفَرُوا وتَرَحَّمُوا (٥)

كذاكَ رِجالُ الشَّرْقِ لو يُنْصِفُونَهُمْ * لَقامَ لهم فى الشَّرْقِ والغَرْبِ مَوْسِمُ

أضاءَ بِهِمْ بَطْنُ الثَّرَى بَعْدَ مَوْتِهِمْ * وأعْقابُهُمْ عَنْ نُورِ آياتِهِمْ عَمُوا

---

(١) يريد «بالندىّ» تشبيه شعره بالزهر المبتل بالندى؛ والذى وجدناه فى كتب اللغة بهذا المعنى (الندى) بتخفيف الياء مع كسر الدال لا بتشديدها .

(٢) يقول : إن شعره لجدّة معانيه ومسايرتها لكل عصر يخيل لقرائه أنه قد قيل فى هذا العهد الذى قرأوه فيه ، وأن قائله لا يزال حيا بينهم . (٣) لا يتجشم ، أى لا يتكلف .

(٤) تحدّانا : بارانا ونازعنا الغلبة . وترسم آثاره : اقتدى بها وسار عليها .

(٥) الحقبة : المدة من الدهر .

فقُـلْ لِبَنِى التّاميذِ والجَمْعُ حافِـلٌ * به يُنْثَـرُ الدُّرُّ الثَّمِـينُ ويُنْظَـمُ

لئن كان فى ضَخْمِ الأساطِيلِ فَخْـرُكُمْ * لَفَخْرُكُـمُ بالشاعرِ الفَـرْدِ أَعْظَمُ

الى عظمة السلطان حسين كامل (١)

ألقاها بين يديه أثناء زيارته لمدينة طنطا فى السرادق الذى أقيم له هناك

[نشرت فى ٦ مايو سنة ١٩١٦ م]

فى ساحَةِ (البَدَوِىِّ) حَلَّتْ ساحَةٌ * عِزُّ البِلادِ بعِـزِّها مَوْصُـولُ (٢)

وأَتَى (الحُسَيْنُ) يَزُورُ قُطْبَ زَمانِه * يَرْعَى ويَحْرُسُ رَكْبَـهُ (جِبْرِيلُ)

زادَتْ مَواسِمُنا (بطَنْطَا) مَوْسِمًـا * لِمَلِيكِهِ التَّقْـدِيسُ والتَّبْجِيـلُ

بالساحَتَـيْنِ لكلِّ راجٍ مَـوْئِلٌ * ولكلِّ عافٍ مَرْبَـعٌ ومَقِيـلُ (٣)

قُلْ للفَقِـيرِ إذا سَأَلْتَ فلا تَخَفْ * رَدًّا فمـا فى السّاحَتَيْنِ بَخِيـلُ

بَرَكَاتُ هٰـذِى لا يَغِيضُ مَعِينُهـا * نَفَحاتُ تِلْكَ كَثِيرُها مَأْمُـولُ (٤)

قد أَخْصَبَ الإقليمُ حِينَ حَلَلْتَـه * والغَيْثُ لا يَبْـقَى عَلَيْـه مُحُـولُ (٥)

---

(١) انظر التعريف بالمغفور له السلطان حسين كامل فى الحاشية رقم ٧ ص ٦٧ من هذا الجزء .

(٢) يريد « بالبـدوى » : السيد احمـد البدوى المعروف ضريحه ومسجده بطنطا . ويريد بالساحة الثانيـة : ساحة السلطان .
(٣) العافى : طالب المعروف . والمربع : المكان يقام فيـه وقت الربيع . والمقيل : موضع الراحة نصف النهار .
(٤) «هذى» ، إشارة الى ساحة البدوى . ولا يغيض معينها ، أى لا يقل ولا ينقص موردها . والمعين فى الأصل : الماء الجارى . « وتلك » ، إشارة الى ساحة السلطان .
(٥) المحول : الجدب .

وبَدا يَمُوجُ بِسَاكِنِيه وعِطْفُه * قد كادَ مِنْ طَرَبِ اللِّقاءِ يَمِيلُ (١)

ذَكَرُوا بِمَقْدَمِكَ المُبارَكِ مَوْقِفًا * قد قامَ فِيه أبُوكَ (إسْماعِيلُ)

في مِثْلِ هٰذا اليَوْمِ خَلَّدَ ذِكْرَه * أثَرٌ له بَيْنَ العِبادِ جَلِيلُ

تَتَرَ السُّعُودَ على الوُفُودِ وحَوْلَه * يَتَجاوَبُ التَّكْبِيرُ والتَّهْلِيلُ

دامَتْ مآثِرُه ومَنْ يَكُ صُنْعُه * كأبِيكَ إسْماعِيلَ كَيْفَ يَزُولُ؟

فاهْنَأْ بِمُلْكِكَ يا (حُسَيْنُ) فَعَهْدُه * عَهْدٌ بِتَحْقِيقِ الرَّجاءِ كَفِيلُ

وانْهَضْ بِشَعْبِكَ في الشُّعُوبِ فإنَّما * لكَ بَعْدَ رَبِّكَ أمْرُهُ مَوْكُولُ

ولِيَهْنِئِ البَدَوِيَّ أنَّ صَدِيقَه * عَنْ وُدِّه المَعْهُودِ لَيْسَ يَحُولُ

قد جاءَه يَسْعَى إليه وحَوْلَه * أعْلَى وأكْرَمُ مَنْ سَقاهُ النِّيلُ (٢)

---

(١) يموج : يضطرب . والعطف : الجانب .

(٢) يريد « بالأعلى » و « الأكرم » : من كان فى ركب السلطان .

عمــــر بن الخطّاب[1]

أنشدها فى الحفل الذى أقيم لسماع هذه القصيدة بمدرج وزارة المعارف بدرب الجماميز

مساء الجمعة ٨ فبراير سنة ١٩١٨ م

حَسْبُ القَوافِي وحَسْبِي حِينَ أُلْقِيها * أَنِّى الى ساحَةِ (الفَارُوقِ) أُهْدِيها[2]

لاهُمَّ، هَبْ لى بَيانًا أَسْتَعِينُ به * على قَضاءِ حُقُـوقٍ نامَ قاضِـيها[3]

قد نازَعَتْنِي نَفْسِى أَنْ أُوَفِّيَهـا * ولَيسَ فى طَـوْقِ مِثْـلى أَنْ يُوَفِّيها[4]

فَمُـرْ سَرِىَّ المَعَـانِى أَنْ يُواتِيَنِى * فيها فإنِّى ضَعِيفُ الحَـالِ واهِيها[5]

(مقتــل عمــر)

مَوْلَى المُغِـيرَةِ، لا جادَتْكَ غادِيَةٌ * مِنْ رَحْمَةِ اللهِ ما جادَتْ غَوادِيها[6]

---

(١) ولد أبو حفص عمر بن الخطاب بمكة سـنة ٣٧ قبل الهجرة، وكان قبل إسلامه من أشدّ الناس عداوة للإسلام وأهله، ثم أسلم رضى الله عنه بعد ست سنين من مبعث النبى صلى الله عليه وسلم، وشهد مع رسول الله صلى الله عليه وسلم مشاهده كلها؛ ولمـا توفى رسول الله صلى الله عليه وسلم كانت له اليد الطولى فى حسم الخلاف بين المسلمين على الخلافة؛ ولمـا أحس أبو بكر بدنو أجله استخلف عمـر. وتاريخ عمر حافل بالأمور الجسام؛ وقتل رضى الله عنـه يوم الأربعاء لأربع ليال بقين من ذى الحجة سنة ٢٣ هـ .

(٢) الفاروق: اسم لعمر بن الخطاب، سماه به رسول الله صلى الله عليه وسلم، لأنه فرق بين الحق والباطل.

(٣) لاهم، أى اللهم. (٤) الطوق: الجهد والطاقة. (٥) سرى المعانى: شريفها ورفيعها. ويواتينى: يطيعنى ويمدّنى. (٦) مولى المغيرة، هو أبو لؤلؤة غلام المغيرة بن شعبة وهو فارسى الأصـل، وكان قد شكا الى عمر ارتفاع الخراج الذى ضربه عليـه مولاه المغيرة، ورجاه فى تخفيفه، فلم يجبه الى ما طلب، فأسرها فى نفسه، وتحين به الفرص حتى طعنـه بخنجره وهو قائم يصلى. ويقال: إن قتل عمـر لم يكن نتيجة حقـد أبى لؤلؤة عليه، ولكنه كان نتيجة مؤامرة سياسية كان أكبر العاملين فيها الهرمزان الفارسى، واختير أبو لؤلؤة لتنفيذ هذا الغـرض. والغادية: السحابة تنشأ غدوة والجمع الغوادى. وجادتك: أمطرتك؛ يدعو عليه بانقطاع الخير والرحمة عنه.

مَزَّقْتَ منه أَدِيمًا حَشْوُه هِمَمٌ (١) * فى ذِمَّةِ اللهِ عالِيها وماضِيها

طَعَنْتَ خاصِرَةَ (الفارُوقِ) مُنْتَقِماً (٢) * مِنَ الحَنِيفَةِ فى أَعْلَى مَجالِيها

فأَصْبَحَتْ دَوْلَةُ الإِسْلامِ حائِرَةً (٣) * تَشْكُو الوَجِيعَةَ لَمّا ماتَ آسِيها

مَضَى وخَلَّفَها كالطَّوْدِ راسِخَةً (٤) * وَزانَ بالعَدْلِ والتَّقْوَى مَغانِيها

تَنْبُو المَعاوِلُ عنها وهىَ قائِمَةٌ (٥) * والهادِمُونَ كثيرٌ فى نَواحِيها

حتّى اذا ما تَوَلّاها مُهَدِّمُها * صاحَ الزَّوالُ بها فانْدَكَّ عالِيها

واهًا على دَوْلَةٍ بالأَمْسِ قد مَلأَتْ (٦) * جَوانِبَ الشَّرْقِ رَغْدًا مِنْ أَيادِيها

كم ظَلَّلَتْها وحاطَتْها بأَجْنِحَةٍ (٧) * عَنْ أَعْيُنِ الدَّهْرِ قد كانَتْ تُوارِيها

مِنَ العِنايَةِ قد رِيشَتْ قَوادِمُها (٨) * ومِنْ صَمِيمِ التُّقَى رِيشَتْ خَوافِيها

واللهِ ما غالَها قِدْمًا وَكادَ لها (٩) * واجْتَثَّ دَوْحَتَها إِلّا مَوالِيها

لو أَنَّها فى صَمِيمِ العُرْبِ قد بَقِيَتْ * لَمّا نَعاها على الأَيّامِ ناعِيها

---

(١) الأديم : الجلد . وقوله : « عاليها وماضيها » يصف همة عمر بالرفعة والمضاء .

(٢) الخاصرة : الخصر . وفى أعلى مجاليها ، أى فى أوضح مظاهرها .

(٣) الآسى : الطبيب . (٤) الطود : الجبل العظيم . والمغانى : المنازل ، الواحد مغنى .

(٥) تنبو : تكل وترتد . (٦) الأيادى : النعم . (٧) كم ظللتها ، أى أن هذه الدولة ظللت جوانب الشرق . (٨) القوادم : عشر ريشات فى مقدم الجناح ، وهى كبار الريش الواحدة قادمة . والخوافى : صغار الريش ، وهى تحت القوادم . (٩) غالها : اغتالها وأهلكها . واجتث : استأصل . والدوحة : الشجرة العظيمة المتسعة الظل ، والجمع دوح . ويريد « بالموالى » : غير العرب . ويشير بهذا البيت الى نكبة الدول الاسلامية على أيديهم ، فهم الذين قتلوا عمر ، وكانوا سببا فى إسقاط الدولة الأموية وإضعاف الدولة العباسية حتى سقطت .

يالَيْتَهُمْ سَمِعُـوا ما قاله (عُمَـرٌ) [١] * والرُّوحُ قد بَلَغَتْ منـه تَرَاقِيهـا:

لا تُكْثِرُوا مِنْ مَوَالِيـكُمْ فإنّ لهمْ * مَطامِعًا بِسِمَاتُ الضَّعْفِ تُخْفِيهـا

(إســـلام عمـــر)

رأيتَ فى الدِّين آراءً مُوَفَّقَــةً * فأنــزَلَ اللهُ قــرآنًا يُزَكِّيهـا [٢]

وكنتَ أوّلَ مَنْ قَرَّتْ بِصُـحْبَتِهِ * عَيْنُ الحَنِيفَـةِ وٱجتازَتْ أَمانِيهـا

قد كنتَ أَعْدَى أعادِيها فصِرْتَ لها * بِنِعْمَةِ اللهِ حِصْـنًا مِن أَعادِيهـا [٣]

خَرَجْتَ تَبْغِي أذاهَا فى (مُحَمَّدِها) * ولِلحَنِيفَــةِ جَبّـارٌ يُــوالِيهـا [٤]

فـلَم تَكَدْ تَسْمَعُ الآياتِ بالِغَــةً * حتى ٱنكَفَأْتَ تُناوِى مَنْ يُناوِيها [٥]

---

(١) يقال بلغت روحه التراقى، اذا شارف الموت . والتراقى : أعالى الصدر حيث يترق النفس .

(٢) يزكيها : يعززها و يؤيدها . ويشير بهذا البيت الى ما كان من عمر — رضى الله تعالى عنه — حين كان يرى الرأى فينزل به القرآن ، حتى بلغت موافقاته نيفا وعشرين آية ، منها آية التحريم فى الخمر لما قال : « اللهم بين لنا فى الخمر بيانا شافيا » . ومنها آية الاستئذان فى الدخول، وذلك أنه دخل عليه غلامه ، وكان نائما ؛ فقال : « اللهم حرم الدخول » ؛ فنزلت آية الاستئذان الخ . (٣) يشير الشاعر بهذا البيت الى ماعرف عن عمر من شدّته على النبي والمسلمين قبل إسلامه، ثم ما كان منه بعد ذلك من إعزاز الاسلام بدخوله فيه . (٤) يواليها : يناصرها ، وهو الله تعالى . و يشير الشاعر بهذا البيت والأبيات بعده الى السبب فى إسلام عمر، وذلك أنه كان خرج فى يوم من الأيام ليواصل أذاه للنبي صلى الله عليه وسلم ، فلقيه نعيم بن عبد الله وأخبره بإسلام أخته وزوجها سعيد بن زيد؛ [illegible]ره ذلك ، فرجع عمر اليهما غاضبا ، وكان عندهما خباب بن الأرت ومعه صحيفة فيها سورة طه يقرئهما إياها ؛ فلما دنا عمر من البيت سمعهم ، وأحسوا هم به ، فاختبأ خبـاب ، ودخل عمر، فعثر على الصحيفة وقرأ ما فيها ، فأعجب به وأطراه، ومال قلبه الى الاسلام ، فقصد الى النبي صلى الله عليه وسلم وأسلم على يديه .

(٥) انكفأ : رجع . وتناوى : تناوئ، أى تعادى .

(١) سَمِعْتَ (سُورَةَ طَه) مِنْ مُرَتِّلِها * فَزَلْزَلَتْ نِيَّةً قد كنتَ تَنْوِيها

(٢) وقُلْتَ فيها مَقالًا لا يُطاوِلُه * قَوْلُ المُحِبِّ الّذى قد باتَ يُطْرِيها

(٣) ويَومَ أَسْلَمْتَ عَزَّ الحَقُّ وارْتَفَعَتْ * عن كاهِلِ الدِّينِ أثقالٌ يُعانِيها

(٤) وَصاحَ فيه (بِلالٌ) صَيْحَةً خَشَعَتْ * لها القُلوبُ ولَبَّتْ أَمْرَ بارِيها

(٥) فأنتَ في زَمَنِ (المُخْتارِ) مُنْجِدُها * وأنتَ في زَمَنِ (الصِّدِّيقِ) مُنْجِيها

(٦) كم اسْتَراكَ رَسُولُ اللهِ مُغْتَبِطًا * بِحِكْمَةٍ لكَ عندَ الرَّأْيِ يُلْفِيها

(عمر وبيعة أبي بكر)

(٧) ومَوْقِفٍ لكَ بَعْدَ (المُصْطَفَى) افْتَرَقَتْ * فيه الصَّحابةُ لمّا غابَ هادِيها

بايَعْتَ فيه (أبا بَكْرٍ) فبايَعَه * على الخِلافَةِ قاصِيها ودانِيها

---

(١) يريد «بالنية»: النية التى كان ينويها عمر قبل إسلامه من إيذاء رسول الله صلى الله عليه وسلم.

(٢) لا يطاوله: لا يغالبه. وأطراه يطريه: أحسن الثناء عليه وبالغ فى مدحه.

(٣) الكاهل: مقدّم أعلى الظهر مما يلى العنق. (٤) بلال، هو ابن رباح، وكان مولى لأبى بكر الصدّيق رضى الله عنه، اشتراه ثم أعتقه، وكان له خازنا، ولرسول الله صلى الله عليه وسلم مؤذنا، ومات رحمه الله بدمشق سنة عشرين هجرية. ويشير الشاعر بهذا البيت الى اظهار المسلمين أمر دينهم بسبب إسلام عمر بعد ما كانوا يخفونه خوفا من المشركين، وجهر بلال بالأذان.

(٥) يريد بالصدّيق: أبا بكر أوّل الخلفاء الراشدين؛ ويشير بالشطر الثانى من هذا البيت الى الخلاف الذى سبق مبايعة أبى بكر، وحسمه عمر يوم السقيفة، ومناصرته لأبى بكر مدّة خلافته، وسيشير الشاعر الى ذلك بعد. (٦) استراك: أصلها استرآك، أى طلب رأيك. (٧) يشير الى اختلاف المسلمين فى يوم السقيفة بعد موت النبي صلى الله عليه وسلم، وما كاد يلحقهم من انقسام الكلمة فى اختيار خليفة لهم، والى فضل عمر يومها بلمه شعثهم وإسراعه الى مبايعة أبى بكر بالخلافة.

وأَطفَأتَ فتنةً لولاكَ لاستَعَرتْ (١) * بين القبائلِ وانسابَتْ أفاعيها

باتَ النبيُّ مُسجًّى فى حَظيرَتِه (٢) * وأنتَ مُستَعِرُ الأحشاءِ داميها

تَهيمُ بين عَجيجِ الناسِ فى دَهَشٍ (٣) * مِن نَبأةٍ قد سَرَى فى الأرضِ ساريها

تَصيحُ: مَن قالَ نفسُ المصطفى قُبِضَتْ (٤) * عَلَوتُ هامَتَه بالسَّيفِ أَبريها

أنساكَ حُبُّكَ طـٰهَ أنه بَشَرٌ * يَجرى عليه شُؤونَ الكَونِ مُجريها

وأنه وارِدٌ لا بُدَّ مَورِدَه * مِن المَنيَّةِ لا يُعفيه ساقيها

نَسيتَ فى حقِّ طـٰهَ آيةً نَزَلَتْ * وقد يُذكَّرُ بالآياتِ ناسيها

ذَهِلتَ يوما فكانت فِتنةٌ عَمَمٌ (٥) * وثابَ رُشدُكَ فانجابَتْ دَياجيها

فللسَّقيفةِ يومٌ أنتَ صاحِبُه (٦) * فيه الخلافةُ قد شِيدَتْ أواسيها

مَدَّتْ لها (الأوسُ) كَفًّا كى تَناوَلَها (٧) * فَمَدَّت (الخزرجُ) الأيدى تُباريها

---

(١) استعرت : اتقدت . (٢) سجى الميت : مد عليه ثوبه وغطاه به .

(٣) هام يهيم : ذهب على وجهه لا يدرى أين يذهب . والعجيج : الصياح ورفع الصوت . والنبأة : الصوت الخفى ، ويريد نبأ وفاة النبي صلى الله عليه وسلم . ويشير بهذا البيت والأبيات الخمسة بعده الى ما تولى الناس وعمر معهم من الدهش بوفاة النبي صلى الله عليه وسلم ، حتى إن عمر وقف بينهم يهددهم بقطع رأس كل من يقول : " مات محمد " حتى جاءهم أبو بكر ، فخطبهم خطبة ذكرهم فيها بقوله تعالى : (وما محمد إلا رسول قد خلت من قبله الرسل) الآية ؛ فعادوا الى صوابهم . (٤) الهامة : الرأس .

(٥) عمم : عامة . وانجابت : انقشعت وزالت . والدياجى : الظلمات .

(٦) الأواسى : جمع آسية ، وهى العمود .

(٧) الضمير فى « لها » و « تناولها » للخلافة . والأوس والخزرج : قبيلتا الأنصار . وتباريها : تنازعها الغلبة على الخلافة .

وظَنَّ كلُّ فَرِيقٍ أنَّ صاحِبَهُمْ (١) ✱ أَوْلَى بها وأَتَى الشَّحْناءَ آتِيها

حتّى انبَرَيْتَ لهمْ فارتدّ طامِعُهُمْ ✱ عنها وأَنْحَى (أبو بَكْرٍ) أواخِيها (٢)

(عمـر وعلىّ)

وقَوْلَةٍ (لِعَلِيٍّ) قالَها (عُمَرٌ) ✱ أَكْرِمْ بسامِعِها أَعْظِمْ بمُلْقِيها! (٣)

حَرَقْتُ دارَكَ لا أُبْقِي عليكَ بها ✱ إنْ لمْ تُبايِعْ وبِنْتُ المصطفَى فيها

ما كان غيرُ (أبى حَفْصٍ) يَفُوهُ بها ✱ أَمامَ فارِسِ (عَدْنانٍ) وحامِيها

كِلاهُمَا فى سَبِيلِ الحَقِّ عَزْمَتُه ✱ لا تَنْثَنِى أو يكونَ الحَقُّ ثانِيها

فاذْكُرْهُمَا وتَرَحَّمْ كُلَّما ذَكَرُوا ✱ أَعاظِمًا أُلِّهُوا فى الكَوْنِ تأليها

(عمر وجبلة بن الأيهم)

كَمْ خِفْتَ فى اللهِ مَضْعُوفًا دَعاكَ به (٤) ✱ وكَمْ أَخَفْتَ قَوِيًّا يَنْثَنِى تِيها

وفى حَدِيثِ فَتَى غَسّانَ مَوْعِظَةٌ (٥) ✱ لكلِّ ذى نَعَرَةٍ يأبَى تَناسِيها

---

(١) صاحبهم ، أى الذى نصبوه للخلافة منهم . (٢) أنحى أواخيها ، أى مكن لها ووثق صلاتها وقواها . والأواخى : العرا ، الواحدة آخية . (٣) يشير بهذه الأبيات الى امتناع على عن البيعة لأبى بكر يوم السقيفة ، وتهديد عمر إياه بتحريق بيته اذا استمر على امتناعه وكان فيه زوجة على فاطمة بنت الرسول صلى الله عليه وسلم . (٤) المضعوف ، أى الضعيف ؛ والقياس مضعف ، كقولهم : أسعده الله فهو مسعود ؛ والقياس مسعد (بفتح العين) . وبه ، أى بالله . وتيها : كبرا . (٥) فتى غسان ، هو جبلة بن الأيهم أحد أبناء الغساسنة ملوك الشام ، كان قد اعتنق الإسلام ، وبينا هو يوما يطوف إذ وطئ أعرابى ثوبه ، فلطمه جبلة لطمة هشمت أنفه ، فشكاه الأعرابى الى عمر ، فأمر أن يقتص منه ، وأبى جبلة ذلك ، وهرب ، والتجأ الى القسطنطينية ، وتنصر . والنعرة (بتحريك العين) — وسكنت هنا للضرورة — : الخيلاء والكبر .

فمـا القَـوِىُّ قَوِيًّا رَغْـمَ عِزَّته * عندالخُصومَةِ (والفارُوقُ) قاضِيها
وما الضَّعِيفُ ضعيفًا بعـدَ حُجَّتِه * وإنْ تَخاصَمَ وَالِيها وَراعِيها

(عمر وأبو سفيان)

وما أَقَلْتَ (أبا سُفيانَ) حِينَ طَوَى * عَنـكَ الهَـدِيَّةَ مُعْـتَزًّا بمُهْدِيهـا (١)
لَمْ يُغْنِ عنه وقد حاسَبْتَه حَسَبٌ * ولا (مُعاوِيَةٌ) بالشـامِ يَجْبِيهـا
قَيَّدْتَ منـه جَلِيلًا شاب مَفْرِقُه * فى عِزَّةٍ لَيسَ مِنْ عِزٍّ يُدانِيهـا (٢)
قد نَوَّهُوا بآسمِـــه فى جاهِلِيَّتِـــه * وزادَه سَـيِّدُ الكَوْنَيْنِ تَنْوِيهـا (٣)
فى فَتْـحِ مَكَّةَ كانت دارُه حَرَمًا * قد أَمَّنَ اللهُ بعــدَ البَيْتِ غاشِيها (٤)

---

(١) وما أقلت أبا سفيان، أى ما تركته ولا تغاضيت عنه . و بمهديها، أى معاوية . ويشير الشاعر بهذه الأبيات الى ما يروى من أن معاوية — وهو على الشام — بعث مرة الى عمر بن الخطاب بمـال وأدهم وكتب الى أبيه أبى سفيان أن يدفع ذلك الى عمر، فخرج الرسول حتى قدم على أبى سفيان بالمـال والأدهم؛ فذهب أبو سفيان بالأدهم والكتاب الى عمر، واحتبس المـال لنفسه؛ فلما قرأ عمر الكتاب قال: فأين المـال يا أبا سفيان؟ قال: كان علينا دين ومعونة، ولنا فى بيت المـال حق، فاذا أخرجت لنا شيئا قاصصتنا به؛ فقال عمر: اطرحوه فى الأدهم (أى القيد) حتى يأتى بالمـال، فأرسل أبو سفيان من أتاه بالمـال، فأمر عمر باطلاقه من الأدهم، فلما قدم الرسول على معاوية قال: أرأيت أمير المؤمنين أعجب بالأدهم، قال: نعم، وطرح فيه أباك؛ قال: ولم؟ قال: جاءه بالأدهم وحبس المـال؛ قال: اى والله، والخطاب لو كان لطرحه فيه .

(٢) يريد بقوله: "جليلا" وما بعده من الأوصاف: أبا سفيان . والمفرق: وسط الرأس .

(٣) نوه به . رفع ذكره ومدحه وعظمه . (٤) يشير بهذا البيت والذى قبله الى ما اختص به رسول الله صلى الله عليه وسلم أبا سفيان يوم فتح مكة من جعل بيته أمنا لمن دخله واعتصم به من المشركين . وقوله: «بعد البيت»، أى بعد الكعبة .

وكُلُّ ذلك لم يَشْفَعْ لَدَى (عُمَرٍ) * فى هَفْوَةٍ (لأبى سُفْيانَ) يَأْتيها

تاللهِ لو فَعَلَ (الخطّابُ) فَعْلَتَه * لَمَا تَرَخَّصَ فيها أو يُجازِيها (١)

فلا الحَسابَةُ فى حَقٍّ يُجامِلُها * ولا القَرابةُ فى بُطْلٍ يُحابِيها (٢)

وتِلْكَ قُوَّةُ نَفْسٍ لو أرادَ بها * شُمَّ الجِبالِ لَمَا قَرَّتْ رَواسِيها (٣)

(عمر وخالد بن الوليد) (٤)

سَلْ قاهِرَ الفُرْسِ والرُّومانِ هل شَفَعَتْ * له الفُتُوحُ وهل أَغْنَى تَواليها (٥)

غَزَى فأَبْلَى وخَيْلُ اللهِ قد عُقِدَتْ * باليُمْنِ والنَّصْرِ والبُشْرَى نَواصِيها (٦)

---

(١) ترخص فى الأمر : تساهل . يقول : لو فعل الخطاب، وهو أبو عمر، مثل هذا، ما تساهل فى عقابه حتى يجازيه . (٢) الحسابة : الحسب . والبطل : الباطل . (٣) الشم : المرتفعة . والرواسى : الثابتة . (٤) بينما كان خالد بن الوليد يقود جيوش المسلمين فى فتح الشام، إذ جاء البريد من المدينة ينعى أبا بكر، و يخبر باستخلاف عمر بن الخطاب، ومعه أمر بعزل خالد بن الوليد، و إسناد إمارة الجيش العامة الى أبى عبيدة بن الجراح، فكتم أبو عبيدة الأمر عن خالد ريثما تم النصر للسلمين، وكان وصول البريد على أصح الروايات والمسلمون على حصار دمشق . و يقال : إن سبب عزل خالد أمران : أوّلها ما كان فى نفس عمر بن الخطاب على خالد بن الوليد منذ قتل خالد مالك بن نويرة، و تزوّجه امرأته فى حرب الردة؛ وثانيهما إقبال جند المسلمين على خالد بن الوليد وحبهم له واستماتتهم بين يديه فى جميع حروبه فى العراق والشام، وذلك ليمن طالعه فى الحروب وشجاعته . وقد علم عمر بذلك، فخشى من افتتان الناس به، لهذا بادر بعزله قبل أن يصل خبر توليه الخلافة الى المسلمين؛ وخالد أمير على جيش عظيم منهم . ولم يكتم عمر عن خالد ما فى نفسه من جهته، بل أظهره له، فقال له بعد عزله : «وما عزلتك لريبة فيك، ولكن افتتن الناس بك، فخفت أن تفتتن بالناس» . و بقى خالد الى آخر حياته مطيعا لعمر، وقبل موته أوصى عمر بأولاده؛ وقد أشار الشاعر إلى ذلك . (٥) قاهر الفرس والرومان : خالد بن الوليد.

(٦) النواصى : جمع ناصية، وهى مقدم الرأس . والمسموع فى مثل هذه العبارة إدخال الباء على «النواصى» لا على «اليمن» كما هنا؛ ومنه قوله صلى الله عليه وسلم : «الخيل معقود بنواصيها الخير» فدخولها على اليمن على سبيل القلب، والقلب فى اللغة سماعى .

يَرْمِى الأَعادِى بآراءٍ مُسَـــدَّدَةٍ * وبالفَوارِسِ قد سالَتْ مَذاكِيهـا (١)

ما واقَـــعَ الرُّومَ إلّا فَرَّ قارِحُهـا * ولا رَمَى الفُرْسَ إلّا طاشَ رامِيها (٢)

ولَمْ يَحُـــزْ بَلْدَةً إلا سَمِعْتَ بهـا * اللهُ أكبرُ تَدْوِى فى نَواحِيهـا (٣)

عِشْرُونَ مَوْقِعَـــةً مَرّتْ مُحَجَّلَةً * مِنْ بَعْدِ عَشْرٍ بَنانُ الفَتْحِ تُحْصِيها (٤)

و (خالِدٌ) فى سَبِيلِ اللهِ مُوقِـدُها * و (خالِدٌ) فى سَبِيلِ اللهِ صالِيهـا (٥)

أتاهُ أَمْرُ (أبِى حَفْصٍ) فقَبَّـــلَهُ * كما يُقَبِّـــلُ آىَ اللهِ تالِيهـا (٦)

وٱستَقْبَلَ العَزْلَ فى إبّانِ سَـــطْوَتِه * ومَجْدِه مُسْـــتَرِيحَ النَّفْسِ هادِيهـا

فٱعْجَبْ لسَـــيِّدِ مَخْزُومٍ وفارِسِها * يَـــومَ الـنِّزالِ اذا نادَى مُنادِيهـا (٧)

يَقُـــودُه حَبَشِىٌّ فى عِمـــامَتِـــهِ * ولا تُحَـــرِّكُ مَخْـــزُومٌ عَوالِيهـا (٨)

أَلْقَى القِيـادَ إلى الجَـرّاحِ مُمْتَثِـلًا * وعِزَّةُ النَّفْسِ لَمْ تُجْرَحْ حَواشِيهـا (٩)

وٱنضَمَّ لِلْجُنْدِ يَمْشِى تحتَ رايَتِــهِ * وبالحيـاةِ إذا مالَتْ يُفَـدِّيهـا

---

(١) المذاكى : الخيل التى تم سنها وكلت قوتها . وانسـيال المذاكى : كناية عن انتشارها وكثرتها تشـبيها بانسيال الماء . (٢) قارحها ، أى القوى المكتمل منهم . (٣) المسـموع تدوّى (بتشديد الواو) ، أى يرتفع الصوت بها . (٤) محجلة ، أى واضحة مشرقة بالانتصار فيها . ومعنى البيت أن خالدا ظفر فى ثلاثين موقعة تسـجلها له يد الفتح . (٥) صاليها : أى يقاسى حرها وشدتها . (٦) أمر أبى حفص ، أى أمر عمر بعزله . (٧) مخزوم : قبيلة خالد.

(٨) يريد «بالحبشى» بلال بن رباح ، وهو الذى نفذ أمر عمر فى خالد بأن يجـره بعمامته حين استحيا أبو عبيدة من تنفيذه ، فهد بلال عمامة خالد ووضعها فى رقبته ، ثم رجعها الى رأسه ثانية ، وقال : نطيع أمراءنا ونكرم سادتنا . والعوالى : الرماح . وتحريكها : كناية عن الثورة على عمر والانتصاف لخالد .

(٩) الضمير فى "ألقى" : يعود الى فارس مخزوم خالد بن الوليد . والجراح ، هو أبو عبيدة بن الجراح .

وما عَرَتْه شُكوكٌ فى خَليفَتِه (١) * ولا ارتَضَى إمْرَةَ الجَرّاحِ تَمْويها

(خالدٌ) كان يَدْرِى أنّ صاحِبَه (٢) * قد وجّهَ النَّفْسَ نحوَ اللهِ توجِيها

فما يُعالِجُ مِنْ قَوْلٍ ولا عَمَلٍ * إلّا أرادَ به للنّاسِ تَرْفيها (٣)

لِذاكَ أوْصَى بأولادٍ له (عُمَرًا) * لمّا دَعاهُ الى الفِرْدَوْسِ داعِيها

وما نَهَى (عُمَرٌ) فى يومِ مَصْرَعِه * نِساءَ مَخْزومَ أَنْ تَبْكى بَواكِيها (٤)

وقيل: خالَفْتَ يا (فاروقُ) صاحِبَنا * فيه وقد كان أعْطَى القَوْسَ بارِيها (٥)

فقال: خِفْتُ افْتِتانَ المُسْلِمين به * وفِتْنَةُ النَّفْسِ أعْيَتْ مَنْ يُداوِيها

هَبوه أخْطَأَ فى تأويلِ مَقْصِدِه * وأنّها سَقْطَةٌ فى عَيْنِ ناعِيها (٦)

فلَنْ تَعيبَ حَصيفَ الرأيِ زَلّتُه * حتّى يَعيبَ سُيوفَ الهِنْدِ نابِيها (٧)

تاللهِ لَمْ يَتّبِعْ فى (ابنِ الوَليدِ) هَوًى * ولا شَفَى غُلّةً فى الصَّدْرِ يَطْويها

لكنّه قد رأى رَأيًا فأتْبَعَه * عَزيمةً منه لم تُثْلَمْ مَواضِيها (٨)

---

(١) التمويه: إظهار مايخالف الباطن. (٢) صاحبه، أى عمر بن الخطاب. (٣) الترفيه: الرغد والنعيم. (٤) يشير الى ما يروى من أن عمر بلغه أن نسوة من نساء بنى المغيرة اجتمعن فى دار يبكين على خالد بن الوليد، فقال: وما عليهن أن يبكين أبا سليمان ما لم يكن نقع أو لقلقة. (٥) صاحبنا، يريد أبا بكر، «وفيه»، أى فى خالد. وأعطى القوس باريها، أى استعان فى الحرب بمن له معرفة وحذق، وهو مثل يضرب فى تفويض الأمر الى من يحسنه ويجيده.

(٦) هبوه. أى هبوا عمر، وهو خطاب من الشاعر الى الناس. وفى عين ناعيها، أى فى عين من يعدّد سقطات عمر وزلاته. (٧) حصيف الرأى: جيده ومحكمه. و«نابيها»، أى ما ينبو من سيوف الهند ويكل ويرتد. يقول: من عرف بالحكمة فى الرأى لا تعيبه زلة، كما لا يحط من قدر سيوف الهند أن تنبو مرة. (٨) المواضى: السيوف الماضية. «ولم تثلم»، أى لم تكسر أشفارها.

لَمْ يَرْعَ فى طاعةِ المولَى خُؤُولَتَــه (١) * ولا رَعَى غــيرَها فيما يُنافِيهـا

وما أصابَ ٱبنَه والسَّوْطُ يأخُذُه (٢) * لَدَيْه مِنْ رَأْفَةٍ فى الحَـدِّ يُبْدِيهـا

إنّ الذى بَرَأَ (الفارُوقَ) نَزَّهه (٣) * عن النّقائِصِ والأغْراضِ تَنْزِيها

فَذَاكَ خُلْقٌ مِنَ الفِرْدَوْسِ طِينَتُه * اللهُ أَوْدَعَ فيهـا ما يُنَقِّيهـا

لا الكِبْرُ يَسْكُنُها، لا الظُّلْمُ يَصْحَبُها، * لا ٱلحِقْدُ يَعْرِفُها، لا ٱلحِرْصُ يُغْوِيها

(عمر وعمرو بن العـاص) (٤)

شاطَرْتَ داهِيَــةَ السُّوّاسِ ثَرْوَتَه (٥) * ولَمْ تَخَفْــه بِمِصْرٍ وهْوَ والِيهـا

وأنتَ تَعْرِفُ (عَمْرًا) فى حَواضِرِها * ولستَ تَجْهَلُ (عَمْرًا) فى بَوادِيها

لَمْ تُنْبِتِ الأرضُ كابنِ العاصِ داهِيَةً * يَرْمِى الخُطوبَ بِرَأْيٍ لَيسَ يُخْطِيها

(١) خؤولته ، أى خؤولة قبيلة خالد لعمر : فأم عمر حنتمة بنت هاشم بن المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم . وفيما ينافيها ، أى فى معصية المولى . (٢) يقول : إن ابنه لم ينل منه رأفة وهو يحدّ فى شرب الخمر ، والسياط تأخذ من جسمه . ويشير بذلك الى حدّه ولده عبد الرحمن فى الخمر وقد مرض بعد ذلك ومات . (٣) برأ الفاروق : خلقه .

(٤) كان شأن عمر رضى الله عنه مع عماله أن يصادرهم فى أنصاف أموالهم ؛ لأنه كان يرى أن ما يجمعونه من المال إنما هو حق للسلمين ، فينبغى أن يؤخذ منهم ويرد لبيت المال ، فعل هذا عمر مع من رأى لديهم ثروة لم يعلم مصدرها . وقد كتب الى عمرو بن العاص : إنه قد فشت لك فاشية من متاع ورقيق وآنية وحيوان لم تكن حين وليت مصر . فكتب اليه عمرو : إن ارضنا أرض مزدرع ومتجر، فنحن نصيب فضلا عما نحتاج اليه لنفقتنا . فكتب اليه : إنى قد خبرت من عمال السوء ما كفى ، وكتابك إلىّ كتاب من أقلقه الأخذ بالحق ، وقد سؤت بك ظنا ؛ وقد وجهت اليك محمد بن مسلمة ليقاسمك مالك ، فأطلعه عليه وأخرج اليه ما يطالبك به ، وأعفه من الغلظة عليك . فلم يسع عمرو بن العاص على دهائه وعلو مكانته وبعده عن أمير المؤمنين إلا الخضوع لما أمره به ، ومقاسمة ابن مسلمة ماله . وإلى هذه القصة يشير الشاعر . (٥) داهية السواس : عمرو بن العاص .

فَلَمْ يُرِغْ حِيلَةً فيما أَمَرْتَ به (١) * وقامَ (عَمْرٌو) الى الأَجْمَالِ يُزْجيها

ولَمْ تُقِلْ عامِلًا منها وقد كَثُرَتْ (٢) * أَمْوالُه وفَشَا فى الأَرْضِ فاشِيها

(عمر وولده عبد الله) (٣)

وما وَقَى ٱبْنَكَ (عبدُ اللهِ) أَيْنُقَه (٤) * لَمَّا ٱطَّلَعْتَ عليها فى مَراعِيها

رَأَيْتَها فى حِمَاهُ وهى سارِحَةٌ * مِثْلَ القُصورِ قد ٱهْتَزَّتْ أَعالِيها

فقلتَ: ما كان (عبدُ الله) يُشْبِعُها * لو لم يَكُنْ وَلَدِى أو كان يُرْوِيها

قد ٱستعانَ بجاهِى فى تِجارَتِه (٥) * وباتَ بِٱسْمِ (أَبِى حَفْصٍ) يُنَمِّيها

رُدوا النِّياقَ لِبَيْتِ المالِ إنّ له * حَقَّ الزِّيادةِ فيها قَبْلَ شارِيها

وهٰذه خُطَّةٌ لِلّهِ واضِعُها (٦) * رَدَّتْ حُقوقًا فأَغْنَتْ مُسْتَمِيحِيها

ما الاشتراكِيَّةُ المَنْشودُ جانِبُها (٧) * بينَ الوَرَى غَيْرُ مَبْنًى مِنْ مَبانِيها

فإِنْ نكُنْ نَحْنُ أَهْلِيها ومَنْبِتَها (٨) * فإِنّهم عَرَفُوها قَبْلَ أَهْلِيها

---

(١) أراغ يريغ: طلب. ويزجيها: يسوقها. (٢) ولم تقل عاملا منها، أى لم تعف أحدا من عمالك من مشاطرة ماله. وفشا، أى انتشر وكثر.

(٣) يشير الشاعر بهذه الأبيات الى ما يروى من أن عمر مر يوما بنوق قد بدت عليها آثار النعمة فسأل عن صاحبها، فقيل له: عبد الله، فساقها الى بيت المال ظنا منه أن ثروة ابنه لا تفى لها، وأنه لولا جاهه بين الناس ما قدر على إطعامها. (٤) الأينق: النياق.

(٥) ينميها: يزيدها. (٦) أغنت مستميحيها، أى أغنت أصحاب الحقوق عن استجدائها والتماسها بمذلة السؤال. (٧) المنشود: المطلوب. يريد أن المذهب الاشتراكى المعروف ما هو إلا فرع من هذه الخطة التى سار عليها عمر. (٨) فان نكن نحن، أى العرب، أهل هذه الخطة وفينا نبتت، فان الغربيين قد عرفوها وعملوا بها قبلنا ونحن أحق بها وأهلها.

(عمــر ونصر بن حجـاج) (١)

جَنَى الجمـالُ على (نَصْرٍ) فغرَّبه * عَنِ المَدِينـةِ تَبْكِيـه وتبْكِيها

وكَمْ رَمَتْ قَسِماتُ الحُسْنِ صاحِبَها * وأتْعَبَتْ قَصَباتُ السَّبْقِ حاوِيها (٢)

وزَهْرَةُ الرَّوْضِ لولا حُسْنُ رَوْنَقِها * لَمَـا ٱسْتَطالَتْ عليها كفُّ جانِيها

كانت له لِمَّـةٌ فَيْنـانَةٌ عَجَبٌ * على جَبِينٍ خَليقٍ أنْ يُحَلِّيهـا (٣)

وكانَ أنَّى مَشَى مالَتْ عَقائلُها * شَـوْقًا إليه وكادَ الحُسْنُ يَسْبِيها (٤)

هَتَفْنَ تحتَ اللَّيالِي بٱسمِه شَـغَفًا * وللحِسانِ تَمَنٍّ فى لَيـالِيهـا

جَـزَّتَ لِمَّتَــه لمـا أُتِيتَ به * ففاقَ عاطِلُها فى ٱلحُسْنِ حالِيهـا (٥)

---

(١) يشير الشاعر بهذه الأبيات الى ما روى من أن عمر — رضى الله عنه — مر ليلة فى المدينة فسمع امرأة تقـــول :

هل من سبيل الى خمر فأشربهـا * أو من سبيل الى نصر بن حجاج

فقالت لهـا امرأة معها : من نصر؟ قالت : رجل أود لو كان معى طول ليلة ليس معنا أحد . فدعا بها عمر، فخفقها بالدرة، ودعا بنصر فحلق لمتـه، فعاد أحسن ممـا كان ؛ فقـال : لاتسا كنى فى بلدة يتمناك النساء بها، وأخرجه الى البصرة . وحاول نصر أن يعود إلى المدينـة، فأبى ذلك عليـه عمر وقال : أما ولى سلطان فلا . وكان نصر من أجمل الناس .

(٢) قسمات الحسن : مجاليه . وقصبة السبق : ما ينصب فى ميدان السباق، فمن سـبق ٱقتلعها وأخذها ليعلم أنه السابق .

(٣) اللمة (بالكسر) : الشعر المجاور شحمة الأذن، والجمـع لمم . وفينانة : طويلة حسـنة .

(٤) عقائلها، أى عقائل المدينـة . وعقائل النسـاء : كرائمهن، الواحدة عقيـلة . ويسبيها : يأسرها .

(٥) عاطل اللمة : المجرد منها . وحاليها : المتزين بها .

فَصِحْتَ فيه تَحَوَّلْ عن مَدِينَتِهِمْ * فإنّها فِتْنَـــةٌ أَخْشَى تَمَادِيهـا

وفِتْنَةُ الحُسْنِ إنْ هَبَّتْ نَوافِحُها * كفِتْنَةِ الحَرْبِ إنْ هَبَّتْ سَوافِيها (١)

(عمر ورسول كسرى) (٢)

وَراعَ صاحِبَ (كِسْرَى) أنْ رَأَى عُمَرًا * بَيْنَ الرَّعِيَّـــةِ عُطْلًا وهـــو راعِيهـا (٣)

وعَهْـدُه بمُلُوكِ الفُــرْسِ أنّ لهـا * سُورًا مِنَ الجُنْدِ والأَحْراسِ يَحْمِيهـا

رآه مُسْــتَغْرِقًا فى نَـوْمِه فَــرأى * فيــه الجَــلالَةَ فى أَسْمَى مَعانِيهـا

فوقَ الثَّرَى تحتَ ظِلِّ الدَّوْحِ مُشْتَمِلًا * بـبُرْدَةٍ كادَ طُــولُ العَهْــدِ يُبْلِيهـا (٤)

فهـانَ فى عَيْنِـــه ما كانَ يُكْبِرُه * مِنَ الأكاسِرِ والدُّنيا بأيْدِيهـا

وقال قَوْلَةَ حَقٍّ أَصْــبَحَتْ مَثَــلًا * وأَصْبَحَ الجِيلُ بَعْدَ الجِيـلِ يَرْوِيهـا:

أَمِنْتَ لمّـا أَقَمْتَ العَــدْلَ بَيْنَهُــمُ * فنِمْتَ نَوْمَ قَـرِيرِ العَــيْنِ هانِيهـا

---

(١) نوافحها: أى روائحها الطيبة، جمع نافحة. وسوافى الحرب، أى عواصفها. والأصل فى السوافى: الريح تحمل الغبار. يقول: إن الحسن يفعل فى النفوس بلطفه ورقته ما تفعله الحرب بقسوتها وشدتها. ويرويه بعض الأدباء نقلا عن حافظ «لوافحها» باللام مكان «نوافحها» بالنون، واللوافح: الرياح الحارة المحرقة، جمع لافحة؛ والمعنى عليه يستقيم أيضا كما هو ظاهر.

(٢) يشير بهذه الأبيات إلى ما يروى من أنه لما وصل رسول كسرى إلى المدينة يريد مقابلة الخليفة جعل يستهدى إلى قصره، فعلم أنه لا يسكن قصرا، وانتهى به الأمر إلى أن وصل إلى بيت كبيوت أفقر العرب وهناك كان الخليفة العظيم راقدا على الرمل أمام البيت، جاعلا منه وسادة أسند إليها رأسه، ولم يكن حوله من مظاهر هذه الحياة ما يميزه من أصغر فرد فى رعيته؛ فلما رأى الرسول ذلك دهش، ووقف أمامه خاشعا وقال عبارته المعروفة: عدلت يا عمر وأمنت فنمت.

(٣) عطلا (بالضم)، أى متجردا من مظاهر الأبهة.

(٤) الدوح: جمع دوحة، وهى الشجرة العظيمة المتسعة الظل. واشتمل الرجل بثوبه: تلفف به وأداره على جسده.

(عُمَــر والشــورى)[1]

يارافِعًا رايةَ الشُّــورَى وحارِسَها * جَزاكَ رَبُّكَ خَيْرًا عن مُحِبِّيها

لَم يُلْهِكَ النَّزْعُ عن تأييـدِ دَوْلَتِها[2] * وللمَنِيَّـــــةِ آلامٌ تُعانِيها

لَمْ أَنْسَ أَمْرَكَ للمِقْــدادِ يَحْمِلُه * الى الجَماعةِ إنْــذارا وتَنْبِيها

إنْ ظَلَّ بَعْدَ ثَلاثٍ[3] رأْيُهـا شُعَبًا * فجَرِّدِ السَّيْفَ واضْرِبْ فى هَوادِيها

فَاعْجَبْ لقُــوّةِ نَفْسٍ ليس يَصْرِفُها * طَعْمُ المَنِيَّــةِ مُرًّا عن مَرامِيها

دَرَى عَمِيــدُ بَنِى الشُّورَى بمَوْضِعِها * فعـاشَ ما عاشَ يَبْنِيها ويُعْلِيها

وما استَبَدَّ برأْيٍ فى حُكومَتِــه * إنّ الحُكومةَ تُغْــرِى مُسْتَبِدِّيها

رأْيُ الجَماعةِ لا تَشْقَى البِلادُ به * رَغْمَ الخِلافِ ورأْيُ الفَرْدِ يُشْقِيها

---

(١) كان عمر ممن يأخذون بالشورى فى أمورهم، وكان يقول: لا خير فى أمر أبرم من غير شورى. وهو أول من قرر قاعدة الشــورى فى انتخاب الخليفة، فقد سئل عند ما طعن عمن يوصى به بعــده، فقال للقداد بن الأسود: اذا وضعتمونى فى حفرتى فأدخل عليا وعثمان والزبير وسـعدا وعبد الرحمن بن عوف وطلحة إن قدم، وأحضر عبد الله بن عمر، ولا شىء له من الأمر، وقم على رءوسهم، فإن اجتمع خمسة ورضوا رجلا وأبى واحد فاضرب رأسه بالسيف؛ وان اتفق أربعة فرضوا رجلا منهم وأبى اثنان فاضرب رأسيهما، فان رضى ثلاثة رجلا وثلاثة رجلا منهم، فحكموا عبد الله بن عمر، فأى الفريقين حكم له فليختاروا رجلا منهم، فإن لم يرضوا بحكم عبــد الله فكونوا مع الذين فيهم عبــد الرحمن بن عوف، واقتلوا الباقين إن رغبوا عما اجتمع عليه الناس. والى هذه القصة يشير الشاعر.

(٢) دولتها، أى دولة الشورى.

(٣) بعد ثلاث، أى بعد ثلاث ليال. والهوادى: الأعناق.

(مِثالٌ مِن زُهدِه)

يا مَنْ صَدَفْتَ عن الدُّنيا وزِينَتِها (١) * فلَمْ يَغُرَّكَ مِنْ دُنياكَ مُغْرِيها

ماذا رأيتَ بباب الشامِ حين رَأَوْا * أنْ يُلبِسُوكَ مِن الأثوابِ زاهِيها

ويُرْكِبُوكَ على البِرْذَوْنِ تَقْدُمُه (٢) * خَيْلٌ مُطَهَّمَةٌ تَحْلُو مَرائيها

مَشَى فهَمْلَجَ مُختالًا براكِبِه (٣) * وفى البَراذِينِ ما تُزْهَى بِعالِيها

فَصِحْتَ: يا قومُ، كادَ الزَّهْوُ يَقْتُلُنى * وداخَلَتْنِىَ حالٌ لستُ أَدْرِيها

وكادَ يَصْبُو إلى دُنياكُمُ (عُمَرٌ) (٤) * ويَرْتَضِى بَيْعَ باقِيهِ بفانِيها

رُدُّوا رِكابِى فلا أَبْغِى به بَدَلًا * رُدُّوا ثِيابِى فَحَسْبِى اليومَ بالِيها

(مِثالٌ مِن رَحْمَتِه) (٥)

ومَنْ رآهُ أمامَ القِدْرِ مُنْبَطِحًا (٦) * والنارُ تأخُذُ منه وهْوَ يُذْكِيها

وقد تَخَلَّلَ فى أثناءِ لِحْيَتِه (٧) * منها الدُّخانُ وفُوهُ غابَ فى فِيها

---

(١) صدف: أعرض وصدّ. (٢) البرذون: ضرب من الدواب دون الخيل وأقوى من الحمر. ويشير بهذا البيت وما بعده الى أن عمر لما شخص الى بيت المقدس رأى فرسه يتوجى، فنزل عنه وأتى ببرذون فركبه، فهزه، فنزل فضرب وجهه بردائه ثم قال: قبح الله من علمك، هذا من الخيلاء، ثم دعا بفرسه بعد ما أجمه أياما فركبه؛ ثم سار حتى انتهى الى بيت المقدس، ولم يركب قبله ولا بعده برذونا.

(٣) الهملجة: حسن السير فى تبختر. وأزهى (بالبناء للمجهول): اختال. وعاليها: راكبها.

(٤) يصبو: يميل. (٥) يشير بالأبيات الآتية الى ما روى من أن عمر رضى الله تعالى عنه كان يتعسس بالليل، فرأى امرأة توقد النار على حصى وماء، تشغل بذلك أولادها عن طلب الطعام حتى يناموا، فحمل اليها عمر من بيت المال شيئا من الدقيق، وجلس هو يشعل النار وينضج الطعام؛ ولم ينصرف حتى أكل الأطفال وناموا. (٦) انبطح: نام على وجهه ممتدا على الأرض. وأذكى النار: أوقدها. (٧) فوه غاب فى فيها، أى فمه غاب فى فم النار وهو ينفخها.

رأى هُناكَ أميرَ المُؤمنين عَلَى * حالٍ تَرُوعُ – لَعَمْرُ اللهِ – رائيها

يَسْتَقبِلُ النارَ خَوفَ النارِ فى غَدِهِ * والعَيْنُ مِنْ خَشْيَةٍ سالَتْ مَآقيها (١)

(مثالٌ مِنْ تَقَشُّفِه ووَرَعِه) (٢)

إنْ جاعَ فى شِدَّةٍ قَوْمٌ شَرِكْتَهُمُ * فى الجُوعِ أو تَنْجَلِي عنهمْ غَواشِيها (٣)

جُوعُ الخَليفةِ – والدُّنيا بقَبْضَتِه – * فى الزُّهْدِ مَنْزِلَةٌ سُبْحانَ مُولِيها

فَمَنْ يُبارِى (أَبا حَفْصٍ) بِسِيرَتِه * أَوْ مَنْ يُحاوِلُ (للفَارُوقِ) تَشْبِيها

يومَ اشْتَهَتْ زَوْجُه الحَلْوَى فقالَ لها: * مِنْ أَيْنَ لى ثَمَنُ الحَلْوَى فأَشْرِيها

لا تَمْتَطِى شَهَواتِ النَّفْسِ جامِحَةً * فكِسْرَةُ الخُبْزِ عَنْ حَلْواكِ تَجْزِيها (٤)

وهَلْ يَفِى بَيْتُ مالِ المُسْلِمينَ بما * تُوحِى اليكِ إذا طاوَعْتِ مُوحِيها

قالت: لكَ اللهُ إنِّى لَسْتُ أَرْزَؤُه * مالًا لحاجَةِ نَفْسٍ كنتُ أَبْغِيها (٥)

لٰكِنْ أُجَنِّبُ شَيْئًا مِنْ وَظِيفَتِنا * فى كلِّ يَوْمٍ على حالٍ أُسَوِّيها (٦)

(١) المآقى : جمع مأق ومؤق ، وهو طرف العين مما يلى الأنف ، وهو مجرى الدمع .

(٢) يشير الشاعر بهذه الأبيات الآتية الى حادثتين من تقشف عمر : الأولى ، ما يحكى عنه من أنه كان اذا نزلت بالقوم مجاعة لا يأكل داخل بيته ، و يأخذ طعامه ويشترك مع القوم الى أن تنتهى المجاعة ، حتى يعلموا أن الخليفة لا يأكل من غير ما يأكلون . والثانية ، ما حكى عنه من أن امرأته اشتهت الحلواء ، فادخرت لذلك من نفقة بيتها حتى جمعت ما يكفى لصنعها ، فلما نمى هذا الى عمر ردّ ما ادخرت الى بيت المال ونقص من نفقتها بقدر ما ادخرت . (٣) «أو تنجلى» الخ ، أى حتى تنكشف عنهم غواشيها ، أى ما يغشاهم ويشملهم من الشدّة والقحط ، الواحدة غاشية . (٤) تجزيها ، أى تغنى عنها .

(٥) لست أرزؤه مالا ، أى لست أصيب من بيت المال شيئا .

(٦) وظيفتنا ، أى ما يجرى علينا من بيت المال .

حتّى إذا ما مَلَكْنا ما يُكافئُها * شَرَيْتُها ثُمّ إنّى لا أُثَنِّيها (١)

قال : اذهَبى واعلَمى إنْ كنتِ جاهلَةً * أنَّ القَناعةَ تُغْنِى نَفْسَ كاسِيها (٢)

وأقبَلَتْ بَعْدَ خَمْسٍ وهى حامِلَةٌ * دُرَيْهِماتٍ لِتَقْضِى مِنْ تَشَهِّيها

فقال : نَبَّهْتِ مِنِّى غافِلًا فدَعِى * هٰذى الدَّراهِمَ إذْ لا حَقَّ لى فِيها

وَيْلِي عَلَى عُمَرٍ يَرْضَى بمُوفِيَةٍ * على الكَفافِ ويَنْهَى مُسْتَزِيدِيها (٣)

ما زادَ عَنْ قُوتِنا فالمُسْلِمُون به * أَوْلَى فقُومِى لِبَيْتِ المالِ رُدِّيها

كذاكَ أخلاقُه كانتْ وما عُهِدَتْ * بعد النُّبُوّةِ أخْلاقٌ تُحاكِيها

(مِثالٌ مِنْ هَيْبَتِه)

فى الجاهليّةِ والإسلامِ هَيْبَتُه * تَثْنِى الخُطوبَ فلا تَعْدُو عَوادِيها

فى طَيِّ شِدَّته أسرارُ مَرْحَمَةٍ * للعالَمِين ولكنْ ليسَ يُفْشِيها

وبَيْنَ جَنْبَيْه فى أوْفَى صَرامَتِه * فُؤادُ والِدةٍ تَرْعَى ذَرارِيها (٤)

أغْنَتْ عن الصّارِمِ المَصْقُولِ دِرّتُه * فكَمْ أخافَتْ غَوِيَّ النَّفْسِ عاتِيها (٥)

كانت له كعَصا (مُوسَى) لِصاحِبها * لا يَنْزِلُ البُطْلُ مُجْتازاً بِوادِيها (٦)

---

(١) لا أثنيها ، أى لا أعود الى طلب ذلك مرة ثانية . (٢) كاسيها ، أى المتجمل بها .

(٣) بموفية على الكفاف ، أى بما يزيد على الحاجة من الرزق . (٤) أوفى صرامته ، أى فى أقصى شدّته . (٥) الصارم المصقول : السيف المجلو . والدرّة : العصا يضرب بها ، ودرة عمر معروفة . والغوى : الضال . (٦) البطل (بالضم) : الباطل . ويريد بالشطر الثانى أنه لا يضرب بها إلا فى حق .

أخافَ حتّى الدّرارِى فى ملاعِبِها * وراعَ حتّى الغَوانِى فى مَلاهِيها (١)

أرَيْتَ تِلْكَ التى لِلهِ قد نَذَرتْ * أنْشُودةً لِرَسُولِ اللهِ تُهْدِيها (٢)

قالتْ: نَذَرْتُ لئن عادَ النّبِىُّ لَنا * مِنْ غَزْوَةٍ لَعَلَى دُفّى أغَنّيها

ويَمّمَتْ حَضْرَةَ الهادِى وقد مَلأَتْ * أنوارُ طَلْعَتِهِ أرْجاءَ نادِيها

واستأذَنَتْ ومَشَتْ بالدُّفِّ واندَفَعَتْ * تُشْجِى بألحانِها ما شاءَ مُشْجِيها (٣)

(والمصطفى) (وأبو بَكْرٍ) بجانِبِهِ * لا يُنكِرانِ عليها مِنْ أغانِيها

حتى اذا لاحَ مِنْ بُعْدٍ لها (عُمَرٌ) * خارَتْ قُواهَا وكادَ الخَوْفُ يُرْدِيها (٤)

وخبّأَتْ دُفّهَا فى ثَوْبِها فَرَقًا * مِنْهُ وودّتْ لو آنّ الأرْضَ تَطْوِيها (٥)

قد كانَ حِلْمُ رَسُولِ اللهِ يُؤْنِسُها * فجاءَ بَطْشُ (أبِى حَفص) يُخَشّيها (٦)

فقالَ مَهْبِطُ وَحْىِ اللهِ مُبْتَسِمًا * وفى ابتِسامَتِهِ مَعْنًى يُواسِيها

قد فَرّ شَيْطانُها، لَمّا رَأى عُمَرًا * إنّ الشياطينَ تَخْشَى بأسَ مُخْزِيها

---

(١) الغوانى : النساء غنين بحسنهن وجمالهن عن الزينة ، الواحدة غانية .

(٢) أريت ، أى أرأيت : ويشير الشاعر بهذا البيت وما بعده الى ما يروى من أن رسول الله صلى الله عليه وسلم سافر سفرا ، فنذرت جارية من قريش لئن رده الله تعالى أن تضرب بالدف وتغنى بين يديه ؛ فلما عاد رسول الله صلى الله عليه وسلم جاءت الجارية لتفى بنذرها ، وضربت على الدف وكان أبو بكر إلى جانب الرسول لاينكران عليها ذلك ، فلما طلع عليها عمر أسقط فى يدها واضطربت فزوح عنها رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وقال متبسما : «لقد فر شيطانها» حين رأى عمر .

(٣) تشجى : تطرب . (٤) خارت قواها : ضعفت . وأرداه : أهلكه .

(٥) الفرق : الخوف . (٦) يخشيها : يخوفها .

(مِثالٌ مِنْ رُجوعِه الى الحَقّ) (١)

وفِتيَةٍ وَلِعُوا بالرَّاحِ فانتَبَذُوا * لهُمْ مَكانًا وجَدُّوا في تَعاطِيها (٢)

ظَهَرتَ حائِطَهُمْ لمّا عَلِمتَ بِهِمْ * واللَّيلُ مُعتَكِرُ الأَرجاءِ ساجِيها (٣)

حتّى تَبَيَّنتَهُمْ والخَمرُ قد أَخَذَتْ * تَعلُو ذُؤابَةَ ساقِيها وحاسِيها (٤)

سَفَّهتَ آراءَهُمْ فيها فما لَبِثُوا * أَنْ أَوسَعُوكَ على ما جِئتَ تَسفِيها (٥)

ورُمتَ تَفقِيهَهُمْ في دِينِهِمْ فإذا * بالشَّرْبِ قد بَرَعُوا (الفارُوقَ) تَفقِيها (٦)

قالوا : مَكانَكَ قد جِئنا بواحِدَةٍ * وجِئتَنا بثَلاثٍ لا تُبالِيها

فَأْتِ البُيُوتَ مِن الأَبوابِ (يا عُمَرٌ) * فقد يُزَنُّ مِن الحِيطانِ آتِيها (٧)

وٱستأْذِنِ النّاسَ أَنْ تَغشَى بُيُوتَهُمُ * ولا تُلِمَّ بِدارٍ أو تُحَيِّيها (٨)

---

(١) يشير بهذا البيت وما بعده إلى ما روى من أن عمر تسوّر الحائط على جماعة يشربون الخمر يريد أن يباغتهم ، فأنكروا عليه أمورا ثلاثة أتاها ، وهي دخوله عليهم من غير الباب ، وعدم استئذانه ، وتجسسه عليهم ، وكل هذه نهى عنها الله ، فانثنى عنهم بعد أن لزمته حجتهم . (٢) الراح : الخمر .

(٣) ظهر الحائط : علاه . واعتكر الليل : اختلط ظلامه . والليل الساجى : الساكن الراكد الظلمة .

(٤) يريد بالذؤابة أعلى الرأس . والذؤابة فى الأصل : الضفيرة من الشعر . وحاسيها : شاربها .

(٥) فيها ، أى فى الخمر . (٦) الشرب : الشاربون . وبرعوا : فاقوا .

(٧) نون « عمر » هنا لضرورة الوزن . وفى كتب النحو أن المنادى المبنى على الضم اذا اضطر الشاعر الى تنوينه فله فيه وجهان : الضم والنصب ؛ فمن الأول :

* سلام الله يا مطر عليها *

ومن الثانى :

* يا عديا لقد وقتك الأواقى *

ويزن : يتهم . (٨) أى لا تدخل الدار حتى تستأذن وتسلم على أهلها .

وَلا تَجَسَّسْ فهٰذِى الآىُ قد نَزَلَتْ * بالنَّهىِ عنه فلمْ تَذْكُرْ نَواهِيها

فعُدْتَ عنهم وقد أكْبَرْتَ حُجَّتَهُمْ * لمَّا رَأَيْتَ كِتابَ اللهِ يُمْلِيها

وما أَنِفْتَ وإنْ كانوا على حَرَجٍ (١) * مِنْ أَنْ يَحُجَّكَ بالآياتِ عاصِيها

(عُمَرُ وشَجَرَةُ الرِّضْوانِ) (٢)

وَسَرْحَةٍ (٣) فى سَماءِ السَّرْحِ قد رَفَعَتْ * بِبَيْعَةِ المُصْطَفَى مِنْ رأْسِها تِيها

أَزَلْتَها حِينَ غالَوْا (٤) فى الطَّوافِ بها * وكانَ تَطْوافُهُمْ للدِّينِ تَشْوِيها

(الخاتمة)

هٰذِى مَناقِبُه فى عَهْدِ دَوْلَتِهِ * للشَّاهِدِينَ وللأعْقابِ أَحْكِيها

فى كُلِّ واحِدَةٍ منهنّ نابِلَةٌ (٥) * مِنَ الطبائِعِ تَغْذُو نَفْسَ واعِيها

لَعَلَّ فى أُمَّةِ الإسْلامِ نابِتَةً (٦) * تَجْلُو لِحاضِرِها مِرْآةَ ماضِيها

حتّى تَرَى بَعْضَ ما شادَتْ أوائِلُها * مِنَ الصُّرُوحِ وما عاناهُ بانِيها

وحَسْبُها أَنْ تَرَى ما كانَ مِنْ (عُمَرٍ) * حتّى يُنَبَّهَ منها عَيْنَ غافِيها (٧)

---

(١) الحرج : الإثم . وحجه يحجه : غلبه بالحجة . (٢) شجرة الرضوان : هى الشجرة التى بايع النبى صلى الله عليه وسلم أصحابه تحتها يوم الحديبية ، وقد رأى عمر أن الناس يصلون عندها ويطوفون بها ، فخاف أن ينصرف تكريمهم لها إلى معنى من معانى الوثنية ، فأمر بقطعها ، فقطعت ؛ وإلى هذا يشير الشاعر بالأبيات الآتية . (٣) السرحة : الشجرة الطويلة ؛ أو هى من الشجر ما لا شوك فيه . يقول : إن هذه الشجرة قد تعالت تيها وافتخارا على مثيلاتها من أعالى الأشجار بهذه البيعة . (٤) غالوا : بالغوا وأكثروا . (٥) نابلة ، أى سجية شريفة من سجايا النبل . (٦) النابتة : الناشئون . (٧) الغافى : النائم .

تحية محمد عمران عبد الكريم

أنشدها فى الحفل الذى أقيم لتكريمه فى فندق شبرد فى ٧ يوليه سنة ١٩١٩ م حين استقال من الحكومة أول مرة ، وهى على لسان تجار الغلال

لقــد عاشَرْتَنـا فلَبِثْتَ فِينَـا * مِثـالاً للنَّزاهَــةِ والكَمالِ

بِحِــلْمٍ كانَ مَحْمُودَ المَــزايَا * وعَــدْلٍ كانَ مَمْــدُودَ الظِّلالِ

فإنْ كُنْتَ اعتَزَلْتَ إِباءَ ضَــيْمٍ * فمِثْــلُكَ بالوَظائِفِ لا يُبَـالِى

فَحَبّـاتُ القُــلوبِ تَسُوقُ شُـكْرًا * إليــكَ بقَــدْرِ حَبّـاتِ الغِلالِ (١)

تحية أحمد شوقى بك

وكان حافظ قد أعدّها ليستقبله بها عند قدومه الى مصر من منفاه بالأندلس ، ولكنه عجل بنشرها قبل قدومه مخافة أن يلحقه القــدر المحتوم ، كما قال فى رسالته الى الأهرام

[نشرت فى ١٤ أغسطس سنة ١٩١٩ م] .

وَرَدَ الكِنانَةَ عَبْقَــرِىُّ زَمانِــهِ * فتَنَظَّرِى يامِصْــرُ سِحْــرَ بَيـانِهِ (٢)

وأَتَى الحُسان فهنِّئُوا مُلْكَ النُّهَى * بقِيـامِ دَوْلَتِــهِ وعَوْدِ حُسـانِهِ (٣)

النِّيــلُ قــد أَلْقَى إليــه بسَمْعِــهِ * والمـاءُ أَمْسَــكَ فيــه عن جَرَيانِهِ

والزَّهْرُ مُصْغٍ والخَمائِلُ خُشَّــعٌ * والطَّــيرُ مُسْــتَمِعٌ على أفْنـانِهِ (٤)

---

(١) حبات القلوب : سويداواتها . (٢) تنظرى : انتظرى .

(٣) الحسان من الرجال (بضم الحاء) والحسن (بالتحريك) : كلاهما بمعنى واحد

(٤) الخمائل : المواضع تكثر فيها الأشجار الواحدة خميلة .

(١) والقُطْرُ فى شَوْقٍ لِأَنْدَلُسِيَّةٍ * شَوْقِيَّةٍ تَشْفِيه مِنْ أَشْجَانِه

(٢) يُصْغِى لِأَحْمَدَ إنْ شَدَا مُتَرَنِّمًا * إصْغَاءَ أُمَّةِ أَحْمَدٍ لِأَذَانِه

(٣) فَاصْدَحْ وغَنِّ النِّيلَ واهْزُزْ عِطْفَه * يَكْفِيهِ ما عاناهُ مِنْ أَحْزَانِه

(٤) واذْكُرْ لنا الحَمْرَاءَ كيف رَأَيْتَها * والقَصْرَ ماذا كانَ مِنْ بُنْيانِه

(٥) ماذا تَحَطَّمَ مِنْ ذُرَاهُ وما الّذى * أَبْقَتْ صُرُوفُ الدَّهْرِ مِنْ أَرْكَانِه

واهًا عليه وأَهْلِه وبُنَاتِه * أيّامَ كانَ النَّجْمُ مِنْ سُكَّانِه

(٦) إذْ مُلْكُ أَنْدَلُسٍ عَرِيضٌ جاهُه * وشَبابُه المُبْكِى فى رَيْعانِه

الفَتْحُ والعُمْرانُ آيةُ عَهْدِه * وكَتائِبُ الأَقْدارِ مِنْ أَعْوانِه

(٧) لَبِسَتْ به الدُّنيا لِباسَ حَضَارَةٍ * قَدْ كانَ يَخْلَعُه على جِيرانِه

(٨) زالَتْ بَشاشَتُه وزالَ وأَقْفَرَتْ * مِنْ أُنْسِه الدُّنيا ومِنْ إنْسانِه

(٩) وطَوَى الثَّرَى سِرَّ الزَّوالِ فيا تُرَى * هل ضاقَ صَدْرُ الأَرْضِ عن كِتْمانِه

---

(١) أندلسية شوقية ، أى قصيدة من شعر شوقى فى وصف الأندلس .

(٢) يريد «بأحمد» النبى رسول الله صلى الله عليه وسلم . (٣) صدح : رفع صوته بالغناء . والعطف : الجانب . (٤) الحمراء ، هو ذلك البناء الذى لا يزال على طول عهده فى غرناطة أجمل ما يرى فى البلاد الاسبانية ، وكان قلعة تضم بين جدرانها القصر السلطانى ، وفى هذا القصر كان يعيش سلاطين بنى الأحمر . (٥) تحطم : تهدم . وذراه : أعاليه . وصروف الزمان : حوادثه وتغيراته .

(٦) ريعان كل شىء : أوله . (٧) جيرانه ، أى ممالك الغرب المجاورة للأندلس .

(٨) إنسانه ، أى أهله . (٩) سر الزوال ، أى السبب فى زوال ملك العرب عن الأندلس يستفسر الشاعر فى هذا البيت والذى بعده : هل ضاق صدر الأرض عن حفظ ذلك السر فباح به لشوقى لما وقف على أطلال الحمراء ؟

فتكلّمتْ تلكَ الطُّلُولُ وأفْصَحتْ * لمّا وَقَفتَ مُسائِلًا عن شانِهِ

ولَعلّ نَكْبَتَه هُناكَ تَفرُّقٌ * وتَعدُّدٌ قد كانَ في تِيجانِهِ

عِبَرٌ رأيْناها على أيّامِنا * قد هَوّنَتْ ما نابَه في آنِهِ

وحَوادِثٌ في الكَوْنِ إثرَ حَوادِثٍ * جاءَتْ مُشَمِّرةً لِهَدِّ كِيانِهِ

سُبْحانَ جَبّارِ السَّمواتِ العُلا * ومُقَلِّبِ الأكْوانِ في أكْوانِهِ

أهْلًا بِشَمْسِ المَشْرِقَيْنِ ومَرْحَبًا * بالأبْلَجِ[1] المَرْجُوِّ مِنْ إخْوانِهِ

أشْكُو إليكَ مِنَ الزّمانِ وزُمْرةٍ * جَرحَتْ فُؤادَ الشِّعْرِ في أعْيانِهِ[2]

كم خارِجٍ عن أُفْقِهِ حَصَبَ[3] الوَرَى * بقَرِيضِهِ والعُجْبُ مِلْءُ جَنانِهِ

يَخْتالُ بينَ النّاسِ مُتَّئِدَ[4] الخُطا * رِيحُ الغُرُورِ تَهُبُّ مِنْ أرْدانِهِ

كم صَكَّ مَسْمَعَنا بِجَنْدَلِ[5] لَفْظِهِ * وأطالَ مِحْنَتَنا بِطُولِ لِسانِهِ

ما زالَ يُعلِنُ بَيْنَنا عن نَفْسِهِ * حتّى اسْتَغاثَ الصُّمُّ مِنْ إعْلانِهِ

نَصَحَ الهُداةُ لهم فزادَ غُرُورُهُمْ * واشْتَدَّ ذاكَ السَّيْلُ في طُغْيانِهِ

أوَ لَمْ تَرَ الفُرْقانَ وهو مُفَصَّلٌ * لم يَلْفِتِ البُوذِيَّ عن أوْثانِهِ

---

(١) الأبلج : الطلق الوجه . (٢) أعيانه ، أى رجال الشعر المبرزين فيه . «ويريد بالزمرة» ضعاف الشعراء ، وكان منهم فى رأى حافظ عبد الحليم المصرى الشاعر ، وهو المقصود بقوله بعد : «كم خارج» الخ وكانا قد تلاحيا قبل مقدم شوقى ثم احتكما اليه حين قدم . (٣) أصل الحصب : الرمى بالحصا ثم استعمل فى كل رمى . (٤) متئد : متمهل . وأردانه ، أى أثوابه . والأردان : جمع ردن بضم الراء ، وهو أصل الكم . (٥) الجندل : الصخر .

(١)
قُلْ للّذى قد قامَ يَشْأو أَحمَدًا * خَلِّ القَرِيضَ فلَسْتَ مِنْ فُرْسانِه
(٢)
الشِّعرُ فى أوزانِه لو قِسْتَه * لَظَلَمْتَه بالدُّرِّ فى مِيزانِه
(٣)
هَذا امرُؤٌ قد جاءَ قَبلَ أوانِهِ * إنْ لم يَكُن قد جاء بَعْدَ أوانِه
(٤)
إنْ قال شِعْرًا أو تَسَنَّمَ مِنبَرًا * فتَعَوَّذًا باللهِ مِنْ شَيْطانِه
(٥)
تَخِذَ الخَيالَ له بُراقًا فاعْتَلَى * فوقَ السُّها يَستَنُّ فى طَيَرانِه
(٦)
ما كان يَأمَنُ عَثْرَةً لو لم يَكُنْ * رُوحُ الحَقيقَةِ مُمْسِكًا بِعِنانِه
فأتَى بما لَمْ يأتِه مُتَقَدِّمٌ * أو تَطْمَعُ الأذهانُ فى إتيانِه
(٧)
هَلْ لِلخَيالِ ولِلحَقيقَةِ مَنْهَلٌ * لم يَبْغِه الرُّوّادُ فى دِيوانِه
(٨)
إنا لَنَلْهُو إذْ نَجِدُّ وإنّه * لَيَجِدُّ إذْ يَلْهُو بنَظْمِ جُمانِه
(٩)
أقلامُه لو شاءَ شَكَّ قَصِيرُها * هامَ الثُّرَيّا والسُّها بِسِنانِه
يُمْلِى عليها عَقْلُه وجَنانُه * ما ليسَ يُنْكِرُه هَوَى وِجْدانِه

---

(١) يشأو أحدا ، أى يبلغ غاية شوق . (٢) فى أوزانه ، أى فى الأوزان التى ينظم منها شوق . و « بالدر » : متعلق بقوله : « قسته » . (٣) يريد أن شوقيا قد جاء فى غير زمانه ، وزمانه الجدير به إما أن يكون زمن السابقين من الفحول الأقدمين ، أو ممن سيجود بهم الزمن بعد اكتمال الفن . (٤) تسنم الشىء : علاه . (٥) البراق ، هى الدابة التى يروى أن النبى صلى الله عليه وسلم ركبها ليلة المعراج . والسها : كوكب خفى من بنات نعش الصغرى . و يستن : يسرع . (٦) العنان : سير اللجام الذى تمسك به الدابة . يقول إن الذى حمى شعره من الزلل والخطل ، وهو أنه جعل الحقيقة غرضه الذى يرى إليه فى قصائده ، ولولا ذلك لم يأمن الزلل . (٧) المنهل : المورد ينهل منه الظامئون . والرّواد : الطالبون . (٨) الجمان : اللؤلؤ .
(٩) الهام : الرءوس الواحدة هامة .

بَسْلٌ على شُعَرائنا أن ينطِقوا * قبلَ المُثولِ لديه واستئذانه (١)

عافَ القديمَ وقد كسته يدُ البِلَى * خَلَقَ الأديمِ فهانَ فى خُلْقانه (٢)

وأبَى الجديدَ وقد تأنّقَ أهلُهُ * فى الرَّقْشِ حتّى غَرَّ فى ألوانه (٣)

تجديدُه بَعَثَ القديمَ منَ البِلَى * وأعادَ سُؤْدَدَه إلى إبّانه (٤)

ورَمَى جديدَهُمُ فخرّ بناؤُه * برُواءِ زُخْرُفِه وبَرْقِ دِهانه (٥)

شُعراءُ نَفْحِ الطِّيبِ أنْشَرَ ذِكرَهُمْ * فى أرضِ أندلسٍ أديبُ زمانه (٦)

وَدَّ (ابنُ هانئَ) (وابنُ عمّارٍ) بها * لو يَظفَرانِ معًا بلَثْمِ بَنانه (٧)

ولو استطاعا فوقَ ذاكَ لأقبلا * رَغْمَ البِلَى والقبرِ يستبِقانه (٨)

يا كَرْمَةَ (المَطَرِيَّةِ) ابتهجِي به * واستقبِلِي الظَّمْآنَ منْ أخدانه (٩)

مُدِّي الظِّلالَ على الوُفودِ وجَدِّدِي * عهدًا طَواهُ الدَّهرُ فى بُستانه

---

(١) بسل : حرام . (٢) عاف القديم : تجنب القديم من أغراض الشعر ومعانيه التى رثت وبليت . (٣) الرقش : النقش والتزيين . (٤) السؤدد : السيادة والرفعة . وإبان الشىء : زمانه . (٥) الرواء : حسن المنظر . (٦) نفح الطيب ، هو كتاب نفح الطيب تأليف أبى العباس أحمد بن محمد بن يحيى المقرى المغربى ، نزيل فاس ، ثم مصر ، المتوفى فى شهر جمادى الآخرة سنة ١٠٤١ هـ . وصف فى هذا الكتاب جزيرة الأندلس ورجالها من الكتاب والشعراء وغيرهم . ومعنى البيت أن شوقيا قد أحيا بحسن شعره ذكر الشعراء الذين ورد ذكرهم فى هذا الكتاب .

(٧) بها ، أى بالأندلس ، وابن هانئ هو أبو القاسم محمد بن هانئ الأسدى الأندلسى الشاعر المعروف . ومنع «هانئا» من الصرف لضرورة الوزن . وابن عمار ، هو ذو الوزارتين أبو بكر محمد بن عمار الأندلسى الشاعر المشهور ، وقد مات بإشبيلية سنة سبع وسبعين وأربعمائة ، وكانت ولادته سنة اثنين وعشرين وأربعمائة . (٨) يستبقانه ، أى يمشيان أمامه تجلة واحتراما . (٩) المطرية : ضاحية من ضواحى القاهرة معروفة ، وفيها كان بيت المرحوم شوقى بك المعروف بكرمة ابن هانئ .

كم مَجلِسٍ للَّهوِ فيه شهدْتُه * فسكِرْتُ مِنْ ديوانِه ودِنانِه (١)

غنَّى مُغنِّيه فَهاجَ غِناؤهُ * شَجْوَ الحَمامِ على ذَوائبِ بانِه (٢)

فترنَّحتْ أشجارُه وتمايَلتْ * أعوادُها طَرَباً على عيدانِه (٣)

فكأنَّ مَجلِسَنا هُناكَ قَصيدةٌ * مِنْ نَظْمِه طَلَعتْ على عُبْدانِه (٤)

فالحمدُ للهِ الذى قد ردَّه * مِنْ بَعدِ غُربتِه الى أوْطانِه

فتنظَّروا آياتِه وتسمَّعوا * قد قامَ بلْبلُكُمْ على أغصانِه

فى حفل عُكاظ

أنشد هذه القصيدة فى حفل من الأدباء والشعراء برآسة أحمد شوقى بك بدار التمثيل العربى لتحية جريدة عكاظ يوم ٣ ديسمبر سنة ١٩٢٠ ، وقد سمى صاحب الجريدة هذا الحفل « سوق عكاظ » .
وهى تتضمن مدحا لشوقى بك رئيس الحفل ونعيا على المصريين اهتمامهم لجثث ملوكهم الأقدمين

أتيْتُ سُوقَ عُكاظٍ * أسْعَى بأمرِ الرَّئيسِ

أُزْجِى إليهِ قَوافٍ * مُنَكَّساتِ الرُّءوسِ (٥)

لَيستْ بذاتِ رُواءٍ * تُزْهَى به فى الطُّروسِ (٦)

وَلَا بذَاتِ جَمالٍ * يَسْرِى بها فى النُّفوسِ

---

(١) الدنان : جمع دن (بالفتح)، وهو إناء كبير للخمر . (٢) شجو الحمام : بكاؤه . والبان : شجر سبط القوام لين، ورقه كورق الصفصاف، الواحدة بانة . وذوائبه : أعاليه . (٣) يريد عيدان الغناء . (٤) الضمير فى "نظمه" لشوقى . وعبدانه (بضم العين وكسرها)، أى عبيده من بقية الشعراء . (٥) أزجى : أسوق . (٦) الرواء : حسن المنظر . والطروس : الصحف يكتب فيها ، الواحد طرس .

لَم يَحْبُها فَضْـلُ شَـوْقٍ * بَقِيَّـةً مِن نَسِيسِ (١)

فهنّ قَفْـرٌ خَـوالٍ * من كُلِّ معـنًى نَفِيسِ

وهنّ جُهْـدُ مُقِـلٍّ * حَلِيفِ هَـمٍّ وبُوسِ

قال الرئيسُ ومَنْ ذا * يقـولُ بعـد الرئيسِ

سـقِّ الحُضـورَ شرابًا * يُنْسِى شرابَ القُسُوسِ (٢)

مُعتّقًا قبـل عـادٍ * فى مُظْلِمـات الحُبُوسِ

تُذْكِى الدِّياراتُ منـه * نارًا كنارِ المَجُوسِ (٣)

يُريـكَ والليـلُ داجٍ * شُموسَـه فى الكُؤوسِ

بنـاتُ أفكارِ شَـوْقٍ * فى جَـلْوةٍ كالعَـرُوسِ

تُـزْهَى بمعـنًى سَرِىٍّ * أتَى بمعـنًى شَمُـوسِ (٤)

وليـلةٍ من "عُكاظٍ" * ضَمَّت حُماةَ الوَطِيسِ (٥)

أحْيَا بهـا ذِكْرَ عَهْـدٍ * آثارُه فى الطُّـرُوسِ (٦)

عهـدٍ سَما الشِّـعْرُ فيه * الى مَجالِى الشُّـموسِ

---

(١) النسيس : بقية الروح . (٢) يريد «بشراب القسوس» : الخمر، وذلك لما اشتهر به القساوسة والرهبان من ادخار الخمر وتعتيقها فى الأديار . (٣) تذكى : تشعل . ونار المجوس : النار التى يعبدونها ؛ ويضرب بها المثل فى قوة الاشتعال ودوامه . وقد شبه بها الخمر فى الحمرة حتى كأنها تلتهب . (٤) السرى : الرفيع . والشموس : النفور الصعب المنال . (٥) الوطيس : الحرب . ويريد «بحماة الوطيس» : حملة الأقلام . (٦) يريد عهد سوق عكاظ الأول فى الجاهلية ، أيام كان يحضرها فحول الشعراء يتناشدون الأشعار .

وورْدُه كانَ أصْفَى * مِنْ مَوْرِدِ القَامُوسِ (١)

لِجُنْتُهَا بحديثٍ * أسُوقُه لِلْجُلُوسِ

قد زُرْتُ مُتحفَ مِصْرٍ * فى ظُهْرِ يَوْمِ الخَمِيسِ

فى زُمْرةٍ من رِفاقٍ * غُرِّ الشَّمائل شُوسِ (٢)

فضِقْتُ ذَرْعًا بأمرٍ * على النُّفُوسِ بَئِيسِ (٣)

وكِدْتُ أُصْرَعُ غَمًّا * لحظِّها المَعْكُوسِ (٤)

وصَرْعَةُ الغَمِّ أدْهَى * من صَرْعَةِ الخَنْدَرِيسِ (٥)

رأيْتُ جُثَّةَ (خُوفُو) * بقُرْبِ (سِيزُوسْتَرِيس) (٦)

فقُلْتُ ياقَوْمُ هذا * صُنْعُ العُقُوقِ الخَسِيسِ

أجسادُ أمْلاكِ مِصْرٍ * وشائدى مَنْفِيس (٧)

من بعد خَمْسِين قرْنًا * لَمْ تَسْتَرِحْ فى الرُّمُوسِ (٨)

أرَى فَرَاعِينَ مِصْرٍ * فِى ذِلَّةٍ ونُحُوسِ

مَعْروضةً للبَرَايَا * أجْسادُهُمْ بالفُلُوسِ

---

(١) القاموس : البحر أو لجته . (٢) شوس ، أى من علية القوم وعظمائهم ، الواحد أشوس وهو فى الأصل : الذى ينظر بمؤخر العين تكبرا وتيها . (٣) بئيس : شديد . (٤) حظها ، أى حظ مصر . (٥) الخندريس : الخمر المعتقة . (٦) خوفو وسيزوستريس : ملكان معروفان من ملوك مصر الأقدمين . (٧) منفيس : مدينة مصرية قديمة كان لها شأن كبير معروف فى تاريخ مصر القديم ؛ وموضعها الآن البدرشين وميت رهينة . (٨) الرموس : القبور ، الواحد رمس .

عَنْهُـمْ نَبَشْـنا زَمانًا * فى مُظْلِماتِ الدُّروسِ (١)

قَدِيسَ ظُلْمًا حِمـاهُمْ * وكان غَيْرَ مَـدُوسِ

لعلَّهـم حَصَّـنُوهم * من هادِماتِ الفُؤُوسِ (٢)

علمًـا بأنْ سَوْفَ يُمْنَى * بيـومِ شَرٍّ عَبُـوسِ (٣)

لو أنّ أمثال (مينا) * فى الغرب أو (رمسيس) (٤)

بَنَـوا عليهـم وخطُّوا * حَظائـرَ التقـدِيسِ

مدحة للمغفور له (فؤاد الأوّل) (٥)

أنشدها بين يدى جلالته حين زيارته مدرسة فؤاد الأوّل بقصر الزعفران (٦) فى ديسمبر سنة ١٩٢٢ م

أَقَصْـرَ الزَّعْفَـرَانِ لَأَنْتَ قَصْرٌ * خَلِيقٌ أنْ يَتِيـهَ على النُّجُـومِ

كِلَا عَهْدَيْكَ للأَجْيالِ فَخْـرٌ * وزَهْـوٌ للحَدِيثِ وللقَـدِيمِ (٧)

---

(١) الدروس : العفاء والبلى . ويريد «بمظلمات الدروس» : طبقات الأرض التى دفنوا فيها .

(٢) يشير إلى ما اشتهرت به مقابر قدماء المصريين من التحصين والامتناع على من يريد اقتحامها .

(٣) الضمير فى «يمنى» يعود على «حمى» المتقدّم ذكره . ويمنى : يبتلى ويصاب .

(٤) مينا ورمسيس : ملكان معروفان من ملوك مصر الأقدمين .

(٥) ولد المغفور له الملك فؤاد الأوّل بقصر الجيزة فى ٢ ذى الحجة سنة ١٢٨٤ هـ وارتقى عرش المملكة المصرية فى ٢٢ ذى الحجة سنة ١٣٣٥ هـ وتوفى بعد ظهر يوم الثلاثاء ٧ صفر سنة ١٣٥٥ هـ .

(٦) قصر الزعفران بالعباسية ، من القصور التى بناها المغفور له إسماعيل باشا الخديوى ، وسمى قصر الزعفران لأن الأرض التى بنى فيها كان يزرع بها الزعفران قديما ، وكانت هناك ترعة يقال لها : ترعة الزعفران ، وردمت هذه الترعة قريبا . وهذا الموضع الذى بنى فيه القصر يتبع الوايلى الصغرى ، وقد استبدل به المغفور له الملك فؤاد الأوّل قطعة أرض فى مركز طلخا ، مديرية الغربية من أملاك الحكومة .

(٧) يريد « بالعهدين» : عهد هذا القصر أيام اسماعيل ، وعهده أيام كان مدرسة ثانوية .

ثَوى بالأَمْسِ فيكَ عُلًا ومَجْدٌ * وأنتَ اليومَ مَثْوًى للعُلُومِ (١)

فمِنْ نُبْلٍ ، الى مَجْدٍ أَثِيلٍ ، * الى عِلْمٍ ، الى نَفْعٍ عَمِيمِ

أَضَفْتَ الى صُرُوحِ العِلْمِ صَرْحًا * بزَوْرَةِ ذٰلكَ المَلِكِ الحَكِيمِ

فيالَكَ مَنْزِلًا رَحْبًا سَرِيًّا * بَنَتْهُ أَنَامِلُ الذَّوْقِ السَّلِيمِ

وحاطَتْهُ ببُسْتَانٍ أَنِيقٍ * يُرِيكَ جَمالُه وَجْهَ النَّعيمِ (٢)

(أبا فارُوقَ) أنتَ وَهَبْتَ هٰذا * لِمصْرَ وهٰكَذا مَنْحُ الكَرِيمِ

ولا عَجَبٌ ، فمِصْرُ على وَلاءٍ * ومالِكُها على خُلُقٍ عَظِيمِ

يُطالِعُها بِبِرٍّ كُلَّ يَوْمٍ * ويَرْعاها بِعَيْنِ أَبٍ رَحِيمِ

ويُرْهِفُ مِنْ عَزائِمِ آلِ مِصْرٍ * إذا خارَتْ لَدَى الخَطْبِ الجَسِيمِ (٣)

كَسَوْتَ الأَزْهَرَ المَعْمُورَ ثَوْبًا * مِنَ الإجْلالِ والعِزِّ المُقِيمِ

قَضَيْتَ به الصَّلاةَ فكادَ يُزْهَى * بزائِرِه على رُكْنِ الحَطِيمِ (٤)

رأَى فِيكَ (المُعِزَّ) زَمانَ أَعْلَى * قَواعِدَه على ظَهْرِ الأَدِيمِ (٥)

فهَشَّ وهَزَّه طَرَبٌ وشَوْقٌ * كما هَشَّ الحَمِيمُ الى الحَمِيمِ (٦)

وهَلَّلَ كُلُّ مَنْ فيه ودَوَّتْ * به أَصْواتُ شَعْبِكَ كالهَزِيمِ (٧)

---

(١) ثوى : أقام . والمثوى : المكان يقام فيه . (٢) الأنيق : الذى يعجبك بحسنه .
(٣) أرهف السيف والسكين ونحوهما : شحذه وحدّده . وخارت : ضعفت . (٤) الحطيم : حجر الكعبة (بكسر الحاء وسكون الجيم) . (٥) يريد المعز لدين الله الفاطمى ، الذى اختطت فى أيامه القاهرة ، وبنى الأزهر . وظهر الأديم : وجه الأرض . (٦) الحميم : الصديق .
(٧) دوّى : علا صوته فسمع . والهزيم : صوت الرعد .

كذا فليَحمِل التاجَينِ مَلْكٌ (١) * يُعِزُّ شعائرَ الدينِ القويمِ

ويخشى ربَّه ويُطيعُ مولًى * هداهُ الى الصِّراطِ المُستقيمِ

أيأذَنُ لى المَليكُ البرُّ أنّى * أُهنِّئُ مِصرَ بالأمرِ الكريمِ

فيامِصرُ اسجُدى للهِ شُكرًا * وتِيهى واقعُدى طَربًا وقُومى

فقد تمَّ البِناءُ وعن قريبٍ (٢) * تُزَفُّ لكِ البشائرُ من "نَسيمِ"

فدارُ (البرلمانِ) أعزُّ دارٍ * تُشادُ لطالِبِ المجدِ العَميمِ

بها يَتجمَّلُ العرشُ المُفدّى * وتحيا مِصرُ فى عيشٍ رَخيمِ

فشرِّفها بربِّكَ واختتِمها (٣) * وأسعِدها بدُستورٍ تَميمِ

بآيِ (محمّدٍ) وبآيِ (عيسى) (٤) * فعوِّذهُ وآياتِ (الكليمِ)

(أبا فاروقَ) خُذ بيدِ الأماني * وحقِّقها على رَغمِ الخصيمِ

أفقنا بعدَ نومٍ فوقَ نومٍ (٥) * على نومٍ كأصحابِ الرَّقيمِ

وأصبحنا بيُمنِكَ فى نُهوضٍ (٦) * يُكافِئُ نَهضةَ النَّبتِ الجَميمِ

فحُطنا بالرِّعايةِ كلَّ يومٍ * نحُفُّكَ بالولاءِ المُستديمِ

---

(١) يريد « بالتاجين » تاج الملك ، وتاج الدين . (٢) يريد بالبناء : دار البرلمان . ويريد «بنسيم» : محمد توفيق نسيم باشا ، وكان رئيسا للوزارة إذ ذاك . (٣) التميم : التام . (٤) الضمير فى « عوذه » للدستور . والكليم : موسى عليه السلام . (٥) يريد « بأصحاب الرقيم » أهل الكهف ؛ ويضرب المثل بطول نومهم . قال تعالى : (ولبثوا فى كهفهم ثلاث مائة سنين وازدادوا تسعا) الآية . والرقيم : لوح كتبت فيه أسماؤهم ، أو هو كهفهم الذى لجأوا إليه . (٦) اليمن : البركة . ويكافئ : يماثل . والجميم من النبت : الناهض المنتشر .

تهنئة المغفور له سعد زغلول[1] باشا بالنجاة

قالها على أثر الاعتداء عليه بإطلاق النار فى محطة القاهرة إذ كان مسافرا إلى الاسكندرية[2]

[نشرت فى ١٣ يولية سنة ١٩٢٤ م]

أَحْمَـدُ اللهَ إذْ سَـلِمْتَ لِمصْـــرٍ * قَـد رَماها فى قَلْبِها مَنْ رَماكَا

أَحْمَـدُ اللهَ إذْ سَـلِمْتَ لِمصْـــرٍ * ليس فيها لِيَــوْمِ جِدٍّ سِــواكَا

أَحْمَـدُ اللهَ إذْ سَـلِمْتَ لِمصْـــرٍ * ووَقاهَا بلُطْفِــه مَنْ وَقاكَا

قد شُغِلْنَا يا (سَعْدُ) عَنْ كلِّ شَىْءٍ * وشُـغِلْنا بأنْ يَـتِمَّ شِــفاكَا

فى سَـبِيلِ الجِهـادِ والوَطَن المَحْـ * ـبُوبِ ما سالَ أَحْمَـرًا مِنْ دِماكَا

قُـلْ لِذاكَ الأثِيمِ[3] الفاتِكِ المَفْـ * ـتُونِ: لا كنتَ، كَيْفَ تَرْمِى السِّماكَا؟

أنمـا قد رَمَيْتَ فى شَخْصِ (سَعْدٍ) * أُمَّــةً حُــرَّةً فشَـلَّتْ يَداكَا

---

(١) ولد المغفور له سعد زغلول باشا بابيانا من أعمال مركز فوة سنة ١٨٦٠م وبعد أن قضى فى الأزهر حينا من الزمن تولى بعض أعمال التحرير فى الوقائع المصرية، وكتب فيها بعض المقالات فى الاستبداد والشورى والأخلاق، ثم التحق ببعض الأعمال الإدارية فى الحكومة، وفصل لاتهامه بالاشتراك فى الثورة العرابية، فاشتغل بالمحاماة إلى أن اختير للقضاء بمحكمة الاستئناف الأهلية سنة ١٨٩٢ م وهو أوّل محام ولى مناصب القضاء فى مصر، ثم ولى منصب وزارة المعارف، وهو أوّل من قرّر دراسة العلوم الرياضية باللغة العربية، ثم تولى وزارة الحقانية، ثم كان عضوا بالجمعية التشريعية، وتولى زعامة النهضة الوطنية ورآسة الوفد المصرى، وظل زعيما لتلك النهضة من سنة ١٩١٩ م الى أن توفى فى أغسطس سنة ١٩٢٧م رحمه الله .

(٢) فى يوم ١٢ يولية سنة ١٩٢٤ بينما كان سعد زغلول باشا والوزراء فى محطة القاهرة يريدون السفر الى الاسكندرية لتهنئة جلالة الملك بعيد الأضحى (سنة ١٣٤٢هـ) (١٩٢٤م)، ومن ثم يسافرون الى انجلترا للفاوضات، تقدّم من سعد باشا عبد الخالق عبد اللطيف الدلبشانى وأطلق عليه رصاصة مرت بالذراع اليمنى فيما يلى الإبط، ومست الثدى الأيمن، وكان الجرح غير شـديد، فشفى منه بعد أيام .

(٣) يريد بالأثيم الفاتك عبد الخالق الدلبشانى، وهو الذى اعتدى على المغفور له سعد زغلول باشا .

وقال فيه أيضا :

أنشدها فى الحفل الذى أقامه أعضاء البرلمان يوم الخميس ٢٤ يولية سنة ١٩٢٤ بكازينو سان استفانو بالاسكندرية تكريما لسعد وابتهاجا بنجاته من حادث الاعتداء عليه

الشَّعْبُ يَدْعو اللهَ يا زَغْلُولُ * أَنْ يَسْتَقِلَّ على يَدَيْكَ النِّيلُ

إنّ الّذى اندسّ الأثيمُ لقتْلِه * قد كانَ يَحْرُسُه لنا جِبْرِيلُ

أيموتُ (سَعْدٌ) قَبْلَ أَنْ نَحْيَا به؟ * خَطْبٌ على أَبْناءِ مِصْرَ جَليلُ

يا (سَعْدُ) إنّكَ أنتَ أعظمُ عُدّةٍ * ذُخِرَتْ لنا نَسْطُو بها ونَصُولُ

ولأنْتَ أمْضَى نَبْلَةٍ نَرْمِى بها * فانفُذْ وأَقْصِدْ فالنِّبالُ قَليلُ (١)

النَّسْرُ يَطْمَعُ أَنْ يَصِيدَ بأَرْضِنا * سَنُرِيه كَيْفَ يَصِيدُه زُغْلُولُ (٢)

إنّا رَمَيْناهُمْ بنَدْبٍ حُوَّلٍ * عن قَصْدِ وادِى النِّيلِ لَيْسَ يَحُولُ (٣)

بأشَدِّنا بَأْسًا وأَقْدَمِنا على * خَوْضِ الشَّدائِدِ والخُطوبُ مُثولُ (٤)

بفَتًى جَمِيعِ القَلْبِ غيرِ مُشَتَّتٍ * إنْ مالَتِ الأَهْرامُ لَيْسَ يَميلُ (٥)

فاوِضْ ولا تَخْفِضْ جَناحَكَ ذِلّةً * إنّ العَدُوَّ سِلاحُه مَفْلُولُ (٦)

فاوِضْ وأَنْتَ على المَجَرَّةِ جالِسٌ * لِمَقامِكَ الإعْظامُ والتَّبْجِيلُ (٧)

فاوِضْ تَخَلْفَكَ أُمّةٌ قد أَقْسَمَتْ * ألّا تَنامَ وفى البِلادِ دَخِيلُ

(١) أقصد السهم : أصاب المقتل . (٢) يريد بالنسر : الانجليز؛ واستعمله هنا لإثارة العجب من أن يصيد الزغلول (فرخ الحمام) النسر . (٣) الضمير فى « رميناهم » للإنجليز . والندب : الماضى فى الحاجة، النافذ فى قضائها . والحوّل : الشديد الاحتيال . (٤) مثول، أى بالماثلات حاضرة . (٥) جميع القلب : لا يتفرق من الخوف . (٦) مفلول : مثلوم مكسر الحدّ لا يصلح للضرب والطعان . (٧) يريد عزّ مكانته وارتفاع منزلته .

عُزْلٌ ولٰكنْ فى الجهـادِ ضَرَاغِمٌ * لا الجَيْشُ يُفزِعهم ولا الأسطول
أَسْطُولُنا الحقُّ الصُّراحُ وجَيْشُنا الْـ * ـحُجَجُ الفِصَاحُ وحَرْبُنا التَّدْلِيلُ
ما الحَرْبُ تُذْكيها قَنًا وصَوارِمٌ * كالحَرْبِ تُذْكِيها نُهًى وعُقُولُ
خُضْها هُنالِكَ باليَقِينِ مُدَرَّعاً * واللهُ بالنَّصْرِ المُبِينِ كَفِيلُ
أَزَعِيمُهُمْ شاكِى السِّلاحِ مُدَجَّجٌ * وزَعِيمُنا فى كَفِّه مِنْدِيلُ؟
وكذٰلكَ المِنْدِيلُ أَبْلَغُ ضَرْبَةً * مِنْ صارِمٍ فى حَدِّه التَّضْلِيلُ
لكَ وَقْفَةٌ فى الشَّرْقِ تَعرِفُها العُلا * ويَحُفُّها التَّكْبِيرُ والتَّهْلِيلُ
زَلْزِلْ بها فى الغَرْبِ كلَّ مُكابِرٍ * لِيَرَى ويَعْلَمَ ما حَواهُ الغِيلُ
لا تَقْرَبِ (التَّامِيزَ) واحْذَرْ وِرْدَه * مَهْمَا بَدا لَكَ أَنَّه مَعْسُولُ
الكَيْدُ مَمْزُوجٌ بأَصْفَى مائِه * والخَتْلُ فيه مُذَوَّبٌ مَصْقُولُ
كَمْ وارِدٍ يا (سَعْدُ) قَبْلَكَ ماءَه * قد عادَ عنه وفى الفُؤادِ غَلِيلُ
القَومُ قد مَلَكُوا عِنانَ زَمانِهِمْ * ولَهُمْ رِواياتٌ به وفُصُولُ

(١) العزل: الذين لا سلاح معهم، الواحد أعزل. والضراغم: الأسود.

(٢) أذكى الحرب: أشعل نارها. والقنا: الرماح، الواحدة قناة. والصوارم: السيوف القواطع. (٣) شاكى السلاح، أى ذو شوكة وحدّة فى سلاحه. والمدجج: اللابس السلاح. (٤) الغيل: الأجمة وموضع الآساد.

(٥) معنى النهى عن قرب التاميز: التحذير من خداع أهله. (٦) الختل: الخداع والمكر.

(٧) الغليل: شدّة العطش. (٨) القوم: الإنجليز. والعنان: سير اللجام الذى يمسك به الفرس.

ولهم أحابيل إذا ألقوا بها * قنصوا النهى فأسيرهم مخبول (١)

فاحذر سياستهم وكن فى يقظة * سعدية إن السياسة غول

إن مثلوا فدع الجبان فإنما * عند الحقيقة يسقط التمثيل

الشبر فى عرف السياسة فرسخ * واليوم فى فلك السياسة جيل

ولكل لفظ فى المعاجم عندهم * معنى يقال بأنه معقول

نصلت سياستهم وحال صباغها * ولكل كاذبة الخضاب نصول (٢)

جمعوا عقاقير الدهاء وركبوا * ما ركبوه وعندك التحليل

يا (سعد) أنت زعيمنا ووكيلنا * وعليك عند مليكنا التعويل

فادفع وناضل عن مطالب أمة * يا (سعد) أنت أمامها مسئول

النيل منبعه لنا ومصبه * ما إن له عن أرضها تحويل

وثقت بك الثقة التى لم ينفرج * للريب فيها والشكوك سبيل

جعلت مكانك فى القلوب محبة * أو بعد ذاك على الولاء دليل

كادت تجن وقد جرحت وخانها * صبر على حمل الخطوب جميل

لم يبق فيها ناطق إلا دعا * لك ربه ودعاؤه مقبول

يا سعد كاد العيد يصبح مأتما * الدمع فيه أسى عليك يسيل (٣)

---

(١) الأحابيل ، أى المصايد .

(٢) نصلت : انكشفت وخرجت من لونها الكاذب الى لونها الصادق . وحال : تحول .

(٣) العيد ، أى عيد الأضحى من سنة ١٣٤٢ هـ . وقد عطلت فيه التهانى بسبب الاعتداء على سعد باشا .

لولا دِفاعُ اللهِ لانطوَتِ المُنَى * عنـد انطوائِكَ وانقضَى التأميلُ

شَلَّتْ أناملُ مَنْ رمَى، فلِكَفِّه * حَزُّ المُـدَى (١) ولِكَفِّكَ التقبيلُ

هذا وِسامُكَ فوقَ صدرِكَ مالَه * مِنْ بَيْنِ أوْسِمَةِ الفَخارِ مَثِيلُ (٢)

حَلَّيْتَه بدمٍ زكىٍّ طاهرٍ * فى حُبِّ مِصْرَ مَصُونُه مَبْذُولُ

فى كلِّ عَصْرٍ للجُناةِ جَرِيرَةٌ (٣) * لَيْسَتْ على مَرِّ الزمانِ تزُولُ

جارُوا على (الفارُوقِ) (٤) أعْدَلَ مَنْ قَضَى * فِينا وزَكَّى رأيَه التنزيلُ

وعلى (علىٍّ) (٥) وهوَ أطْهَرُنا فمًا * ويدًا وسَيْفُ نَبِيِّنا المَسْلُولُ

قِفْ يا خَطِيبَ الشَّرْقِ جَدِّدْ عَهْدَنا * قَبْلَ الرحيلِ ليُقْطَعَ التأويلُ

فأوِضْ فإنْ أوْجَسْتَ شرًّا فاعتزِمْ * واقطعْ فحَبْلُكَ بالهُدَى موصولُ

وارجِعْ إلينا بالكَرامَةِ كاسِيًا * وعليكَ مِنْ زَهَراتِها إكليلُ

إنَّا سَنَعْمَلُ للخَلاصِ ولا نَنِى (٦) * واللهُ يَقْضِى بَيْنَنا ويُدِيلُ

كم دولةٍ شَهِدَ الصَّباحُ جَلالَها * وأتَى عليها الليلُ وهى فُلُولُ (٧)

وقُصُورِ قومٍ زاهراتٍ فى الدُّجَى * طَلَعَتْ عليها الشمسُ وهى طُلُولُ (٨)

(١) المدى : جمع مدية ، وهى السكين . (٢) يريد «بالوسام» ما أصاب صدره من الدم .

(٣) الجريرة : الجناية . (٤) الفاروق ، هو عمر بن الخطاب . يشير إلى قتل أبى لؤلؤة إياه غيلة . وزكى : عزز . يريد ما كان ينزل من الآيات تعزيزا وموافقة لما كان يراه عمر .

(٥) يشير الى قتل عبد الرحمن بن ملجم عليا رضى الله تعالى عنه غيلة أيضا . (٦) ونى يني : فتر . ويديل : يجعل الدولة لنا عليهم . (٧) وهى فلول ، أى متفرقة مهزومة .

(٨) الطلول : جمع طلل ، وهو الشاخص من آثار الديار .

يأيها النَّشْءُ الكِرامُ تَحِيَّةً * كالرَّوْضِ قد خَطَرَتْ عليه قَبُولُ (١)

يا زَهْرَ مِصْرَ وزَيْنَها وحُماتَها * مَدْحِي لَكُمْ بَعْدَ الرئيسِ فُضُولُ

جُدْتُمْ لها بالنَّفْسِ فى وَرْدِ الصِّبا (٢) * والوَرْدُ لَمْ يُنْظَرْ إليه ذُبولُ

كَمْ مِنْ سَجِينٍ دُونَها ومُجاهِدٍ * دَمُه على عَرَصاتِها مَطْلُولُ (٣)

سِيرُوا على سَنَنِ الرئيسِ وحَقِّقوا * أَمَلَ البِلادِ فَكُلُّكُمْ مَأْمُولُ

أَنتمْ رِجالُ غَدٍ وقَدْ أَوْفَى غَدٌ (٤) * فاسْتَقْبِلوه وجَمِّلوه وطُولُوا

الى الأستاذ أحمد لطفى السيد بك (باشا)

وجهها اليه حين ترجم كتاب الأخلاق لأرسطو سنة ١٩٢٤ م

يا كاسِيَ الأَخْلاقِ فى * بَلَدٍ عن الأَخْلاقِ عارِى

لَمْ يَبْقَ فِينا مَنْ يُجا * دِلُ فى مَقامِكَ أو يُمارِى (٥)

بالأَمْسِ قَدْ عَلَّمْتَنا (٦) * أَدَبَ الكِتابَةِ والحِوارِ

واليَوْمَ قَدْ أَلْطَفْتَنا (٧) * بالطَّيِّباتِ مِنَ الثِّمارِ

---

(١) القبول : ريح الصبا . (٢) فى ورد الصبا ، أى فى زهرة الشباب

(٣) العرصات : جمع عرصة ، وهى كل بقعة ليس فيها بناء ؛ يريد ميادينها . ومطلول : لم يثأر به .

(٤) أوفى : أتى . وجملوه ، أى اجعلوه يوما أبيض . وطولوا : افخروا واعتزوا .

(٥) يمارى : ينازع . (٦) يشير بهذا البيت الى عهد الممدوح فى رآسة تحرير « الجريدة » وما كان يكتبه فيها من مقالات . (٧) ألطفه بكذا : أتحفه به .

بكتابِ رَسْطالِيسَ تا * جِ نَوادِرِ الفَلَكِ المُدارِ (١)

جاهَدْتَ فى تَفصيلِهِ * ووَصَلْتَ لَيْلَكَ بالنَّهارِ

تَزِنُ الكلامَ كأنه * ماسٌ بميزانِ التِّجارِ

وتَصُونُ مَعْنَى رَبِّه * صَوْنَ اللآلئِ فى المَحارِ (٢)

وتَضَنُّ دِهْقانَ الكلا * مِ كضَنِّ دِهْقانِ النُّضارِ (٣)

حتّى حَسِبْتُكَ فى الأَنا * ةِ والاختِبارِ والاختِيارِ

صَنَعًا يُصَوِّرُ فى الفُصو * صِ لَدَى الفَراعِنةِ الكِبارِ (٤)

إنّى قَرَأْتُ كتابَهُ * بَيْنَ الخُشُوعِ والاعتِبارِ

فإذا المُتَرْجِمُ ماثِلٌ * جَنْبَ المُؤَلِّفِ فى إطارِ

وعَلَيْهِما نُورٌ يفِيـ * ـضُ من المَهابَةِ والوَقارِ

قالوا : لقد هَجَرَ السِّيا * سَةَ وانْزَوَى فى عُقْرِ دارِ

تَرَكَ المَجالَ لغَيْرِه * ورَأَى النَّجاةَ مع الفِرارِ

لا تَظْلِمُوا رَبَّ النُّهَى * وحَذارِ مِنْ خَطَلٍ حَذارِ (٥)

هَجَرَ السِّياسَةَ للسِّيا * سَةِ لا لِنَوْمٍ أو قَرارِ

---

(١) تاج نوادر الفلك، أى أثمن نوادر الزمن وأنفسها . (٢) ربه، أى مؤلفه أرسطوطاليس . (٣) دهقان الكلام (بالنصب)، على النداء . والدهقان (بكسر الدال وتضم) : التاجر . والنضار : الذهب . (٤) الصنع (بالتحريك) : الحاذق بالصنعة ؛ وشبهه بالمصور فى الفصوص لما فى ذلك من مراعاة الدقة . (٥) الخطل : الخطأ والزلل .

لو أنهم علموا الذى * يَبْنِى لهم خلف الستار
لسعوا إلى حامى القضيـ * ـة والحقيقة والذمار (١)
وافاهم بدعائم الـ * أخلاق والحكم السوارى (٢)
أس السياسة والنجا * ح وحصن سيدة البحار (٣)
كلفت بها وتمسكت * قبل الفيالق والجوارى (٤)
يا عاشق الخلق الصريـ * ـح وشانئ الخلق المُوارى (٥)
إنى اختبرتك فى الكهو * لة والصبا حق اختبار
لم يجر فى ناديك هُجْـ * ـر القول أو خلع العذار (٦)
حلو التواضع والتوا * ضع آية القوم الخيار
مُرُّ التكبر حين يد * عوك التواضع للصغار (٧)
سر فى طريقك وادعا * فلأنت مأمون العثار
واجعل على لَقَم الطريـ * ـق صُوًى تلوح لكل سارى (٨)

---

(١) الذمار : كل ما يلزمك حفظه وحمايته . (٢) الدعائم : العمد ، الواحدة دعامة . والسوارى : جمع سارية ، أى التى تسير فى الناس . (٣) يريد « بسيدة البحار » : انجلترا .

(٤) الفيالق : الجيوش العظيمة ، الواحد فيلق . والجوارى : السفن ، الواحدة جارية .

(٥) الشانئ : المبغض . (٦) هجر القول : القبيح منه . وخلع العذار : كناية عن التهتك وعدم المبالاة . (٧) الصغار : الذل . (٨) لقم الطريق (بفتح اللام وضمها) : وسطه . والصوى : العلامات التى تجعل على الطريق ليهتدى بها ؛ الواحدة صوة (بضم الصاد وتشديد الواو) .

إنّا إلى (كُتْبِ السِّيا * سَةِ) يا حَكِيمُ على أُوارِ (١)

عَجِّلْ بها قَبْلَ (الفسا * دِ) وقَبْلَ عادِيَةِ البَوارِ (٢)

إنّا نُناضِلُ أُمَّةً * أَقطابُها أُسْدٌ ضَوارِى (٣)

عَرَكُوا الزَّمانَ وأَهْلَهُ * وتَحَصَّنُوا مِنْ كلِّ طارِى (٤)

أَمْسَتْ سِياسَتُهُمْ كطِلَّسْـ * ـمٍ يُحَيِّرُ كلَّ قارِى

إنْ يُنْكِرُوا بَعْضَ الغُمُو * ضِ على أَدِيبٍ ذى اقتدارِ

فلأنّهُمْ لَمْ يَذْكُرُوا * أنّ المُتَرْجِمَ فى إسارِ (٥)

لَمْ يَعْيَ أَحْمَدُ أنْ يَجِى * ءَ بآيِ قَيْسٍ أو نِزارِ (٦)

وهو المُجَلِّى فى أسا * لِيبِ الفَصَاحَةِ والمُبارِى (٧)

لُغَةُ العُلُومِ حَقائِقٌ * هِيَ عَنْ زَخارِفِنا عَوارِى (٨)

تَأْبَى الغُلُوَّ وتَحْسَبُ الـ * إِغْراقَ كالثوبِ المُعارِ (٩)

والنَّقْلُ إنْ عَدِمَ الأَما * نَةَ كانَ عُنْوانَ الخَسارِ

---

(١) يريد بكتب السياسة : كتاب أرسطو فيها . والأوار : شدّة العطش . (٢) يشير إلى كتاب (الكون والفساد) الذى كان يترجمه الأستاذ أحمد لطفى السيد وقتئذ ، وكان يود حافظ لو أن الأستاذ ترجم كتاب أرسطو فى السياسة ونشره قبل كتاب الكون والفساد . (٣) يريد الأمة الانجليزية . والضوارى : المتعودة الصيد والافتراس . (٤) عركوا الزمان : خبروه . والطارى ، أى الطارئ ، أى ما يطرأ على الدول من أحداث . (٥) «أن المترجم» الخ : أى أنه متقيد بأغراض المؤلف وعباراته لا يعدوها .

(٦) يريد بقوله : "بآى قيس أو نزار" : بيان العرب الأقدمين . وقيس ونزار : قبيلتان من العرب معروفتان . (٧) المجلى : السابق الذى يجىء أوّلا . (٨) زخارفنا ، أى ما يزين به الأدباء أشعارهم ورسائلهم من تحلية وتنميق . (٩) الغلو والإغراق فى الشىء : المبالغة فيه .

الى حفنى بك محمود

قالها حين رشحه الوفد لعضوية البرلمان عن بندر الجيزة

[نشرت فى ١١ مايو سنة ١٩٢٦م]

يا كاسِيَ الخُلُقِ الرَّضِيِّ وصاحِبَ الـ * أدبِ السَّرِيِّ ويا فتى الفِتْيانِ (١)

إنْ رَشَّحوكَ فأنتَ مِنْ بَيْتٍ رَمَى * بِسِهامِهِ عَنْ حَوْزَةِ الأوْطانِ (٢)

زَكّاكَ إقْدامٌ ورأْيٌ شاهِدٌ * ونَقِيُّ إيمانٍ وحُسْنُ بَيانِ

لو كنتَ بَيْنَ النّاخِبِينَ لأدْرَكُوا * ما فيكَ يا (حِفْنِيُّ) مِنْ رِضْوانِ (٣)

الى سعد زغلول باشا

أنشدها بين يديه على أثر قدومه من مسجد وصيف إلى العاصمة على الباخرة دندرة

[نشرت فى ٧ نوفبر سنة ١٩٢٦ م]

ما بالُ (دَنْدَرَةٍ) تَمِيسُ تَهادِيًا * مَيْسَ العَرُوسِ مَشَتْ على إسْتَبْرَقِ (٤)

والنِّيلُ يَجْرِي تَحْتَها مُتَهَلِّلًا * والمَوْجُ بَيْنَ مُهَلِّلٍ ومُصَفِّقِ

ألَعَلَّها والتِّيهُ يَثْنِي عِطْفَها * حَمَلَتْ رِكابَ زَعِيمِ قَلْبِ المَشْرِقِ (٥)

---

(١) السرى : الرفيع . (٢) حوزة الأوطان ، أى ما يجب الدفاع عنه وحمايته منها .

(٣) يشير بهذا البيت الى أن الممدوح من بلد آخر غير البلد الذى رشح للنيابة عنه ، ولو كان منه لأدرك أهله ما فيه من رضى وخير . (٤) تميس : تمايل وتبختر ، والإستبرق : الديباج الغليظ ، وهو لفظ معرّب . (٥) العطف : الجانب . ويريد « بقلب المشرق » : مصر ، لأنها منه بمنزلة القلب من الجسد .

إنّى أرى نورًا يفيض وطلعةً * قد زانها وضحُ الجبين المشرق

(١)
هذا زعيم النيل حلّ عرينه * بعد الغياب فياوفود تدفّقى

(٢)
وتيمّنى بقدومه وترفّقى * عند الزحام فسلّمى وتفرّقى

(٣)
وتنظّرى إنّ الخلاص محتّمٌ * فالله أسلم أمرنا لموفّق

(٤)
كم أزمةٍ مرّت بنا فاجتاحها * (سعدٌ) بسيل بيانه المتدفّق

(٥)
يأيها السبّاق فى طلب العلا * ها قد أتيت مجلّيًا لم تُسبق

(٦)
سبق البشير ركاب سعدٍ جاريًا * وركاب سعدٍ وانيًا لم يلحق

تهنئة أحمد شوقى بك (٧)

أنشدها فى المهرجان الذى أقيم لتكريمه بالأوبرا فى ٢٩ ابريل سنة ١٩٢٧ م

وقد اشترك فيه بعض شعراء الأقطار الشرقية

(٨)
بلابل وادى النيل بالمشرق اسجعى * بشعر أمير الدولتين ورجّعى

(٩)
أعيدى على الأسماع ما غرّدت به * براعة شوقى فى ابتداء ومقطع

---

(١) العرين: مأوى الأسد. (٢) يروى أن الرئيس ابتسم عند ما أنشد هذا البيت، وقال: "إلا أنت ياحافظ". (٣) تنظرى: انتظرى. (٤) اجتاحها: استأصلها وأودى بها. ويقال: إن حافظا لما أنشد هذا البيت خاطب الرئيس وقال: "ألم يحصل"؟، فضحك سعد وقال: «أنا لا أعرف». (٥) المجلى: السابق الذى يجىء أولا. (٦) يقول: إن سعدا قد أفاض من صفته — وهى السبق فى سبل العلا — على الباخرة، فسبقت البشير وهو يجرى، ولو كانت وانية لسبقته أيضا، لأنها اكتسبت فضيلة السبق بمن حل بها. (٧) انظر التعريف بالمرحوم (أحمد شوقى بك) فى الحاشية رقم ٥ من ص ٥٠ (٨) يريد «بالدولتين»: النظم والنثر. والترجيع: ترديد الصوت بالغناء. (٩) فى ابتداء ومقطع، أى فى أول القصيدة وآخرها.

بَراها له البارِى فلَمْ يَنْبُ سِنُّها * إذا ما نَبَا العَسَّالُ فى كَفِّ أَرْوَعِ (١)

مَواقِعُها فى الشَّرقِ والشرقُ مُجْدِبٌ * مَواقِعُ صَيْبِ الغَيْثِ فى كُلِّ بَلْقَعِ (٢)

لَدَيْها وُفُودُ اللَّفظِ تَنْساقُ خَلْفَها * وُفُودُ المَعانِى خُشَّعًا عِنْدَ خُشَّعِ (٣)

اذا رَضِيَتْ جاءتْ بأَنْفاسِ رَوْضَةٍ * وإنْ غَضِبَتْ جاءتْ بِنَكْباءَ زَعْزَعِ (٤)

أَحَنُّ على المَكْدُودِ مِنْ ظِلِّ دَوْحَةٍ * وأَحْنَى على المَوْلُودِ مِنْ ثَدْيِ مُرْضِعِ (٥)

على سِنِّها رِفْقٌ يَسِيلُ ورَحْمَةٌ * ورَوْحٌ لِمَنْ يَأْسَى وذِكْرَى لِمَنْ يَعِى (٦)

تَسابَقُ فوقَ الطِّرْسِ أفكارُ رَبِّها * سِباقَ جِيادٍ فى مَجالٍ مُرَبَّعِ (٧)

تَطِيرُ بُرُوقُ الفِكْرِ خَلْفَ بُرُوقِها * تُناشِدُها باللهِ لا تَتَسَرَّعِى (٨)

تُحاوِلُ فَوْتَ الفِكْرِ لَوْ لَمْ تَكُفَّها * أَنامِلُه كَفَّ الجَمُوحِ المُرَوَّعِ (٩)

---

(١) نبا ، ينبو : كل وارتد . والعسال : الرمح يهتز لينا . والأروع : الشجاع الشهم .

(٢) صيب (بتسكين الياء) أصلها صيب (بتشديدها) ، وهو المطر المنهمر المنصب . والبلقع : الأرض القفر لانبات بها . يقول : إن آثار قلمه تفعل فى نفوس الشرقيين الظامئة ما تفعل السحب فى الأرض المجدبة . (٣) يقول : إن يراعة هذا الشاعر قد ملكت ناصيتى الألفاظ والمعانى لا يستعصى عليها منهما شىء . (٤) النكباء : الريح تنحرف عن مهب الرياح ، وتقع بين ريحين . والزعزع : الشديدة العصف . (٥) المكدود : من أضناه الكد والمشقة . والدوحة : الشجرة العظيمة المتسعة الظل . (٦) الروح : الراحة والرحمة . ويأسى : يحزن . ويعى : يحفظ .

(٧) تسابق ، أى تتسابق . والطرس : الصحيفة يكتب فيها . والمجال : حيث تجول الجياد ، أى تجرى .

(٨) بروق الفكر ، أى بروق فكر الشاعر . والضمير فى « بروقها » يعود على « اليراعة » المتقدمة . شبه فكر الشاعر ويراعته فى سرعتهما بالبروق ، وجعل برق يراعته أسرع من برق فكره .

(٩) الجموح : الفرس الذى يركب رأسه لا يثنيه شىء . والمروع : المفزع . يقول : إن يراعته تسبق أفكاره لولا أن أنامله تردها وتكبحها .

(١)
أَلَمْ تَعْلَمُــوا أَنَّا بِذُخْرَى نَبَـاغَـةٍ * نُفَاخِرُ أَهْـلَ الشَّـرْقِ فى أىِّ مَجْمَـعِ
(٢)
نُفَـاخِرُ مِنْ (شَوْقِيِّنَا) بِيَرَاعَـةٍ * وَنَزْدَادُ فَخْـرًا مِنْ (عَلِيٍّ) بِمِبْضَعِ
(٣)
فَذَاكَ شِـفَاءُ الجِسْـمِ تَدْمَى جِرَاحُهُ * وَتِـلْكَ شِـــفَاءُ الوَالِهِ المُتَـوَجِّـعِ
(٤)
نَمَتْـكَ ظِـــلالٌ وَارِفَاتٌ وَأَنْعُـــمٌ * وَلِيْنُ عَيْشٍ فى مَصِـيفٍ وَمَرْبَعِ
(٥)
وَمَنْ كَانَ فى بَيْتِ المُلُوكِ ثَوَاؤُهُ * يُنَشَّـأُ عَلَى النُّعْمَى وَيَمْـرَحُ وَيَرْتَـعِ
(٦)
لَئِن عَجِبُوا أَنْ شَابَ (شَوْقِى) وَلَمْ يَزَلْ * فَتِىَّ الهَـوَى وَالقَلْبِ جَـمَّ التَّمَتُّـعِ
لَقَـدْ شَابَ مِنْ هَوْلِ القَوَافِى وَوَقْعِهَا * وَإِتْيَــانِهِ بِالمُعْجِــزِ المُتَمَنِّـــعِ
(٧)
كَمَا شَيَّبَتْ هُـــودٌ ذُؤَابَةَ أَحْمَـــدٍ * وَشَيَّبَتِ الهَيْـجَاءُ رَأْسَ المُـدَرَّعِ
(٨)
يَعِيبُونَ (شَوْقِى) أَنْ يُرَى غَيْرَ مُنْشِـدٍ * وَمَا ذَاكَ عَنْ عِىٍّ بِهِ أَوْ تَرَفُّـعِ
(٩)
وَمَا كَانَ عَابًا أَنْ يَجِىءَ بِمُنْشِـدٍ * لِآيَاتِهِ أَوْ أَنْ يَجِىءَ بِمُسْـمِعِ

(١) بذخرى : متعلق، بقوله : « نفاخر » . والنباغة : النبوغ ، فعلها من باب كرم .

(٢) يريد « بعلى » : على ابراهيم باشا الجراح المعروف . والمبضع : المشرط .

(٣) ذاك، أى المبضع . وتلك، أى اليراعة . (٤) نمتك : أى تعهدتك بالتربية والنماء . والوارفات : المتسعة الممتدة . والمربع : المكان يقام به فى فصل الربيع . (٥) الثواء : الإقامة .

(٦) فتى الهوى : جديده . يريد أن عواطف قلبه لم يطفئها المشيب . (٧) يشير بالشطر الأول الى قوله صلى الله عليه وسلم : « شيبتنى هود وأخواتها » أى سورة هود، لما فيها من آيات الوعيد . والذؤابة من الشعر : الضفيرة . والهيجاء : الحربُ . ويشير بالشطر الثانى إلى قول الشاعر :

وما شاب رأسى من سنين تتابعت * على ولكن شيبتنى الوقائـــع

(٨) العى : عدم القدرة على الكلام . والترفع : الكبر . ويشير الى أن شـوقيا كان فى الحفلات لا ينشد قصائده بنفســه كما يفعل غيره من الشعراء، بل كان ينيب عنه فى كل مجتمع من ينشد قصائده .

(٩) العاب والعيب، كلاهما بمعنى واحد .

(١) فهــذا (كَلِيمُ اللهِ) قــد جاءَ قَبْــلَه * (بهارُونَ) ما يَأْمُرْه بالوَحْيِ يَصْــدَعِ

(٢) بَلَغتَ بوَصْفِ النِّيلِ مِنْ وَصْفِكَ المَدَى * وأيامَ (فِرْعَوْنٍ) ومَعْبُودِه (رَعِ)

(٣) وما سُقْتَ مِنْ عَادِ البِـلادِ وأَهْلِهـا * وما قُلْتَ فى أَهْرامِ (خُوفُو) و(خَفْرَعِ)

(٤) فأَطْلَعْتَهـا شَــوْقِيَّةً لــو تَنَسَّــقَتْ * مع النَّـيِّراتِ الزُّهْرِ خُصَّتْ بمَطْلَعِ

(٥) أ(مِنْ أَيِّ عَهْدٍ فى القُرَى) قد تَفَجَّرتْ * يَنابِيعُ هٰذا الفِكْرِ أَمْ (أُخْتُ يُوشَعِ)

(٦) وفى (تُوتَ) ما أَعْيَـا ٱبتكارَ مُوَفَّقٍ * وفى (ناشِئٍ فى الوَرْدِ) إِلْهامُ مُبْدِعِ

---

(١) كليم الله : نبيه موسى عليه السـلام . وصدع بالأمر : جاهر به مصرحا . ويشير الى ما ورد فى القرآن حكاية عن موسى عليه السـلام : (واجعل لى وزيرا من أهلى هارون أخى اشـدد به أزرى) الآيات . (٢) المدى : الغاية . ويشير بهذا البيت الى قصيدة لشوقى فى النيل وتاريخ من ملكه من الفراعنة بعث بها إلى مرجليوث المستشرق المعروف فى سنة ١٩١٤ م ، وأوّلها :

من أى عهــد فى القرى تتدفق * وبأى كف فى المدائن تغـدق

«ورع» : اسم للشمس عند قدماء المصريين ، وهو من معبوداتهم . (٣) العاد : جمع عادة ؛ يريد عادات قدماء المصريين . وخوفو وخفرع : ملكان معروفان من ملوك مصر الفراعنة .

(٤) تنسقت : انتظمت . والنيرات الزهر : النجوم . (٥) "من أى عهد فى القرى" : مطلع القصيدة السابق ذكرها فى الحاشـية رقم ٢ من هذه الصفحة . وأخت يوشـع : الشمس ؛ وأطلق عليها ذلك لما روى من أنها تأخرت عن المغيب لأجل يوشع . ويشـير الى قصيدة لشوقى فى توت عنـخ آمون ، أوّلها :

قفى يا أخت يوشـع خبرينا * أحاديث القـرون الغابرينا

(٦) يشير بقوله : "وفى توت" الى قصيدة لشوقى فى توت عنخ آمون أوّلها :

درجت على الكنز القـــرون * وأتت على الدن الســـنون

وبقوله : «ناشئ فى الورد» الى قصيدة له فى المتحرين لرسوبهم فى الامتحانات ، أوّلها :

ناشئ فى الورد من أيامـــه * حســبه الله أبالورد عثر

أَسَالَتْ (سَــلَا قَلْبِي) شُئُونِى تَذَكُّرا * كما نَثَرَتْ (رِيمٌ على القـاعِ) أَدْمُعِى (١)

و (سَــلْ يَلْدِزًا) إنّى رَأَيْتُ جَمالَهـا * على الدَّهْرِ قد أَنْسَى جَمَالَ (المُقَنَّعِ) (٢)

أَطَلَّتْ علينـا (أُخْتُ أَنْدَلُسٍ) بمـا * أَطَلَّتْ فكانت للنُّهَى خَـيرَ مَشْرَعِ (٣)

وفى نَسْـجِ (صَــدّاحٍ) أَتَيْتَ بآيَةٍ * مِن السَّهْـلِ لاتَنْقادُ (لابْنِ المُقَفَّعِ) (٤)

---

(١) يشير بقوله : "سـلا قلبي" الى قصـيدة لشوقى قالهـا فى استقباله لمصر عند عودته من منفاه بالأندلس ، أوّلها :

سلا قلبي غداة سلا وتابا * لعـل على الجمال له عتابا

و بقوله : "ريم على القاع" الى قصيدة له فى مدح النبي صلى الله عليه وسلم سماها : نهج البردة ، وأوّلها :

ريم على القاع بين البان والعـلم * أحل سفك دمى فى الأشهر الحرم

والشئون : الدموع .

(٢) يشير الى قصيدة للمدوح فى خلع السلطان عبد الحميد سماها : (عبرة الدهر) أولها :

ســل يلدزا ذات القصــور * هــل جاءها نبأ البـــدور

ويريد بالمقنع : المقنع الكندى ، وهو لقب غلب عليه لأنه كان أحسن الناس وجها وأمدهم قامة وأكملهم خلقة ، فيروون أنه كان إذا سفر اللثام أصابته أعين الناس فيمرض و يلحقه عنت ، فكان لايمشى إلا مقنعا ؛ واسمه محمد بن ظفر بن عمير ، وهو شاعر مقل من شعراء الدولة الأموية ، وكان ذا منزلة وشرف بين قومه .

(٣) أطلت علينا ، أى ظهرت لنا من أعلى . و يشير الى قصيدة لشوقى فى رثاء مدينة أدرنة ، وهى من أمهات مدن الدولة العثمانية ، وكانت قد سقطت فى يد البلغار فى الحرب البلقانية ، وأول القصيدة :

يا أخت أندلس عليك سلام * هوت الخلافة عنك والإسلام

والمشرع : المورد الذى يستق منه .

(٤) يشـير الى قصيدة لشوقى فى تفضيل حجاب المرأة على سفورها ، يخاطب بها المرحومة باحثـة البادية ، أوّلهـا :

صــداح يا ملك الكنا * ر ويا أمــير البلبــل

وابن المقفع ، هو عبد الله بن المقفع الكاتب المعروف .

وروائع وَصْفٍ فى (أَبِى الهَوْلِ) سُقْتَه * كبُسْتانِ نَوْرٍ قَبْلَ رَعْيِكَ ما رُعِى (١)

خَرَجْتَ به عن طَوْقِ كلِّ مُصَوِّرٍ * يُجِيدُ دَقِيقَ الفَنِّ فى جَوْفِ مَصْنَعِ (٢)

وفى (انظُرْ الى الأقْمارِ) زَفْرَةُ واجِدٍ * وأَنَّةُ مَقْرُوحِ الفُؤادِ مُوَزَّعِ (٣)

بَكَيْتَ على سِرِّ السَّماءِ وطُهْرِها * وما ابْتَذَلُوا مِنْ خِدْرِها المُتَرَفِّعِ

شَياطِينُ إِنْسٍ تَسْرِقُ السَّمْعَ خُلْسَةً * ولا تَحْذَرُ المَخْبُوءَ لِلْمُتَسَمِّعِ (٤)

وسِينِيَّةٍ (لِلْبُحْتُرِىِّ) نَسَخْتَها * بِسِينِيَّةٍ قد أَخْرَسَتْ كلَّ مُدَّعِى (٥)

أَتَى لك فيها طائِعًا كلُّ ما عَصَى * على كلِّ جَبَّارِ القَرِيحَةِ أَلْمَعِى (٦)

---

(١) الرائع : ما أعجب الناس بحسنه . ويشير الى قصيدة لشوقى فى وصف أبى الهول ، أولها :

أبا الهول طال عليك العصر * وبلغت فى الأرض أقصى العمر

والنور (بفتح النون) : زهر النبات .

(٢) الطوق : الجهد والطاقة . (٣) يشير الى قصيدة لشوقى فى رثاء فتحى ونورى الطيارين العثمانيين ، وكانا قد سقطت بهما طائرتهما أثناء رحلتهما إلى مصر قبل نشوب الحرب العظمى ، وأولها :

انظر إلى الأقمار كيف تزول * وإلى وجوه السعد كيف تحول

والواجد : ذو الوجد . والفؤاد الموزع : المفرق مما اختلف عليه من الشجون . (٤) يريد بشياطين الإنس : الطيارين . ويريد «بالمخبوء للتسمع» : الشهب التى يرجم بها من الشياطين من يسترق السمع من السماء . (٥) يشير بهذا البيت الى قصيدة لأبى عبادة البحترى على قافية السين فى وصف إيوان كسرى ، أولها :

صنت نفسى عما يدنس نفسى * وترفعت عن جدا كل جبس

وقصيدة لشوقى يعارضه بها ، يذكر فيها بعده عن بلاده فى منفاه ، ويرثى فيها الأندلس ، وأولها :

اختلاف النهار والليل ينسى * اذكرا لى الصبا وأيام أنسى

(٦) الألمعى (بتشديد الياء وخففت للشعر) : الذكى المتوقد .

شجا (البحترى)[1] إيوانُ (كسرى) وهاجه * وهاجت بك (الحمراء) أشجانَ موجع
وقفتَ بها تبكى الربوع كما بكى * فيا لكما من واقفين بأربع
فنسجك كالديباج حلاه وشيه[2] * وفى النسج ما يأتى بثوب مرقع
وشعرك ماء النهر يجرى مجددا * وشعر سواد الناس[3] ماء بمنقع
أ(أفضى إلى ختم الزمان ففضه)[4] * من الوحى والإلهام أم قول لوذعى
و(قلبى ادكرت اليوم غير موفق)[5] * رقى السحر أم أنات أسوان مولع
تملكت من ملك القريض فسيحه * فلم تبق يا (شوقى) لنا قيد إصبع
فبالله دع للناثرين وسيلة * تفىء عليهم[6] واتق الله واقنع
عملت على نيل الخلود فنلته * فقل فى مقام الشكر يا رب أوزع[7]
جلا شعره للناس مرآة عصره * ومرآة عهد الشعر من عهد (تبع)[8]

---

(١) البحترى، هو أبو عبادة الوليد بن عبيد الله الطائى، الشاعر المعروف . والحمراء : قصر بغرناطة بالأندلس، بنى فى عهد دولة بنى الأحمر، ولا تزال آثاره ماثلة حتى اليوم . (٢) الوشى : النقش . وشبه فى الشطر الثانى الشعر الذى لا تستوى أجزاؤه فى الحسن وضده بالثوب المرقع . (٣) سواد الناس : عامتهم . والمنقع : الموضع يستنقع فيه الماء . (٤) يشير الى قول شوقى فى رثاء اللورد كارنارفون الذى كشف عن قبر توت عنخ آمون :

أفضى الى ختم الزمان ففضه * وحبا الى التاريخ فى محرابه

واللوذعى : الذكى الذهن . (٥) الأسوان : الحزين . والرقى : جمع رقية، وهى العوذة يتعوذ بها من العلل والآفات . (٦) تفىء عليهم، أى تعود عليهم بالخير والرزق .

(٧) أوزعه الله الشكر : ألهمه إياه . ويشير إلى قوله تعالى حكاية عن سليمان بن داود عليهما السلام فى سورة النمل : (فتبسم ضاحكا من قولها وقال رب أوزعنى أن أشكر نعمتك) الآية . (٨) تبع : لقب لملوك حمير . ويريد بهذا البيت أن شعر الممدوح قد صور القديم والجديد .

يَجِيءُ لنا آنًا (بأحْمَدَ) ماثِلًا * وآونَةً (بالبُحْتُرِىّ) المُرَصَّعِ (١)

ويشأَو رُقَى (هُوجُو) ويأتِي نَسيبُه * لنا مِنْ ليالِي (أَلْفَرِيدَ) بأَرْبَعِ (٢)

وإن خَطَرتْ ذِكْرَى الفُحُولِ بفارِسٍ * وما خَلَّفُوا فى القَوْلِ مِن كلِّ مُشْبِعِ (٣)

أتانا برَوْضٍ مُزْهِرٍ مِنْ رِياضِهِمْ * و(حافِظُهُمْ) فيه يُغَنِّى ويَرْتَعِى (٤)

فقُلْ للّذِى يَبْغِى مَداهُ مُنافِسًا * طَمِعْتَ لَعَمْرُ اللهِ فِى غيرِ مَطْمَعِ (٥)

فذَلِكَ سَيْفٌ سَلَّهُ اللهُ قاطِعٌ * فأيّانَ يَضْرِبْ يَفْرِ دِرْعًا ويَقْطَعِ (٦)

وهَلْ تَدْفَعُ الدِّرْعُ المَنِيعَةُ صارِمًا * به يَضْرِبُ المِقْدارُ فى كَفِّ سَلْفَعِ (٧)

---

(١) يريد «بأحمد» أبا الطيب أحمد بن الحسين المتنبى الكوفى الكندى الشاعر المعروف . (٢) يشأو: يسبق . و رقى هوجو، أى أشعاره التى تشبه رقى السحر . وفكتور هوجو، هو شاعر فرنسا المعروف . انظر التعريف به فى الحاشية رقم ٢ من صفحة ٣٨ والنسيب : التشبيب بالنساء وذكر محاسنهن فى الشعر . وألفريد : هو ألفريد ديموسيه من كبار شعراء فرنسا، ولد بباريس سنة ١٨١٠ م ، وتوفى بها سنة ١٨٥٧ م وكان ممتازا فى شعره بالرقة ولطف الصياغة ، وهو صاحب الليالى الأربع المشار إليها فى هذا البيت فى الحب والشك والسلوان ، وهى ليلة من (آيار) وليلة من (كانون أوّل) ، وليلة من (آب) وليلة من (تشرين أوّل) . وفى كل ليلة من هذه الليالى الأربع يشرح حالا من أحواله المتعلقة بالحب؛ وهذه الليالى هى التى رفعته إلى الطبقة الأولى بين شعراء فرنسا . (٣) بفارس ، يريد أمة الفرس ، وقد عرف شعراؤها بالإبداع فى المعانى ، وفى هذا يقول حافظ من قصيدة له فى مدح البارودى :

ومن كل معنى فارسى بطاعتى * وكل غرور منه أن يتودّدا

(٤) يريد « بحافظ » : شمس الدين محمد الشيرازى الشاعر الفنانى المعروف ، ولد بشيراز فى مستهل القرن الثامن الهجرى ، وتوفى سنة ٧٩٣ هـ . يقول فى هذا البيت والذى قبله : إنه إذا ذكر الفحول من شعراء الفرس وما ابدعوا فيه من المعانى وأجادوا ، نمق شوقى من رياض أشعاره مايحكى رياض أشعارهم حتى إن شاعرهم الكبير حافظ الشيرازى ليتغنى ويرتعى فى رياض ذلك الشاعر العربى (شوقى) .
(٥) المدى : الغاية . (٦) يفرى : يشق . (٧) المقدار : القدر . والسلفع : الجرىء الشجاع .

نُفيتَ فلَمْ تَجْزَعْ ولَمْ تَكُ ضارِعاً * ومَنْ تَرْمِه الأيَّامُ يَجْزَعْ ويَضْرَعِ (١)

وأَخْصَبْتَ فى المَنْفَى وما كنتَ مُجْدِبًا * وفى النَّفْيِ خِصْبُ العَبْقَرِيِّ السَّمَيْذَعِ (٢)

لقد زادَ (هُوجُو) فيه خِصْبَ قَرِيحَةٍ * وآبَ إلى أوطانِه جِدَّ مُمْرِعِ (٣)

وأَدْرَكَ (سامِي) بالجَزِيرَةِ غايَةً * إليها مُلُوكُ القَوْلِ لَمْ تَتَطَلَّعِ (٤)

تَذَكَّرْتَ عَذْبَ النِّيلِ والنَّفْسُ صَبَّةٌ * الى نَهْلَةٍ مِنْ كُوبِ ماءٍ مُشَعْشَعِ (٥)

وأَرْسَلْتَ تَسْتَسْقِي بَنِي مِصْرَ شَرْبَةً * فَقَطَّعْتَ أَحْشائِي وأَضْرَمْتَ أَضْلُعِي (٦)

أَتَرْوَى ولا تَرْوَى وأنتَ أَحَقُّنا * بِرِيٍّ فيا قَلْبَ النُّبُوغِ تَقَطَّعِ

وإنْ شِئْتِ عَنَّا يا سَماءُ فَأَقْلِعِي * وَيا ماءَها فاكْفُفْ ويا أرْضُ فابْلَعِي (٧)

حَرامٌ عَلَيْنا أنْ نَلَذَّ بِنَهْلَةٍ * وأنتَ تُنادِينا ونَحْنُ بِمَسْمَعِ

أَبَى اللهُ إلَّا أنْ يَرُدَّكَ سالِمًا * ومَنْ يَرْعَهُ يَسْلَمْ ويَغْنَمْ ويَرْجِعِ

---

(١) يضرع : يذل . (٢) يريد بقوله : « اخصبت فى المنفى » : أن شعره جاد وحسن فى النفى ، وما كان مجدبا من قبل . والسميذع : السيد الكريم . (٣) « فيه » أى فى المنفى . والممرع : المخصب . شبه شوقيا (بهوجو) كلاهما زاده النفى خصبا فى قريحته ونضوجا فى شاعريته . (٤) ملوك القول : فحول الشعراء . ويشير إلى نفى المرحوم محمود باشا سامى البارودى إلى جزيرة سيلان عقب الثورة العرابية ، وما قاله فى أثناء النفى من الشعر .

(٥) النهلة : السقية . والمشعشع : الممزوج . يشير بهذا البيت وما بعده الى الأبيات التى بعث بها شوقى وهو فى منفاه الى حافظ ، وهى :

يا ساكنى مصر إنا لانزال على * عهد الوفاء وإن غبنا مقيمينا

الأبيات . انظر صفحة ١٨٦ من هذا الجزء . وانظر رد حافظ عليها فى ص ١٨٧ .

(٦) أضرمت : ألهبت . (٧) أقلعت السماء : كفت عن المطر . ويشير الى قوله تعالى فى سورة هود : (وقيل يا أرض ابلعى ماءك و يا سماء أقلعى) .

وعُدْتَ فقرَّتْ عَيْنُ مِصْرٍ وأصبحَتْ * رِياضُ القوافِي في رَبِيعٍ مُوَشَّعِ (١)

وأدرَكْتَ ما تَبْغِي وشَيَّدْتَ آيةً * على الشاطئِ الغَرْبيِّ في خيرِ مَوْقِعِ (٢)

يَحُفُّ بها رَوْضٌ يُحَيِّي بُدُورَها * بُكُورًا برَيًّا عَرْفِه المُتَضَوِّعِ (٣)

حِمًى يتهادَى النِّيلُ تحتَ ظِلالِه * تَهادِيَ خَوْدٍ في رداءٍ مُجَزَّعِ (٤)

لقد كنتَ تَرْجُو منه بالأمسِ قَطْرَةً * فدُونَكَه فابرُدْ غَلِيلَكَ وانْقَعِ (٥)

أميرَ القوافِي قد أتَيْتُ مُبايِعًا * وهٰذِي وُفُودُ الشَّرْقِ قد بايَعَتْ مَعِي

فغَنِّ رُبُوعَ النِّيلِ واعطِفْ بنَظْرَةٍ * على ساكِني النَّهْرَيْنِ واصدَحْ وأبْدِعِ (٦)

ولا تَنْسَ (نَجْدًا) إنّها مَنْبِتُ الهَوَى * ومَرْعَى المَهَا مِنْ سارِحاتٍ ورُتَّعِ (٧)

وحَيِّ ذُرَا (لُبْنانَ) واجعل (لِتُونُسٍ) * نَصِيبًا مِنَ السَّلْوَى وقَسِّمْ ووَزِّعِ

ففِي الشِّعْرِ حَثُّ الطامِحِين إلى العُلَا * وفي الشِّعْرِ زُهْدُ الناسِكِ المُتَوَرِّعِ

وفي الشِّعْرِ ما يُغْنِي عن السَّيْفِ وَقْعُه * كما رَوَّعَ الأعْداءَ بَيْتُ (لأشْجَعِ) (٨)

(١) الربيع الموشع: الموشى بألوان الزهر والنبات. (٢) يشير الى قصر شوقي الذي بناه على الشاطئ الغربي للنيل بالجيزة. (٣) الريا والعرف: الرائحة الطيبة. وبكورا، أي في بكرة الصباح. والمتضوع: المنتشر الرائحة. (٤) يتهادى: يمشي في لين وخفة. والخود: الشابة الحسنة. والمجزع: المختلف الألوان. (٥) نقع ظمأه بالماء: أرواه. (٦) يريد بساكني النهرين: أهل العراق. والنهران: دجلة والفرات. واصدح، أي غن بالشعر. (٧) المها: بقر الوحش، الواحدة مهاة؛ يريد النساء اللاتي تشبهها في سعة العيون وجمالها. ويطلب الى الشاعر أن يغني نجدا بشعره، كما يغني أهل مصر.

(٨) يشير الى بيت لأشجع بن عمرو السلمي الشاعر العباسي المعروف من قصيدة يمدح بها الرشيد:

وعلى عدوك يابن عم محمد * رصدان ضوء الصبح والإظلام

فاذا تنبه رعته وإذا غفا * سلت عليه سيوفك الأحلام

والمقصود هنا البيت الثاني.

وفى الشّعر إحياءُ النّفوس وريُّها • وأنتَ لرِىّ النّفس أعذبُ منبع
فنبّهْ عقولًا طال عهدُ رُقادِها • وأفئدةً شُدّتْ إليها بأنْسُع (١)
فقد غمرتْها محنةٌ فوقَ محنةٍ • وأنتَ لها يا شاعرَ الشّرقِ فادفَع
وأنتَ بحمدِ اللهِ مازلتَ قادرًا • على النّفع فاستنهض بيانَك وانفع
وخُذْ بزمامِ القومِ وانزِعْ بأهلِه (٢) • الى المجدِ والعلياءِ أكرمَ منزِع
وقِفْنا على النّهجِ القويمِ فإننا (٣) • سلكْنا طريقًا للهُدى غيرَ مَهْيَع
ملأنا طِباقَ الأرضِ وَجْدًا ولَوْعةً • بهندٍ ودَعْدٍ والرَّبابِ وبَوْزَع
وملّتْ بناتُ الشّعرِ منّا مواقفًا (٤) • بسِقْطِ اللّوى (والرّقْمتين) (ولَعْلَع)
وأقوامُنا فى الشّرقِ قد طال نومُهم • وما كانَ نومُ الشّعرِ بالمتوقّع
تغيّرت الدّنيا وقد كانَ أهلُها • يرَوْنَ مُتونَ العيسِ (٥) ألينَ مضجع
وكانَ بريدُ العلمِ عيرًا (٦) وأينُقًا • متى يُعْيِها الإيجافُ فى البِيدِ تَظْلَع
فأصبحَ لا يَرضى البُخارَ مَطيّةً • ولا السِّلْكَ فى تيّارِه المتدفّع

---

(١) الأنسع : جمع نسع (بكسر النون) وهو سير من جلد تشد به الرحال . يريد وصف الأفئدة بالتقيد والأسر فى أغلال العادات القديمة . (٢) وانزع بأهله، أى قد أهل الشرق وسر بهم .
(٣) قفنا على النهج القويم، أى أرشدنا الى الطريق المستقيم فى أعراض الشعر . والمهيع : الطريق الواضح البين . (٤) بنات الشعر، أى معانيه وأغراضه . و « سقط اللوى » الخ : أسماء مواضع فى بلاد العرب وردت فى شعر القدماء . (٥) متون العيس : ظهور الإبل .
(٦) العير : القافلة . والإيجاف : الإسراع . والبيد : جمع بيداء . وتظلع : تعرج فى مشيها . يقول : كانت وسائل العلم فيما مضى السفر على ظهور الإبل التى لا تسعف راكبها .

وقد كانَ كلُّ الأَمْرِ تَصويبُ نَبْلَةٍ * فأَصبَحَ بَعضُ الأَمْرِ تَصويبُ مِدْفَعِ

ونحنُ كما غَنَّى الأَوائِلُ لم نَزَلْ * نُغَنِّى بأَرْماحٍ وبِيضٍ وأَدْرُعِ (١)

عَرَفْنا مَدَى الشىءِ القَدِيمِ فهَلْ مَدًى * لشىءٍ جَديدٍ حاضِرِ النَّفْعِ مُمْتِعِ (٢)

لَدَى كلِّ شَعْبٍ فى الحَوادِثِ عُدَّةٌ * وعُدَّتُنا نَدْبُ التُّراثِ المُضَيَّعِ (٣)

فيا ضَيْعَةَ الأَقْلامِ إنْ لم تُقِمْ بِها * دِعامَةَ رُكْنِ المَشْرِقِ المُتَزَعْزِعِ (٤)

أَتَمْشِى بهِ شُمُّ الأُنُوفِ عُداتُه * ورَبُّ الحِمَى يَمْشِى بأَنْفٍ مُجَدَّعِ (٥)

عَزيزٌ عليهِ يا بَنِى الشَّرْقِ أنْ تَرَى * كَواكِبُه فى أُفْقِهِ غيرَ طُلَّعِ

وأَعلامُه مِنْ فَوْقِهِ غيرَ خُفَّقٍ * وأَقْلامُه مِنْ تَحْتِها غيرَ شُرَّعِ (٦)

وكيفَ يُوَقَّى الشَّرَّ أو يَبْلُغُ المُنَى * على ما نَرَى مِنْ شَمْلِهِ المُتَصَدِّعِ

فإنْ كُنتَ قَوّالًا كَرِيمًا مَقالُه * فقُلْ فى سَبِيلِ النِّيلِ والشَّرْقِ أَوْ دَعِ

---

(١) يريد بالبيض : السيوف .

(٢) المدى : الغاية .

(٣) ندب التراث المضيع ، أى البكاء على ماخلفه العرب الأقدمون من مآثر ومفاخر .

(٤) الدعامة : عماد البيت . والمتزعزع : المضطرب .

(٥) شم الأنوف : وصف يقال للسادة الأعزاء . والمجدع : المقطوع ، و يقال ذلك للذليل . يقول : إن أعداء الشرق والطامعين فيه قد عزوا به وسادوا ، وأهله ذلوا به واستكانوا . ويشير بذلك الى ماجنته الامتيازات على الشرق .

(٦) الشرع : المسددة المصوبة الى الغرض .

الى المحتفلين بتكريم حافظ

بيتان قالهما فى المأدبة التى أقامها بعض أدباء الغرب فى (جروبى) لتكريمه هو (وشوقى) (ومطران)

[نشرت فى ٣١ ينايرســنة ١٩٢٨م]

قَــدْ قَرَأْنَاكُمُ فَهِمْتُمْ نُهَـانَا * فَاقْتَبَسْنَا نُورًا يُضِيءُ السَّبِيلَا (١)

فَاقْرَأُونا ومَنْ لنا أَنْ تُصِيبُوا * بَيْنَ أَفْكَارِنا شُـعَاعًا ضَئِيلَا

تحيــة لجمعية المرأة الجــديدة

[نشرت فى ١٢ أبريل سنة ١٩٢٨م]

إليكُنّ يُهْدِى النِّيــلُ أَلْفَ تَحِيَّــةٍ * مُعَطَّــرَةٍ فى أَسْــطُرٍ عَطِــراتِ

ويُثْنِى عَــلى أَعْمالِكُنَّ مُوَكِّلِى (٢) * بإِطْراءِ أَهْـلِ الــبِرِّ والحَسَناتِ

أَقَمْتُنَّ بالأَمْسِ الأَساسَ مُبارَكًا * وجِئْتُنَّ يــومَ الفَتْــحِ مُغْتَبِطاتِ

صَنَعْتُنَّ ما يُعْــيِى الرِّجالَ صَنِيعُــهُ * فَزِدْتُنَّ فى الخَيْراتِ والبَرَكاتِ

يقولون: نِصْفُ النّاسِ فى الشَّرقِ عاطِلٌ * نِساءٌ قَضَيْنَ العُمْــرَ فى الحُجُــراتِ

وهٰــذِى بَناتُ النِّيــلِ يَعْمَلْنَ للنُّهَى * ويَغْــرِسْنَ غَرْسًــا دانِيَ الثَّمَــراتِ

---

(١) قرأنا كم، أى قرأنا ما أنشأتموه من نظم ونثر.

(٢) موكلى، أى أن النيل قد أنابه عنه فى إبلاغهن ثناءه عليهن وشكره لهن.

وفى السَّنَةِ السَّوداءِ كنْتنَّ قُدْوَةً (١) * لنا حِينَ سالَ المَوْتُ بالمُهجاتِ

وقَفْتُنَّ فى وَجْهِ الخَمِيس مُدَجَّجا (٢) * وكُنْتُنَّ بالإيمانِ مُعْتَصِماتِ

وما هالَكُنَّ الرُّمْحُ والسَّيْفُ مُصْلَتا (٣) * ولا المِدْفَعُ الرَّشّاشُ فى الطُّرُقاتِ

تَعَلَّمَ منكنَّ الرجالُ فأَصْبَحُوا * على غَمَراتِ المَوْتِ أَهْلَ ثَباتِ

(صَفِيَّةُ) فادْنُكُنَّ للمَجْدِ والعُلا * كما كان (سَعْدٌ) قائدَ السَّرَواتِ (٤)

عَرَفْنا لها فى مَجْدِ (سَعْدٍ) نَصِيبَها * مِنَ الحَزْمِ والإقْدامِ فى الأَزَماتِ

تُهَوِّنُ للشَّيْخِ الجَليلِ هُمُومَه * على الهَوْلِ بالتشجيعِ والبَسَماتِ

وتَدْفَعُه لِلْمَوْتِ والثَّغْرُ باسِمٌ * وفى صَدْرِها نَوْءٌ مِنَ الزَّفَراتِ (٥)

كذا فَلْيَكُنْ صُنْعُ الكَرِيمِ وصَبْرُه * على دَهْرِه والدَّهْرُ غيرُ مُواتِى (٦)

لِتَحْيَ الغَوانِى فى ظِلالِ مَلِيكَةٍ * سَمَتْ فى مَعالِيها عَلى المَلِكاتِ

وظَلَّ (فُؤادٌ) مَفْخَرَ الشَّرْقِ كُلِّه * كَثِيرَ الأيادِى صادِقَ العَزَماتِ

---

(١) يريد بالسنة السوداء : سنة ١٩١٩ م التى احتدمت فيها نار الثورة الوطنية ، وقد أخذ السيدات المصريات من الجهاد فيها بنصيب وافر . (٢) الخميس : الجيش . والمدجج : لابس السلاح . ويشير بهذا البيت وما بعده الى مظاهرة السيدات التى تعرض لها الجنود أيام اشتعال الثورة الوطنية ، وثبت السيدات لهم ولم يتفرقن ؛ وقال حافظ فى هذه الحادثة قصيدته المعروفة التى أولها :

خرج الغوانى يحتججـ * ـنَ ورحت أرقب جمعهنّه

(٣) المصلت : المجرد من غمده . (٤) سروات الناس : أشرافهم .

(٥) نوء من الزفرات ، أى ثقل منها تنوء باحتماله . (٦) المواتى : الموافق .

إلى محمد حسين هيكل بك وخليل مطران بك

قالها فى مناظرة كانت بين هيكل ومطران فى مدرّج كلية الآداب، موضوعها :

" هل الأدب العربى قديمه وحديثه يكفى وحده لتكوين الأديب ؟ "

[نشرت فى ١٨ أبريل سنة ١٩٢٨ م]

سَمَا الخَطِيبانِ فى المَعالِى * وجازَ شَأْوَاهُما السِّماكَا (١)

جالَا فلَمْ يَتْرُكا مَجالًا * واعْتَرَكا بالنُّهَى عِراكَا (٢)

فَلَسْتُ أدرِى على اخْتِبارِى * مَنْ مِنْهُما جَلَّ أَنْ يُحاكَى

فوَحْىُ عَقْلِى يقُولُ : هٰذا * ووَحْىُ قَلْبِى يقُولُ : ذَاكَا

وَدِدْتُ لو كُلُّ ذِى غُرُورٍ * أَمْسَى لِنَعْلَيْهِما شِراكَا (٣)

تحية الشأم

أنشدها فى الحفل الذى أقيم لسماع هذه القصيدة بالجامعة الأمريكية ببيروت

[نشرت فى ٢ يونيه سنة ١٩٢٩م]

حَيَّا بَكُورُ الحَيَا أَرْباعَ لُبْنانِ * وطالَعَ اليُمْنُ مَنْ بالشَّأْمِ حَيَّانِى (٤)

أهلَ الشَّآمِ لقد طَوَّقْتُمُ عُنُقِى * بِمِنَّةٍ خَرَجَتْ عن طَوْقِ تِبْيانِى (٥)

---

(١) الشأو : الغاية . والسماك : أحد كوكبين نيرين يقال لأحدهما : السماك الرامح ، وللآخر : السماك الأعزل . (٢) النهى : العقول ، الواحدة نهية . (٣) شراك النعل : سيره الذى يكون على ظهر القدم ، وهو مثل فى القلة . (٤) بكور الحيا : المطر المبكر . والأرباع : المنازل الواحد ربع . وطالعه : طلع عليه . واليمن : البركة والخير . (٥) الطوق : الطاقة والجهد .

قُـل للكَرِيمِ الّذى أَسْـدَى إلىَّ يدًا * أَنَّى نَزَحْتَ فأنتَ النـازِحُ الدّانى (١)

ما إنْ تَقاضَيْتُ نَفْسِى ذِكْرَ عارِفَةٍ * هل يُحْدِثُ الذِّكْرُ إلّا بَعْـدَ نِسْيانِ (٢)

ولا عَتَبْتُ على خِلٍّ يَضَنُّ بهـا * ما دامَ يَزْهَـدُ فى شُكْرِى وعِرْفانى (٣)

أَقَـرَّ عَيْـنِيَ أَنّى قُمْتُ أُنْشِـدُكُمْ * فى مَعْهَـدٍ بِحُـلَى العِـرْفانِ مُزْدانِ

وشـاعَ فىَّ سُـرُورٌ لا يُعـادِلُهُ * رَدُّ الشَّـبابِ الى شَـعْرِى وجُثْمانِى

لِى مَوْطِنٌ فى رُبُـوعِ النِّيـلِ أُعْظِمُه * ولِى هُنـا فى حِمـاكُمْ مَوْطِنٌ ثانِى

إنّى رأيتُ عـلى أَهْرامِهـا حُلَلًا * مِن الجَلالِ أَراهَا فَـوْقَ (لُبْنانِ)

لَم يَمْحُ مِنهـا ولا مِنْ حُسْنِ جِدَّتِهـا * عـلى التَّعاقُبِ ما يَمْحُـو الجَـدِيدانِ (٤)

حَسِـبْتُ نَفْسِى نَزِيلًا بينكمْ فإذا * أَهْـلِى وصَحْـبِى وأَحْبـابِى وجِيرانِى

مِنْ كلِّ أَبْلَجَ سامِى الطَّرْفِ مُضْطَلِـعٍ * بالخَطْبِ مُبْتَهِجٍ بالضَّـيْفِ جَذْلانِ (٥)

يَمْشِى إلى المَجْـدِ مُخْتالًا ومُبْتَسِـمًا * كأنّه حِينَ يَبْـدُو عُـودُ مُرّانِ (٦)

---

(١) أسدى : بذل وأعطى . واليد : المعروف والجميل . ونزح : بعد ، أى أنت اذا بعدت عنا بجسمك ، قريب بتذكرنا لأياديك علينا .

(٢) تقاضى : طلب . والعارفة : المعروف . يريد أنه ماطلب الى نفسه يوما أن تتذكر جميلا أسدى اليها ، فهى دائما تذكره ولا تنساه ، ولا يتذكر الإنسان شيئا إلا بعد نسيانه .

(٣) يضن بها ، أى بالعارفة . وعرفانى ، أى معرفتى .

(٤) الجدّة : ضدّ القدم . والجديدان : الليل والنهار ، ولا يفردان ، فلا يقال للواحد منهما : الجديد .

(٥) الأبلج : الطلق الوجه . وسامى الطرف : مرتفعه ، أى طموح الى المعالى . واضطلع بالأمر : نهض به . والجذلان : الفرح .

(٦) المران : الرماح اللدنة ، الواحدة مرانة . شبهه بالرمح فى استقامة القامة .

سَكَنْتُمُ جَنَّةً فَيْحاءَ ليس بها (١) * عَيْبٌ سِوَى أنَّها فى العالَمِ الفانِى

إذا تأمَّلْتَ فى صُنْعِ الإلٰه بها (٢) * لم تَلْقَ فى وَشْيِهِ صُنْعاً لإنسانِ

فى سَهْلِها وأعالِيها وسَلْسَلِها (٣) * بُرْءُ العَلِيلِ وسَلْوَى العاشِقِ العانِى

وفى تَضَوُّعِ أنْفاسِ الرِّياضِ بها (٤) * رَوْحٌ لكلِّ حَزِينِ القَلْبِ أسْوانِ

أنَّى تَخَيَّرْتَ مِنْ (لُبْنانَ) مَنْزِلَةً (٥) * فى كلِّ مَنْزِلَةٍ رَوْضٌ وعِيْنانِ

ياليتَنى كنتُ مِنْ دُنْيايَ فى دَعَةٍ (٦) * قَلْبِى جَمِيعٌ وأمْرِى طَوْعُ وِجْدانِى

أقْضِى المَصِيفَ بلُبْنانٍ علَى شَرَفٍ (٧) * ولا أحُولُ عَنِ المَشْتَى (بحُلْوانِ)

يا وَقْفَةً فى جِبالِ الأرْزِ أنْشُدُها (٨) * بينَ الصَّنَوْبَرِ والشَّرْبِينِ والبانِ

تَسْتَهْبِطُ الوَحْىَ نَفْسِى مِنْ سَماوَتِها (٩) * ويَنْثَنِى مَلَكاً فى الشِّعْرِ شَيْطانِى

عَلِّى أجاوِدُكُمْ فى القَوْلِ مُقْتَدِياً (١٠) * شاعِرَ الأرْزِ فى صُنْعٍ وإتْقانِ

---

(١) الفيحاء : الواسعة . (٢) الوشى : نمنمة الثوب ونقشه وتحسينه ، شبه به اختلاف الألوان فى الزهر والنبات . (٣) السلسل : الماء العذب السلس السهل . والعانى : المعذب .

(٤) التضوع : انتشار الرائحة . والروح : الراحة والرحمة . والأسوان : الحزين .

(٥) «فى كل» جواب «أنى» الشرطية . (٦) الدعة : السكون والراحة . وجميع ، أى غير متفرق ولا مشتت الشؤون . (٧) الشرف : المرتفع من الأرض .

(٨) جبال الأرز : مرتفعات لبنان . والأرز : شجر معروف بها ، وكذلك الصنوبر . والشربين : شجر كالسرو إلا أنه أشد حمرة وأزكى رائحة وأعرض ورقا وأصغر ثمرا . والبان : شجر سبط القوام لين ورقه كورق الصفصاف ، الواحدة بانة ، وبه تشبه القدود . (٩) من سماوتها ، أى من أعلى هذه الجبال . (١٠) جاوده فى القول ، أى باراه فى جودته . ويريد «بشاعر الأرز» : خليل مطران بك .

لا بِدْعَ إنْ أخْصَبَتْ فيها قَرائحُكُمْ * فأعْجَزَتْ وأعادتْ عَهْدَ (حَسّانِ) (١)

طِيبُ الهَواءِ وطِيبُ الرَّوْضِ قد صَقَلا * لَوْحَ الخَيالِ فأغْراكُمْ وأغْراني

مَنْ رامَ أنْ يَشْهَدَ الفِرْدَوْسَ ماثِلةً * فلْيَغْشَ أحْياءَكُمْ في شَهْرِ نَيْسانِ (٢)

تاهَتْ بقَبْرِ (صَلاحِ الدِّينِ) تُرْبَتُها * وتاهَ أحْياؤُها تِيهًا (بمَطْرانِ) (٣)

يَبْني ويَهْدِمُ في الشِّعْرِ القَديمِ وفي الشِّعْرِ الحَديثِ فنِعْمَ الهادِمُ البانِي

إذا لَمَحْتُمْ بِشِعْرِي وَمْضَ بارِقَةٍ * فبَعْضُ إحْسانِه في القَوْلِ إحْساني (٤)

رَعْيًا لشاعِرِكُمْ، رَعْيًا لكاتِبِكُمْ * جَزاهُما اللهُ عَنِّي ما يَقُولانِ

أرَى رِجالًا مِن الدُّنيا الجَديدةِ في الدُّنيا القَديمةِ تَبْني خَيْرَ بُنْيانِ (٥)

قد شَيَّدُوا آيةً بالشّامِ خالِدةً * شَتَّى المَناهِلِ تَرْوِي كُلَّ ظَمْآنِ

لئِنْ هَدَوْكُمْ لقد كانَتْ أوائِلُكُمْ * تَهْدِي أوائِلَهُمْ أزْمانَ أزْمانِ (٦)

لا غَرْوَ إنْ عَمَرُوا في الأرْضِ وابْتَكَرُوا * فيها أفانِينَ إصْلاحٍ وعُمْرانِ (٧)

---

(١) يريد بحسان : حسان بن ثابت الأنصارى الشاعر المعروف .

(٢) نيسان (بالفتح) : شهر من شهور السنة المسيحية ، وهو يقابل أبريل .

(٣) يريد بصلاح الدين : الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب مؤسس الدولة الأيوبية بمصر ، ورجل الحروب الصليبية المعروف ، وكانت وفاته بدمشق سنة ٥٨٩ هـ . ويريد بمطران : خليل مطران بك الشاعر المعاصر المشهور .

(٤) الومض : اللمعان .

(٥) يريد « بالدنيا الجديدة » : أمريكا . و « بالبنيان » : الجامعة الأمريكية ببيروت التى أنشد فيها الشاعر قصيدته هذه .

(٦) يشير الى فضل الشرق قديما على العالم . ويريد بقوله : « أزمان أزمان » : الإمعان فى القدم .

(٧) لا غرو : لا عجب . والأفانين : الضروب الواحد أفنون (بالضم) .

فتِلكَ دُنياهُمُ فى الجوِّ قد نزَعَتْ (١) * أعِنَّةَ الرِّيحِ مِنْ دُنيا سُليمانِ

أبَتْ أُميَّةُ أنْ تفنَى محامِدُها (٢) * على المَدَى وأبَى أبناءُ غسّانِ

فمِنْ غطارِفَةٍ فى (جِلَّقٍ) نُجُبٍ (٣) * ومِنْ غطارِفَةٍ فى أرضِ (حَوْرانِ)

عافُوا المَذَلّةَ فى الدّنيا فعندهمُ (٤) * عِزُّ الحياةِ وعِزُّ المَوْتِ سِيّانِ

لا يَصْبِرُونَ على ضَيْمٍ يُحاوِلُه * باغٍ مِنَ الإنْسِ او طاغٍ مِن آلجانِ

شَقَقْتُ أسْواقَ (بَيرُوتٍ) فما أخَذَتْ * عَيْناىَ فى ساحِها حانُوتَ يُونانى

فقلتُ فى غِبْطَةٍ : لِلّهِ دَرُّهُمُ * ليسَ الفَلاحُ لِوانٍ غيرِ يَقْظانِ

تيَمَّمُوا أرْضَ كُولُمْبَ فما شَعَرَتْ (٥) * منهم بوَطْءِ غَرِيبِ الدارِ حَيْرانِ

سادُوا وشادُوا وأبْلَوْا فى مَناكِبِها (٦) * بَلاءَ مُضْطَلِعٍ بالأمْرِ مِعْوانِ

انْ ضاقَ مَيْدانُ سَبْقٍ مِنْ عَزائِمِهِمْ (٧) * صاحَتْ بهِمْ فأرَوْها ألْفَ مَيْدانِ

---

(١) الأعنة : جمع عنان ، وهو سير اللجام الذى تمسك به الدابة . وسليمان ، هو سليمان بن داود عليهما السلام . ويشير بهذا الى تفوق الأمريكيين فى الطيران . (٢) الغسانيون : أمراء تخوم الشام قديما من العرب ، وكانت لهم فيها حضارة ، ثم كان الشأم ملك بنى أمية ، وكانت دمشق دار خلافتهم نحو تسعين عاما ، و إلى هاتين الدولتين يشير الشاعر .

(٣) الغطارفة : الأشراف والسادة ، الواحد غطريف (بالكسر) . وجلق (بكسرتين وتشديد اللام) اسم لكورة الغوطة كلها ؛ أو هى دمشق نفسها . وحوران (بالفتح) : كورة واسعة من أعمال دمشق ذات قرى كثيرة ومزارع . (٤) عافوا : أبوا وكرهوا . (٥) تيمموا : قصدوا . وأرض كولمب : أمريكا ، نسبة الى كاشفها كريستوف كولمب . يشير الى هجرة الشاميين إليها واستيطانهم لها حتى أصبحوا كأنهم من أهلها . (٦) ابلوا فى مناكبها : جدوا واجتهدوا فى نواحيها : ومضطلع بالأمر : ناهض به قوى عليه والمعوان (بالكسر) : الحسن المعونة الكثيرها .

(٧) الضمير فى « صاحت » يعود على عزائمهم .

لا يَسْتَشِيرُون إنْ هَمُّوا سِوَى هِمَمٍ * تأبَى المُقامَ على ذُلٍّ وإذْعانِ

ولا يُبالُونَ إنْ كانتْ قُبُورُهُمُ * ذُرا الشَّوامِخِ أوْ أجْوافَ حِيتانِ (١)

فى الكَوْنِ مَوْرِقُهُمْ فى الشامِ مَغْرِسُهُمْ * والغَرْسُ يَزْكُو نِقالا بَيْنَ بُلْدانِ (٢)

إنْ لَمْ يَفُوزوا بِسُلْطانٍ بِمَقَرِّهِمُ * ففِى المُهاجَرِ قد عَزُّوا بسُلْطانِ (٣)

أوْ ضاقَتِ الشامُ عَنْ بُرْهانِ قُدْرَتِهِمْ * ففى المُهاجَرِ قد جاءُوا ببُرْهانِ

إنّا رأينا كِرامًا مِنْ رِجالِهِمُ * كانوا عليهمْ لَدَيْنا خيرَ عُنْوانِ

أنَّى الْتَقَيْنا التَقَيْ فى كلِّ مُجْتَمَعٍ * أهْلٌ بأهْلٍ وإخْوانٌ بإخْوانِ

كم فى نَواحِى رُبُوعِ النِّيلِ مِنْ طُرَفٍ * (اليازِجِىّ) و (صَرُّوف) و (زَيْدانِ)

وكَمْ لأحْيائِهِمْ فى الصُّحْفِ مِنْ أثَرٍ * له (المُقَطَّمُ) و (الأهرامُ) رَنّانِ (٤)

مَتَى أرَى الشَّرْقَ أدْناهُ وأبْعَدَهُ * عَنْ مَطْمَعِ الغَرْبِ فيه غيرَ وَسْنانِ (٥)

تَجْرِى المَوَدّةُ فى أعْراقِهِ طَلَقًا * بِجَرْيَةِ الماءِ فى أثْناءِ أفْنانِ (٦)

---

(١) ذرا الشوامخ : أعالى الجبال . (٢) مورقهم ، أى حيث آثارهم النضرة وأعمالهم الناجحة ؛ وهو من ورق الشجر يرق (وزان وعد يعد) ، أى ظهر ورقه . يقول : إن آثارهم الباهرة وأعمالهم الموفقة فى مختلف نواحى العالم ، وموطنهم الذى نشأوا فيه بلاد الشأم . ويزكو : ينمو . شبههم بالغرس الذى يستفيد من تغيير بيئته وتربته قوة ونماء . (٣) المهاجر (بالضم وفتح الجيم) : اسم المكان من هاجر .

(٤) المقطم والأهرام : صحيفتان مصريتان معروفتان أصحابهما من إخواننا اللبنانيين .

(٥) الوسنان : النائم .

(٦) طلقا : منطلقة . والأفنان : الأغصان ، الواحد فنن بالتحريك . والذى فى نسخة الديوان أفناء أفنان ؛ ولم نجد لقوله « أفناء » معنى يناسب سياق البيت . وقد أثبتناها بالتاء مكان الفاء نقلا عن الشاعر نفسه .

لا فَرْقَ ما بَيْنَ بُوذِيٍّ يَعِيشُ بِهِ * ومُسْلِمٍ ويَهُودِيٍّ ونَصْرانِي
(١)
ما بالُ دُنْياهُ لَمّا فاءَ وارِفُها * عليه قد أَدْبَرَتْ مِنْ غَيْرِ إِيذانِ
(٢)
عَهْدُ (الرَّشِيدِ) (ببَغْدادِ) عَفا ومَضَى * وفى (دِمَشْق) انطَوى عَهْدُ (ابنِ مَرْوانِ)
(٣)
ولا تَسَلْ بَعْدَه عن عَهْدِ (قُرْطُبَةٍ) * كيف امّحَى بين أَسْيافٍ ونِيرانِ

فَعَلِّمُوا كُلَّ حَيٍّ عند مَوْلِدِهِ : * عليكَ لِلّهِ والأوطانِ دَيْنانِ
(٤)
حَتْمٌ قَضاؤُهُما، حَتْمٌ جَزاؤُهُما * فَأرْباً بنَفْسِكَ أَنْ تُمْنَى بخُسْرانِ
(٥)
(النِّيلُ) وهْوَ إلى (الأُرْدُنِّ) فى شَغَفٍ * يُهْدِى الى (بَرَدَى) أَشْواقَ وَلْهانِ
(٦)
وفى (العِراقِ) به وَجْدٌ (بِدِجْلَتِهِ) * و(بالفُراتِ) وتَحْنانٌ (لِسَيْحانِ)
(٧)
إِنْ دامَ ما نَحْنُ فيه مِنْ مُدابَرَةٍ * وفِتْنَةٍ بين أَجْناسٍ وأَدْيانِ
(٨)
رأيتُ رَأْىَ (المَعَرِّى) حِينَ أَرْهَقَهُ * ما حَلَّ بالناسِ مِنْ بَغْىٍ وعُدْوانِ

---

(١) فاء وارفها : أقبل خيرها ونعيمها . والوارف : الظل المنتشر المتسع . والإيذان : الإعلام .

(٢) يشير الى عهد بغداد الحافل أيام الرشيد من (سنة ١٧٠ هـ) (سنة ٧٨٦ م) الى (سنة ١٩٣ هـ) (سنة ٨٠٩ م) والى عهد دمشق الزاهر أيام بنى أمية ؛ وقد بقيت فيها الخلافة ٩٠ عاما من (سنة ٤١ هـ) (سنة ٦٦١ م) الى سنة (١٣٢ هـ) (سنة ٧٥٠ م) .

(٣) قرطبة : بلد معروف بالأندلس . ويريد بعهدها : دولة العرب بها .

(٤) يقال : إنى اربأ بك عن هذا الأمر ، أى أرفعك عنه ولا أرضاه لك . وتمنى : تصاب .

(٥) الأردن : نهر معروف بالشام ، يصب فى البحر الميت . وبردى (بالتحريك) : نهر بدمشق .

(٦) دجلة والفرات : نهران معروفان فى العراق يصبان فى الخليج الفارسى . ويريد «بسيحان» : نهر سيحون فى آسيا الوسطى الروسية الذى يصب فى بحر آرال .

(٧) المدابرة : المقاطعة .

(٨) أرهقه : آذاه . والمعرى ، هو أبو العلاء المعرى الشاعر المعروف .

لا تطْهُر الأَرضُ مِنْ رِجْسٍ ومِنْ دَرَنٍ * حتَّى يُعاوِدَها (نُوحٌ) بطُوفانِ (١)

وَلَّى الشَّبابُ وجازَتْنى فُتُوَّتُه * وهَدَّمَ السُّقمُ بَعْدَ السُّقْمِ أَرْكانِى (٢)

وقد وَقَفْتُ على السِّتِّين أَسْأَلُها * أَسَوَّفَتْ أم أَعَدَّتْ حُرَّ أَكْفانِى (٣)

شاهَدْتُ مَصْرَعَ أَترابِى فبَشَّرَنِى * بِضَجْعَةٍ عندها رَوْحِى ورَيْحانِى (٤)

كم مِنْ قَرِيبٍ نَأَى عَنِّى فأَوْجَعَنى * وكَمْ عَزِيزٍ مَضَى قَبْلِى فأَبْكانِى

مَنْ كانَ يَسْأَلُ عَنْ قَوْمِى فإِنَّهُمُ * وَلَّوْا سِراعًا وخَلَّوْا ذلِكَ الوانِى (٥)

إِنِّى مَلِلْتُ وُقُوفِى كُلَّ آوِنَةٍ * أَبْكِى وأَنْظِمُ أَحْزانًا بأَحْزانِ

إذا تَصَفَّحْتَ دِيوانِى لِتَقْرَأَنِى * وَجَدْتَ شِعْرَ المَراثِى نِصْفَ دِيوانِى

أَتَيْتُ مُنْتَشِيًا والشَّوقُ يَدْفَعُ بِى * إلى رُبَاكُمْ وعُودِى غيرُ فَيْنانِ (٦)

فأَنْزِلُونِى مَكانًا أَسْتَجِمُّ به * ويَنْجَلِى عن فُؤادِى بَرْحُ أَحْزانِى (٧)

وجَنِّبُونِى على شُكْرِى مَوائِدَكُمْ * بِما حَوَتْ مِنْ أَفاوِيهٍ وأَلْوانِ (٨)

حَسْبِى وحَسْبُ النُّهَى ما نِلْتُ مِنْ كَرَمٍ * قد كِدْتُ أَنْسَى به أَهْلِى وخُلَّانِى

---

(١) الرجس : النجس . والدرن : الدنس . ونوح ، هو نوح النبى عليه السلام ؛ وقصة الطوفان فى عهده معروفة ، ورد ذكرها فى القرآن . ويشير بهذا البيت الى قول أبى العلاء :

والأرض للطوفان مشتاقة * لعلها من درن تغسل

(٢) جازتنى : خلفتنى وتركتنى . (٣) حر كل شىء : خالصه . (٤) الروح : الراحة .

(٥) "الوانى" ، أى المتأخر عنهم . (٦) غير فينان ، يريد أن عوده ذابل ذاو . والفينان من النبات : ما طال منه وحسن . (٧) استجم : استريح . والبرح : الأذى والسقم .

(٨) يريد «بالأفاويه» : التوابل .

تهنئة محمد محمود باشا

بلقب دكتور الشرف فى الحقوق الذى منحته إياه جامعة أكسفورد، وكان رئيسا للوزارة إذ ذاك

[نشـرت فى ٢٦ مايو سـنة ١٩٢٩م]

شَـرَفُ الرِّآسَـةِ يا مُحَمَّـ * ـدُ زانَه شَرَفُ النُّهى

بُرْدانِ مِنْ نَسْجِ الجَلا * لِ إليهما الفَخْـرُ انْتَهى

جَعَـلا مَقَـرَّكَ يا مُحَمَّـ * ـدُ فَوْقَ أكْنافِ السُّهى (١)

زانَتْـكَ ألْقـابُ الرِّجا * لِ العامِلِين وزِنْتَهـا

أُمْنِيَّـةٌ قـد نالَهـا * أَمَـلُ الخُـلُود ونِلْتَهـا

فاسْـلُكْ سَبِيلَكَ فِي الجِها * دِ مُـوَفَّقًا ومُـنَزَّهـا

واحْفَظْ لِمِصْرَ حُقُوقَ مِصْـ * ـرَ فأَنْتَ فى الجُـلَّى لَهـا (٢)

إلى الدكتور على ابراهيم بك (باشـا)

قالها وقد عمل الدكتور عملية لصاحب الدولة محمد محمود باشا

[نشرت فى ٢٥ يوليه سنة ١٩٣٠م]

أيا يَدًا قَـدْ خَصَّها رَبُّهـا * بآيَةِ الإعْجـازِ فى الخَـلْقِ

وَمِشْرَطًا جُمِّعَ مِنْ رَحْمَـةٍ * وصِيغَ مِنْ يُمْنٍ ومِنْ رِفْقِ

نَجَّيْتُما مِنْ مَرَضٍ قاتِـلٍ * مَطْلَعَ آمالِ بَنِي الشَّـرْقِ

---

(١) السهى : كوكب خفى من بنات نعش الصغرى . (٢) الجلّى : ما جل من الشدائد .

لَوْلَا كُما لأَنْدكَّ صَرْحُ العُلَا * وآنحدَرَ البَـدْرُ عَنِ الأُفُقِ

وباتَت الأَخْلاقُ فى حَسْرَةٍ * على نَبِيلِ النَّفْسِ والخُـلُقِ

صانَـكُما اللهُ لِبُرْءِ الـوَرَى * وصانَه للعُـرْفِ (١) وَالحَـقِّ

وقال فيه أيضا :

(ارتجلهما فى حفل أقيم لتكريمه سنة ١٩٣٠م)

قُلْ للطَّبِيبِ الَّذِى تَعْنُو (٢) الجِراحُ له * ماذا آعتَدَدْتَ لجُرْحِ العاشِقِ العانِى

قد كانَ مِبْضَعُه (٣) وَالجُرْحُ يَرْمُقُه * يُمْنَى الحَبِيبِ تُواسِى صَدْرَ وَلْهانِ

الى المستشار محمود غالب (٤) بك

والأستاذ أحمد لطفى السيد بك مدير الجامعة المصرية

[نشرت فى ٣١ مارس سنة ١٩٣٢م]

قد رَاعَ دَارَ العَدْلِ طُغْـ * ـيانٌ ورَاعَ الجـامِعَـهْ

فَحَمَيْـتُمَا حَرَمَيْهِـمَا * رَغْمَ الخُطُوبِ الفاجِعَـهْ

(١) العرف : الخير والجود . (٢) تعنو : تخضع وتذل . واعتددت، أى أعددت . والعانى : الأسير . (٣) المبضع : المشرط . (٤) يشير الشاعر بهذه القصيدة الى حادثين : إحداهما ، أن محمود بك غالب (محمود باشا الآن) المستشار بمحكمة الأستئناف كان رئيسا لإحدى دوائر محكمة الجنايات ، وقد عرضت على الدائرة التى يرأسها قضية القنابل المعروفة : اتهم فيها جماعة بالقاء القنابل على بيوت بعض الكبراء، واستمر غالب بك ينظر هـذه القضية ثلاث جلسات ، فلما كانت الجلسة الرابعة يوم ٢٣ مارس سنة ١٩٣٢ تنحى عن النظر فيها ، وقال : إنه يرى من الحكمة أن يمسك عن ذكر الأسباب التى حملته على هـذا التنحى . وإنه لم يخضع فى هـذا إلا لسلطان ضميره . والثانية ، أن الأستاذ أحمد لطفى السيد بك (لطفى السيد باشا الآن) مدير الجامعة كان قد استقال من منصبه فى ٩ مارس سنة ١٩٣٢م لنقل الدكتور (طه حسين) عميد كلية الآداب الى وزارة المعارف بدون رضاه ، ودون رضا الجامعة .

وقَهَرتُمَا الباغِى عَلَى * رَدِّ الحُقُوقِ الناصِعَةْ (١)
لِلّهِ دَرُّ المُسْتَشَا * رِ ودَرُّ ذَاكَ البَاقِعَةْ (٢)
فهُما اللّذانِ تكفّلا * عنّا بصَدِّ القارِعَةْ
نَظَرَ الحِيادُ بعَينِه * فى النّاسِ هَوْلَ الواقِعَةْ (٣)
أَمُنَى المُحايِدِ أنْ يَرَى * مِصْرَ العزِيزَةَ ضارِعَةْ (٤)
كَذَبَ الحِيادُ فلَنْ تَكُو * نَ جُهُودُ مِصْرِ ضائِعَةْ
فالحَقُّ لا تُلْوِى بِه * تِلْكَ السُّيُوفُ اللّامِعَةْ (٥)
أصْبَحْتُ أسْأَلُ خاطِرِى * والنَّفْسُ مِنِّى جازِعَةْ
أنَعِيشُ تَحْتَ اللّيْلِ أمْ * تَحْتَ الشُّمُوسِ الساطِعَةْ

الى الدكتور طه حسين

أنشدها فى حفل أقيم للدكتور بفندق مينا هاوس من طلبة الجامعة بعد فصله من منصبه

[نشرا فى ٧ أبريل سنة ١٩٣٢ م] .

قد أجْدَبَتْ دارُ الحِجا والنُّهَى * بَعْدَكَ مِنْ آرائِكَ النافِعَةْ (٦)
وأخْصَبَتْ أرجاءُ مِصْرِ بَمَنْ * صَيَّرَ مِصْرًا كُلَّها جامِعَةْ

---

(١) الناصعة ، أى الظاهرة التى لا يسع أحدا نكرانها . (٢) الباقعة : الذكى العارف ، الذى لا يفوته شىء ولا يدهى . (٣) كنى «بالحياد» عن الإنجليز ، لأنهم كانوا فى هذا العهد يدعون أنهم على الحياد فى الشئون الداخلية فى مصر ، وأن المسئولية كلها على الوزراء المصريين . (٤) ضارعة : ذليلة . (٥) ألوى بالشىء : ذهب به . (٦) يريد «بدار الحجا والنهى» : الجامعة المصرية .

تهنئة المغفور له جلالة الملك فؤاد بعيد جلوسه

أَرَأَيْتَ رَبَّ التاجِ فى * عِيدِ الجُلُوسِ وقد تَبَدَّى (١)
وشَهِدْتَ جِبْرِيلًا يَمُـ * ـدُّ عليه ظِلَّ اللهِ مَدَّا
ونَظَرْتَ تَطْوَافَ القُلُو * بِ بساحةِ العَرْشِ المُفَدَّى
وسَمِعْتَ تَسْبِيحَ الوُفُو * دِ بحَمْدِه وَفْدًا فوَفْدَا
هٰذا ابْنُ إِسْمَاعِيلَ رَ * بُّ النِّيلِ مَنْ أَغْنَى وأَسْدَى (٢)
النِّيلُ يَجْرِى تَحْتَهُ * فيَخُدُّ وَجْهَ الأَرْضِ خَدَّا (٣)
يَهَبُ النُّضارَ كأَنَّهُ * مِنْ فَيْضِ جَدْواه اسْتَمَدَّا (٤)
وكأَنَّما هُوَ عالِمٌ * بالكِيمياءِ أَصابَ جَدَّا (٥)
يَدَعُ الثَّرَى تِبْرًا فهَلْ * شَهِدَ الوَرَى للنِّيلِ نِدَّا
النّاسُ يومَ جُلوسِهِ * يَسْتَقْبِلُونَ العَيْشَ رَغْدا
أَنَّى سَلَكْتَ سَمِعْتَ أَدْ * عِيَةً له وسَمِعْتَ حَمْدا
عِشْ يا (أَبَا الفارُوقِ) والْ * بَسْ مِنْ نَسِيجِ الحَمْدِ بُرْدا
ها صَوْلَجانُ المُلْكِ مِنْ * شَجَرِ الجِنانِ إِليكَ يُهْدَى (٦)

---

(١) تبدى : بدا وظهر . (٢) أسدى : أعطى . (٣) يخد : يشق .

(٤) النضار : الذهب . والجدوى : العطية والمعروف . (٥) الجد : الحظ .

(٦) الصولجان : العصا المنعطفة الرأس ؛ والجمع صوالجة ؛ وهو لفظ فارسى معرب ؛ ويقال : صولجان الملك ، لأن الملوك قديما كانوا يتخذونه شعارا للملك .

حُدِّثْتُ عَلاَ صِيدِ المُلُو * كِ ولا أرى لِعُلاكَ حدّا (١)

فأبِن الرِّجالَ بِنايَةً * يَشقَى العَدُوُّ بها ويُرْدَى (٢)

وٱضرِبْ بسَوْطِ البَأسِ أعْـ * ـطافَ الزمانِ إذا ٱستَبَدّا (٣)

أىُّ المُلوكِ أجلُّ مِنْـ * ـكَ مَكانةً وأعزُّ جُنْدا ؟

مَنْ مِنهمُ كَفّاه يو * مَ البَذْلِ مِن كَفَّيكَ أندَى ؟ (٤)

مَنْ مِنهمُ نامتْ رَعِـ * ـيَّتُهُ وقامَ الليلَ سُهْدا ؟

مَنْ مِنهمُ ساماكَ أوْ * سامَى جَلالَكَ أو تَحدَّى ؟ (٥)

مَنْ مِنهمُ أوفَى حِجًا * وحَصافةً وأبرُّ وَعْدا ؟ (٦)

فى الشَّرقِ فانظرْ هلْ ترَى * حَسَبًا (كإسماعيلَ) عُدّا ؟

هٰذِى (الجَزيرةُ) و(العِرا * قُ) (وفارِسٌ) يُهْدَدْنَ هَدّا (٧)

وإليكَ (مَكَّةَ) هلْ تَرَى * أحَدًا بها وإليكَ (نَجْدا)

وإليكَ (تُونُسَ) و(الجَزا * ئِرَ) قد لَبِسْنَ العَيْشَ نَكْدا

لَمْ يَرْتَفِعْ فى الشَّرقِ تا * جٌ فوقَ تاجِ (النِّيلِ) مَجْدا

جَدَّدْتَ عَهْدَ (الرَّاشِديـ * ـنَ) تُقًى وإحسانًا وزُهْدا

ونَرَى عَلَيْكَ مَخايِلَ الـ * ـخُلَفاءِ إنصافًا ورُشْدا

---

(١) الصيد : جمع أصيد ، وهو المتكبر المزهو. (٢) يردى : يهلك. (٣) الأعطاف : الجوانب ، الواحد عطف (بالكسر). (٤) أندى : أسخى. (٥) ساماك ، أى غالبك فى السمو. وتحداك : نازعك الغلبة. (٦) الحجا : العقل. والحصافة : جودة الرأى. (٧) يهددن هدا ، أى ان أركان العمران تتداعى فيها.

جَلَّتْ صِـــفاتُكَ، كَمْ مَحَوْ * تَ أَسًى وكَمْ أَوْرَيْتَ زَنْدَا (١)

أَعْطَيْتَ لا مُـــتَرَبِّحًا * أو مُخْفِيًا فى الجُودِ قَصْـدَا (٢)

رَوَّيْتَ أَفئِـــدَةَ الرَّعِـ * ـيَّةِ مِنْ هَواكَ فكيفَ تَصْدَى (٣)

ومَلَكْتَهُنَّ كَما مَلَكْـ * ـتَ زِمامَ (مِصْرَ) أَبًا وجَدًّا (٤)

فاذا نَهَيْتَ فطـاعَـــةٌ * واذا أَمَرْتَ فـــلَا مَرَدَّا

أَعْطَـوْكَ طـاعةَ مُخْلِصٍ * ومَنَحْتَهُـــمْ عَطْفًا ووُدَّا

أَوْضَحْتَ لِلضَّـــرِىِّ نَهْـ * ـجَ صَـلاحِهِ فسَعَى وجَدَّا (٥)

أَعْـــدَدْتَه وكَفَلْتَـــه * ورَعَيْتَـــه حتّى ٱستَعَدَّا

ودَعَوْتَه أَنْ يَســـتَرِ * دَّ فَخَارَ مِصْـــرٍ فاستَرَدَّا

وَرَدَ الحَيـــاةَ عَـــزِيزةً * فنَجَا وكانَ الموتُ وِرْدَا

وحَمَى الكِنانَةَ بَعْـــدَ ما * حَفَرَتْ لها الأَطْماعُ لَحْـدا

فَتَّـــحْتَ أَعْيُنَنـا فأَبْـ * ـصَرْنَ الضِّـياءَ وكُنَّ رُمْدا (٦)

وأَقَمْتَ جامِعَـــةً بمِصْـ * ـرَ تَشُـــدُّ أَزْرَ العِـلْمِ شَـــدَّا (٧)

كَمْ سَـيِّدٍ بِالعِـلْمِ كا * نَ برَغْمِهِ لِلجَهْـــلِ عَبْـــدا (٨)

---

(١) الأسى : الحزن . و إيراء الزند : كناية عن إغاثة الملهوف و إجابة السائل . والأصل فى إيراء الزند، استخراج ناره . (٢) لامتربحا ، أى غير مترقب من وراء معروفك و إعطائك نفعا لك . (٣) تصدى : تظمأ . (٤) الزمام (بالكسر) : ما تقاد به الدابة . (٥) النهج : الطريق . وجد : اجتهد . (٦) الرمد : المصابة بالرمد ، الواحد أرمد ورمداء . وكنى بذلك عن الجهل . و « بالضياء » عن العلوم والمعارف . (٧) تشد أزر العلم ، أى تقويه وتنهضه . (٨) يقول : كم من رجل سوّده العلم وكان قبل ذلك على الرغم منه عبدا لجهله .

وَرَفَعْتَ فى ثَغْـرِ الثُّغـو * رِ لِمُنْشَآتِ البَحْرِ بَنْـدا (١)

أَسَّسْتَ مَدْرَسَـةً تُعِيـ * ـدُ لنـا بمُلْكِ البَحْرِ عَهْدا

فمَتَى أَرَى أَسْـطُولَ مِصْـ * ـرَ يُشِيرُ فَوْقَ البَحْرِ رَعْدا

ومَتَى أَرَى جَيْشَ البِـلا * دِ يَسُدُّ عَيْنَ الشَّمسِ سَدّا

ونَظَـرْتَ فى الطَّيَرانِ نَظْـ * ـرَةَ مُصْلِحٍ لَمْ يَأْلُ جُهْـدا (٢)

أَعْـدَدْتَ عُـدَّتَه ولَمْ * تَرْمِنـه للأَوْطانِ بُدّا

أَعْظِـمْ بأَسْـطُولِ الهَـوا * ءِ إذ ٱنْبَرَى فَسَطَا وشَـدّا

مَنْ راءَه يومَ الـنِّزا * لِ رَأَى النُّسُورَ تَصِيدُ أُسْدا (٣)

وتَراهُ عنـد السِّـلْمِ سِرْ * بًا مِنْ طَواوِيسٍ تَبَـدَّى (٤)

وطَـوائِفَ العُمّالِ كَمْ * أَوْلَيْتَها رِفْـدًا فرِفْـدا (٥)

مَنْ ذا يُطِيـقُ لِبَعْضِ ما * أَصْلَحْتَ أو أَسْدَيْتَ عَدّا

دُمْ يا (فُـؤادُ) مُؤَيَّـدًا * بالمـالِ والأَرْواحِ تُفْدَى

وأَعِـدْ لنـا عَهْـدَ المُعِـ * ـزِّ الفاطِمِيِّ فأَنْتَ أَهْـدَى (٦)

---

(١) يريد «بثغر الثغور» الاسكندرية . والمنشآت : السفن . والبند : العلم الكبير ، فارسى . يشير إلى مدرسة البحرية التى أنشأها المغفور له الملك فؤاد الأول .

(٢) لم يأل : لم يقصر . وفى عهد المغفور له الملك فؤاد الأول نظمت مصر الطيران ، وانشأت أول أسطول جوى .

(٣) راءه : رآه . والنزال : الحرب .

(٤) السرب : جماعة الطير . والمعنى أن هذه الطائرات فى أيام السلم تشبه الطواويس فى الإعجاب بجمالها والاختيال بحسنها .

(٥) الرفد : العطاء والصلة . يشير إلى ما ناله نقابات العمال فى عهد جلالته من تأييد ومساعدات .

(٦) كان «المعز» رابع خلفاء الدولة الفاطمية ، ولى الخلافة سنة ٣٤١ هـ . وتوفى سنة ٣٦٥ هـ . وفى أيامه دخل الفاطميون مصر ، وكان عهده من أزهى عصورها وأزهرها .

تهنئة لصاحب السعادة نجيب الهلالى بك

قال هذين البيتين مرتجلا عند ما تولى وكالة المعارف للتعليم الفنى والفنون الجميلة سنة ١٩٢٩م

أَضْحَى (نَجِيبٌ) وَكِيلًا * لنا وَنِعْمَ الوَكِيلُ

فَلْيَنْعَمِ الشِّعْرُ بالًا * فالشِّعْرُ فَنٌّ جَمِيلُ

التقريظات

تقريظ كتاب "فحول البلاغة" لمؤلفه السيد توفيق البكرى[1]

[نشر هذان البيتان فى سنة ١٣١٣ هـ]

هٰذا كِتَابٌ مَذْ بدا سِرُّهُ * للنَّاس قالوا : مُعْجِزٌ ثانِى

أَثَابَكَ اللهُ على جَمْعِهِ * ثوابَ (عُثْمَانَ بنِ عَفَّانِ)[2]

تقريظ "جريدة مصباح الشرق"[3] لصاحبها إبراهيم المويلحى بك

أَهْلَ الصَّحافَةِ لا تَضِلُّوا بَعْدَه * فَسَمَاؤُكُمْ قَدْ زانَهَا (المِصْبَاحُ)

الحَقُّ فيه زَيْتُه، وفَتِيلُه[4] * صِدْقُ الحَدِيثِ، ونُورُه الإِصْلاحُ

---

(١) ولد السيد توفيق البكرى فى سنة ١٨٧٠ م، وقد كان نقيبا للأشراف ومشيخة الطرق الصوفية، كما كان عضوا بمجلس شورى القوانين . وكان يجيد اللغتين الفرنسية والانجليزية فوق إجادته العربية التى عدّ فيها من أئمة الأدب والبيان . وقد أنعم عليه السلطان عبد الحميد، وسمو الخديوى السابق بكثير من الأوسمة . وله غير هذا الكتاب، صهاريج اللؤلؤ، وأراجيز العرب، والمستقبل للاسلام؛ وتوفى رحمه الله يوم السبت ١٣ أغسطس سنة ١٩٣٢ م . (٢) خص «عثمان بن عفان» بالذكر لأنه هو الذى نال ثواب جمع القرآن . (٣) مصباح الشرق : صحيفة سياسية أدبية، وكانت تصدر فى كل أسبوع فى مصر، أنشئت فى (سنة ١٣١٥ هـ) (سنة ١٨٩٨ م) واحتجبت فى (سنة ١٣٢١ هـ) (سنة ١٩٠٣ م) . (٤) الفتيل : جمع فتيلة، وهى ذبالة المصباح .

تقريظ ديوان الشاعر الكاتب مصطفى صادق الرافعى

(سنة ١٣٢١ هـ — سنة ١٩٠٤ م)

أراكَ — وأنتَ نَبْتُ اليومِ — تَمْشِي * بِشِعْرِكَ فوقَ هامِ الأوّلينا (١)

وأوتِيتَ النُّبُوّةَ فى المَعانى * وما دانَيْتَ حَدَّ الأربَعينا (٢)

فزِنْ تاجَ الرِّئاسةِ بعدَ (سامِي) * كما زانَتْ فرائِدُه الجَبينا (٣)

وهذا الصَّوْلَجانُ فكُنْ حَرِيصًا * على مُلْكِ القَرِيضِ وكُنْ أمِينا (٤)

فَحَسْبُكَ أنّ مُطْرِيكَ (ابنُ هانِي) * وأنّكَ قد غَدَوْتَ له قَرِينا (٥)

---

(١) الهام : الرءوس ، الواحدة هامة .

(٢) يشير بهذا الى ما أثر عن النبي صلى الله عليه وسلم من قوله : بعثت على رأس الأربعين .

(٣) يريد «بسامى» : المرحوم محمود سامى البارودى باشا . انظر التعريف به فى الحاشية رقم ١ من صفحة ٧ . وفرائد اللؤلؤ : يتائمه التى لاتوائم لها .

(٤) الصولجان (فى أصل معناه) : العصا المعوجة من طرفها ؛ وهو لفظ فارسى معرّب ، ويقال : صولجان الملك ، لأن الملوك كانوا فى القديم يتخذونه علامة على توليهم الملك .

(٥) مطريك : مادحك . ويريد «بابن هانئ» : المرحوم أحمد شوقى بك ، وكان يلقب بابن هانئ ، وسمى داره بالمطرية : كرمة ابن هانئ تشبها (بالحسن بن هانئ) المعروف بأبى نواس .

تهنئة المؤيد بداره وبمظهره الجديدين

[نشرت فى ٣ أكتوبر سنة ١٩٠٦م]

أَحْيَيْتَ مَيْتَ رَجائِنا بصَحِيفَةٍ (١) * أَثْنَى عليها الشَّرْقُ والإِسْلامُ

أَضْحَتْ مُصَلًّى للبَلاغَةِ عِنْدَمَا (٢) * سَجَدَتْ بِرَحْبِ فِنائِها الأَقْلامُ

فعلَى مُؤَيَّدِكَ الجَدِيدِ تحيَّةٌ * وعَلَى مُؤَيَّدِكَ القَدِيمِ سَلامُ

تقريظ "حديث عيسى بن هشام"

لصاحبه محمد المويلحى بك (٣)

[نشر فى أول مارس سنة ١٩٠٧م]

قَلَمٌ اذا رَكِبَ الأَنامِلَ أو جَرَى * سَجَدَتْ له الأَقْلامُ وهىَ جَوارِى

يَخْتالُ ما بَيْنَ السُّطُورِ كضَيْغَمٍ (٤) * يَخْتالُ بَيْنَ عَوامِلٍ وشِفارِ

تَأْوِى الظِّباءُ إليه وهىَ أَوانِسٌ (٥) * وتَحِيدُ عنه الأُسْدُ وهىَ ضَوارِى

---

(١) يخاطب بهذا البيت وما بعده صاحب المؤيد وهو الشيخ على يوسف . (٢) الفناء (بكسر الفاء) : الساحة أمام البيت . (٣) هو محمد بك ابن ابراهيم بك المويلحى ؛ ولد بالقاهرة سنة ١٨٥٨م ، وبعد أن أخذ حظه من التعلم تولى عدة مناصب فى الحكومة المصرية ، واشترك فى تحرير عدة صحف ، وكان هو وأبوه ابراهيم بك من أعلام الكتاب المشهورين فى مصر إذ ذاك ، وهما صاحبا صحيفة مصباح الشرق . ومحمد بك المويلحى ، هو مؤلف كتاب عيسى بن هشام ؛ وتوفى يوم السبت أول مارس سنة ١٩٣٠م . (٤) الضيغم : الأسد ؛ ويريد به هنا : الشجاع . والعوامل : صدور الرماح ، الواحد عامل . والشفار : جمع شفرة ، وهى حد السيف . (٥) الضوارى : المدربة على الصيد والافتراس . يريد أن هذا القلم اذا رق ولطف أنست اليه الظباء ؛ واذا قسا : خافته الآساد .

(١)
ما حالَ خُلْقُ المـاءِ بينَ سُطورِه * إلّا إلى خُـلْقِ الزِّنادِ الـوارِى

فإذا رَضيتَ فأَحْرُفٌ مِنْ رَحْمَـةٍ * وإذا غَضِبْتَ فأَحْـرُفٌ مِن نَارِ
(٢)
يابنَ الّذى غَـنَّى اليَراعُ بكَفِّـه * فصَبَتْ اليـه مَسامِـعُ الأَقْـدارِ
(٣)
لكَ فى دَمِى حَـقٌّ أَرَدْتُ وَفاءَه * يومَ الوَفاءِ فقَصَّرَتْ أَشْـعارِى

لَمْ يُنْسِـنى مَرُّ الزَّمانِ ولَمْ يَـزَلْ * حِفْظُ الوِدادِ سَجِيَّـتِى وشِعارِى
(٤)
هَـذا كِتابُكَ قَـد حَكَتْ آياتُه * آياتِ موسى التِّسْعِ فى الإكْبارِ
(٥)
نَسَجَ الحَـرِيرَ أَبُوكَ نَسْجَ نِجارِه * ونَسَـجْتَ أنتَ حَـرائرَ الأَفْكارِ
(٦)
فاذا نَـثَرْتَ على الصَّحيفةِ خِلْتَهـا * غَرْسًا أَلَحَّ عليـه صَـوْبُ قِطارِ

---

(١) ماحال ، أى ماتحول . ويريد « بخلق الماء » : الرقة والعذوبة . و « بخلق الزناد » : ما فيه من التوقد والالتهاب . والزناد الوارى : الذى خرجت ناره .

(٢) صبت : مالت . (٣) كان الممدوح كثير الإغداق على حافظ ، فهو إلى ذلك يشير بهذا البيت . (٤) آيات موسى التسع ، أى معجزاته ، وهى مذكورة كلها فى القرآن ، قال الله تعالى فى سورة الإسراء : (ولقد آتينا موسى تسع آيات بينات) الآية .

(٥) النجار : الأصل والمحتد . ويشير بهـذه العبارة الى أن أبا الممدوح وهو ابراهيم بك المويلحى كان من كبار تجار الحرير بمصر ، وكان شريكا فى هذه التجارة لأخيه عبد السلام المويلحى باشا عم الممدوح وقد أخطأهما التوفيق فى تجارتهما ، فد اليهما يد المساعدة المغفور له إسماعيل باشا الخديوى ، واختصهما بجعلهما وحدهما المقـدمين بجميـع ما يلزم للبيت الخديوى من أنواع الحرير ؛ واقتـدى به فى ذلك سراة مصر ووجهاؤها ، فصلحت حالهما بعد ذلك .

(٦) ألح السحاب على النبات : دام مطره عليه . والقطار : الأمطار ، الواحد قطر (بفتح فسكون). يريد تشبيه ما يكتب فى صحفه بأنواع الزهر النضر المترعرع مما توالى عليـه من الأمطار . وفى الديوان المطبوع : « نثار » مكان « قطار » .

يا صاحبَ المِصْباحِ ما ذَنْبُ النُّهى (١) * حتّى حَجَبْتَ مَطالِعَ الأَنْوارِ
قد كنتَ تَهْدِيها السَّبِيلَ بضَوئِه (٢) * فتَرَكْتَها فى ظُلْمَةٍ وعِثارِ
باتتْ تُرَجِّى منكَ عَوْدَةَ غائبٍ * نُورُ البَصائرِ فيه والأَبْصارِ
وشَمائلُ الفِكْرِ التى أَرْسَلْتَها * حِكَماً فأَغْنَتْها عن الأَسْفارِ (٣)
فاشْرَعْ يَراعَكَ يا (مُحَمَّدُ) إنّه (٤) * نارُ اللِّئامِ وجَنَّةُ الأَحْرارِ
وابعثْ لنا (عِيسَى) فهٰذا وَقْتُه (٥) * فالناسُ بَيْنَ مُخادِعٍ ومُوارِى
ومُطاوِلٍ فى الكاتِبِين ومُدَّعٍ (٦) * فى العالِمِين ومُولَعٍ بفَخارِ
أَمِنُوا يَراعَكَ حِينَ طالَ سُكُونُه (٧) * فتَطَلَّعُوا لمَراتِبِ الأَقْمارِ
إنّى لأَنْظِمُ ما نَثَرْتَ وإنْ يَكُنْ (٨) * نَثْرُ النَّظِيمِ مَطِيَّةَ النُّثّارِ

---

(١) قد سبق التعريف بصحيفة «مصباح الشرق» فى الحاشية رقم ١ من صفحة ١٤٩ من هذا الجزء.

(٢) تهديها أى تهدى النهى. (٣) الأسفار: الكتب، الواحد سفر (بكسر السين وسكون الفاء).

(٤) اشرع يراعك، أى سدد قلمك وصوّبه نحو الأغراض السامية. (٥) يريد كتاب عيسى ابن هشام. ويشير بذلك إلى ما ورد من أن نبى الله عيسى عليه السلام سيعود فى آخر الزمان لهداية الناس. والموارى: المدارى الذى يبطن خلاف ما يظهر. (٦) المطاول: المفاخر. والعالمين: جمع عالم (بكسر اللام) فيهما. (٧) يقول: ان هؤلاء المدعين قد أمنوا بطش قلمك بهم حين احتجبت صحيفتك فطلعوا الى المراتب العالية التى لم يكونوا ليطلعوا اليها لو أنك دائب على الكتابة. (٨) يقول: إن شعرى فى الحقيقة ليس إلا نظما لما نثرت، فهو مقتبس من وحى قلمك، وإن تكن عادة الكتاب نثر ما ينظم الشعراء.

تقريظ كتاب مرآة العروض

المطبوع سنة ١٣٣٥ هـ تأليف الشيخ أحمد عثمان المحرزى القاضى الشرعى

(عُثْمانُ) إنّكَ قد أتيْتَ مُوَفّقا * شَرْوَى سَمِيِّكَ جامعِ التّنْزِيلِ [1]

جَمَّعْتَ أشْتاتَ القَرِيضِ وزِدْتَهَ * حُسْناً بهذا الشرحِ والتّذْييلِ

وجَلَوْتَ (مِرْآةَ العَرُوضِ) صَقيلةً * لِلنيلِ فاسْتَوْجَبْتَ شُكْرَ النِّيلِ

تقريظ صحيفة كوكب الشرق

لصاحبها محمد حافظ عوض بك

[نشر هذان البيتان فى أول عدد صدر منها فى ٢١ سبتمبر سنة ١٩٢٤ م]

يا كَوْكَبَ الشّرقِ أشرِقْ * فالحادِثاتُ تَجِدُّ

لا تَخْشَ طالِعَ سُوءٍ * فَكَوْكَبُ الشّرقِ سَعْدُ

---

(١) شروى سميك ، أى مثل سميك عثمان بن عفان رضى الله تعالى عنه جامع القرآن .

تهنئة المقتطف بعيدها الخمسيني

[نشرت فى أول يونيو سنة ١٩٢٦ م]

شَيْخانِ قَـد خَبَرَا الوُجُودَ وأَدْرَكَا * ما فِيـه مِنْ عِلَلٍ ومِنْ أَسْـبابِ (٢)

وٱسْتَنْبَطَا الأَشْـيَاءَ حَتَّى طالَعَـا * وَجْهَ الحَقِيقَـةِ مِنْ وَراءِ حِجـابِ (٣)

خَمسونَ عاما فِى الجِهـادِ كِلاهُما * شاكِى اليَراعَةِ طاهِرُ الجِلْبـابِ (٤)

لا تَعْجَبُوا انْ خَضَّـبَا قَلَمَيْهِمـا * وبَياضُ شَـيْبِهِما بغَـيْرِ خِضابِ

فلِكُلِّ حُسْنٍ حِلْيَــةٌ يُزْهَى بهـا * وأَرَى الـيَراعَةَ حِلْيَــةَ الكُتَّابِ

إِنِّى نَظَـرْتُ إِلى اليَراعَةِ فى يَدِى * فحَسِبْتُها فى القَـذْرِ عُـودَ ثِقـابِ

ونَظَرْتُهـا تَنْقَضُّ مِنْ كَفَّيْهِما * فَـوقَ الطُّرُوسِ فخِلْتُهـا كَشِهابِ

يُزْهَى مُـدَجَّجُنا برُمْحٍ واحِـدٍ * وأَراهُمـا لا يُزْهَيـانِ بغَـابِ (٥)

مُتَواضِـعانِ ولا أَرَى مُتَكَبِّرًا * غيرَ ٱلجَهُــولِ مُدَنَّسًا بالعـابِ (٦)

---

(١) أنشئت هذه المجلة فى سنة ١٨٧٦ م وكان مقرها أولا سورية ، ثم انتقلت إدارتها الى مصر فى سنة ١٨٨٥ م .

(٢) يريد «بالشيخين» : الدكتور فارس نمر، والدكتور يعقوب صروف ؛ أما الأول منهما فهو العالم السورى المعروف عضو مجمع اللغة العربية الملكى فى مصر ، ومنشئ مجلة المقتطف وجريدة المقطم مشتركا مع صاحبه السابق ذكره فى كلتا الصحيفتين . أما الثانى وهو الدكتور يعقوب صروف، فولد بلبنان فى سنة ١٨٥٢ م وكان الدكتور منقطعا الى تحرير المقتطف ، وانقطع الدكتور نمر الى تحرير المقطم ؛ وكانت وفاة الدكتور صروف فى سنة ١٩٢٧ م .

(٣) استبطنا الأشياء : اختبرا بواطنها .

(٤) شاكى اليراعة ، أى ذو شوكة وحدّة فى قلمه .

(٥) المدجج : لابس السلاح . والغاب : جمع غابة ، وهى الشجر الكثير . و يطلق أيضا على القصب الفارسى تتخذ منه الأقلام . والشاعر يومئ الى المعنيين .

(٦) العاب والعيب ، كلاهما بمعنى واحد .

يتجاذبُ القُطرانِ من فَضْلَيْهما (١) * ذَيْلَ الفَخارِ وليس ذا بِعُجابِ

فهُما هُنا علَمانِ مِنْ أعلامِنا * وهُما هُنالكَ نُخبةُ الأنجابِ

جازا مَدَى السَّبعينَ لم يَتوانَيا (٢) * عَنْ وَصْلِ حَمْدٍ واجْتِنابِ سِبابِ

نَسَباهُما قَلَماهُما فليَسْحَبا (٣) * ذَيْلًا على الأحسابِ والأنسابِ

قَلَمانِ مَشْرُوعانِ، فى شِقَّيْهما (٤) * وَحْىٌ يُفِيضُ على أُولِى الألبابِ

مُتَسانِدانِ إذا الخُطوبُ تألَّبَتْ (٥) * مُتَعانِقانِ تَعانُقَ الأحبابِ

نَفَحاتُ (آذارٍ) إذا لَمْ يَظْلِما (٦) * فإذا هُما ظَلَما فلَفْحَةُ (آبِ)

ما سَوَّدا بَيْضاءَ إلا بَيَّضا (٧) * بالكاتِبَيْنِ صَحيفَةَ الإعْجابِ

لِلْمَقصِدِ الأسْمَى لَدَى حَرَمِ النُّهَى (٨) * رَفَعا قِبابًا حُوجِزَتْ بِقِبابِ

خَطَّا بِمُقْتَطَفِ العُلومِ بَدائِعًا (٩) * ورَوائِعًا بَقِيَتْ على الأحْقابِ

جاءَا لنا مِنْ كلِّ عِلْمٍ نافِعٍ * أو كلِّ فَنٍّ مُمْتِعٍ بلُبابِ

فى كلِّ لَفْظٍ حِكْمَةٌ مَجْلُوَّةٌ * وبِكلِّ سَطْرٍ مَهْبِطٌ لِصَوابِ

---

(١) القطران: مصر وسورية. (٢) جازا: جاوزا. والمدى: الغاية.

(٣) يقال: سحب الذيل على كذا، أى أنه لم يحفل به ولم يأبه له. (٤) مشروعان، أى مصوّبان مسدّدان. (٥) تألبت: تجمعت وتضافرت. (٦) آذار وآب: شهران من شهور السنة المسيحية معروفان، وتكثر الأزهار فى الأول، ويشتد الحر فى الثانى: واللفحة من قولهم: لفحته النار والسموم (بفتح السين): أى أحرقته بحرها. (٧) بالكاتبين: متعلق بقوله بعد: «الإعجاب». أى لم يكتبا بالمداد الأسود صحيفة بيضاء إلا اكتبا عند قرائهما صحيفة أخرى مملوءة بالإعجاب بهما.

(٨) قبابا حوجزت بقباب، أى متصلة بعضها ببعض. (٩) الروائع من الأشياء: ما أعجبك بحسنها. والأحقاب: الدهور.

فاللَّفظُ فيـه مُقَوَّمٌ بصَحِيفَةٍ * والسَّطْرُ فيـه مُقَوَّمٌ بِكِتَابِ

دَانِى القُطُوفِ كَرِيمَةٌ أَفْيَاؤُهُ (١) * عَذْبُ الوُرُودِ مُفَتَّحُ الأبْوَابِ

ذُلُلٌ مَسَالِكُه فأَنَّى جِئْتَه (٢) * أَلفَيْتَ نَفْسَكَ فى فَسِيحِ رِحابِ

تَتَسابَقُ الأقْلامُ فيـه ولا تَرَى * مِنْ عاثِرٍ فيها ولا مِنْ نابِي (٣)

كم مِنْ يَراعَةِ كاتِبٍ جالَتْ به * ولُعابُها (٤) فى الطِّرْسِ حُلْوٌ رُضابِ

كم مِنْ سُؤالٍ فيـه كان جَوابُهُ * إلْهامَ نابِغَةٍ وفَصْلَ خِطابِ

كم فيـه مِنْ نَهْرٍ (٥) جَرَى بطَرِيقَةٍ * تَرِدُ النُّهَى مِنْـهُ أَلَذَّ شَرابِ

وَقَفَتْ سُقاةُ الفَضْلِ فى جَنَباتِه * تُرْوِى النُّفُوسَ بمُتْرَعِ (٦) الأكْوابِ

ماذا أَعُدُّ وهٰذه آياتُه * فى العَدِّ تُعْجِزُ أَمْهَرَ الحُسّابِ

قَدْ نُسِّقَتْ (٧) وتَآلَفَتْ فكأنّها * فى الحُسْنِ مِثْلَ تآلُفِ الأَحْزابِ

وتَرَى تَهافُتَنا عليـه وحِرْصَنا * فتَخالُ فيـه مَقاعِدَ النُّوّابِ

يا ثَرْوَةَ القُرّاءِ مِنْ عِلْمٍ ومِنْ * فَضْلٍ ومِنْ حِكَمٍ ومِنْ آدابِ

الشَّرْقُ أَثْبَتَ يومَ عِيدِكَ أنّه * ما زَالَ فى رِيٍّ وخِصْبِ جَنابِ

---

(١) الأفياء : الظلال . ويريد بقوله : «دانى القطوف» قرب مأخذه وسهولة الاستفادة من بحوثه.

(٢) ذلل مسالكه : سهلة ممهدة . (٣) نبا ينبو : كل وارتد عن المقصد . (٤) اللعاب : الريق . ويريد به هنا : المداد . والرضاب : لعاب العسل . (٥) النهر : مجرى الماء المعروف . ويومئ به الى العمود من الصحيفة ، وهو استعمال صحفى معروف فى هذا العصر . (٦) المترع : المملوء .

(٧) نسقت : نظمت . ويشير الشاعر بالتشبيه الذى فى هذا البيت الى ما كان فى هذا العهد الذى أنشدت فيه هذه القصيدة من تآلف الأحزاب المصرية واجتماعها بعد الافتراق ، وتكوين وزارة وبرلمان ائتلافيين .

عادَتْ سَماءُ الفَضْلِ فيه فأَطْلَعَتْ * زُهْرًا مِنَ الأَعْلَامِ والأَقْطـابِ (١)

العِـلْمُ شَــرْقٌ تَغافَلَ أَهْــلُه * عنــه فعاقَبَهُـمْ بِطُـولِ غِيـابِ

وتَنَبَّهُـوا لمُصابِهِـمْ فتَضَــرَّعُوا * فعَفَـا وعاوَدَهُـمْ بِغَـيْرِ عِتـابِ

فتَذَوَّقُوا طَعْـمَ الحَيَـاةِ وأَدْرَكُوا * ما فى الجَهـالَةِ مِنْ أَذًى وتَبـابِ (٢)

العِـلْمُ فى البَأْسـاءِ مُزْنَةُ رَحْمَــةٍ * والجَهْلُ فى النَّعْماءِ سَـوْطُ عَذابِ (٣)

ولَعَـلَّ وِرْدَ العِــلْمِ مالَمْ يَرْعَــه * ساقٍ مِنَ الأَخْلَاقِ وِرْدُ سَرابِ

أَنَى قَرَأْتَكَ فى الكُهُولَةِ والصِّـبا * ومَلَأْتُ مِنْ ثَمَـرِ العُقُولِ وِطابِى (٤)

وأَتَيْتُ أَقْضِى بَعْضَ ما أَوْلَيْتَنِى * وأَقُولُ فيـكَ الحَـقَّ غيرَ مُحـابِى

لو كنتُ فى عَهْــدِ الفُتُوَّةِ لَمْ أَزَلْ * لَوَهَبْتُ للشَّــيْخَيْنِ بُرْدَ شَـبابِى

لٰكننى أَبْلَيْتُــه وطَوَيْتُــه * وتَخِذْتُ مِنْ نَسْجِ المَشيبِ ثِيابِى

وأَرَى رِكابِى حِينَ شابَتْ لِمَّتِى * يَحْثُثُهـا سَــفَرٌ بغَـيْرِ إِيابِ (٥)

(يَعْقُوبُ) إِنَّكَ قد كَبِرْتَ ولَمْ تَزَلْ * فى العِـلْمِ لا تَزْدادُ غـيرَ تَصـابِى

لاحَتْ بِرَأْســكَ هِزَّةٌ ولَعَـلَّها * مِنْ وَقْعِ فِكْرِكَ لا مِن الأَعْصابِ

فِكْرٌ سَــرِيعٌ كَرُّه مُتَدَفِّــعٌ * كتَدَفُّعِ الأَمْـواجِ فوقَ عُبـابِ (٦)

لا يَسْــتَقِرُّ ولا يُحَـدِّثُ نَفْسَــه * أَنْ يَنْثَنِى عَنْ جَيْئَةٍ وذَهابِ

---

(١) الزهر : النجوم . (٢) التباب : النقص والخسران . (٣) المزنة : السحابة المحملة بالماء. (٤) الوطاب : جمع وطب ، وهو فى الأصل سقاء اللبن ؛ والمراد هنا : أنه ملأ فكره ونفسه .

(٥) اللمة : الشعر المجاور شحمة الأذن . ويحثثها : يسرع بها . ويريد « بالسفر » : الموت .

(٦) العباب : معظم السيل .

أو أنها طَرَبٌ بنفسك كلما (١) * وُفِّقتَ فى بَحْثٍ وكَشْفِ نِقابِ

أو أنها استنكارُ ما شاهدتَه * فى النّاسِ مِنْ لَهْوٍ وسُوءِ مآبِ

لَمْ يُلْهِكَ الإثراءُ عن طَلَبِ العُلا (٢) * بالجِدِّ لا بتَصَيُّدِ الألقابِ

لكَ فى سَبِيلِ العِلْمِ أجْرُ مُجاهِدٍ * والصَّبْرِ أجْرُ مُلازِمِ المِحْرابِ

وإليكَ مِنْ جُهْدِ المُقِلِّ قَصيدةً (٣) * يُغْنيكَ مُوجَزُها عن الإسْهابِ

لولا السَّقامُ وما أكابِدُ مِنْ أسًى (٤) * لَحِقْتُ فى هذا المَجالِ صِحابى

تقريظ كتاب "فى ظلال الدموع"

لصاحبه محمد شوكت التونى

[نشر فى ٧ نوفبر سنة ١٩٢٩م]

قَدْ قرأنا ظِلالَكُمْ فاشتفينا * باركَ اللهُ فى (ظِلالِ الدُّموعِ)

علَّمَتْنا لدَى الأَسَى كيفَ تَشْفِى * مُرْسَلاتُ الدُّموعِ داءَ الضُّلوعِ

وأرَتْنا مِنَ الجَديدِ بَيانًا (٥) * لَمْ يَكُنْ قَبْلَها كثيرَ الشُّيوعِ

فى طِرازٍ كأنما نَسَّقَتْه (٦) * مِنْ مَجانِى الرُّبا بَنانُ الرَّبيعِ

فعلَى كاتِبِ الظِّلالِ سَلامٌ * مِن حَزِينٍ وبائِسٍ وصَريعِ

---

(١) أو أنها ، أى هزة رأسه . والنقاب : اللثام . (٢) الإثراء : كثرة الأموال . والجد : الاجتهاد . (٣) المقل : الفقير . والإسهاب : الإطالة . (٤) صحابى ، أى الذين تكلموا فى هذا الحفل وأثنوا عليكم ، وأجادوا القول فيكم . (٥) الجديد ، أى الأدب الجديد .

(٦) نسقته : نظمته ؛ شبه بيانه بأزهار الربا فى الربيع .

الأهاجى

قال فى هجاء الجرائد

[نشرا فى أوّل ديسمبر سنة ١٩١٧ م]

جرائدٌ ما خُطَّ حَرْفٌ بها * لغَيرِ تَفريقٍ وتَضليلِ

يَحْلُو بها الكِذْبُ لأربابِها * كأنّها أوّل إبريلِ (١)

فى عيّاب كثير العيوب

[نشرا فى ٢ نوفبر سنة ١٩٢١ م]

يا ساكِنَ البَيْتِ الزُّجا * جِ هَبِلْتَ، لا تَرْمِ الحُصُونَا (٢)

أرَأيْتَ قَبْلَكَ عارياً * يَبْغِى نِزالَ الدَّارِعِينَا (٣)

فى مَلِك ضعيف الرأى

لا تَعْجَبوا فَمَليكُكُمْ لَعِبَتْ بِهِ * أيْدِى البِطانَةِ وهو فى تَضليلِ

إنّى أراهُ كأنّه فى رُقْعَةِ الـ * شِّطْرَنْجِ أو فى قاعَةِ التَّمْثِيلِ

---

(١) أوّل إبريل : يوم يَملح فيه بالكذب عند بعض الافرنج ؛ وكذبة إبريل معروفة .

(٢) كنى ببيت الزجاج عن كثرة عيوب هذا المهجو، وأنه من اليسير على الناس فضيحته والحط من شأنه ، كما كنى بالحصون عن عكس ذلك . « وهبلت » بالبناء للفاعل ، كما قاله بعض اللغويين . وقال ثعلب : القياس « هبلت » بالبناء للمجهول ، أى ثكلتك أمك . (٣) الدارعون : لابسو الدروع .

في رَجُل عظيمِ البطن ضخمِ البدن

عَطَّلَتْ فَنَّ الكَهْرَباءِ فلَمْ نَجِـدْ * شَيئًا يَعُوقُ مَسِـيرَها إلّاكا (١)

تَسْرِي على وَجْهِ البَسِيطةِ لَحْظَةً * فتَجُوبُها وتَحارُ في أَحْشاكا (٢)

وقال على لسان بعض المتصوِّفة (٣)

[في محبـوب نافـر]

أَخْرِقُ الدُّفَّ لو رَأَيْتُ شَكِيبًا * وأَفُضُّ الأذْكارَ حتّى يَغِيبا (٤)

هُوَ ذِكْرِي وقِبْلَتِي وإمامِي * وطَبِيبِي اذا دَعَوْتُ الطَّبِيبا

لو تَرانِي وقد تَعَمَّدْتَ قَتْلِي * بالتَّنائِي رأيتَ شَيْخًا حَرِيبا (٥)

كان لا يَنْحَنِي لغَيْرِكَ إجْلا * لًا ولا يَشْتَهِي سِواكَ حَبِيبا

لا تَعِيبَنَّ يا شَكِيبُ دَبِيبِي * (إنّما الشَّيْخُ مَنْ يَدِبُّ دَبِيبا) (٦)

كم شَرِبْتَ المُدامَ في حَضْرَةِ الشَّيْـ * ـخِ جِهارًا وكَمْ سُقِيتَ الحَلِيبا

---

(١) الكهربا : مقصور، وقد مدّه الشاعر هنا للضرورة . (٢) تسرى ، أى الكهربا والبسيطة : الأرض . وتجوبها : تقطعها . يقول : إن أحشاءه أوسع من الأرض مسالك .

(٣) يلاحظ أننا أثبتنا هذه القصيدة فى باب الهجاء لما تفيده من وصف هذا الصوفى بصفة قبيحة ؛ وهو ما يقصد اليه حافظ وإن كانت القصيدة فى الغزل . (٤) شكيب : غلام تركى زعموا أنه كان يعشقه هذا المتصوّف . والدف (بالضم) أو (بالفتح) : والأوّل أفصح ، نوع من الطبل معروف ، يضربون عليه فى اللهو وبعض حلقات الذكر . (٥) تعمدت : قصدت . والتنائى : التباعد . والحريب : المسلوب . (٦) الدبيب : المشى على هيئة كشى الشيوخ ؛ ويستعمل فى الزحف أسلالا . والشطر الأخير من هذا البيت عجز بيت لشاعر قديم ، وصدره :

زعمتنى شيخا ولست بشيخ * إنما الشيخ ... البيت

فَسَلُوا سُبْحَتِي فهل كان تَسْبِيـ * ـحِيَ فيها إلّا (شَكِيبًا شَكِيبًا)

وإذا أَدْنَفَ الشُّيُوخَ غَرَامٌ[1] * كنتُ في حَلْبَةِ الشُّيوخِ نَقِيبا

عُدْ إلينا فقد أَطَلْتَ التَّجافِي * وارْكَبِ البَرْقَ إنْ أَطَقْتَ الرُّكُوبا

وإذا خِفْتَ ما يُخافُ مِنَ اليَمِّ[2] فَرَشْنا لأَخْمَصَيْكَ القُلُوبا

ودَعَوْنا بِساطَ صاحِبِ بِلْقِيـ[3] * ـسَ فلَبَّى دُعاءَنا مُسْتَجِيبا

وأَمَرْنا الرِّياحَ تَجْرِي بأَمْرٍ[4] * مِنْكَ حتّى نَراكَ مِنّا قَرِيبا

فى بائع كُتُب صفيق الوجه

أَدِيمُ وَجْهِكَ يا زِنْدِيقُ لو جُعِلَتْ * مِنْه الوِقايَةُ والتَّجْلِيدُ للكُتُبِ[5]

لم يَعْلُها عَنْكَبُوتٌ أَيْنَما تُرِكَتْ * ولا تُخافُ عليها سَطْوَةُ اللَّهَبِ

فيمن كثرت مخازيه

هُنا يَسْتَغِيثُ الطِّرْسُ[6] والنِّقْسُ والذى * يَخُطُّ ومَنْ يَتْلُو ومَنْ يَتَسَمَّعُ

مَخازٍ وما أَدْرِي إذا ما ذَكَرْتُها * الى الحَمْدِ أُدْعَى أَوْ إلى اللَّوْمِ أُدْفَعُ

---

(١) أدنفه المرض : أثقله وأضناه . (٢) اليم : البحر . والأخمص : ما لا يمس الأرض من باطن القدم ؛ ويراد به القدم كلها كما هنا . (٣) بلقيس ، هى ملكة سبأ ، وصاحبها هو نبى الله سليمان بن داود عليهما السلام ، وقصتها مع ذلك النبي الكريم مشهورة ؛ وقد ورد ذكرها فى القرآن فى سورة النمل . (٤) يريد بهذا البيت والذى قبله أننا نمهد لك وسائل الإسراع فى العودة .

(٥) أديم الوجه : جلده ؛ يصف فى هذا البيت وما بعده جلدة وجهه بالصفاقة .

(٦) الطرس (بالكسر) : الصحيفة يكتب فيها . والنقس بكسر النون : المداد .

الأخوانيات

ذكرى وتشوق

كتب بها من السودان إلى صديقه محمد بك بيرم

[نشرت في سنة ١٩٠٠ م]

أثرت بنا من الشوق القديم[1] * وذكرى ذلك العيش الرخيم

وأيام كسوناها جمالا * وأرقصنا لها فلك النعيم

ملأناها بنا حسنا فكانت[2] * بجيد الدهر كالعقد النظيم

وفتيان مساميح عليهم[3] * جلابيب من الذوق السليم

لهم شيم ألذ من الأماني[4] * وأطرب من معاطاة النديم

كهمك في الخلاعة والتصابي[5] * وإن كانوا على خلق عظيم

دعوتهم إلى أنس فوافوا * موافاة الكريم إلى الكريم

وجاءوا كالقطا وردت نميرا[6] * على ظمإ وهبوا كالنسيم

---

(١) أثرت : هيجت . والعيش الرخيم : اللين التام . (٢) الجيد : العنق .

(٣) المساميح : جمع مسماح ، وهو الجواد الكريم .

(٤) الشيم : السجايا والأخلاق . والمعاطاة : المناولة ؛ ويريد بها مناولة الخمر .

(٥) كهمك ، أي كعزمك وإرادتك . أي هم كما شئت من خلاعة ولهو .

(٦) القطا : الحمام ، الواحدة قطاة ، ويضرب بها المثل في الاهتداء ، فيقال : «أدل من قطاة» لأنها لا تخطئ الطريق ليلا في الفلاة . والماء النمير : الناجع في الري .

وكانَ اللَّيـلُ يَمْـرَحُ فى شَـبابٍ * ويَلْهُـو (بالمَجَرَّةِ) والنُّجُـومِ (١)

فواصَـلْنَا كُئُوسَ الرّاحِ حتّى * بَدَتْ للعَـيْنِ أنـوارُ الصَّـرِيمِ (٢)

وأعْمَلْنـا بهـا رَأْىَ (ابنِ هانِى) * فأَلْحِقْنـا بأَصْحـابِ الرَّقِـيمِ (٣)

وظَبْيٍ مِنْ بَنِى مِصْرٍ غَرِيرٍ * شَهِىِّ اللَّفْـظِ ذِى خَـدٍّ مَشِـيمِ (٤)

ولَحْـظٍ بابِـلِىٍّ ذِى انْكِسارٍ * كأنّ بطَـرْفِه سِيما اليَتِـيمِ (٥)

سَـقانا فى مُنادَمَـةٍ حَدِيثًا * نَسِينَا عِنْدَه بِنْتَ الكُرُومِ (٦)

---

(١) مرح يمرح (وزان فرح يفرح) : تبختر واختال . وشباب الليل : أوله . والمجرة : مجموعة نجوم كثيرة ينتشر ضوءها فيرى كأنه بقعة بياض فى السماء ، وتشبه بالنهر ، فيقال : نهر المجرة .

(٢) الصريم (هنا) : الصبح . (٣) يريد أبا على الحسن بن هانئ الحكمى ، المشهور بأبى نواس من أئمة شعراء الدولة العباسية ، ولد بالبصرة سنة خمس وأربعين ومئة ، وقيل سنة ست وثلاثين ومئة . وتوفى سنة خمس وتسعين ومئة ؛ وقيل سنة ثمان وتسعين ومئة ، ودفن ببغداد ؛ وكان كثير المجون ، دائم التشبيب ، مدمنا الخمر . وأصحاب الرقيم : هم أصحاب الكهف المذكورون فى القرآن الكريم فى قوله تعالى : (أم حسبت أن أصحاب الكهف والرقيم) الآية . ويشير الشاعر بهذا البيت إلى نومهم فى كهفهم ، أى مغارتهم ، مدة طويلة ، قال تعالى : (ولبثوا فى كهفهم ثلاثمائة سنين وازدادوا تسعا) . والرقيم : قريتهم التى خرجوا منها ، أو جبلهم الذى كان فيه الكهف . وقيل : الرقيم لوح رصاص نقش فيه نسبهم وأسماؤهم وقصصهم ودينهم ، ومم هربوا . يريد أنهم جروا على مذهب أبى نواس فى الشرب حتى ناموا نومة أهل الكهف .

(٤) الغرير : الحديث السن الغافل ، الذى لم يجرب الأمور لحداثته . والمشيم : الذى فيه شامة ، أى خال فى خده .

(٥) البابلى : نسبة إلى بابل ، وهى ناحية بالعراق ، منها الكوفة والحلة ، ينسب إليها الخمر والسحر . ويريد «بالحظ البابلى» أنه يعمل فى العقول والنفوس عمل الخمر والسحر . وانكسار اللحظ : فتوره . وسيما اليتيم : ضعفه ومذلته ، لأنهما أظهر ما يكونان فى اليتيم . والسيما والسيماء : العلامة والهيئة .

(٦) بنت الكروم : الخمر ، لأنها تعتصر منها .

سَلَامُ اللهِ يا عَهْدَ التَّصابِى * عليكَ وفِتْيَةِ العَهْدِ القَدِيمِ

أَحِنُّ لهمْ ودُونَهُمُ فَلاةٌ * كأنَّ فَسِيحَها صَدْرُ الحَلِيمِ (١)

كأنّ أَدِيمَها أَحشاءُ صَبٍّ * قد الْتَهَبَتْ مِنَ الوَجْدِ الأَلِيمِ (٢)

كأنّ سَرابَها إذ لاحَ فيها * خِداعٌ لاحَ فى وَجْهِ اللَّئِيمِ (٣)

تَضِلُّ بلَيْلِها (لِهْبٌ) فتَحْكِى * (بوادِى التِّيهِ) أَقْوامَ الكَلِيمِ (٤)

وتَمْشِى السّافِياتُ بها حَيارَى * إذا نُقِلَ الهَجِيرُ عن الجَحِيمِ (٥)

فَمَنْ لى أنْ أَرَى تلكَ المَغانِى * وما فيها مِن الحُسْنِ القَدِيمِ؟ (٦)

فما حَظُّ (ابنِ داوُدٍ) كحَظِّى * ولا أُوتِيتُ مِنْ عِلْمِ العَلِيمِ (٧)

---

(١) الفلاة : الصحراء الواسعة . (٢) أديم الفلاة : وجهها وظاهرها .

(٣) السراب ، هو ما تراه نصف النهار على بعد عند اشتداد الحر (يحسبه الظمآن ماء حتى إذا جاءه لم يجده شيئا) . ويشبهون به من يطمعك ظاهره وتوسك حقيقته .

(٤) لهب (بكسر اللام وسكون الهاء) : قبيلة من الأزد باليمن كانت على معرفة تامة بالنجوم تسرى على ضوئها وتتعرف بها السبل ، كما كان يضرب بها المثل فى العيافة والزجر . ووادى التيه : هو القسم المنحصر بين خليج السويس وخليج العقبة من شبه جزيرة طورسينا ؛ وسمى بالتيه لأن بنى إسرائيل قد تاهوا فيه أربعين سنة ، كما قص الله تعالى ذلك فى القرآن الكريم . والكليم : نبى الله موسى عليه السلام . يقول : إن ما بيننا من فياف لو سرت فيها لهب لما أفادتها خبرتها ، ولضلت كما ضل قوم موسى فى التيه .

(٥) السافيات : الريح التى تسفى التراب ، أى تحمله وتذروه . والهجير : شدة الحر . أى أن الرياح تسير فيها حائرة لا تهتدى الى وجهة من أتساع أقطارها ، وتبحث عن كهف من ذلك الحر الذى كأنه أقتطع من الجحيم .

(٦) المغانى : المنازل التى غنى بها أهلها ، أى أقاموا ، الواحد مغنى (بفتح الميم وسكون الغين) .

(٧) ابن داود ، هو نبى الله سليمان بن داود صلوات الله عليهما وسلامه . والمعنى أنه لم يؤت من الحظ ما أوتى سليمان بن داود من تسخير الرياح والجن لأمره ، فيحملانه الى تلك المغانى والمنازل التى يشوق إلى رؤيتها والإقامة فيها .

ولا أنا مُطْلَقٌ كالفِكْرِ أَسْرِى (١) * فأَسْتبِقُ الضَّواحِكَ فى الغُيُومِ

ولٰكنِّى مُقَيَّدَةٌ رِحَالِى (٢) * بقَيْدِ العُدْمِ فى وادِى الهُمُومِ

نَزَحْتُ عن الدِّيارِ أَرُومُ رِزْقِى (٣) * وأَضْرِبُ فى المَهامِهِ والتُّخُومِ

وما غادَرْتُ فى السُّودانِ قَفْرًا (٤) * ولَمْ أُصْبَغْ بتُرْبَتِهِ أَدِيمِى

وهَأَنَا بَيْنَ أَنْيابِ المَنَايا (٥) * وتَحْتَ بَرَاثِنِ الخَطْبِ الجَسِيمِ

ولولا سَوْرَةٌ للمَجْدِ عِنْدِى (٦) * قَنِعْتُ بِعِيشَتِى قَنَعَ الظَّلِيمِ

✦ ✦ ✦

أَيَابْنَ الأَكْرَمِينَ أَبًا وجَدًّا (٧) * ويابْنَ عُضَادَةِ الدِّينِ القَوِيمِ

أَقامَ لدِينِنا أَهْلُوكَ رُكْنًا (٨) * له نَسَبٌ إلى رُكْنِ الحَطِيمِ

---

(١) « أستبق الضواحك » الخ : أسبق البروق فى السحب ، أى أجاوزها وأخلفها ورائى .

(٢) العدم : الفقر . (٣) نزحت : بعدت . وضرب فى الأرض : خرج فيها ساعيا . والمهامه : جمع مهمه ومهمهة ، وهى المفازة البعيدة المتسعة . والتخوم : الحدود بين الأرضين .

(٤) الأديم : الجلد . يريد أنه لم يترك قفرا فى السودان إلا خلط جلده بترابه . فقوله : « لم أصبغ » الخ : صفة لقوله « قفرا » ، واقتران جملة الصفة بالواو كما هنا غير مقيس ، وزيادتها لتأكيد لصوق الصفة بالموصوف ، ومنه قوله تعالى : (وما أهلكنا من قرية إلا ولها كتاب معلوم) .

(٥) المعروف المشهور « ها أنذا » إلا أن مثل هذا ورد فى الشعر ، ومنه قوله :

فهأنا تائب عن حب ليلى * فما لك كلما ذكرت تذوب

والبراثن : مخالب الأسد ، الواحد برثن (بضم الباء والثاء وسكون ما بينهما) .

(٦) سورة المجد : أثره وأمارته . والظليم : ذكر النعام . وقد ضرب الشاعر قناعة النعام مثلا فى الاكتفاء بأقل القوت ولو كان مما لا يقتات به ، وذلك لأن النعام يقتات بما يجده فى الفلاة من الحصى والحجارة إذا أعوزه القوت وعز عليه الكلأ . (٧) المضادة : الذى يعاضدك أى يعاونك . (٨) الحطيم : حجر الكعبة ؛ أو هو ما بين الركن والمقام .

فما طافَ العُفاةُ بهِ وعادُوا * بغيرِ العَسْجَدِيّةِ واللَّطِيمِ (١)

أَتَيْتُكَ والخُطُوبُ تُزِفُّ رَحْلِي * ولى حالٌ أَرَقُّ مِنَ السَّدِيمِ (٢)

وقد أصبحتُ مِنْ سَعْيٍ وكَدْحٍ * على الأرزاقِ كالثَّوْبِ الرَّدِيمِ (٣)

فلا تُخْلِقْ – فُدِيتَ – أَدِيمَ وَجْهِي * ولا تقطعْ مُواصَلَةَ الحَمِيمِ (٤)

عتاب محمد البابلي بك (٥)

[نشرت فى سنة ١٩٠٠ م]

أَخِي واللهِ قد مُلِئَ الوِطابُ * وداخَلَنِي بصُحْبَتِكَ ارْتِيابُ (٦)

رَجَوْتُكَ مَرَّةً وعَتَبْتُ أُخْرَى * فلا أَجْدَى الرَّجاءُ ولا العِتابُ (٧)

نَبَذْتَ مَوَدَّتِي فاهْنَأْ بِبُعْدِي * فآخِرُ عَهْدِنَا هذا الكِتابُ

---

(١) العفاة : طلاب الأرزاق والمعروف ، مفرده العافى . والعسجدية : الإبل التى تحمل العسجد أى الذهب . واللطيم : الإبل التى تحمل الطيب والبز ، واحده لطيمة . أى ما قصد أهلك قاصد إلا عاد مثقلا بالعطاء من ذهب وثياب . (٢) تزف رحلى ، أى تحملنى على الإسراع اليك ؛ يقال : أزفه : إذا حمله على الزفيف ، وهو الإسراع . ويجوز أن يقرأ تَزُف (بفتح التاء وضم الزاى) على سبيل التشبيه بزفاف العروس ، وهو إهداؤها . والسديم : الضباب الرقيق ، جمعه سدم (بضمتين) .

(٣) الكدح : هو الدؤوب فى طلب الرزق وكسبه بمشقة . والرديم : الثوب الخلق البالى .

(٤) تخلق ، من أخلق الثوب إذا أبلاه . وأديم الوجه : جلدته . وإخلاق أديم الوجه : كناية عن إذلاله وابتذال حيائه بالإلحاف فى المسألة . والحميم : الصديق ، جمعه أحماء (بكسر الحاء وتشديد الميم) .

(٥) هو محمد البابلى بن عبده البابلى بك الذى كان من كبار تجار الجواهر فى مصر ؛ وقد أدخل ولديه محمدا وأحمد فى مدرسة البوليس ، وبعد اتمامهما الدراسة بها ألحقا ببعض الأعمال فى الحكومة المصرية ، ولكنهما لم يمكثا طويلا حتى تركا الحكومة وتفرغا لأعمالهما ؛ واشتهر محمد بظرفه وفكاهته الحلوة حتى إن بعض الأدباء قد جمع كتابا ممتعا فى نكته وطرائفه ؛ وكان من أصدقاء حافظ الملازمين له ؛ وكانت وفاته فى سبتمبر سنة ١٩٢٤ م . (٦) الوطاب : جمع وطب (بالفتح) ، وهو فى الأصل سقاء اللبن ؛ والمراد أنه قد أكثر من فعل ما يريب حتى امتلأت نفسه بالشك فى صدق مودته . (٧) أجدى : نفع .

بين حافظ وداود عمون

بعث حافظ بهذه القصيدة إلى داود عمون بك الشاعر اللبناني والمحامي المعروف

فأجابه عليها بقصيدة تأتي بعد

[نشرت في ٢٦ مارس سنة ١٩٠٢ م]

شَجَتْنا مَطالِعُ أَقْمارِها (١) * فسالَتْ نُفُوسٌ لِتَذْكارِها

وبِتْنا نَحِنُّ لِتِلْكَ القُصُورْ * وأَهْلِ القُصُورِ وزُوّارِها

قُصُورٌ كأَنَّ بُرُوجَ السَّماء (٢) * خُدُورُ الغَوانِي بأَدْوارِها

ذَكَرْنا حِماها وبَيْنَ الضُّلُوع (٣) * قُلُوبٌ تَلَظَّى على نارِها

فَمَرَّتْ بأَرْواحِنا هِزَّةٌ * هِيَ الكَهْرَباءُ بتَيّارِها

وأَرْضٌ كَسَتْها كِرامُ الشُّهور (٤) * حَرائِرَ مِنْ نَسْجِ (آذارِها)

إذا نَقَّطَتْها أَكُفُّ الغَمام (٥) * أَرَتْكَ الدَّرارِى بأَزْهارِها

وإنْ طالَعَتْها ذُكاءُ الصَّباح (٦) * أَرَتْكَ اللُّجَيْنَ بأَنْهارِها

(١) شجتنا: أطربتنا وشوقتنا. وسالت نفوس، أي ذابت من اللوعة والشوق. والضمير في قوله: «أقمارها» و«تذكارها»: للقصور في البيت التالي. (٢) يشبه خدور الغواني، أي حيث يسترن ببروج السماء في الامتناع على من رامها. وأدوار القصور: طبقاتها؛ وهو استعمال عامي.

(٣) تلظى: تتلظى، أي تحترق. (٤) وأرض (بالرفع): عطف على قوله في البيت الثالث: «قصور». وآذار: الشهر الثالث من السنة المسيحية، وهو شهر تكثر فيه الأزهار.

(٥) الدرارى (بتشديد الياء، وخففها الشاعر لضرورة الوزن): الكواكب المتوقدة المتلألئة، الواحد درى (بتشديد الياء). يقول: إن هذه الأرض إذا أمطرها السحاب أنبتت من الأزهار ما يشبه الكواكب في إشراقها ولمعانها. (٦) ذكاء: الشمس. واللجين: الفضة. يقول: إذا طلعت الشمس على هذه الأرض بدت أنهارها تحت الشعاع كأنها الفضة في صفائها وبريقها.

وإنْ هَبَّ فيها نَسيمُ الأَصيل * أَتاكَ النَّسيمُ بأَخْبارِها (١)

وخِلٌّ أَقامَ بأَرْضِ الشَّآم * فباتَتْ تُدِلُّ على جارِها (٢)

وأَضْحَتْ تَتِيهُ بِرَبِّ القَرِيض * كَتِيهِ البَوادِى بأَشْعارِها

وَللنِّيلُ أَوْلَى بذاكَ الدَّلال * ومِصْرُ أَحَقُّ (بِبَشّارِها)

فشَمِّرْ وعَجِّلْ إليها المآب * وخَلِّ الشآمَ لأَقْدارِها (٣)

فكيفَ لعَمْرِى أَطَقْتَ المُقام * بأرضٍ تَضِيقُ بأَحْرارِها؟

وأنتَ المُشَمِّرُ إثْرَ المَعالِى * تَسْعَى إلى مَحْوِ آثارِها

ثأَرْتَ اللَّيالِى وأَقْعَدْتَها * بمَصْقُولِ عَزْمِكَ عَنْ ثارِها (٤)

إذا ثُرْتَ ماجَتْ هِضابُ الشَّآم * وباتَتْ تَرامَى بشُوّارِها (٥)

أَلَسْتَ فَتاها ومُخْتارَها * وشِبْلَ فَتاها ومُخْتارِها؟ (٦)

وإنْ قُلْتَ أَصْغَتْ مُلُوكُ الكَلام * ومالَتْ إليكَ بأَبْصارِها

(أَداوُدُ) حَسْبُكَ أنَّ المَعالِى * تَحْسَبُ دارَكَ فى دارِها

وأنَّ ضَمائِرَ هٰذا الوُجود * تَبُوحُ إليكَ بأَسْرارِها

---

(١) الأصيل : وقت ما بعد العصر إلى المغرب . يقول : ان النسيم اذا هب على هذه الأرض حمل من طيبها وروائحها العطرة ما يدل على ما فيها من الأزهار والرياحين . (٢) يريد بالخل : داود بك المعلوح . وتدل : من الدل ، وهو معروف . ويريد «بجارها» : وادى النيل . (٣) المآب : الرجوع . (٤) المصقول من السيوف : المجلو . ومعنى البيت أنه جعل الليالى عنده ثأرا بانتصاره على أحداثها ونوائبها ، ثم أعجزها عن طلب ثأرها بمضاء عزمه . (٥) ترامى : تترامى .

(٦) الشبل : ولد الأسد .

وأنكَ إمّا حللتَ الشّــآم * رأينـاكَ جــذوةَ أفكارِهـا (١)

وإنْ كنتَ في مصرَ نِعْمَ النّصير * إذا ما أهـابتْ بأنصارِهـا (٢)

أبيات داود بك التي أجاب بها حافظا

أَمِنْ ذِكْرِ سَــلْمى وتَذْكارِها * نَـثَرْتَ الدّمُـوعَ عـلى دارِها (٣)

وعِفْتَ القُصورَ لأجْلِ الطُّلُول * تُطالِــعُ طامِسَ آثارِهـا (٤)

وَقَفْتَ بهـا لَيْـلَتى ناشِــدًا * عَسـاها تَبُـوحُ بأَسْــرارِها (٥)

ولَلدّارُ أَنطَــقُ آياتُهـا * مِنَ الرّاوِياتِ وأَخْبـارِها (٦)

تُعيــدُ عليـكَ لَيالى الحِمَى * بأَنْجُمِــها وبأَقْمــــارِها

سَــلامٌ عَيْشَتَ زمانَ الشّباب * رَبِيــعِ الحَيــاةِ بآذارِها (٧)

لأَنْتَ مُخفِّفُ أَحْــزانِها * وأَنْتَ مُسَــوِّغُ أَكْـدارِها (٨)

ولَوْلا الشّبابُ وذِكْرَى الشّباب * لَعــاشَ الفَـتَى عُمْــرَه كارِها

قَطَفْنـا الحَيــاةَ به حُــلْوَةً * وقــد جاء إبّانُ إمْرارِها (٩)

أُطَــوِّفُ فى الشّرْقِ عَــلِّى أَرَى * بِـلادًا تَطِيبُ لأَحْــرارِها

(١) الجذوة (بتثليث الجيم) : الجمرة الملتهبة . (٢) أهاب به : دعاه . (٣) يلاحظ أن التذكار هو نفس الذكر ؛ فالجمع بينهما تكرار ظاهر . (٤) عاف الشيء : رغب عنه وزهد فيه . وتطالع : تنظر . والطامس من آثار الديار وغيرها : ما اندثر منها وانمحى . (٥) الناشد : السائل .

(٦) أنطق آياتها ، أى آثارها أنطق ؛ وفى هــذه العبارة نبو واضطراب ظاهران ؛ ومعنى البيت أن آثار الديار أوضح بيانا عن أنباء من سكنوها ممن يحدث عنها ويروى أخبارها . (٧) شبه زمن الشباب بالربيع ، وهو أنضر فصول السنة . (٨) مسوغ أكدارها ، أى مسهل وقع مصائبها وأحزانها .

(٩) إبان الشيء : وقته .

فَلَمْ أَرَ إلّا أُمورًا تَسُوء * وتَصْدَعُ أكبادَ نُظّارِها

فظُلْمٌ بتلكَ وذُلٌّ بهذِى * وجَهْلٌ مُغَشٍّ لأبصارِها (١)

تَعُقُّ مَراحِمَ رُعْيانِها * وتَرْعَى الوَلاءَ لجَزّارِها (٢)

اذا شاءَ (قاسِمُ) رَفْعَ الحِجاب * تُسَمّيه هاتِكَ أَسْتارِها (٣)

فلا قَوْلَ إلّا لجُهّالِها * ولا رَأْىَ إلّا لأَغْرارِها (٤)

يَدِبُّ التَّراخِى على تُرْبِها * ويَجْرِى الخُمولُ بأنْهارِها

مَنالُ التَّرَقِّى بإرْغامِها * ومَرْجَى الفَلاحِ بإجْبارِها (٥)

أهٰذا الّذى أوْرَثَتْ أهْلَها * بِلادُ العُلومِ وأنوارِها؟

✦✦✦

عَدِمْتُ حَياتِى إذا لَمْ أَقِفْ * حَياتِى على نَفْعِ أمْصارِها

(أحافِظُ) هٰذا مَجالُ العُلا * فَشَمِّرْ لِسَبْقٍ بمِضْمارِها

(أشَوْقِى)(أحافِظُ)طالَ السُّكُوت * وتَرْكُ الأُمورِ لأَقْدارِها

فصُوغَا القَوافِىَ مَصْقُولَةً * وشُقّا الجُلُودَ بِبَتّارِها (٦)

---

(١) مغش لأبصارها ، أى يحجبها بغشاوة . (٢) الولاء : الحب . يريد أن الأمم الشرقية تجحد الجميل لأنصارها وأوليائها ، وتسدى المودّة لخصومها وأعدائها . (٣) يريد المرحوم قاسم بك أمين . وقد منعه من الصرف هنا لضرورة الوزن . ويشير بهذا البيت إلى رأى قاسم أمين فى حرية المرأة وما لقيه فى سبيل ذلك من النقد الشديد . (٤) الأغرار : الذين لا تجربة لهم ، واحده غر بكسر الغين وتشديد الراء . (٥) يريد أن الرق والفلاح إنما ينالها فى هذه الأمم الشرقية من أطاع المستعمرين فى إرغامها على ما تكره وإكراهها على ما لا تحب . (٦) المصقولة : الصافية المجلوة . والبتار من السيوف والباتر : القاطع منها .

عَسـاها تُحَـرِّكُ أوْطانَنـا * وَتَنْشُـرُ مَيِّتَ أَحْيائِهـا (١)

أقــولُ وأَعْــلَمُ أنِّى سأُرْمَى * بأنِّى مُحَـرِّكُ ثُـوّارِهـا

وأنِّى الدَّخيـلُ وأنِّى الغَريب * وأنِّى النَّصـيرُ لقهّـارِهـا (٢)

أُحِبُّ بِـلادِى عـلى رَغْمِها * وإنْ لَمْ يَنَلْنِى سِوَى عارِها

ولَسْتُ بأوّلِ ذِى هِمَّـةٍ * تَصَدَّى الزَّمانُ لإنْكارِهـا (٣)

(إلى إسماعيل صبرى باشا) (٤)

عنـد اسـتقالته من وكالة الحقانيّـة

[نشرت فى ٩ فبراير سنة ١٩٠٧م]

يا صارِمًا أَنِفَ الثَّواءَ بِغِمْـدِه * وأَبَى القَـرارَ، ألاّ تَزالُ صَـقِيلاَ (٥)

فالبِيضُ تَصْدَأُ فى الجُفُونِ إذا ثَوَتْ * والمـاءُ يَأْسُنُ إنْ أقامَ طَوِيلاَ (٦)

---

(١) نشر الميت وأنشره : أحياه . و يلاحظ أن هنا غلطا فى حرف الروى ، إذ عدل الشاعر فى هذا البيت عن الراء إلى الهمز . (٢) الدخيل فى القوم : الداخل فيهم المنتسب إليهم وليس منهم .

(٣) تصدّى : تعرض . (٤) ولد المرحوم اسماعيل صـبرى باشا فى سنة ١٨٥٤م وبعد أن أخذ حظه من التعلم فى مصر ونال شهادة الحقوق سافر إلى أوربا فأتم علومه القانونية هناك ؛ ونال الشهادة من كلية إكس ، وبعـد عودته إلى مصر تولى عدة مناصب قضائية وإدارية ، وآخر منصب تولاه وكالة الحقانية ، واعتزله فى سنة ١٩٠٧م وكانت وفاته فى ربيع سنة ١٩٢٣م وشعره معروف بالرقة ولطف الصياغة وجودة النسيب ، كما اشتهر بالإجادة فى المقطعات الصغيرة . (٥) الصارم : السيف القاطع . والثواء : الإقامة . والصقيل : المجلو ؛ يقال : صقله يصقله (بضم القاف) صقلا وصقالا ، اذا جلاه وكشف صدأه . شبه صبريًا بالسيف القاطع المجلو ، ومنصبه الحكومى بالغمد الذى يستقر فيه السيف .

(٦) البيض : وصف يكنى به عن السـيوف . وجفون السـيوف : أغمادها ، الواحد جفن . وثوت : أقامت . وأسن الماء (من باب ضرب ونصر وعلم) فهو آسن : تغير فلم يشرب .

هَلَّا بِمَوْلَايَ الرَّئِيسِ ولَيسَ مِنْ * شَرَفِ الرِّآسةِ أَنْ أَراكَ وَكِيلا (١)

فَاطْرَحْ مَعاذِيرَ السُّكوتِ وقُلْ لَنا * هَلَّا وَجَدْتَ إلى الكَلامِ سَبِيلا؟

وَاضْرِبْ على الوَتَرِ الَّذِى اهتَزَّتْ له * أَعْطَافُنا زَمَنًا وغَنِّ النِّيلا (٢)

وَارْدُدْ على مُلْكِ القَرِيضِ جَمالَه * تَصْنَعْ بِصاحِبِكَ القَدِيمِ جَمِيلا (٣)

ما زالَ يَرْجُو أَنْ يُقالَ عِثارُه * حَتَّى أَقالَ اللهُ (إِسْماعِيلا) (٤)

(ذكرى وتشوق)

كتب بها إلى صديقه أحمد بك بدر وهو فى كلية ادنبره بإنجلترا

[نشرت فى ١٥ يوليه سنة ١٩٠٨م]

مُلِكَتْ علىَّ مَذاهِبِى * وعَصانِىَ الطَّبعُ السَّلِيمُ (٥)

وجَفَا يَراعِى الصَّاحِبا * نِ فلا النَّثرُ ولا النَّظِيمُ

أَشْقَى وأَكْتُمُ شِقْوَتِى * واللهُ بى وبِها عَلِيمُ

حَلِمَ الأَدِيمُ وما الَّذى * أَرْجُو وقد حَلِمَ الأَدِيمُ (٦)

---

(١) وكيلا، يريد وكالة ممدوحه لوزارة الحقانية، وهى آخر المناصب التى تولاها.

(٢) الأعطاف: الجوانب، الواحد عطف. (٣) يريد «بصاحبه القديم»: الشعر.

(٤) يقال: أقلت فلانا عثرته وأقلته منها، أى عفوت عنه ودفعت عنه شر ما كان يتوقع بسببها. ويريد بالإقالة الثانية: تخلى ممدوحه عن منصبه. وأصل الإقالة فى البيع فسخه والتحلل مما يوجبه عقده.

(٥) ملكت عليه مذاهبه، أى سدت عليه سبل القول.

(٦) حلم الأديم: مثل يضرب فى فساد الأمر حتى لا يرجى صلاحه. والأديم: الجلد؛ يقال: حلم الأديم يحلم (وزان علم يعلم)، اذا وقع فيه الحلم (بالتحريك)، وهو دود يقع فيه حتى يفسد ويثقب.

لا مِصْـــرُ تُنْصِـفُنِي ولا * أنا عَنْ مَوَدَّتِهـا أَرِيمُ (١)

وإذا تَحَــوَّل بائسٌ * عن رَبْعِها فأنا المُقِـيمُ

فيهـا صَحِبْتُـكَ واصْطَفَيْـ * ـتُكَ أيُّهـا الخِـلُّ الحَمِـيمُ

أنا مَنْ عَرَفْتَ ومَنْ خَبَرْ * تَ ومَنْ مَوَدَّتُه تَدُومُ

لِلَّـــهِ ذَيّاكَ الحِـــوا * رُ وذلكَ العَيْشُ الرَّخِـيمُ (٢)

بالجـانِبِ الغَــرْبِيِّ فَـوْ * قَ النِّيـلِ والدُّنيـا نَعِـيمُ

أيَّامَ يَعْـرِفُنا السُّــرُو * رُ بها وتُنْكِرُنَا الهُمُومُ

أيّامَ نَلْهُــو بالظِّـبا * ءِ وفى مَسارِحِها نَهِـيمُ (٣)

لا أنتَ تُصْــغِي للعَـذُو * لِ ولا أبالِي مَنْ يَلُومُ

لِلَّـــهِ أَنْــدِيَــةٌ لَنـا * قَـد زانَهـا الخُلُقُ الكَرِيمُ

لَمْ يَغْشَـــها وَغْــدٌ ولَمْ * يَـنْزِلْ بِسـاحَتِها لَئِـيمُ

تَمْشِي الخَــلاعَةُ في نَـوا * حِيهـا تُراقِبُهـا الحُـلُومُ (٤)

لَهْـــوٌ كما شـاءَ الصِّــبا * وحِجًـا كما شاءَ الحَكِيمُ (٥)

ومُــدامَــةٌ يَسْــعَى بهـا * مُتَـأَدِّبٌ ويَطُــوفُ رِيمُ (٦)

---

(١) أريم : أتحول . (٢) العيش الرخيم : اللين الرغد .

(٣) المسارح : المراعى ، الواحد مسرح .

(٤) الحلوم : العقول ، الواحد حلم . ويريد بقوله : «تراقبها الحلوم» : أن هذه الخلاعة لم يجاوز فيها الحد . (٥) الحجا : العقل . (٦) الريم : الظبي الخالص البياض ، شبه به الساقي .

يَجْرِى عَلَى كاساتِها * أُنْسٌ يَخِفُّ لَهُ الحَلِيمُ

لا تَشْتَكِى مِنّا ولا * يَشْكُو عَواقِبَها النَّدِيمُ

والنِّيلُ مِرْآةٌ تَنَفَّـ * ـسَ فى صَحِيفَتِها النَّسِيمُ

سَلَبَ السماءَ نُجُومَها * فَهَوَتْ بِلُجَّتِهِ تَعُومُ (١)

نُشِرَتْ عليه غِلالَةٌ * بَيْضاءُ حاكَتْها الغُيُومُ (٢)

شَفَّتْ لأَعْيُنِنا سِوَى * ما شابَهُ مِنها الأَدِيمُ (٣)

وكأنّنا فوقَ السّما * ءِ وتحتَنا ذاكَ السَّدِيمُ (٤)

تَجْرِى الحَوادِثُ حَيْثُ تَجْـ * ـرِى لا نُضامُ ولا نَضِيمُ

لا الصُّبْحُ يُزْعِجُنا بأَنْـ * ـباءِ الزَّمانِ ولا الصَّرِيمُ (٥)

يا لَيْتَ شِعْرِى كيفَ أَنْـ * ـتَ وكيفَ حالُكَ يا زَعِيمُ

أمّا أنا فكَمَا أنَا * أَبْلَى كما يَبْلَى الرَّدِيمُ (٦)

لا خِلَّ بَعْدَكَ مُؤْنِسٌ * نَفْسِى ولا قَلْبٌ رَحِيمُ

---

(١) يريد بهذا البيت أن نجوم السماء قد تمثلت على صفحته لصفاء مائه .

(٢) الغلالة (بالكسر) : ثوب رقيق . وحاكتها : نسجتها .

(٣) شفت : رقت . وشابه : خالطه ومازجه . «ويريد بالأديم» : أديم السماء ، أى ظاهرها . يقول : إن هذه الغلالة تمثلت على صفحة الماء كالثوب الممزق . وكانت الغيوم قطعا فى السماء ، فما صادف من وجه الماء انعكاس غيم كان شفافا يبين ما تحته ، وما صادف منه أديم السماء بدا غير شفاف .

(٤) السديم : الضباب الرقيق ، شبه به البحر الذى يجرى من تحتهم .

(٥) الصريم : الليل .　　(٦) الرديم : الثوب القديم .

كادَ الزَّمانُ لَنا ولا * عَجَبٌ إذا كادَ ٱلغَـريمُ (١)

أمْسَى ٱحتـواكَ الزَّمْهَرِيـ * ـرُ وظَلَّ يَصْهَرُنى الجَحيمُ (٢)

فشَرابُكَ الماءُ الشُّنَا * نُ وشُرْبِىَ الماءُ الحَميمُ (٣)

ومُناكَ لـو طَلَعَتْ ذُكا * ءُ عليكَ فى يوْمٍ يَصُومُ (٤)

ومُناىَ لـو مُحِقَتْ ذُكا * ءُ وغالَها لَيْلٌ بَهِيمُ (٥)

فبَلِيَّتى الحَـرُّ الأليـ * ـمُ وخَطْبُكَ القُرُّ الأليمُ (٦)

فكأنَّنى فِرْعَوْنُ مِصْـ * ـرَ وأنتَ شَيْطانٌ رَجيمُ (٧)

فٱبعَثْ إلىَّ بنَفْحَةٍ * بَرَدًا بها يَحْدُو المَزِيمُ (٨)

أبْعَثْ إليكَ بلَفْحَةٍ * حَرَّى بها تَجْرِى السَّمُومُ (٩)

أمّا تَحِيَّتُنا إليـ * ـكَ فسَوْفَ يَشْرَحُها الرَّقيمُ

---

(١) الغريم : الخصم . (٢) الزمهرير : شدة البرد . ويريد بالزمهرير : شدة البرد فى اسكتلندا . (٣) الماء الشنان (بالضم) : البارد . والماء الحميم : الحار .

(٤) ذكاء (بالضم) : اسم الشمس ، غير منصرف للعلمية والتأنيث . ويقال : صام النهار : اذا قام قائم الظهيرة وٱعتدل ، ويقال : صامت الشمس (أيضا) اذا ٱستوت . (٥) ليل بهيم : مظلم .

(٦) القر (بالضم) : البرد . (٧) شبه الشاعر نفسه بفرعون مصر ، لأنه يعذب بالنار ، وصديقه بالشيطان الرجيم ، لأن الشيطان نارى الطبع يعذب بالزمهرير . (٨) البرد : حب الغمام ، وهو مفعول « يحدو » . يقول : ابعث الىّ نفحة من جو بلادكم بردا يسبقه رعد . ويحدو ، من الحداء . والمزيم : الرعد . (٩) السموم : الريح الحارة . ولفحتها : إحراقها .

شكر

أنشد هذه القصيدة فى فندق الكونتننتال فى الحفل الذى أقيم لتكريمه

فى يوم الجمعة ٣١ مايو ١٩١٢ م

مَلَكْتُمْ عَلَىَّ عِنانَ الخُطَبْ * وجُزْتُمْ بِقَدْرِى سَماءَ الرُّتَبْ

فَمَنْ أنا بَيْنَ مُلُوكِ الكَلامِ * ومَنْ أنا بَيْنَ كِرامِ الحَسَبْ

أتَسْعَى إلىَّ حُماةُ القَرِيضِ * وتَمْشِى إلىَّ سَراةُ العَرَبْ (١)

وتَنْظِمُ فِىَّ عُقُودَ الجُمانِ * وتَنْثُرُ فوقى نِثارَ الذَّهَبْ (٢)

وأُكْرَمُ حتَّى كأنِّى نَبَغْتُ * وقُمْتُ لمصرَ بما قد وَجَبْ؟

فماذا أَتَيْتُ مِنَ الباقياتِ * وهذا شَبابِى ضَياعًا ذَهَبْ

عَمِلْتُ لقَوْمِى جُهْدَ المُقِلِّ * على أنَّه عَمَلٌ مُقْتَضَبْ (٣)

فلَمْ يُغْنِ شيئًا ولَمْ يُجْدِهِمْ * ولَمْ يَبْقَ إلا بَقاءَ الحَبَبْ (٤)

وهل أنا إلا امْرُؤٌ شاعِرٌ * كَثيرُ الأمانِى قليلُ النَّشَبْ (٥)

يَقُولُ ويُطْرِبُ أتْرابَهُ * ويَقْنَعُ منهم بذاكَ الطَّرَبْ (٦)

تَعَلَّقْتُ حِينًا بذَيْلِ البَيانِ * وأَدْخَلْتُ نَفْسِى فِيمَنْ كَتَبْ

---

(١) حماة القريض : رجال الشعر . والسراة : جمع سرى ، وهو الرفيع القدر من الناس .

(٢) الجمان : اللؤلؤ ، الواحدة جمانة . شبه به وبنثار الذهب ما قيل من الشعر والخطب فى مدحه والثناء عليه .

(٣) المقتضب : المقتطع قبل التمام .

(٤) الحبب : الفقاقيع التى تكون على سطح الماء . ويشبه به زوال الشىء بسرعة .

(٥) النشب : المال .

(٦) أترابه : أمثاله فى السن ، الواحد ترب (بكسر التاء وسكون الراء) .

فـلا السَّـبْقُ لى فى مَجالِ النُّهَى * ولا لىَ يَـوْمَ الفَـخارِ الغَـلَبْ

ولا أنَا مِنْ عِلْيَـةِ الكاتِبين * ولا أنا بالشّـاعِرِ المُنْتَـخَبْ

(١)
ولٰكِنْ سَمـا بِىَ عَطْفُ الأمـير * ورَأْىُ الوَزِير وفَضْـلُ الأدَبْ

(٢)
وما كنتُ أحْلُمُ – لولا الوزير – * بِهٰـذا الهَنـاءِ وهٰـذا اللَّقَبْ

(٣)
عـلىَّ أيـادٍ لـه جَمَّـةٌ * وفَضْلٌ قَـديمٌ شَرِيفُ السَّـبَبْ

(٤)
فآنَـا أقَالَ بـه عَـثْرَتِى * وأوْرَى زِنـادِى وآنـا وَهَـبْ

(٥)
تَفَيَّأتُ مِنْـهُ ظِـلالَ النَّعِـيم * وأصبَحْتُ أعْرِفُ لُبْسَ القَصَبْ

(٦)
وأمْشِى آختِيـالًا إلى عابِدِين * يُطالِعُنى بَدْرُها عَنْ كَثَبْ

(٧)
وألْـثِمُ كَفَّ كَرِيمِ الجُـدُودْ * غِيـاثِ العُفـاةِ مُزِيلِ الكُرَبْ

(٨)
وأحْثَثْتُ بَيْنَ وُفُـودِ السُّـراة * مَطـايَا الـرَّجاءِ لِـذاكَ الرَّحَبْ

(٩)
أتَوْا خالِصين لوَجْـهِ الأمـير * فـلا عَنْ رِياءٍ ولا عَنْ رَهَبْ

(١) يريد « بالوزير » : أحمد حشمت باشا وزير المعارف إذ ذاك . ولد فى كفر المصيلحة من إقليم المنوفية فى (سنة ١٢٧٥ هـ) (سنة ١٨٥٨ م) وبعد أن أتم علومه ونال شهادة الحقوق تولى عدة مناصب قضائيـة وإدارية فى الحكومة المصرية ، وآخر المناصب التى تولاها نظارته للمعارف العموميـة ، وتوفى فى سنة ١٩٢٦ م وكان له من الأيادى البيضاء على حافظ ما جعله يلهج بشكره فى هذه القصيدة .

(٢) يريد لقب (البكوية) الذى أنعم عليه به فى السنة المشار اليها فى أوّل هذه القصيدة .

(٣) الأيادى : النعم . (٤) الضمير فى « به » للفضل . يقال : أورى فلان زندى ، اذا أجابنى الى ما أطلب . والأصل فى إيراء الزند ، أن تستخرج ناره . (٥) تفيأ الظل : التجأ اليه واستظل به . (٦) يريد « بالبدر » : الخديوى عباس الثانى . والكثب (بالتحريك) : القرب .

(٧) العفاة : طلاب المعروف ، الواحد عاف (كقاض) . (٨) أحثث مطايا الرجاء ، أى أبعثها فى سرعة . والسراة من الناس : الرفيعو المنزلة ، الواحد سرى (بفتح السين) . (٩) الرهب : الخوف .

لى كلّ عامٍ وقفةٌ * حرّى على مُـتَرحّلِ

أبكى بكاءَ الثّاكلا (١) * تِ وأصطلي ما أصطلي

لم يُبقِ لى يومُ الفقيـ * ـدِ عزيمةً لم تُفلَلِ

يومٌ عبوسٌ قد مضى * بفتًى أغرّ محجّلِ (٢)

من لم يشاهِدْ هولَه * عند القضاءِ المُنزَلِ

لم يدرِ ما قصمُ الظّهو * رِ ولا انخزالُ المَفصِلِ (٣)

يا قبرُ ويحكَ ما صنعْ * تَ بوجههِ المتهلّلِ

عبِثتَ منه نضرةً * كانتْ رياضَ المُجتلي (٤)

وعبِثتَ منه بطُرّةٍ * سوداءَ لمّا تنصُلِ (٥)

يا قبرُ هل لعِبَ البِلَى * بلِطافِ تلك الأنمُلِ؟

لهفى عليها فى الطّرو * سِ تسيلُ سيلَ الجَدولِ (٦)

لهفى عليها فى الجدا * لِ تحُلُّ عقدَ المُشكِلِ

لهفى عليها للرّجا * ءِ وللعُفاةِ السُّؤّلِ (٧)

---

(١) اصطلى النار : قاسى حرها .

(٢) أغر محجل ، أى مشهور المكانة معروف المنزلة . والأغر والمحجل : أصلهما من صفات الخيل .

(٣) انخزال المفصل : انفصاله . (٤) المجتلى : الناظر المستوضح للأشياء .

(٥) لما تنصل ، أى لم تخرج من لونها بعد ، وهو السواد . يريد أنها لم يدركها الشيب .

(٦) الجدول : النهر الصغير .

(٧) العفاة : طلاب المعروف ؛ الواحد عاف (كقاض) .

يا قَبْرُ ضَيفُكَ بَيْنَنا * قـد كانَ خيرَ مُؤَمَّلِ

لَمْ يَنْقَبِضْ كِبْراً بِنـا * دِيـه ولَمْ يَتَبَــذَّلِ

إنِّى حَلَلْتُ رِحابَـه * فـنَزَلْتُ أكرَم منْزِلِ

ونَهِلْتُ مِنْ أَخْلاقِه (١) * فوَرَدْتُ أَعْذَبَ منْهَلِ

رثاء فتحى وصادق

قالها فى رثاء الطيارين العثمانيين فتحى بك وصادق بك اللذين سقطت بهما الطيارة قرب دمشق ، وكانا يعتزمان الطيران من دمشق إلى القدس ثم إلى مصر ، و يؤمل فيها وصول الطيار الآخر نورى بك سالما

[نشرت فى أوّل أبريل سنة ١٩١٤م]

أُخْتَ الكَواكِبِ ما رَما * كِ وأنتِ رامِيَــةُ النُّســورِ؟ (٢)

ما ذا دَهاكِ وفَــوْقَ ظَهْـ * ـرِكِ مَرْبِضُ الأَسَدِ المَصُورِ؟ (٣)

خَضَعَتْ لإمْرَته الــرِّيا * حُ مِنَ الصَّبا ومِنَ الدَّبُورِ (٤)

فغَــدا يُصَرِّفُ مِنْ أَعِـنَّتِهـا تَصـارِيفَ القَــدِيرِ

(فَتْحِى) وهَــلْ لى إنْ سَأَلْـ * ـتُ عَنِ المُصِيبَةِ مِنْ مُجِيرِ؟ (٥)

وَيْلاهُ هَــلْ جُزْتَ الحُـدُو * دَ وأنتَ مُخْـتَرِقُ السُّتُورِ؟ (٦)

(١) نهلت : شربت . (٢) أخت الكواكب ، يخاطب الطائرة .

(٣) مربض الأسد : موضع ربوضه ، أى بروكه . والمصور : الذى يهصر فريسته ، أى يكسرها .

(٤) الصبا : ريح الشمال . والدبور : الريح التى تقابلها . (٥) المجير : المجيب .

(٦) جزت الحدود ... الخ . يقول : هل جاوزت الحدود التى تفصل بين العالمين : عالم السماء وعالم الأرض ، واخترقت الحجب التى بينهما ؟

عَلَّ أَفِي بَعْضَ دَيْــنِي * إِنْ كانَ ذٰلِكَ يُغْــنِى

يا مَنْ ضَرَبْتَ بِسَهْـمٍ * فى كلِّ عِلْــمٍ وفَنِّ

بَنَيْتَ للشِّــعْرِ فِينـا * والنَّـثْرِ أَعْظَمَ رُكْنِ

وما خُلِقْتَ لَعَمْــرِى * فى الشَّرْقِ إلاّ لتَبْــنِي

فكُلُّ ربِّ يَــراعٍ * فى مِصْرَ خِرِّيجُ (حفْنِي)

إِنْ قال شِــعْرًا فَراحٌ(١) * تُـدارُ فى يَـوْمِ دَجْنِ

أو قال نَـثْرًا فَـرَوْحٌ(٢) * يَجْتازُنا غِبَّ مُزْنِ

فإنْ بَدأْتَ بِقَـوْلٍ * منــه فبـالكأسِ ثَنِّ

وطِرْ إلى اللَّهْوِ وارْغَبْ * عن حِكْمَـةِ المُتَأَنِّى

فالعَيْشُ فى بِنْتِ فِكْرٍ(٣) * تُجْلَى وفى بِنْتِ دَنِّ

و إنْ طَلَبْتَ مَزِيدًا * فَفِى مُنـاجَاةِ خِــدْنِ

لـولا الحَيـاءُ ولَـوْلا * دِيـنِي وعَقْـلِي وسِــنِّي

لَقُمْتُ فى يَوْمِ (حفْنِي) * أَدْعُو لسَــكْرَةِ "يَـنِّي"(٤)

---

(١) الراح : الخمر . والدجن : ظل الغيم فى اليوم المطير . وقديما مدح الشعراء الشرب واللهو فيه .

(٢) الروح : الريح . والمزن : المطر، وأنق ما يكون النسيم غب مطر .

(٣) بنت الفكر : نتاج القرائح والأفكار . و بنت الدن : الخمر . والدن : وعاء كبير لها .

(٤) سكرة ينى ، مثل مصرى يضرب فى كثرة الشرب والإفراط فى السكر .

ولَا أقُـولُ (لحفـنِي) ❊ ما قِيـلَ قِدمًا (لمَعْنِ)[1]

لا تَنْسَ عَيْشًا تَـوَلَّى ❊ ما بيْنَ شَرْحٍ ومَتْنِ[2]

وَلَّى شَـبابُكَ فيـه ❊ ما بينَ مَـدٍّ وغَنِّ

وذُقْتَ مِنْ "جاءَ زَيْدٌ" ❊ ومِنْ شُرُوحِ (الشُّمُنِّى)[3]

ومِنْ حَوَاشِى الحواشِى ❊ على مُتُونِ (ابنِ جِنِّى)[4]

ما لَمْ تُـذِقْكَ الليـالى ❊ قَلَبْنَ ظَهْـرَ المِجَنِّ[5]

أيّامَ (سُلْطانُ) يَلْهو ❊ (بمشـه) ويُغَـنِّى[6]

---

(١) يشير بهذا البيت الى ما ورد من أن شاعرا أراد أن يجرّب حلم معن بن زائدة الشيبانى ويستثير حفيظته، فهجاه بقصيدة، منها :

أتذكر إذ لحافك جلد شاة ❊ وإذ نعلاك من جلد البعير

(٢) يريد بهذا البيت وما بعده من الأبيات تذكير حفنى بعهده فى الأزهر وما لاقاه من شظف العيش فيه أيام كان طالبا به مع زميله المرحوم سلطان محمد بك .

(٣) الشمنى، هو أبو العباس تقى الدين أحمد بن محمد بن محمد بن حسن التميمى الدارى الحنفى من علماء القرن التاسع، ولد بالاسكندرية سنة ٨٠١ هـ وتوفى فى شهر ذى الحجة سنة ٨٧٢ هـ .

(٤) ابن جنى، هو أبو الفتح عثمان بن جنى الموصلى، إمام من أئمة النحو معروف، ولد قبل سنة ٣٣٠ هـ وتوفى فى صفر سنة ٣٩٢ هـ .

(٥) «ما» : مفعول لقوله قبل : «وذقت» . والمجن : الترس . وقلبن له ظهر المجن، أى تغيرن عليه وتنكرن له ، وهو مثل يضرب لمن كان مع صاحبه على مودّة ثم تحوّل عنها .

(٦) يريد بسلطان : المرحوم سلطان محمد بك زميل حفنى بك، وكان مجاورا معه فى الأزهر، وتخرج فى دار العلوم، ثم كان أستاذا بها وبالجامعة المصرية القديمة أيضا .

يَقْـرَعُ النَّجْـمَ سـائِـلًا ثم يَرْتَـدُّ الى الأرضِ باحِثًا عن جَـوابِ

أَعْجَـزَتْه مِنْ قُـدْرَةِ الله أَسْـبا * بٌ طَـواها مُسَبِّبُ الأَسْـباب

وَقَفَتْ دُونَها العُقُـولُ حَيـارَى * وانْثَنَى هِـبْرِزِيُّها وهـو كابى (١)

لَمْ يَكُنْ مُلْحِدًا ولٰكنْ تَصَـدَّى * لشُـؤُونِ لُمَهَيْمِنِ الـوَهّاب

رامَ إِدْراكَ كُنْهِ ما أَعْجَـزَ النا * سَ قَديمًا فلَمْ يَفُـزْ بالطِّـلاب

إِيهِ شِـبْلِي قد أَكْثَرَ النـاسُ فِيكَ الْ * قَوْلَ حـتَّى تَفَنَّنُـوا فى عِتـابى

قِيـلَ : تَرْثِى ذاكَ الّذى يُنْكِرُ النّو * رَ ولا يَهْتَـدِى بهَـدْيِ الكِتاب؟

قلتُ : كُفُّوا فإنّما قُمْتُ أَرْثِي * منـه خِلًّا أَمْسَى طَوِيلَ الغِياب

أنـا واللهِ لا أُحابِيـهِ فى القَـوْ * لِ فقـد كانَ صاحِبِي لا يُحابى

أنا أَرْثِى شَمائِلًا منـه عِنْـدِى * كُنَّ أَحْـلَى مِن الشِّهادِ المُذاب (٢)

كانَ حُرَّ الآراءِ لا يَعْـرِفُ الخَتْ * لَ ولا يَسْتَبِيحُ غَيْبَ الصِّحاب (٣)

مُفْضِـلًا مُحْسِنًا عـلى العُسْرِ واليُسْ * رِ جميـعَ الفُـؤادِ رَحْبَ الجَنـاب (٤)

عاشَ ما عاشَ لا يُلِيـقُ على ا[illegible]ـشـامِ [illegible] ولَمْ يَلِنْ للصِّـعاب (٥)

كان فى الوُدِّ مَوْضِـعَ الثِّقَةِ الكُبْ * رى وفى العِـلْمِ مَوْضِـعَ الإعجـاب

---

(١) الهبرزى : المقدام . والكابى : العاثر المنكب على وجهه .

(٢) الشهاد والشهد ، كلاهما بمعنى واحد . (٣) الختل : الخداع . (٤) المفضل : المنعم . وجميع الفؤاد ، أى مجتمعه لا تفرق قلبه النوائب . (٥) يقال : فلان لا يليق درهما لسخائه ، أى لا يمسكه .

نُكِبَ الطِّبُّ فِيــه يـومَ تَــوَلَّى * وأُصِــيبَتْ رَوائِــعُ الآداب

وخَـــلا ذلكَ النَّـــدِيُّ مِنَ الأَنْـ * ـيسِ وقـد كان مَرْتَـعَ الكُتَّاب (١)

وبَكَتْ فَقْــدَه الشــآمُ وناءَتْ * فـوقَ ما نابَهـا بِهــذا المُصاب (٢)

كلَّ يَوْمٍ يُهَـدُّ رُكْنٌ مِنَ الشَّأْ * مِ، لقــد آذَنَتْ إذاً بالخَــراب (٣)

فهىَ (باليازِجِى) و (جُرْجِى) و (شِبْلِى) * فُجِعَتْ بالثَّــلاثــةِ الأَقْطــاب (٤)

فعَــلَى الرّاحِــلِ الكريمِ سَــلامٌ * كلَّمـا غيَّبَ الــثَّرى لَيْثَ غاب

رثاء جــورجى زيدان (٥)

ســنة ١٩١٤

دَعانِى رِفاقِى والقَوافِى مَرِيضَةٌ * وقد عَقَدَتْ هُوجُ الخُطوبِ لِسانِى (٦)

فجِئْتُ وبِى ما يَعْلَمُ اللهُ مِنْ أَسًى * ومِنْ كَمَدٍ قد شَـفَّنِى وبَرانِى

---

(١) الندى : مجتمع القوم . (٢) ناء بالحمل : نهض به مع جهد ومشقة وتثاقل .

(٣) آذنت : أعلمت . (٤) يريد الشيخ ابراهيم اليازجى الشاعر اللبنانى المعروف . (انظر التعريف به فى الحاشية رقم ٦ من صفحة ١٨٤ من هذا الجزء) . وجرجى ، هو جرجى زيدان (وسيأتى التعريف به فى الحاشية الآتية بعدها) . (٥) ولد جورجى زيدان فى بيروت عاصمة لبنان فى سنة ١٨٦١ م ، وتلقى بعض العلوم فى مدارسها الابتدائية ، ثم ترك التعليم وهو لم يبلغ الثانية عشرة من عمره ، غير أن ميله الى العلم والأدب جعله لايدع فرصة يستفيد منها إلا انتهزها ، إما بمطالعة ما تصل اليه يده من الكتب ، وإما بتقربه من رجال العلم حتى صار من أعلام التاريخ والأدب المشهورين ؛ وهو منشئ مجلة الهلال المعروفة . وكانت وفاته فى أغسطس سنة ١٩١٤م ، وتآليفه كثيرة ، منها : كتاب (تاريخ مصر الحديث) ، و(تاريخ التمدن الإسلامى) ، و (تاريخ الماسونية) ، وغيرها من الكتب . (٦) مرض القوافى : كناية عن قلة مواتاتها إياه وعصيانها عند إرادته لها . وشبه الخطوب والمصائب فى ثورانها وتقلبها واشتداد وقعها بالرياح الهوج ، وهى التى لا تستوى فى هبوبها وتقلع الخيام ؛ الواحدة هوجاء .

لقـــد جَمَعَتَ خِلالًا * تَضَمَّنَتْ كلَّ حُسْـنِ
مُفَتِّشًـا وفَقِيـهًـا * وقاضِـيًا وٱبنَ فَنِّ (١)

إنّ (المَعـارِفَ) فازَتْ * بِمُنْيـةِ المُتَمَـنِّى
(بحِشْمَتٍ) و (عَـلِيٍّ * أبِي الفُتوحِ) و (حفنِى) (٢)

اعتذار إلى أحمد شوقى بك

كتب به إليه حينما أقيم حفل زواج كريمته السيدة أمينة هانم بحامد العلايلى بك
فى كرمة ٱبن هانئ ولم يحضره حافظ لمرض ألم به

[نشرت فى ١٥ يناير سنة ١٩١٣ م]

يا سَـيِّدِى وإمامِي * ويا أَدِيبَ الزَّمانِ
قد عاقَنِى سُوءُ حَظِّى * عَنْ حَفْـلَةِ المِهْـرَجانِ

وكُنْتُ أَوَّلَ ساعٍ * إلى رِحابِ (ابنِ هانِى) (٣)
لٰكنْ مَرِضْتُ لنَحْسِى * فى يَـوْمِ ذاكَ القِـرانِ

---

(١) ابن فن : كلمة شائعة الاستعمال يوصف بها الظرفاء، وأصحاب النكت الطريفة والفكاهات الرقيقة .

(٢) يريد بحشمت : أحمد حشمت باشا ناظر المعارف إذ ذاك . وعلى أبو الفتوح باشا وكيلها .

(٣) يريد بابن هانى : أحمد شوقى بك ، وكان يكنى بهذه الكنية تشبها بأبى نواس الحسن بن هانئ الحكمى الشاعر العباسى المعروف ، لما بين الشاعرين من الشبه فى الاتصال بالملوك ومخالطتهم ، والاتحاد فى بعض أغراض شعرهما .

وقـد كفـانِى عِقـابًا * ما كانَ مِنْ حِرْمانِى

حُرِمْتُ رُؤْيةَ (شَوْقى) * ولَـثْمَ تلكَ البَنانِ

فاصـفَحْ فأنتَ خَليـقٌ * بالصَّفحِ عن كلِّ جانِى

وعِشْ لعَرْشِ المَعـانِى * ودُمْ لتـاجِ البيانِ

إنْ فاتَنِى أنْ أُوَفِّى * بالأَمْسِ حَقَّ التَّهـانى

فاقْبَـلْهُ مِنِّى قَضـاءً * وكُنْ كَريمَ الجَنانِ (١)

واللهُ يَقْبَـلُ مِنَّـا الـصَّـلاةَ بَعْـدَ الأَوانِ

دعابـــة

رزق الشيخ أمين تقى الدين الأديب السورى بمولود سماه حافظا وقال فيـه :

لِى وَلَــدٌ سَمَّيْتُـه حافِظًـا * تَيَمُّنًـا بحافِـظ الشّـاعِرِ (٢)

[نشرت فى ١٥ يوليـه سنة ١٩١٣ م]

فقـال حافظ :

كحـافِظِ إبراهِـيمَ لٰكنّه * أَجْمَـلُ خَلْقًا منـه فى الظّاهِرِ

فَلَعْنَـةُ اللهِ على (حافِـظٍ) * إنْ لَمْ يَكُنْ بالشّاعِرِ المـاهِرِ

لَعَـلَّ أرْضَ الشـامِ تُزْهَى به * على بِـلادِ الأَدَبِ الـزّاهِرِ (٣)

---

(١) الجنان : القلب . (٢) لم ينون اسم حافظ لضرورة الوزن .

(٣) يريد « بلاد الأدب » : مصر .

وكفَى إذا جاءت على الطِّرسِ جَوْلةً * تمايلَ إعجاباً بها البلدانِ [1]

أشادتْ بذكرِ الرّاشدين كأنّما * فتى (القُدْسِ) ممّا يُنبِتُ الحرَمانِ [2]

سألتُ حُماةَ النَّثرِ عدَّ خِلالِه * فمالِي بما أعيا القريضَ يدانِ [3]

رثاء إبراهيم حسن باشا ومحمد شكرى باشا [4]

أنشدها فى الحفل الذى أقيم لتأبينهما فى مدرسة القصر العينى فى ٢٣ فبراير سنة ١٩١٧ م

لا مَرْحَبا بكَ أيُّهذا العامُ * لم يُرْعَ عِندَكَ للأُساةِ ذِمامُ [5]

فى مُسْتَهَلِّكَ رُعْتَنا بمآتِمٍ * للنافِعينَ مِنَ الرِّجالِ تُقامُ

عَلَمانِ مِنْ أعلامِ (مِصْرَ) طَواهُما * فيكَ الرَّدَى فبكَتْهُما (الأهْرامُ)

غَيَّبْتَ (شُكْرِى) وهو نابِهُ عَصْرِه * وأصَبْتَ (إبراهيمَ) وهو إمامُ

---

(١) البلدان : مصر والشأم . (٢) أشاد بذكره : رفعه بالثناء عليه . ويريد «بالراشدين» : خلفاء الإسلام ، و «فتى القدس» : الفقيد . والحرمان : مكة والمدينة . يقول : إن الفقيد أثنى على الخلفاء الراشدين ورفع ذكرهم فى كتبه ، فكأنه من أهل الحجاز مع أنه فلسطينى . (٣) تقول : مالى يد بهذا الأمر ، اذا عجزت عنه . وأعيا القريض ، أى أعجز الشعر .

(٤) الدكتور ابراهيم حسن باشا ، هو ابن حسن رفعت مدير إحدى مديريات مصر . ولد بالقاهرة فى ٢٥ فبراير سنة ١٨٤٤ م ، وبعد أن أخذ حظه من تعلم الطب فى مصر وأوربا تولى بعض مناصب طبية كان آخرها رآسة مدرسة الطب سنة ١٨٩٨ م ، وبعد إحالته الى المعاش كان يقضى الصيف فى أوربا والشتاء فى مصر ، وقد حالت الحرب العظمى وهو فى أوربا دون عودته الى وطنه ، فقضى السنين الأخيرة بعيدا عنه إلى أن توفى فى ٤ يناير سنة ١٩١٧ م . وأما الدكتور محمد شكرى باشا فقد كان طبيبا خاصا بأمراض النساء ، وله فى هذا الفرع من الطب شهرة واسعة ، وتولى تدريسه فى مدرسة الطب . وكانت ولادته فى نحو سنة ١٨٥٢ م ، ووفاته فى مستهل سنة ١٩١٧ م . (٥) الأساة : الأطباء ، الواحد آس (كقاض) .

خَدَمَا رُبوعَ النِّيلِ فِى عَهْدَيْهِمَا * والطِّبُّ نَبْتٌ لم يَجُدْه غَمامُ [1]

والنَّاسُ بالغَرْبِىِّ فى تَطْبِيبِه * وَلِعُوا على بُعْدِ المَزارِ وهاموا

حتى انْبرى (شُكْرِى) فأثْبتَ سَبْقَه * أنّ ابنَ (مِصْرَ) مُجَرَّبٌ مِقْدام

وأقامَ (إبراهيمُ) أبْلَغَ حُجَّةٍ * أنّ العَرِينَ يَحُلُّه ضِرْغَام [2]

وترسَّمَ المُتَعَلِّمُون خُطاهُما * فانْشَقَّ مِنْ عَلَمَيْهِما أَعْلام [3]

قد أقْسَمُوا للطِّبِّ أنْ يَسْموا به * فوقَ السِّماكِ فَبَرَّتِ الأَقْسام [4]

وغَدَتْ رُبوعُ الطِّبِّ تَحْكى جَنَّةً * فيها (لِبُقْراطَ) الحَكيمِ مقام

ورأى عَلِيلُ النيلِ أنّ أُساتَه * بَذُّوا الأُساةَ فلم يَرُعْهُ سَقام [5]

يا (مِصْرُ) حَسْبُكِ ما بَلَغْتِ مِن المُنَى * صَدَقَ الرَّجاءُ وصَحَّت الأحْلام

ومَشَى بَنُوكِ كما اشْتَهَيْتِ إلى العُلا * وعلى الوَلاءِ ـ كما عَلِمْتِ ـ أقاموا

ومَدَدْتِ صَوْتَكِ بَعْدَ طُولِ خُفُوتِه * فدَعَا بعافِيَةٍ لكِ الإِسْلام

ورفعتِ رأسَكِ عند مُفْتَخَرِ النُّهَى * بين المَمالِكِ حيثُ تُحْنَى الهام [6]

كم فيكِ جَرّاحٍ كأنّ يَمِينَهُ * عند الجِراحَةِ بَلْسَمٌ وسَلام [7]

(1) جاده الغمام : أمطره . (2) العرين : مأوى الأسد . والضرغام : الأسد .
(3) فانشق من علميهما أعلام ، أى تخرج عليهما فى الطب أمثالهما فى النبوغ . (4) السماك : اسم لكوكبين تقدم الكلام عليهما فى حواشى هذا الديوان . (5) بذوا الأساة : غلبوهم وفاقوهم فى الطب . (6) الهام : الرءوس . وإحناء الهام : كناية عن التصاغر والانكسار والتسليم للخصم .
(7) يلاحظ أن الأرجح فى قوله « جراح » النصب ، للفصل بينه وبين « كم » بالجار والمجرور ، ولكن الشاعر جرى على مذهب بعض النحويين فى جر تمييز « كم » مع الفصل ، ومنه قول الشاعر :

* كم بجود مقرف نال العلى *

والبلسم : دواء تضمد به الجراح .

وفُكاهاتُ عِذابٌ * تَتَمَنَّاها النُّفُوسُ
قد جَفَوتَ الشِّعرَ حتّى * حَدَّثتْ عنكَ الطُّرُوسُ
وهَجَرْتَ النّاسَ حتّى * ساءلُوا أينَ الأَنِيسُ؟

فأجابه حافظ على البديهة أيضا :

أَنا في الجِيزَةِ ناوٍ(١) * لَيْسَ لي فيها أَنِيسُ
أَنكَرَ الأُنْسُ مَكانِي * ونَأَى عَنِّي الجَلِيسُ
لَيْسَ يَدرِي مَن رَآنِي * أَطَلِيقٌ أمْ حَبِيسُ

دعابة كتب بها إلى السيد محمد الببلاوى نقيب الأشراف

[لما ولى نقابة الأشراف فى سنة ١٩٢٠ م]

قُلْ للنَّقِيبِ لقد زُرْنا فَضِيلَتَهُ * فَذادَنا(٢) عَنْهُ حُرّاسٌ وحُجّابُ
قد كانَ بابُكَ مَفتُوحاً لقاصِدِه * واليومَ أُوصِدَ(٣) دُونَ القاصِدِ البابُ
هلّا ذَكَرْتَ (بدارِ الكُتْبِ) صُحْبَتَنا * إذْ نَحْنُ رَغْمَ صُرُوفِ الدَّهْرِ(٤) أَحْبابُ
لو أنّنى جِئتُ (لِلْبابا)(٥) لَأَكْرَمَنِي * وكانَ يُكرِمُنى لو جِئتُهُ (البابُ)

(١) الثاوى : المقيم . (٢) ذادنا : منعنا . (٣) أوصد الباب : أغلقه .

(٤) صروف الدهر : نوائبه ؛ يشير إلى أن السيد محمد البيلاوى كان هو، الشاعر يعملان معا فى دار الكتب المصرية .

(٥) يريد «بالباب» : رأس الطائفة المعروفة بالبابية ، وهم فرقة من غلاة الشيعة ، وسمى بابا ، لأنهم يعدونه باب المهدى ، أى نائبه .

لا تَخْشَ جائِزَةً قَـد جِئْتُ أَطْلُبُهـا * إِنِّي شَرِيفٌ وللأَشْرافِ أَحْسَابُ (١)

فاهْنَأْ بِما نِلْتَ مِنْ فَضْلٍ وإِنْ قُطِعَتْ * بَيْنِي وبَيْنَكَ بَعْـدَ اليَـومِ أَسْـبابُ (٢)

اســـتئذان الرئيس

بيتان ارتجلهما فى الاستئذان على المغفور له سعد زغلول باشا

[نشرا فى ٢٥ نوفبر سنة ١٩٢٤ م]

قُـلْ للرَّئِيسِ أَدامَ اللهُ دَوْلَتَـهُ * بِأَنَّ شاعِرَه بالبـابِ مُنْتَظِـرُ

إِنْ شاءَ حَدَّثَهُ أَوْ شاءَ أَطْرَبَهُ * بِكُلِّ نادِرَةٍ تُجْلَى بها الفِكَـرُ

دعابـــــة

قالهـا فى الدكتور محجوب ثابت سنة ١٩٢٧ م ، وكان كلاهمـا فى ضـيافة المرحوم سـعد زغلول باشـا فى مسجد وصيف ، وكان الدكتور — فيما قالوا — مشغولا بأمرين إذ ذاك : وزارة يتولاها ، وفتاة غنيـة من بيت عريق يتزوجها وإلى هذا يشير الشاعر فى هذه القصيدة :

يُرْغِي ويُزْبِدُ بالقَافَاتِ تَحْسَبُهـا * قَصْفَ المَدافِـعِ فِي أُفْقِ البَسَاتِينِ (٣)

مِنْ كُلِّ قافٍ كأَنَّ اللهَ صَوَّرَها * مِن مارِجِ النارِ تَصْوِيرَ الشَّـياطِينِ (٤)

---

(١) يشير بقوله : « إنى شريف » ، إلى الحكم الشرعى المعروف من أن الصدقة لا تجوز على الأشراف .

(٢) يريد بالأسباب : روابط المودة .

(٣) يشير بهذا البيت إلى كثرة ورود حرف القاف فى حديث الدكتور محجوب ثابت وحرصه على النطق بها . ويريد بالشطر الثانى مع أن هذه القافات الثقيلة الوقع على الأذن فى وسط كلماته الرقيقة أشبه بأصوات المدافع المرعدة فى البساتين الغناء .

(٤) المارج : النار التى لا دخان لها .

وَلَمْ تَنْقُضْ له الشُّعُوبُ عَزْماً * ولا صَدَّتْه عن دَرْكِ الطِّلابِ (١)
وما غَالَتْ قَرِيحَتَه اللَّيالِي * ولا خَانَتْه ذاكِرَةُ الشَّبابِ
أَشَيْخَ المُسْلِمين نَأَيْتَ عَنَّا * عَظِيمَ الأَجْرِ مَوْفُورَ الثَّوابِ
لقد سَبَقَتْ لك الحُسْنَى فطُوبَى * لمَوْقِفِ شَيْخِنا يَوْمَ الحِسابِ
إذا أَلْقَى السُّؤالَ عَلَيْكَ مُلْقٍ * تَصَدَّى عَنْكَ بِرُّكَ بالجَوابِ (٢)
ونادَى العَدْلُ والإِحْسانُ إنَّا * نُزَكِّي ما يَقُولُ ولا نُحابِي (٣)
قِفُوا يأَيُّها العُلَماءُ وابْكُوا * ورَوُّوا لَحْدَه قَبْلَ الحِسابِ
فهٰذا يَوْمُنا ولَنَحْنُ أَوْلَى * بِبَذْلِ الدَّمْعِ مِنْ ذاتِ الخِضابِ (٤)
عليكَ تَحِيَّةُ الإِسْلامِ وَقْفاً * وأَهْلِيه إلى يَوْمِ المَآبِ

رثاء المغفور له السلطان حسين كامل (٥)

[نشرت فى أول نوفبر سنة ١٩١٧ م]

دُكَّ ما بَيْنَ مَحْوَةٍ وعَشِيٍّ * شامِخٌ مِنْ صُرُوحِ (آلِ عَلِيٍّ) (٦)
وهَوَى عن سَماوَةِ العَرْشِ مَلْكٌ * لم يُمَتَّعْ بعَهْدِه الذَّهَبِيِّ (٧)

(١) درك الطلاب : إدراك الطلب والحاجة . (٢) يريد «بالملق» : الملك الذى يتولى حساب الميت على ما عمل . (٣) كان الفقيد معروفا بالإحسان الى الفقراء ، وكان لهم من مرتبه قدر معلوم كل شهر . (٤) ذات الخضاب : المرأة .

(٥) انظر الحاشية رقم ٧ من صفحة ٦٧ من الجزء الأوّل .

(٦) دك : هدم . و«آل على» أى آل محمد على جدّ الأسرة المالكة .

(٧) يريد «بسماوة العرش» : أعلاه . والملك (بسكون اللام)، لغة فى الملك (بكسرها) .

قـد تساءلتُ يومَ ماتَ (حُسَيْنٌ) * أفقـدْنا بفقـيده كلَّ شئٍ؟
أمْ ترى يُسْـعِدُ الكِنانةَ بارِيـ * ـها ويَقضى لها بلُطفٍ خفىٍّ؟
لَم تكَدْ تُدرِكُ النفوسُ مُرادًا * فى زمانِ المتوَّجِ العَلَوِى
لَم تكَدْ تَبلُغ البِلادُ مُناها * تحتَ أفْياءِ عَدْلِه الكِسْرَوِى (١)
لَم يكَدْ ينْعَمُ الفقيرُ بعَيْش * مِنْ نَداهُ وفَيْضِه الحاتِمِى (٢)
حجَبَ الموْتُ مَطْلَعَ الجُودِ يا (مصْـ * ـرُ) فجُودِى له بدَمْعٍ سَخِى
ومَضَى واهِبُ الألوفِ فولَّتْ * يومَ ولَّى بَشاشةُ الأرْيَحِى (٣)
وقَضَى كافِلُ اليتامَى فويْلٌ * لليتامَى مِنَ الزمانِ العَتِى (٤)
كم تمنَّى لو عاشَ حتَّى يَرانا * أمةً ذاتَ منْعَةٍ ورُقِى
غالَه الضَّعفُ حينَ شَمَّرَ للإصْـ * ـلاحِ فى مُلكِه بعَزْمٍ فَتِى
حبَسَ الخطْبُ فيكَ ألسِنَةَ القوْ * لِ وأعْيا قَرِيحةَ العبْقَرِى
وإذا جلَّتِ الخُطوبُ وطَمَّتْ * أعجزَتْ فى القَرِيضِ طَوْقَ الرَّوِى (٥)
إنَّ شرَّ المُصابِ ما أطْلَقَ الدَّمْـ * ـعَ وراعَ المُفوَّهِينَ بِعِى (٦)

(١) الأفياء: الظلال . وكسروى: نسبة الى كسرى من ملوك الفرس، وكان يقال له : الملك العادل.

(٢) الحاتمى : نسبة إلى حاتم الطائى المعروف بالجود . والفيض : العطاء .

(٣) الأريحى : الواسع الخلق الذى يرتاح للمعروف .

(٤) العتى : الظالم المتجبر .

(٥) الطوق : الطاقة والجهد . وكنى بالروى عن الشعر، كما يكنى عنه بالقافية أيضا .

(٦) المفوه : المنطيق . والعى : عدم القدرة على الكلام .

مَغْنًى أَلَذُّ مِنَ الشَّما (١) * تَةِ بالعَدُوِّ المُدْبِرِ

أَوْ مِنْ عِتابٍ بَيْنَ محْـ (٢) * بُوبٍ وحِبٍّ مُعْذِرِ

أو فَتْرَةٍ أضاعَها الْـ (٣) * قَامِرُ عِنْدَ المَيْسِرِ

أو مَجْلِسٍ لِلْخَمْرِ مَعْـ * قُودٍ بيَوْمٍ مُمْطِرِ

تَسْعُونَ بِيتاً شِدْتَها (٤) * فوقَ سِنانِ السَّمْهَرِى

والسَّمْهَرِىُّ قَلَمُ (٥) * فى كَفِّ لَيْثٍ قَسْوَرِ

أفَتَى القَوافِي كيفَ أَنْـ * تَ؟ فَقَدْ أَطَلْتَ تَحَسُّرِى؟

أَتُرَى أراكَ أمِ اللِّقا * ءُ يكونُ يومَ المَحْشَرِ

(٦)

... ... * ... ...

ما كانَ ظَنِّى أنْ تَعِيـ (٧) * شَ أيا لَئِيمَ المَكْسِرِ

ولقد قُذِفْتَ الى الجَحِيـ * مِ وبِئْسَ عُقْبَى المُنْكِرِ

تاللهِ لو أَصْبَحْتَ (أفْـ (٨) * لاطُونَ) تِلْكَ الأعْصُرِ

(١) المدبر : المنهزم . (٢) الحب (بالكسر) : المحبوب . والمعذر : المنصف العادل . ويجوز أن يراد به معنى المقصر فيما يرضى محبوبه . (٣) يشبه لذة معانيه بلحظة اللعب فى الميسر . والقامر : المقامر . (٤) السمهرى : الرمح الصلب . أو هو نسبة إلى سمهر زوج ردينة اللذين كانا يثقفان الرماح ؛ أو إلى قرية فى الحبشة . ومعنى (شادها فوق سنان السمهرى) أنه أنشأها بقلمه الجبار . (٥) القسور : اسم من أسماء الأسد ، سمى بذلك لغلبته وقهره .

(٦) هنا ضرب من ذكر أبيات اقتضاها مقام المداعبة بين صديقين حبيبين لا يصح نشرها .

(٧) اللئيم المكسر : الذى يظهر لؤمه بعد الاختبار . وأصله من العود الذى يظهر ضعفه حين يكسر .

(٨) أفلاطون : فيلسوف يونانى معروف ؛ ولد فى سنة ٤٢٧ ق م ، وكانت وفاته فى سنة ٣٤٧ ق م .

وغَدَا (ابقـراط) بِبِـا * بِكَ كالعَـدِيمِ المُعْسِرِ

وبَرِمْتَ (جالينُوسَ) أو * (لُقْمانَ) بَيْنَ الحُضَّرِ (١)

ما كنتَ إلّا تافِـهَ الْ * آدابِ عنـد المَعْشَـرِ

غُفْـرانَكَ اللّهُـمّ إِنّـ * ـي مِنْ ظُلامَتِـهِ بَرِى (٢)

سَـوِّيتَـه كالكَرْكَدَنّ * وجاءَنا كالأَخْدَرِي (٣)

وَجْهُ ولا وَجْهُ الخُطُـو * بِ وقامَـةٌ لَمْ تُشْـبَرِ (٤)

ومِن العَجائِبِ أنَّ مِثْـ * ـلَ لِسـانِه لَمْ يُبْـتَرِ (٥)

كم باتَ يَلْتَحِـمُ العُرُو * ضَ وجاءَ بالأَمْرِ الفَرِي (٦)

فافْعَـلْ به اللّهُـمّ كالـ * ـنّمْرُوذِ فهْوَ بهـا حَرِي (٧)

وأَنزِلْ عليه السُّخْطَ إنْ * أَمْسَى ولَمْ يَسْـتَغْفِرِ (٨)

---

(١) الحضر : جمع حاضر . (٢) برى : برىء .

(٣) سوّيته : خلقته . والكركدن : حيـوان فى جثة الفيل خلقته كخلقة الثور إلا أنه أعظم منـه ذو حافر ، وعلى رأسه قرن واحد ، وهو بتشديد الدال وتخفيف النون ، ومجيئه كما هنا مشدد النون من لغة العامة ، وكذلك ورد فى شعر المتنبي . والأخدرى : حمار الوحش .

(٤) لم تشبر : لم تقس بالشبر لشدّة قصرها .

(٥) يبتر : يقطع . (٦) يلتحم العروض ، أى ينال من أعراض الناس . والمعروف فى هـذا « لحم » و « ألحم » ؛ يقال : لحم فلان فلانا من باب نصر ، إذا أضر به وناله بمكروه ؛ وألحمنى عرض فلان ، اذا أمكننى منه أشتمه ، أى جعل عرضه لحمة للعائب . والفرى (بتشديد الياء وخففت للشعر) : المصنوع المختلق (بفتح اللام) ، أو الأمر العظيم . (٧) النمروذ : جبار من القدماء كان فى زمن نبى الله ابراهيم عليه السلام . وحرى (بتشديد الياء وخففت للشعر) : خليق وجدير .

(٨) وأنزل ؛ أصله «وأنزل» باثبات الهمزة ، ووصلها لضرورة الوزن .

فهو الّذى ٱبْتَدَعَ الرِّبَا * وأَقامَ رُكْنَ الفُجْرِ
وأقامَ دِينَ عِبادَةِ الـ * ـدِّينارِ بَيْنَ الأَظْهُرِ
ولقد عَجِبْتُ لبُخْلِه * ولكَفِّهِ المُسْتَحْجِرِ
لا يَصْرِفُ السُّحْتُوتَ إلّا * وهْوَ غَيْرُ مُخَيَّرِ (١)
لو أنّ فى إمكانِه * عَيْشًا بغَيْرِ تَضَوُّرِ (٢)
لَاخْتارَ سَدَّ الفَتْحَتَيْـ * ـنِ وقال: ياجَيْبُ ٱحذَرِ (٣)

عتاب كتب به إلى محمد سليمان أباظة بك (٤)

طَالَ الحَدِيثُ عَلَيْكُمْ أيُّها السَّمَرُ * ولاحَ للنَّوْمِ فى أَجْفَانِكُمْ أَثَرُ (٥)
وذٰلكَ اللَّيْلُ قد ضاعَتْ رَواحِلُه * فليسَ يُرْجَى له مِنْ بَعْدِها سَفَرُ (٦)
هٰذِى مَضاجِعُكُمْ يا قَوْمُ فالْتَقِطوا * طِيبَ الكَرَى بعُيونٍ شابَها السَّهَرُ (٧)
هل يُنْكِرُ النَّوْمَ جَفْنٌ ـ لو أُتيحَ له ـ * إلّا أنا ونُجُومُ اللَّيْلِ والقَمَرُ؟
أَبِيتُ أَسْأَلُ نَفْسِى كيف قاطَعَنِى * هٰذا الصَّدِيقُ ومالى عنه مُصْطَبَرُ

---

(١) السحتوت: الشيء القليل؛ واستعمل فى نوع من العملة قليل القيمة. (٢) التضور: التألم من شدة الجوع. (٣) يريد «بالفتحتين» مدخل الطعام ومخرجه. وٱحذر، أى ٱحذر الانفاق.

(٤) ذكر فى هامش ديوان حافظ المطبوع عند ذكر هذه القصيدة أنها كانت طويلة ففقد أكثر أبياتها؛ وقد حاولنا العثور على بقيتها فلم نوفق. (٥) السمر: المتسامرون.

(٦) الرواحل: الركائب. يشبه الليل فى طوله بمسافر فقد رواحله، فهو لذلك مقيم غير متحول.

(٧) التقطوا طيب الكرى، أى تصيدوا لذيذ النوم. وشابها: خالطها.

فما مُطَوَّقَةٌ قد نالها شَرَكٌ * عند الغروب اليه ساقها القدرُ (١)

باتت تُجاهِدُ هَمًّا وهي آيِسَةٌ * مِن النَّجاةِ وجُنْحُ اللَّيْلِ مُعْتَكِرُ (٢)

وباتَ زُغْلولُها في وَكْرِها فَزِعًا * مُرَوَّعًا لِرُجوعِ الأمِّ يَنْتَظِرُ (٣)

يُحَفِّزُ الخَوْفُ أحْشاءَهُ وتُزْعِجُه * إذا سَرَتْ نَسْمَةٌ أو وَسْوَسَ الشَّجَرُ (٤)

مِنّي بأسْوَأَ حالًا حينَ قاطَعَني * هٰذا الصَّديقُ فهلّا كان يَذَّكِرُ (٥)

يابنَ الكِرامِ أتَنْسى أنّني رَجُلٌ * لِظِلِّ جاهِكَ بَعْدَ اللهِ مُفْتَقِرُ

إنّي فَتاكَ فلا تَقْطَعْ مُواصَلَتي * هَبْني جَنَيْتُ فقُلْ لي كَيْفَ أعْتَذِرُ؟

استعطاف

بعث به للأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده

لقد بِتُّ محسودًا عليكَ لأنّني * فَتاكَ، وهل غيرُ المُنَعَّمِ يُحْسَدُ؟

فلا تُبْلِغِ الحُسّادَ مِنّي شَماتَةً * ففِعْلُكَ محمودٌ وأنتَ مُحَسَّدُ

---

(١) المطوقة : الحمامة ذات الطوق ؛ وهو لون يخالف لون سائرها يحيط بالعنق .

(٢) جنح الليل (بالكسر و بضم) : طائفة منه . واعتكر الظلام : اختلط .

(٣) زغلولها : فرخها الصغير .

(٤) يحفز أحشاءه : يفزعها و يدفعها الى الاضطراب . و يريد « بوسواس الشجر » : حفيفه .

(٥) أسوأ : خبر « ما » فى قوله السابق : « فما مطوقة » ... الخ . و يذكر : يتذكر .

وداع محمد المويلحى بك(١)

حين سفره إلى معرض باريس

يا كاتبَ الشَّرقِ ويا خيرَ مَنْ * تَتلُو بَنُو الشَّرقِ مَقاماتِه(٢)
سافِرْ وعُدْ يَحفَظْكَ رَبُّ الوَرَى * وٱبعَثْ لنا عِيسَى بآياتِه(٣)

وقال يستقبله عند عودته من هذا المؤتمر :

مَنْ لَمْ يَرَ المَعرِضَ فى ٱتِّساعِ * وَفاتَهُ ما فيه مِنْ إِبداعِ
فَمَعرِضُ القَومِ بلا نِزاعِ * فى نَفثَةٍ مِنْ ذٰلِكَ ٱليَراعِ(٤)

عتاب كتب به إلى جماعة من أصحابه

تَناءَيْتُ عنكُمْ فحُلَّتْ عُرًا * وضاعَتْ عُهودٌ على ما أَرَى(٥)
وأَصبَحَ حَبلُ ٱتِّصالِي بكُمْ * كخَيطِ الغَزالةِ بَعدَ ٱلنَّوَى(٦)

---

(١) انظر التعريف بالمويلحى فى الحاشية رقم ٣ من صفحة ١٥٠ (٢) يريد «بمقاماته» : كتاب عيسى بن هشام الذى أنشأه محمد بك المويلحى على نسق هذا النوع القديم من النثر المعروف بالمقامات .

(٣) يريد عيسى بن هشام ، الذى اقترضه محمد المويلحى بك صاحب حديثه ؛ ويشير بذلك الى أن مؤلف هذا الكتاب كان قد وعد بعمل جزء ثان خاص بأوربا ، فهو يستنجزه وعده بذلك .

(٤) اليراع : القلم . ويريد بنفثته : ما يخطه من عبر وجودة وصف ، شبه ذلك بنفث السحر .

(٥) تناءيت : بعدت . والعرا : جمع عروة ، وهى معروفة ؛ وقد كنى بها عن العهود والمواثيق . أى أنه بعد عنهم فقطعوا الصلة به . (٦) الغزالة : الشمس . وخيطها : شعاعها . وقد شبه به حبل اتصاله بأصدقائه فى الضعف والوهن .

وقد زالَ ما كان مِنْ أُلفةٍ * ووُدٌّ زوالَ شِهابِ الدُّجَى

كأنّ بقاءَ الوَفا بيْنَكُمْ * وبيْني بقاءُ حَبابِ الحَيا (١)

سَكَنْتُ إليكمْ ولَمْ تَسْكُنوا * إليّ وقد كُنْتُ نِعْمَ الفتَى (٢)

ونَفْسِي فَرِيقانِ : هٰذا بِهِ * مَزَجْتُ الوَفاءَ، وذاكَ النَّدَى

أَصَبْتُمْ تُراثًا وأَمْوالُكُمْ الـ * ـتَّكاثُرُ عَنّا فَسُرَّ العِدا (٣)

ومَنْ كانَ يُنْسِيهِ إثْراؤُهُ * صَديقَ الخَصاصَةِ لا يُصْطَفَى (٤)

ذِكْرَى

كتب بها من السودان إلى طائفة من إخوانه

* مِنْ واجِدٍ مُنَفَّرِ المَنامِ * (٥)

* طَرِيدِ دَهْرٍ جائِرِ الأَحْكامِ *

* مُشَتَّتِ الشَّمْلِ على الدَّوامِ *

* مُلازِمٍ لِلْهَمِّ والسَّقامِ *

---

(١) حباب الماء (بفتح الحاء) : فقاقيعه التي تكون على سطحه . والحيا : المطر .

(٢) سكن إليه : اطمأن إليه ووثق به .

(٣) التراث (بالضم) : ما يصاب من المال الموروث . ويريد « بالتكاثر » : التنافس في كثرة الأموال والمفاخرة بها . (٤) الإثراء : كثرة الأموال . والخصاصة : الفقر والاحتياج .

(٥) الواجد، ذو الوجد . ومنفر المنام : مطرود عنه النوم . وقوله : «من واجد» : خبر مقدم، والمبتدأ قوله : «تحية» بعد أبيات طويلة .

* إليكمُ يا نُزهةَ الأنامِ *

* وفِتيةَ الإيناسِ والمُدامِ *

* مَن أقسَموا بالزمِ الأقسامِ *

* بأنْ يُقَضُّوا دَولةَ الظَّلامِ *

* ما بَينَ بِنتِ الحانِ والأنغامِ (١) *

* ومُطرِبٍ مِنْ خِيرةِ الأقوامِ *

* أرَقَّ مِنْ شِعرِ (أبي تمّامِ) (٢) *

* ومَجلِسٍ في غَفلةِ الأيّامِ *

* قد مَلَّ فيه كاتبُ الآثامِ (٣) *

* تَحيّةً كالوَردِ في الكِمامِ (٤) *

* أزهى مِن الصِّحّة في الأجسامِ *

* يَسُوقُها شَوقٌ إليكمْ نامي (٥) *

* تَقصُرُ عنه هِمّةُ الأقلامِ *

* يا لَيتَ شِعرِي بَعدَ هذا العامِ *

---

(١) بنت الحان : الخمر . والحان : موضع بيعها . (٢) أبو تمام ، هو حبيب بن أوس الطائي شاعر عباسي معروف . (٣) مل : تعب . وكاتب الآثام : الملك الذي يكتب سيئات المرء وذنوبه . يريد أن المجلس قد أتى من المعاصي ما يعيي كاتب الذنوب فيمل الكتابة من كثرة ما يكتب و يحصى .

(٤) الكمام (بكسر الكاف) : جمع كامة ، وهي غطاء الزهر . (٥) نامى : زائد .

* إليكُم تَرمِى بِىَ ٱلمَـــرَامِى *
(١)
* أَمْ يَنْتَـــوِينِى رائِـدُ ٱلحِمـامِ *
(٢)
* فَأنطَـوِى فى هٰـذِه الآكـامِ *
(٣)
* وتُولِمُ ٱلضَّـــبْعُ عَـلى عِظـامِى *

* وَلائِمًـا لِلوَحْشِ فِى الإظْـلامِ *
(٤)
* فإنْ أَتَى يَوْمِى وأَوْدَى لامِى *
(٥)
* وبانَ زادَ الـــدُّودِ والرَّغـامِ *

* باللهِ أَدْعُـــوكُمْ وبالإسْــلامِ *

* أنْ تَذْكُروا ناظِـمَ ذا الكَلامِ *
(٦)
* إذا جَلَســـتُمْ مَجْلِسًـا لِلجامِ *
(٧)
* وكانَ ســاقِيكُمْ مِن الآرامِ *

* فى لَيْـــلَةٍ والبَـــدْرُ فى تَمـامِ *

---

(١) انتواه : قصده . والحمام : الموت . ورائده : رسوله .

(٢) الآكام : جمع أكة ، وهى الرابية والحجارة تجتمع فى مكان واحد ؛ يريد آكام السودان .

(٣) تولم : تقيم الولائم .

(٤) أودى : هلك . ولام الإنسان ، شخصه .

(٥) الرغام : التراب .

(٦) الجام : الإناء من فضة ؛ ويريد به هنا : قدح الخمر ؛ وهو لفظ فارسى معرب .

(٧) الآرام : الغزلان ، الواحد رئم .

وداع لصديقيه محمد بدر وأحمد بدر
عند سفرهما الى بلاد الإنجليز للتعلّم

سِيرَا أيا بَدْرَىْ سَماءِ العُلا * وٱستقبِلا التَّمَّ ولا تأفُلا (١)

سِيرَا إلى مَهْدِ العُلومِ الّتى * كانت لنا ثُمَّ ازْدَهاها البِلَى (٢)

سِيرَا الى الأرْضِ التى أنْبَتَتْ * عِزًّا وأَضْحَتْ لِلْعُلا مَوْئِلا (٣)

يَخْشَى عليها الدَّهْرُ مُسْتَخْذِيًا * وتَجْزَعُ الأَحْداثُ أنْ تَنْزِلا (٤)

شِعارُ أَهْلِيها وأَبْنائِها * أنْ يَعْلَمَ المَرْءُ وأنْ يَعْمَلا

فَزَيِّنَا المَجْدَ بنُورِ النُّهَى * وجَمِّلا الجاهَ بأنْ تَكْمُلا (٥)

وٱستَبِقَا العَلْياءَ وٱستَمْسِكا * بعُرْوَةِ الصَّبْرِ ولا تَعْجَلا

وخَبِّرَا الغَرْبَ وأَبْناءَه * بأنَّنا نحن الرِّجالُ الأُلَى (٦)

لَئِن غَدَا الدَّهْرُ بِنا مُدْبِرًا * لابُدَّ لِلْمُدْبِرِ أنْ يُقْبِلا

لا زِلْتُما فَرْعَيْنِ فى دَوْحَةٍ * تُظِلُّ مَنْ رَجَّى ومَنْ أَمَّلا (٧)

نَمَتْكُما مِصْرُ ورَبَّاكُمَا * أَبٌ كَرِيمٌ جَدَّ حتّى عَلا

---

(١) تم البدر : تمامه وٱكتماله . وأفل القمر والشمس يأفل (بكسر الفاء وضمها) : غابا .

(٢) ازدهاها البلى : تهاون بها وٱستخف .

(٣) يريد « بالأرض » : بلاد الإنجليز . والموئل : الملجأ .

(٤) استخذى ٱستخذاء : خضع وذل .

(٥) النهى : العقول .

(٦) الألى ، أى الذين كان لهم تاريخ حافل بالسبق فى ميادين الحضارة والعلوم ؛ لحذف الصلة للعلم بها .

(٧) الدوحة : الشجرة العظيمة المتسعة الظل .

مَضَى وقــد أَوْلاكُمَا نِعْمَةً * لا تَبْسُطَا فيهــا ولا تَغْلُلا [1]

فرَحْمَـــةُ اللهِ عـــلى والدٍ * كَسَاكُمَا الإعْزازَ بينَ المَلَا

إلى أحمد شوقى بك [2]

يودّعه حين سفره إلى مؤتمر المستشرقين

يا شاعِرَ الشَّرقِ اتَّئِــدْ * ماذا تُحاوِلُ بَعْــدَ ذاكْ [3]

هٰــذِى النجــومُ نَظَمْتَهــا * دُرَرَ القَــرِيضِ وما كَفَاكْ

والبَـــدْرُ قـــد عَلَّمْتَــه * أَدَبَ المُثـــولِ إذا رَآكْ [4]

وسَمَوْتَ فى أُفُــقِ السُّـمو * دِ فكِدْتَ تَعْثُرُ بالسِّماكْ [5]

وحَبــاكَ عَبّــاسُ الحَـا * مِدِ بالمَواهِبِ واصْطَفاكْ [6]

ودَعَتْــكَ مِصْرُ رَسُولَهــا * للغَرْبِ مُذْ عَرَفَتْ عُلاكْ

فارحَلْ وعُــدْ بوَدِيعــةِ الـــرَّحْمٰنِ أنتَ وصــاحِبــاكْ

---

(١) لا تبسطا فيها ، أى لا تسرفا فى الإنفاق . وغل يده يغلها (من باب نصر) : اذا قبضها عن الإنفاق . وأصله من وضع اليد فى الغل (بضم الغين وتشديد اللام) ، وهو طوق من حديد أو جلد يجعل فى العنق أو فى اليد .

(٢) انظر التعريف بشوقى فى الحاشية رقم ٥ من صفحة ٥٠

(٣) اتئد : تمهل .

(٤) أدب المثول ، أى أدب الوقوف بين يديك .

(٥) السماك : أحد كوكبين نيرين ، يقال لأحدهما : السماك الرامح ، وللآخر : السماك الأعزل .

(٦) حباك : أعطاك .

إلى صديقه محمد عبده البابلي[١] بك يعاتبه

كتب بها إليه من السودان

إنّ عَضّيكَ[٢] يا أخي بالمَلامِ ... لا يُؤَدِّي لِمثْلِ هٰذا الخِصامِ

أنتَ (والشَّمْسِ) (والضُّحَى) واللَّيالي الـ ... عَشْرِ (والفَجْرِ) غيرُ راعِي الذِّمامِ[٣]

ما عَهِدْناكَ يا كريمَ السَّجايا ... تَصْرِفُ النَّفْسَ عن هَناتِ[٤] الكِرامِ

ليس في كُتْبِنا سُؤالُ نَوالٍ[٥] ... منكَ حتّى خَشِيتَ رَدَّ السَّلامِ

نحن نَرْضَى بالقُوتِ مِنْ هٰذه الدُّنْـ ... ـيا وإنْ باتَ دُونَ قُوتِ النَّعامِ[٦]

وإذا خانَ قِسْمُنا ما شَكَوْنا ... لِسِوَى اللهِ أَعْدَلِ القُسّامِ[٧]

كيف تَنْسَى يا (بابِلِيُّ) غَريبًا ... باتَ بَيْنَ الظُّنُونِ والأَوْهامِ

رَحَزِينًا إذا تَنَفَّسَ عادَتْ ... فَحْمَةُ اللَّيْلِ جَمْرَةً مِنْ ضِرامِ[٨]

وإذا أَنَّ كادَ يَنْصَدِعُ الأُفْـ ... ـقُ وتَعْتَلُّ دَوْرَةُ الأَجْرامِ[٩]

باتَ تحتَ البَلاءِ حتّى تَمَنَّى ... لو يَكونُ المَبِيتُ تحتَ الرَّغامِ[١٠]

---

(١) انظر التعريف بمحمد البابلي في الحاشية رقم ٥ من صفحة ١٦٦ (٢) عضيك، أي عضي إياك. (٣) يقسم بما أقسم الله به في سور (الشمس) (والضحى) (والفجر). والذمام: الحق والحرمة. (٤) يريد بالهنات: الهفوات اليسيرة التي يحتمل مثلها، الواحدة هنة؛ أي ما عهدناك تسامح لغيرك في أقل هفوة، فما بالك تأتي بالأخطاء الكبيرة. (٥) النوال: العطاء.

(٦) ضرب الشاعر قوت النعام مثلا في التفاهة والقلة، لأن النعامة تقتات بالحصى والحجارة اذا لم تجد ما تقتات به. (٧) القسم (بكسر القاف): النصيب والحظ من الخير والرزق. (٨) يريد «فحمة الليل»: سواده الشديد المشبه للفحم. (٩) الأجرام: الأفلاك. (١٠) الرغام

الم...

وكتب إليه أيضا يعاتبه ويداعبه :

أَدَلالٌ ذاكَ أَمْ كَسَلُ * أَمْ تَنَاسٍ منكَ أَمْ مَلَلُ

أَمْ غَرِيقٌ أنتَ فى جَذَلٍ (١) * أمْ بكاساتِ الْهَنا ثَمِلُ

أَمْ ـ وَقَاكَ اللهُ ـ فى كَدَرٍ * أَمْ عَلَى الأَعْذارِ مُتَّكِلُ

أَمْ مَشُوقٌ مُغْرَمٌ وَلِهٌ (٢) * شَدَّهُ التَّشْبِيبُ والغَزَلُ

أَمْ غَنِيٌّ باتَ يَشْغَلُه * مالُه والكَسْبُ والأَمَلُ

أَمْ وَشَى واشٍ اليكَ بنا * فَٱحتَواكَ الشَّكُّ (٣) (يابَطَلُ)

قد مَضَى شَهْرٌ وأَعقَبَه * ضِعْفُه والفِكْرُ مُشْتَغِلُ

لا كِتَابٌ منكَ يُطفِئُ ما * فى فؤادى باتَ يَشْتَعِلُ

لا ولا رَدٌّ يُعَلِّلُنى (٤) * أو عَلَى التَّسْليمِ يَشْتَمِلُ

يا صَدِيقِى لا مؤاخَذَةٌ (٥) * أنتَ يٱبنَ البابِلِى ... ...

وكتب إليه أيضا يتشوّق :

نَمَى (٦) يا بابِلِىُّ إليكَ شَوْقِى * وعَيْنِى لازَمَتْ سَكْبَ الدُّموعِ

ولو أنِّى تَرَكْتُ سَراحَ قَلْبِى * لَطارَ إليكَ مِنْ قَفَصِ الضُّلُوعِ

---

(١) الجذل (بالتحريك) : الفرح . والثمل : النشوان . (٢) الوله : المتحير من شدة الوجد . وشفه : هزله وأوهنه . والتشبيب بالنساء : وصفهن وذكر محاسنهن . (٣) احتواه : ملكه وغلب عليه . (٤) علله : شغله وألهاه . (٥) موضع هذه النقط كلمة يستحيا من ذكرها ، ولا تخفى على القارئ . (٦) نمى : زاد .

شُكْرُ وزيرٍ زار حافظا فى منزله

لا غَرْوَ إنْ أَشْرَقَ فى مَنْزِلِي * فى لَيْـلَةِ القَدْرِ مُحَيَّـا الوَزِيرْ
فالبَـدْرُ فى أَعْـلَى مَداراتِـهِ * للعَيْنِ يَبْدُو وَجْهُهُ فى الغَدِيرْ (١)

دعابة (٢) كتب بها الى الأستاذ حامد سرى

[..] يوم زفافه (٢ نوفمبر سنة ١٩١٧) يستهديه من طعام العرس وثيابا يلبسها ، وكانا إذ ذاك متجاورين بالجيزة :

أَحامِـدُ كَيْفَ تَنْسانِى وبَيْنِى * وبَيْنَكَ يا أَخِى صِـلَةُ الجِوارِ
سأَشْكُو للوَزِيرِ فإنْ توانَى * شَكَوْتُكَ بَعْـده للمستشار (٣)
أَيَشْبَعُ مُصْطَفَى الحُولِى وأُمْسِى * أُعالِجُ جَوْعَتِى فى كِسْرِ دارِى (٤)
وبَيْـتِى فارِغٌ لا شَىْءَ فِيـهِ * سِوايَ و إننى فى البَيْتِ عارِى
ومالى جَـزْمَةٌ سَـوْداءُ حَتَّى * أُوافِيَكُمْ على قُرْبِ المَـزارِ
وعِنْدِى مِن صِحابِى الآنَ رَهْطٌ * إذا أَكَلُـوا فآسادٌ ضَـوارِى
فإنْ لم تَبْعَثَنَّ إلىَّ حالاً * بمـائِدَةٍ عَـلى مَتْنِ البُـخارِ
تُغَطِّيها مِنَ الحَلْوَى صُـنُوفٌ * ومِنْ حَمَـلٍ تَتَبَّـلَ بالبهارِ
فإنِّى شاعِرٌ يُخْشَى لِسـانِى * وسَوْفَ أُرِيكَ عاقِبَةَ احتِقارِى

---

(١) يقول فى هذين البيتين : إن الوزير على سمو منزلته قد أشرق نوره فى منزلى على ضعته ، ولا عجب ، فالبدر فى السماء تظهر صورته فى غدير الماء . (٢) وردت الينا هذه الأبيات بعد الانتهاء من طبع هذا الباب فأثبتناها فى آخره ؛ وكان مقتضى طريقتنا فى ترتيب القصائد ترتيبا تاريخيا أن توضع قبل ذلك ، أى بعد الأبيات التى رد بها حافظ على شوقى فى سنة ١٩١٧ (٣) يريد وزير الزراعة ؛ وكان حامد سرى بك من رجال هذه الوزارة ولا يزال بها إلى اليوم . (٤) إنما خص الأستاذ مصطفى الحولى بك بالذكر لما بينه و بين الأستاذ حامد سرى من صلة المصاهرة .

الوَصْفُ

وصف كساء له

قالها ارتجالا فى مجلس من إخوانه

[نشرت فى سنة ١٩٠٠ م]

لِى كِساءٌ أَنْعِمْ به مِنْ كِساءِ * أَنا فِيه أَتِيهُ مِثْلَ الكِسائِى (١)

حاكَهُ العِزُّ مِنْ خُيوطِ المَعالى * وَسَقاهُ النَّعِيمُ ماءَ الصَّفاءِ

وتَبدَّى فى صِبْغَةٍ مِنْ أَدِيمِ اللَّيْـ * ـلِ مَصْقولَةٍ بِحُسْنِ الطِّلاءِ (٢)

خاطَهُ رَبُّه بِإِبْرةِ يُمْنٍ * أَوْجَرُوا سَمَّها خُيوطَ الهَناءِ (٣)

فكأَنِّى ـ وقد أَحاطَ بجِسْمِى ـ * فى لِباسٍ من العُلا والبَهاءِ

تُكْبِرُ العَيْنُ رُؤْيَتِى وتَرانِى * فى صُفوفِ الوُلاةِ والأُمَراءِ

أَلِفَ الناسُ ـ حيث كنتُ ـ مَكانِى * أُلْفَةَ المُعْدِمِينَ شَمْسَ الشِّتاءِ

يا رِدائِى وأنتَ خَيْرُ رِداءٍ * أَرْتَجِيهِ لزِينةٍ وازْدِهاءِ (٤)

---

(١) الكسائى ، هو على بن حمزة ، إمام الكوفيين فى النحو واللغة ، وكان معلما لأولاد أمير المؤمنين هارون الرشيد ؛ وتوفى حوالى سنة ١٨٩ هـ . (٢) تبدّى : ظهر . والأديم : الجلد . وأديم الليل : سواده ، لأنه كالجلد يغشى الشىء و يغطيه . (٣) اليمن : البركة . «وأوجروا سمها» الخ أى أدخلوا الخيوط فى ثقبها . والإيجار فى الأصل : إدخال الوجور (وهو الدواء) فى فم المريض ؛ أو هو الطعن بالرمح فى الفم أو الصدر . (٤) الازدهاء : الزهو والاختيال .

لا أحالَتْ لكَ الحَوادِثُ لَوْناً (١) * وتَعَدَّتْكَ ناسِجاتُ الجِواءِ

غَفَلَتْ عنكَ للبِلَى نَظَراتٌ * وتَخَطَّتْكَ إبْرَةُ الرَّفَّاءِ

صَحِبَتْنِي قَبلَ اصطِحابِكَ دَهْراً * بِذْلَةٌ في تَلَوُّنِ الحِرْباءِ (٢)

نَسَبُوها لطَيْلَسانِ (ابنِ حَرْبٍ) * نِسبةً لم تَكُنْ بذاتِ افتراءِ (٣)

كنتُ فيها إذا طَرَقْتُ أُناساً * أنْكَرُونِي كطارِقٍ من وَباءِ

كَسَفَ الدهرُ لَوْنَها واستَعارَتْ * لَوْنَ وَجْهِ الكَذُوبِ عند اللِّقاءِ

يا رِدائِي جَعَلْتَنِي عندَ قَوْمِي * فَوقَ ما أشْتَهِي وفَوقَ الرَّجاءِ

إنَّ قومِي تَرُوقُهُمْ جِدَّةُ الثَّوْ (٤) * بِ ولا يَعْشَقُونَ غيرَ الرُّواءِ

قِيمةُ المرءِ عندَهُمْ بينَ ثَوْبٍ * باهِرٍ لَوْنُه وبَيْنَ حِذاءِ

قَعَدَ الفَضْلُ بي وقُمْتَ بِعِزِّي (٥) * بين صَحْبِي ، جُزِيتَ خيرَ الجَزاءِ

---

(١) أحاله : حوّله من حال إلى حال . وناسجات الجواء : الرياح التي تذهب في الأجواء طولا وعرضا كما يفعل الناسج فيما ينسجه ، لأنه يعترض النسيجة فيلحم ما أطال من السدى . والجواء : جمع جوّ بالمعنى المعروف ؛ أو بمعنى الفلاة الواسعة . (٢) البذلة من الثياب : ما لا يصان منها . والحرباء : دويبة نحو العظاية تستقبل الشمس برأسها وتدور معها كيف دارت ، وتتلون ألوانا بحر الشمس ؛ ويضرب بها المثل في التقلب . (٣) الطيلسان (بالفتح وتثليث اللام) : كساء مدور أخضر لا أسفل له ، لحمته وقيل سداه من صوف ، يلبسه الخواص من العلماء ، وأصله من لباس العجم . وطيلسان ابن حرب : مثل يضرب لكل ثوب قديم خلق ، وسبب ذلك أن بعض الشعراء كان قد مدح ابن حرب ، فخلع عليه طيلسانا باليا ، فقال في ذلك الطيلسان شعرا كثيرا حتى صير ذلك الطيلسان مثلا لكل ما بلي ورث من الثياب ؛ فمن ذلك قوله :

يابن حرب كسوتني طيلسانا * رق من صحبة الزمان وصدى

طال ترداده إلى الرفو حتى * لو بعثناه وحده لتهدى

وغير ذلك من الشعر . والافتراء : اختلاق الكذب . (٤) تروقهم : تعجبهم . والرواء : حسن المنظر . (٥) قعد بي : عجز عن رفع شأني ، إذ لم يقومه قومي لجهلهم به .

الحـاكى

[نشرت فى سنة ١٩٠٠ م]

وَجَدُوا السَّبِيلَ الى التَّقاطُعِ بَيْنَنا * والسَّمْعُ يَمْلِكُهُ الكَذُوبُ الحاذِقُ

لا تَجْعَلِى الواشِينَ رُسْلَكِ فى الهَوَى * فَلأَصْدَقُ الرُّسْلِ الجَمَادُ النَّاطِقُ (١)

الشمس

[نشرت فى ١٥ نوفبر سنة ١٩٠٠ م]

لاحَ منها حاجِبٌ للنّاظِرِينْ * فنَسُوا باللّيلِ وَضّاحَ الجَبِينْ (٢)

ومَحَتْ آيَتُها آيَتَه * وتَبَدَّتْ فِتْنَةً للعالَمِينْ

نَظَرَ ابراهامُ فيها نَظْرَةً * فأَرَى الشَّكَّ وما ضَلَّ اليَقِينْ (٣)

قال : ذا رَبِّى ، فلمّا أَفَلَتْ * (قَالَ : إِنّى لَا أُحِبُّ الافِلِينْ) (٤)

ودَعَا القَوْمَ إلى خالِقِها * وأَتَى القومَ بسُلْطانٍ مُبِينْ (٥)

---

(١) يصف فى البيت الأول الوشاة وأنهم أصابوا السبيل لامتلاك سمع من يحبها بما يلقون اليها من أكاذيب؛ وما أقدر الكذوب على ذلك ، و ينهاها فى البيت الثانى عن أن توسط الوشاة بينه و بينها ، فان فعلت فليكن الرسول ذلك الحاكى ، فهو الجماد الناطق الصادق .　　(٢) وضاح الجبين : القمر .

(٣) ابراهام : لغة فى ابراهيم ، وهو نبى الله ابراهيم الخليل عليه السلام . ويشير بذلك الى ما قصه الله تعالى فى القرآن فى سورة الأنعام عن ابراهيم عليه السلام ؛ قال تعالى : (فلما رأى الشمس بازغة) الآية . وقوله : «فأرى الشك» ... الخ ، أى أظهر لقومه أنه شاك فى الإله لكى يهديهم إليه وهو متيقن وجوده .

(٤) أفلت : غابت .　　(٥) السلطان : الحجة .

رَبِّ إنّ النّاسَ ضَلُّوا وغَوَوْا * ورَأَوْا فى الشّمسِ رأىَ الخاسِرِينْ

خَشَعَتْ أَبصارُهُمْ لمّا بَدَتْ * وإلَى الأَذْقانِ خَرُّوا ساجِدِينْ

نَظَـرُوا آياتِها مُبْصِـرَةً * فعصَوْا فيها كَلامَ المُرْسَلِينْ

نَظَرُوا بَدْرَ الدُّجَى مِرْآتَها * تَتَجَلَّى فيه حِيناً بعدَ حِينْ

ثمّ قالوا : كيفَ لا نَعْبُدُها * هلْ لها فيما تَرَى العَيْنُ قَرِينْ؟

هِىَ أُمُّ الأَرْضِ فى نِسْبَتِها * هِىَ أُمُّ الكَوْنِ والكَوْنُ جَنِينْ (١)

هِىَ أُمُّ النّارِ والنُّورِ مَعًا * هِىَ أُمُّ الرِّيحِ والماءِ المَعِينْ (٢)

هِىَ طَلْعُ الرَّوْضِ نَوْرًا وجَنًى * هِىَ نَشْرُ الوَرْدِ، طِيبُ الياسَمِينْ (٣)

هِىَ مَوْتٌ وحَياةٌ للوَرَى * وضَلالٌ وهُدًى للغابِرِينْ

صَدَقُوا لكنّهمْ ما عَلِمُوا * أنّها خَلْقٌ سيَبْلَى بالسِّنِينْ

أَءِلٰهٌ لمْ يُنَزَّهْ ذاتُه * عن كُسوفٍ، بئسَ زَعْمُ الجاهِلِينْ

إنّما الشّمسُ وما فى آيِها * مِنْ مَعانٍ لَمَعَتْ للعارِفِينْ

حِكْمَةٌ بالِغَةٌ قد مَثَّلَتْ * قُدْرَةَ اللهِ لقَوْمٍ عاقِلِينْ

---

(١) يشير بقوله : « هى أم الأرض » ، الى ما يقال من أن الأرض كانت جزءا من الشمس ، ثم انفصلت و برد ظاهرها بتطاول الزمن .

(٢) المعين : التابع من العيون .

(٣) يريد « بالطلع » : ما يبدو من الثمرة فى أوّل ظهورها . ونور النبات : زهره . والجنى : ما يجنى من الشجر . ونشر الورد : رائحته المنتشرة منه .

دولة السيف ودولة المدفع

[نشرت فى ٢٣ نوفبر سنة ١٩٠٠م]

* يادَوْلَةَ القَواضِبِ الصِّقالِ (١) *
* وصَوْلَةَ الذَّوابِلِ الطِّوالِ (٢) *
* كَمْ شِدْتِ بين الأَعْصُرِ الخَوالِى (٣) *
* مَمالِكاً عَزِيزَةَ المَنالِ (٤) *
* قامَتْ بحَدِّ الأبيَضِ القَصّالِ (٥) *
* وسِنِّ ذاكَ الأسْمَرِ العَسّالِ (٦) *
* راحتْ بها الأيّامُ واللَّيالِى *
* وخَلَفَتْها دَوْلَةُ الجَلالِ *
* مَمْلَكَةُ المِدْفَعِ ذاتُ الخالِ (٧) *
* قامَتْ بحَوْلِ النارِ والزِّلْزالِ (٨) *
* فأرْهَبَتْ أفئِدَةَ الأبْطالِ *
* أرْهَبَها مُزَعْزِعُ الجِبالِ (٩) *

(١) القواضب : السيوف القواطع ، الواحد قاضب . والصقال : السيوف المجلوة ، الواحد صقيل .
(٢) الصولة : السطوة والقهر . والذوابل : الرماح الرقيقة اللاصقة بالليط ، وهوالقشر ؛ وهى أجود الرماح ، الواحد ذابل . (٣) الخوالى : الماضية . (٤) عزيزة المنال : ممتنعة على من يريدها .
(٥) يريد « بالأبيض » : السيف . والقصال (بالقاف) : القطاع . (٦) الأسمر : صفة الرمح . والعسال : الشديد الاهتزاز والاضطراب لينه ، وهو من صفات الرماح الجيدة . (٧) الخال : الكبر والخيلاء . (٨) الحول : القوة . (٩) يريد « بمزعزع الجبال » : المدفع .

* ومُفْـــزِعُ اللُّيُـوثِ فى الدِّحالِ (١) *
* وقاطِــعُ الآجالِ والآمـالِ *
* وخاطِفُ الأرْواحِ مِنْ أَمْيـالِ *
* يَثُـورُ كالـبرْكانِ فى الـنِّزالِ (٢) *
* فيُتْبِـعُ الأَهْــوالَ بالأَهْـوالِ *
* ويُرْسِـلُ النّـارَ على التّــوالِى *
* فيَحْطِـمُ الهـامَ ولا يُبـالِى (٣) *
* ما كَوْكَبُ الرَّجْمِ هَوَى مِنْ عالِى *
* فمَـرَّ كالفِــكْرِ سَرى بالبـالِ *
* عـلى عَنِيـدٍ مارِدٍ مُخْتـالِ (٤) *
* مُسْـتَرِقٍ للسَّمْعِ فى ضَـلالِ (٥) *
* مِنْ عالَمِ التَّسْـبِيحِ والإِهْـلالِ (٦) *
* أَمْضَى وأَنْكَى منـه فى القِتـالِ (٧) *

---

(١) الدحال : جمع دحل (بفتح الدال وسكون الحاء) وهو نقب ضيق فمه، ثم يتسع أسفله حتى يمشى فيه، وربما أنبت السدر، وتستتر فيه السباع . (٢) النزال : القتال .

(٣) يحطم : يكسر . والهام : الرءوس، الواحدة هامة . (٤) العنيد : المخالف الحق الذى يرده وهو يعرفه، والجمع عند (بضمتين) . ويريد «بالعنيد المارد» : الشيطان .

(٥) استرق السمع : استمع مستخفيا . ويشير الشاعر إلى ما ورد من أن الجن كانت تسترق السمع من السماء قبل مبعث النبى صلى الله عليه وسلم، فلما بعث عليه الصلاة والسلام أرادت الجن استراق السمع كما كانوا يفعلون قبل البعثة، فرجموا بالشهب؛ وقد ذكر الله ذلك فى القرآن فى سورة الجن (٦) الإهلال : رفع الصـوت بذكر الله . ويريد «بعالم التسبيح والإهلال» : عالم الملائكة . (٧) قوله «أمضى» ... الخ خبر «ما» فى قوله قبل : «ما كوكب الرجم» . وأنكى : أبلغ نكاية، أى قتلا وجرحا .

* إذا سَـــرَتْ قُنْبُـــلَةُ الوَبالِ (١) *
* مِنْ فَمِه المَحْشُـــوِّ بالنَّكالِ (٢) *
* يُنْـــذِرُهُمْ فى ساحَة المَجالِ *
* بالـــبَرْقِ والرَّعْـــدِ وبالآجالِ *
* ولَمْ يكُنْ كذلكَ الخَتَّالِ (٣) *
* يَحُـــزُّ فى الهامِ وفى الأَوْصالِ (٤) *
* صامِتَ قَـوْلٍ ناطِـقَ الفِعالِ *
* رأيْتُـــه كالقَـــوْمِ فى المِثالِ (٥) *
* مالُوا عن القَـوْلِ إلى الأَعْمالِ *
* فامتَلَكُوا ناصِـيَةَ المَعالِى (٦) *

ليـــلة عيد جلوس الخـــديوى

يصف فيها الزينة الكبرى التى أقيمت بحديقة الأزبكية فى مساء ٨ يناير سنة ١٩٠١ م

يا لَيْـــلَةً أَلْهَمَتْنِى ما أَتِيـــهُ به * على حُماةِ القَـوَافِى أَيْنَمـا تاهُـوا (٧)

إنِّى أَرَى عَجَبـا يَدْعو إلى عَجَبٍ * الدّهرُ أَضْمَـــرَه والعِيـــدُ أَفْشاهُ

---

(١) استعمال «القنبلة» بمعنى مايخرج من فم المدفع عند انطلاقه استعمال شائع فى كلام عصرنا ، ولم ترد به لغة العرب ؛ وإنما ورد ذكر القنبلة بمعان أخرى . والوبال : الهلاك . (٢) النكال : العذاب .
(٣) الختال : الخداع ، ويريد به السيف ، والمعنى أن المدفع لا يأخذ الناس على غرة ، بل ينذرهم بشرره المشبه للبرق ، ثم بصوته المشبه للرعد ؛ ولم يكن كالسيف الذى يفتك بهم على غفلة فلا يشعرون به إلا وهو يحز رءوسهم ويقطع فى أوصالهم . (٤) يحز : يقطع . وهى من الأفعال التى تتعدى بنفسها ، وعديت هنا بالحرف على تضمينها معنى (يقرض) أو نحوها مما يتعدّى بالحرف . والأوصال : المفاصل ، الواحد وصل (بالكسر وبالضم) . (٥) يريد «بالقوم» : أمم الغرب . (٦) الناصية : مقدّم الرأس . وامتلكوا ناصية المعالى ، أى بلغوا ذروتها وأعلاها . (٧) حماة القوافى : فحول الشعراء .

هل ذاكَ ما وَعَدَ الرحمنُ صَفْوَتَه * رَوْضٌ وحُورٌ ووِلْدانٌ وأَمْواهُ (١)

أَم الحَدِيقةُ ذاتُ الوَشْيِ قد حَلِيَتْ * فى مَنْظَرٍ يستعيدُ الطَّرْفُ مَرْآهُ (٢)

أَرَى المصابيحَ فيها وهىَ مُشْرِقَةٌ * كأنّها النَّوْرُ والوَسْمِيُّ حَيّاهُ (٣)

أو إنّما هىَ ألفاظٌ مُدَبَّجةٌ * وكلُّ لَفْظٍ تَجَلَّى فيه مَعْناهُ (٤)

أَرَى عليها قُلوبَ القومِ حائمةً * كالطَّيْرِ لاحَ له وِرْدٌ فَوافاهُ (٥)

أَرَى بَنِى مِصْرَ تحتَ اللَّيْلِ قد نَسَلُوا * إلى سُعودٍ به ضاحِى مُحَيّاهُ (٦)

أَرَى على الأَرْضِ حَلْيًا قد نَسِيتُ به * حَلْيَ السَّماءِ وحُسْنًا لَسْتُ أَنْساهُ (٧)

أَرَى أَرِيكَةَ (عَبّاسٍ) تَحُفُّ بها * وِقايَةُ اللهِ والإقْبالُ والجاهُ (٨)

أَرَى سُمُوَّ خِدِيوِينا وقد بُسِطَتْ * بالعَدْلِ والبَذْلِ يُمْناهُ ويُسْراهُ

قُلْ للأُلَى جَعَلوا للشِّعْرِ جائزةً * فِيمَ الخِلافُ! أَلَمْ يُرْشِدْكُمُ اللهُ!

إنّى فَتَحْتُ لها صَدْرًا تَلِيقُ به * إنْ لَمْ تُحَلُّوهُ فالرحمنُ حَلّاهُ (٩)

---

(١) صفوته: من اصطفاهم. والأمواه: جمع ماء. (٢) يريد «بالوشى» هنا: ما اختلف من ألوان النبات والزهر، تشبيها بالوشى فى الثوب، وهو النقش. «ويستعيد الطرف مرآه» أى أن جمال المنظر يغرى بتكرار النظر. (٣) النور: زهر النبات. والوسمى: المطر أول الربيع. (٤) مدبجة: مزخرفة مزينة. وتجلى: تكشف. (٥) حام الطائر على الماء: دار حوله. والورد (بكسر الواو): الماء المورود. (٦) نسلوا: أسرعوا. وضاحى المحيا: مشرق الوجه. (٧) الحلى: ما يتزين به. (٨) الأريكة: سرير الملك. (٩) يشير بهذا البيت والذى قبله إلى جماعة من كبار الأدباء والعلماء، منهم أحمد زكى باشا، وإسماعيل صبرى باشا، وحفنى ناصف بك، اجتمعوا على أن يجعلوا للشعر جوائز من أنواط مختلفة تمنح للشعراء بحسب درجاتهم فى الشعر؛ فحافظ يقول: «لا تختلفوا فى تفضيل بعض الشعراء على بعض، فالأمر فى تفضيلى بين لا جدال فيه، وإنكم إن لم تحلوا صدرى بأغلى هذه الأنواط وأفضلها، فإن الله قد حلاه بما وهبنى من شاعرية مبدعة، وملكة فياضة.

لَمْ أَخْشَ مِنْ أَحَدٍ فى الشِّعْرِ يَسْبِقُنِى (١) * إلّا فَتًى ما لَه فى السَّـبْقِ إِلّاهُ

ذاكَ الّذِى حَكَمَتْ فِينـا يَرَاعَتُـه (٢) * وأَكْرَمَ اللهُ (والعَبّاسُ) مَثْـواهُ

البورصـــة

[نشرت فى ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٠٤]

بِبابِكِ النَّحْسُ والسُّـعُودُ * ومَوْقِفُ اليَـأْسِ والرَّجاءِ

وفِيـكِ قد حارَتِ اليَهودُ (٣) * يا مَطْلَعَ السَّـعْدِ والشَّقاءِ

***

ووَجْهُكِ الضّاحِكُ العَبُوسُ (٤) * قد ضاقَ عن وَصْفِه البَيانْ

كم سُطِّرَتْ عِنْدَه طُرُوسُ (٥) * بِقِسْمَةِ العِـزِّ والهَوانْ

وطُــؤْطِئَتْ دُونَه رُءُوسُ (٦) * يَهْتَزُّ مِنْ خَوْفِها الزَّمانْ

***

وكَمْ أَطافَتْ به وُفُودُ * واكْثَرُوا حَوْلَه الدُّعاءْ

فرابِـحٌ نَجْمُـه سَـعِيدُ * وطـامِـعٌ بالخَسـارِ باءْ (٧)

---

(١) يريد «بالفتى» : أحمد شوقى بك شاعر الأمير . (٢) اليراعة : القلم . والمثوى : المنزلة .

(٣) إنما خص اليهود ، لأنهم أعلم من غيرهم بمسائل المال وطرق اكتسابه واستثماره ، كما هو معروف .

(٤) سكنت هذه القافية دفعا لما يترتب على تحريكها من وجود إقواء فى البيت الثانى ، وهو اختلاف فى حركة الروى . ويلاحظ أن فى هذه القصيدة أبياتا أخرى سكن رويها دفعا لهذا العيب المتقدم .

(٥) الطروس : الصحائف يكتب فيها ، الواحد طرس (بكسر فسكون) . (٦) طؤطئت ، أى انخفضت وتطامنت . (٧) باء بالخسار ، أى رجع به .

⁂

لمّا علتْ صيحةُ المُنادِى * وأصبحَ القومُ فى عَناءْ

وشمّرتْ ثروةُ البِلادِ (١) * وضجّتِ الأرضُ والسَّماءْ

قنِعتُ بالقُطنِ فى الوِسادِ * وفى الحَشِيّاتِ (٢) والغِطاءْ

وإنّما العاقِلُ الرَّشيدُ * مَنْ سارَ فى مَنْهجِ النَّجاءْ

باللهِ يا قومُ لا تَزِيدُوا * فإنّ آمالَكُمْ هَباءْ (٣)

⁂

مُضارَباتٌ هى المَنايا * ورُسْلُها أحْرُفُ البُرُوقْ (٤)

صَبُوحُ أصحابِها الرَّزايا * وما لَهُمْ دونَها غَبُوقْ (٥)

قد أتلفتْ أنفُسَ البَرايا * بأسْهُمِ الغَدْرِ والعُقُوقْ

⁂

هُبوطُها المَوْتُ، والصُّعودُ * ضَرْبٌ من البُؤْسِ والبَلاءْ

وما لَها عِنْدَهُمْ عُهُودُ * إلّا كما تعْهَدُ النِّساءْ

---

(١) شمرت ثروة البلاد، أى استعدت للإسراع فى الذهاب والضياع .

(٢) الحشيات: الفرش المحشوة، الواحدة حشية (بفتح الحاء وتشديد الياء)، وهى المعروفة بالمرتبة .

(٣) الهباء : الغبار؛ أو هو الشيء المنبث فى ضوء الشمس يشبه الدخان .

(٤) يريد «بأحرف البروق» : الرسائل التلغرافية .

(٥) الصبوح : ما يشرب فى الصباح . والغبوق : ما يشرب فى العشى .

***

كم "بالَةٍ" سبَّبتْ وبالَا * وأشبهتْ لامعَ السَّرابِ (١)

وبَذْرةٍ أنبتتْ خبالَا * وأثمرتْ عاجلَ الخرابِ (٢)

وكم غنيٍّ أضاعَ مالَا * وشابَ في موقفِ الحسابِ

***

فليتعظْ منكمُ البعيدُ * وليتّقِ اللهَ ذو الثّراءْ (٣)

فذلك التاجرُ الشّهيدُ * قد عافَ مِن أجلِها البقاءْ (٤)

زلزال مِسّينا (٥)

سنة ١٩٠٨ م

نبّئاني إنْ كنتُما تعلمانِ * ما دهى الكونَ أيها الفرقدانِ (٦)

غضبُ اللهِ أمْ تمرّدتِ الأر * ضُ فأنحتْ على بني الإنسانِ ؟ (٧)

ليسَ هذا سُبحانَ ربّي ولا ذا * كَ ولكنْ طبيعةُ الأكوانِ

---

(١) البالة : مقدار وزن معروف . (٢) الخبال : ذهاب العقل .

(٣) الثراء : الغنى . (٤) يشير بقوله : «التاجر الشهيد» الى أن بعض التجار كان قد انتحر حين ذهبت ثروته كلها فى تلك المضاربات . وعاف الشيء يعافه و يعيفه : كرهه وزهد فيه . (٥) مسينا : بلد بجنوب إيطاليا معروف وقع فيه هذا الزلزال . (٦) الفرقدان : نجمان معروفان .

(٧) أنحت على بنى الإنسان ، أى أقبلت عليهم بالعذاب . ويرويه بعض الأدباء : «فأخنت» ، أى أهلكتهم وأتت عليهم .

غَلَيانٌ فى الأَرضِ نَفَّسَ عنه * ثَوَرانٌ فى البَحرِ والبُركانِ
(١)

رَبِّ، أينَ المَفَرُّ والبَحرُ والبَـ * ـرُّ على الكَيدِ للوَرَى عاملانِ؟

كنتُ أَخشَى البِحارَ والموتُ فيها * راصِدٌ غَفلةً مِن الرُّبّانِ
(٢)

سابحٌ تحتَنا، مُطِلٌّ علَينا * حائمٌ حَولَنا، مُناءٍ مُدانِى

فإذا الأرضُ والبِحارُ سَواءٌ * فى خَلاقٍ كِلاهُما غادِرانِ
(٣)

ما (لِمسِّينَ) عُوجِلَت فى صِباهَا * ودَعَاهَا مِن الرَّدَى داعِيانِ

وتَحَتْ تِلكُمُ المَحاسِنَ منها * حِينَ تَمَّتْ آياتُها آيَتانِ
(٤)

خُسِفَتْ، ثم أُغرِقَتْ، ثمّ بادَتْ * قُضِىَ الأمرُ كلُّه فى ثَوانِى

وأَتَى أمرُها فأَضحَتْ كأنْ لَمْ * تَكُ بالأَمسِ زِينةَ البُلدانِ

لَيتَها أُمهِلَتْ فتَقضِىَ حُقوقًا * مِنْ وَداعِ اللِّداتِ والجِيرانِ
(٥)

لَحظةً يَسعَدُ الصَّدِيقانِ فيها * باجتماعٍ ويَلتَقِى العاشِقانِ

بَغَتِ الأرضُ والجِبالُ عليها * وطَغَى البحرُ أيَّما طُغيانِ
(٦)

تلكَ تَغلِى حِقدًا عليها فتَنشَـ * ـقُّ انشِقاقًا مِنْ كَثرَةِ الغَلَيانِ
(٧)

---

(١) نفس عنه: خفف. (٢) الربان: رئيس السفينة. (٣) الخلاق: الحظ والنصيب من الخير والصلاح. يقول فى هذه الأبيات الثلاثة: إنه كان لا يخشى إلا غائلة البحر، و يأمن جانب البر فإذا بهما فى الغدر سواء. (٤) يريد «بالآيتين»: زلزال الأرض، وفيضان البحر.

(٥) اللدات: الأتراب، الواحدة لدة (بكسر اللام وتخفيف الدال). والمراد نظائرها من البلاد.

(٦) بغى عليه: ظلمه. (٧) تلك، أى الأرض.

فتَجيبُ الجبالُ رَجْمًا وقَذْفًا * بشُواظٍ مِنْ مارِجٍ ودُخانِ (١)

وتَسُوقُ البِحارُ رَدًّا عليها * جَيْشَ مَوْجٍ نائِى الجَناحَيْنِ دانِى (٢)

فهُنا الموتُ أسْوَدُ اللَّوْنِ جَوْنٌ * وهُنا المَوْتُ أحمرُ اللَّونِ قانِى (٣)

جَنَّدَ الماءَ والثَّرَى لِهَلاكِ الـ * ـخَلْقِ ثمّ آستَعانَ بالنِّيرانِ (٤)

ودَعَا السُّحْبَ عاتيًا فأمَدَّتْـ * ـهُ بجَيْشٍ من الصَّواعِقِ ثانِى (٥)

فآستَحالَ النَّجاءُ وآستَحْكَمَ اليأ * سُ وخارَتْ عَزائمُ الشُّجْعانِ (٦)

وشَفَى الموتُ غِلَّهُ من نُفُوسٍ * لا تُبالِيهِ فى مَجالِ الطِّعانِ (٧)

أينَ (رِدْجُو) وأينَ ما كانَ فيها * مِنْ مَغانٍ مَأْهُولَةٍ وغَوانِى (٨)

عُوجِلَتْ مِثْلَ أُخْتِها ودَهاها * ما دَهاها مِنْ ذلك الثَّوَرانِ (٩)

رُبَّ طِفْلٍ قد ساخَ فى باطِنِ الأرْ * ضِ يُنادِى : أُمِّى، أَبِى، أَدْرِكانِى (١٠)

---

(١) الشواظ : لهب لادخان فيه . والمارج : الشعلة الساطعة ذات اللهب الشديد .

(٢) نائى الجناحين ، أى بعيد ما بين الجانبين : والدانى : القريب . يريد أن الموج يتسع مرة ويضيق أخرى . (٣) الجون : الشديد السواد . والقانى والقانئ: الشديد الحمرة . والعرب تطلق الموت الأسود على الموت خنقا ، والموت الأحمر على الموت قتلا لما يحدثه القتل من سيلان الدم .

(٤) الضمير فى «جند» و«استعان» : للموت . (٥) عاتيا : معتديا ظالما .

(٦) خارت : ضعفت . (٧) الغل : الحقد والموجدة .

(٨) ردجو كالبريا : ولاية فى ايطاليا ، وهى القصوى من جهة الجنوب ، متاخمة للبحر الأيونى و بوغاز مسينا ، وقد هدمها ما انتابها من الزلازل . والى هذا يشير الشاعر . والمغانى : المنازل التى غنى بها أهلها أى سكنوا وأقاموا ، الواحد مغنى (بفتح الميم والنون وسكون الغين) . والغوانى : النساء غنين بجمالهن وحسنهن عن الزينة . (٩) أختها ، أى مسينا . (١٠) ساخ : غاص .

وفتاةٍ هيفاءَ تُشوَى على الجمـ * ـرِ تُعانى من حَرّه ما تُعانى (١)

وأبٍ ذاهلٍ ، الى النار يمشى * مُستميتًا تمتدّ منه اليدانِ

باحثًا عن بناته وبنيه * مُسرعَ الخطو مُستطيرَ الجنانِ (٢)

تأكلُ النارُ منه لا هو ناجٍ * من لظاها ولا اللّظى عنه وانِ (٣)

غصّتِ الأرضُ أتخمَ البحرُ مما * طوياه من هذه الأبدانِ (٤)

وشكا الحوتُ للنسور شكاةً * رددتها النسورُ للحيتانِ

أسرفا فى الجسوم نقرًا ونهشًا * ثم باتا من كظّةٍ يشكوانِ (٥)

لا رعى الله ساكنَ القممِ الشّـ * ـمِّ ولا حاطَ ساكنَ القيعانِ (٦)

قد أغارا على أكفٍّ براها * بارئُ الكائناتِ للإتقانِ (٧)

كيف لم يرحما أناملَها الغـ * ـرَّ ولم يرفقا بتلكَ البنانِ (٨)

لهفَ نفسى وألفُ لهفٍ عليها * من أكفٍّ كانت صَناعَ الزمانِ (٩)

---

(١) الهيفاء : الضامرة البطن ، الرقيقة الخصر . (٢) مستطير الجنان ، أى ذاهب القلب جزعا وإشفاقا . (٣) اللظى : حرّ النار واشتعالها .

(٤) غصت ، أى امتلأت . وأتخم : امتلأ جوفه ، من التخمة ، وهى الامتلاء من الطعام .

(٥) الكظة : البطنة وما يعترى الإنسان من الامتلاء من الطعام . (٦) ساكن القمم : يريد النسر ، لأنه يسكن أعالى الجبال . والشم : العالية المرتفعة ، الواحدة شماء . وحاط : حفظ ووقى . ويريد «بساكن القيعان» : ما يسكن قيعان البحر من الحيتان ، كما يدل على ذلك ما سبق . (٧) براها : خلقها . ويريد أكف أصحاب الفنون . (٨) البنان : الأصابع ، الواحدة بنانة . (٩) الصناع : الحاذقة الماهرة فى العمل .

مُولَعاتٍ بصَيْدِ كلِّ جميلٍ * ناصباتٍ حبائلَ الألوانِ (١)

حافراتٍ فى الصَّخرِ أو ناقشاتٍ * شائداتٍ روائعَ البُنيانِ

مُنطِقاتٍ لسانَ كلِّ جمادٍ * مُفحِماتٍ سواجعَ الأفنانِ (٢)

مُلهِماتٍ مِنْ دِقَّةِ الصُّنعِ مالا * يُلهِمُ الشِّعرُ مِنْ دقيقِ المعانى

مِنْ تماثيلَ كالنُّجومِ الدَّرارِى * يَهرَمُ الدَّهرُ وهىَ فى عُنفُوانِ (٣)

عَجَبٌ صُنعُها وأعجبُ منه * صُنعُه تلك قُدرةُ الرَّحمنِ (٤)

إيهِ «مسِّينَ» آنِسِى اليومَ «بُمْبِـ * ـى» فقد أوحشَتْ بذاكَ المكانِ (٥)

آنِسِى الدُّرَّةَ التى كانت الحلْـ * ـيَةَ فى تاجِ دَوْلَةِ (الرُّومانِ)

غالَها قَبلَكِ الزمانُ اغتيالاً * وهىَ تلهو فى غِبطةٍ وأمانِ (٦)

(١) الحبائل : الأشراك . و يريد بقوله : « ناصبات حبائل الألوان » أن هذه الصور تصيد القلوب والأنظار بما فيها من دقة و إتقان . ويحكى أن رفائيل المصوّر المعروف صوّر مرة عنقودا من العنب على حائط فخدع بها بعض الطيور، فال اليه ينقر حبه .

(٢) سواجع الأفنان : الحمائم التى تسجع ، أى تغرّد . والأفنان : الأغصان ، الواحد فنن (بالتحريك) . ويشير بالشطر الأول الى ما تصنعه هذه الأيدى من التماثيل التى تقرب من الحقيقة حتى تكاد تنطق ؛ و بالشطر الثانى إلى أيدى الموسيقيين البارعين .

(٣) الدرارى (بتشديد الياء، وخفف للشعر) : جمع درى ، وهو الكوكب المتوقد المتلألئ الصافى الشعاع . وعنفوان الشباب : أوله و ريعانه . (٤) صنعه ، أى صنع الله تعالى . يقول : إن هذه التماثيل مهما بولغ فى إتقانها ودقتها فهى لا تبلغ صنع الله الذى أتقن كل شىء .

(٥) بمبى : مدينة قديمة من إيطاليا الجنوبية تبعد اثنى عشر ميلا عن نابلى الى الجنوب الشرق وموقعها بجوار جبل فيزوف ؛ وقد حدث فيها زلزلتان خربتا قسما منها فى سنة ٦٣ م وكان بين هاتين الزلزلتين فترة أشهر، ثم خربت بالمواد المتقذفة فى ٢٤ آب سنة ٧٩ ، وبقيت هذه المدينة مدة سبعة عشر قرنا بعد ذلك مطمورة، طامسة الذكر ، حتى اَستكشفت أخيرا . (٦) غالها : أهلكها .

جاءها الأمرُ والسَّراةُ عُكوفٌ (١) * فى الملاهى على غناء القِيانِ

بين صَبٍّ مُدَلَّهٍ وطَرُوبٍ (٢) * وخَليعٍ فى اللَّهو مُرْخَى العِنانِ

فانطَوَوْا كانطِواء أهلِك بالأمْـ * ـسِ وزالَتْ بَشاشَةُ العُمْرانِ

أنتِ (مسِّينَ) لن تَزُولِى كما زا * لَتْ ولكنْ أمسَيْتِ رَهْنَ الأوانِ (٣)

إنَّ إيطاليا بَنُوها بُناةٌ * فاطمَئِنِّى ما دامَ فى الحىِّ بانِى

فسَلامٌ عليكِ يومَ تَولَّيْـ * ـتِ بما فيكِ مِنْ مَغانٍ حِسانِ

وسَلامٌ عليكِ يومَ تَعُودِيـ * ـنَ كما كنتِ جنَّةَ الطَّلْيانِ

وسَلامٌ مِنْ كلِّ حَىٍّ على الأرْ * ضِ على كلِّ هالكٍ فيكِ فانِى

وسَلامٌ على الألَى أكَلَ الذِّئْـ * ـبُ وناشَتْ جَوارِحُ العِقْبانِ (٤)

وسَلامٌ على امرِئٍ جادَ بالدَّمْـ * ـعِ وثَنَّى بالأصْفَرِ الرَّنَّانِ (٥)

ذاكَ حَقُّ الإنسانِ عندَ بَنِى الإنْـ * ـسانِ لَمْ أدْعُكُمْ إلى إحْسانِ

فاكْتُبُوا فى سَماءِ (رِدْجُو) و (مسِّيـ * ـنا) و (كالبْرِيَا) بكلِّ لِسانِ

ها هُنا مَصْرَعُ الصِّناعَةِ والتَّصْـ * ـوِيرِ والحِذْقِ والحِجا والأغانِى (٦)

---

(١) يريد «بالأمر» : الهلاك والفناء . والسراة : جمع سرى (بفتح السين وتشديد الياء)، وهو الرفيع القدر من الناس . والقيان : المغنيات ، الواحدة قينة . (٢) المدله : الذاهب العقل من عشق ونحوه . والخليع : المتهتك . ومرخى العنان : الممدود له فى حبل الشهوات . (٣) يريد بقوله : «أمسيت رهن الأوان» : أنه سيأتى الوقت الذى يجدد الشعب فيه عمارتك ، و يعيد ماهدمته الزلازل من مغانيك فتصبحين كما كنت ، كما يدل عليه البيت الذى بعده . (٤) ناشت : نهشت . (٥) الأصفر الرنان : الذهب ؛ يريد ما يتبرع به المتبرعون فى عمارة هذا البلد . (٦) الحجا : العقل .

براعـــةُ غِنـاء

قالهـا فى جاك رومانو[1] المغنى الإسرائيلى المعروف

[نشرت فى ١٥ نوفبر سنة ١٩٠٨ م]

اِرْحَمُـونا بَنِى اليَهـودِ كَفاكُمْ * ما جَمَعْتُمْ بِحِذْقِكُمْ مِنْ نُقُـودِ

واْصفَحُوا عَنْ عُقولِنا ودَعُوا الحَلْـ * ـقَ بِسِـرِّ التَّـوْراةِ والتَّلْمُـودِ[2]

لا تَزِيدُوا على الصُّـكُوكِ[3] فِخاخًا * مِنْ غِنـاءٍ ما بَيْنَ دُفٍّ وعُودِ

وَيْحَكُمْ إنَّ (جاكَ) أَسْرَفَ حَتَّى * زادَ فى قَوْمِـه عـلى (داوُدِ)[4]

أَسْكِتُوه لا أَسْكَتَ اللهُ ذاكَ الـ * ـصَّوْتَ صَوْتَ المُتَيَّمِ الغِـرِّيدِ[5]

أَوْ دَعُوه، فِداؤُه إنْ تَغَـنَّى * كُلُّ نَفْسٍ وكُلُّ ما فى الوُجُـودِ

وقال فيــه أيضــا :

[نشرت فى ١٥ نوفبر سنة ١٩٠٨ م]

يا (جاكُ) إنَّكَ فى زَمانِكَ واحِدٌ * ولِكُلِّ عَصْـرٍ واحِدٌ لا يُلْحَـقُ

إنَّ الأُلَى قَـد عاصَرُوكَ وفاتَهُـمْ * أَنْ يَسْـمَعُوكَ كأَنَّهُـمْ لَمْ يُخْلَقُوا

---

(١) جاك رومانو : يهودى من أهالى الاسكندرية ، كان من رجال المال ، يعمل عملا رئيسيا فى أحد المصارف ، وكان حسن المنادمة والغناء ، ظريف الشمائل ، وكان صديقا حميا للرحوم عبده الحامولى .

(٢) التلمود : سفر دينى لليهود نما فى القرون الأربعة أو الستة من العهد المسيحى ، وصار مع التوراة كتاب اليهود المقدس . (٣) الصكوك : وثائق الديون التى اشتهر بها اليهود .

(٤) خص داود عليه السلام لما اشتهر به من حسن الصوت ، ولما اشتهرت به مزاميره من الترنم بها وترتيلها . (٥) الغريد : المغرّد .

قـد جاء (مُوسَى) بالعَصَا وأَتَيْتَنا * بالعُودِ يَشْـدُو فى يَدَيْكَ ويَنْطِقُ (١)

فاذا ٱرْتَجَلْتَ لنـا الغِناءَ فكُلُّنـا * مُهَـجٌ تَسِـيلُ وأَنْفُسٌ تَتَحـرَّقُ

فمُطـالِبٌ بإِعـادَةٍ ومُطـالِبٌ * بـزِيادَةٍ ومُهَـلِّلٌ ومُصَـفِّقُ

تَتَسـابَقُ الأَسْماعُ صَوْبَكَ كلّمـا * غَنَّيْتَهـا شَـوْقًا اليـكَ وتُعْنِـقُ (٢)

وتَوَدُّ أَفْئِـدةٌ هَتَكْـتَ شَغافَها * لـو أنّهـا بـذُيُولهـا تَتَعَـلَّقُ (٣)

خُـلُقٌ كما شـاءَ الجَلِيسُ وشِيمَـةٌ * يَذْكُو بهـا صَدْرُ النَّـدِيِّ ويَعْبَقُ (٤)

ومُروءَةٌ لو أنّهـا قـد قُسِّمَتْ * بَيْنَ اليَهُودِ لأَحْسَـنُوا وتَصَـدَّقُوا

نادى الألعاب الرياضية

أنشدها فى ليلة أحياها نادى الألعاب الرياضية بالأوبرا السلطانية

[ليلة السبت ٨ أبريل سنة ١٩١٦ م]

بِنـادِى الجـزِيرَةِ قِفْ ساعةً * وشاهِـدْ بِرَبِّكَ ما قـد حَوَى

تَرَى جَنّـةً مِنْ جِنانِ الرَّبِيـعِ * تَبَدَّتْ مع الخُلْدِ فى مُسْـتَوَى (٥)

جَمـالُ الطَّبِيعَـةِ فى أُفْقِـها * تَجَـلَّى على عَرْشِـه وٱسـتَوَى (٦)

---

(١) موسى، هو نبى الله موسى بن عمـران عليه السـلام؛ ومعجزته فى عصاه مشهورة ورد ذكرها فى القرآن . (٢) صوبك : جهتك . وتعنق : تسرع .

(٣) بذيولها، أى الأسماع . وشغاف القلب : غلافه . (٤) الندى : مجلس القوم . ويذكو ويعبق، أى يطيب ويتعطر . (٥) تبدت : ظهرت .

(٦) تجلى : ظهر . استوى

فقُــلْ للحَزِين وقُلْ للعليـــل * وقــلْ للمَلُولِ : هنـاكَ الدّوا

وقُلْ للأَدِيبِ : ابتَدِرْ ساحَها (١) * اذا ما البيـانُ عليـكَ الْتـوى

وقُــلْ للمُكِبِّ على دَرْسِـــه (٢) * إذا نَهكَ الدَّرْسُ منـه القُوى :

تَنَسَّمْ صَــباها تُجَــدَّدْ قُواك * فأرْضُ الجَــزِيرَةِ لا تُجْتَــوَى (٣)

ففِيهـا شِـفاءٌ لمَرْضَى الهُمُوم * ومَلْهًى كَرِيمٌ لمَرْضَى الهَــوَى

وفيهـا وفي نِيلِهـا سُــلْوَةٌ * لكلِّ غَرِيبٍ رَمَتْـه النَّــوَى (٤)

وفيهـا غِذاءٌ لأَهْــلِ العُقُــولْ * إذا الرأسُ إثْرَ كَلالٍ خَــوَى (٥)

ويا رُبَّ يومٍ شــديدِ اللَّظَى (٦) * رَوَى عن جَهَنَّمَ ما قد رَوَى

به الرِّيحُ لَفّاحَــةٌ للوُجُـــوه * به الشَّـمْسُ نَزّاعَــةٌ للشَّــوَى (٧)

قَصَــدْتُ الجَزِيرَةَ أَبْغِي النَّجاة * وجِسْمِي شَواهُ اللَّظَى فاشْتَوَى

فأَلْفَيْتُ نادِيَهـا زاهِـــرا * وأَلْفَيْتُ ثَمَّ نَعِـيماً ثَــوَى (٨)

فأَنْزَلَـــنِي مُــنْزَلًا طَيِّـبًا * ورَوَّى فـؤادِيَ حتّى ارْتَوَى

وأَطْفَأَ وارِفُ تِلْكَ الظِّـــلال (٩) * سَــعِيرَ الهَجِيرِ وحَرَّ الجَــوَى

---

(١) الساح : جمع ساحة . والتوى : صعب واستعصى . (٢) المكب على درسه : المقبل عليه المجتهد فيه . (٣) لا تجتوى : أى لا تكره الإقامة بها . (٤) النوى : البعد . (٥) الكلال : الإعياء والتعب . وخوى : خلا . (٦) اللظى : شدة الحر . (٧) لفاحة للوجوه : محرقة لها مغيرة لألوانها . والشوى : اليدان والرجلان وقحف الرأس . وكنى بقوله : «نزاعة للشوى» : عن شدة الحر . يشير الى قوله تعالى فى وصف جهنم : (كلا إنها لظى نزاعة للشوى) . (٨) ثوى بالمكان : أقام به .

(٩) الوارف من الظلال : ما اتسع وامتد منها . والهجير : شدة الحر . والجوى : الحزن والحرقة وشدة الوجد .

وحلّ الأصيلُ عِقالَ الشَّمال * فهبَّتْ بنَشْرٍ إليهَا ٱنضَوَى (١)

فأحيتْ بنفسِيَ ذِكْرَى الشَّباب * وما كان منها ومنه ٱنطَوَى (٢)

وعاوَدَ قلبِي ذاكَ الخُفُوق * وقد كانَ بَعْدَ المَشِيبِ ٱرْعَوَى (٣)

فما بالُ قَوْمِيَ لا يَأْخُذُون * لتلكَ ٱلجنانِ طَرِيقاً سَوَا (٤)

وما بالُ قَوْمِيَ لا يَنْزِلُون * بغَيْرِ (جُرُبِّى) و(بارِ اللِّوَا) (٥)

تراهُمْ على نَرْدِهِمْ عُكَّفًا * يُبادِرُ كلٌّ إلى ما غَوَى (٦)

ولو أنْصَفُوا الجِسْمَ لَٱسْتَظْهَروا * له بالمِرانِ وطِيبِ ٱلهَوا (٧)

✦✦✦

فيا ناديًا ضَمَّ أُنْسَ النَّدِيم * ولَهْوَ الكَرِيمِ وُقِيتَ ٱلبِلَى

لَيالِيكَ أُنْسٌ جَلاها الصَّفا * فأَسْرَتْ إليكَ وُفُودُ ٱلمَلا (٨)

فكَمْ ليلةٍ طاب فيكَ الحَدِيث * فكان الكُئُوسَ وكان الطِّلا (٩)

---

(١) الأصيل : وقت العشى . يقول : إن ريح الشمال انطلقت فى هذا الوقت . والنشر : الرائحة الطيبة . وانضوى : انضم اليها وامتزج بها . (٢) الضمير فى « منها » للذكرى؛ وفى « منه » الشباب . (٣) ارعوى عن الأمر : رجع عنه وكف .

(٤) طريقا سوا (بفتح السين والقصر)، أى سواء (بالمد) بمعنى المستوى الذى لا عوج فيه .

(٥) جربى، وبار اللوا : مقهيان معروفان فى القاهرة يقصد إليهما خاصة الناس .

(٦) النرد، هو اللعبة المعروفة بالطاولة . (٧) استظهروا، أى استعانوا . و « له » أى لأجله . والذى وجدناه فى كتب اللغة مرن الجسم مرونا ومرانة لا مرانا كما استعمله الشاعر متابعة لما شاع فى كلام أهل العصر . (٨) الإسراء والسرى : السير بالليل .

(٩) الطلاء (بالمد، وقصر للضرورة) : الخمر؛ شبه به طيب الحديث .

فمِنْ مُشْجِياتٍ إلى مُطْرِباتٍ * إلى مُضْحِكاتٍ تُسَلِّى ، إلَى...(١)

وقد زانَ لَهْـوَكَ ثوبُ الوَقارِ * فلَهْوُكَ فى كُلِّ ذَوْقٍ حَلَا

تَخِفُّ إليـه رِزانُ الحِجَا * وتَمْشِى إليـه السَّـراةُ الأُلَى(٢)

فقُلْ للَّذِى باتَ تَحْتَ العُقُودِ * بِحَـرْبٍ عـلى نَفْسِـه مُبْتَـلَى:(٣)

أتِلْكَ الأماكِنُ لا تُسْتَرادُ * أتِلْكَ المَناظِـرُ لا تُجْتَـلَى؟(٤)

أتَحْتَ السَّـماءِ وبَدْرِ السَّماءِ * وبَيْنَ الرِّياضِ وبَيْنَ الخَـلَا

يُمَلُّ الجُلُوسُ ويَفْنَى الحَدِيثُ * فهـذا النَّعِـيمُ وإلَّا فَـلَا؟

سَألْتُ الألَى يَقْدِرُونَ الحَيَاةَ * ألَمْ تَفْتِنْكُمْ ؟ فقالوا : بَلَى

مَكانٌ لَعَمْرُكَ ما حَلَّ فى * نَوَاحِيـه ذُو الحُزْنِ إلَّا سَـلَا

فما أنتَ فى مِصْرَ إنْ لَمْ تَطِرْ * إليـه فتَشْهَدَ تلك الحُـلَى

له مَلْعَبٌ فيـه ما يَشْتَهِى * مُحِبُّ الرِّياضَـةِ مَهْـمَا غَلَا

لِكُلِّ فَـرِيقٍ به لُعْبَـةٌ * تُلائِمُ مِنْ سِنِّه ما خَـلَا(٥)

ولِعْبٌ هـو الجِدُّ لو أنَّنـا * نَظَـرْنا إليـه بعَـيْنِ النُّهَى

---

(١) إلى ، أى الى غير ذلك من أنواع اللهو . (٢) الرزان : جمع رزين . يريد العقول الراجحة . وتخف له ، أى الى ما فى هـذا النادى من لهو ومتاع . وسراة القوم : ذوو الأقدار الرفيعة ، الواحد سرى (بفتح السين وتشديد الياء) . والألى ، أى الذين بلغوا من الرفعة وعلو المنزلة مبلغا عظيما ؛ فحذف الشاعر الصلة للعلم بها . (٣) العقود : نوع من الأبنيـة معروف فى مصر ؛ ومنه ما يسمى بالبواكى ؛ وكان بعض أصحاب المقاهى يتخذون تحتها مقاعد للناس .

(٤) تستراد : تجتنى وتطلب . (٥) ماخلا ، أى مامضى من عمره .

لَدَى غيرِ (مِصْرَ) له حُظْـوَةٌ * فكم راحَ يَلْهُـو به مَنْ لَهَـا

وفى أَرْضِ (يُونانَ) شاهَدْتُهُ * فأىُّ جَمَـالٍ إليـه ٱنتَهَى

وشاهَدْتُ مَوْسِمَهُ قد حَوَتْ * نَواحِيــهِ غايَةَ ما يُشْـتَهَى

وماجَ بزُوّارِهِ المُولَعِين * وأَضْحَى بعَرْشِ المُلُوكِ ٱزْدَهَى (١)

وقـد زادَ أَلْعـابَهُ بَهْجَـةً * مَكانٌ فَسِيحٌ مُعَـدٌّ لَهَـا

صِراعٌ وعَدْوٌ بعِيـدُ المَـدَى * ووَثْبٌ يَكادُ يَنـالُ السُّـهَا (٢)

وشاهَدْتُ عَدّاءَهُمْ قـد عَدَا * ثَلاثِينَ مِيلًا وما إنْ وَهَى (٣)

وقامَتْ مُلاكَمَةُ اللاعِبِين * فأَنْسَتْ تَناطُحَ وَحْشِ ٱلمَهَا (٤)

بأَوْحَى مِنَ اللَّمْحِ كانَ النِّزال * فياوَيْلَ مَنْ مِنْهُمَا قـد سَهَـا (٥)

ولو رُحْتُ أَنْعَتُ تِلْكَ الضُّرُوب * لَضَاقَ القَرِيضُ وأَعْيَا بِهَـا (٦)

على أنَّ فى أُفْقِنـا نَهْضَـةً * سَتَبْلُغُ رَغْـمَ القُعُودِ المَـدَى

وإنْ لم تَكُنْ بَلَغَتْ أَوْجَهـا * كَذا كُلُّ شَىْءٍ إذا ما ٱبْتَـدَا (٧)

ونادِى الرِّياضَةِ أَوْلَى بأنْ * يكونَ عليهـا مَنـارَ الهُـدَى (٨)

---

(١) ازدهى : افتخر واختال .

(٢) العدو : الجرى . والسها : كوكب خفى لشدة بعده . (٣) عدا : جرى . ووهى : ضعف .

(٤) المها : بقر الوحش ، الواحدة مهاة . (٥) أوحى من اللمح ، أى أسرع منه . والوحى (بالألف المقصورة ، والوحاء بالمد) : السرعة . ومنهما ، أى من المتلاكمين .

(٦) الضروب : أنواع اللعب . (٧) أوجها ، أى غاية ما تسمو إليه .

(٨) عليها ، أى على تلك النهضة السابق ذكرها .

أَظَلَّتْ جَــلَائِلَ أَعْمــالِه * ظِلالُ (حُسَيْنٍ) حَلِيفِ النَّدَى (١)

مَلِيـــكٌ رَعــاه بإقْبــالِه * وحُسْنِ عِنايَتِــه والجَــدَا (٢)

ففِى عَهْــدِه فَلْيُجِدّ المُجِــدّ * فإنَّ السُّعودَ به قــد بَــدَا

رحلتـــه إلى إيطاليــا

[نشرت فى نوفبر سنة ١٩٢٣ م]

عاصِفٌ يَرْتَمِى وبَحْــرٌ يُغِــيرُ * أَنا باللهِ منْهُــما مُسْــتَجِيرُ (٣)

وكأنَّ الأَمْواجَ، وهىَ تَوالَى * مُحْنَقاتٍ، أَشْجانُ نَفْسٍ تَثُـورُ (٤)

أَزْبَدَتْ، ثم جَرْجَرَتْ، ثم ثارَتْ * ثم فارَتْ كما تَفُـورُ القُــدُورُ (٥)

ثم أَوْفَتْ مِثْلَ الجِبالِ على الفُلْـ * ـكِ وللفُـلْكِ عَزْمَةٌ لا تَخُــورُ (٦)

تَــتَرَامَى بجُـؤْجُـؤٍ لا يُبالِى * أَمِياهٌ تَحُــوطُه أم صُخُــورُ؟ (٧)

أَزْعَجَ البَحْــرُ جانِبَيْها مِنَ الشَّـ * ـدِّ فجَنْبٌ يَعْــلُو وجَنْبٌ يَغُــورُ

وَهْوَ آنًا يَحُطّ مِنْ عُلْوٍ كالسَّيْـ * ـلِ وآنًا يَحُوطُها منــه سُــورُ (٨)

---

(١) يريد المغفور له السلطان حسين كامل. والنـدى: الجود. (٢) الجدا: العطاء.

(٣) يرتمى: يشتد فى هبوبه. (٤) توالى، أى تتوالى. ومحنقات: غاضبات. وتثور: تهيج. (٥) أزبدت: قذفت بالزبد (بالتحريك)، وهو الرغوة التى تعلو الماء عند فورانه. وجرجرت: صوتت. (٦) أوفى عليه: أشرف. وتخور: تضعف. (٧) ترامى، أى الفلك؛ وهو يذكر ويؤنث. وجؤجؤ السفينة: صدرها. (٨) ضمير «هو»، والهاء، فى قوله: «منه» للبحر. ومن علو (مثلث الواو)، أى من أعلى.

وهىَ تَــزْوَرُّ كالجَــوَادِ إذا ما * ساقَــهُ للطِّعــانِ نَــدْبٌ جَسُــورُ (١)

وعليهــا نُفُوسُــنا خائِــراتٌ * جازِعاتٌ كادَتْ شَــعاعًا تَطِــيرُ (٢)

فى ثَنــايَا الأمْــوَاجِ والزَّبَدِ المَنْــدُوفِ لاحَتْ أكفانُنَا والقُبُــورُ (٣)

مَرَّ يَــوْمٌ وبَعْضُ يَــوْمٍ علينــا * والمَنــايا إلى النُّفُــوسِ تُشِــيرُ

ثمّ طافَتْ عِنايَــةُ اللهِ بالفُــلْـكِ فزالَتْ عنّا تُقِلُّ الشُّرُورُ (٤)

مَلَكَتْ دَفَّــةَ النّجاةِ يَــدُ اللّــهِ فسُــبْحانَ مَنْ إليــه المَصِيرُ

أمَرَ البَحْــرَ فاسْــتَكانَ وأمْسَى * منــه ذاكَ العُبــابُ وهو حَصِيرُ (٥)

أيّهــا البحــرُ لا يَغُــرَّنْكَ حَــوْلٌ * واتّســاعٌ وأنتَ خَــلْقٌ كَبِيرُ (٦)

إنّمــا أنتَ ذَرّةٌ قــد حَــوَتْهــا * ذَرّةٌ فى فَضَــاءِ رَبّى تَــدُورُ (٧)

إنّمــا أنتَ قَطْــرَةٌ فى إناءٍ * ليسَ يَدْرِى مَــداهُ إلّا القَــدِيرُ (٨)

إيهِ (اسْبِيرِيَا) فَدَتْكِ الجَــوارِى * مُنْشَآتٍ كأنّهنّ القُصُــورُ (٩)

يا عَــرُوسَ البِــحارِ إنّــكِ أهْــلٌ * أنْ تُحَلّيْــكِ بالجُمَــانِ البُحُــورُ (١٠)

فالبَسِى اليَــومَ مِنْ ثَنائِى عِقْــدًا * تَشْتَهِيه مِنَ الحِسانِ النُّحُــورُ

---

(١) تزورّ: تنحرف وتميل. والندب: الماضى الخفيف فى الحاجة. (٢) طارت نفسه شعاعا، أى ذهبت متفرقة من خوف أونحوه. (٣) يقال: ندف القطن يندفه، وذلك اذا ضربه بالمندف ليرق. وشبه الشاعر زبد البحر بالقطن المندوف. (٤) تقل: تحمل. (٥) استكان: سكن وخضع. والعباب: الموج. وهو حصير، أى مستوى السطح كالحصير. (٦) الحول: القوة. (٧) أى ان البحر ذرة من الكرة الأرضية التى هى ذرة فى الفضاء. (٨) مداه، أى مدى الإناء. ويريد «بالإناء» الكون. (٩) اسبيريا: اسم الباخرة التى أقلت الشاعر الى إيطاليا. والجوارى: السفن، الواحدة جارية. (١٠) الجمان: اللؤلؤ، الواحدة جمانة. وخص الجمان لأنه مما تحويه البحار فى أجوافها.

إيـه إيطاليـا عدتك العـوادى * وتخلى عن ساكنيك الثبور (١)

فيك يا مهبط الجمال فنون * ليس فيها عن الكمال قصور

ودمى جمع المحاسن فيها * صنع الكف عبقرى شهير (٢)

قد أقيمت من الجماد ولكن * من معانى الحياة فيها سطور

فهى تبدو من الملائك يكسو * ها جمال على حفافيه نور (٣)

أمرت بالسكوت من جانب الحق * بدنيا فيها الأحاديث زور

أرضهم جنة وحور وولدا * ن كما تشتهى وملك كبير

تحتها — والعياذ بالله — نار * وعذاب ومنكر ونكير (٤)

إن يوما كيوم (ردجو) و(مسيـ * نا) و(كالبريا) ليوم عسير (٥)

ساعة منه تهلك الحرث والنسـ * ـل وتمحو ما سطرته الدهور (٦)

ذاك (فيزوف) قائما يتلظى * قد تعالى شهيقه والزفير (٧)

---

(١) عدتك العوادى : جاوزتك النوائب وتخطتك . والثبور : الهلاك .

(٢) يريد «بالدمى» : التماثيل ، الواحدة دمية . وصنع الكف (بالتحريك) : حاذق بصنعه . ويشير بهذا البيت وما بعده الى ما اشتهر به الإيطاليون من صنع التماثيل التى تنطق بمهارة صناعها وحذقهم .

(٣) على حفافيه : على جانبيه . (٤) منكر ونكير : ملكان قيل إنهما يفتنان الميت فى قبره ؛ وهما مثلان فى الفزع والرعب . ويشير بهذا البيت الى ما خصت به طبيعة بلادهم من وجود البراكين وكثرة الزلازل بها . (٥) يريد بيوم ردجو ومسينا : يوم الزلزال الذى وقع فى هذين البلدين انظر القصيدة السابقة فى زلزال مسينا . (٦) الحرث : الزرع . (٧) فيزوف : بركان بإيطاليا معروف .

يُنْذِرُ القَوْمَ بالرَّحِيلِ ولٰكِنْ * ليس يُغْنِي مع القَضاءِ النُّذُرُ (١)

وكذاكَ الأَوْطانُ مَهْمَا تَجَنَّتْ * ليسَ لِلْحُرِّ عن حِمَاهَا مَسِيرُ

شَمْسُهُمْ غادَةٌ عليها حِجابٌ * فِهِىَ شَرْقِيَّةٌ حَوَتْها الخُدُورُ (٢)

شَمْسُنا غادَةٌ أَبَتْ أَنْ تَوارَى * فِهِىَ غَرْبِيَّةٌ جَلاهَا السُّفُورُ (٣)

جَوُّهُمْ فى تَقَلُّبٍ وٱخْتِلافٍ * غيرَ أنَّ الثَّباتَ فيهمْ وَفِيرُ

جَوُّنا أَثْبَتُ الجِواءِ ولٰكِنْ * ليسَ فِينا على الثَّباتِ صَبُورُ (٤)

ولَدَيْهِمْ مِنَ الفُنُونِ لُبابٌ * ولَدَيْنَا مِنَ الفُنُونِ قُشُورُ

أَنْكَرَ الوقفَ شَرْعُهُمْ فلِهٰذا * كُلُّ رَبْعٍ بأَرْضِهِمْ مَعْمُورُ (٥)

ليسَ فيها مُسْتَنْقَعٌ أو جِدارٌ * قد تَداعَى أو مَسْكَنٌ مَهْجُورُ (٦)

كُلُّ شِبْرٍ فيها علَيْه بِناءٌ * مُشْمَخِرٌّ أو رَوْضَةٌ أَوْ غَدِيرُ (٧)

قَسَّموا الوَقْتَ بَيْنَ لَهْوٍ وجِدٍّ * فى مَدَى اليَوْمِ قِسْمَةً لا تَجُورُ

كُلُّهُمْ كادِحٌ بَكُورٌ إلى الرِّزْ * قِ وَلاهٍ إذا دَعاهُ السُّرُورُ (٨)

---

(١) أى إن فيزوف بما يتصعد منه من دخان دائم كأنه نذير للقوم بالرحيل عن جواره واختيار مكان آخر يقيمون به ، ولكن إذا حم القضاء فلا تغنى النذر. (٢) الغادة : المرأة الناعمة اللينة . وشرقية ، أى امرأة شرقية ؛ ويشير إلى ما يحجب الشمس فى بلادهم من الضباب والغيم . (٣) غربية ، أى امرأة غربية . ويشير إلى صحو الجو وصفائه من الغيم فى بلاد الشرق . (٤) الجواء : جمع جو .

(٥) يشير إلى ما يلحق منازل الأوقاف فى مصر من التخريب والدمار لقلة العناية بها . وكان الشاعر كلمة مأثورة فى هذا ، وهى : «بيوت الوقف كالجدرى فى وجه المدنية» . (٦) تداعى : تهدّم.

(٧) مشمخر : مرتفع. (٨) الكادح : الساعى المجد فى طلب الرزق . والبكور (بفتح الباء) : المبكر.

لا تَرَى فى الصَّباحِ لاعِبَ نَرْدٍ * حَولَهُ للرِّهانِ جَمٌّ غَفيرُ
لَا ولَا باهِلًا سَلِيمَ النَّواحِى * للقهاوِى رَواحُه والبُكُورُ (١)
لَم يَحُلْ بَيْنَهمْ وبينَ المَلاهِى * أو شُؤونِ الحَياةِ جَوٌّ مَطِيرُ (٢)
لا يُبالُونَ بالطَّبِيعةِ حَنَّتْ * أمْ تَجَنَّتْ أمْ احتَواهَا النُّعُورُ (٣)
عَصَفَتْ فوقَهمْ رِياحٌ عَواتٍ * أمْ أجازَت بهمْ صَبًا أمْ دَبُورُ (٤)
قد أعَدُّوا لحادِثاتِ اللَّيالِى * عُدَّةً لا يَحُوزُها التَّقْدِيرُ
نَضَّرُوا الصَّخرَ فى رُءُوسِ الرَّواسِى * ولَدَيْنا فى مَوطِنِ الخِصْبِ بُورُ (٥)
قد وَقَفْنا عندَ القَدِيمِ وسارُوا * حيثُ تَسْرِى الى الكَمالِ البُدُورُ
والحَوارِى فى النِّيلِ مِنْ عَهْدِ (نُوحٍ) * لَمْ يُقَدَّرْ لصُنْعِها تَغْيِيرُ
وَلِعَ القَومُ بالنَّظافةِ حتَّى * جُرِّبَ فيها غَنِيُّهمْ والفَقِيرُ

(١) الباهل : المتردّد بلا عمل . وسليم النواحى ، أى صحيح الجسم ليس به عاهة تمنعه العمل . وإطلاق «القهوة» على المكان الذى تشرب فيه : مجاز ، كإطلاق النار على جهنم .

(٢) يريد بهذا البيت أن الأمطار فى تلك البلاد مهما غزرت فلن تعوق السائرين عن مقاصدهم لما لديهم من الوسائل التى تجعل ذلك من الأمور المألوفة . ويشير الشاعر إلى المقارنة بين ما لديهم من تلك الوسائل وما لدينا .

(٣) النعور : الريح التى تفاجئك بحر وأنت فى برد ، أو ببرد وأنت فى حر .

(٤) العواتى من الرياح : الشديدة العصف ، التى جاوزت حدّ هبوبها . وأجازت بهم ، أى مرت بهم . وفى كتب اللغة أن أجاز وجاز ، كلاهما بمعنى جاوز . ومنه حديث المسعى : «لاتجيزوا البطحاء إلا شدّا » أى لا تجوزوا . والصبا : ريح الشمال ، وتقابلها الدبور ، وهى ريح الجنوب .

(٥) يشير بهذا البيت الى ما امتازت به أمم الغرب من دؤوب على العمل وعلم جم حتى إنهم جعلوا الصخور فى رءوس الجبال التى لاتنبت شيئا نضرة بما غرسوا فيها من ألوان النبات ، عكس ما لدينا من كسل وتواكل جعلا أرضنا الخصبة مقفرة من الزرع .

فاذا سِرْتُ فى الطَّرِيقِ نَهارًا * خِلْتُ أنّى على المَرايا أسِيرُ

أفْرَطَ القَوْمُ فى النِّظامِ وعِنْدِى * أنّ فَرْطَ النِّظامِ أسْرٌ ونِيرُ (١)

ولَذِيذُ الحَياةِ ما كانَ فَوْضَى * ليسَ فِيها مُسَيْطِرٌ أو أمِيرُ

فإذا ما سَأَلْتَنِي قلتُ عنهمْ * أمّةٌ حُرّةٌ وفَرْدٌ أسِيرُ (٢)

ذاكَ رَأْيِي وهَلْ أشارَكُ فِيهِ * إنّه قَوْلُ شاعِرٍ لا يَضِيرُ

فِي جِبالِ التِّيرُولِ إنْ أقْبَلَ الصَّيْـ * ـفُ نَعِيمٌ وإنْ مَضَى زَمْهَرِيرُ (٣)

أذْكَرَتْنِى ما قالَه عَرَبِىٌّ * طارِقِىٌّ أمْسَى احْتَواهُ (شُلَيْرُ): (٤)

حَلَّ تَرْكُ الصَّلاةِ فِي هٰذه الأرْ * ضِ وحَلَّتْ لنا عَلَيْها الخُمُورُ

---

(١) النير : الخشبة المعترضة فى عنق الثورين بأداتها . (٢) يشير بقوله : وفرد أسير، إلى كثرة ما سنوا من قوانين ونظم تقيد الأفراد فى نواحى الحياة ولا تجعلهم مطلق الحرية .

(٣) التيرول : إقليم جبلى من جبال الألب يقع فى الشمال الشرقى من إيطاليا .

(٤) طارق : نسبة الى طارق بن زياد فاتح الأندلس . وشلير (بلفظ التصغير) : جبل بالأندلس من أعمال البيرة، لا يفارقه الثلج شتاء ولا صيفا . وفى هذا البيت سناد حذو، وهو اختلاف حركة الحرف الذى قبل الردف، والردف : حرف مد قبل الروى . ويشير الشاعر بهذا البيت الى قول بعض المغاربة وقد مر بشلير فوجد ألم البرد :

يحل لنا ترك الصلاة بأرضكم * وشرب الحيا وهو شىء محرم

فرارا إلى نار الجحيم فانها * أخف علينا من شلير وأرحم

اذا هبت الريح الشمال بأرضكم * فطوبى لعبد فى لظى يتنعم

أقول ولا أنحى على ما أقوله * كما قال قبلى شاعر متقدم

فان كان يوما فى جهنم مدخلى * ففى مثل هذا اليوم طابت جهنم

وقد ضمن حافظ معنى هذه الأبيات فى البيتين الآتيين .

إنّ صَـدْرَ السَّـعيرِ أَخْفَى علينـا * مِنْ (سُـلَيْرٍ) وأيْنَ مِنَّـا السَّعِيرُ
قد بَلَوْتُ الحَياةَ فى الشَّرْقِ والغَرْ * بِ فما فى الحيـاةِ أَمْرٌ يَسِـيرُ
مِنْ ثَـواء فيــه المَـلالُ لِزامٌ * أَوْ رَحِيـلٍ فيـه العَنـاءُ كثـيرُ (١)

حـــــريق

قال هذه الأبيات فى حريق رآه بمنزل عبد الله أباظه بك

عَجِبَ النّاسُ مِنْكَ يا ابنَ سُـلَيْما * نَ وقـد أَبْصَرُوا لَدَيْكَ عَجِيبـا
أَبْصَروا فى حِمـاكَ غَيْثاً وناراً * ذاكَ يَهْمِى وتلْكَ تَذْكُو لَهِيبـا (٢)
ونَسُوا أنّ جُودَ كَفِّكَ غَيْثٌ * ظَـلَّ للمُرْتَجِى الوُرودَ قَرِيبـا
وهِيَ ضَيْفٌ أَصابَه عَنَتُ الدَّهْـ * ـرِ وأَلْفَى هـذا الفِنـاءَ رَحِيبا (٣)
فأَتَى يُـبْرِدُ الغَلِيــلَ بقَطْـرٍ * مِنْ نَدَى سَيِّدٍ يُواسِى الغَرِيبَا (٤)

---

(١) الثواء : الإقامة .

(٢) يهمى : ينصب . ويريد «بالغيث» : كرم الممدوح . وتذكو : تضطرم وتشتعل .

(٣) هى، أى النار . والعنت : الشدة والمشقة . والفناء (بكسر الفاء) : ساحة البيت .

(٤) الغليل : شدة العطش .

خنجر مكبث

قصيدة مترجمة عن الشاعر الإنجليزى شكسبير ، قالها على لسان مكبث يخاطب خنجرا تخيله حينما هم باغتيال ابن عمه دانكان الملك ليخلفه فى ملكه ؛ ويصف تردده أولا ثم تصميمه بعد ذلك على تنفيذ ما أراد :

كأنّى أَرَى فى اللّيْلِ نَصْلًا مجرّدا * يَطيرُ بِكِلْتَا صَفْحَتَيْهِ شَرارُ (١)

تُقَلِّبُه للعَيْنِ كَفٌّ خَفِيّةٌ * ففيه خُفُوقٌ تارةً وقَرارُ (٢)

يُماثِلُ نَصْلِي فى صَفاءِ فِرِنْدِه * ويَحْكِيه منه رَوْنَقٌ وغِرارُ (٣)

أَراهُ فتُدْنِيني إليه شَراسَتِي * فيَنْأى وفى نَفْسِى إليه أُوارُ (٤)

وأَهْوِى بزَنْدِى طامِعًا فى ٱلتِقاطِه * فيُدْرِكُه عند الدُّنُوِّ نِفارُ (٥)

تَخَبَّطَنِي مَسٌّ مِنَ الجِنِّ أم سَرَتْ * بأجزاءِ نَفْسِى نَشْوَةٌ وخُمارُ (٦)

أَرانِىَ فى لَيْلٍ مِنَ الشَّكِّ مُظْلِمٍ * فيالَيْتَ شِعْرِى هَلْ يَلِيه نَهارُ؟

سأَقْتُلُ ضَيْفِى وابنَ عَمِّى ومالِكِى * ولو أنّ عُقْبَى القاتِلِين خَسارُ

---

(١) نصل السيف : حده . والمجرّد من السيوف : المسلول من غمده .

(٢) الخفوق : الاضطراب . والقرار : الاستقرار . (٣) فرند السيف : جوهره وماؤه الذى يترقرق فى صفحته ؛ وهو فارسى معرب . وغرار السيف (بالكسر) : حده . والمعنى أن هذا الخنجر يشبه خنجرى فى لمعانه وبريقه ومضاء حده . (٤) الشراسة : الحدة وسوء الخلق . وينأى : يبعد . والأوار : شدة العطش . (٥) الزند من الذراع : ما فوق المرفق . والنفار (بكسر النون) والنفور (بضمهما) كلاهما بمعنى واحد . (٦) يقال : تخبطه الشيطان ، أى مسه بأذى أو جنون . والنشوة : السكر . وخمار الخمر : ما خالطك من سكرها .

وأُرضِي هَوَى نَفسِي وإنْ صَحّ قولُهُمْ * هَــوَى النَّفسِ ذُلٌّ، والجبـانةُ عارُ

فيأيُّها النَّصْــلُ الّذى لاحَ فى الدُّجَى * وفى طَيِّ نَفسِي للشُّـــرُورِ مَثـارُ (١)

تُرَى خَدَعَتْنِي العَيْنُ ام كنتُ مُبْصِرًا * وهٰـــذا دَمٌ، أمْ فى شَـباتِكَ نارُ؟ (٢)

وهــل أنتَ تِمْثَـالٌ لِكَيْدِ تَوَيْتُه * وذاكَ الدَّمُ الجـارِى عليـكَ شِعارُ؟ (٣)

فإنْ لم تكنْ وَهْمًا فكُنْ خيرَ مُسْعِدٍ * فإنّى وَحِيــدٌ والخُطـوبُ كُثارُ (٤)

وكُنْ لى دَليــلًا فى الظَّــلامِ وهادِيًا * فلَيْــلِي بَهِيـمٌ والطَّــرِيقُ عِثـارُ (٥)

على الفَتْكِ يا (دُنْكانُ) صَحَّتْ عَزِيمَتِي * وإنْ لم يَكُنْ بَيْـنِي وبَيْنَـكَ ثارُ

فإنْ يَكُ حُبُّ التـاجِ أعْمَى بَصيرَتِي * فما لى على هٰـــذا القَضاءِ خِيـارُ

أعِرْنِى فُؤادًا منـكَ يا دَهْرُ قاسِيًا * لو انّ القُـــلوبَ القاسِياتِ تُعارُ

ويا حِلْمُ قاطِعْنِي ويا رُشْـدُ لا تَثُبْ * ويا شَرُّ مالِي مِنْ يَدَيْكَ فِــرارُ (٦)

ويا لَيْــلُ أنْزِلْنِي بجَـوْفِكَ مَنْزِلًا * يَضِــلُّ به سِـــرْبُ القَطَا ويَحارُ (٧)

---

(١) مثار، أى مكان لثوران الشر، ويجوز أن يراد به المصدر، أى ثورة الشر واهتياجه .

(٢) شباة السيف : حده .

(٣) الشعار : العلامة .

(٤) الكثار (بضم الكاف) : الكثير . يقول : إن كنت أيها الخنجر خنجرا حقيقيا فأعنى على ما هممت به من قتل ابن عمى، فإنى وحيد لا أقوى على احتمال هذه المصائب المحيطة بى .

(٥) العثار : الشر .

(٦) لا تثب، أى لا ترجع .

(٧) سرب القطا : جماعة الحمام . وخص القطا بالذكر لأنها يضرب بها المثل فى الهداية . يطلب الى الليل أن يستره بظلامه حتى لا يهتدى أحد الى خيانته وغدره .

وإنْ كنتَ لَيلَ (المـانَويّةِ) فلْيَكُنْ * على سِرِّ أَهْـلِ الشَّـرِّ منـكَ سِـتارُ (١)

ويا قَدَمِى سِـيرِى حِـذارًا وخافِتِى * مِن المَشْىِ لو يُنْجِى الأثـيمَ حِـذارُ (٢)

وَقفتُ بِجَـوْفِ اللَّيْـلِ وَقفَةَ ساحِرٍ * له الجِنُّ أَهْـلٌ والمَكايِدُ دارُ

إذا اشْتَمَلَ اللَّيـلُ البَهِـيمُ على الوَرَى * تَجَـرَّدَ للإيـذاءِ حيثُ يُثارُ (٣)

فـالى كأنِّى فاتِـكٌ ذُو عَشِـيرةٍ * خِيـارهُـمُ تحتَ الظَّـلامِ شِرارُ (٤)

اذا ما عَوَى ذِئْبُ الفَلَا هَبَّ جَمْعُهُمْ * إلى الشَّرِّ واسْتُلَّتْ ظُبًا وشِـفارُ (٥)

طــول اللّيـــل

ياساهِدَ النَّجمِ هَلْ للصُّبحِ مِنْ خَبَرِ * إنِّى أَراكَ على شَىْءٍ من الضَّـجَرِ (٦)

أَظُنُّ لَيْلَكَ مُـذْ طال المُقـامُ به * كالقَوْمِ فى مِصْرَ، لا يَنْوِى على سَفَرِ (٧)

---

(١) أضاف الليل الى المـانوية، وهى الطائفة المنسوبة الى مانى، لأنهم كانوا يعتقدون أن الليـل إله الشر، والنهار إله الخير، قال أبو الطيب المتنبي :

وكم لظلام الليل عندك من يد * تخبر أن المـانوية تكذب

يقول : إن كنت أيها الليل إلها للشر كما تزعم المـانوية، فاستر على أهل الشر شرورهم ولا تدل أحداعليهم .

(٢) خافتى من المشى، أى خففيه وخفضى من صوته حتى لا يسمعه أحد . (٣) البهيم : الشديد الظلمة . وتجرّد للإيذاء : انبعث إليه وأسرع نحوه . ويثار : يهاج، أى أسرع إلى الإيذاء حيث يكون الإيذاء . (٤) يريد بهذه العشيرة : جماعة اللصوص وقطاع الطرق وسفاكى الدماء .

(٥) عوى : صوّت . والفـلا : الصحارى، الواحدة فلاة . واستلت : أخرجت من أغمادها . والظبا : جمع ظبة (بضم ففتح)، وهى حد السيف . والشفار : السكاكين، الواحدة شفرة .

(٦) الساهد : الساهر . (٧) يريد «بالقوم» : الإنجليز . ولا ينوى، أى الليل . شبه الليل بجيش الاحتلال فى مصر فى طول الإقامة، وعدم ظهور أمارات تدل على الجلاء .

وقال فى هذا المعنى أيضا[١] :

أَقَضِّيهِ فى الأَشْـواقِ حتى أُقِلَّهُ * بِطَىءَ سُرًى أَبْدَى إلى اللُّبْثِ مَيْلَهُ[٢]

وليس اشتياقى عن غَرامٍ بشادنٍ * ولكنّه شَوْقُ امرِئٍ فاتَ أَهْلَهُ[٣]

فيالَكَ مِنْ لَيْلٍ أَعَرْتُ نُجومَه * تَوَقُّدَ أَنْفاسِى وعانَيْتُ مِثْلَهُ[٤]

ومَلَّ كِلانَا مِنْ أَخِيه وهٰكذا * إذا طال عَهْدُ المَرْءِ بالشَّىْءِ مَلَّهُ

الشِّـــعر

ضِعْتَ بينَ النُّهى وبينَ الخَيالِ * يا حَكِيمَ النُّفُوسِ يابنَ المَعالِى[٥]

ضِعْتَ فى الشَّرْقِ بَيْنَ قَوْمٍ هُجُودٍ * لَمْ يُفِيقُوا وأُمَّةٍ مِكْسالِ[٦]

قد أَذالُوكَ بَيْنَ أُنْسٍ وكَأْسٍ * وغَرامٍ بِظَبْيَةٍ أو غَزالِ[٧]

ونَسِيبٍ ومِدْحَةٍ وهِجاءٍ * ورِثاءٍ وفِتْنَةٍ وضَلالِ[٨]

وحَماسٍ أَراهُ فى غَيْرِ شَىْءٍ * وصَغارٍ يَجُرُّ ذَيْلَ اخْتِيالِ[٩]

عِشْتَ ما بَيْنَهُمْ مُذالاً مُضاعًا * وكذا كنتَ فى العُصورِ الخَوالِى[١٠]

---

(١) أشير فى الديوان المطبوع الى أنها قصيدة طويلة، ولم يعثر منها إلا على هذه الأبيات، ولم نقف نحن أيضا على بقيتها . (٢) اقضيه أى أقضى الليل . واللبث : المكث . (٣) الشادن : ولد الظبية . والمراد هنا : المليح . (٤) يريد أن النجوم اشتعلت من توقد أنفاسه، وفى قلبه من اللوعة والشوق مثل هذا التوقد . (٥) النهى العقول، الواحدة : نهية . (٦) الهجود : النيام . (٧) أذالوك : أهانوك وأصغروا شأنك . (٨) النسيب : التشبيب بالنساء وذكر محاسنهن فى الشعر . (٩) الصغار : الذل . ومعنى قوله : «وصغار» الخ أى أنهم يتاهون وهم أذلاء . (١٠) المذال : المهان .

حَمَّلُوكَ العَناءَ مِن حُبِّ (لَيْلَى) * و(سُلَيْمَى) ووَقْفَةِ الأَطْلالِ (١)

وبُكاءٍ على عَزيزٍ تَوَلَّى * ورُسُومٍ راحَتْ بِهِنَّ اللَّيالِي (٢)

وإذا ما سَمَوْا بِقَدْرِكَ يَوْمًا * أَسْكَنُوكَ الرِّحالَ فَوْقَ الجِمالِ (٣)

آنَ يا شِعْرُ أَنْ نَفُكَّ قُيُودًا * قَيَّدَتْنا بِها دُعاةُ المُحالِ

فارْفَعُوا هٰذِهِ الكَمائِمَ عَنّا * ودَعُونا نَشُمُّ رِيحَ الشَّمالِ

خزان أسوان

قال هذين البيتين فى العام الذى أسس فيه خزان أسوان ونقص فيه الفيضان

أَنْكَرَ النِّيلُ مَوْقِفَ الخَزّانِ * فانْثَنَى قافِلًا إلى السُّودانِ (٤)

راعَهُ أَنْ يَرَى على جانِبَيْهِ * رَصَدًا مِنْ مَكايِدِ الإِنْسانِ (٥)

مَعُونة الدمع

يا مَنْ خَلَقْتَ الدَّمْعَ لُطْ * فًا مِنْكَ بالباكِى الحَزِينْ

بارِكْ لِعَبْدِكَ فى الدُّمُو * عِ فإِنَّها نِعْمَ المُعِينْ

(١) ليلى وسليمى : من الأسماء التى ردّدها الشعراء قديما ، وأكثروا فيها القول نسيبا وتشبيبا . والأطلال : مابقى من آثار الديار ، الواحد طلل (بالتحريك) . وللشعراء فى الأطلال وقفات ذكروا فيها غرامهم وحبهم وحسرتهم على أيام خلت . (٢) الرسوم : آثار الديار . (٣) «أسكنوك الرحال» الخ ، أى وصفوا الرحال والجمال وما يتعلق بذلك فى أشعارهم . ويعرض الشاعر بما نحن فيه من اتباع طريق العرب فى الشعر من ذكر العيس ، ومناداة الأطلال ؛ وإن صح هذا للعرب فلا يصح لنا ، فلقد كانوا يصدرون فى ذلك عما يحيط بهم ؛ وأما نحن فلانحس من ذلك شيئا . (٤) القافل : الراجع .
(٥) الرصد : الحافظ والحارس .

الخمريات

قال :

[نشرت فى سنة ١٩٠٠ م]

هذا الظلام أثار كامن دائى (١) * يا ساقيّ علىّ بالصهباء

بالكاس أو بالطاس أو باثنيهما (٢) * أو بالدنان فإن فيه شفائى

مشمولة (٣) لولا التقى لعجبت من * تحريمها والذنب للقدماء

قربوا الصلاة وهم سكارى بعد ما * نزل الكتاب بحكمة وجلاء

يازوجة ابن المزن (٤) يا أخت الهنا * ياضرة الأحزان فى الأحشاء

يا طب (جالينوس) (٥) فى أنواعه * مالى أراك كثيرة الأعداء

---

(١) الصهباء : الخمر، سميت بذلك لصهبتها ، أى حمرتها . (٢) الطاس : إناء معروف . وذكر (اثنيهما) على اعتبار أنهما إناءان ، ولو راعى اللفظ لأنث ، لأن الكأس والطاس مؤنثان . والدنان (بالكسر) : جمع دن (بالفتح) ، وهو الجرة العظيمة . وفيه ، أى فى الشراب .

(٣) المشمولة : الخمر، سميت بذلك لأنها تشمل الناس بريحها ؛ أو لأن لها عصفة كعصفة ريح الشمال . وفى جعله الذنب على القدماء إشارة إلى سبب التحريم ، وذلك أن الله تعالى كان قد نهى المسلمين عن أن يقربوا الصلاة وهم سكارى ، فقال : (يأيها الذين آمنوا لا تقربوا الصلاة وأنتم سكارى حتى تعلموا ما تقولون) ، فلما لم ينته بعضهم عن ذلك حرمها الله بقوله : (إنما الخمر والميسر والأنصاب والأزلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون) . وقد بسط الشاعر هذا المعنى فى البيت التالى .

(٤) المزن (بالضم) : السحاب . وابن المزن : الماء الذى ينزل منه ، وجعل الخمر زوجة ابن المزن ، لأنها تمزج به . والضرة : الزوج الثانية . وجعلها ضرة الأحزان ، لأنها لا تجتمع معها فى قلب .

(٥) كلوديوس جالينوس : طبيب وفيلسوف يونانى مشهور ، ولد نحو سنة ١٣٠م ، وتوفى نحو سنة ٢٠٠م . وقد عنى العرب بكتبه عناية شديدة بعد أن ترجمت إلى العربية ، فأكثر مؤلفوهم فى الطب من الأخذ عنه .

عَصَرُوكِ مِنْ خَدَّىْ سُهَيْلٍ خُلْسَةً ✱ ثم آخْتَبَـأْتِ بِمُهْـجَةِ الظَّلْمَـاءِ (١)

فلَبِثْتِ فيهـا قَبْـلَ نُوحٍ حِقْبَـةً ✱ وتَدَاوَلَتْـكِ أَنامِـلُ الآنـاءِ (٢)

حتَّى أَتاحَ اللهُ أنْ تَتَجَمَّـلِي ✱ بِيَـدِ الكريمِ وراحَـةِ الأُدَباءِ (٣)

ياصاحِبِي كيفَ النُّزُوعُ عن الطِّلَا ✱ ولقـد بُلِيتُ مِن الهُمـومِ بِداءِ (٤)

واللَّيْلُ أَرْشَـدَهُ أَبُوهُ لِشَـقْوَتِى ✱ وكـذا البَنُونَ على هَوَى الآباءِ (٥)

أَأَلُفْتُ بين آبنِ السَّحابِ وبينَهـا ✱ فرأيتُ صِحَّةَ ما حَكاهُ (الطَّـائى): (٦)

(صَعُبَتْ وراضَ المَزْجُ سَيِّءَ خُلْقِها ✱ فتَعَلَّمَتْ مِنْ حُسْنِ خُلْقِ المـاءِ) (٧)

---

(١) سهيل، هو أجمل نجم فى السماء بعد الشعرى اليمانية، وهو كثير الاضطراب، ولونه يضرب إلى الحمرة؛ قال المعرّى :

وسهيل كوجنـة الحب فى اللو ✱ ن وقلب المحب فى الخفقـان

يريد تشبيه [illegible] الخمر بلون هذا النجم. ويريد بقوله : « ثم آختبأت » الخ : حفظها فى الدنان .

(٢) الحقبـة (بالكسر) : الدهر . والآناء : جمع آن، وهو الحين والوقت، أى تعاقبت عليـك الأزمان حينا بعد حين . يصفها فى هذا البيت بقدم العهد .

(٣) يريد أنهـا لا يشربها إلا كريم أو أديب، فهى تزداد فى يديهما جمالا .

(٤) النزوع : الكف والانتهاء . والطلاء (بكسر الطاء والمد، وقصر للشعر) : الخمر .

(٥) أبو الليل : الدهر. يريد أن الدهر أوصى آبنه الليل بحاربتى، فجرت الأبناء على سنن الآباء .

(٦) ابن السحاب : المطـر، أى أنه مزجها بالمـاء . والطائى هو أبو تمام حبيب بن أوس الطائى الشاعر المعروف .

(٧) راضـه يروضه : ذلله وجعله لينا سهلا . يريد أن المـاء قد كسر من حدتها وسورتها، فكأنها آكتسبت لينه ولطفه . وهـذا البيت من قصيدة لأبى تمام يمدح بها يحيى بن ثابت، ومطلعها :

قدك آتئد أربيت فى الغـلواء ✱ كم تعذلون وأنتم سجرائى

وقال وقد بعث بها إلى محمد[1] المويلحى بك الكاتب المعروف

[نشرت فى ســـنة ١٩٠٠ م]

أوشَــكَ ٱلدِّيكُ أنْ يَصيحَ ونفسِى * بينَ هَــمٍّ و بين ظَنٍّ وحَدْسِ[2]

يا غلامُ، ٱلْمُدامَ والكاسَ، والطا * سَ، وهَــيِّئْ لنــا مكانًا كأمسِ[3]

أطلِقِ الشمسَ مِنْ غَياهِبِ هٰذا الـ * ـدَّنِّ وٱملأْ مِنْ ذٰلكَ النُّــورِ كأسِى[4]

وأذِنِ الصُّبحَ أنْ يَلُوحَ لعَيْنِى * مِنْ سَــناها فذاكَ وَقتُ التَّحَسِّى[5]

وٱدْعُ نَدْمانَ خَــلْوَتِى وٱتْنِناسِى * وتَعَجَّلْ وٱسْــبِلْ سُتُورَ الدِّمَقْسِ[6]

وٱسْــقِنا يا غُــلامُ حَــتَّى تَرانا * لا نُطِيــقُ الكَلامَ إلَّا بِهَمْسِ

خَمْــرةً قِيــلَ إنَّهــم عصَــرُوها * مِنْ خُدودِ ٱلمِلاحِ فى يَوْمِ عُرْسِ[7]

مُــذْ رَآها فَــتَى العَــزيزِ مَنــامًا * وَهْــوَ فى السِّــجْنِ بَيْنَ هَمٍّ و يَأْسِ[8]

---

(١) انظر التعريف بمحمد بك المويلحى فى الحاشية رقم ٣ من ص ١٥٠ (٢) صياح الديك : كناية عن طلوع الفجر . والحدس : التخمين والتوهم . والمعنى أن نفسه بين هم متيقن وهم مظنون .

(٣) المدام (بالنصب) ، أى هات المدام . (٤) يريد « بالشمس » : الخمر ، شبهها بها فى اللون . والغياهب : جمع غيهب ، وهى الظلمة . (٥) يريد فى هـــذا البيت تشبيه لونها بضوء الصبح . والسنا : النور . وتحسى الشراب : شربه شيئا بعد شىء فى مهلة .

(٦) الندمان : جمع نديم . والدمقس : الحرير أو الديباج ، ووصل الهمزة فى قوله : «واسبل» لضرورة الوزن . (٧) شــبه الخمر فى حمرتها بحمرة خدود الحسان فى يوم العرس ، لأن خدودهن تكون فى ذلك الحين أشــدّ احمرارا بما عليها من أصباغ . (٨) العزيز : ملك مصر . وفتاه هو أحد الفتيين اللذين كانا مع يوسف عليه الســـلام فى السجن ، وقد كان رأى فى منامه أنه يعصر خمرا ، وفسر له يوسف عليه السلام هـــذه الرؤيا بأنه ســـوف يسقى ربه عزيز مصر خمرا ، فما لبث أن خرج من السجن ، وجعله العزيز صاحب شرابه . ويريد بهـــذا البيت والذى بعده أن رؤيا الخمر فى المنام أسعدت فتى العزيز بالنجاة وبخدمته الملك بعد ما كان فيه من يأس ونحس ؛ فكيف لو كان شربها .

أَعْقَبَتْهُ ٱلخلاصَ مِنْ بَعْدِ ضِيقٍ * وحَبَتْه السُّعودَ مِنْ بَعْدِ نَحْسِ

يا نَديمِى باللهِ قُلْ لِى لِماذا * هٰذه الخَنْدَرِيسُ تُدْعَى بِرِجْسِ؟ (١)

هِىَ نَفْسٌ زَكِيَّةٌ وأَبُوها * غَرْسُه فى الجِنانِ أَكْرَمُ غَرْسِ (٢)

هِىَ نَفْسٌ تَعَلَّمَتْ حُسْنَ أَخْلا * قِ (المُوَلِّىّ) فى صَفاءٍ وأُنْسِ

خَصَّه اللهُ حيثُ يُصْبِحُ بالإقْـ * ـبالِ، والعِزِّ، وٱلعُلا، حيثُ يُمْسِى

مجلس شراب

وفِتْيانِ أُنْسٍ أَقْسَمُوا أَنْ يُبَدِّدُوا * جُيوشَ الدُّجَى ما بينَ أُنْسٍ وأَفْراحِ

فهبُّوا إلى خَمّارَةٍ قِيلَ إنّها * قَعِيدَةُ خَمْرٍ تَمْزُجُ الرُّوحَ بالرّاحِ (٣)

وقالوا لها : إنّا أَتَيْنا على ظَمًا * نُحاوِلُ وِرْدَ الرّاحِ رَغْمًا عَنِ اللّاحِى (٤)

فقامت وفى أَجْفانِها كَسَلُ الكَرَى * وفى رِدْفِها وٱسْتَعْرَضَتْ جَيْشَ أَقْداحِ (٥)

وقال أيضا :

مَرَّتْ كَعُمْرِ الوَرْدِ بَيْنَا أَجْتَلِى * إصْباحَها إذْ آذَنَتْ بِرَواحِ (٦)

لَمْ أَقْضِ مِنْ حَقِّ المُدامِ ولَمْ أَقُمْ * فى الشّارِبين بواجِبِ الأَقْداحِ

---

(١) الخندريس : الخمر القديمة . والرجس : النجس . (٢) زكية : طاهرة . وأبو الخمر : الكرم . يريد أن أصلها أكرم الأشجار فى الحدائق . (٣) الخمارة : بائعة الخمر . ويريد بكونها «قعيدة خمر» : أنها ملازمة لها لا تفارقها . والراح : الخمر . (٤) الظما : الظمأ (بالهمز) . واللاحى : اللائم . (٥) الكرى : النعاس . والردف : العجز . (٦) اجتلى الشىء : نظر اليه . وآذنت : أعلمت . شبه جلسة الأنس وساعات اللهو بعمر الورد فى القصر .

والزَّهْرُ يَحُثُّ الكُئُوسَ بلحْظِه * ويَشُوبُها بأريجِه الفَيَّاحِ (١)

أخْشَى عَواقِبَها وأغْبِطُ شَرْبَها * وأجِيدُ مِدْحَتَها مع المُدَّاحِ (٢)

وأمِيلُ مِنْ طَرَبٍ اذا مالَتْ بِهِمْ * فاعْجَبْ لنَشْوَانِ الجَوانِحِ صاحِي

أسْتَغْفِرُ اللهَ العَظِيمَ فإنَّنِي * أفْسَدْتُ فى ذاكَ النَّهارِ صَلاحِي

وقال :

خَمْرَةٌ فى(بابِلٍ) قد صُهْرِجَتْ * هكذا أخْبَرَ حاخامُ اليَهُودْ (٣)

أوْدَعُوها جَوْفَ دَنٍّ مُظْلِمٍ * ولَدَيْه بَشَّرُوها بالخُلُودْ

سَألُوا الكُهَّانَ عَنْ شارِبِها * وعَنِ السَّاقِي وفى أيِّ العُهُودْ؟

فأجابُوهُمْ : فَتًى ذو مِرَّةٍ * مِنْ بَنِي مِصْرَ له فَضْلٌ وجُودْ (٤)

مُغْرَمٌ بالعُودِ والنايِ مَعًا * مُولَعٌ بالشُّرْبِ والناسُ هُجُودْ (٥)

هَمُّه فَصْدُ دِنانٍ ونَدًى * وأبوهُ هَمُّه جَمْعُ النُّقُودْ (٦)

---

(١) يحث : يحث . يقول : كأن الزهر بألحاظه يوحى إلى الشاربين والسقاة بالإسراع فى إدارة الكئوس . وشاب الشىء يشوبه : خلطه . وأريج الزهر : نفحة ريحه .

(٢) عواقبها ، أى عواقب المدام ؛ و يريد أنه لا يشربها . والشرب : الشاربون

(٣) بابل : ناحية بالعراق منها الكوفة والحلة ، ينسب اليها الخمر والسحر . وصهرجت ، يريد أنها حفظت فى الصهاريج ؛ ولم نجد هـذا اللفظ بهذا المعنى فيا راجعناه من كتب اللغـه ؛ والذى وجدناه أن « الصهرجة » هى أن يطلى الحوض بالصاروج ، وهى النورة ؛ وليس هذا مرادا هنا . و يريد « بإخبار حاخام اليهود » أنها قد ورد ذكرها فى الكتب القديمة ؛ وفى هذا دليل على قدمها .

(٤) المرة (بكسر الميم وفتح الراء مشددة) : القوة والعزيمة . (٥) الهجود : النيام .

(٦) فصد الدنّ : ثقبه و إهراق ما به من خمر ، تشبيها له بفصد العرق .

ذِكرَى مجلس شراب

بعث بها من السودان إلى بعض أصدقائه بمصر

فِتيةَ الصَّهباءِ خيرَ الشَّاربِينْ * جَدِّدُوا باللهِ عهدَ الغائِبِينْ

واذكُرُونى عند كاساتِ الطِّلا (١) * إنَّنى كنتُ إمامَ المُدْمِنِينْ

وإذا ما استنهضتْكُمْ ليلةً * دعوةُ الخمرِ فثُورُوا (٢) أجمعِينْ

رُبَّ ليلٍ قد تعاهدْنا على * ما تعاهدْنا وكُنَّا فاعلِينْ

فقضيْناهُ ولم نحفِلْ بما * سطَّرتْ أيدى الكِرامِ الكاتِبِينْ (٣)

بينَ أقداحٍ وراحٍ عُتِّقتْ * ورياحينٍ وولدانٍ وعِينْ (٤)

وسُقاةٍ صفَّفتْ أكوابَها * بعضُها البلُّورُ والبعضُ لُجَيْنْ (٥)

آنستْ منَّا عِطاشًا كالقَطا (٦) * صادفتْ وِرْدًا به ماءٌ مَعِينْ

مَشَتْ بالكاسِ والطاسِ لنا * مِشيةَ الأفراحِ للقلبِ الحزِينْ

وتواثبْنا إلى مشمولةٍ (٧) * ذاتِ ألوانٍ تسُرُّ الناظِرِينْ

---

(١) الطلاء (بالكسر والمد، وقصر للشعر) : الخمر. (٢) ثوروا : هبوا مسرعين.

(٣) الكرام الكاتبون : الملائكة الذين يكتبون حسنات المرء وسيئاته. (٤) العين : جمع عيناء، وهى النافذة الواسعة العين. (٥) اللجين : الفضة. ويلاحظ أن فى هذا البيت عيبا من عيوب القافية يسمى (سناد الحذو)، وهو اختلاف حركة ما قبل الردف. والردف هو حرف المد الذى قبل الروى. (٦) القطا : جمع قطاة، وهى الحمامة. والورد : المورد. والمعين : الجارى.

(٧) المشمولة : الخمر، سميت بذلك لأنها تشمل الناس بريحها، فهو فعيل بمعنى فاعل، أو لأن بها صفة كصفة ريح الشمال.

عَمَدَ السَّاقِ لأنْ يقتُلَها * وهي بِكْرٌ أُحْصِنَتْ مُنذُ سِنِينْ (١)

ثُمَّ لَمَّا أنْ رأى عِفَّتَها * خافَ فيها اللهَ رَبَّ العالَمِينْ (٢)

وأجَلْنَا الكأسَ فيما بينَنا * وعلى الصَّهْباءِ بِتْنَا عاكِفِينْ (٣)

وشَفَيْنا النَّفْسَ مِنْ كُلِّ رَشًا * نَطَقَتْ عَيْناهُ بالسِّحْرِ المُبِينْ (٤)

وطَوَى مَجْلِسَنا بَعْدَ الهَنا * وانْشِراحِ الصَّدْرِ تَكْبِيرُ الأذِينْ (٥)

هٰكذا كُنَّا بأيَّامِ الصَّفا * نَنْهَبُ اللَّذَّاتِ في الوَقْتِ الثَّمِينْ

لَيْتَ شِعْرِي هَلْ لَنا بَعْدَ النَّوَى * مِنْ سَبِيلٍ لِلِقا أمْ لاتَ حِينْ (٦)

---

(١) عمد له (من باب ضرب): قصد . و يقتلها ، أى يمزجها بالماء ؛ وأصله من قول حسان بن ثابت :

إن التى ناولتنى فرددتها * قتلت قتلت فهاتها لم تقتل

وأحصنت البكر : حافظت على عفتها ؛ و إحصان الخمر هنا : بقاؤها فى الدنان . (٢) كنى بعفة الخمر فى هذا البيت عن إبائها المزج . يقول : إن الساقى لما رأى أن الخمر لا تقبل المزج بالماء خاف فيها الله رب العالمين ، أى لم يقتلها بالمزج وسقانا إياها صرفا . (٣) أجلنا الكأس : أدرناها .

(٤) الرشأ (بالهمز وسهل للشعر) : ولد الظبية الذى قد تحرك ومشى ؛ يريد المليح الحسن الجميل .

(٥) الأذين : المؤذّن . (٦) لات حين : أى ذهب وقت اللقاء وليس الحين حينه .

و يلاحظ أن قواعد اللغة تقتضى ذكر (أو) مكان (أم) فى هذه العبارة ، فإن (أم) المتصلة لا تذكر بعد (هل) إلا شذوذا ، نحو : هل زيد عندك أم عمرو ؛ و إنما تذكر مع همزة الاستفهام فى الأكثر .



الغزل

قال ترجمة عن جان جاك روسو :

[نشرا فى ٢٣ نوفبر سنة ١٩٠٠ م]

يأيها الحُبُّ امتزِجْ بالحشى * فإنّ فى الحُبِّ حياةَ النفوسْ

وٱسلُلْ حياةً مِنْ يمينِ الرّدى * أوشكَ يدعُوها ظلامُ الرُّموسْ (١)

وقال ترجمة عنه أيضا :

[نشرا فى سنة ١٩٠٠ م]

تَمَثّلِي إنْ شِئْتِ فى مَنْظَرٍ * (ياجُولِيَا) أنكرُ فيه الغرامْ (٢)

أو فٱبعثِي قلبًا الى أضلُعِي * راحَ به الوَجْدُ وأودى السَّقامْ (٣)

وقال ترجمةً عنه أيضا :

[نشرت فى ٢٣ نوفبر سنة ١٩٠٠ م]

غُضِّي جُفُونَ السِّحْرِ أو فٱرْحَمِي * مُتَيَّمًا يَخْشَى نِزَالَ الجُفُونْ

ولا تَصُولِي بالقَوامِ الّذى * تَمِيسُ فيه يا مُنَاىَ المَنُونْ (٤)

إنِّى لأَدْرِى مِنْكِ مَعْنَى الهَوَى * (ياجُولِيَا) والناسُ لا يَعْرِفُونْ

(١) الرموس : القبور، الواحد رمس . يقول : انقذ الحياة بممارسة الحب قبل أن يقطعها الموت .

(٢) يرغب فى هذا البيت الى محبوبته أن تخلع تلك الصورة التى يحبها ، وتتمثل فى صورة أخرى ينكر فيها حبه إياها وغرامه بها ، ليستريح مما يقاسيه من تباريح الهوى .

(٣) أودى به : ذهب . (٤) تميس : تمايل وتبختر . والمنون : الموت .

فى جُنْـــدِىٍّ مليـــح

[نشرا فى سنة ١٩٠٦ م]

ومِنْ عَجَبٍ قــد قَلَّدُوكَ مُهَنَّــدًا * وفى كلِّ لحْظٍ منكَ سَيْفٌ مُهَنَّــدُ (١)

إذا أنتَ قــد جَرَّدْتَه أَوْ غَمَــدْتَهُ * قَتَلْتَ بِــه واللَّحْظُ لا يَتَعَمَّــدُ (٢)

وقال :

أنا العاشِقُ العَانِى و إن كنتَ لاتَدْرِى * أُعيذُكَ مِنْ وَجْدٍ تَغَلْغَلَ فى صَدْرِى (٣)

خَلِيلَىَّ هٰــذا اللَّيــلُ فى زِيِّهِ أَتَى * فقُمْ نَلْتَمِسْ للسُّهْدِ دِرْعًا مِن الصَّبْرِ (٤)

وهٰــذا السُّرَى نحــوَ الحِمَى يَسْتَفِزُّنا * فهيَّا و إنْ كُنَّا على مَرْكَبٍ وَعْرِ (٥)

خَلِيلَىَّ هٰــذا اللَّيــلُ قــد طالَ عُمْرُهُ * وليس له غــيرُ الأَحاديثِ والذِّكْرِ

فهاتِ لنــا أَذْكَى حَدِيثٍ وَعَيْتَــهُ * أَلَذُّ بِــه إنّ الأَحاديثَ كالخَمْــرِ (٦)

وقال :

قالَتِ الجَــوْزاءُ حِينَ رَأَتْ * جَفْنَه قد واصَــلَ السَّهَرَا (٧)

ما لِهٰــذا الصَّبِّ فى وَلَهٍ * أَتُرَاهُ يَعْشَــقُ القَمَــرا (٨)

---

(١) المهند : السيف . (٢) جردته : سللته من غمده . ولا يتعمد : لا يقصد القتل . ويريد بهذا أنه لا يحاسب على ما جنى لعدم قصده . (٣) العانى : الأسير . وتغلغل : دخل وأوغل . (٤) فى زيه ، أى سواده . (٥) السرى : السير بالليل . ويستفزنا : يستخفنا . والوعر : الصعب . (٦) وعيته : حفظته .

(٧) الجوزاء : برج فى السماء معروف . (٨) الوله : التحير من شدة الوجد .

وقال يتغزل فى مليح ويعرِّض باحتلال الإنجليز :

ظَبْيَ الحِمَى باللهِ ما ضَرَّكا * إذا رأينا فى الكَرَى طَيْفَكا (١)

وما الّذى تخشاهُ لو أنّهم * قالوا فُلانٌ قد غَدَا عَبْدَكا؟

قد حَرَّمُوا الرِّقَّ ولكنّهم * ما حَرَّمُوا رِقَّ الهَوَى عِنْدَكا (٢)

وأَصْبَحَتْ مِصْرُ مُرَاحًا لهمْ * وأنتَ فى الأحْشا مُرَاحٌ لَكا (٣)

ما كان سَهْلًا أن يَرَوْا نيلَها * لو أنّ فى أسيافِنا لَحْظَكا (٤)

يقين الحُبّ

أَذِنْتُكِ تَرتابِينَ فى الشَّمسِ والضُّحَى * وفى النُّورِ والظَّلْماءِ والأرضِ والسَّما (٥)

ولا تَسْمَحِى للشَّكِّ يَخْطِرُ خَطْرَةً * بنَفْسِكِ يَوْمًا أنّنى لَسْتُ مُغْرَما

الخال

قالها فى مليح رأى خالا على غُرّته

سألْتُه ما لِهذا الخالِ مُنْفَرِدًا * واختارَ غُرَّتَكَ الغَرَّا له سَكَنا (٦)

أجابَنى: خافَ مِنْ سَهْمِ الجُفونِ ومِنْ * نارِ الخُدودِ، لِهذا هاجَرَ الوَطَنا (٧)

(١) الكرى : النعاس . والطيف : الخيال الطائف فى المنام . (٢) الضمير فى «حرموا» للإنجليز .
(٣) المراح (بضم الميم) : المأوى والمنزل . ويجوز أن يقرأ بفتحها ، بمعنى الموضع يروح القوم منه وإليه . ولهم ، أى الإنجليز . (٤) أى لم يكن من اليسير على الإنجليز أن يحتلوا مصر لو أن سيف لحظك الفتاك من سيوفنا . (٥) أذنتك ، أى أذنت لك . وترتابين ، أى تشكين . (٦) الغراء (بالمد وقصر الشعر) : البيضاء . (٧) يريد بالوطن (هنا) : خده ، لأن الخال أكثر ما يكون فيه .

رسـائل الشـــوق

سُوَرٌ عِنـدِى لَهُ مَكْتُوبَةٌ * وَدَّ لَوْ يَسْرِى بها الرُّوحُ الأَمِينْ[1]

إننى لا آمَنُ الرُّسْـلَ ولَا * آمَنُ الكُتْبَ على ما تحتَـوِينْ

مُسْتَهِينٌ بالذى كابَــدْتُهُ * وهو لا يَدْرِى [illegible] تهِينْ

أنَا فى هَـــمٍّ ويأْسٍ وأسًى * حاضِرُ اللَّوْعَةِ مَوْصُولُ الا[illegible]ينْ

---

(١) الروح الأمين : جبريل عليه السلام .

(٢) يريد بقوله : «وهو لا يدرى» الخ أن محبوبه لم يكابد ألم الهوى حتى يعرف قدر ما يستهين به .



حريق ميت غمر (1)

[نشرت فى ٧ مايو سنة ١٩٠٢ م]

سائلوا اللَّيْلَ عنهمُ والنَّهارَا * كيف باتَتْ نِساؤُهُمْ والعَذارَى

كيف أَمْسَى رَضِيعُهُمْ فَقَدَ الأُ * مَّ وكيفَ اصْطَلَى مع القَوْمِ نارَا

كيف طاحَ العَجُوزُ تحتَ جِدارٍ * يَتَداعَى وأَسْقُفٍ تَجارَى (2)

رَبِّ إنَّ القَضاءَ أَنْحَى عليهم * فاكشف الكَرْبَ واحجُبِ الأَقْدارَا

ومُرِ النَّارَ أنْ تَكُفَّ أَذاها * ومُرِ الغَيْثَ أنْ يَسِيلَ انْهِمارا

أينَ طُوفانُ صاحبِ الفُلْكِ يَرْوِى * هذه النَّارَ؟ فهى تَشْكو الأُوَارا (3)

أشعلَتْ فَحْمَةَ الدَّياجِى فباتَتْ * تَمْلَأُ الأَرْضَ والسَّماءَ شَرارا (4)

غَشِيَتْهُم والنَّحْسُ يَجْرِى يَمِينًا * ورَمَتْهُمْ والبُؤْسُ يَجْرِى يَسارا

فأَغارَتْ وأَوْجُهُ القَومِ بِيضٌ * ثمَّ غارَتْ وقد كَسَتْهُنَّ قارا (5)

---

(1) شبت النار فى مدينة ميت غمر من أعمال الدقهلية فى (يوم الخميس أوّل مايو سنة ١٩٠٢ م) (٢٢ محرم سنة ١٣٢٠ هـ) وبقيت تأكل كل ماتأتى عليه فى هذه المدينة حتى يوم ٨ مايو؛ وهلك بسبب هذا الحريق كثيرون، ودمرت كثير من الدور والمحال؛ ولعظم النكبة تألفت جماعة من الأعيان لتخفيف ويلات هذا المصاب، وتسابق أهل الخير فجادوا بالمال الكثير، وحضت الصحف الناس على جمع المال لذلك؛ وفيها يقول الشاعر هذه القصيدة.

(2) طاح: هلك. وتداعى الجدار: انقض وتهدّم. وتجارى: تسابق فى السقوط.

(3) الفلك: السفينة. وصاحبها: نوح عليه السلام. والأوار: شدّة الحرارة والعطش.

(4) فحمة الدياجى: ظلمة الليل، تشبيها لها بالفحم.

(5) القار: الزفت.

أَكَلَتْ دُورَهُمْ فلمّا ٱستقلّتْ * لم تُغادِرْ صِغارَهُمْ والكِبارا[١]

أَخْرَجَتْهُمْ مِنَ الدِّيارِ عُراةً * حَذَرَ المَوْتِ يَطْلُبونَ الفِرارا

يَلْبَسُونَ الظَّلامَ حتّى إذا ما * أَقْبَلَ الصُّبْحُ يَلْبَسُون النَّهارا

حُلَّةٌ لا تَقِيهِمُ البَرْدَ والحَـ * ـرَّ ولا عَنْهُمُ تَرُدُّ الغُبارا

أيُّها الرّافِلُون فى حُلَلِ الوَشْـ * ـيِ يَجُرُّونَ للذُّيُولِ افْتِخارا[٢]

إنّ فَوْقَ العَراءِ قَومًا جِياعًا * يَتَوارَوْنَ ذِلَّةً وٱنكِسارا[٣]

أيُّهذا السَّجِينُ لا يَمْنَعِ السِّجْـ * ـنُ كَرِيمًا مِنْ أنْ يُقِيلَ العِثارا[٤]

مُرْ بِأَلْفٍ لهم وإنْ شِئْتَ زِدْها * وأَجِرْهُمْ كما أَجَرْتَ النَّصارَى[٥]

قد شَهِدْنا بالأمْسِ فى مِصْرَ عُرْسًا * مَلأَ العَيْنَ والفُؤادَ ٱبْتِهارا[٦]

سالَ فيه النُّضارُ حتّى حَسِبْنا * أنّ ذاك الفِناءَ يَجْرِى نُضارا[٧]

باتَ فيه المُنَعَّمُونَ بِلَيْلٍ * أَخْجَلَ الصُّبْحَ حُسْنُه فتَوارَى

---

(١) استقلت ، أى عدت ما أحرقته من الدور قليلا . (٢) رفل فى ثوبه : اختال فيه وتبختر . وحلل الوشى : الثياب المنقوشة . (٣) العراء : الفضاء . ويتوارون : يستترون . (٤) يريد بالسجين : المنشاوى باشا الثرى المعروف ، وكان إذ ذاك مسجونا لارتكابه جريمة تعذيب اللصوص الذين اتهموا بسرقة بعض المواشى من مزرعة سمو الخديوى عباس حلمى الثانى ، حتى اضطرهم إلى الإقرار بما سرقوا بتأثير العذاب ؛ وكان ذلك فى سنة ١٩٠٢ م . والعثار : الشر والمكروه . و إقالته : دفعه عمن نزل به .

(٥) يشير إلى أن المنشاوى كان قد أجار كثيرا من الأوربيين وحماهم من أذى المصريين فى الثورة العرابية ، وأنزلهم بيته . (٦) ابتهارا : يريد عجبا . ولم نجد فيما راجعناه من كتب اللغة هذا اللفظ بهذا المعنى . وهذا العرس الذى يشير إليه الشاعر هو عرس زواج الأمير حيدر رشدى فاضل بك من كريمة على فهمى باشا وقد أقيم مهرجان عظيم بدار على فهمى باشا مكث ثلاث ليال من ليلة الأربعاء ٣٠ إبريل سنة ١٩٠٢ م إلى ليلة الجمعة ٢ مايو من السنة نفسها . (٧) الفناء : ساحة الدار .

يَكْتَسُون السُّرورَ طَوْرًا وطَوْرًا * فى يَدِ الكَأْسِ يَخْلَعُون الوَقارا

وسَمِعْنا فى (ميتِ غَمْرٍ) صِياحًا * مَلأَ البَرَّ ضَجَّةً والبِحارا

جَلَّ مَنْ قَسَّمَ الحُظوظَ فهٰذا * يَتَغَنَّى وذاكَ يَبْكى الدِّيارا

رُبَّ لَيْلٍ فى الدَّهْرِ قد ضَمَّ نَحْسًا * وسُعودًا وعُسْرَةً ويَسارا

الى الأرض (١)

[بركان مارتنيك سنة ١٩٠٢ م]

أَلَبِسُوكِ الدِّماءَ فَوْقَ الدِّماءِ * وأَرَوْكِ العِداءَ بَعْدَ العِداءِ (٢)

فَلَبِسْتِ النَّجيعَ مِنْ عَهْدِ قابِيـ * ـلَ وشاهَدْتِ مَصْرَعَ الأَبْرِياءِ (٣)

فلَكِ العُذْرُ إنْ قَسَوْتِ وإنْ خُنْـ * ـتِ وإنْ كُنْتِ مَصْدَرًا للشَّقاءِ

غَلِطَ النّاسُ، ما طَغَى جَبَلُ النّا * رِ بإرْسالِ نَفْثَةٍ فى الهَواءِ (٤)

أَحْرَجُوا صَدْرَ أُمِّهِ فأَراهُمْ * بعضَ ما أَضْمَرَتْ مِنَ البُرَحاءِ (٥)

---

(١) « المارتنيك » هى إحدى جزر الهند الغربية الفرنسية ، وبها كثير من الفوهات البركانية . ويشير الشاعر الى الثوران البركانى الذى حدث فيها ، والذى لم يشهد العالم مثله فى شدته وكثرة ضحاياه ، وذلك فى ٨ مايو سنة ١٩٠٢ م . (٢) ألبسوك : يخاطب الأرض . ويشير بهذا البيت والذى بعده الى عدوان الناس بعضهم على بعض بالقتل من عهد آدم الى اليوم . (٣) النجيع : الدم . وقابيل : هو ابن آدم عليه السلام ، وهو الذى قتل أخاه هابيل ؛ وقصتهما مشهورة ورد ذكرها فى القرآن . (٤) نفثة جبل النار : ما يقذف به البركان من نيران . (٥) أمه ، أى الأرض . ويريد بالبرحاء : شدة الضغن والحقد .

آثَحفَظُوهَا فصابَرَتْهُمْ زَمانًا * ثمّ ألَحّتْ عليهِمُ بالجَزاءِ (١)

أيها الناسُ إنْ يَكُنْ ذاكَ حَظُّ الْـ * ـأرضِ ، ماذا يكونُ حَظُّ السَّماءِ ؟

إنّ فى عُلْوِ مَسْرَحًا للمقاديـ * ـرِ وفى الأرضِ مَكْمَنًا للقضاءِ (٢)

فاتّقوا الأرْضَ والسّماءَ سَواءً * واتّقوا النّارَ فى الثّرَى والفضاءِ

اللغة العربيّة تنعى حظّها بين أهلها

[نشرت فى سنة ١٩٠٣ م]

رَجَعْتُ لنَفْسِى فاتّهَمْتُ حَصاتِى * ونادَيْتُ قَوْمِى فاحْتَسَبْتُ حَياتِى (٣)

رَمَوْنى بعُقْمٍ فى الشّبابِ وليْتَنى * عَقِمْتُ فلَمْ أَجْزَعْ لقَوْلِ عُداتِى (٤)

وَلَدْتُ ولمّا لَمْ أَجِدْ لعَرائِسِى * رِجالًا وأَكْفاءً وَأَدْتُ بَناتِى (٥)

وسِعْتُ كِتابَ اللهِ لَفْظًا وغايةً * وما ضِقْتُ عن آيٍ به وعِظاتِ (٦)

فكيفَ أَضِيقُ اليومَ عن وَصْفِ آلةٍ * وتَنْسِيقِ أسماءٍ لمُخْتَرَعاتِ

---

(١) صابرتهم، أى طاولتهم فى الصبر . وألحت عليهم بالجزاء : ألحت عليهم به .

(٢) فى علو، أى فى أعلى ، وهو بسكون اللام وضم الواو وكسرها وفتحها ، يريد السماء .

(٣) رجعت لنفسى ، أى تأملت . والحصاة : الرأى والعقل . واحتسبت حياتى : عددتها عند الله فيما يدخر . يقول على لسان اللغة العربية : إنى عدت الى نفسى وفكرت فيما آل اليه أمرى ، فأسأت الظن بمقدرتى ، وكدت أصدق ما رمونى به من القصور ، وناديت الناطقين بى أن ينصرونى فلم أجد منهم سميعا ، فادخرت حياتى عند الله . (٤) العداة : الأعداء . يقول : اتهمونى بأنى لا أحمل حين أبلغ إبان شبابى ، وليتنى كنت كما قالوا فلا يحزننى قولهم . وكنى بالعقم هنا عن ضيق اللغة وجمودها . (٥) يريد «بالعرائس» : الألفاظ المجلوة الحسنة . ووأد البنت : دفنها حية . (٦) الآى : جمع آية .

أنا البحرُ فى أحشائه الدُّرُّ كامنٌ * فهل سألوا الغوّاصَ عن صَدَفاتى
فيا ويحكم أبلَى وتَبلَى محاسنِى * ومنكم وإنْ عزَّ الدواءُ أُساتِى (١)
فلا تَكِلُونى للزّمانِ فإنّنى * أخافُ عليكمْ أنْ تَحينَ وَفاتِى (٢)
أرى لرجالِ الغربِ عِزًّا ومَنْعةً * وكم عزَّ أقوامٌ بعِزِّ لُغاتِ (٣)
أتَوْا أهلَهم بالمُعجِزاتِ تَفنُّنًا * فيا ليتكمْ تأتونَ بالكلماتِ
أيُطرِبُكم مِنْ جانبِ الغربِ ناعبٌ * يُنادِى بِوَأْدِى فى رَبيعِ حياتِى (٤)
ولو تَزجُرونَ الطّيرَ يوما علِمتمُ * بما تحتَه مِنْ عَثرةٍ وشَتاتِ (٥)
سَقَى اللهُ فى بَطنِ الجزيرةِ أعظُمًا * يَعِزُّ عليها أنْ تَلِينَ قَناتِى (٦)
حَفِظْنَ وِدادِى فى البِلَى وحَفِظْتُه * لهنّ بقلبٍ دائمِ الحَسَراتِ
وفاخرتُ أهلَ الغربِ والشرقُ مُطرِقٌ * حياءً بتلكَ الأعظُمِ النَّخِراتِ (٧)
أرى كلَّ يومٍ بالجرائدِ مَزْلَقًا * مِنَ القبرِ يُدْنِينى بغيرِ أَناةِ (٨)

(١) الأساة : جمع الآسى، وهو الطبيب . (٢) تكلونى : تتركونى . وتحين : تحل .

(٣) يقال : هو فى منعة، أى فى قوم يمنعونه و يحمونه . (٤) الناعب : المصوت بما هو مستنكره . وربيع الحياة : أيام الشباب والقوة .

(٥) زجر الطير، هو أن ترمى الطائر بحصاة أو تصيح به، فإن ولاك فى طيرانه ميامنه تفاءلت به خيرا، وإن ولاك مياسره تطيرت منه . والعثرة : السقوط . والشتات : التفرق . يقول : لو ٱستنبأتم الغيب بزجر الطير، كما كان يفعل العرب، لعلمتم ما يجر دقى عليكم من السقوط والانحلال .

(٦) القناة : الرمح . ولينها : كناية عن الضعف . و يريد «بالأعظم» : من دفن فى الجزيرة من العرب الأولين . (٧) النخرات : البالية المتفتتة . (٨) المزلق : مكان الانزلاق، أى السقوط والزلل . والأناة : التأنى والإبطاء . و يريد وصف لغة الجرائد اذ ذاك بالضعف .

وأَسْمَعُ للكُتّابِ فى مِصْرَ ضَجَّةً * فأَعْلَمُ أنّ الصّائحين نُعاتِى (١)

أَيَهجُرُنى قَوْمِى ـ عفا اللهُ عَنْهُم ـ * إلى لُغَةٍ لَمْ تَتَّصِلْ بُرُواةِ (٢)

سَرَتْ لُوثَةُ الافْرَنْجِ فيها كما سَرَى * لُعابُ الأَفاعِى فى مَسِيلِ فُراتِ (٣)

فجاءَتْ كثَوْبٍ ضَمَّ سَبْعِين رُقْعَةً * مُشَكَّلَةَ الأَلْوانِ مُخْتَلِفاتِ

إلى مَعْشَرِ الكُتّابِ والجَمْعُ حافِلٌ * بَسَطْتُ رَجائِى بَعْدَ بَسْطِ شَكاتِى (٤)

فإمّا حَياةٌ تَبْعَثُ المَيْتَ فى البِلَى * وتُنْبِتُ فى تِلْكَ الرُّمُوسِ رُفاتِى (٥)

وإمّا مَماتٌ لا قِيامَةَ بَعْدَهُ * مَماتٌ لَعَمْرِى لَمْ يُقَسْ بِمَماتِ

---

(١) النعاة : جمع ناع ، وهو المخبر بالموت .

(٢) لم تتصل برواة ، أى لم يأخذها الخلف عن السلف بطريق الرواية التى تحفظها من التغيير كما هو الشأن فى العربية . ويشير الى تلك اللغة المرقعة التى كانت مستعملة أيام نشر هذه القصيدة .

(٣) اللوثة (بالضم) : عدم الإبانة . ولعاب الأفاعى : سمها . والفرات : الماء العذب .

(٤) الشكاة : الشكوى .

(٥) تبعث الميت : تحييه . والرموس : القبور، الواحد رمس . والرفات : كل ما تكسر وبلى ؛ يريد ما بقى من الجسد بعد الموت .

زواج الشيخ على يوسف (١) صاحب (المؤيد)

قالها ينعى فيها على المصريين بعض العيوب الاجتماعية، وما يراه من فوضى الرأى وقلة الثبات عليه

[نشرت فى سبتمبر سنة ١٩٠٤ م]

حَطَمْتُ اليَراعَ فلا تَعْجَبِى * وعِفْتُ البَيانَ فلا تَعْتُبِى (٢)

فما أنتِ يامصرُ دارَ الأديب * ولا أنتِ بالبَلَدِ الطَّيِّب

وكم فيكِ يامصرُ مِنْ كاتِبٍ * أَقالَ اليَراعَ ولَمْ يَكْتُبِ (٣)

فلا تَعْذُلِينى لهذا السُّكوت * فقد ضاقَ بى مِنكِ ماضاقَ بى

أَيُعْجِبُنى منكِ يومَ الوِفاق * سُكوتُ الجَمادِ ولِعْبُ الصَّبِى؟ (٤)

وكَمْ غَضِبَ الناسُ مِنْ قَبْلِنا * لِسَلْبِ الحُقوقِ ولَمْ نَغْضَبِ

---

(١) كان بين المرحوم الشيخ على يوسف صاحب المؤيد و بين السيد أحمد عبد الخالق السادات شيخ السادة الوفائية صلة مودّة وصداقة ، فخطب الشيخ على ابنته السيدة صفية ، ورضيت الفتاة وسكت الأب ، فعقد العقد فى بيت البكرى من غير علم الأب ، فرفع الوالد الأمر إلى المحكمة الشرعية طالبا فسخ العقد لعدم الكفاءة فى النسب ، ودافع الشيخ على عن نفسه ، وأثبت شرف نسبه بتسجيل اسمه فى دفتر الأشراف ، وقضت المحكمة بالحيلولة المؤقتة بين الزوجين ، ثم قضت بعد ذلك بفسخ عقد الزواج فى أغسطس سنة ١٩٠٤م فاستأنف الزوج الحكم أمام المجلس الابتدائى الشرعى فى محكمة مصر الشرعية الكبرى ، فقضت بتأييد الحكم بتاريخ أوّل أكتوبر سنة ١٩٠٤ م ، وكان لهذه القضية ثورة فى الرأى العام فاضت بها الصحف وأكثر فيها الشعراء .

(٢) حطمت : كسرت . واليراع : القلم . وعاف الشيء يعافه : كرهه . والخطاب لمصر فى هذا البيت وما يأتى بعده .

(٣) أقال اليراع : أعفاه من أن يكتب به .

(٤) يشير الشاعر « بيوم الوفاق » إلى الاتفاق الذى تم بين انجلترا وفرنسا سنة ١٩٠٤ م ، والذى أباح لفرنسا بعض امتيازات فى مراكش فى مقابل إطلاق يد الإنجليز فى مصر .

أَنابِتَةَ المِصْرِ إنَّ الغَرِيب * يُجِدُّ بِمِصْرَ فلا تَلْعَبِي (1)

يقولون: في النَّشْءِ خيرٌ لنا * وللنَّشْءُ شَرٌّ من الأَجْنَبي

أفي (الأَزْبَكِيَّةِ) مَثْوَى البَنِين * وبَيْنَ المَساجِدِ مَثْوَى الأَبِ ؟ (2)

(وكم ذا بِمِصْرَ مِنَ المُضْحِكات) * كما قال فيها (أَبُو الطَّيِّبِ) (3)

أُمُورٌ تَمُرُّ وعَيْشٌ يُمِرّ * ونحن مِنَ اللَّهْوِ في مَلْعَبِ (4)

وشَعْبٌ يَفِرُّ من الصالحات * فِرارَ السَّلِيمِ مِنَ الأَجْرَبِ

وصُحْفٌ تَطِنُّ طَنِينَ الذُّباب * وأُخْرَى تَشُنُّ على الأَقْرَبِ (5)

وهٰذا يَلُوذُ بِقَصْرِ الأَمِير * ويَدْعُو إلى ظِلِّه الأَرْحَبِ (6)

وهٰذا يَلُوذُ بِقَصْرِ السَّفِير * ويُطْنِبُ في وِرْدِهِ الأَعْذَبِ

وهٰذا يَصِيحُ مَعَ الصَّائِحِين * على غيرِ قَصْدٍ ولا مَأْرَبِ

وقالوا: دَخِيلٌ عليه العَفاء * ونِعْمَ الدَّخِيلُ على مَذْهَبِي (7)

رآنا نِياماً ولَمّا نُفِقْ * فَشَمَّرَ لِلسَّعْيِ والمَكْسَبِ

---

(1) النابتة: الناشئون. (2) المثوى: موضع الثواء، وهو الإقامة. يريد أن الشباب في الملاهي، والآباء في المساجد. (3) يشير إلى قول أبي الطيب المتنبي من قصيدة له في هجاء كافور:

وكم ذا بمصر من المضحكات * ولكنه ضحك كالبكا

(4) عيش يمر، أي يصير مرا. (5) طنين الذباب: صوته. وتشن على الأقرب: تصب عليه غارتها من كل جهة. ويريد «بالأقرب»: أبناء الوطن. (6) الأرحب: المتسع. ويشير بهذا البيت والبيتين اللذين بعده إلى انقسام الرأي السياسي في مصر، ففريق مع الخديوي، وآخر يناصر دار السيد الإنجليزي، وثالث لا إلى هؤلاء ولا إلى هؤلاء. (7) يريد «بالدخيل»: الأجانب الذين أصابوا في مصر حظا من الثروة لم يصبه أهلها. والعفاء: البلى والاندثار.

وماذا عليه إذا فاتنا * ونحن على العيش لم ندأب (١)

ألفنا الخمول ويا ليتنا * ألفنا الخمول ولم نكذب

⁂

وقالوا : (المؤيد) فى غمرة * رماه بها الطمع الأشعبي (٢)

دعاه الغرام بسن الكهول * فجن جنونا ببنت النبي (٣)

فضج لها العرش والحاملوه * وضج لها القبر فى يثرب (٤)

ونادى رجال بإسقاطه * وقالوا : تلون فى المشرب (٥)

وعدوا عليه من السيئات * ألوفا تدور مع الأحقب (٦)

وقالوا لصيق ببيت الرسول * أغار على النسب الأنجب (٧)

وزكى (أبو خطوة) قولهم * بحكم أحد من المضرب (٨)

فما للتهانى على داره * تساقط كالمطر الصيب ؟ (٩)

---

(١) دأب فى عمله يدأب : جد فيه واستمر عليه . (٢) يريد «بالمؤيد» : صاحبه الشيخ على يوسف . والغمرة : ما يغمر الإنسان و يشمله من الشدائد ؛ و يريد بها هنا ما وقع فيه من شدة بما أثير حوله فى قضية الزوجية . والأشعبي : نسبة إلى أشعب ، وهو رجل من الموالى بالمدينة كان شديد الطمع فضرب به المثل ، فقيل : «أطمع من أشعب» . (٣) بسن الكهول ، أى فى سن الكهول ؛ و يريد «ببنت النبي» : السيدة صفية ، وهى من أسرة السادة الوفائية . (٤) لها ، أى لهذه الحادثة . و يثرب : اسم قديم لمدينة الرسول صلى الله عليه وسلم . (٥) يريد «بالمشرب» : المذهب أو الطريقة ؛ وهو معنى مولد .

(٦) الأحقب : السنون ، الواحد حقب (بضم الحاء وسكون القاف أو بضمهما) . وتدور مع الأحقب ، أى تبقى على الدهر . (٧) اللصيق بالقوم : الداخل فيهم وليس منهم . (٨) أبو خطوة ، هو الشيخ أحمد أبو خطوة قاضى المحكمة الذى حكم حكما ابتدائيا بفسخ عقد الزواج . والمضرب (بكسر الراء وفتحها) : السيف ، والجمع مضارب . (٩) داره ، أى دار الشيخ على يوسف . والصيب : المنهمر المتدفق .

وما لِلوُفُودِ عَلى بابِه * تَزُفُّ البشائرَ فى مَوْكِبِ ؟
وما للخَليفةِ أَسْدَى إليه * وِساماً يَليقُ بصَدْرِ الأَبِى؟ (١)
فيا أمّةً ضاقَ عن وَصْفِها * جَنانُ المُفَوّهِ والأَخْطَبِ (٢)
تَضِيعُ الحقيقةُ ما بَيْنَنا * ويَصْلَى البَرِىءُ مع المُذْنِبِ (٣)
ويُهْضَمُ فينا الإمامُ الحَكِيمُ * ويُكْرَمُ فِينا الجَهُولُ الغَبِى
على الشَّرْقِ مِنِّى سَلامُ الوَدُود * وإنْ طَأْطَأَ الشَّرْقُ لِلْمَغْرِبِ
لقدكان خِصْباً بِجَدْبِ الزَّمان * فأَجْدَبَ فى الزَّمَنِ المُخْصِبِ (٤)

إلى رجال الدنيا الجديدة

أنشدها فى الحفل الذى أقامته كلية البنات الأمريكية بمصر لتوزيع الشهادات على خريجاتها

فى ٢٦ مايو سنة ١٩٠٦ م

أَىْ رِجالَ الدُّنْيا الجَدِيدَةِ مُدُّوا * لِرِجالِ الدُّنْيا القَدِيمَةِ باعَا
وأَفِيضُوا عليهِمُ مِنْ أَيادِيـ * ـكُمْ عُلُوماً وحِكْمَةً واخْتِراعا

---

(١) يشير إلى ما ناله الشيخ على يوسف من الرتب والأوسمة من الدولة العثمانية . والأبى (بتشديد الياء ، وخففت للشعر) : الذى لا يرضى الدنية أنفة وكبرا .

(٢) الجنان : القلب . والمفوه : المنطيق . وينعى الشاعر على الأمة أخلاقها ، فبينا هى تعد على الشيخ على يوسف السيئات ، وترميه بالتقلب فى الرأى ، وتنكر عليه زواجه ، إذا بها تتوافد على داره وتزف إليه التهانى .   (٣) يصلى : يعذب .   (٤) يقول : لقد كان الشرق غنيا بالحضارة والعمران فى عهد خلو العالم منهما ، فأصبح مجدبا من ذلك ، إذ الزمان خصب بهما .

كُلَّ يَوْمٍ لَكُمْ رَوائِعُ آثا * رٍ تُوالُونَ بَيْنَهُنَّ تِباعا

كَمْ خَلَبْتُمْ عُقُولَنا بِعَجِيبٍ * وأَمَرْتُمْ زَمانَكُمْ فأَطاعا

وبَذَرْتُمْ في أَرْضِنا وزَرَعْتُمْ * فرَأَيْنا ما يُعْجِبُ الزُّرّاعا

ولَمَحْنا مِنْ نُورِكُمْ في نَواصِي * حَفْلَةِ اليَوْمِ لَمْعَةً وشُعاعا

وشَهِدْنا مِنْ فَضْلِكُمْ أَثَرًا فِيـ * ـها يَرُوقُ العُيُونَ والأَسْماعا

لَيْتَنا نَهْتَدِي بِكُمْ أَوْ نُجارِيـ * ـكُمْ عَسَى نَسْتَرِدُّ ما كانَ ضاعا

إِنَّ فِينا لَوْلا التَّخاذُلُ أَبْطا * لًا إِذا ما هُمُ اسْتَقَلُّوا اليَراعا (١)

وعُقُولًا لَوْلا الخُمُولُ تَوَلَّا * ها لَفاضَتْ غَرابَةً وابْتِداعا

ودُعاةً لِلْخَيْرِ لَوْ أَنْصَفُوهُمْ * مَلَأُوا الشَّرْقَ عِزَّةً وامْتِناعا

كاشِفَ الكَهْرَباءِ لَيْتَكَ تُغْنِي * باخْتِراعٍ يُرَوِّضُ مِنّا الطِّباعا (٢)

آلةٍ تَسْحَقُ التَّواكُلَ في الشَّرْ * قِ وتُلْقِي عَنِ الرِّياءِ القِناعا

قَدْ مَلِلْنا وُقُوفَنا فِيهِ نَبْكِي * حَسَبًا زائِلًا ومَجْدًا مُضاعا

وسَئِمْنا مَقالَهُمْ كانَ زَيْدٌ * عَبْقَرِيًّا وكانَ عَمْرٌو شُجاعا

لَيْتَ شِعْرِي مَتَى تُنازِعُ مِصْرٌ * غَيْرَها المَجْدَ في الحَياةِ نِزاعا

ونَراها تُفاخِرُ النّاسَ بالأَحْـ * ـياءِ فَخْرًا في الخافِقَيْنِ مُذاعا (٣)

---

(١) استقلوا اليراع، أى حملوا الأقلام. (٢) يروض الطباع، أى يسوسها ويذللها بعد جماحها. (٣) الخافقان: المشرق والمغرب.

(أرض كولُمْبَ) أىّ نبْتَيْكِ أغلَى * قيمةً فى الملَا وأبقَى متاعا (١)

أرِجالٌ بهِمْ ملَكْتِ المعالِى * أمْ نُضارٌ به ملَكْتِ البِقاعا (٢)

لاعَداكِ السَّماءُ والخِصْبُ والأمْـ * ـنُ ولا زِلْتِ للسَّلامِ رِباعا

طالِعِى الكَوْنَ وانظُرِى مادهاهُ * إنّ رُكْنَ السَّلامِ فيه تَداعَى (٣)

مدرسة مصطفى كامل

أنشدها فى الحفل الذى أقامته المدرسة لتوزيع الجوائز على المتقدمين

من تلاميذها فى ٣٠ نوفبر سنة ١٩٠٦ م

سَمِعْنا حَدِيثًا كقَطْرِ النَّدَى * يُجَدِّدُ فى النَّفْسِ ما جَدَّدا (٤)

فأضحَى لآمالِنا مُنعِشًا * وأمسَى لآلامِنا مُرْقِدا

فَدَيْناكَ يا شَرْقُ لا تَجْزَعَنْ * إذا اليومُ ولَّى فراقِبْ غَدا

فكم مِحْنةٍ أعقَبَتْ مِحْنةً * وولَّتْ سِراعًا كرَجْعِ الصَّدَى

فلا يُيْئِسَنَّكَ قِيلُ العُداةِ * وإنْ كان قِيلًا كحَزِّ المُدَى (٥)

أتُودَعُ فيكَ كُنوزُ العُلومِ * ويَمْشِى لكَ الغَربُ مُسْتَرْفِدا؟ (٦)

---

(١) أرض كولمب : يريد أمريكا، أضيفت إلى مكتشفها كريستوف كولمب . (٢) النضار : الذهب . يشير إلى كثرة الذهب فى أمريكا. (٣) طالعى الكون : انظرى إليه . وتداعى : تهدم.

(٤) يريد «بالحديث» : ما قيل فى الحفل من خطب وأشعار . (٥) قيل العداة : قولهم . والمدى (بالضم) : جمع مدية ، وهى السكين . (٦) المسترفد : طالب الرفد (بكسر الراء) وهو العطاء .

وتُبعثُ فى أرْضكَ الأنْبِياء * و يأتِى لك الغَرْبُ مُسْتَرْشِدا؟

وتَقْضِى عليكَ قُضاةُ الضَّلال * طِوالَ اللَّيـالِى بأنْ تَرْقُـدا؟

أتَشقَى بعَهْـدٍ سَمَـا بالعُـلوم * فأضْحَى الضَّعِيفُ بهـا أيِّدا؟ (١)

إذا شـاءَ بَزَّ السُّهـا سِـرَّه * وأدْرَكَ مِنْ جَرْيِه المَقْصِـدا (٢)

و إنْ شاءَ أدْنَى إليه النُّجوم * فنـاجَى المَجَـرَّةَ والفَرْقَـدا (٣)

و إنْ شاءَ زَعْزَعَ شُمَّ الجِبال * فخَـرَّتْ لأقدامِـه سُجَّـدا (٤)

و إنْ شـاءَ شاهَـدَ فى ذَرَّةٍ * عَـوالِمَ لمْ تُحْصَ فيهـا سُـدَى (٥)

زمانٌ تُسَـخَّرُ فيـه الرِّياح * ويَغْـدُو الجَمَـادُ به مُنْشِدا (٦)

وتَعْنُـو الطَّبِيعـةُ للعـارِفين * بمَعْنَى الوُجودِ وسِرِّ الهُـدَى (٧)

---

(١) الأيد (بتشـديد الياء) : القوى ؛ من الأيد (بفتح الهمزة وسكون الياء) بمعـنى القوة . يقول : أتشق أيها الشرق بحرمانك من العلوم والمعارف فى [illegible] فاض فيه العلم ، وأخذت كل أمة منه بحظ حتى أصبح الضعيف ذا قوة بسببه ، بما اكتسب من علم .

(٢) بز : غلب . والسها : كوكب صـغير خفى الضوء فى بنـات نعش ، والناس يمتحنون به أبصارهم لخفاء ضوئه . يقول : إذا شاء ذو العلم سلب من هذا النجم سره المكتوم ، وجعله ظاهرا للناس يعرفون من أمره ما يعرفون من الكائنات التى يدركونها بحواسهم . ويشير بهذا البيت والذى بعده إلى علماء الفلك وما وصلوا إليه من اكتشافات فى هذا العلم .

(٣) المجرة : نجوم كثيرة لا تدرك بمجرد البصر ، وإنما ينتشر ضوءها فيرى كأنه بقعة بيضاء ؛ ولهذا يشبهها الأدباء بالنهر ، فيقولون : نهر المجرة . والفرقد : نجم قريب من القطب الشمالى يهتدى به ، جمعه فراقد .

(٤) شم الجبال : ما علا منها وشمخ ، الواحد أشم . ويشير بهذا البيت إلى المخترعات الحربية التى تنسف الجبال .

(٥) الذرة : واحدة الذر (بفتح الذال) ، وهو الهباء المنبث فى الهواء . ويشير بهذا البيت إلى المنظار المكبر للأشياء ، المعروف بالمكرسكوب ونحوه . ويريد «بالعوالم» : عوالم الميكروبات .

(٦) يشير بالشطر الأول من هذا البيت إلى الطائرات ؛ وبالشطر الثانى إلى الحاكى .

(٧) تعنو : تخضع وتذل .

إذا ما أهابوا أجابَ الحديد (١) * وقامَ البخارُ له مُسعِدا

وطارتْ إليهم مِنَ الكهربا (٢) * بُرُوقٌ على السِّلكِ تَطوِى المَدَى

أيجملُ مِنْ بَعْدِ هذا وذاك (٣) * بأنْ نَستكينَ وأنْ نَجْمُدا

وها أُمَّةُ (الصُّفرِ) قد مَهَّدَتْ (٤) * لنا النَّهجَ فَاستَبِقُوا المَوْرِدا

فيأيُّها الناشئونَ اعمَلُوا (٥) * على خَيْرِ مِصْرٍ وكُونُوا يَدا

سَتُظهِرُ فيكمْ ذواتُ الغُيوب (٦) * رِجالاً تكونُ لمصرَ الفِدا

فياليتَ شِعرِى مَنْ مِنكُمُ * إذا هىَ نادَتْ يُلَبِّى النِّدا

لكَ اللهُ يا (مُصطَفَى) مِن فَتًى * كثيرِ الأيادى، كثيرِ العِدا

إذا ما حَمِدْتُكَ بين الرِّجال * فأنتَ الخليقُ بأنْ تُحْمَدا

سَيُحصِى عليكَ سِجِلُّ الزَّمان * ثَناءً يُخَلَّدُ ما خُلِّدا

ويَهتِفُ بِاسمِكَ أبناؤُنا * إذا آنَ للزَّرعِ أنْ يُحْصَدا

---

(١) أهاب به: دعاه. ومسعدا: معينا.

(٢) المدى: المسافة على نوعيها من زمنية أو مكانية. ويشير بهذا البيت إلى الآلتين المعروفتين بالتلغراف والتليفون.

(٣) نستكين: نذل ونخضع.

(٤) يريد «بأمة الصفر»: اليابانيين؛ وسموا بذلك للونهم. والنهج: الطريق. واستبقوا المورد أى سبقوا غيرهم من أمم الشرق إلى الارتشاف من مناهل العلوم والمعارف.

(٥) كونوا يدا: عبارة يراد بها اتحاد الكلمة واجتماع الرأى حتى كأنهم فرد واحد.

(٦) ذوات الغيوب، أى الأقدار التى فى عالم الغيب.

إلى ناظر المعارف سعد زغلول باشا

[نشرت فى ١٣ ديسمبر سنة ١٩٠٦ م]

مالِى أرَى بَحْرَ السِّيا ٭ سَةِ لا يَنِى جَزْرًا ومَدّا (١)

وأرَى الصَّحائِفَ أيْبَسَتْ ٭ ما بَيْنَنا أخْـذًا ورَدّا (٢)

هٰـذا يَرَى رَأْىَ العَمِيـ ٭ ـدِ وذا يَعُدُّ عليه عَدّا (٣)

وأرَى الوِزارَةَ تَجْتَنِى ٭ مِنْ مُرِّ هٰذا العَيْشِ شُهْدا (٤)

نامَتْ بِمِصْرَ وأيْقَظَتْ ٭ لحوادِثِ الأيّامِ (سَعْدا) (٥)

فَطَرَحْتُها وسأَلْتُ عَنْـ ٭ ـهُ فقِيلَ لى: لَمْ يَأْلُ جُهْدا

يا (سَعْدُ) أنتَ (مَسِيحُها) ٭ فاجْعَلْ لهٰذا المَوْتِ حَدّا (٦)

يا (سَعْدُ) إنّ (بِمِصْرَ) أيْـ ٭ ـتامًا تُؤَمِّلُ فيكَ سَعْدا

قـد قامَ بينهُـمُ وبيْـ ٭ ـنَ العِلْمِ ضِيقُ الحالِ سَدّا

---

(١) ينى : يبطئ .

(٢) أيبست ما بيننا ، أى قطعت ما بيننا من مودة ؛ ويستعار اليبس للتقاطع ؛ يقال : قد يبس ما بينهما : اذا تقاطعا ، كما يستعار البلل للتواصل .

(٣) يريد أن ساسة مصر فريقان : فريق يوافق عميد الدولة الانجليزية على ما يرى ، وفريق آخر يعد مساويه فى مصر .

(٤) يريد أن الوزراء كانوا يستغلون بؤس الناس لإسعاد أنفسهم .

(٥) نامت ، أى الوزارة .

(٦) شبهه بالمسيح فى أن معجزته إحياء الموتى . قال تعالى حكاية عن عيسى عليه السلام : (وأبرئ الأكمه والأبرص وأحيى الموتى بإذن الله) .

ما زلتُ أرجو أنْ أرا • كَ أبًا وأنْ ألقاكَ جَدّا
حتى غَدَوْتَ أبًا له • أضحتْ عِيالُ القُطرِ وُلْدا
فاردُدْ لنا عهدَ (الإما • م)(1) وكُنْ بنا الرَّجُلَ المُفدّى
أنا لا ألُومُ المُستَشا • رَ(2) إذا تعلَّلَ أو تصدّى
فسبيلُه أنْ يستبِدَّ • وشأنُنا أنْ نستعِدّا
هِيَ سُنَّةُ المُحتلِّ في • كُلِّ العصورِ وما تعدّى

الحثّ على تعضيد مشروع الجامعة

أنشدها في الحفل الذي أقامه محفل الصدق الماسوني في دار التمثيل العربي،
وخصص إيراده لمشروع الجامعة المصرية
[نشرت في ١٩ مارس سنة ١٩٠٧ م]

إنْ كُنتُمُ تبذُلُونَ المالَ عَنْ رَهَبٍ • فنحنُ ندعُوكُمُ للبَذْلِ عن رَغَبِ
ذر الكتاتيبَ مُنْشيها بلا عَدَدٍ • ذَرَّ الرَّمادِ بِعَيْنِ الحاذِقِ الأرِبِ(3)

(١) يريد « بالإمام » : الأستاذ المرحوم الشيخ محمد عبده .

(٢) يريد بالمستشار : المستر (دانلوب) الإنجليزى ، مستشار المعارف إذ ذاك . وتعلل : تصنع العلل والمعاذير المانعة من نشر العلم فى البلاد المصرية . وتصدّى : تعرض للمصلحين بالمنع .

(٣) الأرب : البصير الماهر . ويشير بهذا البيت إلى ما كان يقصد إليه المستشار الانجليزى لنظارة المعارف والعميد الإنجليزى إذ ذاك من إلهاء المصريين وتسكينهم بإكثار الكتاتيب الصغيرة فى القرى والمدن عن أن يطلبوا إلى الحكومة إنشاء جامعة على نسق الجامعات الأوروبية .

فأنشأوا ألف كتاب وقد علموا * أن المصابيح لا تغني عن الشهب

هبوا الأجير أو الحراث قد بلغا * حد القراءة في صحف وفي كتب

من المداوي إذا ما علة عرضت * من المدافع عن عرض وعن نشب (١)

ومن يروض مياه النيل إن جمحت * وأنذرت مصر بالويلات والحرب (٢)

ومن يوكل بالقسطاس بينكم * حتى يرى الحق ذا حول وذا غلب (٣)

ومن يطل على الأفلاك يرصدها * بين المناطق عن بعد وعن كثب (٤)

يبيت ينبئنا عما تنم به * سرائر الغيب عن شفافة الحجب

ومن يبز أديم الأرض ما ركزت * فيها الطبيعة من بدع ومن عجب (٥)

يظل ينشد من ذراتها نبأ * ضنت به الأرض في ماض من الحقب (٦)

ومن يميط ستار الجهل إن طمست * معالم القصد بين الشك والريب (٧)

---

(١) النشب (بالتحريك) : المال . ويشير بهذا البيت والأبيات السبعة بعده إلى طوائف المتخرجين من الجامعة على اختلافهم : من أطباء ، ومحامين ، ومهندسين ، وقضاة ، وفلكيين ، وعلماء بطبقات الأرض ، ومعلمين . (٢) يروض مياه النيل : يقوم على تصريفها وتدبير أمرها ، ولا يدعها تغرق البلاد بطغيانها . وأصله من رياضة الدواب ، وهو تذليلها بعد صعوبتها ونفورها .

(٣) القسطاس (بكسر القاف وضمها) : ميزان العدل ؛ قيل هو رومي معرب . والحول : القوة .

(٤) يرصدها : يرقبها . والكثب (بالتحريك) : القرب .

(٥) يبز : يسلب . وأديم الأرض : وجهها . وركزت ، أي طوت وخبأت . والبدع : الذي لا مثيل له . (٦) ينشد : يطلب . (٧) يميط : يكشف . وطمست : امحت واندثرت . ومعالم القصد : العلامات التي تبين طريقه وتدل عليه . يقول : إن هذا العالم الذي يبحث في طبقات الأرض وما حوت من معادن يظل يطلب في كل ذرة من ذراتها سرا كتمته ولم تبح به في غابر الأزمان لجهل الماضين بما في باطن الأرض من عجائب .

فما لكمْ أيُّها الأقوامُ جامعةٌ * إلا بجامعةٍ موصولةِ السَّببِ (١)

قد قامَ (سعدٌ) بها حِينًا وأسلَمَها * إلى (أمينٍ) فلمْ يُحجِمْ ولمْ يهبِ (٢)

فعاوِنُوه يعاوِنْكمْ على عملٍ * فيه القَ[illegible] ما ترجُونَ [illegible] أربِ

وبيِّنُوا لرجالِ الغربِ أنكُمُ * [illegible] طَ[illegible] [illegible] غايةِ ا[illegible]بِ

لا تلجَئُوا فى العُلا إلا إلى هِمَمٍ * و[illegible]ةٍ لا تبالِى [illegible] [illegible]وبِ

فإنّ تأميلكُمْ فى غيرِكمْ وهَنٌ * ف[illegible] [illegible] عِنانَ السّعْيِ والدَّأَبِ (٣)

إنْ قامَ منّا منادٍ قال قائلُهمْ * لا تصخَ[illegible] [illegible]شغبِ فى الصَّخَبِ (٤)

أو نابَنا حادثٌ نرجُو إزالتَه * قال استَ[illegible] [illegible]عنُوا سَوْرَةَ الغضبِ (٥)

فما سَمَوْنا إلى نجدٍ نحاولُه * إلا هَبَطْنا إلى غورٍ من العَطَبِ (٦)

يا مِصرُ هل بعدَ هذا اليأسِ مُتَّسَعٌ * يجرِى الرَّجاءُ به فى كلِّ مُضطَرَبِ (٧)

لا نحنُ موتَى ولا الأحياءُ تُشبِهُنا * كأنّنا فيكِ لمْ نشهَدْ ولمْ نغِبِ

---

(١) يريد بالجامعة (الأولى) : الرابطة التى تربط الأمة وتجمع طوائفها . وبالجامعة (الثانية) : ذلك المعهد المعروف . (٢) يريد المرحوم سعد زغلول باشا ، وكان من أقوى أنصار فكرة إنشاء الجامعة المصرية والساعين فى تحقيقها ، فلما أسندت اليه نظارة المعارف أسلم أعمال الجامعة الى المرحوم قاسم بك أمين . (٣) الوهن : الضعف . والدأب : الاجتهاد فى الأمر والاستمرار عليه . (٤) الصخب (بالتحريك) : شدّة الأصوات واختلاطها . (٥) استكينوا : استذلوا . وسورة الغضب : حدّته . (٦) النجد : ما ارتفع من الأرض . والغور : ما اطمأن منها وانخفض . والعطب : الهلاك . (٧) المضطرب : المذهب يضطرب فيه الناس ، أى يذهبون ويجيئون فى أمور حياتهم . يقول : هل بعد هذا اليأس من فسحة تتسع فيها آمال مصر فى جميع مناحى الحياة ومذاهبها .

نَبْــكِى على بَـلَدٍ سالَ النُّضــارُ بِهِ ❊ لِلْـوافِدِينَ وأَهْـلُوه عـلى سَـغَبِ (١)

مـتى نَرَاهُ وقــد باتَتْ خـزائنُـه ❊ كَنْزًا من العِلْمِ لا كَنْزًا مِن الذَّهَبِ

هـٰذا هو العَمَلُ المَبْرُورُ فاكْتَتِبُوا ❊ بالمـالِ إنّا اكْتَتَبْنا فيـه بالأَدَبِ (٢)

ســـوريـة ومصـــر

أنشدها فى الحفل الذى أقامه لتكريمه جماعة من السوريين بفندق شبرد

[نشرت فى ٢٥ مارس سنة ١٩٠٨ م]

لِمِصْـرَ أم لِرُبُوعِ الشّـامِ تَنْتَسِبُ ❊ هُنا العُـلا وهُناكَ المَجْـدُ والحَسَبُ (٣)

رُكْنانِ للشَّرْقِ لا زالَتْ رُبُوعُهُــما ❊ قَلْبُ الهِـلالِ عليهـا خافِقٌ يَجِبُ (٤)

خِدْرانِ للضّـادِ لَمْ تُهْتَـكْ سُتُورُهُما ❊ ولا تَحَوَّلَ عن مَغْناهُما الأَدَبُ (٥)

أُمُّ اللُّغـاتِ غَـداةَ الفَخْـرِ أُمُّهُما ❊ وإنْ سَأَلْتَ عن الآباءِ فالعَــرَبُ (٦)

---

(١) النضار : الذهب . والسغب : الجوع. (٢) استعمال «الاكتتاب» بمعنى جمع المال من القوم لمصلحة عامة أو خاصة ، استعمال شائع فى كلام أهل العصر [illegible] استعمال مجازى ؛ وأصله من قولهم : اكتتب فلان ، إذا كتب اسمه فى ديوان السلطان . ولما كان المتبرعون بالأموال تقيد أسماؤهم فى سجل مخصوص لذلك ، صح أن يتجوز فى ذلك ويعبر عن جمع الأموال بالاكتتاب .

(٣) أى انتسب إلى أى الأمتين شئت ، فكلتاهما فى العلا والحسب سواء . (٤) وجب يجب وجبا ووجيبا : اضطرب ؛ وهو هنا كناية عن الإشفاق على كلتا الأمتين والرعاية لها والحرص عليهما . والهلال : شعار الدولة العثمانية . (٥) الضاد : كناية عن اللغة العربية . والمغنى : المنزل الذى غنى به أهله ، أى أقاموا . (٦) يريد أن الأمتين تجمع بينهما أمومة واحدة وهى اللغة ، وأبوة واحدة ، وهم العرب .

أيرغبانِ عن الحُسنَى وبينهما * فى رائعاتِ المعالي ذلكَ النسبُ (١)

ولا يمتّانِ بالقربَى وبينهما * تلكَ القرابةُ لم يُقطعْ لها سببُ؟ (٢)

إذا ألمّتْ بوادِي النيلِ نازلةٌ * باتتْ لها راسياتُ الشامِ تضطربُ (٣)

وإنْ دعا فى ثرى الأهرامِ ذو ألمٍ * أجابهُ فى ذُرَا لُبنانَ مُنتحبُ (٤)

لو أخلصَ النيلُ والأردنُّ وُدَّهما * تصافحتْ منهما الأمواهُ والعُشُبُ (٥)

بالوادِيينِ تمشّى الفخرُ مِشيتَهُ * يحفُّ ناحيتيهِ الجُودُ والدأبُ (٦)

فسالَ هذا سخاءً دونَه دِيَمٌ * وسالَ هذا مَضاءً دونَه القُضُبُ (٧)

نسيمَ لُبنانَ كم جادتْكَ عاطرةٌ * مِنَ الرياضِ وكم حيّاكَ مُنسكِبُ

فى الشرقِ والغربِ أنفاسٌ مُسعّرةٌ * تهفُو إليكَ وأكبادٌ بها لهبُ (٨)

لولا طِلابُ العُلا لم يبتغُوا بدلًا * مِنْ طِيبِ رَيّاكَ لكنّ العُلا تعبُ (٩)

كم غادةٍ بربُوعِ الشامِ باكيةٍ * على أليفٍ لها يرمِي به الطلبُ (١٠)

---

(١) يرغبان عن الحسنى : ينصرفان من حسن الجوار . ورائعات المعالى : ما ظهر منها ووضح .

(٢) مت إليه بكذا : توسل إليه به . (٣) ألمت : نزلت . وراسيات الشام : جبالها .

(٤) ذرا لبنان : مرتفعاته وأعاليه ، الواحدة ذروة (٥) الأردن : نهر بفلسطين معروف . والأمواه : جمع ماء . (٦) الدأب (بالتحريك) : الجد والاجتهاد . (٧) الديم من السحب : جمع ديمة ، وهى الدائمة المطر . والقضب : السيوف القواطع ، الواحد قضيب ، فعيل بمعنى فاعل . يشير بالشطر الأول إلى وادى النيل ، وبالشطر الثانى إلى وادى الأردن . (٨) مسعرة : ملتهبة من الشوق . وتهفو : تميل . و يشير الى حنين رجال لبنان النائين عن وطنهم فى أنحاء الأرض طلبا الرزق . (٩) الريا : الرائحة الطيبة . (١٠) الغادة : الفتاة المتثنية لينا ونعومة . « ويرمى » الخ ، أى يقذف به طلب الرزق فى أنحاء البلاد .

يَمضى ولا حِيلةٌ إلّا عزيمتُه * ويَنثنى وحُلاهُ المجدُ والذهبُ (١)

يكُرُّ صَرْفُ الليالى عنه مُنقلِبًا * وعَزْمُه ليس يَدرى كيف يَنقلِبُ (٢)

بأرضِ (كُولُمْبَ) أبطالٌ غطارِفةٌ * أُسْدٌ جِياعٌ إذا ما وُوثِبُوا وَثَبُوا (٣)

لم يَحْمِهِمْ عَلَمٌ فيها ولا عُدَدٌ * سِوَى مَضاءٍ تَحامَى وِردَه النُّوَبُ (٤)

أُسطولُهُمْ أمَلٌ فى البحرِ مُرتَحِلٌ * وجيشُهمْ عَمَلٌ فى البرِّ مُغتَرِبُ (٥)

لهمْ بكلِّ خِضَمٍّ مَسْرَبٌ نَهَجٌ * وفى ذُرا كلِّ طَوْدٍ مَسْلَكٌ عَجَبُ (٦)

لم تَبْدُ بارِقَةٌ فى أُفْقِ مُنتَجَعٍ * إلّا وكان لها بالشامِ مُرتَقِبُ (٧)

ما عابَهمْ أنّهمْ فى الأرضِ قد نُثِرُوا * فالشُّهْبُ منثورةٌ مُذْ كانتِ الشُّهُبُ

---

(١) يقول : إن هـذا الطالب يذهب على وجهه غير مزوّد إلا بعزيمة صادقة ، ويعود متحليا بحلى المجد ، موفور الثراء والغنى . (٢) « يكر صرف الليالى عنه » الخ ، يقول : إن نوائب الأيام ترتد عنه منقلبة وعزمه ثابت ماض فى سبيله لا يتغير ولا يتبدّل . (٣) أرض كولمب : أمريكا ضيفت الى مكتشفها . والغطارفة : السادة الشرفاء والسراة من الناس ، الواحد غطريف وغطراف . ويريد رجال لبنان المهاجرين إلى أمريكا . « وإذا ما ووثبوا وثبوا » أى اذا ما اعتدى عليهم انتصفوا لأنفسهم . والمواثبة بين الخصمين : أن يثب كل منهما على صاحبه . (٤) تحامى : تتحامى ، فحذف إحدى التاءين للتخفيف . ويريد بقوله : « لم يحمهم علم » : أنهم ليسوا أصحاب سفارة يحتمون بها وإنما يحتمون بمضائهم وعزمهم اللذين ترتد عنهما نوائب الأيام . كلمة مهزومة . (٥) يقول : إنهم لا أسطول لهم ولا جيش غير الأمل البعيد والعمل للرزق فى كل مكان . (٦) الخضم : البحر . والمسرب : الطريق . والنهج من الطرق (بتسكين الهاء) : الواضح المسلوك منها ؛ وحرك الهاء بالفتح لضرورة الوزن . « وذرا كل طود » ، أى أعالى كل جبل . (٧) المنتجع : مكان الانتجاع ، أى طلب الرزق . يقول : إنه قد بلغ من سعيهم على الرزق أنه لا تظهر علامة تنبئ بوجوده فى مكان إلا وجدت من رجال الشام من يرقبها ويسبق الناس اليها .

وَلَمْ يَضِرْهُمْ سُرَاءٌ فى مَناكِبِها * فكلُّ حَىٍّ له فى الكَوْنِ مُضْطَرَبُ (١)

رَادُوا المَناهِلَ فى الدُّنيا ولو وَجَدُوا * الى المَجَرَّةِ رَكْبًا صاعِدًا رَكِبُوا (٢)

أو قيلَ فى الشمسِ للرّاجينَ مُنْتَجعٌ * مَدُّوا لها سَبَبًا فى الجوِّ وانْتَدَبُوا (٣)

سَعَوْا إلى الكَسْبِ مَحْمودًا وما فَتِئَتْ * أُمُّ اللُّغاتِ بذاكَ السَّعْيِ تَكْتَسِبُ (٤)

فأَيْنَ كانَ الشّآمِيُّونَ كانَ لهم * عَيْشٌ جَديدٌ وفَضْلٌ لَيسَ يَحْتَجِبُ

هٰذى يَدى عن بَنِى مِصْرٍ تُصافِحُكُمْ * فصافِحُوها تُصافِحْ نَفْسَها العَرَبُ

فما الكِنانَةُ إلّا الشّامُ عاجَ على * رُبُوعِها مِنْ بَنِيها سادَةٌ نُجُبُ (٥)

لولا رِجالٌ تَغالَوْا فى سِياسَتِهِمْ * مِنّا ومِنْهُمْ لَمَا لُمْنا ولا عَتَبُوا (٦)

إنْ يَكْتُبوا لِىَ ذَنْبًا فى مَوَدَّتِهِمْ * فإنّما الفَخْرُ فى الذَّنْبِ الذى كَتَبُوا (٧)

---

(١) سرى (مقصورا ومدّ للشعر) : السير بالليل . ومناكب الأرض : نواحيها . والمضطرب : المذهب يضطرب فيه الناس ، أى يذهبون ويجيئون .

(٢) رادوا : طلبوا . والمناهل : الموارد .

(٣) انتدب فلان للأمر : خف إليه .

(٤) يريد بقوله : « وما فتئت » الخ : أنهم ينشرون اللغة العربية حيثما حلوا ؛ وفى ذلك كسب لها .

(٥) عاج على المكان : مال إليه .

(٦) يقول : لولا جماعة المفرقين بين القطرين وتغاليهم فى ذلك ، لما وقع بيننا ما يوجب اللوم منا ولا العتاب منهم .

(٧) الضمير فى « مودتهم » للسوريين .

في الحثّ على تعضيد مشروع الجامعة

أنشدها في الحفل الذي أقيم في « تياترو برنتانيا » في ٨ مايو سنة ١٩٠٨ م

حيّاكُمُ اللهُ أحْيُوا العِلْمَ والأدَبا * إنْ تَنْشُروا العِلْمَ يَنْشُرْ فيكمُ العَرَبا (١)

ولا حَياةَ لكمْ إلّا بجامِعَةٍ * تكونُ أمًّا لطُلّابِ العُلا وأبا

تَبْني الرِّجالَ وتَبْني كلَّ شاهِقَةٍ * مِنَ المَعالي وتَبْني العِزَّ والغَلَبا

ضَعُوا القُلوبَ أساسًا لا أقولُ لكمْ * ضَعُوا النُّضارَ فإنّي أصْغِرُ الذَّهَبا

وابْنُوا بأكْبادِكُمْ سُورًا لها وَدَعُوا * قِيلَ العَدُوِّ فإنّي أعْرِفُ السَّبَبا (٢)

لا تَقْنَطُوا إنْ قَرَأتُمْ ما يُزَوِّقُه * ذاكَ العَمِيدُ ويَرْمِيكُمْ به غَضَبا (٣)

وراقِبُوا يومَ لا تُغْني حَصائِدُه * فكلُّ حَيٍّ سيُجْزَى بالّذي اكتَسَبا (٤)

بَنَى علَى الإفْكِ أبْراجًا مُشَيَّدَةً * فابْنُوا على الحَقِّ بُرْجًا يَنْطَحُ الشُّهُبا (٥)

وجاوِبُوه بفَضْلٍ لا يُقَوِّضُه * قَوْلُ المُفَنِّدِ أنّى قالَ أو خَطَبا (٦)

لا تَهْجَعُوا إنّهمْ لَنْ يَهْجَعُوا أبَدًا * وطالِبُوهُمْ ولكنْ أجْمِلُوا الطَّلَبا (٧)

---

(١) «ينشر» الخ، أي يبعث فيكم مجد العرب كما كان أولا .

(٢) قيل العدوّ، أي قوله .

(٣) يشير إلى ما كان يقيمه عميد الدولة الإنجليزية من العقبات في سبيل إنشاء الجامعة، وما كان يتهم به المصريين ويرميهم به من أنهم ليسوا أهلا للتعليم العالى . (٤) حصائده، أي حصائد العميد، أي ما يقوله من الكلام الذي لا قيمة له ليتقي به العزائم من إنشاء الجامعة .

(٥) الإفك : الكذب . (٦) يقوّضه : يهدمه . والمفند : المكذب .

(٧) الضمير في "إنهم" للانجليز . وأجمل في الطلب : ترفق .

هـل جاءكمْ نبأُ القـومِ الأُلى دَرَجُوا * وخَلَّفُـوا للوَرَى مِنْ ذِكْرِهمْ عَجَبـا (١)

عَزَّتْ (بِقَرطاجَةَ) الأمْراسُ فارْتَهَنَتْ * فيها السَّفِينُ وأمْسَى حَبْلُها اضْـطَرَبا (٢)

والحَرَبُ فى لَهَبٍ، والقومُ فى حَرَبٍ * قـد مَدَّ نَقْـعُ المنَـايا فوقَهمْ طُنُبـا (٣)

وَدُّوا بهـا وجَوارِيهـمْ مُعَطَّـلةٌ * لو أنّ أهْـدابَهُـمْ كانتْ لهـا سَـبَبا (٤)

هُنـالِكَ الغِيـدُ جادَتْ بالّذى بَخِلَتْ * بـه دَلالًا فقـامَتْ بالّذى وَجَبـا (٥)

جَزَّتْ غَدائِرَ شَـعْرٍ سَرَّحَتْ سُـفُنًا * واستَنْقَذَتْ وَطَنًا واسترْجَعَتْ نَشَـبا (٦)

رأَتْ حُلاها على الأوْطانِ فابتَهَجَتْ * ولم تَحَسَّـرْ على الحَلْيِ الّذى ذَهَبـا (٧)

وزادَهـا ذاكَ حُسْـنًا وهىَ عاطِـلَةٌ * تُزْهَى على مَنْ مَشَى للحَرْبِ أو رَكِبا (٨)

و(برتران) الّذى حاكَ الإباءُ له * ثوبًا من الفَخْرِ أبْلَى الدَّهْرَ والحِقَبـا (٩)

---

(١) درجوا : مضوا وذهبوا . ويريد «بالقوم» : أهل قرطاجنة الآتى ذكرهم .

(٢) قرطاجة ، يريد قرطاجنة ، وهى مدينة على شاطئ افريقية الشمالى بالقرب من موقع مدينة تونس الحالية ، أنشئت فى القرن التاسع قبل الميلاد . والأمراس : الحبال . وعزت : قلت . ويشير بهذا البيت الى الحروب البونية الثالثة التى وقعت بين الرومان والقرطاجنيين من سنة ١٤٩ ق م . الى سنة ١٤٦ ق م . والتى قلت فيها حبال السفن عند القرطاجنيين ، فذكر بعض المؤرخين أن نساءهم جدن بشعورهن لتتخذ منها تلك الحبال .

(٣) الحرب (بالتحريك) : الهلاك والويل . والنقع : الغبار . ويريد «بالطنب» : الخيام ، شبه بها غبار الحرب . والطنب (فى الأصل) : حبال الخيام . (٤) الجوارى : السفن . (٥) الغيد : جمع غيداء ، وهى الفتاة المتثنية لينا . (٦) الغدائر : جمع غديرة ، وهى الذؤابة من الشعر . والنشب : المال والعقار . (٧) «ورأت حلاها على الأوطان» أى رأت غدائرها تبذل فى الدفاع عن الوطن . وتحسر : تحسر . (٨) الضمير فى قوله : "زادها" للغيد . «وتزهى» : تختال وتفتخر . (٩) حاك : نسج . وبرتران : قائد فرنسى ولد سنة ١٧٧٣ م ، ودخل الخدمة العسكرية سنة ١٧٩٢ ضابطا ، وجاء مع نابليون الى مصر حيث جعله قائدا للدفعية . وقد صحب نابليون الى (جزيرة البا) ثم الى (جزيرة سنت هيلانة) حيث لبث معه الى سنة ١٨٢١ ؛ وكانت وفاته سنة ١٨٤٤ وقد ذكر الشاعر قصته مفصلة فى الأبيات الآتية .

أَقامَ فى الأَسْرِ حِينًا ثم قِيل له : * أَلَمْ يَئِنْ أَنْ تَعَدَّى المَجْدَ والحَسَبا

قُلْ واحتَكِمْ أَنْتَ مُختارٌ، فقال لهم : * إِنّا رجالٌ نُهِينُ المالَ والنَّشَبا

خُذوا القَناطِيرَ مِنْ تِبرٍ مُقَنطَرةً (١) * يَخُورُ خازِنُكُمْ فى عَدِّها تَعَبا

قالوا : حَكَمْتَ بِما لا تَستَطِيعُ له * حَمْلًا نَكادُ نَرَى ما قُلتَه لَعِبا

فقال : واللهِ ما فى الحىِّ غازِلَةٌ * من الحِسانِ تَرَى فى فِدْيَتِى نَصَبا (٢)

لو أنّهم كلَّفُوها بَيْعَ مِغزَلِها * لآثرَتْنِى وصحَّتْ قُوتَها رَغَبا

هٰذا هو الأَثَرُ الباقِى فلا تَقِفُوا * عِندَ الكَلامِ إذا حاولْتُمُ أَرَبا

ودُونَكُمْ مَثَلًا أَوشَكْتُ أَضْرِبُهُ * فِيكُمْ وفى مِصْرَ إنْ صِدْقًا وإنْ كَذِبا

سَمِعْتُ أنّ امرأً قَد كانَ يألَفُهُ * كَلْبٌ فعاشا على الإخلاصِ واصطَحَبا

فَمَرَّ يَومًا به والجُوعُ يَنْهَبُهُ * نَهْبًا فلم يُبْقِ إلّا الجِلْدَ والعَصَبا

فظَلَّ يَبكِى عليه حِينَ أَبْصَرَه * يَزُولُ ضَعْفًا ويَقضِى نَحْبَه سَغَبا (٣)

يَبكِى عليه وفى يُمناهُ أرغِفَةٌ * لو شامَها جائِعٌ مِنْ فَرْسَخٍ وَثَبا (٤)

فقالَ قومٌ وقد رَقُّوا لِذِى أَلَمٍ * يَبكِى، وذِى أَلَمٍ يَستَقبِلُ العَطَبا (٥)

ما خَطْبُ ذا الكَلْبِ؟ قال: الجُوعُ يَخْطِفُه * مِنِّى ويُنْشِبُ فيه النابَ مُغْتَصِبا

قالوا وقد أَبصَرُوا الرُّغفانَ زاهِيَةً: * هٰذا الدَّواءُ فهَلْ عالجتَه فأَبَى؟

(١) التبر : الذهب . ويخور : يضعف ويفتر . (٢) النصب : التعب .

(٣) سغبا : جوعا . (٤) شامها : نظر إليها . (٥) يريد بذى الألم الأول : صاحب الكلب . وبذى الألم الثانى : الكلب . والعطب : الهلاك .

أجابَهُمْ ودَواعِي الشُّحِّ قد ضَرَبَتْ * بين الصَّديقَينِ مِنْ فَرْطِ القِلَى حُجُبا (١)

لِذٰلكَ الحَدِّ لَمْ تَبْلُغْ مَوَدَّتُنا * أَمَا كَفَى أَنْ يَرَانِي اليومَ مُنْتَحِبا

هٰذِي دُموعِي على الخَدَّيْنِ جارِيَةً * حُزْنًا وهٰذا فُؤادِي يَرْتَمِي لَهَبا

أَقْسَمْتُ باللهِ إنْ كانتْ مَوَدَّتُنا * كصاحِبِ الكَلْبِ ساءَ الأَمْرُ مُنْقَلَبا (٢)

أُعِيذُكُمْ أَنْ تَكُونُوا مِثْلَهُ فَنَرَى * منكُمْ بُكاءً ولا نُلْفِي لكم دَأَبا (٣)

إنْ تُقْرِضُوا اللهَ في أَوْطانِكُمْ فَلَكُمْ * أَجْرُ المُجاهِدِ، طُوبَى لِلَّذِي اكْتَتَبا

رعاية الأطفال

أنشدها في الحفل الذي أقامته هذه الجمعية في الأوبرا في ٨ أبريل سنة ١٩١٠ م

شَبَحًا أَرَى أَمْ ذاكَ طَيْفُ خَيالِ * لا، بَلْ فَتاةٌ بالعَراءِ حِيالِي (٤)

أَمْسَتْ بِمَدْرَجَةِ الخُطُوبِ فما لَها * راعٍ هُناكَ وما لَها مِنْ والِي (٥)

حَسْرَى، تَكادُ تُعِيدُ فَحْمَةَ لَيْلِها * نارًا بِأَنَّاتٍ ذَكَيْنَ طِوالِ (٦)

ما خَطْبُها، عَجَبًا، وما خَطْبِي بِها ؟ * مالِي أُشاطِرُها الوَجِيعَةَ مالِي ؟ (٧)

دانَيْتُها ولِصَوْتِها في مِسْمَعِي * وَقْعُ النِّبالِ عَطَفْنَ إثْرَ نِبالِ (٨)

---

(١) القلى : البغض والكراهية . (٢) المنقلب : المرجع والمصير .

(٣) الدأب : الجد والاجتهاد . (٤) العراء (بفتح العين) : الفضاء الذي لا يستتر فيه بشيء .

(٥) مدرجة الخطوب، أي طريق النوائب . (٦) ذكين، أي توقدن واشتعلن .

(٧) ما خطبها، أي ما شأنها . (٨) عطفن : رجعن .

وسألتُها : مَنْ أنتِ ؟ وهى كأنّها * رَسْمٌ على طَلَلٍ مِن الأطلالِ [١]

فتململَتْ جَزَعا وقالت : حامِلٌ * لم تَذرِ طَعْمَ الغَمْضِ مُنذُ ليالي

قد ماتَ والِدُها ، وماتَتْ أمُّها * ومَضَى الحِمامُ بعَمِّها والخالِ [٢]

وإلى هُنا حبَسَ الحياءُ لِسانَها * وجَرَى البُكاءُ بدَمْعِها الهطّالِ

فعلِمْتُ ما تُخفِي الفَتاةُ وإنّما * يَحْنُو على أمثالِها أمثالي

ووقفْتُ أنظُرُها كأنّى عابِدٌ * فى هيكلٍ يَرْنُو إلى تِمثالِ [٣]

ورأيتُ آياتِ الجَمالِ تكفّلَتْ * بزوالِهنّ فوادِحُ الأثقالِ [٤]

لا شيءَ أفعلُ فى النُّفوسِ ك[illegible]ة * هَيفاءَ روَّعَها الأسَى بهُزالِ

أو غادةٍ كانتْ تُرِيكَ إذا بَدَت * شَمْسَ النّهارِ فأصبحَتْ كالآلِ [٥]

قلتُ: انهَضِى، قالت: أيَنهَضُ ميّتٌ * مِنْ قبرِه ويسيرُ شَنٌّ بالِي [٦]

فحملْتُ هيكلَ عظمِها وكأنّنِي * حُمِّلْتُ حينَ حملْتُ عُودَ خِلالِ

وطفقْتُ أنتَهِبُ الخُطا مُتيمِّمًا * باللّيلِ (دارَ رِعايةِ الأطفالِ) [٧]

أمْشِى وأحمِلُ بائسَيْنِ : فطارقٌ * بابَ الحياةِ ومُؤْذِنٌ بزوالِ [٨]

---

(١) الرسم : أثر الدار بعد بلاها . شبه هذه الفتاة برسوم الأطلال فى النحول والضآلة .

(٢) الحمام : الموت . (٣) يرنو : ينظر .

(٤) يريد «بفوادح الأثقال» : نوائب الدهر التى لا تحتمل لثقلها . (٥) الآل : السراب .

(٦) الشن : القربة الخلق البالية . (٧) انتهب الخطا ، أى أسرع فى السير . ومتيمما : قاصدا .

(٨) طارق باب الحياة : الجنين . ويريد «بالمؤذن بالزوال» : أمه .

أَبْكِيهِما وكأنَّما أنا ثالثٌ * لَهُمَا مِنَ الإشفاقِ والإعْوالِ (١)

وطَرَقْتُ بابَ الدارِ لا مُتَهيِّبًا * أَحَدًا ولا مُتَرَقِّبًا لِسُؤالِ

طَرْقَ المُسافِرِ آبَ مِنْ أَسْفارِهِ * أو طَرْقَ رَبِّ الدارِ غيرَ مُبالِي

وإذا بأصواتٍ تَصيحُ: أَلَا افْتَحوا * دَقَّاتُ مَرْضَى مُدْلِجينَ عِجالِ (٢)

وإذا بأَيْدٍ طاهِراتٍ عُوِّدَتْ * صُنْعَ الجَميلِ تَطَوَّعَتْ في الحالِ

جاءَتْ تُسابِقُ في المَبَرَّةِ بَعْضُها * بعضًا لوَجْهِ اللهِ لا للمالِ

فتَناوَلَتْ بالرِّفْقِ ما أنا حامِلٌ * كالأُمِّ تَكْلأُ طِفْلَها وتُوالِي (٣)

وإذا الطبيبُ مُشَمِّرٌ وإذا بِها * فوقَ الوَسائِدِ في مَكانٍ عالِي

جاءُوا بأنواعِ الدَّواءِ وطَوَّفُوا * بسَريرِ ضَيْفَتِهِمْ كبَعْضِ الآلِ

وجَثَا الطَّبيبُ يَجُسُّ نَبْضًا خافِتًا * ويَرُودُ مَكْمَنَ دائِها القَتَّالِ (٤)

لَمْ يَدْرِ حِينَ دَنَا لِيَبْلُوَ قَلْبَها * دَقَّاتِ قَلْبٍ أمْ دَبِيبَ نِمالِ (٥)

ودَّعْتُها وتَرَكْتُها في أهلِها * وخَرَجْتُ مُنْشَرِحًا رَضِيَّ البالِ

وعَجَزْتُ عن شُكْرِ الذين تَجَرَّدُوا * للباقياتِ وصالِحِ الأعْمالِ (٦)

لم يُخْجِلُوها بالسُّؤالِ عن اسْمِها * تِلْكَ المُرُوءَةُ والشُّعُورُ العالِي

---

(١) الإعوال: البكاء. (٢) المدلجون: السائرون بالليل. والعجال: المسرعون.

(٣) تكلأ: تحفظ وتحرس. وتواليه: تتعهده وتحنو عليه. (٤) جثا يجثو: جلس على ركبتيه. والخافت: الضعيف. ويرود: يطلب ويتعرف. ومكمن دائها: حيث يختفي الداء من جسمها.

(٥) يبلو: يختبر. (٦) تجرد للامر: أخلى نفسه له. والباقيات: المآثر التي تبقى بعد صاحبها.

خيرُ الصَّنائعِ في الأنامِ صَنيعةٌ * تَنْبُو بحامِلِها عن الإذلالِ (١)

وإذا النَّوالُ أتَى ولَمْ يُهْرَقْ له * ماءُ الوُجُوهِ فذاكَ خَيْرُ نَوالِ

مَنْ جادَ مِنْ بَعْدِ السُّؤالِ فإنّه * ـ وهو الجَوادُ ـ يُعَدُّ في البُخّالِ

للهِ دَرُّهُمُ فكَمْ مِنْ بائسٍ * جَمِّ الوَجيعةِ سَيِّئِ الأحْوالِ

تَرْمي به الدُّنيا، فمِنْ جُوعٍ، إلى * عُرْيٍ، إلى سُقْمٍ، إلى إقْلالِ

عينٌ مُسَهَّدَةٌ وقلْبٌ واجِفٌ * نَفْسٌ مُرَوَّعَةٌ وجَيْبٌ خالِي (٢)

لَمْ يَدْرِ ناظِرُه أعُرْيانًا يَرَى * أمْ كاسِيًا في تِلْكُمُ الأسْمالِ (٣)

فكأنّ ناحِلَ جِسْمِه في ثَوْبِه * خَلْفَ الخُرُوقِ يُطِلُّ مِنْ غِرْبالِ

يا بَرْدُ، فاحمِلْ، قد ظَفِرْتَ بأعْزَلٍ * يا حَرُّ، تِلْكَ فَريسَةُ المُغْتالِ (٤)

يا عَيْنُ سُحّي، يا قُلوبُ تَفَطَّري * يا نَفْسُ رِقّي يا مُرُوءةُ وَالِي

لولاهُمُ لَقَضَى عليه شَقاؤُه * وخَلا المَجالُ لخاطِفِ الآجالِ (٥)

لولاهُمُ كان الرَّدَى وَقْفًا على * نَفْسِ الفَقيرِ ثَقِيلَةَ الأحْمالِ

للهِ دَرُّ الساهِرِينَ على الأُلَى * سَهِرُوا مِنَ الأوْجاعِ والأوْجالِ (٦)

القائمين بخَيْرِ ما جاءتْ به * مَدَنيَّةُ الأدْيانِ والأجْيالِ

---

(١) الصنيعة: الإحسان. «وتنبو بحاملها» الخ، أي تبعد بمن تقلدها عن الذل. (٢) مسهدة: ساهرة. والواجف: الخائف. والمروعة: الفزعة. (٣) الأسمال: الخرق البالية. (٤) الأعزل: الذى لا سلاح معه. ويريد به العارى من الثياب. يقول: أيها البرد احمل على هذا العارى وهاجمه فليس لديه ما يتقيك به. (٥) خاطف الآجال: الموت. (٦) الأوجال: المخاوف.

أَهْلِ اليَتِيمِ وكَهْفِهِ وحُماتِهِ * ورَبِيعِ أهلِ البُؤْسِ والإِمْحَالِ (١)

لا تُهمِلُوا في الصّالحاتِ فإنّكُمْ * لا تَجْهَلُونَ عَواقِبَ الإِهْمَالِ

إِنّي أرَى فُقَراءَكُمْ في حاجَةٍ * — لو تَعْلَمُونَ — لِقائِلٍ فَعّالِ

فتَسابَقُوا الخَيْراتِ فهيَ أمامَكُمْ * مَيْدانُ سَبْقٍ للجَوادِ النّالِ (٢)

والمُحْسِنُونَ لهمْ على إِحْسانِهِمْ * يومَ الإِثابَةِ عَشْرَةُ الأَمْثالِ (٣)

وجَزاءُ رَبِّ المُحْسِنِينَ يَجِلُّ عَنْ * عَدٍّ وعَنْ وَزْنٍ وعَنْ مِكْيالِ

مدرسة البنات ببور سعيد

أنشدها في حفل أقيم ببور سعيد في ٢٩ مايو سنة ١٩١٠ م لإعانة تلك المدرسة

كَمْ ذا يُكابِدُ عاشِقٌ ويُلاقِي * في حُبِّ مِصْرَ كَثِيرَةِ العُشّاقِ

إِنّي لَأَحْمِلُ في هَواكِ صَبابَةً * يا مِصْرُ قد خَرَجَتْ عن الأَطْواقِ (٤)

لَهْفِي عليكِ مَتَى أَراكِ طَلِيقَةً * يَحْمِي كَرِيمَ حِماكِ شَعْبٌ راقِي

كَلِفٌ بِمَحْمُودِ الخِلالِ مُتَيَّمٌ * بالبَذْلِ بينَ يَدَيْكِ والإِنْفاقِ (٥)

إِنّي لَتُطْرِبُنِي الخِلالُ كَرِيمَةً * طَرَبَ الغَرِيبِ بِأَوْبَةٍ وتَلاقِي

---

(١) الكهف : الملجأ والمختبى . ويريد بقوله : ربيع أهل البؤس : أنهم للبائسين بمنزلة الربيع أى خصب وخير . والإمحال : الجدب . (٢) الجواد : الكريم . والنال : الكثير النائل وهو العطاء . (٣) الإثابة : الجزاء . ويشير إلى قوله تعالى : (من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها) .

(٤) الأطواق : جمع طوق ، وهو الجهد والطاقة . (٥) الكلف (بفتح الكاف وكسر اللام) : الشديد الحب للشيء .

وتَهُزُّنِى ذِكْرَى المُروءةِ والنَّدَى * بينَ الشمائلِ هِزَّةَ المُشْتاقِ

(١)
ما البابِلِيَّةُ فى صَفاءِ مِزاجِها * والشَّرْبُ بَيْنَ تَنافُسٍ وسِباقِ

والشمسُ تَبْدُو فى الكُئُوسِ وتَخْتَفِى * والبَدْرُ يُشْرِقُ مِنْ جَبِينِ السّاقِى

(٢)
بألَذَّ مِنْ خُلُقٍ كريمٍ طاهِرٍ * قد ما زَجَتْهُ سَلامَةُ الأذْواقِ

(٣)
فإذا رُزِقْتَ خَلِيقَةً مَحْمُودَةً * فقد اصْطَفاكَ مُقَسِّمُ الأرْزاقِ

فالناسُ هذا حَظُّه مالٌ ، وذا * عِلْمٌ ، وذاكَ مَكارِمُ الأخْلاقِ

(٤)
والمالُ إنْ لَمْ تَدَّخِرْهُ مُحَصَّنًا * بالعِلْمِ كانَ نِهايَةَ الإمْلاقِ

(٥)
والعِلْمُ إنْ لَمْ تَكْتَنِفْه شَمائلٌ * تُعْلِيه كانَ مَطِيَّةَ الإخْفاقِ

(٦)
لا تَحْسَبَنَّ العِلْمَ يَنْفَعُ وَحْدَهُ * ما لَمْ يُتَوَّجْ رَبُّه بخَلاقِ

(٧)
كم عالِمٍ مَدَّ العُلومَ حَبائِلًا * لِوَقِيعَةٍ وقَطِيعَةٍ وفِراقِ

(٨)
وفَقِيهِ قَوْمٍ ظَلَّ يَرْصُدُ فِقْهَهُ * لِمَكِيدَةٍ أو مُسْتَحَلِّ طَلاقِ

يَمْشِى وقد نُصِبَتْ عليه عِمامَةٌ * كالبُرْجِ لكنْ فَوْقَ تَلِّ نِفاقِ

---

(١) البابلية : الخمر ، نسبة إلى بابل ، وهى ناحية بالعراق كان ينسب اليها الخمر الجيد . والشرب : الشاربون . ويريد «بالسباق» : المسابقة فى شرب الخمر . (٢) ألذ : خبر لـ«ما» فى قوله السابق : «ما البابلية» . (٣) الخليقة : السجية والطبيعة . (٤) الإملاق : الفقر .

(٥) تكتنفه ، أى تحوطه وتحفظه . والشمائل : الأخلاق . والإخفاق : خيبة المسعى .

(٦) الخلاق : النصيب من الصلاح والخير . (٧) حبائل الصيد : الأشراك التى يمدها الصائد للاصطياد ، الواحدة حبالة . والوقيعة : غيبة الناس . والقطيعة ، هى قطع الصلات بين الناس بما تلق بينهم من النمائم (٨) يرصد فقهه ، أى يعدّه ويهيه .

أنَّ الّذى يَدْعُونَ خِدْنُ شِقاقِ * يَدْعُونَه عنـد الشِّقاقِ ومادَرَوْا [١]

ما لا تُحِـلُّ شَرِيعَـةُ الخَـلّاقِ * وطَبِيبِ قَوْمٍ قـد أحَـلَّ لِطِبِّهِ

جَمعَ الدَّوانِقَ من دَمٍ مُهْـراقِ * قَتـلَ الأَجِنَّـةَ فى البُطُـونِ وتارَةً [٢]

يومَ الفَخارِ تجـارِب الحَـلّاقِ * أغْلَى وأثْمَنُ مِن تجارِبِ عِلْمِـه

مِفْتـاحُ رِزْقِ العـامِلِ المِطْـراقِ * ومُهَنْدِسٍ لِلنِّيـلِ باتَ بِكفِّـه [٣]

بالمـاءِ طَـوْعَ الأَصْـفَرِ البـرّاقِ * تَنْـدَى وتَيْبَسُ لِلخَـلائِقِ كَفُّـه [٤]

فى السَّلْبِ حَـدُّ الخـائِنِ السَّرّاقِ * لا شىءَ يَلْوِى مِنْ هَواهُ فَحَـدُّه [٥]

قَطْعَ الأَنَامِـلِ أو لَظَى الإِحْراقِ * وأَدِيبِ قَـوْمٍ تَسْتَحِقُّ يَمِينُـه

فكأنّه فى السِّحرِ رُقْيَـةُ راقِ * يَلْهُـو ويَلْعَبُ بالعُقُـولِ بَيـانُه

سُمًّـا ويَنْفُثُـه عـلى الأَوْراقِ * فى كَفِّه قَـلَمٌ يَمُـجُّ لُعـابُه [٦]

قُدْسِـيَّةً عُـلْوِيَّةَ الإشْـراقِ * يَرِدُ الحقـائِقَ وهىَ بِيضٌ نُصَّـعٌ [٧]

مِنْ ظُلْمَةِ التَّمْوِيه ألْفُ نِطاقِ * فَـيَرُدُّها سُـودًا عـلى جَنَباتِهـا [٨]

---

(١) الخدن : الصاحب والصديق . والشقاق : الخلاف . ويريد هنا الخلاف بين الزوجين .

(٢) المهراق : المنصب . (٣) المطراق : الذى يكثر طرق أبواب الرزق . (٤) تندى : تجل . والمراد فيضان يده بالماء . والأصفر البراق : الذهب ، ويريد الرشوة . (٥) يلوى من هواه أى يثنيه ويصرفه عما يريد . وحدّه فى السلب ، أى جزاؤه على الرشوة . وحدّ السارق : قطع اليد .

(٦) مج اللعاب من فه : رمى به . واللعاب : الريق ، شبه المداد به . وينفثه : يخرجه .

(٧) النصّع : الشديدة البياض . ويريد بقوله : «علوية الإشراق» : أن نورها من السماء .

(٨) يريد بهذا البيت والذى قبله أن هذا الكاتب يرى الحقائق ظاهرة جلية فيزوّرها بقلمه على القراء ويحوطها بالأكاذيب وأخيلة الشر حتى يردها مظلمة سوداء لا يظهر فيها الحق .

عَرِيَتْ عن الحَـقِّ المُطَهِّرِ نَفْسُه * فَحَيَاتُه ثِقْـلٌ عـلى الأَعْنـاقِ

لو كان ذا خُـلُقٍ لأَسْـعَدَ قَوْمَـهُ * بِبَيـانِه ويَرَاعِـهِ السَّبَّاقِ

مَنْ لى بتَرْبِيَـةِ النِّساءِ فإنّها * فى الشَّرقِ عِـلّةُ ذٰلكَ الإخْفـاقِ (١)

الأُمُّ مَدْرَسَـةٌ إذا أَعْـدَدْتَهَا * أَعْدَدْتَ شَـعْبًا طَيِّبَ الأَعْرَاقِ (٢)

الأُمُّ رَوْضٌ إنْ تَعَهَّدَه الحَيَا * بالـرِّىِّ أَوْرَقَ أَيَّمَا إيـراقِ (٣)

الأُمُّ أُسْـتاذُ الأَسَاتِـذَةِ الأُلَى * شَـغَلَتْ مَآثِرُهُـمْ مَـدَى الآفاقِ (٤)

أنا لا أقُولُ دَعُوا النِّسَـاءَ سَوافِرًا * بين الرِّجالِ يَجُلْنَ فى الأَسْواقِ (٥)

يَدْرُجْنَ حيثُ أَرَدْنَ لا مِنْ وازِعٍ * يَحْـذَرْنَ رِقْبَتَه ولا مِنْ وَاقِ (٦)

يَفْعَلْنَ أَفْعالَ الرِّجالِ لواهِيًا * عَنْ واجِباتِ نَواعِسِ الأَحْداقِ (٧)

فى دُورِهِنّ شُـؤُونُهُنّ كَثِيرةٌ * كشُؤُونِ رَبِّ السَّيْفِ والمِزْراقِ (٨)

كَلّا ولا أَدْعُوكُمُ أنْ تُسْرِفُوا * فى الحَجْبِ والتَّضْيِيـقِ والإرْهاقِ (٩)

لَيْسَتْ نِساؤُكُمُ حُـلًى وجَواهِرًا * خَوْفَ الضَّياعِ تُصانُ فى الأَحْقاقِ

---

(١) الإخفاق : عدم الظفر بالمطلوب . (٢) الأعراق : الأصول ، الواحد عرق .

(٣) الحيا : المطر . (٤) «شغلت» الخ ، أى ملأت أعمالهم الباقية أنحاء الدنيا .

(٥) السوافر : المتكشفات الوجوه .

(٦) يدرجن : يمشين . والوازع : الزاجر . والرقبة المراقبة .

(٧) نواعس الأحداق : فاترات الأجفان ، يريد انصرافهن عن الواجبات التى خص بها جنسهن .

(٨) المزراق : الرمح ، يريد أن شأن المرأة فى بيتها لا يقل عن شأن الفارس فى الحرب .

(٩) الإرهاق : الظلم .

لَيْسَتْ نِساؤُكُمُ أَثاثاً يُقْتَنَى * فى الدُّورِ بَيْنَ مَخادِعٍ وطِباقِ [1]

تَتَشَكَّلُ الأَزْمانُ فى أَدْوارِها * دُوَلاً وهُنَّ على الجُمودِ بَواقِى [2]

فتَوَسَّطُوا فى الحالَتَيْنِ وأَنْصِفُوا * فالشَّرُّ فى التَّقْيِيدِ والإطْلاقِ [3]

رَبُّوا البَناتِ على الفَضِيلةِ إنّها * فى المَوْقِفَيْنِ لَهُنَّ خَيْرُ وَثاقِ [4]

وعليكُمُ أَنْ تَسْتَبِينَ بَناتُكُمْ * نُورَ الهُدَى وعلَى الحَياءِ البَاقى

ملجأ رعاية الأطفال

أنشدها فى حفل أقامته جماعة رعاية الأطفال بالأوبرا ، وقد استهلها بوصف القطار

[نشرت فى أول فبراير سنة ١٩١١ م]

صَفْحَةُ البَرْقِ أَوْمَضَتْ فى الغَمامِ * أَمْ شِهابٌ يَشُقُّ جَوْفَ الظَّلامِ [5]

أَمْ سَلِيلُ البُخارِ طارَ إلى القَصْـ * ـدِ فَأَعْيَا سَوابِقَ الأَوْهامِ [6]

مَرَّ كالَّلمْحِ لَمْ تَكَدْ تَقِفُ العَيْـ * ـنُ على ظِلِّ جِرْمِهِ المُتَرامِى [7]

أو كَشَرْخِ الشَّبابِ لَمْ يَدْرِ كاسِيـ * ـهِ تَوَلَّى فى يَقْظةٍ أو مَنامِ [8]

(١) المخادع : الغرف ، الواحد مخدع (بكسر الميم وضمها ، مع فتح الدال وسكون ما بينهما) .

(٢) يريد أن الزمن يتغير بأهله وهن باقيات على حال واحدة . (٣) يريد «بالحالتين» : التضييق على النساء والتوسيع عليهن . (٤) يريد «بالموقفين» : تقييد النساء فى خدورهن وإطلاق السراح لهن . والوثاق : القيد الذى يوثق به من حبل أو نحوه . (٥) صفحة كل شىء : وجهه وجانبه . وأومض البرق : لمع خفيفا . (٦) يريد «بسليل البخار» : القطار .

(٧) المترامى : الممتد . (٨) شرخ الشباب : أوله وريعانه ، شبه به القطار فى سرعة زواله . وكاسيه ، أى لابسه والمتمتع به .

لا يُبالِي السُّرَى إذا اعتكَرَ اللَّيْـ * ـلُ وخانَتْ مَواقِـعُ الأقْـدامِ [1]

يَقْطَعُ البِيدَ والفَيافِيَ وَحِيدًا * لم تُضَعْضِعْهُ خَشْيَةُ الإظْلامِ [2]

ليس يَثْنيهِ ما يُذيبُ دِماغَ الضَّـ * ـبِّ يومَ الهَجيرِ بينَ المَوامِي [3]

لا ولا يَعْتَريهِ ما يُخْرِسُ النا * بِحَ في الزَّمْهَريرِ بين الخيامِ [4]

هائمٌ كالظَّلِيمِ أزْعَجَهُ الصَّيْـ * ـدُ وراعَتْهُ طائشاتُ السِّهامِ [5]

فهو يَشْتَدُّ في النَّجاءِ ويَهْوِي * حيثُ تُرْمَى بجانِبَيْهِ المَرامِي [6]

يا حَديدًا يَنْسابُ فَوْقَ حَديدٍ * كانْسِيابِ الرَّقْطاءِ فوقَ الرَّغامِ [7]

قد مَسَحْتَ البلادَ شَرْقًا وغَرْبًا * بذِراعَيْ مُشَمِّرٍ مِقْدامِ

بين جَنْبَيْكَ ما بجَنْبَيَّ لكنْ * ما بِجَنْبَيَّ مُسْتَديمُ الضِّرامِ [8]

أنتَ لا تَعْرِفُ الغَرامَ وإنْ كُنْـ * ـتَ تُرِينا زَفيرَ أهْلِ الغَرامِ

أنتَ لا تَعْرِفُ الحَنينَ إلى الإلْـ * ـفِ فما هذه الدُّموعُ الهَوامِي [9]

---

(١) السرى : السير بالليل . واعتكر الليل : اختلط ظلامه . (٢) البيد : الفلوات ، الواحدة بيداء . والفيافي : المفازات لا ماء فيها . (٣) ما يذيب دماغ الضب : كناية عن شدة القيظ . والهجير : شدة الحر . والموامي : المفازات لا ماء فيها ولا أنيس ، الواحدة موماة . (٤) النابح : الكلب . يقول : إنه لا يصيبه ولا يؤثر فيه هول السهر ولا شدة البرد اللذان يخرسان الكلب النابح ويسكّتانه .

(٥) الظليم : ذكر النعام ، وهو معروف بسرعة العدو . وراعته : أفزعته . (٦) النجاء : الإسراع . ويهوي ، أي يشتد في سرعته كأنه ينحدر . وقوله : « حيث ترى بجانبيه المرامي » : كناية عن السرعة في اختراق الفلوات والمضي في قطع الفيافي البعيدة . (٧) الرقطاء : الحية المنقطة . والرغام : التراب . (٨) يشير بهذا البيت إلى نار القاطرة ونار شوقه . والضرام : الاشتعال .

(٩) همى الدمع يهمي (من باب ضرب) : سال .

(١)
أنتَ قاسِى الفؤادِ جَلْدٌ على الأيْـ * ـنِ شديدُ القُوَى شديدُ العُرامِ

(٢)
لا تُبالِى أَرُعْتَ بالبَيْنِ أَحْبا * بًا وأَ[illegible] فى أَذَى المُسْتَهامِ

(٣)
أَمْ جَمَعْتَ الأعداءَ فوقَ صَعِيدٍ * وخَلَطْتَ الأُسُودَ بالآرامِ

إننى قد شَهِدْتُ فيكَ عَجِيبًا * ضاقَ عَنْ وَصْفِه نِطاقُ الكَلامِ

جُزْتَ يوما بنا ونَحْنُ على الجِسْـ * ـرِ قِيامٌ واللَّيلُ لَيْلُ التَّمامِ

(٤)
واذا راكِبٌ الى الجِسْرِ يَهْوِى * بين صَفَّيْنِ مِنْ مَماتٍ زُؤامِ

(٥)
مَرَّ كالسَّهْمِ بين تِلْكَ الحَنايا * قد رَماهُ مِنَ المَقادِيرِ رامِى

(٦)
فتَرَدَّى فى الماءِ والماءُ غَمْرٌ * يَتَّقِيهِ القَضاءُ والنهرُ طامِى

(٧)
وإذا سابِحٌ قد انْقَضَّ فى الما * ءِ انْقِضاضَ العُقابِ فوقَ الحَمامِ

(٨)
غاصَ فى لُجَّةِ الحُتُوفِ بعَزْمٍ * لَمْ يُعَوَّدْ مَواقِفَ الإحْجامِ

(٩)
غابَ فيها وعادَ يَحْمِلُ جِسْمًا * سَلَّهُ مِنْ يَدِ الهَلاكِ اللِّزامِ

(١٠)
كافَحَ المَوْجَ، صارَعَ الهَوْلَ، أَبْلَى * كبَلاءِ المُهَنَّدِ الصَّمْصامِ

---

(١) الجلد: الصبور. والأين: التعب. والعرام: الشراسة والقسوة. (٢) راعه يروعه: أفزعه.

(٣) الآرام: الظباء، الواحد رئم؛ وأصله للظبي الخالص البياض. (٤) الزؤام من الموت: الكريه. ويريد «بالصفين»: الموت على الجسر بالقطار، والموت بالغرق فى النهر. (٥) الحنايا: القسى، واحدها حنية. ولما شبه الهاوى بالسهم، شبه قضبان الجسر فى انحنائها بالقسى.

(٦) الماء الغمر: الكثير. وطما الماء: ارتفع وملأ النهر. (٧) العقاب: طائر من الجوارح معروف. (٨) الحتوف: المهالك. ولجتها، أى حيث تشتد. (٩) سله: انتزعه. واللزام: الملازم. (١٠) المهند: السيف. والصمصام: الذى لا ينثنى.

وأنثنى راجعًا الى شاطئ النّهـ * ـرِ رجوعَ الكمىّ غِبّ اغتنامِ (١)

وقف الناس ذاهلين وصاحوا * تلك إحدى عجائب الأيّام

أنجاةٌ من القطار ، من الجسـ * ـرِ ، من النّهر ، جلّ ربّ الأنام

وإذا صيحةٌ علت من فتاةٍ * برزت من صفوف ذاك الزّحام

وقفت موقف الخطيب ونادت * تلك عقبى رعاية الأيتام

بسطت تحته أكفًّا تلقّتـ * ـهُ وحاطته رغم أنف الحِمام (٢)

دعوة البائس المعذّب سورٌ * يدفع الشرّ عن حياض الكرام (٣)

وهى حربٌ على البخيل وذى البغـ * ـىِ وسيفٌ على رقاب اللئام

إنّ هذا الكريم قد صان عِرضى * وحمانى من عاديات السّقام

عالَ طفلى وعالنى وحبانى * بكساءٍ وبدرةٍ وطعام (٤)

وهو من معشرٍ أغاثوا ذوى البؤ * سِ وقاموا فى الله خيرَ القيام

وأقاموا للبرّ دارًا فكانت * خيرَ وِردٍ يؤمّه كلُّ ظامى (٥)

مُلِئت رحمةً وفاضت حنانًا * فهى للبائسات دارُ السّلام

زُرتُها والشّقاءُ يجرى ورائى * وشعاعُ الرّجاء يسرى أمامى

لم يقولوا : مَن الفتاةُ ؟ ولكن * سألونى هناك عن آلامى

---

(١) الكمى : الشجاع . وغب : عقب .

(٢) الحمام : الموت .

(٣) يريد «بحياض الكرام» : حماهم .

(٤) عاله : كفاه معيشته . وحباه بكذا : أعطاه . ويريد «بالبدرة» هنا : جملة من المال .

(٥) ظامى : ظامئ .

ثمّ أهوتْ الى الفريقِ تُواسِـ * ـيهِ بأحلى مِنْ مُنعِشاتِ المُدامِ
قبّلتْ راحتيه شُكْراً وصاحتْ * قد نجا صاحبُ الأيادى العِظام (١)
قد نجا المُنعِمُ الجَوادُ مِنَ المَوْ * تِ بفضلِ الزّكاةِ والإنعامِ
فأطَفْنا بها وقد ملأَ الأنْـ * ـفُسَ منّا جَلالُ ذاكَ المَقامِ
وشَهِدْنا ثَغْرَ الوَفاءِ تجلّى * إذ تجلّى فى ثغرِها البسّامِ
ورأينا شَخْصَ المُروءةِ والبِـ * ـرِّ تبدّى فى شخصِ ذاكَ الهُمامِ
وعلِمنا أنّ الزّكاةَ سَبيلُ ا * للهِ قبلَ الصّلاةِ قبلَ الصّيامِ
خصّها اللهُ فى الكِتابِ بذِكْرٍ * فهىَ رُكْنُ الأرْكانِ فى الإسْلامِ
بدأتْ مَبْدأَ اليَقينِ وظلّتْ * لحَياةِ الشّعوبِ خيرَ قِوامِ (٢)
لو وَفَى بالزّكاةِ مَنْ جَمَعَ الدّنْـ * ـيا وأهْوَى على اقتِناءِ الحُطامِ (٣)
ما شَكا الجُوعَ مُعْدِمٌ أو تَصَدّى * لرُكوبِ الشّرورِ والآثامِ
راكِبًا رأسَه طَريدًا شَريدًا * لا يُبالى بشِرْعةٍ أو ذِمامِ (٤)
سائلًا عَنْ وَصيّةِ اللهِ فيه * آخِذًا قُوتَه بحَدِّ الحُسامِ (٥)
لَمْ أقِفْ موقِفى لأنْشِدَ شِعْرًا * صُبَّ فى قالَبٍ بَديعِ النّظامِ

---

(١) الأيادى : النعم . (٢) القوام (بالكسر) : نظام الأمر وعماده الذى يقوم عليه .
(٣) حطام الدنيا : المال قل أو كثر . (٤) ركب رأسه : مضى الى ما يريد من الشر لم يثنه شىء . والشرعة : الشريعة . والذمام : الحق والحرمة ، لأن تقض ذلك يوجب الذم .
(٥) وصية الله : ما أمر الله به للبائس الفقير من بر ورحمة .

إنما قُمْتُ فيه والنَّفسُ نَشْوَى[1] * مِنْ كُئوسِ الهُمومِ والقَلبُ دامِي

ذُقتُ طَعْمَ الأَسَى وكابَدْتُ عَيْشًا * دُونَ شُرْبِي قَذاهُ شُرْبُ الحِمامِ[2]

فتَقَلَّبْتُ في الشَّقاءِ زَمانًا * وتَنَقَّلْتُ في الخُطوبِ الجِسامِ[3]

ومَشَى الهَمُّ ناقِبًا في فُؤادِي * ومَشَى الحُزْنُ ناخِرًا في عِظامِي[4]

فلِهذا وَقَفْتُ أَسْتَعْطِفُ النا * سَ على البائِسِينَ في كُلِّ عامِ

الى الخديوى عباس[5]

قالها عند عودة سموّه من دار الخلافة وقد عَرَض فيها لِمَا كان في مصر من الخلاف بين المسلمين والأقباط في سنة ١٩١١م

كَمْ تَحْتَ أَذْيالِ الظَّلامِ مُتَيَّمٌ * دامِي الفُؤادِ ولَيْلُهُ لا يَعْلَمُ

ما أنتَ في دُنْياكَ أَوَّلُ عاشِقٍ * راميهِ لا يَحْنُو ولا يَتَرَحَّمُ

أَهْرَمْتَنِي يا لَيْلُ في شَرْخِ الصِّبا[6] * كَمْ فيكَ ساعاتٍ تُشِيبُ وتُهْرِمُ

لا أنتَ تَقْصُرُ لي ولا أنا مُقْصِرٌ[7] * أَتْعَبْتَني وتَعِبْتَ، هَلْ مَنْ يَحْكُمُ؟

لِلّهِ مَوْقِفُنا وقَدْ ناجَيْتُها * بعَظِيمِ ما يُخْفِي الفُؤادُ ويَكْتُمُ

(١) نشوى : سكرى . (٢) القذى : ما يقع فى الشراب من وسخ . والحمام بالكسر : الموت . ويريد بقوله : « دون شربى » أى أن الموت أهون تجرعا على من تجرع هذا العيش المر .

(٣) الجسام : العظام ، الواحد جسيم . (٤) يقال : نخر العظم ، اذا بلى وتفتت .

(٥) يلاحظ أننا أثبتنا هذه القصيدة فى الاجتماعيات مع ما تضمنته من مدح الخديوى عباس ، لأن غرضها الأول مسألة اجتماعية ، وهى الفتنة بين مسلمى مصر وأقباطها إذ ذاك . (٦) شرخ الصبا : أوله وريعانه . (٧) أقصر : كف وأمسك .

قالتْ : مَنِ الشاكِى؟ تُسائِلُ سِرْبَها (١) * عَنِّى، ومَنْ هٰـذا الّذى يَتَظَلَّمُ؟

فأَجَبْنَها وعَجِبْنَ كيف تَجاهَلَتْ : * هُـوَ ذٰلِكَ المُتَـوَجِّعُ المُتَـأَلِّمُ

أنا مَنْ عَرَفْتِ ومَنْ جَهِلْتِ ومَنْ لَه * ـ لولا عُيونُكِ ـ حُجَّـةٌ لا تُفْحَمُ (٢)

أَسْلَمْتُ نفسى للهَـوَى وأَظُنُّها * مِمَّا يُجَشِّمُها الهَوَى لا تَسْلَمُ (٣)

وأَتَيْتُ يَحْـدُو بِى الرَّجاءُ ومَنْ أَتَى * مُتَحَـرِّمًا بِفِنائِكُمْ لا يُحْـرَمُ (٤)

أَشْـكُو لِذاتِ الخالِ ماصَنَعَتْ بِنا * تِلْكَ العُيُـونُ وما جَنَاهُ المِعْصَمُ (٥)

لا السَّهْمُ يَرْفُقُ بالجَرِيحِ ولا الهَـوَى * يُبْـقِى عليـه ولا الصَّبابَةُ تَرْحَـمُ

لو تَنْظُرِينَ إليـه فى جَـوْفِ الدُّجَى * مُتَمَلْمِلًا مِنْ هَـوْلِ ما يَتَجَشَّـمُ (٦)

يَمْشِى إلى كَنَفِ الفِـراشِ مُحاذِرًا (٧) * وَجِـلًا يُؤَخِّرُ رِجْـلَهُ ويُقَـدِّمُ

يَرْمِى الفِـراشَ بِناظِرَيْهِ ويَنْثَنِى * جَزِعًا ويُقْـدِمُ بعـد ذاك ويُحْجِمُ

فكأنّه ـ واليَأْسُ يُنْشِفُ نَفْسَه * لِلقَتْـلِ فَـوقَ فِراشِـه يَتَقَـدَّمُ (٨)

رُشِـقَتْ به فى كلِّ جَنْبٍ مُـدْيَةٌ * وانْسـابَ فيـه بكلِّ رُكْنٍ أَرْقَـمُ (٩)

---

(١) السرب (بالكسر) : الجماعة ، أى صواحبها . (٢) لا تفحم : لا تغلب .

(٣) جشمه : كلفه . (٤) يحدو بى : يدفعنى ويسوقنى . ومتحرما : محتميا مستأمنا .

(٥) الخال : الشامة فى البدن ، وهو غالب على شامة الخد ؛ والجمع خيلان .

(٦) ما يتجشم : ما يقاسى . (٧) الكنف (محركة) : الجانب والناحية .

(٨) ينشف نفسه ، أى يهلكها . و(القتل) : متعلق بقوله : «يتقدم» . (٩) الضمير فى «به» و «فيه» يعود على الفراش . وفى الشطر الأول من هذا البيت قلب ، إذ المسموع أن الباء تدخل على المرشوق به ، وهو المدية ونحوها ، لا على المرشوق ؛ يقال : رشقه بالسهم ، لا رشقت به السهم . وانسابت ، أى جرت وتدافعت فى مشيها . والأرقم : أخبث الحيات وأطلبها للأذى .

فكأنه فى هَــوْلِه وسَــعِيرِه * وادٍ قــد ٱطَّلَعَتْ عليـه جَهَــنَّمُ (١)

هٰــذا وحقِّــكَ بعضُ ما كابَدْتَه * مِنْ ناظِرَيْكَ، وما كتمْتُكَ أعْظَمُ

قالوا: أهٰــذا أنتَ! وَيْحَــكَ فاتَّئِدْ * حتّامَ تُنْجِدُ فى الغَـرامِ وتُتْهِمُ؟ (٢)

كم نَفْثَـةٍ لكَ تَسْتَثِيرُ بهـا الهَـوَى * (هارُوتُ) فى أثنائِهـا يَتكَلَّمُ (٣)

إنّا سَمِعْنـا عنـكَ ما قَــدْ رابَنـا * وأطالَ فيكَ وفى هَـواكَ اللُّـوَّمُ

فاذهَبْ بسِحْرِكَ قد عَرَفْتُكَ واقتَصِدْ * فيـما تُزَيِّنُ للحِسانِ وتُوهِــمُ

أصْغَتْ إلى قَوْلِ الوُشـاةِ فأسْرَفَتْ * فى هَجْــرِها وجَنَتْ علَىَّ وأجْرَمُوا

حتّى إذا يَئِسَ الطَّبيبُ وجاءَها * أنّى تَلِفْتُ تَنَـدَّمَتْ وتَنَــدَّمُوا

وأتَتْ تَعُــودُ مَرِيضَــها لا بَلْ أتَتْ * مِــنِّى تُشَــيِّعُ راحِـلًا لو تَعْــلَمُ

أقسَمْتُ (بالعَبّاسِ)، إنّى صـادِقٌ * فُــرِيهِـمُ بجَـلالِه أنْ يُقسِــمُوا (٤)

مَلِكٌ عَدَوْتُ على الزّمانِ بحَــوْلِه * وغَــدَوْتُ فى آلائه أتَنَعَّــمُ (٥)

النَّجـمُ مِنْ حُرّاسِه، والدَّهْرُ مِنْ * خُدّامِــه، وهــو العـزيزُ المُنْعِـمُ

هَلَّلْتُ حِينَ رأيتُ رَكْبَكَ سالِمًا * ورأيتُ (عَبّاسـا) به يَتَبَسَّــمُ

---

(١) اطلعت: طلعت وظهرت. (٢) اتئد: تمهل. وأنجد: أتى نجدا، وهو المرتفع من الأرض. وأتهم: أتى تهامة، وهى المنخفض منها. والإنجاد والإتهام فى الغرام: كناية عن الذهاب فيه كل مذهب. (٣) نفث الساحر، هو أن يعقد عقدة ثم ينفخ فيها. وهاروت يضرب به المثل فى السحر، وقد ذكره الله تعالى فى القرآن. (٤) فريهم، أى مرى الوشاة بالقسم على صدقهم فيما وشوا به. (٥) الحول: القوة. والآلاء: النعم.

وَحَمِدْتُ رَبِّي حِينَ حَلَّ عَرِينَهُ ✽ مُتَجَدِّدَ العَزَمَاتِ ذاكَ الضَّيْغَمُ (١)

خَفَقَتْ قُلُوبُ المُسْلِمِينَ وأَشْفَقَتْ ✽ دارُ الخِلافَةِ والمَلِيكُ الأَعْظَمُ

ودَعَا لَكَ البَيْتُ الحَرَامُ فأَمَّنَتْ ✽ بَطْحاءُ مَكَّةَ والحَطِيمُ وزَمْزَمُ (٢)

ودَوَّى بِمِصْرَ لَكَ الدُّعاءُ فنِيلُها ✽ وسُهولُها وفَصِيحُها والأَعْجَمُ (٣)

ومَشَى الصَّغِيرُ إلى الكَبِيرِ مُسائِلًا ✽ يَتَسَقَّطُ الأَخْبارَ أو يَتَنَسَّمُ (٤)

حتَّى اطْمَأَنَّتْ بالشِّفاءِ نُفُوسُهُمْ ✽ وطَلَعْتَ بالسَّعْدِ العَمِيمِ عَلَيْهِمُ

مَوْلاىَ أُمَّتُكَ الوَدِيعَةُ أَصْبَحَتْ ✽ وعُرَا المَوَدَّةِ بينَها تَتَفَصَّمُ (٥)

نادَى بِها القِبْطِيُّ مِلْءَ لَهاتِه ✽ أنْ لا سَلامَ وضاقَ فيها المُسْلِمُ (٦)

وَهُمُ أَغارَ على النُّهَى وأَضَلَّها ✽ بِجَرَى الغَبِيُّ وأَقْصَرَ المُتَعَلِّمُ (٧)

فَهِمُوا مِنَ الأَدْيانِ مالا يَرْتَضِي ✽ دِينٌ ولا يَرْضَى بِهِ مَنْ يَفْهَمُ

ما ذا دَهَا قِبْطِيَّ مِصْرَ فَصَدَّهُ ✽ عَنْ وُدِّ مُسْلِمِهَا وماذا يَنْقِمُ؟

وعَلامَ يَخْشَى المُسْلِمِينَ وكَيْدَهُمْ ✽ والمُسْلِمُونَ عن المَكايِدِ نُوَّمُ

---

(١) الضيغم : الأسد . وعرينه : مأواه . (٢) بطحاء مكة : مسيل واديها . والحطيم، هو ما بين الركن وزمزم والمقام . (٣) المعروف (دوّى) بالتشديد . يقول : إن نيل مصر وسهولها الخ تدعو لك ؛ فخبر قوله : « فنيلها » الخ، محذوف للعلم به .

(٤) تنسم الخبر : تلطف فى التماسه .

(٥) عرا المودّة : روابطها . وتتفصم : تتقطع . (٦) ملء لهاته، أى ملء حنجرته . واللهاة : اللحمة المشرفة على الحلق فى أقصى الفم . (٧) « بجرى الغبى » الخ، أى سعى الأغبياء وقصار النظر فى إشعال الفتنة بين المسلمين والأقباط، وكفّ المتعلمون وأقصروا عن إخمادها وتلافى أسبابها .

قَدْ ضَمَّنا أَلَمُ الحَياةِ وَكُلُّنا * يَشْكُو، فَنَحْنُ عَلَى السَّواءِ وَأَنْتُمُ

أَنِّي ضَمِينُ المُسْلِمِينَ جَمِيعِهِمْ * أَنْ يُخْلِصُوا لَكُمُ إِذا أَخْلَصْتُمُ (١)

رَبَّ الأَرِيكَةِ، إِنَّنا فِي حاجَةٍ * لِجَمِيلِ رَأْيِكَ وَالحَوادِثُ حُوَّمُ (٢)

فَأَفِضْ عَلَيْنا مِنْ سَمائِكَ حِكْمَةً * تَأْسُو القُلُوبَ فَإِنَّ رَأْيَكَ أَحْكَمُ (٣)

وَٱجْمَعْ شَتاتَ العُنْصُرَيْنِ بِعَزْمَةٍ * تَأْبَى عَلَى هٰذا الخِلافِ وَتَحْسِمُ

فَكِلاهُما لِعَزِيزِ عَرْشِكَ مُخْلِصٌ * وَكِلاهُما بِرِضاكَ صَبٌّ مُغْرَمُ

محاورة بين حافظ وخليل مطران

في حفل أقامته جمعية رعاية الطفل بالأوبرا

[نشرت في ٣١ مارس سنة ١٩١٣م]

حافظ :

هٰذا صَبِيٌّ هائِمٌ * تَحْتَ الظَّلامِ هُيامَ حائِرْ

أَبْلَى الشَّقاءُ جَدِيدَهُ * وَتَقَلَّمَتْ مِنْهُ الأَظافِرْ (٤)

فَٱنْظُرْ إِلَى أَسْمالِهِ * لَمْ يَبْقَ مِنْها ما يُظاهِرْ (٥)

---

(١) الضمين : الكفيل . (٢) الأريكة : سرير الملك . والحوادث حوّم، أى تطوف بنا وتحلق حوالينا ، وأصله من تحويم الطائر حول الماء ، أى دورانه به . (٣) تأسو : تشفى وتداوى .

(٤) تقليم الأظافر : كناية عن أنه أعزل من أسلحة الجهاد فى الحياة . (٥) الأسمال : الثياب البالية الخلقة ؛ ويقال : « ظاهر الرجل بين ثوبين » ، إذا طابق بينهما ولاءم . يريد أن الثوب الذى يلبسه هذا البائس قد صار طبقة واحدة رقيقة لا تدفع عنه ما يؤذيه من ألم الحر والبرد .

هُــوَ لا يُرِيدُ فِراقَهـا ﴿١﴾ * خَوْفَ القَوارِسِ والهَواجِرْ
لٰكِنَّهـا قَــد فارَقَتْـ ﴿٢﴾ * ـهُ فِـراقَ مَعْـذُورٍ وعاذِرْ
إِنِّى أُعُــدُّ ضُـلُوعَـه ﴿٣﴾ * مِنْ تَحْتِهـا واللَّيْــلُ عاكِرْ
أَبْصَرْتُ هَيْكَلَ عَظْمِــه * فَذَكَرْتُ سُـكَّانَ المَقـابِرْ
فكأنّمـا هُــوَ مَيِّتٌ ﴿٤﴾ * أَحْياهُ (عِيسَى) بَعْدَ (عازَرْ)
قد كانَ يَهْـدِمُه النَّسِيـ ﴿٥﴾ * ـمُ وكادَ تَذْرُوه الأَعاصِرْ
وتَراهُ مِنْ فَـرْطِ الهُزا * لِ تَكادُ تَثْقُبُــه المَواطِـرْ
عَجَبـاً أَيَفْرِسُــه الطَّـوَى ﴿٦﴾ * فى قَلْبِ حاضِرَةِ الحَواضِرْ
وتَغُــولُه البُـؤْسَـ ىٰ وطَرْ ﴿٧﴾ * فُـ(رِعايَةِ الأَطْفالِ) ساهِرْ!
كَمْ مِثْــلِهِ تَحْتَ الدُّجَى ﴿٨﴾ * أَسْـوانَ بادِى الضُّرِّ طائِرْ
خَزْيانَ ، يَخْرُجُ فى الظَّـلا ﴿٩﴾ * مِ خُرُوجَ خُفَّاشِ المَغـاوِرْ

---

(١) القوارس : شدائد البرد . والهواجر : شدائد الحر .

(٢) يريد بقوله : « فراق معذور » الخ . أنها قد تمزقت من القدم وطول العهـد ، فهى معذورة لفراقها إياه ، وهو نابل عذرها . (٣) عاكر : مختلط الظلام . (٤) عازر : اسم رجل أحياه عيسى عليه السلام بعد الموت . شبه البائس ببيت ظهرت فيه معجزة عيسى عليه السلام من إحياء الموتى بعد ما ظهرت فى عازر . (٥) تذروه : تفرق أجزاءه ، وتطير أشلاءه . والأعاصر : رياح ترتفع بتراب بين السماء والأرض وتستدير كأنها عمود ، الواحد إعصار . (٦) يفرسه : يقتله . والطوى : الجوع . ويريد « بحاضرة الحواضر » : مصر . (٧) تغوله : تهلكه . (٨) الأسوان : الحزين . ويريد بقوله : « طائر » أنه شديد الفزع والجزع مما يلاقى وما يتوقع من مصائب الزمن .

(٩) شبه البائس فى أنه لا يظهر إلا مستترا بظلمة الليل بالخفاش الذى لا يبصر بالنهار ، وإنما يبصر ليلا .

مُتَــلفِّعًا جِلبابَــهُ * مُتَرقِّبًا مَعْــرُوفَ عابِــرْ

يَقْــذَى برُؤْيتِــهِ فَــلَا * تَلْوِى عليــهِ عَيْنُ ناظِرْ (١)

ومنها :

قَعَدَتْ شُعُوبُ الشَّرقِ عَنْ * كَسْبِ المَحامِــدِ والمَفاخِرْ

فُوِنَتْ وفِى شَرْعِ التَّنــا * حُرِ مَنْ وَنَى لا شَكَّ خاسِرْ (٢)

تَمْشِى الشُّعُوبُ لِقَصْــدِها * قُــدُمًا وشَعْبُ النِّيلِ آخِرْ (٣)

كم فى الكِنانةِ مِنْ فَتًى * نَدْبٍ وكَمْ فى الشَّأْمِ قادِرْ (٤)

لٰكنَّهمْ لَمْ يُرْزَقُــوا * رَأْيًا ولَمْ يَرِدُوا المَخَــاطِرْ

هٰــذا يَطِــيرُ مع الخَيــا * لِ وذاكَ يَرْتَجِلُ النَّــوادِرْ (٥)

جَهِلُوا الحيــاةَ وما الحَيــا * ةُ لغَيْرِ كَدَّاحٍ مُغَــامِرْ

يَجْتَــابُ أَجْــوازَ القِفــا * رِ ويَمْتَطِى مَتْنَ الزَّواخِــرْ (٦)

لا يَسْتَشِيرُ سِــوَى العَزِيـ * ـمَةِ فى المَوارِدِ والمَصَــادِرْ (٧)

يَــرْمِى وَرَاءَ البــاقِيــا * تِ بنَفْسِهِ رَمْىَ المُقَــامِرْ

---

(١) يقول : إن هذا العابر اذا مر بهــذا المسكين ساءه ما يراه باديا عليه من بؤس وفاقة ، فيغض بصره عنه كأنما قد وقع فى عينه القذى ، وهو ما يقع فيها من غمص أو رمص .

(٢) يريد «بالتناحر» : شدة التغالب فى الحياة الى أن ينحر الناس بعضهم بعضا .

(٣) مشى قدما ، أى متقدما . (٤) الندب من الرجال : الماضى الخفيف فى طلب الحاجة والسريع الى الفضائل . (٥) ارتجل النادرة ونحوها : قالها من غير تروّ . ويريد «بالنوادر» : تلك النكت التى يتظرف بها الناس فى المجالس . (٦) يجتاب : يقطع . وأجواز القفار : أوساطها الواحد جوز (بفتح الجيم) . والزواخر : البحار . (٧) فى الموارد والمصادر ، أى فى الحل والترحال .

مَا هَدَّ عَزْمَ القَادِرِيـ * ـنَ بِمِصْرَ إلّا قَوْلُ: (بَاكِرْ)

كَمْ ذَا نُحِيلُ عَلَى غَدٍ * وَغَدٌ مَصِيرُ اليَوْمِ صَائِرْ

خَوَتِ الدِّيَارُ[1] فَلَا ٱخْتِرَا * عَ وَلَا ٱقْتِصَادَ وَلَا ذَخَائِرْ

دَعْ مَا يُجَشِّمُهَا[2] ٱلجُحُو * دُ وَمَا يَجُرُّ مِنَ الجَرَائِرْ

فِي الاقْتِصَادِ حَيَاتُنَا * وَبَقَاؤُنَا رَغْمَ المُكَابِرْ[3]

تَرْبُو[4] بِهِ فِينَا المَصَا * نِعُ وَالمَزَارِعُ وَالمَتَاجِرْ

سَلْ (حِشْمَتًا)[5] عَنْهُ فَهٰـ * ـذَا (حِشْمَتٌ) فِي الجَمْعِ حَاضِرْ

أَحْيَا الصِّنَاعَةَ وَالتِّجَا * رَةَ مِثْلَمَا أَحْيَا الضَّمَائِرْ

مطران :

عَجَبًا تُعَرِّفُنِي بِهِ * وَأَنَا بِهِمَّتِهِ أُفَاخِرْ!

لِي فِيهِ مَالَكَ فِيهِ مِنْ * أَمَلٍ عَلَى الأَيَّامِ كَابِرْ[6]

أَنَسِيتَ (مُوجَزَ الاقْتِصَا * دِ)[7] وَفَضْلَهُ أَمْ أَنْتَ ذَاكِرْ

أَوَ لَمْ يَكُنْ هٰذَا الوَزِيـ * ـرُ بِذٰلِكَ التَّعْرِيبِ آمِرْ

أَنَسِيتَ مَا عَانَيْتَهُ[8] * وَاللَّفْظُ مُسْتَعْصٍ وَنَافِرْ

---

(١) خوت الديار : خلت . (٢) يجشمها : يكلفها . والجرائر : الجنايات ، الواحدة جريرة .

(٣) المكابر : المغالب والمعاند . (٤) تربو : تزيد وتنمو . (٥) يريد المرحوم أحمد حشمت باشا ناظر المعارف إذ ذاك . (٦) الكابر : الكبير . (٧) (موجز الاقتصاد) : كتاب فى الاقتصاد نقله من الفرنسية الى العربية حافظ ومطران بأمر حشمت باشا وزير المعارف .

(٨) يريد ما عاناه فى ترجمة هذا الكتاب السابق ذكره .

حافــظ :

لَــمْ أَنْسَ ما سَالَتْ به * مِنْ خاطِرِى تِلْكَ المَقاطِرْ

مطران :

لَمْ أَنْسَ إِدْلالَ الكَلا * مِ وذِلّتِي بين المحابِرْ (١)

حافــظ :

لَمْ أَنْسَ نَحْــتِي لاصْــطِلا * حٍ دُونَـــه نَحْتُ المَحاجِرْ

مطران :

لَمْ أَنْسَ تَشْــذِيبَ الفُضُو * لِ ومَقْرِضُ التَّثْقِيفِ دائِرْ (٢)

دعـــوة إلى الإحسان (٣)

[نشرت فى سنة ١٩١٥ م]

أَجادَ (مَطْـرانُ) كعَاداتِه * وهٰكذا يُـؤْثَرُ عَنْ (قُسّ) (٤)

فإنْ أَقِفْ مِنْ بَعْـدِه مُنْشِـدًا * فإنّمـا مِنْ طِرْسِـه طِـرْسِى (٥)

---

(١) يريد «بإدلال الكلام» : تكبره واستعصاءه وقلة مواتاته .

(٢) تشذيب الفضول ، أى تقطيع الزوائد من الكلام وتنحيتها ؛ وأصله من تشذيب الشجر ، وهو إلقاء ما عليه من الأغصان الزائدة . والتثقيف : التقويم والإصلاح .

(٣) دعا سليم افندى سركيس صاحب (مجلة سركيس) إلى إقامة حفل يخصص مايجمع منه لمعونة أحمد افندى أبى العدل وأسرة محمود حبيب ، وكانا من أشهر الممثلين المصريين ؛ فقعدت بالأول الشيخوخة واغتالت المنية الثانى . وفى مساء ١٢ أكتوبر سنة ١٩١٥م أقيمت حفلة تمثيلية فى تياترو برنتانيا لهذا الغرض ، كان للشعراء فيها مجال ؛ وقد أعد خليل بك مطران قصيدة فى هذا الغرض ، إلا أن المرض حال بينه وبين إنشادها ، فتولى ذلك عنه حافظ ، ومطلعها :

الضاحك اللاعب بالأمس * بات صريعاً فاقد الأنس

(٤) يريد قس بن ساعدة الإيادى خطيب العرب فى الجاهلية ، ويضرب به المثل فى الفصاحة واللسن .

(٥) من طرسه طرسى ، أى أن شعره مستمد منه . والطرس : الصحيفة .

وإنْ رأيْتمْ فى يَدى زَهْرَةً * فإنّها مِنْ ذَلكَ الغَرْسِ

رَثَى (حَبِيبًا) (١) ورَثَى بَعْدَه * لِذلِكَ المُوفِى على الرَّمْسِ

كانَا اذا ما ظَهَرا مِنْبَرًا (٢) * حَلّا مِنَ السّامِعِ فى النّفْسِ

فأصبَحَا هٰذا طَوَاهُ الرّدَى * وذاكَ نَهْبٌ فى يَدِ البُؤْسِ

لولا (سَلِيمٌ) (٣) لَم يَقُلْ قائلٌ * ولَمْ يُحْدِ مَنْ جادَ بالأَمْسِ

لِلّهِ ما أشْجَعَه إنّه * ذُو مِرّةٍ (٤) فِينَا وذُو بَأْسِ

يَقُومُ فى مَشْرُوعِه (٥) نافِذًا * كأنّه (عَنْتَرَةُ العَبْسِى)

تَلْقاهُ فى الجِدِّ كما تَبْتَغِى * وتارَةً تَلْقاهُ فى (الهَلْسِ)

(سَرْكِيسُ) إنْ راقَكَ ما قُلْتُهُ * فى مَعْرِضِ الهَزْلِ فَقُلْ "مَرْسِى"

أقْسِمُ باللّهِ وآلائِهِ * بعَرْشِهِ باللّوْحِ بالكُرْسِى

بالخُنّسِ الكُنّسِ (٦) فى سَبْحِها * بالبَدْرِ فى مَرْآهُ بالشّمْسِ

بأنّ هٰذا عَمَلٌ صالحٌ * قامَ به هَذا الفَتَى القُدْسِى (٧)

ذَكّرَنا والمَرْءُ مِنْ نَفْسِه * وعَيْشِهِ فى شاغِلٍ يُنْسِى

---

(١) يريد « بحبيب » : المرحوم محمود حبيب . والموفى على الرمس : المشرف على القبر ، يريد به أحمد افندى أبى العدل . (٢) ظهر المنبر ونحوه : علاه . (٣) يريد «بسليم» : سليم سركيس . ويشير بهذا البيت إلى دعوته إلى إقامة هذا الحفل . (٤) المرة : القوة والعزيمة .

(٥) استعمال « المشروع » بمعنى الغرض الذى يبدأ فى تحقيقه استعمال شائع فى كلام أهل العصر .

(٦) الخنس والكنس : الكواكب . (٧) القدسى : نسبة إلى بيت المقدس . يشير إلى مولده .

بالواجبِ الأقدسِ في حقِّ مَنْ * باعَتْـه مِصْـرُ بَيْعَةَ الوَكْسِ (١)

هـذا (أبو العَلْلِ) فمَنْ خالَه * حَيًّا فما خالَ سِـوَى العَكْسِ

كانت له في حَلْقِـه ثَرْوَةٌ * مِنْ نَبْرَةٍ تُشْجِى ومِنْ جَرْسِ (٢)

فغالَهـا الدَّهْرُ كما غالَه * حتّى غَـدَا كالطَّلَـلِ الدَّرْسِ (٣)

فاكتَسِبُوا الأَجْـرَ ولا تَبْتَغُوا * شِـراءَه بالثَّمَنِ البَخْسِ

إنّى أرَى التَّمْثِيـلَ فى غَمْـرَةٍ * غامِرَةٍ تَدْعُـو إلى اليَـأْسِ (٤)

لم يَرْمِـه فى شَرْخِـه ما رَمَى * لـو كانَ مَبْنِيًّا على أُسِّ (٥)

أَكُلَّما خَفَّتْ بـه صَحْـوَةٌ * مِنْ دائِه عُوجِلَ بالنُّكْسِ

إنْ تُغْفِلُوا دارِسَ آثارِه * عَفَّى علَيْهـا الدَّهْرُ بالطَّمْسِ

أَعْجَـزَها النُّطْقُ فجاءَتْ بِنا * تَنُوبُ عَنْ أَلْسُنِهـا الخُـرْسِ

العـــدوّ والصـــديق

ترجمـة عن فولتـير

[نشر هذا البيت فى ١٥ يناير سنة ١٩١٦ م]

لا أُبالِي أَذَى العَـدُوِّ فَحُطْنِي * أنتَ يارَبِّ مِنْ وَلاءِ الصَّدِيقِ

---

(١) الوكس : النقصان والخسارة . (٢) الجرس : الصوت الخفى .

(٣) الطلل : ما بقى من آثار الديار . والدرس ، أى الدارس البالى . (٤) غمرة غامرة أى شدة عامة شاملة . (٥) فى شرخه ، أى فى ريعانه وأول نهوضه .

جمعية الاتحاد السورى

أنشدها فى حفل خيرى أقامته هذه الجماعة فى الأوبرا السلطانية لإعانة الطلبة الشاميين بالأزهر

ليلة الثلاثاء ١٥ يناير سنة ١٩١٦ م

أيُّها الوَسْمِيُّ زُرْ نَبْتَ الرُّبَا * وَٱسبِق الفَجْرَ الى رَوْضِ الزَّهَرْ (١)

حَيِّهِ وٱنثُرْ على أكمامِهِ * مِنْ نِطافِ الماءِ أشْباهَ الدُّرَرْ (٢)

أيُّها الزَّهْرُ أَفِقْ مِنْ سِنَةٍ * وَٱصطَبِحْ مِنْ خَمْرَةٍ لَمْ تُعْتَصَرْ (٣)

مِنْ رَحِيقٍ أُمُّهُ غادِيَةٌ * ساقَها تَحْتَ الدُّجى رَوْحُ السَّحَرْ (٤)

وٱنفَحِ الرَّوْضَ بِنَشْرٍ طَيِّبٍ * عَلَّهُ يُوقِظُ سُكّانَ الشَّجَرْ (٥)

إنَّ بى شَوْقًا الى ذِى غُنَّةٍ * يُؤنِسُ النَّفسَ وقد نامَ السَّمَرْ (٦)

إيهِ يا طَيْرُ ألَا مِنْ مُسْعِدٍ؟ * إنَّنى قد شَفَّنى طُولُ السَّهَرْ (٧)

قُمْ وصَفِّقْ وٱستَحِرْ وٱسجَعْ ونُحْ * وٱروِ عَنْ إسحاقَ مأثُورَ الخَبَرْ (٨)

ظَهَرَ الفَجْرُ وقد عَوَّدتَنِى * أنْ تُغَنِّيَنِى اذا الفَجْرُ ظَهَرْ

---

(١) الوسمى : المطر أول الربيع . (٢) الأكمام : أغطية الزهر . والنطاف : القطرات الصافية من الماء . (٣) السنة : النوم . والاصطباح : الشرب فى الصباح .

(٤) الرحيق : الخمر . والغادية : السحابة تنشأ غدوة . والروح : الريح . جعل ماء المطر للزهر كالخمر . (٥) النشر : الرائحة الطيبة . وسكان الشجر : الطير . (٦) السمر : السمار .

(٧) المسعد : المعين . وشفه السهر : هزله وأضناه . (٨) تصفيق الطير : خفقه بأجنحته . واستحر، أى غنّ سحرا . وسجع الطير : تغريده . ويريد «بإسحاق» : إسحاق بن ابراهيم الموصلى المغنى العباسى المعروف . يرغب الى الطيور أن تغنيه غناءه .

غَنِّنِى كَمْ لَكَ عِنْدِى مِنْ يَدٍ * سَرَّتِ الأَشْجَانَ عَنِّى والفِكَرْ (١)

اخرِقِ السَّمْعَ سِوَى مِنْ نَبَإٍ * خَرَقَ السَّمعَ فأَدْمَى فوَقَرْ (٢)

كُلَّ يَوْمٍ نَبْأَةٌ تَطْرُقُنَا * بعَجِيبٍ مِنْ أَعَاجِيبِ العِبَرْ

أُمَمٌ تَفْنَى وأَرْكَانٌ تَهِى * وعُرُوشٌ تتهاوَى وسُرُرْ (٣)

وجُيُوشٌ بجُيُوشٍ تَلْتَقِى * كسُيُولٍ دَفَقَتْ فى مُنْحَدَرْ (٤)

ورجالٌ تَتَبارَى للرَّدَى * لاتُبالِى غابَ عنها أَمْ حَضَرْ (٥)

مَنْ رآها فى وَغَاهَا خالَهَا * صِبْيَةً خَفَّتْ الى لِعْبِ الأُكَرْ (٦)

وحُرُوبٌ طاحِناتٌ كلَّما * أُطْفِئَتْ شَبَّ لظاهَا وآستعَرْ

ضَجَّتِ الأَفْلاكُ مِنْ أَهوالِها * وآستعاذَ الشمسُ منها والقَمَرْ

فى الثَّرَى، فى الجَوِّ، فى شُمِّ الذُّرَا * فى عُبابِ البَحْرِ، فى مَجْرَى النَّهَرْ (٧)

أَسْرَفتْ فى الخَلْقِ حَتَّى أَوْشَكُوا * أَنْ يَبِيدُوا قَبْلَ مِيعادِ البَشَرْ (٨)

فآصْمِدوا ثمّ آحْمَدُوا اللهَ عَلَى * نِعْمَةِ الأَمْنِ وطِيبِ المُسْتَقَرّ (٩)

---

(١) سرت الأشجان : كشفتها وخففت آلامها . (٢) يريد « بالنبأ » : نبأ الحرب العظمى . يقول . اسمعنى أيها الطائر من أنباتك ، (أى غنائك) ما يلذ به سمعى ، ولا تسمعنى أنباء الحرب التى تصم الآذان وتدمى القلوب . (٣) تهى : تنحل وتسقط . وتتهاوى : يسقط بعضها إثر بعض .

(٤) دفقت : انصبت بشدة . (٥) الردى : الهلاك .

(٦) الوغى : الحرب ، لما فيها من الصوت والجلبة . والأكر : جمع أكرة ، وهى لغة فى الكرة .

(٧) فى شم الذرا ، أى فى أعالى المرتفعات . (٨) يبيدوا : يهلكوا . وميعاد البشر : يوم يفنى الناس جميعا . (٩) الصمد : القصد . ويستعمل فى عصرنا بمعنى الصبر .

نِعْمَةُ الأَمْنِ وما أَدْراكَ ما * نِعْمَةُ الأَمْنِ اذا الخَطْبُ اكْفَهَرّ (١)

واشكُروا سُلطانَ مِصرٍ واشكُروا * صاحِبَ الدَّوْلَةِ مَحْمُودَ الأَثَرْ (٢)

نحن في عَيْشٍ تَمَنَّى دُونَه * أُمَمٌ في الغَرْبِ أَشْقاها القَدَرْ

نَتَمَنَّى هَجْعَةً في غِبْطَةٍ * لَمْ تُساوِرْها اللَّيالِي بالكَدَرْ (٣)

إنّ في الأَزْهَرِ قومًا نالَهُمْ * مِنْ لَظَى نِيرانِها بَعْضُ الشَّرَرْ

أَصْبَحُوا ـ لا قَدَّرَ اللهُ لنا ـ * في عَناءٍ وشَقاءٍ وضَجَرْ

نُزَلاءٌ بيننا إنْ يُرْهَقُوا * أَوْ يُضامُوا إنّها إحْدَى الكُبَرْ (٤)

فأَعِينُوهُمْ فَهُمْ إخْوانُكُمْ * مَسَّهُمْ ضُرٌّ ونابَتْهُمْ غِيَرْ (٥)

أَقْرِضُوا اللهَ يُضاعِفْ أَجْرَكُمْ * إنّ خَيْرَ الأَجْرِ أَجْرٌ مُدَّخَرْ (٦)

---

(١) اكفهر : تجهم وعبس .

(٢) صاحب الدولة : رئيس الوزراء، وكان إذ ذاك حسين رشدي باشا .

(٣) الهجعة : النومة .

(٤) يرهقوا ، أي يعانوا من شظف العيش مالا يطيقون .

(٥) غير الزمان : أحداثه وتقلباته .

(٦) يستعمل إقراض الله بمعنى الإحسان وبذل المعروف ، لأن الله هو المتولى ردّه والجزاء عليه .

الجمعية الخيرية الإسلامية

أنشد هذه القصيدة بين يدى المغفور له السلطان حسين كامل فى ليلة أحيتها الجمعية الخيرية بالأوبرا السلطانية .

وقد قالها على لسان صنيعة من صنائع الجمعية كان يتيما بائسا فكفلته الجمعية حتى اكتمل عقلا وعلما

[نشرت فى ٢٨ مارس سنة ١٩١٦ م]

قَضَّيْتُ عَهْدَ حَداثَتِي * ما بَيْنَ ذُلٍّ وٱغْتِرابْ

لَم يُغْنِ عَنِّى بَيْنَ مَشْـ * ـرِقِها ومَغْرِبِها ٱضْطِرابْ (١)

صَفِرَتْ يَدِى نَخْوَى هَا * رَأْسِى وجَوْفِى وٱلوِطابْ (٢)

وأنا ٱبْنُ عَشْرٍ ليس فى * طَوْقِى مُكافَحَةُ الصِّعابْ (٣)

لَم يَبْقَ مِنْ أَهْلِى سِوَى * ذِكْرٍ تَناساهُ الصِّحابْ

أَمْشِى يُرَنِّحُنِى الأَسَى * والبُؤْسُ تَرْنِيحَ الشَّرابْ (٤)

فلَكَمْ ظَلِلْتُ على طَوًى * يَوْمِى وبِتُّ على تَبابْ (٥)

والجُوعُ فَرَّاسٌ له * ظُفُرٌ يَصُولُ به ونابْ (٦)

فكأنَّه فى مُهْجَتِى * نَصْلٌ تَغَلْغَلَ للنِّصابْ (٧)

---

(١) الاضطراب فى الأرض : التردّد فيها جيئة وذهابا . (٢) صفرت يدى : فرغت . ونخوى : خلا . ويريد « بالوطاب » وعاء الزاد ، والأصل فيه : سقاء اللبن .

(٣) الطوق : الجهد . (٤) يرنحنى ، أى يميلنى يمنة ويسرة . والأسى : الحزن .

(٥) الطوى : الجوع . والتباب : الخسران . (٦) فرّاس : شديد الافتراس .

(٧) تغلغل النصل فى الشىء : دخل فيه ونفذ الى جوفه . ونصاب السيف والسكين ونحوهما : المقبض .

وَلَكَمْ صَحِبْتُ الأَبْيَضَيْـ * ـنِ فَأَبْلَيَا بُرْدَ الشَّبابْ (١)

فإذا ظَفِرْتُ بِكَسْرَةٍ * فَإِدامُها مِنِّى لُعابْ (٢)

وعَلَىَّ طِمْرٌ لو هَفَتْ * رِيحُ الشَّمالِ بِهِ لَذَابْ (٣)

نَخُرُوقُه ومَصائِبِي * فى العَدِّ يُخْطِئُها الحِسابْ

ما زِلْتُ أُوسِعُ مِحْنَتِي * صَبْرًا وأَحْتَمِلُ العَذابْ (٤)

حتَّى تَنَفَّسَ صُبْحُ إقـ * ـبالِي ونَجْمُ النَّحْسِ غابْ (٥)

ولِكُلِّ سَيْفٍ مُصْلَتٍ * لِحَوادِثِ الدُّنْيا قِرابْ (٦)

والعَيْشُ فى إقْبالِهِ * شُهْدٌ وفى الإدْبارِ صابْ (٧)

فتَلَقَّفَتْنِى فِتْيَةٌ * رُحْبُ الشَّمائِلِ والجَنابْ (٨)

مَهَدُوا لأَنْفُسِهِم بِما * صَنَعُوه زُلْفَى واحْتِسابْ (٩)

---

(١) الأبيضان : الماء والخبز؛ قال الشاعر :

الأبيضان بردا عظامى * الماء والفت بلا إدام

(٢) الإدام : ما يؤتدم به فى الطعام .

(٣) الطمر : الثوب البالى من غير الصوف . وهفت الريح بالثوب ونحوه : حركته وذهبت به .

(٤) المحنة : ما يمتحن به صبر الإنسان من النوائب . (٥) تنفس الصبح : أضاء وأشرق ؛ وهو استعمال مجازىّ . (٦) المصلت من السيوف : المجرّد من غمده . وقراب السيف : جرابه . يريد أن كل شدّة الى انتهاء، وكل عسر إلى يسر . (٧) الشهد : عسل النحل . والصاب : عصارة شجر شديد المرارة ؛ يريد أن العيش حلو فى إقباله ، شديد المرارة فى إدباره .

(٨) يريد «بالفتية» : رجال الجمعية الخيرية الإسلامية . (٩) مهدوا لأنفسهم ، أى كسبوا لها خيرا . والزلفى : القربى . والاحتساب ، هو أن تقدم عملا صالحا تحتسبه عند الله ، أى تدخره ولا تبغى عليه جزاء من الناس . و يلاحظ أن الوقف هنا بسكون الباء فى آخر البيت على غير الأفصح ، وقد دعت اليه الضرورة .

وعَـدَوْا إلى الحُسْنَى كما * تَعْـدُو المُطَهَّمَةُ العِرابْ (١)

كم أُسْـرَةٍ ضاقَ الرَّجا * ءُ بهـا وأَعْيَاها الطِّلابْ

دَقُّـوا عليهـا بابَهـا * واللَّيْـلُ مَسْدُولُ النِّقابْ (٢)

وتَعاهَـدُوها مِثْلَمـا * يَتعاهَدُ النَّبْتَ السَّحابْ (٣)

وجَمـالُ صُنْعِ البِرِّ أ * لَّا يُسْتَشَـفَّ له حِجابْ

فتَحُوا المَدارِسَ حِسْـبَةً * وتَنَظَّرُوا حُسْنَ المَـآبْ (٤)

فيهـا تَبَيَّنْتُ الهُـدَى * وقَرَأْتُ (فاتِحَةَ الكِتابْ)

وبها صَدَفْتُ عن الضَّلا * لَةِ واهْتَدَيْتُ إلى الصَّوابْ (٥)

وغَـدَوْتُ إنْسـانًا تُجَـمِّـلُه الفَضائِلُ لا الثِّيـابْ

مُتَبَصِّـرًا ذا فِطْنَـةٍ * تَنْفِي القُشُورَ عن اللُّبابْ

(جَمْعِيَّـةٌ خَـيْرِيَّةٌ) * قامَتْ لتَخْفِيفِ المُصابْ

قـد كان فيهـا (عَبْدُه) * غَوْثًا يُلَبِّي مَنْ أَهابْ (٦)

---

(١) عدوا : أسرعوا . والمطهم من الخيل : الذى تم حسنه وبرع فى الجمال . والخيل العراب : الكرائم السالمة من الهجنة . (٢) يريد بقوله : «مسدول النقاب» : وصف الليل بشدة الظلام . ويصف رجال الجمعية بأنهم يبذلون المعروف فى خفية وتكتم ، وذلك أفضل الإحسان .

(٣) تعاهدوها : تفقدوها بالبذل والمعونة . (٤) تنظروا : انتظروا وارتقبوا .

(٥) صدف عن الضلالة : أعرض عنها . (٦) يريد الأستاذ الامام الشيخ محمد عبده . انظر التعريف به فى الحاشية رقم ٣ من صفحة ٤ من هذا الجزء . وكان أقوى مؤسسى الجمعية الخيرية وأعظم الداعين الى إنشائها . وأهاب : دعا .

لَمْ يَدَعْ مِسْمَاحًا إلى * إنعاشِها إلّا أجابْ (١)

ما غابَ عنها مَرّةً * حتّى تَغَيَّبَ في التُّرابْ

و (لِعاصِمٍ) أَثَرٌ بها * بَاقٍ وذِكْرٌ مُسْتَطابْ (٢)

قد كان يَحْمِيها كما * تَحْمِي مَجاثِمَها العُقابْ (٣)

ثَبَتَتْ وكان ثَباتُها * يَدْعُو إلى العَجَبِ العُجابْ

والشَّرْقُ أَوْرَثَ أَهْلَهُ * حُبَّ التَّقَلُّبِ والخِلابْ (٤)

فِينا على كَرَمِ الطِّبا * عِ ونُبْلِها طَبْعٌ يُعابْ

داءُ التَّواكُلِ وهْوَ في الـ * عُمْرانِ داعِيَةُ الخَرابْ

ثَبَتَتْ لأنَّ لها إلى * أعتابِ مَوْلانا انْتِسابْ (٥)

لولا (حُسَيْنٌ) لم تَدُمْ * إلّا كما دامَ الحَبابْ (٦)

اللهُ أَدْرَكَها بهِ * بَحْرًا مَوارِدُهُ عِذابْ

يا واهِبَ الآلافِ كَمْ * طَوَّقْتَ بالمِنَنِ الرِّقابْ

لكَ ساحَةٌ عَلَوِيَّةٌ * ما أَمَّها أَمَلٌ وخابْ (٧)

---

(١) المسماح: الكثير السماح. (٢) يريد «بعاصم»: المرحوم حسن عاصم باشا. (٣) مجاثم العقاب: مواضعها التي تنزل بها، الواحد مجثم؛ يقال: جثم الطائر، اذا لزم مكانا فلم يبرحه؛ أو تلبد بالأرض. والعقاب: طائر من الجوارح، والعرب تسميه الكاسر. (٤) الخلاب: الخداع.

(٥) يريد بقوله: «مولانا» السلطان حسين كامل؛ وكان رئيسا لها أيام كان أميرا. والوقف على قوله: «انتساب» بسكون الباء لضرورة القافية جريا على غير الفصيح، وهي لغة ربيعة، فإنهم يقفون على المنون بحذف تنوينه وسكون آخره مطلقا، أي سواء أكان منصوبا كما في هذا اللفظ، أم مرفوعا أم مجرورا.

(٦) الحباب: فقاقيع الماء التي تعلوه. (٧) علوية: نسبة إلى المغفور له ساكن الجنان محمد علي باشا جد الأسرة المالكة.

مَهَّــدْتَ للأَخْيــارِ مَيْـ * ـدانَ السِّباقِ إلى الثَّوابْ

لا زِلْتَ فى القُطْرَيْنِ مَحْـ * ـرُوسَ الأَرِيكَةِ والرِّكابْ (١)

جمعية إعانة العميان

قالها فى حفل أقامته الجمعية لبناء مدرسة للعميان الأحداث بالأوبرا

فى ١٩ ديسمبر سنة ١٩١٦ م ونشرت فى اليوم التالى

إنّ يومَ احْتِفالِكُمْ زادَ حُسْـنًا * وجَلالًا بيَـوْمِ عِيـدِ الجُـلُوسِ (٢)

فاقترانُ اليَوْمَيْنِ رَمْزٌ إلى ايْمُـ * ـنِ وبُشْرى تَسُرُّ رَهْنَ الحُبُوسِ (٣)

فكأنّى أشِـيمُ عاطِفـةَ البِـرْ * رِ عِيانًا تَجُولُ بَيْنَ الجُـلُوسِ (٤)

وأرَى فى الوُجوهِ سِيَما ارْتِياحٍ * وابْتِهاجٍ لسَعْىِ تِلْكَ العَـرُوسِ (٥)

إنّ حَقَّ الضَّريرِ عِنْدَ ذَوِى الأَبْـ * ـصارِ حَقٌّ مُسْتَوْجِبُ التَّقْدِيسِ

لَمْ يَضِـرْه فُقْـدانُه نُـورَ عَيْنَيْـ * ـهِ إذا اعْتـاضَ عَنْهُما بأَنِيسِ

آنِسُوا نَفْسَــه إذا أظْـلَمَ العَيْـ * ـشُ بعِـلْمٍ فالعِلْمُ أُنْسُ النُّفُوسِ

وَجِّهُـوه إلى الفَـلاحِ يُفِـدْكُمْ * فَوْقَ ما يَسْـتَفِيدُه مِن دُرُوسِ

أكْمِلُوا نَقْصَه يَكُنْ عَبْقَرِيًّا * مِثْـلَ (طَهَ) مُبَرِّزًا فى الطُّرُوسِ (٦)

---

(١) القطران : مصر والسـودان . والأريكة : سرير الملك . (٢) يريد عيد جلوس المغفور له السلطان حسين كامل . (٣) يريد «برهن الحبوس» : أن هذا المكفوف رهين حبس بصره ، وحبس بيته ، وكان أبو العلاء المعرى يلقب «برهين المحبسين» . (٤) أشيم : أرى وأنظر . (٥) يريد «بالعروس» : عاطفة البر السابق ذكرها . (٦) يريد «بطه» : الدكتور طه حسين (بك) عميد كلية الآداب الآن . والطروس : جمع طرس ، وهو الصحيفة يكتب فيها .

كَمْ رَأَيْنا مِنْ أَكْمَهٍ لا يُجارَى * وضَريرٍ يُرْجَى لِيَوْمٍ عَبُوسِ
لَمْ تَقِفْ آفَةُ العُيونِ حِجازًا * بَيْنَ وَثْباتِه وبَيْنَ الشُّمُوسِ
عَدِمَ الحِسَّ قائِدًا فَحَداه * هَدْيُ وِجْدانِه إلى المَحْسُوسِ
مِثْلُ هذا إذا تَعَلَّمَ أَغْنَى * عَنْ كَثيرٍ وجاءَنا بالنَّفِيسِ
ذاكَ أنّ الذَّكاءَ والحِفْظَ حَلَّا * فى جِوارِ النُّهَى بتِلْكَ الرُّءُوسِ
فَعَلَى كُلِّ أَكْمَهٍ وبَصِيرٍ * شُكْرُ أَعْضائِكُمْ وشُكْرُ الرَّئِيسِ

ملجأ الحرية

[نشرت فى ١٩ مايو سنة ١٩١٩ م]

أَيُّها الطِّفْلُ لكَ البُشْرَى فقد * قَدَّرَ اللهُ لنا أَنْ نُنْشَرا (١)
قَدَّرَ اللهُ حَياةً حُرَّةً * وأَبَى سُبْحانَه أَنْ تُقْبَرا
لا تَخَفْ جُوعًا ولا عُرْيًا ولا * تَبْكِ عَيْناكَ إذا خَطْبٌ عَرا (٢)
لكَ عِنْدَ البِرِّ فى مَلْجَئِه * حيثُ تَأْوِى خاطِرٌ لَنْ يُكْسَرا (٣)
حيثُ تَلْقَى فيه حَدَبًا وتَرَى * بينَ أَتْرابِكَ عَيْشًا أَنْضَرا (٤)

(١) تنشر : تحيا وتبعث . جعل ما كان فيه المصريون قبل من إهمال اليتيم و إغفال شأنه كالموت؛ وما صاروا إليه بعد من رعايته والعناية به حياة وبعثا . (٢) عرا : ألم ونزل . (٣) يستعمل «كسر الخاطر» فى إخجال السائل ورده بغير ما كان يؤمل، وهو استعمال شائع فى كلام عصرنا .

(٤) الحدب (بالتحريك وسكن للشعر) العطف . ويجوز أن يقرأ بالضم بمعنى جماعة العاطفين . وأترابك : لداتك ونظراؤك، الواحد ترب (بالكسر) .

لا تُسِئْ ظَنّا بمُثْرِينا فَقَدْ * تابَ عن آثامِه واستغفَرا

[١] كان بالأمسِ وأقصَى هَمِّه * إن أتى عارفةً أن يَظْهَرا

فغدا اليومَ يُواسِى شَعْبَه * وهو لا يَرغَبُ فى أن يُشكَرا

[٢] نبّهتْ عاطفةَ البِرِّ به * مِحنةٌ عَمّتْ ومقدارٌ جَرَى

[٣] جَمَعَتْنا فى صَعيدٍ واحدٍ * وأرادتْنا على أن نُقْهَرا

فتعاهدْنا على دَفْعِ الأذَى * بركوبِ الحَزْمِ حتّى نَظْفَرا

[٤] وتَواصَيْنا بصَبْرٍ بيننا * فغدَوْنا قُوّةً لا تُزْدَرَى

[٥] أثْمَرَتْ فى مِصْرَ شَعْبًا صالِحًا * كان قَبْلَ اليومِ مُنْفَكَّ العُرَا

[٦] كم مُحِبٍّ هائمٍ فى حُبِّها * ذادَ عن أجفانِه سَرْحَ الكَرَى

وشبابٍ وكُهُولٍ أقسَموا * أن يَشيدُوا مجدَها فوقَ الذُّرَا

يا رِجالَ الجِدِّ هذا وقتُه * آنَ أن يَعمَلَ كلٌّ ما يَرَى

مَلْجأً أو مَصْرِفًا أو مَصْنَعًا * أو نِقاباتٍ لزُرّاعِ القُرَى

[٨] أنا لا أعذِرُ منكم مَن وَنَى * وهو ذو مَقْدُرَةٍ أو قَصَّرا

---

(١) العارفة : العطية والمعروف . (٢) المحنة : ما يمتحن به الإنسان من بلية . والمقدار : القدر (بفتح القاف والدال) . ويريد ما شمل الناس من فقر وضيق إذ ذاك . (٣) الضمير فى «جمعتنا» «للمحنة» . ويقال : أراده على الأمر ، وذلك إذا حمله عليه . (٤) لا تزدرى : لا تحتقر .

(٥) أثمرت : أحيت . ويريد «بالعرا» : صلات المودة ، الواحدة عروة .

(٦) الضمير فى «حبها» لمصر . وذاد : منع ودفع . والكرى : النوم .

(٧) الذرا : جمع ذروة ، وهى المكان المرتفع . (٨) ونى : أبطأ .

فابدءوا بالملجأ الحرّ الذى * جئت للأيدى له مستمطرا
واكفلوا الأيتام فيه واعلموا * أن كلّ الصيد فى جوف الفرا (١)
أيها المثرى ألا تكفل من * بات محروما يتيما معسرا
أنت ما يدريك لو أنبته * ربما أطلعت بدرا نيّرا
ربما أطلعت (سعدا) آخرا * يحكم القول ويرقى المنبرا (٢)
ربما أطلعت منه (عبده) * من حمى الدين وزان (الأزهرا) (٣)
ربما أطلعت منه شاعرا * مثل (شوقى) نابها بين الورى
ربما أطلعت منه فارسا * يدخل الغيل على أسد الشرى (٤)
كم طوى البؤس نفوسا لو رعت * منبتا خصبا لكانت جوهرا
كم قضى العدم على موهبة * فتوارت تحت أطباق الثرى (٥)

---

(١) كفله يكفله (من باب نصر) : قام بأمره . والفرا : الحمار الوحشى «وكل الصيد فى جوف الفرا» : مثل ؛ وأصله أن ثلاثة خرجوا متصيدين ، فاصطاد أحدهم أرنبا ، والآخر ظبيا ، والثالث حمارا فاستبشر صاحب الأرنب وصاحب الظبى بما نالا ، وتطاولا على صاحب الحمار . فقال لهما : « كل الصيد فى جوف الفرا » ، أى ان هذا الذى رزقت به وظفرت يشتمل على ما عندكما ، وذلك أنه ليس مما يصيده الناس أعظم من الحمار . ومعنى المثل هنا أن معونة اليتيم تحمل فى ثناياها جميع الأعمال الصالحة .

(٢) يريد المغفور له (سعد زغلول باشا) وكان رئيسا للوفد المصرى إذ ذاك .

(٣) يريد « بعبده » : الأستاذ الإمام محمد عبده (انظر التعريف به فى الحاشية رقم ٣ من صفحة ٤ من هذا الجزء .

(٤) الغيل (بالكسر و يفتح) : الشجر الكثير الملتف ، وتأوى إليه الأسود . والشرى : مأسدة جانب الفرات يضرب بآسادها المثل .

(٥) العدم : الفقر .

كُلُّ مَنْ أَحْيَا يَتِيمًا ضائِعًا * حَسْبُهُ مِنْ رَبِّهِ أَنْ يُؤْجَرَا

إِنَّمَا تُحْمَدُ عُقْبَى أَمْرِهِ * مَنْ لأُخْرَاهُ بِدُنْيَاهُ اشْتَرَى

جمعيّة الطفل

أنشدها فى الحفل الذى أقامته هذه الجمعية فى يوم الثلاثاء أوّل مايو سنة ١٩٢٨ م

أيُّهَا الطِّفْلُ لا تَخَفْ عَنَتَ الدَّهْـ * ـرِ ولا تَخْشَ عادِياتِ اللَّيالِي (١)

قَيَّضَ اللهُ لِلضَّعِيفِ نُفُوسًا * تَعْشَقُ البِرَّ مِنْ ذَواتِ الحِجالِ (٢)

أَيْ ذَواتِ الحِجالِ عِشْتُنَّ لِلبِرِّ * ودُمْتُنَّ قُدْوَةً لِلرِّجالِ

لَمْ يَكُونوا لِيُدْرِكُوا المَجْدَ لولا * كُنَّ أو يَسْلُكُوا سَبِيلَ المَعالِي

بَسْمَةٌ تَجْعَلُ الجَبانَ شُجاعًا * وتُعِيدُ البَخِيلَ أَكْرَمَ نالِ (٣)

وعِظامُ الرِّجالِ مِنْ كُلِّ جِنْسٍ * فى رِضا كُنَّ أَرْخَصُوا كُلَّ غالِي

راعَنِي مِنْ نُفُوسِكُنَّ جَمالٌ * يَتَجَلَّى فى هالَةٍ مِنْ جَلالِ (٤)

وجَمالُ النُّفُوسِ والشِّعْرِ والأَخْـ * ـلاقِ عِنْدِي أَسْمَى مَجالِي الجَمالِ (٥)

فَبِكُنَّ عَلِمْنا المُرُوءَةَ والعَطْـ * ـفَ على البائِسِينَ والسُّؤَّالِ

---

(١) العنت : المشقة . (٢) قيض : أتاح . وذوات الحجال : النساء . والحجال : جمع حجلة ، وهى موضع يزين للعروس . ويشير الى أن تلك الجمعية من السيدات . (٣) النال : الجواد الكريم . (٤) الهالة : دارة القمر . (٥) مجالى الجمال ، أى مظاهره وما يبدو منه .

فمن علمننا الحنان على الطفـ * ـل شريدا فريسة المغتال

قد أجبنا نداءكن وجئنا * نسأل القادرين بعض النوال

لو ملكنا غير المقال لجدنا * إن جهد المقل حسن المقال (١)

انقذوا الطفل إن في شقوة الطفـ * ـل شقاء لنا على كل حال

إن يعش بائسا ولم يطوه البؤ * س يعش نكبة على الأجيال (٢)

رب بؤس يخبث النفس حتى * يطرح المرء في مهاوى الضلال

أنقذوه فربما كان فيه * مصلح أو مغامر لا يبالي (٣)

ربما كان تحت طمريه عزم * ذو مضاء يدك شم الجبال (٤)

رب سر قد حل جسم صغير * وتأبى على شديد المحال (٥)

لخفاف الأفيال أرفق وقعا * لو تبينت من دبيب النمال (٦)

شاع بؤس الأطفال والبؤس داء * لو أتيح الطبيب غير عضال (٧)

أيدوا كل مجمع قام للبر * بجاه يظله أو بمال

كم يتيم كادت به البأ * ساء لولا (رعاية الأطفال)

---

(١) المقل : الفقير القليل المال . (٢) يطويه : يغيبه و يذهب به .

(٣) المغامر : المقاتل الذى لا يبالى الموت .

(٤) الطمر : الثوب الخلق . وشم الجبال : المرتفعة منها ، الواحد أشم .

(٥) سر ، أى موهبة خفية ونبوغ كامن . وتأبى : امتنع . والمحال : القدرة والقوة .

(٦) يريد بهذا البيت أن النملة على ضآلتها فيها من السر ما ليس للفيل على ضخامته .

(٧) داء عضال : شديد غالب معي .

ورجالُ الإسعافِ أنبَلُ – لولا * شَهْوَةُ الحَرْبِ – مِنْ رجالِ القِتالِ (١)

يَسْهرُونَ الدُّجَى لتخفيفِ وَيْلٍ * أو بَلاءٍ مُصَوَّبٍ أو نَكالِ (٢)

كم جَريحٍ لولاهُمُ ماتَ نَزْفاً * في يَدِ الجَهْلِ أو يَدِ الإهمالِ

كم صَريعٍ مِنْ صَدْمَةٍ أو صَريعٍ * مِنْ سُمُومٍ مُخَدِّرِ الأوْصالِ (٣)

كم حَريقٍ قد أَجْحَمَ الناسُ فيه * عن ضَحايا تَئِنُّ تَحْتَ التِّلالِ

يَتَرامَوْنَ في اللَّهيبِ سِراعاً * كتَرامِي القَطَا لِوِرْدِ الزُّلالِ (٤)

لا لشيءٍ سِوَى المُروءةِ يَحْلُو * طَعْمُها في فَمِ المَرِيءِ المُوالِي (٥)

فاصنَعُوا البِرَّ مُنْعِمِينَ وجُودُوا * أيُّها القادِرُونَ قَبْلَ السُّؤالِ

لانْتِشارِ العُلومِ أو لانْطِواءِ الْـ * ـبُؤْسِ والشَّرِّ أو لِتَرْفِيهِ حالِ

كلية البنات الأمريكية

قالها في الحفل الذي أقامته الكلية لتوزيع الشهادات والجوائز على الفائزات

[نشرت في ٢٦ مايو سنة ١٩٢٨م]

أيْ رِجالَ الدُّنيا الجَديدَةِ مَهْلاً * قد شَأَوْتُمْ بالمُعجِزاتِ الرِّجالا (٦)

وفَهِمْتُمْ مَعْنَى الحَياةِ فأَرْصَدْ * تُمْ عليها لكُلِّ نَقْصٍ كَمالا (٧)

---

(١) يقول : لولا حاجتنا إلى الجند في الحروب التي لا غنى لنا عنها ، لكان رجال الإسعاف أنبل منهم وأفضل . (٢) النكال : العذاب . (٣) يريد «بالسموم» : المخدرات . والأوصال : الأعضاء ، الواحد وصل (بالكسر وبالضم) . (٤) القطا : جمع قطاة ، وهي طائر في حجم الحمامة . (٥) المريء : ذو المروءة . والموالي : المناصر المعين .

(٦) الدنيا الجديدة : أمريكا . وشأوتم : غلبتم . (٧) أرصدتم ، أي أعددتم .

وحَرَمْتُمْ على العُقُول خُمُورًا ٭ ثُمَّ عَصِيرًا يراه قَومٌ حَلالَا (١)

وقَدَرْتُمْ دَقِيقَةَ العُمْر حِرصًا ٭ وسِواكُمْ لا يَقْدُرُ الأَجْيالَا

كم أحالوا على غَدٍ كُلَّ أمْرٍ ٭ ومُحِيلُ الأمورِ يَبْغِى المُحالَا

قد تَحَدَّيْتُمُ المنِيَّةَ حتّى ٭ هَمَّ أنْ يَغْلِبَ البَقاءُ الزَّوالَا (٢)

وطَوَيْتُمْ فَرَاسِخَ الأرْضِ طَيًّا ٭ ومَشَيْتُمْ على الهَواءِ اخْتِيالَا

ثُمَّ سَخَّرْتُمُ الرِّياحَ فَسُسْتُمْ ٭ حَيْثُ شِئْتُمْ جَنُوبَها والشَّمالَا

تُسْرِجُونَ الهَواءَ إنْ رُمْتُمُ السَّيْـ ٭ ـرَ وفى الأرْضِ مَنْ يَشُدُّ الرِّحالَا (٣)

وتَخِذْتُمْ مَوْجَ الأَثِيرِ بَرِيدًا ٭ حِينَ خِلْتُمْ أنَّ البُرُوقَ كُسالَى (٤)

ثُمَّ حاوَلْتُمُ الكَلامَ مع النَّجْـ ٭ ـمِ فَحَمَّلْتُمُ الشُّعاعَ مَقالَا

وَمَحَا (فُورْدُ) آيَةَ المَشْيِ حتّى ٭ شَرَعَ النّاسُ يَنْبِذُونَ النِّعالَا (٥)

وانْتَزَعْتُمْ مِنْ كُلِّ شِبْرٍ بِظَهْرِ الـ ٭ ـأرْضِ أو بَطْنِها المُحَجَّبِ مالَا

وأقَمْتُمْ فى كُلِّ أرْضٍ صُرُوحًا ٭ تَتَطَحُ السُّحْبَ شامِخاتٍ طِوالَا (٦)

---

(١) يشير بهذا البيت الى قانون تحريم الخمر الذى كانت جمهورية الولايات المتحدة قد أصدرته .

(٢) تحديتم المنية ، أى نازعتموها الغلبة وعارضتموها . و يشير الى ما فى هذه البلاد من العناية الشؤون الصحية والمستحدثات الطبيــة ، والاهتداء الى مداواة بعض الأمراض التى كانت قبل مستعصية العلاج .

(٣) تسرجون الهواء ، أى تعدّونه وتهيئونه للركوب كما يسرج الفرس ، أى يشد عليه سرجه ليركب . و يشير بذلك إلى الطائرات . و يريد بقوله « وفى الأرض » الخ : أنه لا تزال فى الأرض أمم متأخرة لم تتحول عن جودها فى الحياة ، وتشد الرحال على ظهور الجمال كعهدها فى العصــور الأولى .

(٤) يشير بهذا البيت الى الآلات اللاسلكية .

(٥) فورد : صاحب معامل كبيرة للسيارات فى أمريكا . و يريد الشاعر أنه قد أكثر منها فى أنحاء العالم حتى يكاد الناس لكثرتها وقلة أثمانها يستغنون بركوبها عن المشى ولبس النعال .

(٦) الصروح : الأبنية العالية .

وغرستم للعلم روضا أنيقا * فوق دنيا الورى يمد الظلالا

وحللتم بأرضنا فعرفنا * كيف تنمون بيننا الأطفالا

ورأينا البنات كيف يثقفـ * ـن بعلم يزيدهن جمالا

ليت شعري متى أرى أرض مصر * فى حمى الله تنبت الأبطالا

وأرى أهلها يبارونكم عز * ما ووثبا إلى العلا ونضالا

قد نفضنا عنا الكرى وابتدرنا (١) * فرص العيش وانتقلنا انتقالا

وعلمنا بأن غفلة يوم (٢) * تحرم المرء سعيه أحوالا

فشققنا إلى الحياة طريقا * وأصبنا على الزحام مجالا

ونهضنا فى ظل عرش (فؤاد) * ورفعنا لعهده تمثالا

قد أبى الله أن نعيش على النا (٣) * س وإن ضاقت الوجوه عيالا

الأزبكية

كم وارث غض الشباب رميته (٤) * بغرام راقصة وحب هلوك

ألبسته الثوبين فى حاليهما (٥) * تيه الغنى وذلة المفلوك

(١) ابتدرنا فرص العيش : عاجلناها وأسرعنا إليها . والكرى : النوم .

(٢) الأحوال : السنون، الواحد حول .

(٣) الوجوه : المذاهب .

(٤) الهلوك : الفاجرة المتساقطة على الرجال .

(٥) المفلوك : الفقير البائس؛ وهى تسمية فارسية . قال صاحب كتاب (الفلاكة والمفلوكون) : هذه اللفظة تلقيناها من أفاضل العجم، ويريدون بها بشهادة مواقع الاستعمال : الرجل غير المحظوظ، المهمل فى الناس لإملاقه وفقره .

نشيد الشبّان المسلمين

أَعِيدُوا مَجْدَنا دُنْيا ودِينا (١) * وذُودُوا عن تُرَاثِ المُسْلِمِينا

فَمَنْ يَعْنُو (٢) لِغَيْرِ اللهِ فِينا * ونحنُ بَنُو الغُزاةِ الفاتِحِينا

مَلَكْنا الأَمْرَ فوق الأرضِ دَهْرًا * وخَلَّدْنا على الأيّامِ ذِكْرَى

أَتَى (عُمَرٌ) فأنْسَى عَدْلَ (كِسْرَى) * كَذٰلك كان عَهْدُ الرّاشِدِينا

جَبَيْنا (٣) السُّحْبَ فى عَهْدِ الرَّشِيدِ * وباتَ النّاسُ فى عَيْشٍ رَغِيدِ

وطَوَّقَتِ العَوارِفُ (٤) كُلَّ جِيدِ * وكانَ شِعارُنا رِفْقًا ولِينا

سَلُوا (بَغْدادَ) والإسلامُ دِينٌ * أكانَ لها على الدُّنيا قَرِينُ

رِجالٌ للحَوادِثِ لا تَلِينُ * وعِلْمٌ أَيَّدَ الفَتْحَ المُبِينا

فَلَسْنا مِنْهُمُ والشَّرْقُ عانٍ (٥) * إذا لم نَكْفِهِ عَنَتَ الزَّمانِ

ونَرْفَعْهُ الى أَعْلَى مَكانٍ * كما رَفَعُوهُ أو نَلْقَ المَنُونا

---

(١) ذودوا : ادفعوا .

(٢) يعنو : يذل ويخضع .

(٣) جبينا السحاب ، يريد بسطة الملك وسعة السلطان . ويشير بذلك الى ما روى عن أحد خلفاء الإسلام حين رأى سحابة سارية فقال ما معناه : امطرى حيث شئت فإن ما تنبتيه سيجبى خراجه الينا .

(٤) العوارف : العطايا والمنن ، الواحدة عارفة . والجيد : العنق .

(٥) العانى : الأسير المقيد . وعنت الزمان : مشقته .

غلاء الأسعار

أَيُّها المُصلِحُونَ ضاقَ بِنا العَيْـ * ـشُ ولَمْ تُحسِنُوا عَلَيْهِ القِياما

عَزَّت السِّلْعَةُ الذَّلِيلَةُ حَتَّى (١) * باتَ مَسْحُ الحِذاءِ خَطْبًا جُساما

وغَدَا القُوتُ فى يَدِ النَّاسِ كاليا * قُوتِ حتَّى نَوَى الفَقِيرُ الصِّياما

يَقْطَعُ اليَومَ طاوِيًا ولَدَيْهِ (٢) * دُونَ رِيحِ القُتارِ رِيحُ الخُزامَى

ويَخالُ الرَّغِيفَ فى البُعْدِ بَدْرًا * ويَظُنُّ اللُّحُومَ صَيْدًا حَراما

إنْ أَصابَ الرَّغِيفَ مِنْ بَعْدِ كَدٍّ (٣) * صاحَ: مَنْ لى بأنْ أُصِيبَ الإداما؟

أَيُّها المُصْلِحُونَ أَصْلَحْتُمُ الأرْ * ضَ وبِتُّمْ عن النُّفُوسِ نِياما

أَصْلِحوا أنفُسًا أَضَرَّ بِها الفَقْـ * ـرُ وأَحْيَا بِمَوْتِها الآثاما

ليس فى طَوْقِها الرَّحِيلُ ولا الجِدْ * دُ ولا أَنْ تُواصِلَ الإقْداما

تُؤْثِرُ المَوْتَ فى رُبَا النِّيلِ جُوعًا (٤) * وتَرَى العارَ أنْ تَعافَ المُقاما

ورِجالُ الشَّآمِ فى كُرَةِ الأرْ (٥) * ضِ يُبارُونَ فى المَسِيرِ الغَماما

رَكِبُوا البَحْرَ، جاوَزُوا القُطْبَ، فاتُوا * مَوْقِعَ النَّيِّرَيْنِ خاضُوا الظَّلاما

---

(١) السلعة : المتاع المتجر فيه . والخطب الجسام : العظيم . (٢) طاويا : جائعا . والقتار (بالضم) : ريح الشواء . والخزامى : نوع من الرياحين، وزهره من أطيب الأزهار نفحة . يقول : إن ريح ذاك الزهر أقل شأنا عنده من ريح الشواء لحاجته الى الثانى دون الأول .

(٣) الإدام : ما يؤتدم به . (٤) الربا : مرتفعات الأرض، الواحدة ربوة . وتعاف : تكره . (٥) باراه : جاراه وفعل مثل فعله .

يَمْتَطُون ٱلْخُطُوبَ فى طَلَبِ العَيْـ * ـشِ ويَبْرُونَ للنِّضَالِ السِّهاما

وبَنُو مِصْرَ فى حِمَى النِّيلِ صَرْعَى * يَرْقُبونَ القَضاءَ عاماً فَعاما

أيُّها النِّيلُ كيف تُمْسِى عِطاشًا * فى بلادٍ رَوَّيْتَ فيها الأَناما

يَرِدُ الواغِلُ الغَرِيبُ فيَرْوَى * وبَنُوكَ الكِرامُ تَشْكو الأُواما (١)

إنّ لِينَ الطِّباعِ أَوْرَثَنا الذُّ * لَّ وأَغْرَى بِنا الجُناةَ الطَّغاما (٢)

إنّ طِيبَ المُناخِ جَرَّ علينا * فى سَبِيلِ الحَياةِ ذاكَ الزِّحاما

أيُّها المُصْلِحُونَ رِفْقًا بقَومٍ * قَيَّدَ العَجْزُ شَيْخَهُمْ والغُلاما

وأَغِيثُوا مِنَ الغَلاءِ نُفوسًا * قد تَمَنَّتْ مع الغَلاءِ الحِماما (٣)

أَوْشَكَتْ تأكُلُ الهَبِيدَ مِنَ الفَقْـ * ـرِ وكادَتْ تَذُودُ عنه النَّعاما (٤)

فأَعِيدُوا لَنا المُكُوسَ فإنّا * قد رأَيْنا المُكُوسَ أَرْخَى زِماما (٥)

ضاقَ فى مِصْرَ قِسْمُنا فاعذِرُونا * إنْ حَسَدْنا على الجَلاءِ الشَّآما (٦)

قد شَقِينا ــ ونَحْنُ كَرَّمَنا اللّٰـ * ـهُ ــ بعَصْرٍ يُكَرِّمُ الأَنعاما

---

(١) الواغل : الذى يدخل على القوم فى طعامهم وشرابهم دون أن يدعى . والأوام : شدة العطش . (٢) الطغام (بالفتح) : أوغاد الناس وأراذلهم .

(٣) الحمام (بكسر الحاء) : الموت . (٤) الهبيد : حب الحنظل . وتذود : تدفع وتمنع . وخص النعام لأنها تأكل هذا الهبيد . (٥) المكوس : ضرائب كانت تؤخذ على السلع الواردة لتباع فى المدن ، وكان يتغالى فى فرضها . والزمام : ما تزم به الدابة ، أى تقاد . ويريد بقوله : «أرخى زماما» : أن عهد المكوس كان أيسر على الناس وأهون . (٦) القسم (بالكسر) : النصيب من الرزق . ويريد «بالجلاء» : انتقال القوم من أوطانهم إلى أوطان أخرى طلبا للرزق .

أضرحة الأولياء

أَحياؤُنا لا يُرْزَقُونَ بِدِرْهَمٍ * وبأَلْفِ أَلْفٍ تُرْزَقُ الأَمْواتُ

مَنْ لى بحظِّ النائمين بحُفْرَةٍ * قامَتْ على أَحْجارِها الصَّلَواتُ

يَسْعَى الأَنامُ لها، ويَجْرِى حَوْلَها * بَحْرُ النُّذُورِ، وتُقْرَأُ الآياتُ

ويُقالُ: هٰذا القُطْبُ بابُ المُصْطَفَى * ووَسِيلَةٌ تُقْضَى بها الحاجاتُ

وقال على لسان طفلة :

أَخْشَى مُرَبِّيَتِى إذا * طَلَعَ النَّهارُ وأَفْزَعُ

وأَظَلُّ بين صَواحِبِى * لِعِقابِها أَتَوَقَّعُ

لا الدَّمْعُ يَشْفَعُ لى ولَا * طُولُ التَّضَرُّعِ يَنْفَعُ

وأَخافُ والِدَتِى إذا * جَنَّ الظَّلامُ وأَجْزَعُ

وأَبِيتُ أَرْتَقِبُ الجزا * ءَ وأَعْيُنِى لا تَهْجَعُ

ما ضَرَّنِى لو كنتُ أَسْ * تَمِعُ الكَلامَ وأَخْضَعُ

ما ضَرَّنِى لو صُنْتُ أَثْ * وابِى فلا تَتَقَطَّعُ

وحَفِظْتُ أَوراقِى بجِدْ * دٍ فَتِلْكَ فلا تَتَوَزَّعُ

فأَعِيشُ آمِنَةً وأَمْ * رَعُ فى الهَناءِ وأَرْتَعُ



ديوان
حافظ ابراهيم

ضبطه وصححه وشرحه ورتبه

ابراهيم الإبيارى	أحمد الزين	أحمد أمين
مدرس	بالقسم الأدبى	أستاذ اللغة العربية
بالمدارس الأميرية	بدار الكتب المصرية	بالجامعة المصرية

الجزء الثانى

ويشمل :

السياسيات ، الشكوى ، المراثى

دار العودة

للصحافة والطباعة والنشر

بيروت - لبنان

الجزء الثاني

المحتـــويات

السِّيَاسِيَّاتُ

العلمان المصرى والانجليزى فى مدينة الخرطوم

رُوَيْدَكَ حتّى يَخْفُقَ العَلَمانِ * وتَنْظُرَ ما يَجْرِى به الفَتَيانِ (1)

فما مِصْرُ كالسُّودانِ لُقْمَةُ جائعٍ * ولكنّها مَرْهُونَةٌ لِأَوانِ (2)

دَعانى وما أَرْجَفْتُما باحتمالِه * فإنّى بمَكْرِ القَوْمِ "شِقٌّ" زمانِى (3)

أَرَى مِصْرَ والسُّودانَ والهِنْدَ واحِدًا * بها اللُّرْدُ والفِيكُنْتُ يَسْتَبِقانِ

وأَكْبَرُ ظَنِّى أنّ يومَ جَلائِهِمْ * ويومَ نُشُورِ الخَلْقِ مُقْتَرِنانِ (4)

إذا غاضَتِ الأَمْواهُ مِنْ كلِّ مُزْبِدٍ * وخَرَّتْ بُرُوجُ الرَّجْمِ لِلْحَدَثانِ (5)

---

(1) الفتيان : الليل والنهار . يخاطب صاحبه يقول : تمهل حتى يخفق على السودان العلمان ، و يكمل للإنجليز تملكه ، فإنهم بعد سيملكون مصر كما ملكوا السودان .

(2) يشير بهذا البيت الى توقع أخذ مصر كما أخذ السودان ، وأن الاستيلاء عليها ليس فى سهولة الاستيلاء عليه ، ولكن ذلك مرهون بالوقت الملائم .

(3) ما أرجفتما ، أى ما خضتما فيه من القول الذى لم يصح . و باحتماله ، أى باحتمال وقوعه وتحققه ؛ وهو جلاء الإنجليز عن مصر . ويريد «بالقوم» : الانجليز . وشق (بكسر الشين) : كاهن عربى قديم اشتهر بمعرفة الغيب ، وكان فى زمن كسرى أنوشروان .

(4) يوم النشور : يوم القيامة .

(5) غاض الماء : قل فنضب . والأمواه : جمع ماء . والمزبد : البحر يقذف بالزبد . والحدثان (محركة) : اسم بمعنى حوادث الدهر ونوائبه .

وعادَ زمانُ السَّمْهرىِّ وربِّه * وحُكِّم فى الهَيْجاءِ كلُّ يَمانى (١)

هُناكَ اذكُرا يومَ الجَلاءِ ونَبِّها * نِيامًا عليهم يَنْدُبُ الهَرَمانِ (٢)

إلى مولاى عبد العزيز سلطان مراكش

قالها وقد اقترح المؤيد على الشعراء أن ينظموا فى عتاب مولاى عبد العزيز سلطان مراكش

[نشرت فى ٤ إبريل سنة ١٩٠٤م]

(عبدَ العزيز) لقد ذَكَّرتَنا أُمَمًا * كانتْ جِوارَكَ فى لَهْوٍ وفى طَرَبِ (٣)

ذَكَّرْتَنا يومَ ضاعَتْ أرضُ أَنْدَلُسٍ * الحَرْبُ فى الباب والسُّلطانُ فى اللَّعِبِ

فاحذَرْ على التَّخْتِ أنْ يَسْرِى الخرابُ له * فَتَخْتُ (سُلْطانةٍ) أَعْدَى مِن الجَرَبِ (٤)

---

(١) السمهرى : الرمح الصلب . أو هو المنسوب الى رجل من العرب اسمه سمهر، كان مشهورا بصنع الرماح . والهيجاء : الحرب . واليمانى : السيف، نسبة الى اليمن، لأن أجود السيوف كان يصنع بها .

(٢) هناك اذكرا : جواب «لإذا» فى البيت السابق . يقول : اذا ظهرت أمارات الساعة من غيض مياه البحار ... الخ، أو وقع المستحيل، فعاد الزمن الى سيرته الأولى أيام كان القتال بالسيوف والرماح فانتظرا إذ ذاك خروج الإنجليز من مصر .

(٣) عبد العزيز سلطان مراكش، هو ابن السلطان مولاى الحسن، وكان مولده سنة ١٢٩٦ هـ . تولى الملك بعد وفاة أبيه فى ٤ ذى الحجة سنة ١٣١١ هـ، ثم خلع فى سنة ١٣٢٦ هـ وسنة ١٩٠٨ م . وكان معروفا بالإخلاد الى المجون واللهو، حتى إنه بعث الى مصر فى طلب جماعة من المطربين والمطربات، فسافر اليه جماعة منهم؛ فأنكر عليه المسلمون فعله، لاسيما مصر، وكتبت الصحف مستهجنة هذا الصنيع من سلطان مسلم، وأكثر الشعراء فى ذلك من المقطعات الطريفة .

(٤) يريد «بالتخت» الأول فى هذا البيت : سرير السلطان؛ وهو معرب . وبالثانى : تخت الغناء، تسمية عامية . وسلطانة : مغنية كانت من المغنيات المشهورات فى مصر فى ذلك العصر، وكانت بين بعثة الغناء التى سافرت الى سلطان مراكش .

غادة اليابان

ضمنها غرامه بغادة يابانية، وأشاد بالشجاعة التي ظهرت بها أمة اليابان في الحرب بينها و بين روسيا

[نشرت في ٦ إبريل سنة ١٩٠٤ م]

لا تَلُمْ كَفِّي إذا السَّيْفُ نَبَا (١) * صَحَّ مِنِّي العَزْمُ والدَّهْرُ أَبَى

رُبَّ ساعٍ مُبْصِرٍ في سَعْيِهِ * أَخْطَأَ التَّوفيقَ فيما طَلَبَا

مَرْحَبًا بالخَطْبِ يَبْلُوني (٢) إذا * كانت العَلْياءُ فيه السَّبَبَا

عَقَّني الدَّهْرُ (٣) ولولا أنني * أُوثِرُ الحُسْنَى عَقَقْتُ الأَدَبَا

إيهِ يا دُنْيا اعْبِسي أو فابْسِمي * لا أَرَى بَرْقَكِ إلا خُلَّبَا (٤)

أنا لولا أنَّ لي مِنْ أُمَّتي * خاذِلاً ما بِتُّ أَشْكو النُّوَبَا

أُمَّةٌ قد فَتَّ في ساعِدِها (٥) * بُغْضُها الأَهْلَ وحُبُّ الغُرَبَا

تَعْشَقُ الأَلْقابَ في غَيْرِ العُلا * وتُفَدِّي بالنُّفُوسِ الرُّتَبَا

وهي والأَحْداثُ تَسْتَهْدِفُها (٦) * تَعْشَقُ اللَّهْوَ وتَهْوَى الطَّرَبَا

لا تُبالِي لَعِبَ القَوْمُ بها (٧) * أَمْ بها صَرْفُ اللَّيالِي لَعِبَا

---

(١) نبا السيف : كل وارتد . (٢) يبلونى : يختبرنى . (٣) عقه : ترك الاحسان اليه ولم يبر به . يقول : إن الدهر لم ينصفنى، والجانى علىّ هو أدبى ؛ ولولا أنى أوثر الاحسان لهجرت الأدب الذى كان سببا فى شقائى . (٤) البرق الخلب : الذى يطمع الناس فى مطره ويخلفهم . (٥) فت فى ساعدها : عبارة يكنى بها عن الإضعاف وإيهان القوى . (٦) والأحداث تستهدفها ، أى أن حوادث الدهر تجعلها هدفا لما ترميه . (٧) يريد «بالقوم» : الانجليز . وصروف الليالى : غيرها ونوائبها . أى أنها لا تعبأ بحوادث الزمان تصيبها من المحتلين أو من الدهر .

لَيْتَهَا تَسْمَعُ مِنِّى قِصَّةً (١) * ذاتَ شَجْوٍ وحَدِيثًا عَجَبَا

كنتُ أَهْوَى فى زَمانى غادَةً (٢) * وَهَبَ اللهُ لها ما وَهَبَا

ذاتَ وَجْهٍ مَزَجَ الحُسْنُ به * صُفْرَةً تُنْسِى اليَهُودَ الذَّهَبَا

حَمَلَتْ لى ذاتَ يومٍ نَبَأً * لا رَعاكَ اللهُ يا ذاكَ النَّبَا

وأَتَتْ تَخْطِرُ والليلُ فَتًى (٣) * وهِلالُ الأُفْقِ فى الأُفْقِ حَبَا

ثمَّ قالت لى بثَغْرٍ باسِمٍ * نَظَمَ الدُّرَّ به والحَبَبَا (٤):

نَبَّئُونى بِرَحِيلٍ عاجِلٍ * لا أَرَى لى بَعْدَهُ مُنْقَلَبَا (٥)

ودَعانى مَوْطِنِى أَنْ أَغْتَدِى (٦) * عَلَّنِى أَقْضِى له ما وَجَبَا

نَذْبَحُ الدُّبَّ ونَفْرِى جِلْدَهُ (٧) * أَيَظُنُّ الدُّبُّ أَلَّا يُغْلَبَا

قلتُ والآلامُ تَفْرِى مُهْجَتِى: * وَيْكِ! ما تَصْنَعُ فى الحَرْبِ الظُّبَا (٨)؟

ما عَهِدْناها لِظَبْىٍ مَسْرَحًا * يَبْتَغِى مَلْهًى به أو مَلْعَبَا

لَيْسَتِ الحَرْبُ نُفُوسًا تُشْتَرَى * بالتَّمَنِّى أو عُقُولًا تُسْتَبَى (٩)

---

(١) يقال : شجاه شجوا ، اذا هيج أحزانه وشوقه . (٢) الغادة : المرأة الناعمة اللينة .

(٣) والليل فتى ، أى فى أوله . وشبه الهلال فى أول طلوعه بالطفل الذى يحبو فى مهده .

(٤) الحبب : الفقاقيع التى تعلو سطح الماء ، شبه بها الأسنان فى بياضها . (٥) المنقلب : العودة والرجوع . (٦) أغتدى ، أى أبادر مبكرة للدفاع عنه . (٧) الدب : رمز تعرف به روسيا ، كما تعرف انجلترا بالأسد ، واليابان بالتنين ، وألمانيا بالنسر . وتفرى : تشق . ويشير بهذا البيت الى الحرب التى نشبت بين اليابان وروسيا فى ليلة ٩ فبراير سنة ١٩٠٤ م وانتهت بالصلح فى يوم ٥ سبتمبر سنة ١٩٠٥ م . (٨) الظبا : الظباء ، وقصر للشعر . (٩) تستبى : تؤسر بالحب .

أَحَسِبْتِ القَدَّ مِنْ عُدَّتِها * أم ظَنَنْتِ الْحَظَّ فيها كالشَّبَا؟ (١)

فَسَلِينِى ، إنَّنى مارَسْتُها * ورَكِبْتُ الهَوْلَ فيها مَرْكَبا (٢)

وتَقَحَّمْتُ الرَّدَى فى غارَةٍ * أَسْدَلَ النَّقْعُ عليها هَيْدَبا (٣)

قَطَّبَتْ ما بين عَيْنَيْهَا لَنا * فرأيتُ الموتَ فيها قَطَّبا (٤)

جالَ عِزْرائيلُ فى أَنْحائِها * تحتَ ذاكَ النَّقعِ يَمْشِى الهَيْذَبى (٥)

فَدَعِيها لِلَّذى يَعْرِفُها * وَٱلزَمى يا ظَبْيَةَ البانِ الخِبا (٦)

فأجابَتْنِى بصَوْتٍ راعَنِى * وأَرَتْنِى الظَّبْىَ لَيْثاً أَغْلَبا (٧) :

إنَّ قَوْمِى ٱسْتَعْذَبوا وِرْدَ الرَّدَى * كيفَ تَدْعُونِى ألّا أَشْرَبا؟

أنا يا بانِيَّةُ لا أَنْثَنِى * عَنْ مُرادِى أو أَذُوقَ العَطَبا (٨)

أنا إنْ لَمْ أُحسِنِ الرَّمْىَ ولَمْ * تَسْتَطِعْ كَفَّاىَ تَقْلِيبَ الظُّبَا (٩)

---

(١) القدّ : القامة . والشبا . جمع شباة ، وهى حدّ السنان . (٢) مارستها : عانيتها .

(٣) تقحمت الردى : رميت بنفسى فى غمرته . والنقع : الغبار . والهيدب : السحاب المتدلى من أسافله . وإثارة الغبار وكثرته وارتفاعه فى الحرب ، كناية عن شدتها وكثرة الكر والفر فيها .

(٤) التقطيب : العبوس . والضمير فى «قطبت» للغارة . (٥) الهيذبى (بالمعجمة والمهملة) : نوع من المشى فيه جدّ . ويشير بهذا البيت إلى كثرة ما تخطفه عزرائيل من الأرواح فى هذه الحرب .

(٦) البان : شجر سبط القوام لين ، ورقه كورق الصفصاف ، تألفه الظباء . والخبا (بالقصر) : الخباء (بالمد) ، وقصر للشعر . وهو فى الأصل : البيت من وبر أو صوف ، ويريد به البيت عامة .

(٧) راعنى : أفزعنى . والأغلب من السباع : الغليظ الرقبة ، وهى علامة القوة . يقول : إنها غضبت من تنقصه لها ، وأنها لا تصلح للحرب ، فأجابته بصوت أفزعه لشدته وقسوته ، واستحالت من ظبى وادع إلى أسد قوى . (٨) العطب : الهلاك . (٩) الظبا : جمع ظبة (بضم الأول) وهى حدّ السيف أو السنان .

أَخْدُمُ الجَرْحَى وأَقْضِي حَقَّهُمْ * وأُواسِي في الوَغَى مَنْ نُكِبَا (١)

هٰكذا (الميكادُ) قد عَلَّمَنا * أَنْ نَرَى الأَوْطانَ أُمّاً وأَبَا (٢)

مَلِكٌ يكفيكَ منه أنه * أَنْهَضَ الشَّرْقَ فهَزَّ المَغْرِبا

وإذا مارَسْتَه أَلْفَيْتَه * حُوَّلاً في كُلِّ أَمْرٍ قُلَّبا (٣)

كان والتاجَ صغيرَيْنِ مَعًا * وجَلالُ المُلْكِ في مَهْدِ الصِّبا

فغَدَا هٰذا سَماءً للعُلا * وغَدا ذلكَ فيها كَوْكَبا

بَعَثَ الأُمَّةَ مِنْ مَرْقَدِها * ودَعاها للعُلا أَنْ تَدْأَبا (٤)

فسَمَتْ للمَجْدِ تَبْغِي شَأْوَه * وقَضَتْ مِن كُلِّ شيءٍ مَأْرَبا (٥)

الحرب اليابانية الروسية (٦)

[نشرت في ١٠ نوفبر سنة ١٩٠٤ م]

أَساحَةُ للحَرْبِ أَمْ مَحْشَرُ * ومَوْرِدُ المَوْتِ أَمِ الكَوْثَرُ؟ (٧)

وهٰذه جُنْدٌ أَطاعُوا هَوَى * أَرْبابِهِمْ ، أَمْ نَعَمٌ تُنْحَرُ؟ (٨)

---

(١) الوغى : الحرب ، لما فيها من الصوت والجلبة . (٢) الميكادو : لقب لملك اليابان .
(٣) الحوّل : الشديد الاحتيال ، لا تؤخذ عليه طريق إلا نفذ في أخرى . والقلب : البصير بتقلب الأمور .
(٤) تدأب : تجدّ في طلبها . (٥) الشأو : الغاية . (٦) هي تلك الحرب التي نشبت بين اليابان والروس بسبب احتلال الروس لمنشوريا ، وبدأت بنسف اليابانيين جزءا من الأسطول الروسي في ميناء بورت آرثر في ليلة ٩ فبراير سنة ١٩٠٤ م ، وانتهت في سبتمبر سنة ١٩٠٥ م بصلح اعترف فيه بنفوذ اليابان في كوريا ، وبجلاء الروس من منشوريا ، وبشروط أخرى في صالح اليابانيين . (٧) الكوثر : النهر ، وسمى به نهر في الجنة . شبه (في الشطر الأول) كثرة المتحاربين وازدحامهم على القتال بازدحام الناس يوم المحشر ؛ وشبه في الشطر الثاني استعذاب الناس الموت باستعذابهم الكوثر . (٨) النعم : الإبل والشاء والبقر . يريد أن الأرواح قد رخصت في هذه الحرب وكثر القتل في الجنود حتى لم تتبين إن كان هؤلاء بشرا يجب حقن دمائهم أو أنعاما تنحر .

لِلّهِ ما أقسى قلوبَ الأُلى * قاموا بأمرِ المُلْكِ واستأثروا !

وغرّهمْ فى الدهرِ سُلطانُهمْ * فأمعنوا فى الأرضِ واستعمروا (١)

قد أقسمَ البيضُ بِصُلْبانِهِمْ * لا يهجرونَ الموتَ أو يُنْصَروا (٢)

وأقسمَ الصُّفْرُ بأوثانِهِمْ * لا يغمِدونَ السيفَ أو يظفَروا (٣)

فادتِ الأرضُ بأوتادِها * حينَ ٱلتقى الأبيضُ والأصفرُ (٤)

وأثملتْها خمرةٌ مِنْ دمٍ * يلهو بها (الميكادُ) والقيصرُ

وأشبهتْ يومَ الوغى أختَها * إذْ لاحَ فيها الشفقُ الأحمرُ (٥)

وأصبحتْ تشتاقُ طوفانَها * لعلّها مِنْ رجسِها تطهُرُ (٦)

أشبعتِ يا حربُ ذئابَ الفلا * وغصّتِ العقبانُ والأنسُرُ (٧)

ومِيرتِ الحيتانُ فى بحرِها * ومطمعُ الإنسانِ لا يُقْدَرُ (٨)

إنْ كانَ هذا الدبُّ لا ينثنى * وذلكَ التنّينُ لا يُقهرُ (٩)

---

(١) أمعن : بالغ وأبعد . (٢) يريد «بالبيض» : الروس .

(٣) يريد «بالصفر» : اليابانيين . (٤) مادت : تحركت واضطربت . وأوتاد الأرض : جبالها . (٥) الضمير فى «أشبهت» للأرض . ويريد «بأختها» : السماء .

(٦) الرجس : النجس . ومعنى هذا البيت مأخوذ من قول المعرى :

والأرض للطوفان مشتاقة * لعلها من درن تغسل

(٧) غصت : امتلأت وبحت . والعقبان : جمع عقاب ، وهو طائر من الجوارح . والأنسر : جمع نسر . يشير إلى كثرة ما تأكل هذه الجوارح والوحوش من جثث القتلى . (٨) ميرت ، أتى لها بالميرة ، أى بالطعام من جثث القتلى . ولا يقدر ، أى لا يحدّ ولا ينتهى . (٩) التنين : الحية العظيمة . ويشير (بالدب) إلى روسيا ، و(بالتنين) إلى اليابان .

والبِيضُ لا تَرْضَى بِخِذْلانِها * والصُّقْرُ بعد اليومِ لا تُكْسَرُ

فما لِتِلْكَ الحَرْبِ قد شَمَّرَتْ * عن ساقِها حتّى قَضَى العَسْكَرُ (١)

سالَتْ نُفوسُ القومِ فَوْقَ الظُّبَا * فسالَت البَطْحاءُ والأَنْهُرُ (٢)

وأَصْبَحَتْ (مكْدُنُ) ياقُوتةً * يَغارُ منها الدُّرُّ والجَوْهَرُ (٣)

ياقُوتةٌ قد قُوِّمَتْ بينهم * بأَنفُسٍ كالقَطْرِ لا تُحْصَرُ (٤)

أَضْحَى رَسُولُ المَوْتِ ما بينها * حَيْرانَ لا يَدْرِى بما يُؤْمَرُ

عِزْرِيلُ، هل أَبْصَرْتَ فيما مَضَى * ـوأنتَ ذاكَ الكَيِّسُ الأَمْهَرُ ـ

كذلك المِدْفَعَ فى بَطْشِه * إذا تَعالَى صَوْتُه المُنْكَرُ؟ (٥)

تَراهُ إنْ أَوْفَى على مُهْجَةٍ * لا الدِّرْعُ يَثْنِيه ولا المِغْفَرُ (٦)

أَمْسَى (كُرُوبَتْكِين) فى غَمْرَةٍ * وباتَ (أُويَامَا) له يَنْظُرُ (٧)

---

(١) قضى : هلك . ويريد الشاعر بهذا البيت والبيتين اللذين قبله أن الدولتين إذا كانتا قد تكافأتا فى الشجاعة والقوّة ، وصممت كلتاهما على ألا تخذل ، فثم الحرب وإراقة الدماء ، والحرب لا تقوم إلا حيث يكون منتصر ومنهزم . (٢) الظبا : جمع ظبة ، وهى حد السيف أو السنان . والبطحاء : مسيل الماء فيه دقاق الحصى ، ويريد به هنا : الفضاء المتسع . (٣) مكدن : مدينة مشهورة فى منشوريا ، وكانت بها الموقعة الفاصلة التى بدأت بيوم ٦ مارس سنة ١٩٠٥ م . واستمرت خمسة أيام ، وبلغ مجموع ما خسره الفريقان فيها عشرين ومائة ألف مقاتل ، بين قتيل وجريح ، وأسر فيها من الروس أربعون ألفا . يقول : إن هذا البلد قد غطيت أرضه بالدماء حتى أصبحت كأنها ياقوتة حمراء تزرى بالدر والجوهر . (٤) يريد « بالأنفس » فى هذا البيت : من قتل فى هذه المدينة من الفريقين .

(٥) كذلك ، متعلق « بأبصرت » . (٦) أوفى : أشرف . والمغفر : زرد يلبس تحت القلنسوة .

(٧) كروباتكين : قائد الروس فى تلك الحرب . وأوياما : قائد اليابان . والغمرة : الشدة التى تغمر الناس ، أى تعمهم وتشملهم .

وظَلّت (الرُّوسُ) على جَمْرَةٍ * والمَجْدُ يَدْعُوهُمْ ألّا فاصبِروا

وذلكَ الأسطُولُ ما خَطْبُه * حتّى عَراهُ الفَزَعُ الأكبَرُ؟ (١)

أكلّما لاحَ لَهُ سابِحٌ * تحتَ الدُّجَى أو قارِبٌ يَمخَرُ (٢)

ظَنّ به (طُوجُو) فأهْدَى له * تَحِيّةَ (طُوجُو) بها أخبَرُ؟ (٣)

تَحِيّةً مِنْ واجِدٍ شَيِّقٍ * أنفاسُهُ مِنْ حَرِّها تَزْفِرُ (٤)

فهل دَرَى القَيْصَرُ في قَصرِه * ما تُعلِنُ الحَرْبُ وما تُضْمِرُ؟ (٥)

فكَمْ قَتِيلٍ باتَ فَوقَ الثَّرَى * يَنْتابُهُ الأُظْفُورُ والمِنْسَرُ (٦)

وكم جَريحٍ باسِطٍ كَفّه * يَدْعُو أخاهُ وهو لا يُبْصِرُ

وكم غَرِيقٍ راحَ في لُجّةٍ * يَهوِي بها الطَّوْدُ فلا يَظْهَرُ (٧)

وكم أسِيرٍ باتَ في أسْرِه * ونَفْسُهُ مِن حَسْرَةٍ تَقْطُرُ

إنْ لم تَرَوْا في الصُّلحِ خَيرًا لكم * فالدَّهرُ مِنْ أطماعِكُمْ أقْصَرُ

---

(١) يريد «بالأسطول» : أسطول روسيا . (٢) يمخر : يشق عباب الماء .

(٣) طوجو : أمير من أمراء البحر اليابانيين المعروفين بالقوة، وهو الذى نسف أسطول بحر البلطيق الروسى فى موقعة تسوشيما فى ٢٧ مايو سنة ١٩٠٥ م، وقضى بذلك على كل أمل الروس فى هذه الحرب .

(٤) يريد «بالواجد الشيق» : المدفع . ويريد «بالتحية» : ما يصبه المدفع على السفينة من مقذوفاته؛ ولا يخفى ما فى هذا من التهكم . (٥) يقول : هل علم القيصر وهو نائم مطمئن فى قصره بويلات الحرب، ما ظهر منها وما بطن، فينثنيه ذلك عن إثارتها والاستمرار فيها . (٦) الأظفور : الظفر . والمنسر (كمجلس ومنبر) : منقار الطائر . يقول : إن القتلى أصبحوا فوق الثرى نهبا للسباع المفترسة والطيور الكاسرة . (٧) اللجة : معظم البحر . والطود : الجبل العظيم . يصف اللجة بالعمق بحيث لو هوى فيها الجبل لم يظهر .

تَسُوءُنا الحَرْبُ وإنْ أصْبَحَتْ * تَدْعُو رِجالَ الشَّرْقِ أنْ يَفْخَرُوا

أَنَى على الشَّرْقِ حِينٌ إذا * ما ذُكِرَ الأَحْياءُ لا يُذْكَرُ

ومَرَّ بالشَّرْقِ زَمانٌ وَمَا * يَمُرُّ بالبالِ ولا يَخْطُرُ

حتَّى أعادَ (الصُّفْرُ) أيّامَه * فانْتَصَفَ الأَسْوَدُ والأَسْمَرُ

فرَحْمَةُ اللهِ على أُمَّةٍ * يَرْوِى لها التارِيخُ ما يُؤْثَرُ [1]

الى الامبراطورة أوچينى [2]

نظمَ هذه القصيدة إجابة لاقتراح صحيفة المؤيد على الشعراء أن ينظموا فى هذه الامبراطورة، ويوازنوا بين مجيئها الى مصر متنكرة تنزل فى فنـدق سافواى ببورسعيد، ومجيئها قبل ذلك فى سنة ١٨٦٩ فى افتتاح قناة السويس، واستقبال الخديوى اسماعيل إياها استقبالا فخما .

[نشرت فى ٢٦ يناير سنة ١٩٠٥ م]

أَيْنَ يومُ (القَنالِ) يا رَبَّةَ التا * جِ ويا شَمْسَ ذلِكَ المِهْرَجانِ [3] ؟

أينَ مُجْرِى القَنالِ أينَ مُمِيتُ الـ * ـمالِ أينَ العَزِيزُ ذُو السُّلْطانِ [4] ؟

---

(١) يريد «بالأمة» هنا : مصر، يتحسر عليها ويندب ماضيها .

(٢) ولدت أوجينى فى غرناطة فى ٥ مايو سنة ١٨٢٦م . وفى ٣ يناير سنة ١٨٥٣ تزوجها نابليون الثالث؛ وكانت فيمن حضر الى مصر لافتتاح قناة السويس سنة ١٨٦٩؛ وقد أنفق الخديوى اسماعيل باشا فى استقبالها الكثير من المال؛ وبعد وفاة زوجها هجرت فرنسا الى إنجلترا، ثم تركت إنجلترا إلى مدريد، وبها ماتت فى ١١ يوليه سنة ١٩٢٠ م .

(٣) المهرجان : عيد الفرس، ويطلق الآن على كل عيد .

(٤) مجرى القنال، يريد اسماعيل باشا الخديوى . وإماتة المال : كناية عن الإسراف والاتساع فى البذل .

أين هارُونُ مِصْرَ؟ أين أبو الأشـ * ـبالِ رَبُّ القُصورِ رَبُّ القِيانِ؟ (١)

أين لَيْثُ الجَزيرةِ (ابنُ عَلِيٍّ) * واهِبُ الألْفِ مُكْرِمُ الضِّيفانِ؟ (٢)

أين ذا القَصْرُ بالجَزيرةِ تَجْرى * فيه أَرْزاقُنا وتَحْبُو الأمانى؟

فيه للنَّحْسِ كَوْكَبٌ مُسْرِعُ السَّيْـ * ـرِ وللسَّعْدِ كوكبٌ مُتَوانِى (٣)

قد جَرَى النِّيلُ تحتَه بخُشوعٍ * وانْكِسارٍ وهابَهُ الفَتَيانِ (٤)

كنتَ بالأمسِ جَنّةَ الحُورِ يا قَصْـ * ـرُ فأَصْبَحْتَ جَنّةَ الحَيَوانِ

خَطَرَ اللّيْثُ فى فِنائِكَ يا قَصْـ * ـرُ وقد كنتَ مَسْرَحًا لِلحِسانِ (٥)

وعَوَى الذِّئبُ فى نَواحِيك يا قَصْـ * ـرُ وقد كنتَ مَعْقِلًا لِلِّسانِ (٦)

وحَباكَ الزُّوّارُ بالمالِ يا قَصْـ * ـرُ وقد كنتَ مَصْدَرَ الإحْسانِ (٧)

كنتَ تُعْطِى، فمالَكَ اليومَ تُعْطَى * أينَ بانِيكَ؟ أينَ رَبُّ المَكانِ؟

إنْ أَطافَتْ بك الخُطوبُ فهٰذى * سُنّةُ الكَوْنِ مِنْ قَدِيمِ الزَّمانِ

---

(١) هارون : هو هارون الرشيد الخليفة العباسى المعروف ، وشبه به إسماعيل فى ترفه وجاهه ونعمة سلطانه ، وما حفلت به أيامه من مجالس اللهو والغناء ، وما عرف به من كرم وسخاء . والأشبال : أولاد إسماعيل . والقيان : الإماء المغنيات .

(٢) يشير بقوله : «ليث الجزيرة» الى أن إقامة إسماعيل كانت بقصر الجزيرة الذى صار حديقة الحيوان ، كما سيشير الشاعر الى ذلك بعد . «وابن على» ، لأنه حفيد محمد على .

(٣) يريد أن صاحب هذا القصر اذا غضب فسرعان مايزول غضبه ، وإذا أقبل طال إقباله ، فكأنه فى غضبه كوكب نحس ما طلع حتى غاب ، وفى رضاه كوكب سعد طويل الإقامة ، بطىء السير .

(٤) الفتيان : الليل والنهار؛ يريد الدهر .

(٥) الفناء : الساحة .

(٦) معقل للسان ، أى حابس له عن الكلام هيبة لصاحب القصر وخوفا من بطشه .

(٧) حباه : أعطاه . يشير إلى مايدفعه كل داخل إلى حديقة الحيوان .

رُبَّ بانٍ نأى، ورُبَّ بِناءٍ * أسلمته النوى إلى غيرِ باني (١)

تلك حالُ الإيوانِ يا ربَّة التا * جِ فما حالُ صاحبِ الإيوانِ؟ (٢)

قد طواه الرَّدى ولو كان حيًّا * لمشى في ركابِكِ الثقلانِ (٣)

وتولَّتْ حِراسةَ الموكبِ الأسْـ * ـنَى نجومُ السماءِ والنيِّرانِ (٤)

إن يكن غابَ عن جَبينِكِ تاجٌ * كان بالغربِ أشرفَ التِّيجانِ

فلقد زانكِ المشيبُ بتاجٍ * لا يُدانيه في الجلالِ مُداني

ذاكَ مِنْ صَنْعَةِ الأنامِ وهٰذا * مِن صنيعِ المُهَيْمِنِ الدَّيَّانِ

كنتِ بالأمسِ ضَيْفةً عندَ مَلْكٍ * فانزلي اليومَ ضَيْفَةً في خانِ (٥)

واعذُرينا على القُصورِ، كلانا * غيَّرته طَوارِئُ الحِدْثانِ (٦)

---

(١) نأى : بعد وذهب . والنوى : البعد . يقول : قد يذهب بانى الدار ويخلفه عليها من لم يبنها .

(٢) يريد «بالإيوان» : القصر، وهو فى الأصل الصفة العظيمة ، أعجمى معرب .

(٣) الردى : الهلاك والموت . والثقلان : الإنس والجن . ويشير بهذا البيت والذى بعده الى ما كان أعدّه لها اسماعيل باشا حين حضرت الى مصر سنة ١٨٦٩ م ، فى مهرجان فتح قناة السويس من ضروب الحفاوة والإكرام .

(٤) الأسنى ، من السناء ، وهو الرفعة . والنيران : الشمس والقمر .

(٥) الخان : الحانوت . ويريد به هنا : الفندق . يريد أنها بعد أن كانت تنزل فى قصر ملك أصبحت تنزل فى الفنادق حيث ينزل عامة الناس .

(٦) القصور : التقصير . والحدثان (بكسر الحاء وسكون الدال) : النوائب .

عيد تأسيس الدولة العلية

أنشدها فى الحفل الذى أقيم فى فندق (الكونتنتال) فى مساء الجمعة ٢٦ ينـاير سنة ١٩٠٦ م

أَيُحْصِى مَعانِيكَ القَرِيضُ المُهَذَّبُ * على أنّ صَدْرَ الشِّعْرِ لِلْمَدْحِ أرْحَبُ

لقد مَكَّنَ الرَّحْمٰنُ فى الأرْضِ دَوْلَةً * لِعُثْمانَ لا تَعْفُو ولا تَتَشَعَّبُ (١)

بَناها فظَنَّتْها الدَّرارِى مَنازِلًا * لِبَدْرِ الدُّجَى تُبْنَى ولِلسَّعْدِ تُنْصَبُ (٢)

وقامَ رِجالٌ بالإمامَةِ بَعْدَه * فزادُوا على ذَاكَ البِناءِ وطَنَّبُوا (٣)

ورَدُّوا على الإسْلامِ عَهْدَ شَبابِهِ * ومَدُّوا له جاهًا يُرَجَّى ويُرْهَبُ

أُسُودٌ على البُسْفُورِ تَحْمِى عَرِينَها * وتَرْعَى نِيامَ الشَّرقِ والغَرْبُ يَرْقُبُ (٤)

لها وَثَباتٌ تحت ظِلِّ هِلالِها * كما مَرَّ سَهْمٌ أو كما انْقَضَّ كَوْكَبُ (٥)

إذا راعَها مَسٌّ مِن الضَّيْمِ خِلْتَها * كمَنْ راعَه بالمَسِّ سِلْكٌ مُكَهْرَبُ (٦)

وإنْ هَزَّها ذاكَ الهِلالُ لحادِثٍ * رأيتَ قَضاءَ اللهِ يَمْشِى ويَرْكَبُ (٧)

إذا ضاعَتِ الأحْسابُ يومًا لمُعْرِقٍ * فعُثْمانُ خَيْرُ الفاتِحِينَ لهم أَبُ (٨)

---

(١) عثمان ، هو عثمان بن أرطغرل مؤسس الدولة العثمانيـة ، وإليه تنسب ؛ ولد سنة ٦٥٦ هـ ، وتولى السلطنة سنة ٦٩٩ هـ ، وتوفى سنة ٧٢٦ هـ . وتعفو : تندثر وتمحى . وتتشعب : تتفرق .

(٢) الدرارى (بتشديد الياء وخففت للشعر) : الكواكب المضيئة الصافية البياض ، الواحد درى .

(٣) طنبوا البناء : مكنوه وزادوه منعة وقوة . وأصل التطنيب : شدّ الخيمة بالأطناب ، وهى الحبال .

(٤) العرين : مأوى الأسد . (٥) يريد « بهلالها » : رايتها المرسوم فيها الهلال ، وهو شعار الدولة العثمانية . (٦) راعها : أفزعها . (٧) يشير بقوله « يمشى ويركب » : إلى مشاة الجيش وفرسانه . (٨) المعرق : الذى له عرق وأصل فى الكرم .

وإن تاهَ بالأبناءِ والبأسِ والدٌ * فأولى الورى بالتيهِ ذاكَ المُعَصَّبُ (١)

فهذا سُليمانٌ وقانونُ عدلِه * على صفحاتِ الدهرِ بالتبرِ يُكتَبُ (٢)

وذاكَ الذى أجرى السفينَ على الثرى * وسارَ له فى البرّ والبحرِ مَرْكَبُ (٣)

على بابِه العالى هُناكَ تألّقتْ * سُطورٌ لأقلامِ الجلالةِ تُنسَبُ (٤)

هُنا ـ فاخفِضُوا الأبصارَ ـ عرشُ محمّدٍ * هُنا الفاتحُ الغازى الكَمِىُّ المُدَرَّبُ (٥)

وما كانَ مِنْ (عَبدِ المجيدِ) إذ احتمى * بأكنافِه (كوشوطُ) والخطبُ غيهبُ (٦)

(١) المعصب : المتوج . (٢) سليمان ، هو سليمان القانونى ، السلطان العاشر من سلاطين آل عثمان ، وهو ابن السلطان سليم . ولد سنة ٩٠٠ هـ . وتولى الملك سنة ٩٢٦ هـ . ومات سنة ٩٧٤ هـ . وقد لقب بالقانونى لأنه وضع قانونا للدولة تسير على مقتضاه .

(٣) يشير بهذا البيت الى الطريقة التى اتبعها محمد الفاتح فى مهاجمة القسطنطينية ، وتسييره سفنه على البر حتى وصل بها إلى القرن الذهبى . (٤) تألقت : أضاءت ولمعت . (٥) الكمى : الشجاع . ومحمد ، هو محمد الملقب بالفاتح ، وهو السلطان السابع من سلاطين آل عثمان . ولد سنة ٨٣٣هـ . وتولى الملك سنة ٨٥٥ هـ وهو فى الحادية والعشرين من عمره ، فبادر بالتأهب لفتح القسطنطينية . وفى سنة ٨٥٧ هـ — ١٤٥٣ م تم له فتحها ؛ وتوفى بغتة سنة ٨٨٦ هـ . ومدة ملكه إحدى وثلاثون سنة .

(٦) الغيهب : الشديد السواد . وعبد المجيد ، هو السلطان الحادى والثلاثون من سلاطين آل عثمان ، ولد سنة ١٢٣٧هـ ، وتولى السلطة سنة ١٢٥٥هـ بعد وفاة أبيه السلطان محمود ، وتوفى سنة ١٢٧٧هـ ، ومدة جلوسه اثنان وعشرون عاما . ويشير الشاعر بهذا البيت والذى بعده إلى ما حدث سنة ١٨٤١م ، وذلك أن جماعة من الفارين ، ما بين بولونيين ومجريين ، التجأوا إلى البلاد العثمانية ليتمتعوا فيها بالسكون والهدوء ، بعد أن نالهم الشىء الكثير من الظلم والاضطهاد والعذاب على أيدى النمسا وبين والروس الذين قمعوا الثورات الناشبة فى بولونيا والمجر ، وكان بين هؤلاء الفارين زعماء مشهورون ، منهم (كوشوط) المجرى المذكور فى هذا البيت ؛ وكان زعيم ثورة يقصد بها تحرير المجر ، فطلبت النمسا والروسيا من الدولة العثمانية تسليمهم ، فرفض ذلك السلطان عبد المجيد بحجة أن هذا التسليم لا تقره شريعة ولا خلق ، وعضده فى ذلك سفير بريطانيا إذ ذاك ، فكان ذلك سببا لقطع العلاقات بين الدولة العلية وبين النمسا وروسيا ؛ ولولا ظهور الأسطولين الإنجليزى والفرنسى فى مياه الدردنيل لتفاقم الخطب ووقعت الحرب .

يُنادِيهِم : أمّا نَزِيلي فَدُونَه * حَياتى ، وأمّا صارِمِى فَمُشَطَّبُ (١)

فإنْ كانت الحُسْنَى فإنّى سَماؤُها * وإنْ كانت الأخْرَى فشُدُّوا وجَرِّبوا

كذَلِكَ كانُوا يَسْتَقِرُّونَ فى الذُّرَا * وأعْداؤُهُمْ فى الغَرْبِ تَشْقَى وتُنْكَبُ (٢)

فكَمْ طَلَبُوا منهم أماناً فأمَّنُوا * وأمْسَى لهم فى الشَّرْقِ مَسْرًى ومَسْرَبُ (٣)

فكان أمانَ القَوْمِ والشَّرْقُ مَشْرِقٌ * فأضْحَى امْتِيازَ القَوْمِ والشَّرْقُ مَغْرِبُ (٤)

يقولون : فى هٰذِى الرُّبُوعِ تَعَصُّبٌ * وأَىُّ مكانٍ ليس فيه تَعَصُّبُ؟

فيا شَرْقُ إنّ الغَرْبَ إنْ لانَ أو قَسا * ففيه مِن الصَّهْباءِ طَبْعٌ مُذَوَّبُ (٥)

نَخَفُّ بأسها فى الرَّأسِ والرَّأسُ يَصْطَلِى * وخَفْ ضَعْفَها فى الكأسِ والكأسُ تُطْرِبُ

ويا غَرْبُ إنّ الدَّهْرَ يَطْفُو بأهْلِه * ويَطْويه تَيَّارُ القَضاءِ فيَرْسُبُ (٦)

أراكَ مَقَرَّ الطامِعِينَ كأنّما * على كُلِّ عَرْشٍ مِنْ عُرُوشِكَ (أشْعَبُ) (٧)

---

(١) الصارم : السيف القاطع . والمشطب : الذى فيه شطب ، وهى الخطوط والطرائق التى فى نصله .

(٢) الذرا : جمع ذروة (بالكسر والضم) ، وهى المكان المرتفع .

(٣) الضمير فى «طلبوا» يعود على قوله «أعداؤهم» فى البيت السابق . ومنهم ، أى من آل عثمان . والمسرب : المذهب والطريق .

(٤) يريد « بالقوم » : الافرنج . ويشير بهذا البيت والذى قبله إلى ما نالوه من بعض سلاطين آل عثمان من منح أعطيت لهم لتيسير سبل التجارة ، وتأمينهم على أنفسهم وأموالهم فى بلاد الشرق ، أيام قوة الدولة العثمانية ، ثم صارت هذه المنح بعد ضعفها امتيازات تمسك بها الغربيون وأوذيت بها تركيا ورعاياها .

(٥) الصهباء : الخمر . (٦) يطفو : يعلو . ويرسب : يهبط ويسفل .

(٧) أشعب : رجل من المدينة كان مولى لعثمان بن عفان رضى الله تعالى عنه ؛ ويضرب به المثل فى الطمع ، فيقال : « أطمع من أشعب » .

حادثة دنشواى[1]

[نشرت فى ٢ يوليه سنة ١٩٠٦ م]

أيها القائمون بالأمر فينا * هل نسيتم ولاءنا والودادا[2]

خفضوا جيشكم وناموا هنيئا * وابتغوا صيدكم وجوبوا البلادا[3]

وإذا أعوزتكم ذات طوق * بين تلك الربا فصيدوا العبادا[4]

إنما نحن والحمام سواء * لم تغادر أطواقنا الأجيادا[5]

لا تظنوا بنا العقوق ولكن * أرشدونا إذا ضللنا الرشادا

لا تقيدوا من أمة بقتيل * صادت الشمس نفسه حين صادا

جاء جهالنا بأمر وجئتم * ضعف ضعفيه قسوة واشتدادا

---

(١) فى يوم الأربعاء ١٣ يونيه سنة ١٩٠٦ م ، قام خمسة من الضباط الإنجليز من معسكرهم ، وقصدوا إلى بلدة دنشواى بإقليم المنوفية من أعمال مركز تلا ، لصيد الحمام ، وهناك أصيب بعض الأهلين فاصطدموا بالإنجليز ؛ فأصيب بعض الضباط بإصابات أفضت إلى الموت ، فثارت ثائرة اللورد كرومر عميد الدولة البريطانية إذ ذاك ، وعقدت المحكمة المخصوصة لمحاكمتهم ، وكان المدعى العمومى فيها ابراهيم الهلباوى بك المحامى المعروف ؛ وقضت هذه المحكمة بإعدام أربعة من الأهلين ، وجلد وحبس ثمانية منهم . ونفذ الإعدام والجلد فى نفس البلد على مرأى ومسمع من أهله ، وكان فى ذلك الحكم وفى تنفيذه من القسوة ما أثار الأنفس وأطلق ألسنة الوطنيين وزعماء النهضة بما يجيش فى النفوس من أسى وحسرة .

(٢) الخطاب فى هذا البيت وما بعده للإنجليز .

(٣) جاب البلاد : قطعها .

(٤) ذات الطوق : الحمامة المطوقة ، لأن لها طوقا حول عنقها ، وهو لون يخالف سائر لونها .

(٥) يريد « بالأطواق » فى هذا البيت : أغلال الأسر والاستعباد . والأجياد : الأعناق ؛ الواحد جيد .

(٦) يقال : أقاد الأمير القاتل بالقتيل ، إذا قتله به . ويشير بهذا البيت إلى ما قرره الأطباء من أن وفاة الضابط الإنجليزى كانت بضربة الشمس ، لا بإصابة أحد .

أَحسِنُوا القتلَ إن ضَنِنتُم بِعفوٍ * أَقِصاصًا أَرَدتُمُ أم كِيادَا؟

أَحسِنُوا القتلَ إن ضَنِنتُم بِعفوٍ * أَنفُوسًا أَصَبتُمُ أَم جَمادَا؟

لَيتَ شِعرِي أَتِلكَ (مَحكَمَةُ التَّفـ * ـتِيشِ)[1] عادَت أَم عَهدُ (نِيرُونَ) عادَا؟

كيف يَحلُو مِنَ القَوِيِّ التَّشَفِّي * مِن ضَعِيفٍ أَلقَى إليهِ القِيادَا؟

إنَّها مُثلَةٌ[2] تَشُفُّ عنِ الغَيـ * ـظِ ولَسنا لِغَيظِكُم أَندادا

أَكرِمُونا بِأَرضِنا حيثُ كُنتُم * إنَّما يُكرِمُ الجَوادُ الجَوادا

إنَّ عِشرِينَ حِجَّةً[3] بعدَ خَمسٍ * عَلَّمَتنا السُّكونَ مَهمَا تَمادَى

أُمَّةُ النِّيلِ أَكبَرَت أَن تُعادِي * مَن رَماها وأَشفَقَت[4] أن تُعادَى

ليس فِيها إلَّا كلامٌ وإلَّا * حَسرَةٌ بعدَ حَسرَةٍ تَتَهادَى

* * *

أَيُّها المُدَّعِي العُمُومِيُّ[5] مَهلًا * بعضَ هٰذا فقد بَلَغتَ المُرادَا

قد ضَمِنَّا لك القَضاءَ بِمِصرٍ * وضَمِنَّا لِنَجلِكَ الإِسعادَا[6]

---

(١) تعرف محاكم التفتيش بالقسوة والظلم واضطهاد الناس ومصادرة أملاكهم، ثم إحراقهم من غير أن تترك لهم فرصة للدفاع عن أنفسهم؛ وقد استغلت تلك المحاكم فى اضطهاد العرب فى اسبانيا فى آخر أيامهم بها حتى تم جلاؤهم عنها فى سنة ١٦٠٩ م. ونيرون، هو الملك الرومانى المعروف بالظلم والقسوة والاستبداد؛ ومما ينسب اليه أنه أحرق مدينة روما، وكان يوم إحراقها يشاهد النيران تأكل المدينة وأهلها، فيسر بهذا المنظر كأنما ينظر الى رواية تمثل فى ملهى من الملاهى.

(٢) المثلة (بالضم): التنكيل. وتشف: تكشف وتبين. والأنداد: النظراء؛ الواحد ند (بكسر النون).

(٣) الحجة: السنة.

(٤) أشفقت: خشيت.

(٥) المدعى العمومى: ابراهيم الهلباوى بك.

(٦) يشير الى ما كان يقال من أن الهلباوى بك كان قد وعد بأن يكون بعد من رجال القضاء لدفاعه عن الإنجليز فى هذه الحادثة.

فإذا ما جَلَسْتَ للحُكْمِ فاذكُرْ * عَهْدَ (مِصْرٍ) فقد شَفَيْتَ الفُؤادَا

لا جَرَى النِّيلُ في نَواحِيكِ يا (مِصْـ * ـرُ) ولا جادَكِ الحَيا حيثُ جادا [1]

أنتِ أَنْبَتِّ ذلكَ النَّبْتَ يا (مِصْـ * ـرُ) فأضحَى عليكِ شَوْكًا قَتادَا [2]

أنتِ أَنْبَتِّ ناعِقًا قامَ بالأَمْـ * ـسِ فأَدْمَى القُلُوبَ والأَكْبادَا [3]

إيهِ يا مِدْرَهَ القَضاءِ ويا مَنْ * سادَ في غَفْلَةِ الزَّمانِ وَشَادَا [4]

أنتَ جَلَّادُنا فلا تَنْسَ أَنَّا * قد لَبِسْنا على يَدَيْكَ الحِدادَا

استقبال اللورد كرومر عند عودته من مصيفه بعد حادثة دنشواى [5]

[نشرت في ١٧ أكتوبر سنة ١٩٠٦ م]

(قَصْرَ الدُّبارَةِ) هل أتاكَ حَدِيثُنا * فالشَّرْقُ رِيعَ له وضَجَّ المَغْرِبُ [6]

أهْلًا بساكِنِكَ الكريمِ ومَرْحَبًا * بعدَ التَّحِيَّةِ إنَّني أَتَعَتَّبُ [7]

نَقَلَتْ لنا الأَسْلاكُ عنكَ رِسالةً * باتَتْ لها أحشاؤُنا تَتَلَهَّبُ

---

(١) الحيا : المطر . (٢) القتاد : شجر صلب له شوك كالإبر . يخاطب مصر بأنها أحسنت لبعض أبنائها وبرت بهم ، فأساءوا إليها وجحدوا نعمتها . (٣) يريد « بالناعق » : المدعى العمومى فى هذه القضية . والنعيق (بالعين المهملة ، وفى كتب اللغة أنه بالغين المعجمة أفصح) : صياح الغراب . (٤) المدره : خطيب القوم والمتكلم عنهم . (٥) انظر الكلام على الحادثة التى وقعت فى هذا البلد (فى الحاشية رقم ١ من صفحة ٢٠ من هذا الجزء) . (٦) ريع (بالبناء للمجهول) : من الروع ، وهو الفزع . يخاطب فى هذا البيت القصر مريدا صاحبه . (٧) التعتب ، هو تواصف الموجدة ، ومخاطبة المدلين أخلاءهم طالبين حسن مراجعتهم ، ومذاكرتهم ما كره بعضهم من بعض .

ماذا أقولُ وأنتَ أَصْدَقُ ناقِلٍ * عنّا ولكنَّ السِّياسةَ تَكْذِبُ (١)

عَلَّمتَنا مَعنَى الحَياةِ فما لَنا * لا نَشْرَئِبُّ لها وما لكَ تَغضَبُ (٢)

أَنِقِمْتَ مِنّا أنْ نُحِسّ ؟ وإنَّما * هذا الذي تَدعُو إليه وتَنْدُبُ (٣)

أنتَ الذي يُعْزَى إليه صَلاحُنا * فيما تُقَرِّرُه لديكَ وتَكْتُبُ (٤)

إنْ ضاقَ صَدْرُ النِّيلِ عمّا هالَه * يومَ الحَمامِ فإنَّ صَدْرَكَ أرْحَبُ (٥)

أوَكُلَّما باحَ الحَزِينُ بأَنَّةٍ * أَمْسَتْ إلى مَعنَى التَّعَصُّبِ تُنْسَبُ! (٦)

رِفْقًا عَمِيدَ الدَّوْلَتَيْنِ بأُمَّةٍ * ضاقَ الرَّجاءُ بها وضاقَ المَذْهَبُ (٧)

رِفْقًا عَمِيدَ الدَّوْلَتَيْنِ بأُمَّةٍ * لَيْسَتْ بغَيرِ وَلائِها تَتَعَذَّبُ

إنْ أَرْهَقُوا صَيّادَكُمْ فلَعَلَّهُمْ * للقُوتِ لا للمُسْلِمِينَ تَعَصَّبُوا (٨)

ولَرُبَّما ضَنَّ الفَقِيرُ بقُوتِه * وسَخَا بمُهْجَتِه على مَنْ يَغْصِبُ (٩)

---

(١) يشير بهذا البيت والذى قبله إلى مقتطفات من تقرير اللورد كرومر عن مصر نقلها البرق إلى الصحف المصرية، وفيها يطعن على المصريين و يصفهم بأنهم لايرعون جميلا. (٢) تشرئب لها: تتطلع إليها. والاشرئباب (فى الأصل): مدّ العنق للنظر. (٣) ندبه إلى الأمر: دعاه إليه.

(٤) يعزى: ينسب. يشير إلى ما كان يكتبه اللورد كرومر فى تقريراته من أنه هو الذى جلب الخير والرفاهية لمصر. (٥) يوم الحمام، أى يوم صيد الحمام الذى سبب حادثة دنشواى المعروفة.

(٦) الأنة: من الأنين، وهو التأوه. ويشير بهذا إلى ما وجه إلى المسلمين فى مصر من التعصب الدينى، وأن ذلك التعصب كان السبب فى قتل الإنجليز فى دنشواى. (٧) عميد الدولتين، أى عميد الدولة الإنجليزية والمصرية. (٨) أرهقوا صيادكم: اعتدوا عليه وآذوه. ويريد «بالصياد»: أحد ضباط الإنجليز الذين كانوا يتصيدون الحمام فى دنشواى ولاقى حتفه هنالك.

(٩) ضن: بخل. وسخا بمهجته ... الخ، أى بذل نفسه فى دفع من يغتصبه طعامه. ويشير بهذا الى ما حدث من بعض هؤلاء الصيادين، حين أطلقوا النار على الحمام فأحرقت بعض أجران القمح هنالك.

فى (دِنْشِواىَ) وأنتَ عنّا غائبٌ * لَعِبَ القَضاءُ بنا وعَزَّ المَهْرَبُ

حَسِبُوا النُّفُوسَ مِنَ الحَمامِ بَديلَةً * فتَسابَقُوا فى صَيْدِهِنّ وصَوَّبُوا (١)

نُكِبُوا وأُقْفِرَتِ المَنازِلُ بَعْدَهُمْ * لو كنتَ حاضِرَ أمْرِهِمْ لَمْ يُنْكَبُوا

خَلَّيْتَهُمْ والقاسِطُونَ بمَرْصَدٍ * وسِياطُهُمْ وحِبالُهُمْ تَتَأَهَّبُ (٢)

جُلِدُوا ولو مَنَّيْتَهُمْ لتَعَلَّقُوا * بحِبالِ مَنْ شُنِقُوا ولَمْ يَتَهَيَّبُوا (٣)

شُنِقُوا ولَوْ مُنِحُوا الخِيارَ لَأَهَّلُوا * بلَظَى سِياطِ الجالِدِينَ ورَحَّبُوا (٤)

يَتَحاسَدُونَ على المَماتِ، وكأسُه * بَيْنَ الشِّفاهِ وطَعْمُهُ لا يَعْذُبُ

مَوْتانِ : هٰذا عاجِلٌ مُتَنَمِّرٌ * يَرْنُو، وهٰذا آجِلٌ يَتَرَقَّبُ (٥)

والمُسْتَشارُ مُكاثِرٌ بِرِجالِه * ومُعاجِزٌ ومُناجِزٌ ومُحَزِّبُ (٦)

يَخْتالُ فى أنْحائِها مُتَبَسِّمًا * والدَّمْعُ حَوْلَ رِكابِه يَتَصَبَّبُ

---

(١) يقال : صوّب السهم نحو الرمية (بتشديد الياء)، إذا سدّده .

(٢) القاسطون : الظالمون الجائرون عن الحق، قال الله تعالى : (وأما القاسطون فكانوا لجهنم حطبا) . والمرصد : المرقب .

(٣) منيتهم ، أى خيرتهم فيا يتمنونه من أخف أنواع العذاب .

(٤) أهلوا ورحبوا ، أى قالوا : أهلا ومرحبا . ومعنى البيتين : أن كلا من جلد وشنق رأى فى عذابه من الشدّة ما تمنى معه أن يستبدل به عذاب أخيه . واللظى : النار؛ وقيل : لهبها . (٥) المتنمر : الغاضب، تشبيها له بالنمر؛ لأن من عادته ألا يلقاك دائما إلا متنكرا غضبان . ويرنو : ينظر .

(٦) يريد «بالمستشار» هنا : المستر بوند الإنجليزى ، وهو من قضاة المحكمة التى حكمت على متهمى دنشواى . والمعاجز : من عاجزت الرجل، اذا أتيت بما يجعله عاجزا . والمناجز : المقاتل المبارز . ومحزب، أى مفرق أعوانه ، فبعضهم يتولى أمر الجلد، والبعض يتولى أمر الشنق ... الخ .

طاحُوا بأَرْبَعَةٍ فأَرْدَوْا خامِسًا * هُوَ خَيْرُ ما يَرْجُو العَمِيدُ ويَطْلُبُ (١)

حُبٌّ يُحاوِلُ غَرْسَهُ فى أَنْفُسٍ * يُجْنَى بِمَغْرِسِها الثَّناءُ الطَّيِّبُ

كُنْ كَيْفَ شِئْتَ ولا تَكِلْ أَرْواحَنا * لِلْمُسْتَشارِ فإِنَّ عَدْلَكَ أَخْصَبُ

وأَفِضْ على (بُنْدٍ) إذا وَلِيَ القَضا * رِفْقًا يَهَشُّ له القَضاءُ ويَطْرَبُ

قد كانَ حَوْلَكَ مِنْ رِجالِكَ نُخْبَةٌ * ساسُوا الأُمورَ فدَرَّبُوا وتَدَرَّبُوا

أَقْصَيْتَهُمْ عنَّا وجِئْتَ بِفِتْيَةٍ * طاشَ الشَّبابُ بِهِمْ وَطارَ المَنْصِبُ (٢)

فاجْعَلْ شِعارَكَ رَحْمَةً ومَوَدَّةً * إنَّ القُلُوبَ مَعَ المَوَدَّةِ تُكْسَبُ

وإذا سُئِلْتَ عن الكِنانَةِ قُلْ لَهُمْ * هِيَ أُمَّةٌ تَلْهُو وشَعْبٌ يَلْعَبُ

واسْتَبْقِ غَفْلَتَها ونَمْ عنها تَنَمْ * فالنَّاسُ أَمْثالُ الحَوادِثِ قُلَّبُ (٣)

شكوى مصر من الاحتلال

[نشرت فى أوّل يناير سنة ١٩٠٧ م]

لقد كانَ فِينا الظُّلْمُ فَوْضَى فهُذِّبَتْ * حَواشِيهِ حَتّى باتَ ظُلْمًا مُنَظَّمَا (٤)

تَمُنُّ علينا اليَوْمَ أَنْ أَخْصَبَ الثَّرَى * وأَنْ أَصْبَحَ المِصْرِيُّ حُرًّا مُنَعَّمَا (٥)

---

(١) طاحوا بأربعة، أى ذهبوا بنفوسهم. وأردوا: أهلكوا. ويريد «بالخامس»: الحب المذكور فى البيت الآتى. (٢) أقصيتهم: أبعدتهم. وطار المنصب، أى خفت أحلامهم من الغرور بمناصبهم. (٣) قلب، أى متقلبون لا يثبتون على حال واحدة. والذى وجدناه فى كتب اللغة أن القلب: صفة للفرد أى المتقلّب كيف شاء، وقد أخبر الشاعر به عن الناس مراعاة للفظ، ومنه قول الشاعر:

ولقد سئمت من الحياة وطولها * وسؤال هذا الناس كيف لبيد ؟

(٤) الحواشى: النواحى. وتهذيبها: إصلاحها. (٥) تمن: يخاطب عميد الدولة الإنجليزية. ويشير الى ما كان يكتبه ذلك العميد فى تقريراته من صلاح حال مصر ورفاهتها بفضل الإنجليز.

أَعَهْدَ (إسماعيلَ) جَلْدًا وسُخْرَةً * فإنِّى رأيتُ المَنَّ أنكَى وآلَما (١)

عَمِلْتُمْ على عِزِّ الجَمادِ وذُلِّنا * فأَغْلَيْتُمُ طِيناً وأَرْخَصْتُمُ دَما

إذا أخْصَبَتْ أرضٌ وأجْدَبَ أهلُها * فلا أطْلَعَتْ نَبْتاً ولا جادَها السَّما (٢)

نَهَشُّ الى الدِّينارِ حتّى إذا مَشَى * بِهِ رَبُّهُ لِلسُّوقِ أَلْفاهُ دِرْهَما (٣)

فلا تَحْسَبوا فى وَفْرَةِ المالِ — لَمْ تَفِدْ * مَتاعًا ولم تَعْصِمْ مِنَ الفَقْرِ — مَغْنَما

فإنّ كثيرَ المالِ — والخفضُ وارِفٌ — * قليلٌ إذا حَلَّ الغَلاءُ وخَيَّما (٤)

وداع اللورد كرومر

قالها عند استقالة اللورد وضمنها آراء الناس فى سياسته

[نشرت فى ٢٧ إبريل سنة ١٩٠٧ م]

فَتَى الشِّعْرِ هذا مَوْطِنُ الصِّدْقِ والهُدَى * فلا تَكْذِبِ التّاريخَ إنْ كُنْتَ مُنْشِدَا (٥)

لقد حانَ تَوْديعُ العَمِيدِ وإنّه * حَقِيقٌ بِتَشْيِيعِ المُحِبِّينَ والعِدَا (٦)

---

(١) يشير بهذا البيت الى ما كان يردّده عميد الدولة الإنجليزية وغيره من ساسة الإنجليز من تفضيل عهد احتلالهم على ما قبله من العهود، ولا سيما عهد إسماعيل، ممتنين على المصريين بأنهم قد أزالوا عنهم ما كان يحيق بهم من المظالم قبل احتلالهم، من تسخير الناس وجلد ظهورهم. (٢) جادها السما أى نزل عليها المطر. (٣) هش اليه : ارتاح وبش. ويشير بهذا الى غلاء الحاجات وارتفاع أثمانها، حتى إن الدينار ينزل الى قدر الدرهم فى الشراء. (٤) الخفض : سعة العيش ورغده. والوارف : المتسع. يقول : إن كثرة الأموال مع ارتفاع الأسعار وغلاء الحاجات لا تغنى شيئا.

(٥) فتى الشعر، يريد نفسه. (٦) العميد، هو عميد الدولة الإنجليزية فى مصر، وهو اللورد كرومر، وقد بقى بها ما يزيد على أربعة وعشرين عاما، فقد حضر اليها فى سبتمبر سنة ١٨٨٣ م. وتركها فى سنة ١٩٠٧ م. وحقيق : جدير.

فودِّعْ لنا الطَّوْدَ الذى كان شامخًا * وشَيِّعْ لنا البَحْرَ الّذى كانَ مُزْبِدا (١)

وزَوِّدْه عَنّا بالكَرامَـةِ كلِّها * وإنْ لم يَكُنْ بالباقياتِ مُزَوَّدَا

فلِمْ لا نَرى الأهرامَ يا نيلُ مُيَّدًا * وفِرْعَوْنُ عن واديكَ مُرْتَحِلٌ غَدا؟ (٢)

كأنّك لَمْ تَجْزَعْ عليه ولَمْ تَكُنْ * تَرَى فى حِمَى فِرْعَوْنَ أَمْنًا ولا جَدَا (٣)

سلامٌ ولو أنا نُسِىءُ إلى الألَى * أساءُوا إلينا ما مَدَدْنا لهمْ يَدا

سَنُطْرِى أيادِيكَ الّتى قد أفَضْتَها * علينا فلَسْنا أمّةً تَجْحَدُ اليَدَا (٤)

أَمِنّا فلَمْ يَسْلُكْ بنا الخوفُ مَسْلَكًا * ونِمْنا فلَمْ يَطْرُقْ لنا الذُّعْرُ مَرْقَدا

وكنتَ رَحِيمَ القَلْبِ تَحْمِى ضَعِيفَنا * وتَدْفَعُ عنّا حادِثَ الدَّهْرِ إنْ عَدا

ولولا أسًى فى (دِنْشِوَاىَ) ولَوْعةٌ * وفاجِعَةٌ أَدْمَتْ قُلوبًا وأَكْبُدَا (٥)

ورَمْيُكَ شَعْبًا بالتَّعصُّبِ غافِلًا * وتَصْوِيرُكَ الشَّرْقِىَّ غِرًّا مُجَرَّدَا (٦)

---

(١) الطود : الجبل العظيم . والشامخ : المرتفع . والمزبد : الذى يقذف بالزبد (بالتحريك) ، وهو ما يعلو الماء من الرغوة ، ولا يكون ذلك إلا عند هيجان البحر وثورانه . شبه الشاعر اللورد بالجبل العظيم فى رسوخه فى السياسة وعلو شأنه ، كما شبهه بالبحر المزبد فى ثورته وغضبه .

(٢) ميدا : مائلة مضطربة ، الواحد مائد . وشبه كرومر بفرعون ، لما كان يعرف به من الجبروت .

(٣) الجدا (بفتح الجيم وتخفيف الدال) : العطاء .

(٤) نطرى : نمدح . والأيادى : النعم . وأفضتها : أجريتها . ويشير فى هذا البيت والبيتين اللذين بعده الى مآثر اللورد فى مصر ، من نشر الأمن فى ربوع البلاد ، والأخذ بناصر الضعفاء ، وإنصافهم من ظلم الأقوياء .

(٥) الأسى : الحزن . وانظر التعريف بحادثة دنشواى (فى الحاشية رقم ١ من صفحة ٢٠ من هذا الجزء) .

(٦) رميك ، أى اتهامك . والغر : الذى لا تجربة له بالأمور لقصر نظره . ومجردا ، أى غير مزود بأسباب النهوض والجد .

لَذُبْنا أَسىً يومَ الوَداعِ لأَنَّنا * نَرَى فِيكَ ذاكَ المُصْلِحَ المُتَوَدِّدا

تَشَعَّبَتِ الآراءُ فِيكَ فقائلٌ * أَفادَ الغِنَى أَهْلَ البِلادِ وأَسْعَدا

وكانت له فى المُصْلِحِين سِياسَةٌ * تَرَخَّصَ فيها تارَةً وتَشَدَّدا (١)

رأَى العِزَّ كلَّ العِزِّ فى بَسْطَةِ الغِنَى * فحارَبَ جَيْشَ الفَقْرِ حتّى تَبَدَّدا (٢)

وأَمْتَعَكُمْ بالنِّيلِ فهو مُبارَكٌ * على أَهْلِه، خِصْبًا ورِيًّا ومَوْرِدا (٣)

وسَنَّ لَكُمْ حُرِّيَّةَ القَوْلِ عِنْدَ ما * رَأَى القَوْلَ فى أَسْرِ السُّكُوتِ مُقَيَّدا (٤)

وآخَرُ لم يَقْصُرْ على المالِ هَمَّه * يَرَى أَنّ ذاكَ المالَ لا يَكْفُلُ الهُدَى (٥)

فلا تَحْمَدِ الإِثْراءَ حتّى يَزِينَه * بِعِلْمٍ، وخيرُ العِلْمِ ما كانَ مُرْشِدا (٦)

يُنادِيكَ قد أَزْرَيْتَ بالعِلْمِ والحِجا * ولَمْ تُبْقِ للتَّعْلِيمِ يا(لُرْدُ) مَعْهَدا (٧)

وأَنَّكَ أَخْصَبْتَ البِلادَ تَعَمُّدًا * وأَجْدَبْتَ فى مِصْرَ العُقُولَ تَعَمُّدا

قَضَيْتَ على أُمِّ اللُّغاتِ وإنّه * قَضاءٌ علينا أو سَبِيلٌ إلى الرَّدَى (٨)

---

(١) ترخص : لان وسهل . (٢) بسطة الغنى : سعته .

(٣) يشير بهذا البيت إلى الإصلاحات المتعلقة بالرى وتحسين النظم فى صرف مياه النيل التى أجريت فى عهد اللورد كرومر . (٤) سنّ : شرع . يشير بهذا البيت إلى حرية الصحافة فى عهد اللورد .

(٥) وآخر : معطوف على قوله السابق : « فقائل » . و يقصر ، أى يحبس . وهمه ، أى همته وعزمه . (٦) الإثراء : كثرة الأموال .

(٧) أزرى به : تهاون به ووضع من شأنه. (٨) يريد « بأم اللغات » : اللغة العربية . ويشير الى ما كان فى عهد اللورد كرومر من جعل دراسة أكثر العلوم فى المدارس باللغة الإنجليزية . والردى : الهلاك .

وَوَافَيْتَ وَالْقُطْرَانِ فِى ظِلِّ رَايَةٍ * فَمَا زِلْتَ (بِالسُّودَانِ) حَتَّى تَمَرَّدَا (١)

فَطَاحَ كَمَا طَاحَتْ (مُصَوَّعُ) بَعْدَهُ * وَضَاعَتْ مَسَاعِينَا بِأَطْمَاعِكُمْ سُدَى (٢)

حَجَبْتَ ضِيَاءَ الصُّحْفِ عَنْ ظُلُمَاتِهِ * وَلَمْ تَسْتَقِلْ حَتَّى حَجَبْتَ (الْمُؤَيَّدَا) (٣)

وَأَوْدَعْتَ تَقْرِيرَ الْوَدَاعِ مَغَامِزًا * رَأَيْنَا جَفَاءَ الطَّبْعِ فِيهَا مُجَسَّدَا (٤)

غَمَزْتَ بِهَا دِينَ النَّبِىِّ وَإِنَّنَا * لَنَغْضَبُ إِنْ أَغْضَبْتَ فِى الْقَبْرِ (أَحْمَدَا)

يُنَادِيكَ أَيْنَ النَّابِغُونَ بِعَهْدِكُمْ * وَأَىُّ بِنَاءٍ شَامِخٍ قَدْ تَجَدَّدَا (٥)

فَمَا عَهْدُ (إِسْمَاعِيلَ) وَالعَيْشُ ضَيِّقٌ * بِأَجْدَبَ مِنْ عَهْدٍ لَكُمْ سَالَ عَسْجَدَا (٦)

يُنَادِيكَ وَلَيْتَ الْوِزَارَةَ هَيْئَةً * مِنَ الصُّمِّ لَمْ تَسْمَعْ لِأَصْوَاتِنَا صَدَى (٧)

فَلَيْسَ بِهَا عِنْدَ التَّشَاوُرِ مِنْ فَتًى * أَبِىٍّ إِذَا مَا أَصْدَرَ الْأَمْرَ أَوْرَدَا

---

(١) وافيت ، أى حضرت إلى مصر . والقطران : مصر والسودان . ويريد « بالراية » : الراية المصرية . وتمرد : عصى وخرج عن الطاعة . يشير بهذا البيت إلى رأى السياسة البريطانية الذى أشارت به على مصر من إخلاء السودان فى سنة ١٨٨٤ م عند ما ثار المهدى ، حتى استفحل أمره وانتشرت دعوته ، وتألبت معظم القبائل على الحكومة ؛ وقد أعيد فتحه بعد ذلك بالجيشين المصرى والإنجليزى فى سنة ١٨٩٧ م . (٢) طاح ، أى ذهب وضاع . ومصوّع : ثغر معروف على البحر الأحمر ، وقد كان فى يد مصر ، ثم اضطرت إلى إخلائه أيام الحروب السودانية ، فضمته إيطاليا إلى أملاكها بموافقة انجلترا .

(٣) ظلماته ، أى ظلمات السودان ؛ ويريد ظلمات الجهل التى فيه . ويشير الشاعر إلى ما حدث فى عهد اللورد كرومر من منع بعض الصحف المصرية ، ومنها صحيفة المؤيد ، من دخول السودان خوفا من نشر الدعاية ضد الإنجليز . (٤) المغامز : المطاعن . ويشير الشاعر إلى ما ذكره اللورد كرومر فى تقريره عن مصر ، حين تركها ، من طعن على المصريين . (٥) يناديك ، أى هذا الآخر الذى سبق ذكره فى قوله : « وآخر لم يقصر ... الخ » . (٦) العسجد : الذهب الخالص .

(٧) الصدى : ما يرجع من الصوت إذا خرج ووجد ما يحبسه ؛ ولذلك يقال له : رجع الصدى .

بِرَبِّكَ ماذا صَدَّنا ولَوَى بِنا * عن القَصْدِ إنْ كان السَّبِيلُ مُمَهَّدا؟ (١)

أَشَرْتَ بِرَأيٍ في كِتابِكَ لم يَكُنْ * سَدِيدًا ولكنْ كان سَهْمًا مُسَدَّدا (٢)

وحاوَلْتَ إعْطاءَ الغَرِيبِ مَكانَةً * تَجُرُّ علينا الوَيْلَ والذُّلَّ سَرْمَدا (٣)

فياوَيْلَ مِصْرٍ يومَ تَنْشَقُّ بنَدْوَةٍ * يَبِيتُ بها ذاكَ الغَرِيبُ مُسَوَّدا (٤)

أَلَمْ يَكْفِنا أنَّا سُلِبْنا ضِياعَنا * على حِينِ لم نَبْلُغْ مِنَ الفِطْنَةِ المَدَى (٥)

وزاحَمَنا في العَيْشِ كُلُّ مُمارِسٍ * خَبِيرٍ وكُنَّا جاهِلِين ورُقَّدا (٦)

وما الشَّرِكاتُ السُّودُ في كُلِّ بَلْدَةٍ * سِوَى شَرَكٍ يُلْقِي به مَنْ تَصَيَّدا

فهٰذا حَدِيثُ النَّاسِ والناسُ أَلْسُنٌ * إذا قال هٰذا، صاحَ ذاكَ مُفَنِّدا (٧)

ولو كنتُ مِنْ أَهْلِ السِّياسَةِ بَيْنَهُمْ * لسَجَّلْتُ لي رَأيًا وبَلَّغْتُ مَقْصِدا

ولكنَّني في مَعْرِضِ القَوْلِ شاعِرٌ * أَضافَ إلى التَّارِيخِ قَوْلًا مُخَلَّدا

فيأَيُّها الشَّيْخُ الجَلِيلُ تَحِيَّةً * ويأَيُّها القَصْرُ المُنِيفُ تَجَلَّدا (٨)

لئن غابَ هٰذا اللَّيْثُ عنكَ لِعِلَّةٍ * لقد لَبِثَتْ آثارُه فِيكَ شُهَّدا

---

(١) لوى به عن القصد، أى صرفه عنه . يقول : إن صح ما يقال من أنك أحسنت السياسة فى مصر ووليت أمورها أكفاءها، فما بالنا نحرف عن القصد ونسير فى غير النهج .

(٢) المسدد : المصوب نحو الهدف . (٣) السرمد : الدائم . (٤) الندوة : المكان يجتمع فيه القوم للتشاور . ويشير إلى ما كان يراد من إنشاء مجلس الشورى مختلط من المصريين والأجانب . (٥) المدى : الغاية . ويشير بهذا البيت إلى ما استولى عليه الأجانب من أراضينا الزراعية بما نصبوه من أشراك الديون ذوات الفوائد المرهقة . (٦) مارس الأمر : عالجه وزاوله . يشير فى هذا البيت إلى أرباب الاقتصاد الخبيرين باكتساب المال واستثماره من الأجانب، وجهل المصريين بهذا الفن . (٧) مفندا : مكذبا مجهلا . (٨) يريد قصر الدوبارة الذى كان يسكنه العميد .

استقبال السير غورست (١)

قالها فى استقباله عند مجيئه إلى مصر معتمدا للدولة الإنجليزية خلفا للورد كرومر

يبث فيها آلام المصريين وآمالهم

[نشرت فى ١٠ أكتوبر سنة ١٩٠٧ م]

بَناتِ الشِّعْرِ بالنَّفَحاتِ جُودِى * فهٰذا يومُ شاعِرِكِ المُجِيدِ (٢)

أَطِلِّى وَٱسْفِرِى ودَعِيه يُحْيِى * بما تُوحِينَ أيَّامَ الرَّشِيدِ (٣)

إذا ما جَلَّ قَدْرُكِ عَنْ هُبوطٍ * مُرِيهِ الى سَمائِكِ بالصُّعُودِ

وأَوْلِى ذلِكَ الفانِى بَيانًا * يَتِيهُ به على أَهْلِ الخُلُودِ

وحُلِّى عُقْدَةً مِنْ أَصْغَرَيْهِ * يَلِنْ لِهُتافِه قاسِى الحَدِيدِ (٤)

فما أنَا واقِفٌ بِرُسُومِ دارٍ * أسائِلُها ولا كَلِفٌ بِرُودِ (٥)

ولا مُسْتَنْزِلٌ هِبَةً بِمَدْحٍ * ولا مُسْتَنْجِزٌ حُرَّ الوُعُودِ

ولٰكِنِّى وَقَفْتُ أنُوحُ نَوْحًا * على قَوْمِى وأَهْتِفُ بالنَّشِيدِ

وأَدْفَعُ عنهمُ بِشَبَا يَراعٍ * يَصُولُ بكلِّ قافِيَةٍ شَرُودِ (٦)

---

(١) ولد غورست سنة ١٨٦١ م، وتوفى فى يوليه سنة ١٩١١ م. وكان مستشارا لوزارة المالية من سنة ١٨٩٨ م الى سنة ١٩٠٤ م. وفى سنة ١٩٠٧ م عين عميدا للدولة الإنجليزية مكان اللورد كرومر.

(٢) بنات الشعر : معانيه وخواطره . و يريد «بالشاعر المجيد» : نفسه . (٣) سفرت المرأة تسفر (من باب ضرب) : كشفت عن وجهها . و يريد «بالرشيد» : هارون الرشيد الخليفة العباسى المعروف؛ وخصه بالذكر لكثرة من كان فى زمنه من الشعراء المجيدين . (٤) الأصغران : القلب واللسان.

(٥) رسوم الدار : آثارها . والكلف : المولع بالشىء الشديد الحب له . والرؤد (بالهمز وسهلت) : الشابة الحسنة . (٦) شبا اليراع : سن القلم . وقافية شرود ، أى سائرة ذائعة .

بَناتُ الشِّعْرِ إنْ هِيَ أَسْعَدَتْنِي (١) * شَكَوْتُ مِن العَمِيدِ الى العَمِيدِ

ولَمْ أَجْحَدْ عَوارِفَهُ ولكِنْ (٢) * رأَيْتُ المَنَّ داعِيَةَ الجُحُودِ

أَذِيقُونا الرَّجاءَ فقد ظَمِئْنا (٣) * بِعَهْدِ المُصْلِحِينَ الى الوُرُودِ

ومُنُّوا بالوُجودِ فقد جَهِلْنا * بِفَضْلِ وُجُودِكُمْ مَعْنَى الوُجودِ

إذا اعْلَوْلَى الصِّياحُ فلا تَلُمْنا (٤) * فإنَّ الناسَ فى جُهْدٍ جَهِيدِ

على قَدْرِ الأَذَى والظُّلْمِ يَعْلُو (٥) * صِياحُ المُشْفِقِينَ مِن المَزِيدِ

جِراحٌ فى النفوسِ نَغَرْنَ نَغْراً (٦) * وكُنَّ قد اندَمَلْنَ على صَدِيدِ

إذا ما هاجَهُنَّ أَسًى جَدِيدٌ (٧) * هَتَكْنَ سَرائِرَ القَلْبِ الجَلِيدِ

الى مَنْ نَشْتَكِى عَنَتَ اللَّيالِى (٨) * الى (العَبَّاسِ) أَمْ (عَبْدِ الحَمِيدِ)؟

ودُونَ حِماهُما قامَتْ رِجالٌ (٩) * تُرَوِّعُنا بأَصْنافِ الوَعِيدِ

---

(١) أسعدتنى : أعانتنى . وفى كتب اللغة : أن «شكا» يتعدّى بنفسه لا بالحرف .

(٢) العوارف : النعم ؛ الواحدة عارفة . وفى البيت تعريض بما كان يمنّ به اللورد كرومر على المصريين من أنه أنهضهم وأصلح من أحوالهم .

(٣) الخطاب فى «أذيقونا» للمحتلين . وفى قوله : «بعهد المصلحين» تهكم ظاهر .

(٤) اعلولى : علا .

(٥) المشفقون : الخائفون .

(٦) نغر الجرح : سال دمه . واندمل : التأم .

(٧) السرائر : جمع سريرة ، وهى مايسره الإنسان من أمره . والجليد : الصبور .

(٨) العنت : الأذى والمشقة .

(٩) روّعه : أخافه وأفزعه .

فما جئنا نُطاوِلُكُم بجاهٍ (١) * يُطُولُكُمْ ولا رُكْنٍ شَدِيدِ
ولا بتنا نُعاجِزُكُمْ بعلمٍ (٢) * يَبِينُ به القَوِىُّ مِن الرَّشِيدِ
ولكنا نُطالِبُكُمْ بحقٍّ * أضَرَّ بأهلِه نَقْضُ العُهُودِ (٣)
رَمانَا صاحِبُ التَّقْرِيرِ ظُلْمًا * بكُفْرانِ العَوارِفِ والكُنُودِ (٤)
وأقْسَمَ لا يُجِيبُ لنا نِداءً * ولو جِئْنا بقُرآنٍ مَجِيدِ
وبَشَّرَ أهلَ مِصْرَ بآحتِلالٍ * يَدُومُ عليهِمُ أبَدَ الأبِيدِ (٥)
وأنبَتَ في النفوسِ لكُمْ جَفاءً * تَعَهَّدَه بمُنْهَلِّ الصُّدُودِ (٦)
فأثْمَرَ وَحْشَةً بلَغَتْ مَداهَا * وزَكَّاها بأرْبَعَةِ شُهُودِ (٧)
قَتِيلُ الشَّمْسِ أوْرَثَنا حَياةً * وأيْقَظَ هاجِعَ القَوْمِ الرُّقُودِ (٨)
فلَيْتَ (كُرُومَرًا) قد دامَ فِينا * يُطَوِّقُ بالسَّلاسِلِ كلَّ جِيدِ

---

(١) طاوله بجاهه: فاخره به. وطاله يطوله: علاه وارتفع عليه. ويريد «بالركن الشديد»: العزة والمنعة. والخطاب في هذا البيت وما بعده للإنجليز.

(٢) نعاجزكم: نأتي بما يعجزكم. (٣) يريد «بالعهود»: وعود ساسة الإنجليز بالجلاء عن مصر.

(٤) صاحب التقرير، هو اللورد كرومر، وكان قد اتهم المصريين في أحد تقريراته التي كان يرفعها لدولته بعدم الاعتراف بجميل الدولة البريطانية عليهم. والكنود: الكفر بالنعمة.

(٥) أبد الأبيد، أي أبد الدهر. (٦) المنهل: المطر يشتد انصبابه.

(٧) يريد «بالشهود الأربعة»: من أعدموا في دنشواي، فهم بما لقوا شهود عدول على ظلم العميد.

(٨) قتيل الشمس: الضابط الإنجليزي الذي مات في حادث دنشواي بضربة الشمس، واتهم الأهلون بقتله. والهاجع: النائم. يريد أن ما أصاب الناس من العذاب بسبب هذا القتيل جعلهم يهبون ويستيقظون إلى المطالبة بالحرية.

وَيُخِفُ (مِصْرَ) آنًا بعْدَ آنٍ * بِمَجْلُودٍ ومَقْتُولٍ شَهِيدِ

لِنَنْزِعَ هٰذه الأَكْفانَ عَنّا * ونُبْعَثَ فى العَوالِمِ مِنْ جَدِيدِ

رَمَى (دارَ المَعارِفِ) بالرَّزايا * وجاءَ بِكُلِّ جَبّارٍ عَنِيدِ (١)

يُدِلّ بِحَوْلِهِ ويَتِيهُ تِيهًا * ويَعْبَثُ بالنُّهَى عَبَثَ الوَلِيدِ (٢)

فَبَدَّدَ شَمْلَهَا وأَدالَ منها * وصاحَ بها : سَبِيلُكِ أنْ تَبِيدِي (٣)

هَبُوا (دَنْلُوبَ) أَرْحَبَكُمْ جَنانًا * وأَقْدَرَكُمْ على نَزْعِ الحُقُودِ (٤)

وأَعْلَى مِنْ (غِلادَسْتُونَ) رَأيًا * وأَحْكَمَ مِنْ فَلاسِفَةِ (الهُنُودِ) (٥)

فإنّا لا نُطِيقُ له جِوارًا * وقد أَوْدَى بنا أو كادَ يُودِى

مَلِلْنا طُولَ صُحْبَتِهِ ومَلَّتْ * سَوابِقُنا مِنَ الْ[illegible] (٦)

بِحَمْدِ اللهِ مُلْكُكُمُ كَبِيرٌ * وأنتمْ أهلُ مَرْحَمَةٍ وَجُودِ

خُذُوه فأَمْتِعُوا شَعْبًا سِوانا * بِهٰذا الفَضْلِ والعِلْمِ المُفِيدِ

---

(١) كل جبار عنيد : يريد مستشار المعارف إذ ذاك، وهو المستر دانلوب وأعوانه .

(٢) الحول : القوة .

(٣) أدال منها : أذلها وأذهب عزها ودولتها . وتبيد : تهلك .

(٤) الجنان : القلب .

(٥) غلادستون، هو وليم غلادستون . ولد بليفربول فى التاسع والعشرين من شهر سبتمبر سنة ١٨٠٩ م، وكان من ساسة الانجليز المشهورين، وتولى وزارة المالية مرتين، ثم كان رئيسا لمجلس النواب، ثم رأس الوزارة الانجليزية أربع مرات . وتوفى فى ١٩ مايو سنة ١٨٩٨ م .

(٦) السوابق : الخيل التى تجىء سابقة فى الحلبة ؛ ويريد بهم أعلام الأمة ونوابغها . والونى من المشى : البطء منه .

إذا ٱستوزرتَ فاستوزِرْ علَينا * فتًى (كالفضلِ) او (كٱبنِ ٱلعميد)[1]

ولا تُثقِلْ مَطاهُ بمُستَشارٍ * يَحيدُ به عنِ القَصدِ الحَميدِ[2]

وفى الشُّورَى بِنا داءٌ عَهيدٌ * قدِ ٱستَعصَى على الطِّبِّ العَهيدِ[3]

شُيُوخٌ كلَّما هَمَّتْ بأمرٍ * زَأرْتُمْ دُونَه زَأرَ الأُسُودِ

لِحًى بَيضاءُ يومَ الرَّأيِ هانَتْ * على حُمْرِ المَلابِسِ وٱلخُدُودِ[4]

أتَرْضَى أنْ يُقالَ ـ وأنتَ حُرٌّ ـ * بأنَّك قَينُ هاتيكَ القُيُودِ؟[5]

وهَلْ فى دارِ نَدوَتِكُمْ أُناسٌ * بِهٰذا الموتِ أو هٰذا ٱلجُمودِ؟[6]

فنَحِّ غضاضَةَ التَّاميزِ عنَّا * كفَانا سائغُ النِّيلِ السَّعيدِ

أرَى أحداثَكُمْ ملَكُوا علينا * (بِمصرَ) مَواردَ العَيشِ الرَّغيدِ[7]

---

(١) الفضل ، هو أبو العباس الفضل بن سهل أخو الحسن بن سهل ، أسلم على يد المأمون فى سنة ١٩٠هـ. وكان وزيرا للرشيد ؛ وكان يلقب بذى الرياستين لأنه كان رب القلم والسيف . ومات مقتولا يوم الخميس ثانى شعبان سنة ٢٠٢ هـ . وابن العميد ، هو الوزير أبو الفضل محمد بن الحسين بن العميد الفارسى الأصل ، وزر لركن الدولة أبى على بن بويه ، والد عضد الدولة المشهور فى سنة ٣٢٨ هـ ، فساس دولته ووطد أركانها ، ومازال فى وزارته محط رحال الشعراء والأدباء والعلماء حتى توفى سنة ٣٦٠هـ . وخص الفضل وابن العميد لتشجيعهما العلم والأدب . (٢) المطا : الظهر . يرغب إلى العميد البريطانى أن يجعل على وزارة المعارف أمثال الفضل وابن العميد ، على ألا يشل أيديهم بمستشار (كدنلوب) .

(٣) العهيد : القديم الذى أتى عليه عهد طويل . يقول إن مجلس الشورى فى مصر عيوبا قديمة استعصى شفاؤها من قديم على المصلحين . (٤) يريد «باللحى البيضاء» : أعضاء مجلس الشورى والجمعية العمومية . و «بحمر الملابس والخدود» : الانجليز . وكان مما تتميز به جنودهم إذ ذاك الأكسية الحمراء .

(٥) القين : الحداد . (٦) دار ندوتكم ، يريد بها مجلس العموم البريطانى . ويشير بهذا البيت والأبيات الأربعة التى قبله إلى ضعف رأى مجلس الشورى والجمعية العمومية ، لأن الحكومة كانت حرة فى قبول رأيهما أو رده . (٧) الرغيد : الواسع الطيب .

وقد ضِقْنا بهِمْ وأَبيكَ ذَرْعًا * وضاقَ بحَمْلِهِمْ ذَرْعُ البَريدِ
أَكُلُّ مُوَظَّفٍ منكُمْ قَديرٌ * على التَّشْريعِ فى ظِلِّ العَميدِ؟
فضَعْ حَدًّا لهمْ وانْظُرْ إلينا * إذا أَنْصَفْتَنا نَظَرَ الوَدُودِ
وخَبِّرْهُمْ وأنتَ بِنا خَبيرٌ * بأنَّ الذُّلَّ شِنْشِنَةُ العَبيدِ (١)
وأنَّ نُفوسَ هٰذا الخلْقِ تأبَى * لغَيْرِ إلٰهِها ذُلَّ السُّجُودِ
ووَلِّ أُمُورَنا الأَخْيارَ مِنَّا * نَثِبْ بِهِمُ الى الشَّأْوِ البَعيدِ (٢)
وأَشْرِكْنا مع الأَخْيارِ مِنْكُمْ * اذا جَلَسُوا لإيقامِ الحُدُودِ (٣)
وأَسْعِدْنا بجامِعَةٍ وشَيِّدْ * لنا مِنْ مَجْدِ دَوْلَتِكَ المَشيدِ (٤)
وإنْ أَنْعَمْتَ بالإصْلاحِ فابْدَأْ * بتِلْكَ فإنَّها بَيْتُ القَصيدِ
وفَرِّجْ أَزْمَةَ الأَمْوالِ عَنَّا * بما أُوتيتَ مِنْ رَأْيٍ سَديدِ
وسَلْ عنها (اليَهُودَ) ولا تَسَلْنا * فقد ضاقَتْ بِها حِيَلُ (اليَهُودِ)
إذا ما ناحَ فى (أُسْوانَ) باكٍ * سَمِعْتَ أَنينَ شاكٍ فى (رَشيدِ)
جَميعُ النّاسِ فى البَلْوَى سَواءٌ * بأَدْنَى الثَّغْرِ أو أَعْلَى الصَّعيدِ
تَدارَكْ أُمَّةً بالشَّرْقِ أَمْسَتْ * على الأَيّامِ عاثِرَةَ الجُدُودِ (٥)

---

(١) الشنشنة: العادة والطبيعة. (٢) الشأو: الغاية. (٣) يلاحظ أنه لم يرد فى كتب اللغة «إيقام» بياء بعد الهمزة كما فى هذا البيت. والذى ورد «إقام» بدون ياء مصدر أقام. (٤) بتلك، أى بالجامعة المصرية، ولم تكن قد أنشئت إذ ذاك.
(٥) عاثرة الجدود: أى تاعسة الحظوظ.

وَأَيِّدْ مِصْرَ والسُّودانَ وَاغْنَمْ * ثَنَاءَ القَوْمِ مِنْ بِيضٍ وسُودِ

وما أَدْرِى وقد زَوَّدْتُ شِعْرِى * وَظَنِّى فيكَ بالأَمَلِ الوَطِيدِ (١)

أَجِئْتَ تَحُوطُنا وَتَرُدُّ عَنَّا * وَتَرْفَعُنَا إلى أَوْجِ السُّعُودِ؟ (٢)

أَمِ اللُّدُّ الذى أَنْحَى عَلَيْنَا * أَتَى فى ثَوْبِ مُعْتَمِدٍ جَدِيدِ؟ (٣)

تحيّة العام الهجرىّ

[سنة ١٣٢٧ هـ — يناير سنة ١٩٠٩ م]

أَطَلَّ على الأَكْوانِ والخَلْقُ تَنْظُرُ * هِلالٌ رآهُ المُسْلِمُونَ فكَبَّرُوا

تَجَلَّى لَهُمْ فى صُورةٍ زادَ حُسْنُهَا * على الدهرِ حُسْناً أَنَّها تَتَكَرَّرُ (٤)

وبَشَّرَهُمْ مِنْ وَجْهِهِ وجَبِينِهِ * وغُرَّتِهِ والناظِرِينَ مُبَشِّرُ

وأَذْكَرَهُمْ يوماً أَغَرَّ مُحَجَّلاً * به تُوِّجَ التاريخُ والسَّعْدُ مُسْفِرُ (٥)

وهاجَرَ فيهِ خيرُ داعٍ إلى الهُدَى * يَحُفُّ به مِنْ قُوَّةِ اللهِ عَسْكَرُ

يُماشِيهِ جِبْرِيلٌ وتَسْعَى وَراءَهُ * مَلائِكَةٌ تَرْعَى خُطاهُ وتَخْفِرُ (٦)

---

(١) الوطيد : الثابت القوى . و« بالأمل » متعلق بـ« زودت » . (٢) حاطه يحوطه : حفظه وتعهده . (٣) أنحى علينا ، أى أقبل علينا بالشدة والقسوة والعنف .

(٤) تجلى : ظهر وتكشف . (٥) يقال : يوم أغر محجل ، إذا كان مشهورا . وأصل هاتين الصفتين من النعوت المحمودة فى الخيل ؛ الأغر منها : ما كان فى جبهته بياض . والمحجل : ما كان البياض فى قوائمه . والمسفر : المضىء المشرق . ويريد بهذا اليوم : يوم هجرة الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة إلى المدينة . (٦) يماشيه : يمشى معه . وتخفر : تحرس .

بِشْراهُ بُرْهانٌ مِن اللهِ ساطِعٌ * هُدًى، وبِيُمْناه الكتابُ المُطَهَّرُ
فكانَ على أَبْوابِ (مَكَّةَ) رَكْبُهُ * وفى (يَثْرِبٍ) أنوارُه تَتَفَجَّرُ [1]
مَضَى العامُ مَيْمُونَ الشُّهور مُبارَكًا * تُعَدِّدُ آثارٌ له وتُسَطَّرُ
مَضَى غيرَ مَذْمومٍ فإنْ يَذْكُرُوا له * هَناتٍ فطَبْعُ الدَّهْرِ يَصْفُو ويَكْدُرُ [2]
وإنْ قِيلَ أَوْدَى بالأُلُوفِ أَجابَهُمْ * مُجِيبٌ: لقد أَحْيَا المَلايِينَ فَانْظُرُوا [3]
إذا قِيسَ إِحْسانُ امْرِئٍ بإساءَةٍ * فأَرْبَى عليها فالإساءَةُ تُغْفَرُ [4]
فَفِيهِ أَفاقَ النائمُون وقد أَتَتْ * عليهمْ كأَهْلِ الكَهْفِ فى النَّوْمِ أَعْصُرُ [5]
وفى عالَمِ الإِسْلامِ فى كلِّ بُقْعَةٍ * له أَثَرٌ باقٍ وذِكْرٌ مُعَطَّرُ
سَلُوا (التُّرْكَ) عمّا أَدْرَكُوا فِيه مِنْ مُنًى * وما بَدَّلُوا فى المَشْرِقَيْنِ وغَيَّرُوا
وإنْ لَمْ يَقُمْ إلّا (نِيازِى) و(أَنْوَرٌ) * فقد مَلَأَ الدُّنيا (نِيازِى) و(أَنْوَرُ) [6]
تَواصَوْا بصَبْرٍ ثمّ سَلُّوا مِنَ الحِجَا * سُيُوفًا وجَدُّوا جِدَّهُمْ وتَدَبَّرُوا [7]

(١) يثرب: الاسم القديم لمدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم. وشبه انبثاق الأنوار بتفجر الماء.

(٢) الهنات: الهفوات اليسيرة التى تحتمل أمثالها (٣) أودى بهم: أهلكهم.

(٤) أربى: زاد. (٥) يشير بقوله «أفاق النائمون»: إلى بعض الشعوب التى هبت فى العام المتحدث عنه تطالب بحريتها ودستورها بعد أن سكتت على الذل والاستعباد مدة طويلة، ومن هذه الشعوب: الشعب التركى والفارسى والمصرى، كما سيشير الشاعر إلى ذلك بعد. فشبه سكوتهم فيما مضى بنوم أهل الكهف. (٦) نيازى وأنور: بطلان معروفان من أبطال جمعية الاتحاد التركية، وقد أبليا بلاء حسنا فى إعادة الدستور إلى أمتهما.

(٧) تواصوا، أى الترك. والتواصى: أن يوصى القوم بعضهم بعضا. والحجا: العقل. وجدوا جدهم، أى اجتهدوا وثابروا.

فسادُوا وشادُوا للهِلالِ مَنازِلاً * على هامِها سَعْدُ الكواكِبِ يُنْثَرُ (١)

تَجلَّى بها (عَبْدُ الحَمِيدِ) بوَجْهِه * على شَعْبِه والشاهُ خَزْيانُ يَنْظُرُ (٢)

سَلامٌ على (عَبْدِ الحَمِيدِ) وجَيْشِه * وأُمَّتِه ما قامَ فى الشَّرْقِ مِنْبَرُ

سَلُوا (الفُرْسَ) عَنْ ذِكْرَى أَيادِيهِ عِنْدَهُمْ * فقد كانَ فيه (الفُرْسُ) عُمْيًا فأَبْصَرُوا (٣)

جَلا لَهُمُ وَجْهَ الحياةِ فشاقَهُمْ * فباتُوا على أَبْوابِها وتَجَمْهَرُوا (٤)

يُنادُونَ أَنْ مُنِّى علينا بنَظْرَةٍ * وأَحْيِي قُلوبًا أَوْشَكَتْ تَتَفَطَّرُ (٥)

كِلانَا مَشُوقٌ والسَّبِيلُ مُمَهَّدٌ * إلى الوَصْلِ لولا ذلكَ المُتَغَشْمِرُ (٦)

أَطِلِّى علينا لا تَخافِى فإنَّنا * بِسِرِّكِ أَقْوَى منه حَوْلًا وأَقْدَرُ (٧)

سَلامٌ عليكُمْ أُمَّةَ (الفُرْسِ) إنَّكُمْ * خَلِيقُونَ أَنْ تَحْيَوْا كِرامًا وتَفْخَرُوا (٨)

ولا أَقْرِئُ (الشاهَ) السَّلامَ فإنَّه * يُرِيقُ دِماءَ المُصْلِحِينَ ويَهْدُرُ (٩)

وفيه هَوَى (عبدُ العَزِيزِ) وعَرْشُه * وأَخْنَى عليه الدَّهْرُ والأَمْرُ مُدْبِرُ (١٠)

---

(١) الهام : الرءوس ، الواحدة هامة . (٢) الشاه : ملك العجم . ووصفه بالخزى لأنه لم يعط أمته الدستور أسوة بالترك . (٣) أياديه ، أى أيادى العام ونعمه عليهم . (٤) استعمال « التجمهر » بمعنى التجمع ، كما فى هذا البيت استعمال شائع فى كلام عصرنا ، ولم نجد هذه الصيغة بهذا المعنى فيما راجعناه من كتب اللغة التى بين أيدينا والصواب : « وتجمروا » بإسقاط الهاء وتشديد الميم ، أى تجمعوا . (٥) منى ، خطاب للحياة . وتتفطر : تتشقق . (٦) المتغشمر : المتنمر الظالم ، يريد شاه العجم . (٧) الحول : القوة . يقول : إننا بسبب إدراكنا سر الحياة حين ننالها أقوى وأقدر من ذلك الظالم الجبار الذى يحول بيننا وبينها . (٨) خليقون : جديرون . (٩) يشير بهذا البيت إلى ما كان يصبه الشاه على زعماء النهضة وطلاب الحرية فى فارس من أنواع العذاب والقتل . (١٠) وفيه ، أى فى هذا العام المنصرم (سنة ١٣٢٦ هـ – ١٩٠٨ م) . وهوى : سقط . و«عبد العزيز» هو سلطان مراكش . (انظر التعريف به فى الحاشية رقم ٣ من صفحة ٦ من هذا الجزء) . وأخنى عليه الدهر : أتى عليه وأهلكه .

ولا عَجَبٌ أن ثُلَّ عَرْشُ مُمَلَّكٍ * قوائِمُــه عُــودٌ ودُفٌّ ومِزْهَــرُ (١)

فأَلْقَى إلى (عبدِ الحَفيظ) بتاجِه * ومَــرَّ على أدراجِــه يتَعَــثَّرُ (٢)

وقامَ بأمْــرِ المُسْلِمينَ مُــوَفَّقٌ * على عَهْدِه (مُرّاكُشُ) تَتَحَضَّرُ

وفي دَوْلَةِ (الأفْغانِ) كانتْ شُهورُه * وأيّامُــه بالسَّعْدِ واليُمْنِ تَزْهَرُ (٣)

أقامَ بهـا والعُــودُ رَيّانُ أخْضَــرٌ * وفارَقَهـا والعُـودُ فَينانُ مُثْمِــرُ (٤)

وعَــوَّذَها باللهِ مِنْ شَــرِّ طامِـعٍ * إذا ما رَمَى (إدْوَرْدُ) أو راشَ (قَيْصَرُ) (٥)

وفيه نَمَتْ في (الهِنْدِ) للعِلْمِ نَهْضَــةٌ * أرَى تحتَها سِــرًّا خَفِيًّا سيَظْهَرُ (٦)

فتَجْرِي الى العَلْياءِ والمَجْدِ شَــوْطَها * ويُخْصِبُ فيها كُلُّ جَدْبٍ ويَنْضُرُ (٧)

وفيـه بَدَتْ في أُفْـقِ (جاوَةَ) لَمْعَـةٌ * أضاءَتْ لأهْلِيهـا السَّبِيلَ فبَكَّرُوا (٨)

فيالَيْتَــهُ أوْلَى (الجَــزائِرَ) مِنَّــةً * تُفَـكُّ لهـا تلكَ القُيُــودُ وتُكْسَرُ (٩)

---

(١) ثل : هدم . ويشير بهذا البيت إلى طلب عبد العزيز لجماعة من المغنين والمغنيات من مصر . (انظر الكلام على هذا في الحاشية رقم ٣ من صفحة ٦ من هذا الجزء) . (٢) تولى عبد الحفيظ سلطنة مراكش بعد خلع أخيه عبد العزيز سنة ١٩٠٨ م . وفي عهده جعلت فرنسا مدينة فاس عاصمة البلاد في ٢١ مايو سنة ١٩١١ م . وقد تنازل عبد الحفيظ لأخيه مولاي يوسف عن السلطنة في سنة ١٩١٢ م .

(٣) تزهر : تشرق وتضيء . (٤) الفينان من النبات : الحسن الطويل . ويريد خصب البلاد وكثرة الخير فيها . (٥) عوّذها : حصنها وحفظها . و « إدوارد » هو إدوارد السابع ملك الإنجليز . وراش السهم يريشه : ألصق عليه الريش ، وذلك ليكون أسرع في ذهابه نحو الغرض . وقيصر : لقب ملك روسيا . وإنما خص إدوارد وقيصر لمجاورة الهند وروسيا لبلاد الأفغان . والمعنى أن هذا العام حفظ بلاد الأفغان من طمع جيرانها الأقوياء . (٦) نمت : زادت . (٧) ينضر ، من النضرة ، وهي الحسن والبهجة . (٨) لمعة ، أي لمعة من شعاع الأمل . وبكر فلان الى الأمر : أتاه في أول وقته وبادر إليه . (٩) يريد « بالقيود » في هذا البيت : قيود الاستعباد والأسر التي قيدت بها فرنسا هذا الإقليم من المغرب .

وفى (تونس) الخضراء يا ليته بنى * له أثرًا فى لوحة الدهر يذكر

وفيه سرت فى (مصر) روح جديدة * مباركة من غيرة تتسعر

خبت زمنا حتى توهمت أنها * تجافت عن الإيراء لولا (كرومر)[1]

تصدى فأوراها وهيهات أن يرى * سبيلا إلى إخمادها وهى تزفر[2]

مضى زمن التنويم يا نيل وانقضى * ففى (مصر) أيقاظ على (مصر) تسهر

وقد كان "مرفين"[3] الدهاء مخدرا * فأصبح فى أعصابنا يتخدر

شعرنا بحاجات الحياة وإن ونت * عزائمنا عن نيلها كيف نعذر؟

شعرنا وأحسسنا و باتت نفوسنا * من العيش إلا فى ذرا العز[4] تسخر

إذا الله أحيا أمة لن يردها * إلى الموت قهار ولا متجبر

رجال الغد المأمول إنا بحاجة * إلى قادة تبنى وشعب يعمر

رجال الغد المأمول إنا بحاجة * إلى عالم يدعو وداع يذكر

رجال الغد المأمول إنا بحاجة * إلى عالم يدرى وعلم يقرر

رجال الغد المأمول إنا بحاجة * إلى حكمة تملى وكف تحرر

---

(١) خبت: سكنت وخمدت. وتجافت: تباعدت. و إيراء النار: إشعالها.

(٢) تصدى: تعرض. وتزفر، أى يسمع صوت توقدها. يقول: إن اللورد كرومر عميد الدولة الإنجليزية تصدى لنار الوطنية فى قلوب المصريين فأشعلها بعد خمودها بما صبه عليهم من المظالم والمحن.

(٣) المرفين: مخدر معروف؛ والمراد به هنا خداع السياسة. (٤) ذرا العز (بفتح الذال): كنفه وظله.

رِجالَ الغَـدِ المَأْمولِ إنّا بحاجَـةٍ (١) * إليكم فسُدّوا النّقصَ فينا وشمِّروا

رِجالَ الغَدِ المأمولِ لا تتركُوا غدًا * يمُرُّ مُرورَ الأمسِ والعيشُ أغبَرُ

رِجالَ الغَـدِ المأمولِ إنّ بِلادَكُمْ * تُناشِدُكُمْ باللهِ أنْ تتذكّروا

عليكمْ حُقوقٌ للبِلادِ أجَلُّها * تعهُّدُ رَوضِ العِلْمِ فالرَّوْضُ مُقْفِرُ

قُصارَى مُنَى أوطانِكُمْ أنْ تَرى لَكُمْ (٢) * يدًا تبْتَنِي مجْدًا ورأسًا يُفَكِّرُ

فكونُوا رِجالًا عامِلينَ أعِزَّةً * وصُونُوا حِمَى أوْطانِكُمْ وتحَرَّرُوا

ويا طالِبِي الدُّسْتورِ لا تَسْكُنُوا ولا * تَبِيتُوا على يأسٍ ولا تتضَجَّرُوا

أعِدُّوا لهُ صَدْرَ المَكانِ فإنّني * أراهُ على أبْوابِكُمْ يَتَخَطَّرُ

فلا تَنْطِقُوا إلّا صَوابًا فإنّني * أخافُ عليكُمْ أنْ يُقالَ تَهَوَّرُوا (٣)

فما ضاعَ حَقٌّ لم يَنَمْ عنه أهْلُهُ * ولا نالَهُ في العالَمِينَ مُقَصِّرُ

لقد ظَفِرَ الأتْراكُ عَدْلًا بسُؤْلِهِمْ * ونحنُ على الآثارِ لا شَكَّ نَظْفَرُ

هُمُ لهُمُ العامُ القَديمُ مُقَدَّرٌ * ونحنُ لنا العامُ الجَديدُ مُقَدَّرُ

ثِقُوا بالأميرِ القائمِ اليومَ إنّه (٤) * بِكُمْ وبِما تَرْجُونَ أدْرَى وأخْبَرُ

فلا زالَ مَحْرُوسَ الأرِيكَةِ جالِسًا * على عَرْشِ (وادِي النِّيلِ) يَنْهَى ويأمُرُ

---

(١) شمر للأمر: استعد له. (٢) قصارى منى أوطانكم، أى غاية مناها؛ يقال: قصاراك أن تفعل كذا، أى جهدك وغايتك وآخر أمرك.

(٣) تهوروا: وقعوا فى المكروه بقلة مبالاة؛ والمراد هنا التكلم فى شئون السياسة بما تؤاخذهم به القوانين. (٤) الأمير، هو عباس حلمى الثانى خديوى مصر السابق.

الانقلاب العثمانى

قالها فى ثورة الأتراك التى انتهت بخلع السلطان عبد الحميد(١) وتولية السلطان محمد الخامس

[نشرت فى ١٢ مايو سنة ١٩٠٩ م]

لا رَعَى اللهُ عَهْدَها مِنْ جُدُودِ(٢) * كيفَ أَمْسَيْتَ يا ابنَ (عَبْدِ المَجِيدِ)

مُشبِعَ الحُوتِ مِنْ لُحُومِ البَرايا(٣) * ومُجِيعَ الجُنُودِ تحتَ البُنُودِ

كنتُ أبكى بالأمسِ مِنْكَ فمالِى * بِتُّ أبكى عليكَ (عبدَ الحميدِ)؟

فَرِحَ المُسْلِمُونَ قبلَ النَّصارَى * فيكَ قبلَ الدُّرُوزِ قبلَ اليَهودِ

شَمِتُوا كُلُّهُمْ وليسَ مِنَ الهِمَّـ * ـةِ أَنْ يَشْمَتَ الوَرَى فى طَرِيدِ

أنتَ (عبدُ الحميدِ) والتاجُ مَعْقُو * دٌ و(عبدُ الحميدِ) رَهْنَ القُيُودِ

خالِدٌ انتَ رَغْمَ أنفِ اللَّيالِى * فى كِبارِ الرجالِ أهلِ الخُلُودِ

لكَ فى الدَّهرِ ـ والكمالُ مُحالٌ ـ * صَفَحاتٌ ما بينَ بِيضٍ وسُودِ

حاوَلُوا طَمْسَ ما صَنَعْتَ ووَدُّوا * لو يُطِيقُونَ طَمْسَ خَطِّ الحَدِيدِ(٤)

---

(١) ولد السلطان عبد الحميد فى ٢١ سبتمبر سنة ١٨٤٢ م، وولى الملك فى أغسطس سنة ١٨٧٦ م، وخلع فى ٢٧ أبريل سنة ١٩٠٩ م، وتوفى فى ١٠ فبراير سنة ١٩١٨ م. (٢) الجدود: الحظوظ؛ الواحد جدّ (بفتح الجيم وتشديد الدال). (٣) يشير بقوله «مشبع الحوت»: الى من كان يأمر السلطان عبد الحميد بإغراقهم فى مضيق البسفور. والبنود: الأعلام الكبيرة؛ الواحد بند، وهو فارسى معرب. ويشير بقوله «ومجيع الجنود»: الى ما كان يقاسيه الجيش التركى من شظف العيش وضيق ذات اليد. (٤) يريد الخط الحديدى الحجازى بين دمشق والمدينة الذى أنشأه السلطان عبد الحميد، وبدئ العمل فيه سنة ١٩٠٠ م، واحتفل بافتتاحه فى سنة ١٩٠٨ م.

ذاكَ (عَبْدَ الحميدِ) ذُخْرُكَ عندَ اللهِ باقٍ إنْ ضاعَ عِنْدَ العَبِيدِ

أَكْرِمُوهُ وراقِبُوا اللهَ فى الشَّيْـ * ـخِ ولا تُرْهِقُوهُ بالتَّهْدِيدِ [1]

لا تخافُوا أذاهُ فالشَّيْخُ هاوٍ * ليسَ فيهِ بَقِيَّةٌ للصعودِ

وَلِىَ الأَمْرَ ثُلْثَ قَرْنٍ يُنادِى * بٱسْمِهِ كلُّ مُسْلِمٍ فى ٱلْوُجودِ

كلَّما قامَتِ الصَّلاةُ دَعَى الدّا * عِى (لِعَبْدِ الحَمِيدِ) بالتَّأْيِيدِ [2]

فاسمُ هٰذا الأَسيرِ قد كان مَقْرُو * نًا بِذِكْرِ الرَّسُولِ والتَّوْحِيدِ

بِتُّ أَخْشَى عليكُمُ أَنْ يَقُولُوا * إنْ أَثَرْتُمْ مِنْ كامِناتِ الحُقُودِ

كانَ (عَبْدُ الحَمِيدِ) بالأَمْسِ فَرْدًا * فغَدَا اليومَ أَلْفُ (عبدِ الحَمِيدِ) [4]

يا أَسِيرًا فى (سَنْتِ هِيلِينَ) رَحِّبْ * بأَسِيرٍ فى (سالُنِيكَ) جَدِيدِ [5]

قُلْ لَهُ كَيْفَ زالَ مُلْكُكَ لَمْ يَعْـ * ـصِمْكَ إعْدادُ عُدَّةٍ أَوْ عَدِيدِ [6]

لَمْ تَصُنْكَ الجُنُودُ تَفْدِيكَ بالأَرْ * واحِ والمالِ يا غَرامَ ٱلْجُنُودِ

قُلْ له كيفَ كُنتَ؟ كيف امتَلَكْتَ الـ * ـأَرضَ؟ كيفَ ٱنفَرَدْتَ بالتَّمْجِيدِ؟

---

(١) أرهقه : أثقل عليه وظلمه . (٢) يريد «بالصلاة» : صلاة الجمعة . ويريد «بالداعى» : الخطيب . (٣) أثاره إثارة : هيجه . وكامنات الحقود : ما خفى منها . (٤) يقول لمن ولى الأمر من رجال تركيا : إن أثرتم دفائن الصدور، وأسأتم التصرف فى الأمور، تضاعف الظلم، فبدل أن كان يستبد بالأمر ويظلم الرعية فرد واحد هو عبد الحميد، يصبح مستبدا بأمركم ألف عبد الحميد .

(٥) يريد «بالأسير فى سنت هيلين» : نابليون بونابرت امبراطور فرنسا وقائدها المعروف، وقد أسر فى جزيرة سانت هيلانة، وظل بها أسيرا حتى مات، ونقلت رفاته بعد مدة إلى فرنسا . وسالونيك : مدينة معروفة بمقدونيا، وكانت من أملاك الدولة العثمانية، وهى الآن من أملاك اليونان؛ وقد اعتقل فيها السلطان عبد الحميد بعد خلعه . (٦) لم يعصمك : لم يحفظك . والعدة : السلاح . والعديد : الكثرة .

فثَلَلْتَ العُروشَ عَرْشاً فعَرْشاً * وصَبَغْتَ الصَّعيدَ بعْدَ الصَّعيدِ (١)

كلَّما نِلْتَ غايةً لَمْ تَنَلْها * هِمَّةُ الدَّهْرِ قلتَ : هَلْ مِنْ مَزيدِ؟

ضاقَتِ الأرضُ عَنْ مَداكَ فأرْسَلْ * تَ بطَرْفٍ إلى السَّماءِ عَتيدِ (٢)

قُلْ له : جَلَّ مَنْ له المُلْكُ لا مُلْ * كَ لغَيْرِ المُهَيْمِنِ المَعْبودِ

أنتَ مَهْما شَقيتَ أرْفَهُ حالًا * مِنْ أسيرِ الجَزيرةِ المَكْمُودِ (٣)

وأسيرُ الأقْفاصِ قدْ كانَ أشْقَى * لو سَأَلْتَ الأسْفارَ عَنْ (بايَزيدِ) (٤)

كان (عبدُ الحميد) في القَصْرِ أشْقَى * منه في الأسْرِ والبَلاءِ الشَّديدِ

كانَ لا يَعْرِفُ القَرارَ بِلَيْلٍ * لا ولا يَسْتَلِذُّ طَعْمَ الهُجُودِ (٥)

حَذِراً يَرْهَبُ الظَّلامَ ويَخْشَى * خَطْرَةَ الرِّيحِ أو بُكاءَ الوَليدِ

نَفَقٌ تحتَ طابَقِ الأرْضِ أخْفَى * في تَدَجِّيهِ مِنْ ضَميرِ الكَنُودِ (٦)

---

(١) ثللت العروش ، أى هدمت ملكها . والصعيد : التراب . يريد أنه صبغه بدماء أعدائه .

(٢) المدى : الغاية . والعتيد : المعدّ المهيأ . (٣) أرفه حالا : أحسنها . وأسير الجزيرة : نابليون بونابرت . والجزيرة : سانت هيلانة السابق ذكرها . والمكمود : المحزون . (٤) الأسفار : الكتب ؛ الواحد : سفر (بكسر فسكون) . وبايزيد ، هو بايزيد الأوّل ابن السلطان مراد الأوّل ، وهو السلطان الرابع من سلاطين آل عثمان ، ولد عام ٧٦١ هـ . وجلس على كرسى الملك بعد وفاة أبيه عام ٧٩١ هـ . وتوفى فى سنة ٨٠٥ هـ . ويشير الشاعر بهذا البيت الى وقوع بايزيد فى أسر تيمورلنك ملك التتار فى موقعة أنقرة سنة ٨٠٥ هـ ؛ وبحبسه إياه فى قفص حتى مات كدا بعد حبسه بثمانية أشهر .

(٥) الهجود : النوم . (٦) النفق (بالتحريك) : سرب فى الأرض له مخرج إلى مكان . ويشير إلى المواضع الخفية التى كان يختبئ فيها السلطان عبد الحميد حذرا من أعدائه . وتدجيه : إظلامه . والكنود : الكفور . شبه ظلام المسارب التى كان يختبئ فيها عبد الحميد بظلام قلب الكفور لعدم نفوذ ضوء الحق اليه .

يُعجِزُ الوَهمَ عن تَلَمُّسِ ذاكَ الـ * ـبابِ بابِ الخَليفةِ المَنكُودِ (١)

أَصَحِيحٌ ما قيلَ عنكَ وحَقٌّ * ما سَمِعنا مِن الرُّواةِ الشُّهُودِ

أَنَّ (عبدَ الحَميدِ) قد هَدَمَ الشَّرْ * عَ وأَربَى على فِعالِ (الوَليدِ)؟ (٢)

إنْ بَرِيئًا وإنْ أَثيمًا ستُجزَى * يومَ تُجزَى أمامَ رَبٍّ شَهيدِ

أَصَحِيحٌ بَكَيتَ لمَّا أَتَى الوَفْ * دُ ونابَتْكَ رِعشةُ الرِّعديدِ؟ (٣)

ونَسيتَ الآباءَ والمَجدَ والسُّؤْ * دُدَ والعِزَّ يا كَريمَ الجُدُودِ؟ (٤)

ما عَهِدنا المُلوكَ تَبكِي ولكنْ * عَلَّها نَزوةُ الفُؤادِ الجَليدِ (٥)

عَلَّها دَمعةُ الوَداعِ لذاكَ الْ * مُلْكِ أو ذِكرَةٌ لتِلكَ العُهُودِ

غَسَلَ الدَّمعُ عنكَ حَوْبَةَ ماضيـ * ـكَ ووَقاكَ شَرَّ يومِ الوَعيدِ (٦)

شَفَعَ الدَّمعُ فيكَ عِندَ البَرايا * ليسَ ذاكَ الشَّفيعُ بالمَردُودِ

دَمعُكَ اليومَ مِثلُ أَمرِكَ بالأَمْ * سِ مُطاعٌ في سَيِّدٍ ومَسُودِ (٧)

كانَ (عبدُ العَزيزِ) أَجمَلَ أَمرًا * مِنكَ في يومِ خَلعِهِ المَشهُودِ (٨)

---

(١) يقول: ان هذا النفق خفي وضلت سبيله على طالبه، حتى إنه ليعجز الوهم عن تعرّف الطريق إلى بابه.

(٢) أربى: زاد. والوليد، هو ابن يزيد بن عبد الملك الخليفة الأموى المروانى المشهور بالفسق وشرب الخمر وتهاونه بالدين. (٣) يريد الوفد المبعوث بخلعه. والرعديد: الجبان. (٤) السؤدد: السيادة والرفعة. (٥) الجليد: المتجلد الصابر. (٦) الحوبة (بفتح الحاء): الخطيئة.

(٧) يقول: إن دمعك يوم الخلع قد بلغ من الأثر فى رعيتك ما ردهم عن الانتقام منك، فكأنه أمر من أوامرك المطاعة يوم كنت على العرش. (٨) عبد العزيز، هو أحد سلاطين آل عثمان، وهو الثانى والثلاثون منهم، وهو ابن السلطان محمود الثانى. ولد عام ١٢٤٥ هـ، وتولى الخلافة فى سنة ١٢٧٧ هـ، وخلع فى سنة ١٢٩٣ هـ، وتوفى فى السنة نفسها. وهو الذى زار مصر فى عهد المغفور له اسماعيل باشا الخديوى، وسمى باسمه شارع عبد العزيز بالقاهرة.

خَافَ مَأْثُورَ قَولِهِ فتعالَى * عَنْ صَغارٍ ومات مَوْتَ الأَسُودِ[١]
ضَمَّ مِقراضَهُ اليه ونادَى * دُونَ ذُلِّ الحياةِ قَطْعُ الوَرِيدِ[٢]
حَىِّ عَهْدَ الرَّشادِ يا شَرْقُ وابلُغ * ما تَمَنَّيْتَ مِنْ زَمانٍ بَعِيدِ[٣]
قد تَوَلَّى (محمدُ الخامسُ) المُلْ * كَ فَأَعْظِمْ بتاجِه المَعْقُودِ
وتَجَلَّى فى مِهْرَجانٍ تَجَلَّى * سَيْفُ (عُثمانَ) فيه بالتَّقْلِيدِ[٤]
وَقَفَ الدهرُ خاشِعًا إذ رأى السَّيْ * فَيْنِ فى قَبْضَةِ العَزِيزِ المَجِيدِ[٥]
طَأْطِئِي لِلجَلالِ يا أُمَمَ الأَرْ * ضِ سُجُودًا، هٰذا مَقامُ السُّجُودِ[٦]
عَلِمَ اللهُ أَنَّ عَهْدَ (رَشادٍ) * خيرُ فَأْلٍ بِرَدِّ عَهْدِ (الرَّشِيدِ)[٧]

---

(١) الصغار: الذل . يقول: إن هذا السلطان قد خاف فى يوم خلعه أن يأخذ الناس عليه كلمة فيها ضعف ومذلة .

(٢) المقراض: المقص .

(٣) يريد « بالرشاد »: السلطان محمد رشاد الخامس، وقد تولى الملك فى سنة ١٣٢٧ هـ — سنة ١٩٠٩ م — بعد خلع السلطان عبد الحميد .

(٤) المهرجان: عيد للفرس، ويطلق على كل عيد . وعثمان، هو ابن أرطغرل مؤسس الدولة العثمانية التى تنسب اليه . (انظر التعريف به فى الحاشية رقم ١ من صفحة ١٧ من هذا الجزء) .

(٥) يريد « بالسيفين »: سيف عثمان مؤسس الدولة، وسيف الخليفة الجالس على العرش .

(٦) طأطأ رأسه: خفضه .

(٧) يريد « بالرشيد »: الخليفة العباسى هارون الرشيد الذى بلغت الأمة الإسلامية فى أيامه من الرقى أقصاه .

عيد الدستور العثمانى

أنشدها فى الحفل الذى أقيم فى حديقة الأزبكية فى مساء الجمعة ٢٣ يوليه سنة ١٩٠٩ م

أَجَـلْ هـذه أَعْلامُهُ ومَواكبُهْ * هَنِيئاً لهمْ فليَسْحَبِ الذَّيْـلَ ساحِبُهْ (١)

هَنيئا لهمْ فالكَوْنُ فى يومِ عيـدِهمْ * مَشـارِقُـهُ وُضّـاءَةٌ ومَغَـارِبُهْ (٢)

رَعَى اللهُ شَعْبًا جَمَّعَ العَـدْلُ شَمْـلَه * وتَمَّتْ على عَهْـدِ الرَّشادِ رَغائِبُـهْ (٣)

تَحـالَفَ فى ظِـلِّ الهِـلالِ إمامُـه * وحاخامُه ـ بعْدَ الخِلافِ ـ وراهِبُهْ (٤)

خُذُوا بِيَدِ الإصْلاحِ والامرُ مُقبِلٌ * فإنِّى أرَى الإصْلاحَ قد طَرَّ شارِبُهْ (٥)

ورُدُّوا على المُلْكِ الشَّبابَ الّذى ذَوى * فإنّى رأيتُ المُلْكَ شـابَتْ ذَوائِبُـهْ (٦)

فَمَنْ يَطْلُبِ الدُّسْتُورَ بالسُّوءِ بعْدَما * حَمَتْـه يَدُ (الفارُوقِ) فاللهُ طالِبُـهْ

اذا (شَوْكَتُ الفارُوقُ) قامَ مُنادِياً * الى الحَقِّ لَبّاهُ (نيازِى) وصاحِبُـهْ (٧)

---

(١) أجل : نعم . وأعلامـه ، أى أعلام العيـد . ولهم : للأتراك . وسحب الذيل : كناية عن التيـه والفخر . (٢) وضاءة (بضم الواو وتشديد الضاد) ، أى ذات حسن وبهجة ، من الوضاءة (بفتح الواو وتخفيف الضاد) (٣) الرغائب : جمع رغيبة ، وهى ما يرغب فيه . (٤) الهلال : شعار الدولة العثمانية . ويريد «بالإمام والحاخام والراهب» : اجتماع المسلمين واليهود والمسيحيين تحت تلك الراية . (٥) طر شاربه : نبت وطلع ، وذلك فى أول عهد الشباب . ويريد بهذه العبارة : أن وقت الإصلاح قد حان . (٦) ذوى : ذبل . والذوائب : الضفائر؛ الواحدة ذؤابة . وشيب الذوائب ، كناية عن الضعف والانحلال . (٧) شوكت ونيازى : بطلان من أبطال جمعية الاتحاد والترقى التركية . ويريد « بالصاحب » : أنور باشا القائد التركى المعروف . وكان لهؤلاء الثلاثة بلاء حسن فى الانقلاب العثمانى المعروف ، وخلع السلطان عبد الحميد ، وإعادة الدستور الى الأمة التركية .

ثلاثةُ آسادٍ يُجانِبُها الرَّدَى * وإنْ هِيَ لاقَاها الرَّدى لا تُجانِبُهْ [(١)]

يُصارِعُها صَرْفُ المَنُونِ فتلتقِي * مَخالبُها فيه وتَنْبُو مَخالبُهْ [(٢)]

رَوَتْ قولَ (بَشّارٍ) فثارَتْ وأقسَمَتْ * وقامت إلى (عَبْدِ الحَميدِ) تُحاسِبُهْ:

(إذا المَلِكُ الجَبّارُ صَعَّرَ خَدَّه * مَشَيْنا إليه بالسُّيوفِ نُعاتِبُهْ) [(٣)]

وسارَ على أعقابِها كلُّ سابِحٍ * على مَتْنِه بُرْجٌ مَشِيدٌ يُداعِبُهْ [(٤)]

يَصيحُ به : لا رِيَّ أو نَبْلُغَ المُنَى * ولا شِبْعَ أو يَرْجِعَ الحقَّ غاصِبُهْ

هُنالِكَ فانْهَلْ واتَّخِذْ ثَمَّ مَرْبَطًا * (بِيَلْدِزَ) واحْمَدْ في الوَغَى مَنْ تُصاحِبُهْ [(٥)]

رِجالٌ مِنَ الإيمانِ مَلْأَى نُفوسُهُمْ * وجَيْشٌ مِنَ الأتْراكِ ظَمْآى قَواضِبُهْ [(٦)]

صَوالِجُه سُمْرُ القَنا، وكُراتُه * رُءوسُ الأعادِي، والحُصونُ مَلاعِبُهْ [(٧)]

---

(١) الردى : الهلاك . (٢) المنون : الموت . وتنبو : تكل وترتد .

(٣) صعر خده : أماله عند النظر إلى الناس تهاونا بهم وكبرا . ويريد بقوله « نعاتبه » : نهدده بالسيوف وننذره بالقتل . وفى استعمال العتاب بهذا المعنى تهكم ظاهر . وهذا البيت من قصيدة لبشار بن برد يمدح بها عمر بن هبيرة . (٤) يريد «بالسابح» : الفرس الشديد الجرى . والمتن : الظهر . ويريد « بالبرج » : الفارس الذى يشبه البرج فى ضخامته . (٥) انهل : اشرب ، من النهل (بالتحريك) ، وهو السقية الأولى . ويلدز : قصر الخلافة بالقسطنطينية . والوغى : الحرب . يعد الفارس فرسه بأنه سيبلغ مايريد من النصر والظفر ، وأنه سيستبيح من حمى القصر ما كان ممتنعا ، وهناك يحمد راكبه على صدق وعده . (٦) القواضب : السيوف القواطع . ومعنى قوله « ظمآى قواضبه » : أن سيوفه عطشى إلى دماء الأعداء . (٧) الصوالج : العصى المعوجة الأطراف التى يلعبون بها الكرة ؛ الواحد صولجان ، فارسى معرب . والقنا : الرماح ؛ الواحدة قناة . وقد شبه هذا الجيش فى حربه بمن يلعبون الكرة لشوقه إلى الحرب ، وقلة مبالاته بالموت فيها ، فجعل الرماح صوالجه ، ورءوس الأعداء كراته ، والحصون مواضع اللعب .

إذا ثارَ دُكَّتْ أَجْبُلٌ وتَخَشَّعَتْ * بِحارٌ وأَمْضَى اللهُ ما هو كاتِبُهْ (١)

وثُلَّتْ عُرُوشٌ واستَقَرَّتْ مَمالِكٌ * ولو أَنَّ ذا القَرْنَيْنِ فيها يُناصِبُهْ (٢)

فَمَنْ لَمْ يُشاهِدْ (يَلْدِزًا) بَعدَ رَبِّها * وقد زالَ عنه المُلْكُ وٱندَكَّ جانِبُهْ (٣)

وأَسْلَمَهُ أَحْبابُهُ لِقَضائِهِ * وفَرَّ ـ ولَمْ يَخْشَ المَعَرَّةَ ـ كاتِبُهْ (٤)

وقَلَّمَتِ الأَقْدارُ أَظْفارَ بَطْشِهِ * ودَلَّ على ما تَجْهَلُ الجِنُّ حاجِبُهْ (٥)

فَما شَهِدَ الدُّنيا تَزُولُ ولا رأى * بَلاءَ قَضاءِ اللهِ فِيمَنْ يُحارِبُهْ (٦)

أُبِيحَ حِماهَا وٱنطَوَى مَجْدُ رَبِّها * وقامَتْ على البَيْتِ (ا لحَمِيدى) نَوا ئِبُهْ (٧)

ولَمْ يُغْنِ عن (عَبْدِ الحَمِيدِ) دَهاؤُه * ولا عَصَمَتْ (عبدَ الحَمِيدِ) تَجارِبُهْ (٨)

ولَمْ يَحْمِهِ حِصْنٌ ولَمْ تَرْمِ دُونَه * دَنانِيرُه والأَمْرُ بالأَمْرِ حازِبُهْ (٩)

ولَمْ يُخْفِهِ عَنْ أَعْيُنِ الحَقِّ مُخْدَعٌ * ولا نَفَقٌ فى الأَرْضِ جَمٌّ مَسارِبُهْ (١٠)

---

(١) دكت : تهدّمت . وما هو كاتبه ، أى ما هو مقدّره من النصر والظفر لهذا الجيش .

(٢) ثلت : هدمت . وذو القرنين : ملك معروف باتساع الملك وكثرة الفتوحات . ويناصبه : يعاديه .

(٣) ربها : صاحبها ، وهو عبد الحميد .

(٤) يريد «بكاتبه» : عزت العابد باشا .

(٥) يقال : هو مقلم الأظفار ، اذا كان أعزل بغير سلاح . ويريد «بما تجهل الجن» : السراديب والأنفاق التى كان يختبئ فيها السلطان عبد الحميد من أعدائه .

(٦) فما : جواب «من» فى قوله السابق : «فمن لم يشاهد ... الخ» .

(٧) أبيح حماها ، أى صارت يلدز مفتحة النواحى لكل داخل مهما قل شأنه .

(٨) عصمت : حفظت .

(٩) لم ترم دونه دنانيره ، أى أن أمواله لم تدفع عنه أعداءه . فشبه المال يحفظ صاحبه من أعدائه بمن يرمى السهام دفاعا عمن يحتمى به . وحزبه الأمر : نابه واشتد عليه وضغطه .

(١٠) يشير فى هذا البيت الى المخابئ والأنفاق التى كان قد أعدها عبد الحميد تحت الأرض ليختبئ فيها من أعدائه .

أَقامَ عليه مَهْلَكًا عنـد مَهْلَك * يَمُرُّ به رَوْحُ الصَّبا فيُواثِبُهْ (١)

تَحاماهُ حتى الوَهْمُ خَوْفَ اغتيالِه * فلو مَسَّه طَيْفٌ لدارَتْ لَوالِبُهْ

وأَسْرَفَ فى حُبِّ الحَياةِ فخاطَها * بسُورٍ من الأَهْوالِ لَمْ يَنْجُ راكِبُهْ

ففى كلِّ قُفْلٍ للَنِيَّةِ مَكْمَنٌ * وفى كلِّ مِفْتاحٍ قَضاءٌ يُراقِبُهْ (٢)

وفى كلِّ رُكْنٍ صُورَةٌ او تَكَلَّمَتْ * لَمَا شَكَّ فى (عَبْدِ الحَميدِ) مُخاطِبُهْ

تَماثِيلُ إِيهامٍ أُنيمَتْ وأُقْعِدَتْ * تَراءَى بها أَعْطافُه ومَناكِبُهْ (٣)

تُمَثِّلُه فى نَوْمِه وجُلُوسِه * وتَخْدَعُ فيه الموتَ حِينَ يُقارِبُهْ

أَقامَ عليه أَلفَ مَوْتٍ مُحَجَّبٍ * لِيَغْلِبَ مَوْتًا واحدا عَزَّ غالِبُهْ

سُلُوٌّ أَأَغْنَتْ عنه فى يومِ خَلْعِه * عَجائِبُه ؟ أو أَحْرَزَتْه غَرائِبُهْ ؟ (٤)

وقد نَزَلَ المِقْدارُ بالأَمْرِ صادِعًا * فضاقَتْ على شَيْخِ المُلُوكِ مَذاهِبُهْ (٥)

وأَخْرَجَه مِنْ (يَلْدِزٍ) رَبُّ (يَلْدِزٍ) * وجَرَّدَه مِنْ سَيْفِ (عُثْمانَ) واهِبُهْ

وأَصْبَحَ فى مَنْفاهُ والجَيْشُ دُونَه * يُغالِبُ ذِكْرَى مُلْكِه وتُغالِبُهْ (٦)

---

(١) الروح : الريح . يقول : إن عبد الحميد قد بالغ فى المحافظة على نفسه حتى أقام حوله من أسباب الهلاك لعدله ما لو مرت به ريح الصبا لوثب عليها ظنا منه أنها من أعداء السلطان .

(٢) يشير بهذا البيت الى ما كان يروى من العجائب التى كان يتخذها السلطان عبد الحميد فى الحذر على نفسه من أعدائه ، حتى إنه قد صنعت لخابئه وخزائن أمواله أقفال إذا حاول غيره فتحها أصابه منها ما يقتله .

(٣) تراءى ، أى تتراءى . والأعطاف : الجوانب . (٤) أحرزته : حفظته .

(٥) المقدار : القدر . وصدع بالأمر : جاهر به مصرحا . (٦) والجيوش دونه ، أى واقف دونه يمنعه من الفرار .

يُناديه صوتُ الحقِّ: ذُقْ ما أذقتَهُمْ * فكلُّ امرئٍ رَهْنٌ بما هو كاسبُهْ (١)

هُمُ منحوكَ اليومَ ما أنتَ مُشتهٍ * فرُدَّ لهمْ بالأمسِ ما أنتَ سالبُهْ (٢)

ودَعْ عنكَ ما أمَّلتَ إنْ كنتَ حازمًا * فلمْ يبقَ للآمالِ فضلٌ تُجاذبُهْ (٣)

مضى عهدُ الاستبدادِ واندكَّ صرحُه * وولَّتْ أفاعيهِ وماتتْ عقاربُهْ (٤)

لكَ اللهُ يا (تمُّوزُ) إنكَ بلسمٌ * لجرحى الأسى والدهرُ تعدو نوائبُهْ (٥)

فكمْ رُعتَ جبّارًا وأرهقتَ ظالمًا * وأنصفتَ مظلومًا توالتْ مصائبُهْ (٦)

فدَيْناكَ مِنْ شهرٍ أغرَّ مُحَجَّلٍ * أوائلُه ميمونةٌ وعواقبُهْ

تُقابِلُه الأعيادُ في الأرضِ كلَّما * تَجلَّى هلالُ الشهرِ أو لاحَ حاجبُهْ

ففي الغربِ عيدٌ ينظِمُ الغربَ حُسْنُه * فتهتزُّ مِنْ وقعِ السرورِ جوانبُهْ (٩)

وفي الشرقِ عيدٌ لم يرَ الشرقُ مِثلَه * تدفَّقُ في دارِ السلامِ مواكبُهْ (١٠)

---

(١) رهن بما هو كاسبه ، أى مجزى بما اقترفه هو ، لا بما اقترفه غيره ؛ يقال : هو رهن بكذا ، أى مقصور عليه لا يتعداه . (٢) ما أنت مشته ، أى الحياة . وما أنت سالبه ، أى حقوق الأمة وحريتها .

(٣) شبه «الآمال» بالرداء الذى له فضول ، أى زيادات يجذب منها . يقول : إن آمالك فى الملك قد قصرت فليس فيها موضع تمسكه بيدك وتجذبها منه . (٤) الصرح : ما علا من البنيان . ويريد «بالأفاعى والعقارب» : جواسيس عبد الحميد ورسل الشر فى عهده . (٥) تموز : شهر معروف من السنة المسيحية ، ويوافق شهر يوليه ، وهو الذى نالت فيه الأمة التركية دستورها . والبلسم : دواء تضمد به الجراح . (٦) رعت : أفزعت . وأرهقت ظالما : حملته ما لا يطيق من العذاب .

(٧) يقال : يوم أو شهر أغر محجل ، اذا كان مشهورا ؛ وأصلهما من الصفات الممدوحة فى الخيل ، الأغر منها ما كان فى جبهته بياض ، والمحجل ما كان البياض فى قوائمه . (٨) تجلى : ظهر .

(٩) يريد «بالعيد الذى فى الغرب» : عيد الحرية فى فرنسا ، وهو فى شهر تموز (١٤ يوليه) .

(١٠) يريد «بالعيد الذى فى الشرق» : عيد الدستور التركى ؛ وقد نسبه الى الشرق ، لأن الأمم الشرقية التابعة لتركيا كانت تتخذ هذا اليوم عيدا مثلها . ودار السلام : القسطنطينية .

يُطيفُونَ بالعَرْشِ الكَرِيمِ ورَبِّهِ * تُطِيفُ بِهِمْ آلاؤُه ومناقِبُهْ[1]

لِتَهْنِئْ أميرَ المؤمنين مُحَمَّدا * خِلافَتُه فالعَرْشُ سَعْدٌ كَوَاكِبُهْ

سَتَمْلِكُ أَمواجَ البِحارِ سَفِينُه * كما مَلَكَتْ شُمَّ الجِبالِ كَتائِبُهْ[2]

مَمالِكُهُ مَحْرُوسَةٌ وثُغُورُه * رَكائِبُهُ مَنصُورَةٌ ومَرَاكِبُهْ

إلى البرنس حسين كامل باشا[3]

رئيس مجلس شورى القوانين والجمعية العمومية ، عبرفيها عن آلام الأمة المصرية وآمالها

[نشرت فى ١٠ نوفبر سنة ١٩٠٩ م]

لَقَدْ نَصَلَ الدُّجَى فمَتَى تَنامُ * أَهَمٌّ ذادَ نَوْمَكَ أَمْ هُيَامُ[4]

غَفا المَحزُونُ والشاكِى وأَغْفَى * أَخُو البَلْوَى ونامَ المُسْتَهامُ[5]

وأَنتَ تُقَلِّبُ الكَفَّيْنِ آنًا * وآوِنَةً يُقَلِّبُكَ السَّقامُ[6]

تَحَدَّرَتِ المَدامِعُ مِنكَ حَتَّى * تَعَلَّمَ مِنْ مَحاجِرِكَ الغَمامُ[7]

---

(١) الآلاء : النعم . والمناقب : الخصال الحيدة ؛ الواحدة منقبة .

(٢) شم الجبال : أعاليها ، الواحد أشم . والكتائب : فرق الجيش ؛ الواحدة كتيبة .

(٣) ولد السلطان حسين كامل فى يوم ١٩ صفر سنة ١٢٧٠ هـ — ٢١ نوفبر سنة ١٨٥٣ م . وفى يوم ١٩ ديسمبر سنة ١٩١٤ تولى عرش مصر . وتوفى رحمه الله فى ٩ أكتوبر سنة ١٩١٧ م .

(٤) نصل الدجى : خرج من سواده وأبيض بطلوع الصباح . وذاد : منع . والهيام : العشق .

(٥) غفا وأغفى : نام . والمستهام : العاشق .

(٦) تقليب الكف : كناية عن الحيرة .

(٧) المحاجر : جمع محجر (بفتح الميم وكسر الجيم وسكون ما بينهما) ، وهو مادار حول العين . والغمام : السحاب . يقول : إن السحاب تعلم انهمال مطره من انهمال مدامعك .

وضجّتْ مِنْ تَقَلُّبِكَ الحَشَايَا (١) * وأَشْفَقَ مِنْ تَلهُّفِكَ الظَّلامُ

تَبِيتُ تُساجِلُ الأفلاكَ سُهْدًا (٢) * وعَيْنُ الكَوْنِ رَنَّقَها المَنامُ

وتَكْتُمُنا حَدِيثَ هَواكَ حَتّى * أَذاعَ الصَّمْتُ ما أَخْفَى الكَلامُ

بِرَبِّكَ هَلْ رَجَعْتَ إلى رَسِيسٍ (٣) * مِنَ الذِّكْرَى وهَلْ رَجَعَ الغَرامُ؟

وقد لَمَعَ المَشِيبُ وذاكَ سَيْفٌ * عَلى فَوْدَيْكَ عَلَّقَهُ الحِمامُ (٤)

أَيَجْمُلُ بالأَدِيبِ أَدِيبِ مِصْرٍ * بُكاءُ الطِّفْلِ أَرْهَقَهُ الفِطامُ (٥)

ويَصْرِفُهُ الهَوَى عن ذِكْرِ مِصْرٍ * ومِصْرُ فى يَدِ الباغِى تُضامُ؟ (٦)

عَدِمْتُ يَراعَتِي إن كان ما بِي (٧) * هَوًى بين الضُّلوعِ له ضِرامُ

وما أنا والغَرامَ وشابَ رَأْسِي * وغالَ شَبابِيَ الخَطْبُ الجُسامُ (٨)

ورَبّانِي الّذى رَبَّى (لَبِيدًا) (٩) * فعَلَّمَنِي الّذى جَهِلَ الأنامُ

---

(١) الحشايا : الفرش المحشوة ؛ الواحدة حشية (بتشديد الياء) . (٢) تساجل الأفلاك سهدا ، أى تشاركها فى السهر وتساويها فيه . ورنقها : خالطها . (٣) الرسيس : البقية والأثر .

(٤) الفودان : ناحيتا الرأس . والحمام (بكسر الحاء) : الموت . ويريد «بالسيف المعلق على ناحيتى الرأس» : الشيب ، لأن كليهما قاتل .

(٥) أرهقه : آذاه وآلمه . (٦) الباغى : الظالم . (٧) اليراعة : القلم . ويريد بلاغته وأدبه ، لأنهما يكتبان به . وضرام النار : اشتعالها . (٨) غاله : أفناه وأهلكه . والجسام والجسيم : العظيم . (٩) يريد لبيد بن ربيعة العامرى الشاعر المعروف ، صاحب المعلقة المشهورة ، التى أولها : «عفت الديار محلها فمقامها» . وكان من المعمرين ؛ أدرك الجاهلية والإسلام وأسلم . ويريد «بالذى ربى لبيدا» : الزمان وتطاوله . وخصه بالذكر لأنه من المعمرين ، وممن جربوا الحياة حتى سئموها ، قال :

ولقد سئمت من الحياة وطولها * وسؤال هذا الناس كيف لبيد؟

لَعَمْرُكَ ما أَرِقْتُ لغَيْرِ مِصْرٍ (١) * ومالِي دُونَها أَمَلٌ يُرامُ

ذَكَرْتُ جَلالَها أَيّامَ كانَتْ * تَصُولُ بِها الفَراعِنَةُ العِظامُ

وأَيّامَ الرِّجالُ بِها رِجالٌ * وأَيّامَ الزَّمانُ لَها غُلامُ

فأَقْلَقَ مَضْجَعِي ما باتَ فِيها * وباتَتْ مِصْرُ فيه، فهَلْ أُلامُ؟

أَرَى شَعْبًا بِمَدْرَجَةِ العَوادِي (٢) * تَمَخَّخَ عَظْمَهُ داءٌ عُقامُ

إذا ما مَرَّ بالبَأْساءِ عامٌ * أَطَلَّ عليه بالبَأْساءِ عامُ

سَرَى داءُ التَّواكُلِ فِيهِ حَتّى * تَخَطَّفَ رِزْقَهُ ذاكَ الزِّحامُ (٣)

قَدِ اسْتَعْصَى على الحُكَماءِ مِنّا * كما اسْتَعْصَى على الطِّبِّ الجُذامُ (٤)

هَلاكُ الفَرْدِ مَنْشَؤُهُ تَوانٍ * ومَوْتُ الشَّعْبِ مَنْشَؤُهُ انْقِسامُ

وإِنّا قَدْ وَنِينا وانْقَسَمْنا * فَلا سَعْيٌ هُناكَ ولا وِئامُ

فساءَ مُقامُنا في أَرْضِ (مِصْرٍ) * وطابَ لغَيْرِنا فِيها المُقامُ

فلا عَجَبٌ إذا مُلِكَتْ عَلَيْنا * مَذاهِبُنا (٥) وأَكْثَرُنا نِيامُ

(حُسَيْنُ حُسَيْنُ) أَنْتَ لَها فَنَبِّهْ * رِجالًا عن طِلابِ الحَقِّ نامُوا

وكُنْ بابِيكَ لابْنِ أَخِيكَ عَوْنًا (٦) * فأَنْتَ بكَفِّهِ نِعْمَ الحُسامُ

---

(١) أرق أرقا (وزان فرح فرحا): سهر. (٢) المدرجة: الطريق. والعوادى: النوائب. وتمخخ العظم، إذا أخرج مخه. والداء العقام: الذى لا يرجى البرء منه. (٣) يريد «بالزحام»: مزاحمة الأجانب للمصريين. (٤) الضمير فى «استعصى»: يعود على «التواكل» السابق. (٥) المذاهب: الطرق. (٦) يريد «بابن أخيه»: عباس الثانى خديوى مصر السابق.

أَفِضْ فى قاعَةِ الشُّورَى وِئامًا * فقَـدْ أَوْدَى بِنَا وَبِها ٱلْخِصامُ

وعَلِّمْهُـمْ مُصادَمَةَ العَـوادِى (١) * فِشْـلُكَ لا يُرَوِّعُـه الصِّـدامُ

فنى حِزْبِ اليَمينِ لَدَيْكَ قَـوْمٌ * وإِنْ قَـلُّوا فإِنَّهُـمُ كِرامُ

وفى حِزْبِ الشِّمالِ لَدَيْكَ أُسْـدٌ * كُماةٌ (٢) لا يَطِيبُ لهـا ٱنهِـزامُ

فكونوا للبِلادِ ولا يَفُتْكُـمْ * مِنَ النُّهُزاتِ (٣) والفُرَصِ ٱغْتِنامُ

فما سـادُوا (٤) بمُعْجِزَةٍ علينـا * ولٰكِنْ فى صُـفوفِهِمُ ٱنضِمامُ

فلا تَثِقُوا بوَعْـدِ القَـوْمِ (٥) يومًا * فإِنَّ سَحَـابَ ساسَتِهِمْ جَهـامُ

وخافُوهُـمْ إذا لانُـوا فإِنِّى * أَرَى السُّـوّاسَ ليس لهم ذِمَامُ (٦)

فكَمْ ضَحِكَ العَميدُ (٧) على لِحـانَا * وغَرَّ سَراتَنـا مِنْـه ٱبْتِسـامُ

أَبَا الفَـلّاحِ (٨) إِنَّ الأَمْرَ فَوْضَى * وجَهْلُ الشَّعْبِ والفَوْضَى لِزامُ

فأَسْـعِدْنا بنَشْرِ العِـلْمِ وٱعْـلَمْ * بأَنَّ النَّقْصَ يَعْقُبُـه التَّمامُ

---

(١) العوادى : النوائب . ويروّعه : يفزعه . (٢) الكماة : الشجعان ؛ الواحد كمى (بفتح الكاف وتشديد الياء) . (٣) النهزات : ما ينتهز من الفرص ، الواحدة نهزة (بضم فسكون) .

(٤) سادوا : يريد شعوب الغرب . (٥) يريد « بالقوم » : الإنجليز . و « بوعدهم » : ما وعدوا به مصر من الجلاء عنها . والجهام من السحب (بفتح الجيم) : الذى لا ماء فيه .

(٦) الذمام : الذمة والعهد . (٧) يريد عميد الدولة الإنجليزية (السير غورست) . والسراة من الناس : أهل الرفعة والمنزلة ؛ الواحد سرى (بفتح السين وتشديد الياء) .

(٨) أبو الفلاح : كنية كان يكنى بها المغفور له السلطان حسين كامل ، وذلك لما كان يظهره من العناية بالفلاحين والنظر فيما يصلحهم ويعود عليهم بالرفاهية والخصب . ولزام ، أى ان الجهل والفوضى متلازمان ، إذا وجد أحدهما وجد الآخر .

وليسَ العِلْمُ يُمْسِكُنا وَحِيدًا * اذا لَمْ يَنْصُرِ العِلْمَ اعتزامُ

وإنْ لَمْ يُدْرِكِ الدُّسْتُورُ (مِصْرًا) * فما لحياتها أبدًا قِوامُ [1]

حَمَوْنا وِرْدَ ماءِ (النِّيلِ) عَذْبًا * وقالوا : إنّهُ مَوْتٌ زُؤامُ [2]

وما المَوْتُ الزُّؤامُ إذَنْ عَقَلْنا * سِوَى الشَّرِكاتِ حَلَّ لها الحَرامُ

لقد سَعِدَتْ بغَفْلَتِنا فراحَتْ * بثَرْوَتِنا وَأَوْلُها (آلتِزامُ)

فيا وَيْلَ القَناةِ إذا احتَواها * (بَنُو التّامِيزِ) وانحَسَرَ اللِّثامُ [3]

لقد بَقِيَتْ مِنَ الدُّنيا حُطامًا * بأيْدِينا وقد عَزَّ الحُطامُ [4]

وقد كُنّا جَعَلْناها زِمامًا * فوالهفي اذا قُطِعَ الزِّمامُ [5]

(فيا قَصْرَ الدُّبارَةِ) لستُ أدرِى * أَحَرْبٌ فى جِرابِكَ أمْ سَلامُ

أجِبْنا ، هل يُرادُ بنا وَراءٌ * فنَقْضِى أَمْ يُرادُ بنا أمامُ [6]

ويا حِزْبَ اليَمينِ إليكَ عَنّا * لقد طاشَتْ نِبالُكَ والسِّهامُ

ويا حِزْبَ الشِّمالِ عليكَ مِنّا * ومِنْ أبناءِ نَجْدَتِكَ السَّلامُ

---

(١) قوام الأمر : نظامه وعماده وملاكه الذى يقوم به . (٢) يشير بهذا البيت الى شركة المياه . ويريد بقوله : « موت زؤام » : مايحمله ماء النيل الكدر من الجراثيم . (٣) القناة ، أى قناة السويس . وبنو التاميز : الإنجليز . والتاميز : نهر عندهم معروف . ويريد « بانحسار اللثام » : انكشاف الحجاب عما يضمرونه نحو مصر . (٤) بقيت ، أى القناة . (٥) يريد بهذا البيت والذى قبله أن قناة السويس قد بقيت فى يدنا تراثا عن السلف على قلة تراثنا ، وقد كنا نأمل منها أن تكون صلة بيننا وبين العالم وأخوف ما نخافه أن تنقطع هذه الصلة . (٦) نقضى : نموت . (٧) حزب اليمين : الأعضاء الذين كانوا يؤيدون الحكومة فى مجلس شورى القوانين . وحزب الشمال : المعارضون الذين كانوا يؤيدون رأى الأمة . وأبناء نجدتك ، أى الذين يناصرونك ويرون رأيك . والنجدة : الشجاعة والنصرة .

تحيـــة العام الهجـــرى

[سنة ١٣٢٨هـ — يناير سنة ١٩١٠ م]

لى فيكَ حينَ بَدَا سَناكَ وأشرقا * أمَلٌ سألتُ اللهَ أنْ يَتحقَّقا [1]

أشرِقْ علينا بالسُّعودِ ولا تكُنْ * كأخيكَ مَشئُومَ المَنازِلِ أخْرَقا [2]

قد كانَ جَرَّاحَ النُّفُوسِ فَداوِها * مِمّا بِها وكُنِ الطَّبيبَ مُوَفَّقا

هَلَّلْتُ حينَ لَمَحتُ نُورَ جَبِينِهِ * ورَجَوتُ فيه الخَيرَ حينَ تألَّقا [3]

وهَزَزْتُه بقَصِيدَةٍ لو أنَّها * تُلِيَتْ على الصَّخرِ الأصَمِّ لأغْدَقا [4]

فنَأى بجانِبِهِ وخَصَّ بنَحْسِهِ * مِصْرًا وأسْرَفَ فى النُّحُوسِ وأغرَقا [5]

لو كُنتُ أعلَمُ ما يُخَبِّئُهُ لنا * لسألتُ ربّى ضارِعًا أنْ يُمْحَقا

أوْلَى الأعاجِمَ مِنَّةً مَذكُورَةً * وأعادَ للأتراكِ ذاكَ الرَّوْنَقا [6]

وتغَيَّرَتْ فيه الخُطُوبُ بفارِسٍ * حتّى رأيتُ الشاهَ يَخشَى البَيْدَقا [7]

---

(١) السنا: الضوء. يخاطب هلال المحرم. (٢) يريد بقوله «أخيك»: هلال العام الذى قبله والمنازل: البروج التى ينتقل فيها القمر. والأخرق: من الخرق (بضم الخاء) والخرق (بفتح الخاء والراء)، وهو القسوة والحمق. (٣) تألق: أضاء وأشرق. (٤) يقال: هزه إلى المعروف: اذا حركه اليه وشوقه الى عمله. وأغدق: تفجر بالماء الكثير. ويريد «بالقصيدة»: القصيدة السابقة التى أولها:

أطل على الأكوان والخلق تنظر * هلال رآه المسلمون فكبروا.

(٥) نأى: بعد. يريد أنه أعرض عن رجائنا فيه. وأغرق فى النحوس: بالغ فيها وأفرط.

(٦) أولى: أعطى. ويريد أن الأعاجم، وهم الفرس، نالوا فيه الدستور، وكذلك الترك.

(٧) الخطوب: الشئون؛ الواحد: خطب (بفتح الخاء). والشاه: ملك العجم. والبيدق: الجندى. ويشير إلى الشاه والبيدق من قطع الشطرنج. والمعنى أن الحكم فى فارس قد أصبح بيد الأمة حتى أصبح الملك يخشى رعيته بعد أن كانت تخشاه.

وأدالَ مِنْ (عبدِ الحميدِ) لشعْبِه * فهوَى وحاولَ أنْ يعودَ فأخفقَا (١)

أمسَى يُبالِي حارسًا مِنْ جُنْدِه * ولقد يكونُ وما يُبالِي الفَيْلقَا (٢)

ورَمَى على أرضِ الكِنانةِ جِرْمَه * بالنازِلاتِ السُّودِ حتّى أرهقَا (٣)

حَصَدتْ مَناجِلُه غِراسَ رَجائِنا * ولو أنّها أبقتْ عليهِ لأورقَا (٤)

فتقيّدتْ فيه الصحافةُ عَنْوةً * ومشَى الهوَى بين الرّعيّةِ مُطْلَقَا (٥)

وأتَى يُساوِمُ فى (القَناةِ) خَديعةً * ولو أنّها تَمّتْ لتَمّ بها الشّقَا

إنّ البَليّةَ أنْ تُباعَ وتُشترَى * (مِصْرٌ) وما فيها وألّا تَنْطِقَا (٦)

كانتْ تُواسِينا على آلامِنا * صُحُفٌ إذا نَزَلَ البَلاءُ وأطْبَقَا (٧)

فإذا دَعَوْتُ الدمعَ فاستعْصَى بَكَتْ * عنّا أسًى حتّى تَغَصّ وتَشْرقَا

كانتْ لنا يومَ الشدائدِ أسْهُمًا * نَرْمِى بها وسَوابقًا يومَ اللِّقَا (٨)

---

(١) يقال : أدال الله لك من فلان : اذا جعل الكرة والنصر لك عليه . وأخفق فى السعى : لم ينجح فيه . (٢) الضمير فى «أمسى» : لعبد الحميد . والفيلق : الجيش العظيم . (٣) رمى : الضمير فيها يعود على الهلال . وأرض الكنانة : مصر . وأرهق : أنزل على أهلها العسر والظلم والطغيان .

(٤) المناجل : جمع منجل ، وهو آلة يحصد بها الزرع ، معروفة . (٥) يشير إلى تنفيذ قانون المطبوعات الذى عمل به فى عهد وزارة بطرس غالى باشا ، فقيد حرية الرأى والكتابة فى الصحف . والعنوة : القهر . و يريد «بالهوى» : الحكم بما يشتهيه الحاكم ، لا بما يقتضيه العدل . ومطلقا ، أى لا قيد عليه .

(٦) يشير بهذا البيت والذى قبله الى ما حدث فى عهد نظارة بطرس غالى باشا من أن شركة قناة السويس كانت قد عرضت على الحكومة المصرية مد أجل امتيازها أربعين سنة أخرى تبتدئ من سنة ١٩٦٩ م الى نهاية سنة ٢٠٠٨ م وأبت ذلك الجمعية العمومية بإجماع أعضائها محتجة بأن فى ذلك غبنا فاحشا قدر بمبلغ ١٣٠,٥٩٨,٠٠٠ جنيها ، وكان ذلك فى ٧ أبريل سنة ١٩١٠ م ، وكان رأى الجمعية العمومية فى هذه المسألة قطعيا لا استشاريا . (٧) أطبق عليهم البلاء : غشيهم وغطاهم .

(٨) السوابق : من صفات الخيل ، أى إن الصحف كانت عدة لنا فى الجهاد .

كانتْ صِماماً للنفوسِ إذا غلَتْ * فيها الهمومُ وأوشكتْ أن تَزْهَقا

كم نَفَّسَتْ عَنْ صَدْرِ حُرٍّ واجِدٍ * لولا الصِّمامُ مِنَ الأَسَى لتَمَزَّقا (١)

مالى أَنُوحُ على الصَّحافةِ جازِعًا * ما ذا أَلَمَّ بها وماذا أَحْدَقا؟ (٢)

قَصُّوا حَواشِيَها وظَنُّوا أنَّهم * أَمِنُوا صَواعِقَها فكانَتْ أَصْعَقا

وأَتَوْا بحاذِقِهِمْ يَكِيدُ لها بِمَا * يَثْنِي عَزائِمَها فكانَتْ أَحْذَقا (٣)

أهلًا بنابِتَةِ البِلادِ ومرحبًا * جَدَّدْتُمُ العَهْدَ الذى قد أَخْلَقا (٤)

لا تَيْأَسُوا أَنْ تَسْتَرِدُّوا مَجْدَكُمْ * فلَرُبَّ مَغْلُوبٍ هَوَى ثُمَّ ارْتَقَى

مَدَّتْ له الآمالُ مِنْ أفلاكِها * خَيْطَ الرَّجاءِ إلى العُلا فتَسَلَّقا (٥)

فتَجَشَّمُوا لِلْمَجْدِ كُلَّ عَظِيمَةٍ * إنِّى رأيتُ المَجْدَ صَعْبَ المُرْتَقَى (٦)

مَنْ رامَ وَصْلَ الشمسِ حاكَ خُيُوطَها * سَبَبًا إلى آمالِهِ وتَعَلَّقا (٧)

عارٌ على ابنِ النِّيلِ سَبَّاقِ الوَرَى * ــ مهما تَقَلَّبَ دَهْرُه ــ أَنْ يُسْبَقا

أَوَ كُلَّما قالوا تَجَمَّعَ شَمْلُهُمْ * لَعِبَ الشِّقاقُ بجَمْعِنا فتَفَرَّقا (٨)

---

(١) نفست : خففت . والواجد : الحزين . والأسى (بفتح الهمزة) : الحزن . و« من الأسى » متعلق بقوله « لتمزقا » .

(٢) ألم : نزل . وأحدق : أحاط .

(٣) يريد « بحاذقهم » : بطرس غالى باشا رئيس النظار إذ ذاك . ويريد بقوله « فكانت أحذقا » : أنها كانت تؤدى عملها فى نقد الحكومة بمهارة ومداورة حتى لا تؤاخذ .

(٤) نابتة البلاد : نشؤها وشبانها . وأخلق : بلى ورث .

(٥) تسلق : صعد .

(٦) تجشموا : تكلفوا .

(٧) حاك : نسج . والسبب : الحبل . يقول : إن من يريد أن يبلغ معالى الأمور تلمس الوسائل لها مهما بدا من ضعفها أو استحالتها .

(٨) الشقاق : الخلاف والعداوة .

فتدفقوا لججاً وحوطوا نيلكم (١) * فلكم أفاض عليكم وتدفقا
حملوا علينا بالزمان وصرفه (٢) * فتأنقوا في سلبنا وتأنقا
هزوا مغاربها فهابت بأسهم (٣) * يا ويلكم إن لم تهزوا المشرقا
فتعلموا فالعلم مفتاح العلا * لم يبق باباً للسعادة مغلقا
ثم استمدوا منه كل قواكم * إن القوى بكل أرض يتقى
وابنوا حوالى حوضكم من يقظة (٤) * سوراً وخطوا من حذار خندقا
وزنوا الكلام وسددوه فإنهم (٥) * خبأوا لكم في كل حرف مزلقا
وامشوا على حذر فإن طريقكم (٦) * وعر أطاف به الهلاك وحلقا
نصبوا لكم فيه الفخاخ وأرصدوا (٧) * للسالكين بكل فج موبقا
الموت في غشيانه وطروقه (٨) * والموت كل الموت ألا يطرقا
فتحينوا فرص الحياة كثيرة (٩) * وتعجلوها بالعزائم والرقى

(١) حاطه : صانه وحفظه . (٢) حلوا علينا بالزمان ، أي حاربنا المحتلون بحوادث الزمان ونوائبه . وتأنق في الأمر : بالغ فيه . (٣) يقول : إن للإنجليز من الحول والقوة ما أرهبوا به دول الغرب ، فيكن لكم أيها المصريون بين أمم الشرق ما للإنجليز بين أمم الغرب . (٤) المراد (بالحوض) هنا : الحمى . (٥) المزلق : مكان الانزلاق ، أي الزلل والسقوط .

(٦) الوعر : الصعب . وحلق : ارتفع . يريد أن الهلاك قد غشي طريقكم من كل مكان .

(٧) الفج : الطريق . والموبق : المهلك . (٨) يريد أن طريق الأمة الى المجد والحرية مملوء بأسباب الهلاك ، على أن ما نحن فيه من استنامة ودعة ورضى بالاستعباد والذل موت أكبر ، ففي الإقدام موت ، وفي الإحجام موت أعظم ، فتحينوا الفرص ، وهو ما يقوله في البيت الآتي .

(٩) تعجل الأمر : طلبه عاجلا . والرقى : جمع رقية ، وهي معروفة . ويريد «بالعزائم والرقى» هنا : قوة الدهاء والتلطف في الحيلة ، وحسن التأتي إلى المقاصد .

أَو فاخلقُــوها قادِرِينَ فإنَّمـا * فُرَصُ الحَيـاةِ خَلِيقَـةٌ أنْ تُخْلَقـا

وتفيئُوا ظِلَّ الأَرِيكَةِ (١) واقصِـدُوا * مَلِكًا بأُمَّتِــه أَبَرَّ وأَرْفَقـا

لا زالَ تاجُ المُلْكِ فوقَ جَبِينِــه * تَحتَ الهِـلالِ يَزِينُ ذاكَ المَفْـرِقَا (٢)

تحية الأسطول العثمانى

أنشدها فى حفل أقيم بتياترو عباس فى ٩ مارس سنة ١٩١٠ م برآسة رءوف باشا المعتمد العثمانى

بالّذى أَجْراكِ يا رِيحَ الخُــزامَى (٣) * بَلِّغِى البُسْفُورَ عن مِصْرَ السَّلامَا

واقطِفِى مِنْ كلِّ رَوْضٍ زَهْرةً * واجعَلِيهـا لتَحايانا كِمـاما (٤)

وانْثُرِى رَيَّاكِ (٥) فى ذاكَ الحِمَى * والثِمِى الأَرْضَ إذا جِئْتِ الإماما

مَلِكٌ للشَّــرْقِ فى أيّامِــه * هِمّـةُ الغَـرْبِ نُهوضًـا واعتزاما

أيُّهـا القـائمُ بالأَمْرِ لقــد * قُمْتَ فى النّاسِ فأَحْسَنْتَ القِياما

جَــرِّدِ الرأْىَ فكمْ رأْىٍ إذا * سُلَّ مِنْ غِمْدِ النُّهَى (٦) فَلَّ الحُساما

---

(١) تفيئوا ظل الأريكة ، يطلب إليهم أن يلتجئوا إليها و يستظلوا بها . والأريكة : سرير الملك .

(٢) مفرق الرأس : وسطه ، وهو حيث يفرق فيه الشعر .

(٣) الخزامى : نبات عطرى زهره من أطيب الأزهار نفحة ؛ وهذا النبات يقارب البنفسج ، و زهره إلى الزرقة والازوردية .

(٤) الكمام : أغطية الزهر ؛ الواحد كم (بكسر الكاف وتشديد الميم) . يقول : حوطى تحايانا بأزهار الرياض . ويشير بذلك إلى أن التحايا التى يبعث بها إلى البسفور أذكى من الأزهار ريحا ، لأن الأزهار أذكى من أكمامها وأطيب نفحة .

(٥) الريا : الرائحة الطيبة . ويريد «بالإمام» : خليفة المسلمين .

(٦) النهى : العقول ؛ الواحد نهية . وفل الحسام : ثلمه وكسره .

وٱبعثِ الأسطولَ ترمي دونَه * قوّةُ اللهِ وراءً وأماما

(١)
يكلأُ الشرقَ ويرعى بقعةً * رفعَ اللهُ بها (البيتَ الحراما)

(٢)
وثغورًا هي أبهى منظرًا * من ثغورِ الغيدِ يبدينَ ٱبتساما

(٣)
خصَّها اللهُ بأفقٍ مشرقٍ * ضمَّ في اللألاءِ (مصرًا) و(الشآما)

(٤)
حيِّ يا مشرقُ أسطولَ الأُلى * ضربوا الدهرَ بسوطٍ فاستقاما

ملكوا البرَّ فلمّا لم يسعْ * مجدَهُمْ نالوا منَ البحرِ المراما

(٥)
بجوارٍ منشآتٍ كالدُّمى * أينما سارتْ صبا البحرُ وهاما

(٦)
كلّما أوفتْ على أمواجه * سجدَ الموجُ خشوعًا وٱحتشاما

(٧)
كانَ بالبحرِ إليها ظمأٌ * وعجيبٌ يشتكي البحرُ الأُواما

(٨)
فهيَ في السِّلمِ جوارٍ تُجتلى * تبهرُ العينَ رُواءً ونظاما

(٩)
وهي في الحربِ قضاءٌ سابحٌ * يدعُ الحصنَ تلالًا ورِجاما

---

(١) يكلأ الشرق : يحفظه ويصونه . ويريد «بالبقعة» : الحجاز . (٢) الغيد : جمع غادة ، وهي المرأة اللينة الناعمة . (٣) اللألاء : الضياء .

(٤) «ضربوا الدهر ... الخ» : يريد أنهم أخضعوه لسطوتهم وعزمهم فاستقام لهم .

(٥) الجواري المنشآت : السفن . والدمى : جمع دمية ، وهي الصورة المنقشة المزينة . شبه السفن بها في جمالها .

(٦) أوفت : أشرفت . والاحتشام : الحياء .

(٧) الأوام : شدة العطش .

(٨) تجتلى : ينظر إليها الناس معجبين بحسنها ورونقها . والرواء (بضم الراء) : حسن المنظر .

(٩) الرجام : الحجارة ، الواحد رجمة (بضم الراء وسكون الجيم) .

مَا نُجُومُ الرَّجْمِ مِنْ أَبْرَاجِهَا * إِثْرَ عِفْرِيتٍ مِنَ الْجِنِّ تَرَامَى (١)

مِنْ مَرَامِيهَا بِأَنْكَى مَوْقِعًا * لَا وَلَا أَقْوَى مِرَاسًا وَعُرَامَا (٢)

وَهِيَ بُرْكَانٌ اذا ما هَاجَهَا * هَائِجُ الشَّرِّ عِدَاءً وَخِصَامَا

جَبَلَ النَّارِ لَقَدْ رُعْتَ الْوَرَى * أَنْتَ فِي حَالَيْكَ لَا تَرْعَى ذِمَامَا (٣)

أَنْتَ فِي الْبَرِّ بَلَاءٌ فَإِذَا * رَكِبَ الْبَحْرَ غَدَا مَوْتًا زُؤَامَا (٤)

فَاتَّقُوا الطَّوْدَ مَكِينًا رَاسِيًا * وَاتَّقُوا الطَّوْدَ اذا ما الطَّوْدُ عَامَا (٥)

حَمَلَتْ حَرْبًا فَكَانَتْ حِقْبَةً * نُذُرًا لِلْمَوْتِ تَجْتَاحُ الْأَنَامَا (٦)

خَافَهَا الْعَالَمُ حَتَّى أَصْبَحَتْ * رُسُلًا تَحْمِلُ أَمْنًا وَسَلَامَا (٧)

بُعِثَ الْمَشْرِقُ مِنْ مَرْقَدِهِ * بَعْدَ حِينٍ، جَلَّ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَا

أَيُّهَا الشَّرْقُ شَمِّرْ لَا تَنَمْ * وَانْفُضِ الْعَجْزَ فَإِنَّ الْجِدَّ قَامَا

---

(١) ترامى، أى تترامى وتتساقط . ويشير الى أن الجن كانوا قبل مبعث النبي صلى الله عليه وسلم يسترقون السمع من السماء، فلما بعث صلى الله عليه وسلم صار يرجم بالشهب كل من يريد منهم الدنو من السماء واستراق السمع؛ وقد حكى الله تعالى ذلك فى القرآن فى سورة الجن . (٢) أنكى : خبر «لما» فى قوله السابق : «ما نجوم» . والعرام : الشراسة والأذى والحدة . يريد أن الشهب التى يرجم بها الجن المسترقون السمع من السماء ليست أشدّ وقعا ولا أنكى عذابا من قذائف هذه السفن فى الحرب .

(٣) رعت : أفزعت . والذمام : الحرمة والعهد . (٤) يشير بقوله «أنت فى البر» : الى البراكين المعروفة . وبقوله « فاذا ركب البحر » : إلى الأسطول، تشبيها له بالبراكين . جعل البركان مظهرين : مظهره الحقيق فى البر، ومظهره المجازى فى الأسطول . (٥) الطود : الجبل العظيم . (٦) الحقبة من الدهر : مدة لاحدّ لها . وتجتاح الأنام : تهلكهم .

(٧) يريد بهذا البيت والذى قبله : أن هذه السفن خدمت الحرب والسلم معا، فكانت فى الحرب رسل موت تحصد الأرواح، وهى لقوتها وكمال استعدادها أخافت الأعداء فتجنبوا حربها، فكانت مبعث سلم أيضا .

وامتطِ العَزْمَ جوادًا للعُلا (١) * واجعلِ الحكمَةَ للعَزْمِ زِماما

وإذا حاوَلتَ فى الأُفقِ مُنًى * فاركَبِ البَرقَ ولا ترضَ الغَماما (٢)

لا تضِق ذَرْعًا بما قال العِدا * رُبَّ ذى لُبٍّ عن الحَقِّ تعامَى

سابِقِ الغَربَ واسبِقْ واعتَصِمْ * بالمروءاتِ وبالبأسِ اعتِصاما

جانِبِ الأطماعَ وانهَجْ نَهْجَه * واجعلِ الرَّحمةَ والتَّقوى لِزاما

طَلَبوا مِن عِلمِهِمْ أن يُعجِزوا * قادِرَ المَوتِ وأن يَثنُوا الحِماما (٣)

وأرادوا منه أن يرفعَهُم * فوقَ هامِ الشُّهْبِ فى الغَيبِ مَقاما (٤)

(قُتِلَ الإنسانُ ما أكفَرَه) * طاوَلَ الخالِقَ فى الكَونِ وسامَى (٥)

أخرَجَ الغَيبَ إلى أن بَزَّهُ * سِرَّه بَزًّا ولم يَخشَ انتِقاما (٦)

قُوَّةَ الرَّحمنِ زِيدِينا قُوًى * وأفيضِى فى بَنِى الشَّرقِ الوِئاما

أفرِغى مِن كُلِّ صَدرٍ حِقدَهُ * أملإ التاريخَ والدُّنيا كَلاما

أسألُ اللهَ الذى ألهَمَنا * خِدمَةَ الأوطانِ شَيخًا وغُلاما

أن أرى فى البَحرِ والبَرِّ لنا * فى الوَغَى أندادَ (طُوجُو) و(أيَاما) (٧)

---

(١) الزمام : ما تقاد به الدابة . (٢) يريد « بركوب البرق » : شدة السرعة ، لأن بطء الغمام لا يصلح مطية للجد . (٣) قادر الموت : مقدره ، وهو الله تعالى . (٤) الهام : الرءوس ، الواحدة هامة . والشهب : النجوم . (٥) طاول : غالب . وساماه مساماة : باراه فى السمو . (٦) بزه : سلبه . (٧) الوغى : الحرب . والأنداد : الأشباه . وطوجو وأياما : قائدان يابانيان معروفان .

حرب طرابلس

[في سنة ١٩١٢ م]

طَمَعٌ أَلْقَى عن الغَرْبِ اللِّثاما * فاستَفِق يا شَرْقُ واحذَرْ أنْ تَناما (١)(٢)

واحمِلِي أيَّتُها الشمسُ إلى * كلِّ مَنْ يَسْكُنُ في الشَّرقِ السَّلاما

واشهَدِي يومَ التَّنادِي أنَّنا * في سَبِيلِ الحَقِّ قد مِتْنا كِراما (٣)

مادَتِ الأَرْضُ بِنا حِينَ انتَشَتْ * مِنْ دَمِ القَتْلَى حَلالًا وحَراما (٤)

عَجَزَ الطُّلْيانُ عَنْ أبطالِنا * فأعَلُّوا مِنْ ذَرارِينا الحُساما (٥)

نَكَّلُوهُمْ، قَتَّلُوهُمْ، مَثَّلُوا * بذَواتِ الخِدْرِ، طاحُوا باليَتامَى (٦)

ذَبَحُوا الأَشْياخَ والزَّمْنَى ولَمْ * يَرْحَمُوا طِفْلًا ولَمْ يُبْقُوا غُلاما (٧)

أحْرَقُوا الدُّورَ، اسْتَحَلُّوا كلَّ ما * حَرَّمَتْ (لاهاي) في العَهْدِ احتراما (٨)

بارَكَ المَطْرانُ في أعْمالِهِمْ * فَسَلُوه بارَكَ القَوْمَ عَلاما؟ (٩)

---

(١) ترجع أطماع إيطاليا فى طرابلس منذ بدأت أوربا تنشط فى اقتسام افريقيا . ولما رأت إيطاليا أن انجلترا وفرنسا صارتا صاحبتى النفوذ فى مصر وتونس ، قويت أطماعها فى طرابلس . ولم تأت سنة ١٩١٢م حتى أغارت إيطاليا على طرابلس تريد انتزاعها من تركيا ، وفى هذه الحرب يقول الشاعر قصيدته .

(٢) اللثام (بالكسر) : النقاب . أى إن أمم الغرب قد كشفوا عما يضمرون للشرق من اقتسامه بينهم .

(٣) يوم التنادى : يوم القيامة .

(٤) مادت الأرض : اضطربت . وانتشت : سكرت .

(٥) أعلوا ، أى سقوا . وأصل الإعلال : السقى بعد السقى .

(٦) طاح به : ذهب به وأهلكه .

(٧) الزمنى : ذوو العاهات ؛ الواحد : زمن (بفتح الأول وكسر الثانى) .

(٨) يشير الى مؤتمر لاهاى الذى عقد فى سنة ١٨٩٩م بدعوة من نقولا الثانى قيصر روسيا للقضاء على أسباب الحرب ، بتقليل السلاح ، وتفويض المشاكل التى تقع بين الدول الى هيئة تحكيم يختار أعضاؤها من بين الدول .

(٩) المطران (بالفتح وبكسر) : رئيس الكهنة ، وهو دون البطرق وفوق الأسقف .

أيهذا جاءهم إنجيلهم * آمرًا يُلقي على الأرض سلاما؟

كشفوا عن نية الغرب لنا * وجلوا عن أفق الشرق الظلاما

فقرأناها سطورا من دم * أقسمت تلتهم الشرق التهاما

أطلقوا الأسطول في البحر كما[1] * يُطلق الزاجل في الجو الحماما

فمضى غير بعيد وانثنى * يحمل الأنباء شؤمًا وانهزاما

قد ملأنا البر من أشلائهم[2] * فدعوهم يملئوا الدنيا كلاما

أعلنوا الحرب واضمرنا لهم * أينما حلوا هلاكًا واخترامًا[3]

خبروا (فكتور) عنا أنه[4] * أدهش العالم حربًا ونظاما

أدهش العالم لما أن رأوا * جيشه يسبق في الجري النعاما

لم يقف في البر إلا ريثما * يُسلم الأرواح أو يُلقي الزماما

حاتم الطليان قد قلدتنا[5] * منة نذكرها عامًا فعاما

أنت أهديت إلينا عدة * ولباسًا وشرابًا وطعاما

وسلاحًا كان في أيديكم * ذا كلال فغدا يفري العظاما[6]

(١) الزاجل : الذي يرسل الحمام .

(٢) الأشلاء : الأعضاء وبقايا الأجساد ؛ الواحد شلو .

(٣) اخترم القوم : استأصلهم . (٤) فكتور عمانوئيل ، هو ملك إيطاليا .

(٥) شبه ملك الطليان فيما تخلى عنه جيشه للأتراك في هذه الحرب من الأشياء المذكورة بعد بحاتم الطائي الذي يضرب به المثل في الكرم ، ولا يخفى ما في هذا من التهكم .

(٦) كل السيف كلالا : لم يقطع . ويفرى : يشق .

أكثِروا النُّزهةَ فى أَحيائِنا * ورُبانا إنها تَشفِى السَّقاما

وأقيموا كلَّ عامٍ مَوسِمًا * يُشبِعِ الأيتامَ مِنَّا والأيامَى (١)

لستُ أدرِى بِتُّ تَرعَى أمةً * مِن بَنِى (الطَّليانِ) أم تَرعَى سَواما (٢)

ما لهُم — والنَّصرُ مِن عاداتِهِم — * لَزِموا الساحِلَ خَوفًا واعتِصاما

أَفلتوا مِن نارِ (فِيزُوفَ) إلى * نارِ حَربٍ لم تكُن أدنَى ضِراما (٣)

لم يكُن (فِيزُوفُ) أدهَى حِمَمًا * مِن كُراتٍ تَنفُثُ الموتَ الزُّؤاما (٤)

إيهِ يا (فِيزُوفُ) نَم عنهم فقد * نَفَضَت إفريقيا عنها المَناما

فهى بُركانٌ لهم تَخفُرُهُ * مالِكُ المُلكِ جَزاءً وانتِقاما

لو دَرَوا ما خَبَأَ الشَّرقُ لهم * آثَرُوا (فِيزُوفَ) واختاروا المقاما

تِلكَ عُقبَى أمةٍ غادِرَةٍ * تَنكُثُ العَهدَ ولا تَرعَى الذِّماما (٥)

تِلكَ عُقبَى كلِّ جَبّارٍ طَغَى * أو تَعالَى أو عَنِ الحَقِّ تَعامَى

لَو دَرَت (رُومَةُ) ما قد نابَها * فى (طَرابُلُسَ) أبَت إلا انقِساما

وأبَى كلُّ اشتِراكِىٍّ بها * أن يَرَى التاجَ على رأسٍ أقاما

أعلَنُوا ضَمَّ مَغانِينا إلى * مُلكِ (فِكتُورَ) ولم يَخشَوا مَلاما (٦)

---

(١) الأيامى : جمع أيم (بتشديد الياء)، وهى من لا زوج لها. (٢) السوام : الإبل الراعية.

(٣) فيزوف : بركان فى جنوبى إيطاليا معروف. (٤) الحمم : جمع حممة، وهى كل ما احترق من النار. يريد ما يقذفه بركان فيزوف. ويريد «بالكرات» : قذائف المدافع. والزؤام : الكريه.

(٥) الذمام : الحق والحرمة. (٦) المغانى : المنازل؛ الواحد مغنى (بفتح فسكون).

أَعْلَنُوا الضَّمَّ ولمّا يَفْتَحُوا * قِيدَ أُظْفُورٍ وَرَاءً أو أَمَامًا (١)

فاعْجَبُوا مِن فاتحٍ ذي مِرَّةٍ * يَحْسَبُ النُّزْهَةَ فى البَحْرِ صِدَامًا (٢)

ويَرَى الفَتْحَ ٱدِّعاءً باطِلًا * وٱفتراءً وٱحتِجاجًا وٱحتِكامًا

أيُّها الحائرُ فى البَحْرِ ٱقتَرِبْ * مِنْ حِمَى (البُسْفُورِ) إنْ كنتَ هُمَامًا

كم سَمِعْنا عَنْ لِسانِ البَرْقِ ما * يُزْعِجُ الدُّنْيا إذَا الأُسْطُولُ عامَا

عامَ شَهْرَيْنِ ولَمْ يَفْتَحْ سِوَى * هُوَّةٍ فيها المَلايِينُ تَرَامَى (٣)

دَفَنُوا تارِيخَهُمْ فى قاعِها * ورَمَوْا فى إثْرِهِ المَجْدَ غُلامًا

فاطمئِنِّى أُمَّ الشَّرْقِ ولا * تَقْنَطِى اليومَ فإنَّ الجَدَّ قامَا (٤)

إنَّ فى أَضْلاعِنا أفئِدَةً * تَعْشَقُ المَجْدَ وتأْبَى أَنْ تُضَامَا (٥)

منظومة تمثيليّة

قالها الشاعر عقب ضرب الأسطول الطليانى لمدينة بيروت انتقاما من الأتراك؛ وذلك فى عهد نشوب الحرب الطرابلسية التى وقعت بين الإيطاليين والترك فى سنة ١٩١٢ م . وقد فرض الشاعر هذه الرواية بين جريح من أهل بيروت ، وزوج له اسمها (ليلى) ، وطبيب ، ورجل عربى

الجريح :

(لَيْلاىَ) ما أنا حَىٌّ * يُرْجَى ولا أنا مَيْتُ

لَمْ أَقْضِ حَقَّ بِلادِى * وهٰأنا قَدْ قَضَيْتُ (٦)

---

(١) قيد أظفور (بفتح القاف وكسرها) ، أى مقدار ظفر . (٢) المرة (بالكسر) : القوة والشدة .
(٣) ترامى : تترامى . (٤) الجد (بالفتح) : الحظ . والمراد « بقيامه » : انتعاشه .
(٥) تضام : تظلم . (٦) قضيت : مت .

شَفَيْتُ نَفْسِي لَوَ أَنِّي * لَمَّا رُمِيتُ رَمَيْتُ
(بَيْرُوتُ) لو أنَّ خَصْمًا * مَشَى إليَّ مَشَيْتُ
أو داسَ أَرْضَكِ باغٍ * لَدُسْتُه وبَغَيْتُ
أَو حَلَّ فيكِ عَدُوٌّ * مُنازِلٌ ما اتَّقَيْتُ
لكنْ رَماكِ جَبانٌ * لو بان لى لاشْتَفَيْتُ (١)
(لَيْلايَ) لا تَحْسَبِيني * على الحياةِ بَكَيْتُ
ولا تَظُنِّي شَكاتِي * مِنْ مَصْرَعِي إنْ شَكَوْتُ (٢)
ولا يُخِيفَنْكِ ذِكْرِي * (بَيْرُوتَ) أَنِّي سَلَوْتُ (٣)
(بَيْرُوتُ) مَهْدُ غَرامِي * فيها وفيكِ صَبَوْتُ (٤)
جَرَرْتُ ذَيْلَ شَبابِي * لَهْوًا وفيها جَرَيْتُ
فيها عَرَفْتُكِ طِفْلًا * ومِنْ هَواكِ انْتَشَيْتُ (٥)
ومِنْ عُيونِ رُباها * وعَذْبِ فِيكِ ارْتَوَيْتُ (٦)
فيها (لِلَيْلَى) كِناسٌ * ولِي مِنَ العِزِّ بَيْتُ (٧)

---

(١) اشتفى : أخذ بثاره فشفى بذلك نفسه . (٢) الشكاة : الشكوى .
(٣) أى لاتخشى ياليلاى من سلوى إياك حينا أذكر بيروت ، فكلا كما فى الحب عندى سواء ، كما يتبين ذلك من الأبيات الآتية . (٤) صبا : مال . أى إن شوقى وغرامى وميلى فيك وفيها .
(٥) انتشى : سكر . (٦) الربا : ما ارتفع من الأرض ؛ الواحدة ربوة . وعذب فيك ، أى ريقك العذب . (٧) الكناس : بيت الظبى الذى يأوى إليه .

فيها بَنَى لِى مَجْدًا * أوائِلِي وبَنَيْتُ

(آيلِى) سِراجُ حَياتِى * خَبَا فما فيه زَيْتُ [1]

قد أَطْفَأَتْهُ كُرَاتٌ * ما مِنْ لَظاهُنَّ فَوتُ [2]

رَمَى بِهِنَّ بُغَاةٌ * أَصَبْنَنِي فَتَوَيْتُ [3]

لَيلَى :

لو تُفتَدَى بحياتِى * مِنَ الرَّدَى لَفَدَيْتُ

ولو وَقَاكَ وَفِىٌّ * بمُهْجَةٍ لَوَقَيْتُ

إنْ عِشْتَ أو مِتَّ إنِّى * كما تَوَيْتَ بَنَيْتُ [4]

الجَرِيح :

(لَيلاىَ) عِيشِى وقَرِّى * إذا الحِمامُ دَعانِى

(لَيلاىَ) ساعاتُ عُمْرِى * مَعْدُودةٌ بالثَّوانِى

فكَفْكِفِى مِنْ دُمُوعٍ * تَفْرِى حُشاشَةَ فانِى [5]

وَمَهِّدِى لِى قَبْرًا * على ذُرا (لُبْنانِ)

ثم اكتُبِى فوقَ لَوْحٍ * لِكُلِّ قاصٍ ودانِى:

---

(١) خبا : خمد وطفئ . (٢) يريد « بالكرات » : قذائف المدافع المروقة بالقنابل . واللظى : النار ، أو لهبها . والفوت : الافلات . (٣) تويت ، أى هلكت . (٤) كما تويت تويت ، أى أنى جعلت حياتى وموتى تبعا لحياتك وموتك . (٥) تفرى : تقطع . والحشاشة : بقية الروح فى المريض .

هُنا الّذى ماتَ غَدْرًا * هُنا فَتَى الفِتْيانِ

رَمَتْهُ أَيْدِى جُناةٍ * مِنْ جِيرَةِ النِّيرانِ (١)

فُرْسانُ بَحْرٍ تَوَلَّوا * مِنْ حَوْمَةِ المَيْدانِ (٢)

لَمْ يَخْرُجوا قِيدَ شِبْرٍ * عَنْ مَسْبَحِ الحِيتانِ

ولَمْ يُطِيقُوا ثَباتًا * فى أَوْجُهِ الفُرْسانِ

فَشَمَّرُوا لانْتِقامٍ * مِنْ غافِلٍ فى أَمانِ

وَسَوَّدُوا وَجْهَ (رُوما) * بالكَيْدِ لِلجِيرانِ

تَبًّا لَهُمْ مِنْ بُغاثٍ * فَرُّوا مِنَ العِقْبانِ (٣)

لَو أَنَّهُم نازَلُونا * فى الشّامِ يَومَ طِعانِ

رَأَوْا طَرابُلُسَ تَبْدُو * لَهُم بِكُلِّ مَكانِ

يا لَيْتَنى لَمْ أُعاجَلْ * بالمَوْتِ قَبْلَ الأَوانِ

حَتّى أَرَى الشَّرْقَ يَسْمُو * رَغْمَ اعْتِداءِ الزَّمانِ

ويَسْتَرِدُّ جَلالًا * لَهُ ورِفْعَةَ شانِ

ولْيَعْلَمِ الغَرْبُ أَنّا * كَأُمّةِ (اليابانِ)

---

(١) يريد « بجيرة النيران » : الإيطاليين ، لوجود البراكين فى بلادهم .

(٢) فرسان البحر : لصوصه . وحومة الميدان : موضع القتال . يريد ميدان طرابلس .

(٣) البغاث : طيور يضرب بها المثل فى الضعف . والعقبان : جمع عقاب ، وهو من الطيور الجوارح ، والعرب تسميه (الكاسر) .

لا نرتضى العيش يجرى * فى ذلة وهوان

أراهم أنزلونا * منازل الحيوان

وأخرجونا جميعا * عن رتبة الإنسان

وسوف تقضى عليهم * طبائع العمران (١)

فيصبح الشرق غربا * ويستوى الخافقان (٢)

لاهم جدد قوانا * لخدمة الأوطان (٣)

فنحن فى كل صقع * تشكو بكل لسان (٤)

يا قوم إنجيل (عيسى) * وأمة القرآن

لا تقتلوا الدهر حقدا * فالملك للديان

ليلى :

إنى أرى من بعيد * جماعة مقبلينا

لعل فيهم نصيرا * لعل فيهم معينا

العربى :

هون عليك، تماسك * إنى سمعت أنينا (٥)

أظن هذا جريحا * يشكو الأسى أو طعينا

بالله ماذا دهاه * يا هذه خبرينا؟

---

(١) يريد « بطبائع العمران » : سنته فى الترقى من حسن إلى أحسن، كما يدل عليه البيت الآتى .

(٢) الخافقان : المشرق والمغرب . (٣) لاهم، أى اللهم .

(٤) الصقع (بالضم) : الناحية، والجمع أصقاع . (٥) تماسك : تمالك .

ليلى :

لقد دهَتْهُ المنايا * مِنْ غارَة الخائنينا

صَبُّوا علينا الرَّزايا * لَمْ يَتَّقُوا اللهَ فينا

خَفِّفُوا مِنْ أذاهُ * إنْ كنتمُ فاعِلينا

العربى :

لا تيأسى، وتجلَّدْ * أراكَ شَهْمًا رَكينا (١)

أَبْشِرْ فإنك ناجٍ * واصبِرْ مع الصابِرينا

الطبيب :

أوّاه إنّى أراهُ * بالموت أمسى رَهينا

جِراحُه بالِغاتٌ * تُعيِي الطَّبيبَ الفَطينا

وعَنْ قَرِيبٍ سيَقْضى * غَضَّ الشَّبابِ حَزينا (٢)

العربى :

أُفٍّ لقَوْمٍ جِياعٍ * قد أزْعَجُوا العالمينَا

قِراهُمُ أين حَلُّوا * ضَرْبٌ يَقُدُّ المُتُونا (٣)

عَقُّوا المُروءةَ هَدُّوا * مَفاخِرَ الأوّلينا

عاثوا فَساداً وفَرُّوا * يَسْتَعْجِلُونَ السَّفينا (٤)

(١) الركين : الرزين . (٢) يقضى يموت . (٣) القرى : ما يقدّم للضيف . ويقد : يقطع . والمتون : الظهور ؛ الواحد : متن . (٤) السفين : السفن ؛ الواحدة سفينة .

وألبسوا الغربَ خِزْيًا * فى قرنه العشرينا

وألجموا كلَّ داعٍ * وأحرجوا المُصلحينا

فيا (أُرُبَّةُ) مهلاً * أين الذى تدّعينا

ما ذا تُريدين منّا * والداءُ أمسى دفينا

أين الحضارةُ إنّا * بعيشنا قد رَضينا

لم نُؤذِ فى الدّهر جارًا * ولم نُخاتِلْ خدينا[1]

(مسرّةَ) الشامِ إنّا[2] * إخوانُكم ما حيينا

ثِقُوا فإنّا وَقِفْنا[3] * بكم وجئنا قطينا

إنّا نرى فيك (عيسى) * يدعو إلى الخير فينا

قرّبت بين قلوبٍ * قد أوشكت أن تبينا[4]

فأنت فخرُ النّصارى * وصاحبُ المسلمينا

الجريح :

رأيتُ يأسَ طبيبى * وهمسه فى فُؤادى

لا تندُبينى فإنّى * أقضى وتحيا بلادى

---

(١) لم نخاتل : لم نخادع . والخدين : الصاحب .

(٢) مسرة الشام : مطران كبير لطائفة الروم الأرثوذكس من أسرة مسرة المعروفة ببيروت ، وكان يعنى بالجرحى فى هذه الحادثة . (٣) القطين : أهل الدار المقيمون بها . يريد أن المسلمين والنصارى أهل وطن واحد فى تلك البلاد . (٤) تبين : تنفصل .

العــــربى :

أَســـتَوْدِعُ اللهَ شَهْمًا * نَدْبًا طَـوِيلَ النِّـجادِ (١)

أَسْـــتَودِعُ اللهَ رُوحًا * كانتْ رَجاءَ البِــلادِ

فيــا شَهِيــدًا رَمَتْــهُ * غَدْرًا كُراتُ الأَعادِى

نَمْ هانِئًــا مُطْمَــئِنًّا * فَــلَمْ تَنَمْ أَحْقَــادِى

فَسَــوْفَ يُرْضِــيكَ ثَأْرٌ * يُذِيبُ قَلْبَ الجَمَــادِ

استقبال الطيار العثمانى فتحى بك

نشرت فى سـنة ١٩١٤ م ويلاحظ أن هذه القصـيدة كانت قد أعدت لاستقبال الطيار المذكور، فسقطت به طائرته، ومات قبل إتمام رحلته الى مصر، فرأى حافظ من الوفاء نشر هذه القصيدة بعد موته لتكون له حيا وميتا

أَهــلًا بِأَوّلِ مُسْــلِمٍ * فى المَشْرِقَيْنِ عَـلَا زَطَـارْ

النِّيــلُ والبُسْــفُورُ فِيـ * ـكَ تَجـاذَبا ذَيْــلَ الفَخارْ (٢)

يَــومَ امْتَطَيْتَ بُراقَــكَ الْ * ـمَيْمُونَ واجْـتَزْتَ القِفارْ (٣)

تَلْهُــــو وتَعْبَثُ بالـــرِّيَا * حِ عَـلى المَفـاوِزِ والبِحارْ (٤)

---

(١) الندب : الذى اذا ندب إلى الحاجة خف لقضائها . والنجاد : حمائل السيف . وطول النجاد : كناية عن طول القامة . (٢) كنى «بالنيل والبسفور» عن مصر وتركيا . (٣) البراق : الدابة التى ركبها رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلة المعراج . شبه الشاعر طائرة فتحى بك بها فى سرعتها ويمنها .

(٤) المفاوز : جمع مفازة ، وهى الفلاة الواسعة التى لا ماء فيها .

لو سابَقَتْكَ سَوابِقُ الْـ * ـأفكارِ أدرَكَها العِثارْ (١)

حَسَدَتْكَ فى الأُفُقِ البُرو * قُ وغارَ فى الأرضِ البُخارْ (٢)

تَجْرِى بسابِحَةٍ تَشُـ * ـقُّ سَبِيلَها شَقَّ الإزارْ (٣)

وتَكادُ تَقْدَحُ فى الأثِيـ * ـرِ فَيَسْتَحِيلُ الى شَرارْ

مِثْلَ الشِّهابِ انْقَضَّ فى * آثارِ عِفْرِيتٍ وَنارْ (٤)

فإذا عَلَتْ فكَدَعْوَةِ الْـ * ـمُضْطَرِّ تَخْتَرِقُ السِّتارْ (٥)

وإذا هَوَتْ فكما هَوَتْ * أُنْثَى العُقابِ على الهَزارْ (٦)

وتُسِفُّ آونَةً وآ * وِنَةً يَجِدُّ بها ازْوِرارْ (٧)

فَيَخالُها الرّاءُونَ قد * قَرَّتْ وليس بها قَرارْ

لَعِبَ الجَوادِ أقَلَّ لَيْـ * ـثًا مِنْ قُضاعَةَ أو نِزارْ (٨)

---

(١) يصفه فى هذا البيت بالسرعة حتى إنه يسبق الفكر فيما يخطر به من خواطر .

(٢) كنى «بالبخار» عن القواطر البخارية .

(٣) يريد بالسابحة : الطائرة ، شبهها بالسفينة السابحة فوق الماء ، وشبه اختراقها للفضاء بشق الثياب .

(٤) شبه الطائرة فى سرعتها بالشهاب الذى كان يرسل على كل من يحاول استراق السمع من الجن .

(٥) شبهها بدعوة المضطر ، لما روى فى الآثار من أنها ليس بينها و بين الله حجاب ، فهى تخترق الآفاق من غير أن يحول بينها و بين الصعود حائل . و يريد «بالستار» : حجاب السماء .

(٦) هوت : هبطت . والعقاب : طائر من الجوارح تسميه العرب الكاسر . والهزار (بالفتح) : عصفور صغير متنوع الصوت ؛ و يقال له : العندليب .

(٧) تسف : تدنو من الأرض ؛ يقال : أسف الطائر إذا دنا من الأرض حتى كادت رجلاه تصيبانها . والازورار : الانحراف .

(٨) أقل : حمل . وكنى بقوله : «ليثا من قضاعة أو نزار» عن كون الفارس عربيا . يقول : إن هذه الطائرة تلعب فى سيرها فرحا ونشاطا كما يلعب الجواد بفارسه العربى . وقضاعة ونزار : قبيلتان معروفتان .

أو كاللُّعوبِ من الحَمَا * ئِمِ فوقَ ملعبِه استطارْ

وكأنّها في الأفقِ حِيـ * ـنَ يَميلُ ميزانُ النهارْ (١)

والشمسُ تُلقي فوقَها * حُلَلَ احمرارٍ واصفرارْ

مَلِكٌ تُمَثِّلُه لنا (السِّيما) فيأخُذُنا انبهارْ

(فتحي) بربِّك ما رأيـ * ـتَ بذلكَ الفلَكِ المُدارْ

أبلغتَ تسبيحَ الملا * ئِكِ أو دنَوتَ من السِّرارْ (٢)

أم خِفتَ تلك الراصِدا * تِ هُناكَ مِن شُهُبٍ ونارْ (٣)

أرأيتَ سُكّانَ النُّجو * مِ وأنتَ في ذاكَ الجِوارْ

أهُناكَ في (المِرّيخِ) ما * في الأرضِ مِن عِلَلِ الشِّجارْ (٤)

أهُناكَ يَستَعدي الضعيـ * ـفُ على القويِّ فلا يُجارْ (٥)

ما لابنِ آدمَ زادَ في * غُلَوائِه فطغى وجارْ (٦)

ياليتَ شِعري هل له * في عالَمِ الملَكوتِ ثارْ (٧)

---

(١) ميلان ميزان النهار : كناية عن زوال الشمس عن وسط السماء وميلها الى جهة المغرب .

(٢) السرار (بالكسر) : مصدر سارّه (بتشديد الراء) . ويريد به هنا : مناجاة سكان السماء . يقال : سارّ فلان فلانا يساره : اذا ناجاه وأعلمه بسره . يسأل الطيار هل بلغ بطائرته من العلو الى حيث يسمع مناجاة الملائكة في السماء .

(٣) الراصدات : الشهب التي أعدها الله لجن حين كانت تسترق السمع من السماء ؛ قال تعالى حكاية عن الجن : (وأنا كنا نقعد منها مقاعد للسمع فمن يستمع الآن يجد له شهابا رصدا) .

(٤) الشجار : النزاع والخصام .

(٥) يقال : استعديت الأمير على فلان فأعدانى ، أى استعنت به عليه فأعانني وأنصفني منه .

(٦) الغلواء (وتسكن اللام) : التغالي . والمراد هنا : التغالي في الأمل والطموح .

(٧) الثار : الثأر ، وسهلت الهمزة للشعر .

أمْ لاذَ مُعْتَصِماً بكُرْ * سِيِّ المُهَيْمِنِ وَاسْتَجارْ

فَاسْتَلَّ مِنْ قَلْبِ الجَما * دِ الصُّلْبِ أجْنِحَةً وَطارْ (١)

وَتَسلَّقَ الأجْواءَ مُمْ * تَطِيًا عَواصِفَها وسارْ

يَرْجُو النَّجاةَ مِنَ المَظا * لِمِ وَالمَغارِمِ وَالدَّمارْ (٢)

يأيُّها الطَّيّارُ طِرْ * فإذا بَلَغْتَ مَدَى المَطارْ (٣)

فَزُرِ السُّهَا وَالفَرْقَدَيْـ * ـنِ إذا أُتِيحَ لكَ المَزارْ (٤)

وَسَلِ النُّجومَ عَنِ الحَيا * ةِ فَفِي السُّؤالِ لكَ اعْتِبارْ

هُمْ يُنْبِئُونَكَ أنَّ * كُلَّ الكائِناتِ إلى بَوارْ (٥)

والظُّلْمُ مِنْ طَبْعِ النِّظا * مِ فإنْ ظُلِمْتَ فَلا تُمارْ (٦)

إنَّ الَّذِى بَرَأَ السَّدِيـ * ـمَ هُوَ الَّذِى بَرَأَ الغُبارْ (٧)

فى العالَمِ العُلْوِىِّ والـ * ـسُّفْلِىِّ أحْكامٌ تُدارْ

خُلِقَ الضَّعِيفُ لِخِدْمَةِ الـ * ـأقْوَى وليس له خِيارْ

فَتَقَوَّ يَرْهَبْكَ القَوِىُّ * وهُنْ يُلازِمْكَ الصَّغارْ (٨)

---

(١) استل : انتزع . (٢) الدمار : الهلاك . (٣) مدى المطار : غايته .

(٤) السها : كوكب خفى لبعده، وهو فى بنات نعش الصغرى . والفرقدان : نجمان يهتدى بهما .

(٥) البوار : الهلاك والدمار . (٦) ماراه يماريه مماراة : جادله ونازعه . يقول لا تنازع فى ظلم وقع عليك ولا تتبرم به، فإن تدبير العالم ونظامه يقتضيان وجود ظالم ومظلوم وقوى وضعيف .

(٧) برأ : خلق . والسديم : الضباب الرقيق .

(٨) هان يهون : ذل . والصغار : الذل .

فى الأرضِ ما تبغُون مِنْ * عِــزٍّ وآمالٍ كِبارْ

فيهـا الحَـديدُ وفيــه بأْ * سٌ يومَ يُمْتَهَنُ الذِّمارْ (١)

فيهـا الكُنُوزُ الحافِلا * تُ لمن تَبَصَّرَ واَستَنارْ

منهـا اَستَمَدَّ قُواهُ مَنْ * قَهَــرَ المَمالكَ واَســتَعارْ (٢)

وبمـا احتَوتْ رَدُّ الحَصيـ * ـفُ الرأْيِ غارةَ مَنْ أَغارْ (٣)

فى ذِمَّـــةِ الآفاقِ سِـــرْ * واَرجِــعْ إلى تِلكَ الدِّيارْ (٤)

واَجعَــلْ تحيَّتَنـا إلى * بَــلَدٍ به لِلمُــلْكِ دارْ (٥)

دارٌ علَيْــهَا لِلخِــلا * فَةِ والهُدَى رُفِـعَ المَنَارْ

دارُ الغُــزاةِ الفـاتِحِيـ * ـنَ الصَّفْوةِ الغُــرِّ الخِيـارْ

فى كلِّ حاضِرَةٍ لهــمْ * غَزْوٌ ففَتْــحٌ فاَنتِصـارْ

ضَربُوا الزَّمانَ بسَــوْطِ عِــزَّتِهِــمْ فَلانَ لهمْ فَــدارْ (٦)

يَمْشُونَ فى غَابِ القَنا * مَشْىَ المُــرَنَّحِ بالعُقَــارْ (٧)

---

(١) الدمار (بالكسر) : ما يلزمك حفظه وحمايته . يقول : إن فى الأرض من الحديد ما تتخذ منه أسلحة نعتز بها وندفع كل من يحاول أن يعتدى علينا وينتهك من حرماتنا . (٢) « استعار » : معطوف على « استمد » ، أى استعار منها قوته وبأسه . (٣) حصيف الرأى : جيده ومحكمه وسديده .

(٤) يريد « بالديار » : بلاد تركيا موطن الطيار . (٥) يريد « بالبلد » : الآستانة مقر الخلافة .

(٦) دار ، أى دار الزمان لهم بما يشتهون . يقول : إنهم بما لديهم من عزة ومنعة قهروا الزمان على أن يواتيهم بما شاءوا . (٧) القنا : الرماح ؛ الواحدة قناة . شبهها بالغاب فى كثرتها واشتباك بعضها ببعض . والعقار (بالضم) : الخمر . والمرنح بها : الذى يتمايل فى مشيته سكرا ، شبه الجنود وقد ملئوا بنشوة الفرح بالقتال ، بشارب الخمر المترنح سكرا .

مِنْ كلّ أَرْوَعَ فاتِكٍ (١) * لا يَسْتَشِير سِوَى الغِرارْ
ذِى مِرّةٍ تُشْجِيه ذا (٢) * تُ النَّقْعِ لا ذاتُ الخمار
يَغْشَى المَعامِعَ ضارِباً (٣) * بِحَياته ضَرْبَ القِمَار
لا يَنْثَنِي أو تَخْرُجَ الـ (٤) * أَجْرامُ عَنْ فَلَكِ المَدار
عَبَسَتْ لهم أيامُهُمْ (٥) * والعَبْسُ يَعْقُبُه آفْتِرار.
ما عابَهُمْ أنّ الصُّعُو * دَ يَلِيه فى الدّهْرِ آنحِدار
فلِكُلّ غادٍ رَوْحَةٌ (٦) * ولِكُلّ وُضّاءٍ سِرار
ولَسَوْفَ يَعْلُو نَجْمُهُمْ (٧) * ويَسُودُ ذَيّاكَ الشِّعار

(١) الأروع : هو الذى يعجبك بشجاعته ومنظره . والغرار (بالكسر) : حد السهم والرمح والسيف .

(٢) المرة : قوة الخلق (بفتح الخاء) وشدّته واستحكامه . وذات النقع : الحرب لما تثيره من النقع ، وهو الغبار . والخمار (بالكسر) : ما تغطى به المرأة وجهها . يقول : إن الحرب تطرب هذا الفارس وتشوقه أكثر مما تشوقه النساء بجمالهن .

(٣) المعامع : الحروب ؛ الواحدة : معمعة . يقول : إن هذا الفارس يدخل الحرب مقامرا بحياته وسواء لديه أخسرها أم كسبها .

(٤) يصفه بالثبات والإقدام وأنه لا يرجع عن غايته حتى تخرج الكواكب عن أفلاكها فى الدوران .

(٥) العبس : العبوس . والافترار : التبسم والضحك الحسن .

(٦) الوضاء (بضم الواو وتشديد الضاد) : البهج الحسن ؛ يريد البدر . والسرار (بكسر السين) : الليلة التى يستسر فيها القمر ، أى يختفى ، وذلك لا يكون إلا فى آخر الشهر ، وربما كان ليلة ، وربما كان ليلتين . وكنى بذلك عما ينتهى اليه كل نضرة وجمال من بلى وذهاب .

(٧) يريد « بالشعار » : الهلال ، وكان شعار الدولة العثمانية .

إلى معتمد بريطانيا فى مصر

قالها عند تعيين معتمد جديد لبريطانيا، وهو السر مكماهون

[نشرت فى يناير سنة ١٩١٥ م]

أَىْ (مَكْمَهُونُ) قَدِمْتَ بالْ * قَصْدِ الحَمِيدِ وبالرِّعَايَهْ

ماذا حَمَلْتَ لنا عَنِ الْ * مَلِكِ الكَبِيرِ وعن (غِرَايَهْ)(١)؟

أَوْضِحْ (لِمِصْرَ) الفَرْقَ ما * بَيْنَ السِّيادَةِ والحِمَايَهْ

وأَزِلْ شُكُوكًا بالنُّفو * سِ تَعلَّقَتْ مُنْذُ البِدايَهْ

ودعِ الوُعُودَ فإنَّها * فيما مَضَى كانتْ رِوايَهْ

أَضْحَتْ رُبُوعُ النِّيلِ سَلْ * طَنَةً وقد كانَتْ وِلايَهْ

فَتَعَهَّدُوها بالصَّلا * حِ وأَحْسِنُوا فيها الوِصايَهْ

إنّا لَنَشْكُو وانْتِقِبُو * نَ بعَدْلِ مَنْ يُشْكِى الشِّكايَهْ(٢)

نَرْجُو حَياةً حُرَّةً * مَضْمُونَةً فى ظِلِّ رايَهْ

ونَرُومُ تَعْلِيمًا يَكُو * نُ له مِنَ الفَوْضَى وِقايَهْ

ونَوَدُّ أَلَّا تَسْمَعُوا * فِينا السِّعايَةَ والوِشايَهْ

أنتمْ أَطِبّاءُ الشُّعُو * بِ وأَنْبَلُ الأَقْوامِ غايَهْ

---

(١) غرايه، يريد السير إدوارد غراى، وزير خارجية إنجلترا إذ ذاك .

(٢) يقال: أشكيت فلانا، إذا قبلت شكواه وأرضيته وأزلت شكايته .

أنَّى حللتم فى البلا * دِ لكمْ مِنَ الإصْلاحِ آيَهْ

رَتَحتْ بِنَايَةُ مجدِكُمْ * فَوْقَ الرَّوِيَّةِ والهدايَهْ (١)

وعَدَلتُمُ فَمَلَكتُمُ الد * دُنيا وفى العدْلِ الكِفايَهْ

إنْ تنصُروا المُسْتضعَفِيـ * ـنَ فنَحنُ أضعفُهُمْ نِكايَهْ

أو تعمَلُوا لصلاحِنا * فتداركُوه إلى النِّهايَهْ

إنّا بَلَغْنا رُشْدَنا * والرُّشدُ تَسْبِقُه الغَوايَهْ

لَا تَأخُذُونا بالكلا * مِ فليْسَ فى الشَّكْوَى جِنايَهْ

هَذا (حُسَيْنٌ) فوْقَ عَرْ * شِ (النِّيلِ) تحْرُسُه العِنايَهْ

هُوَ خَيْرُ مَنْ يَبْنِي لنا * فدَعُوه يَنْهَضُ بالبِنايَهْ

إلى غليوم الثانى امبراطور ألمانيا

قالها ينكر عليه إثارته الحرب العظمى وما ارتكبه فيها من الفظائع

[نشرت فى يناير سنة ١٩١٥ م]

للهِ آثارٌ هُناكَ كرِيمَةٌ * حَسَدَتْ رَوائِعَ حُسْنِها (برْلِينُ) (٢)

طاحَتْ بهِا تِلْكَ المَدافِعُ تارَةً * لمّا أمَرْتَ وتارَةً (زِبْلِينُ) (٣)

---

(١) يصف فى هذا البيت الانجليز بأنهم أسسوا مجدهم على التأنى فى الأمور، واتباع سواء السبيل .

(٢) يريد آثار الحضارة فى فرنسا وغيرها من الممالك التى خربها الألمان فى الحرب العظمى .

(٣) طاحت بها ، أى محتها . وزبلين : يريد نوعا من الطائرات سمى باسم مخترعه ، وهو الكونت زبلين الألمانى .

ما ذا رَأَيْتَ مِنَ النَّبَالَةِ والعُلَا * فى عُدْمِهِنَّ وكُلُّهُنَّ عُيُونُ (١)

لو أنَّ فى (بِرْلِينَ) عِنْدَكَ مِثْلَهَا * لعَرَفْتَ كيف تُجِلُّهَا وتَصُونُ

إنْ كنتَ أنتَ هَدَمْتَ (رِمْسَ) فإنَّه * أَوْدَى بِمَجْدِكَ رُكْنُهَا المَوْهُونُ (٢)

لَمْ يُغْنِ عنها مَعْبَدٌ خَرَّبْتَهُ * ظُلْمًا ولَمْ يُمْسِكْ عِنانَكَ دِينُ

لا تَحْسَبَنَّ الفَخْرَ ما أَحْرَزْتَه * الفَخْرُ بالذِّكْرِ الجَمِيلِ رَهِينُ

هل شِدْتَ فى (بِرْلِينَ) غيرَ مُعَسْكَرٍ * قامَتْ عليه مَعَاقِلٌ وحُصُونُ

وجَمَعْتَ شَعْبَكَ كلَّه فى قَبْضَةٍ * إنْ لَمْ تَكُنْ لانَتْ فسَوْفَ تَلِينُ

نَظَمَتْ تِجارَتُكَ المَدائِنَ والقُرَى * (فالنِّيلُ) ناءَ بِها وناءَ (السِّينُ) (٣)

فبِكُلِّ أَرْضٍ مِنْ رِجالِكَ عُصْبَةٌ * وبِكُلِّ بَحْرٍ مِنْ لَدُنْكَ سَفِينُ

تَسْرِى ونَسْرُكَ أَيْنَ حَلَّ يُظِلُّها * لا اللَّيْثُ يُزْعِجُها ولا التِّنِّينُ (٤)

فالأَمْرُ أَمْرُكَ والمُهَنَّدُ مُغْمَدٌ * والنَّهْىُ نَهْيُكَ والسُّرَى مَأْمُونُ (٥)

---

(١) عدمهن ، أى فقدانهن وذهابهن . (٢) رمس : مدينة فرنسية مشهورة بكنيستها التاريخية ، وقد خربها الألمان بمدافعهم فى الحرب الأخيرة ، ثم جددت بعد انتهائها . والموهون : الذى أدركه الوهن ، وهو الضعف والانحلال . يقول : إن اعتداءك على هذا البلد أظهرك بمظهر المخرب فانهدم بذلك ما بنيته من مجد وفخر .

(٣) يقال : ناء بالحمل ، إذا أثقله ولم يقدر على حمله . والسين : نهر بفرنسا معروف .

(٤) يريد « بالنسر » : الراية الألمانية . والليث : إشارة إلى بريطانيا . والتنين : إشارة إلى اليابان . والمعنى أن سفن التجارة الألمانية تسير مظللة براية دولتها ، فلا تقدر أية دولة مهما عظمت أن تعوقها عن سبيلها .

(٥) المهند : السيف . والمعنى أن الأمر والنهى كلاهما لك فى أيام السلم .

قد كان فى (برلين) شعبك وادعاً * يستعمر الأسواق وهى سكون[1]

فتحت له أبوابها فسبيلها * وقف عليه ورزقه مضمون

فعلام أرهقت الورى وأثرتها * شعواء فيها للهلاك فنون[2]؟

تالله لو نصرت جيوشك لانطوى * أجل السلام وأقفر المسكون

سبعون مليوناً إذا وزعتها * بين الحواضر نالنا مليون

ويل لمن يستعمرون بلاده * القحط أيسر خطبه والهون[3]

أكثرت من ذكر الإله تورعاً * وزعمت أنك مرسل وأمين

عجباً أتذكره وتملأ كونه * ويلا لينعم شعبك المغبون

وكذلك القصاب يذكر ربه * والنصل فى عنق الذبيح دفين

---

(١) الوادع : الساكن المطمئن . ويستعمر، يريد : يعمر . والذى وجدناه فى كتب اللغة أنه يقال : أعمره المكان واستعمره فيه ، أى جعله يعمره . وفى التنزيل العزيز : (هو أنشأكم من الأرض واستعمركم فيها)، أى أذن لكم فى عمارتها . ولم نجد فى كتب اللغة ما شاع استعماله بين كتاب العصر من قولهم : استعمرت المكان (بالبناء للفاعل) بمعنى عمرته .

(٢) أرهقت الورى : ظلمتهم وحملتهم ما لا يطيقون . وشعواء، يريد غارة شعواء أى عامة شاملة .

(٣) الهون (بضم الهاء) : الذل .

الحرب العظمى

[نشرت فى ١٥ يوليه سنة ١٩١٥ م]

لاهُمَّ إنّ الغَرْبَ أَصْبحَ شُعْلَةً * مِنْ هَوْلِها أُمُّ الصَّواعِقِ تَفْرَقُ (١)

العِلْمُ يُذْكِى نارَها وتُثيرُها * مَدَنِيَّـةٌ خَرْقاءُ لا تَتَرفَّقُ (٢)

ولقد حَسِبْتُ العِلْمَ فينا نِعمَةً * تأسو الضَّعيفَ ورَحمةً تَتَدَفَّقُ (٣)

فإذا بِنِعْمَتِـهِ بَـلاءٌ مُرْهِـقٌ * وإذا بِرَحْمَتِـهِ قَضـاءٌ مُطْبِـقُ (٤)

عَجِزَ الرُّماةُ عن الرِّماةِ فأَرْسَلُوا * كِسَفًا يَمُوجُ بها دُخانٌ يَخْنُقُ (٥)

تَتَعوَّذُ الآفاقُ منـه وتَنْثَنِى * عَنْـهُ الرِّياحُ ويَتَّقِيـهِ الفَيْلَقُ (٦)

وتَنـابَلُوا بالكِيمياءِ فأَسْـرَفُوا * وتَساجَلُوا بالكَهْرَباءِ فأَغْرَقُوا (٧)

وتَنازَلُوا فى الجوّ حِينَ بَدا لَهُمْ * أنّ البَسِيطَةَ عَنْ مَداهُمْ أَضْيَقُ

نَفِسُوا على الحِيتانِ واسِعَ مُلْكِها * فتَفَنَّنُوا فى سَلْبِهِ وتَأَنَّقُوا (٨)

مَلَكُوا مَسابِحَها عليها بَعْدَ ما * غَلَبُوا النُّسُورَ على الجِواءِ وحَلَّقُوا (٩)

إنْ كانَ عَهْدُ العِلْمِ هَذا شأنُه * فِينا فَعَهْـدُ الجاهِلِيّـةِ أَرْفَـقُ

---

(١) لاهم، أى اللهم . وتفرق : تخاف وتفزع . (٢) يذكى نارها : يشعلها . والخرقاء : الحمقاء . و يشير الى أثر العلم فيما أوجد من مخترعات مهلكة فى الحرب . (٣) تأسو الضعيف، أى تعمل على تقويته وتعالج ضعفه . (٤) مطبق : عام شامل . (٥) يريد «بالكسف» : قطع الدخان من الغازات السامة التى استعملت فى الحرب أخيرا، شبهها بكسف السحاب، أى قطعه؛ الواحدة كسفة . (٦) الفيلق : الجيش العظيم . (٧) التنابل : الترامى بالنبل . يشير إلى استعمال المواد الكيمائية وتسخير الكهرباء فى الإهلاك والتدمير . (٨) نفس عليه الشىء : حسده عليه ولم يره أهلا له . (٩) الجواء : جمع جو . ويشير بهذا البيت والبيتين اللذين قبله إلى استخدام الغواصات والطائرات فى الحروب .

مظاهرة السيدات

قالها في مظاهرة قامت بها السيدات في الثورة الوطنية في سنة ١٩١٩ م .

ونشرت إذ ذاك في منشورات وطنية ، وتأخر نشرها في الصحف إلى ١٢ مارس سنة ١٩٢٩ م

خَرَجَ الغَواني يَحْتَجِجْـ * ـنَ ورُحْتُ أَرْقُبُ جَمْعَهُنَّهْ

فإذا بِهِنَّ تَخِذْنَ مِنْ * سُودِ الثِّيابِ شِعارَهُنَّهْ

فطَلَعْنَ مِثْلَ كَواكِبٍ * يَسْطَعْنَ في وَسَطِ الدُّجُنَّهْ (١)

وأَخَذْنَ يَجْتَزْنَ الطَّرِيـ * ـقَ ودارُ (سَعْدٍ) قَصْدُهُنَّهْ

يَمْشِينَ في كَنَفِ الوَقا * رِ وقد أَبَنَّ شُعُورَهُنَّهْ

وإذا بِجَيْشٍ مُقْبِلٍ * والخَيْلُ مُطْلَقَةُ الأَعِنَّهْ

وإذا الجُنودُ سُيُوفُها * قد صُوِّبَتْ لِنُحُورِهِنَّهْ

وإذا المَدافِعُ والبَنا * دِقُ والصَّوارِمُ والأَسِنَّهْ (٢)

والخَيْلُ والفُرْسانُ قد * ضَرَبَتْ نِطاقًا حَوْلَهُنَّهْ

والوَرْدُ والرَّيْحانُ في * ذاكَ النهارِ سِلاحُهُنَّهْ

فتَطاحَنَ الجَيْشانِ سا * عاتٍ تَشِيبُ لها الأَجِنَّهْ

فتَضَعْضَعَ النِّسْوانُ والنِّـ * ـسْوانُ ليس لهنَّ مُنَّهْ (٣)

ثم انْهَزَمْنَ مُشَتَّتا * تِ الشَّمْلِ نَحْوَ قُصُورِهِنَّهْ

---

(١) الدجنة : الظلمة . (٢) الصوارم : السيوف القواطع . (٣) المنة : القوة .

فليَهنا الجيشُ الفخُو * رُ بنصره وبكثيرهنّهْ

فكأنما الألمانُ قد * لبِسوا البَراقعَ بينهنّهْ

وأتوا (بهندنبرج) مُخْ * تَفِيًا بمِصْرَ يقودهُنّهْ [1]

فلذاكَ خافوا بأسَهنّ * وأشفقوا من كَيدِهنّهْ

أياصوفيا [2]

قالها حين خيف على الآستانة أن تمتلكها دول الحلفاء وتنزعها من يد الأتراك وذلك عقب الحرب العظمى، وكانت جيوش تلك الدول قد احتلت هذه المدينة

[وتأخر نشر هذه القصيدة الى سنة ١٩٣٢ م]

(أياصوفيا) [3] حانَ التفرّقُ فاذكُرِى * عهودَ كرامٍ فيكِ صلّوا وسلّموا

اذا عُدتِ يوما للصليبِ وأهلِه * وحَلّى نواحيكِ المسيحُ ومريمُ [4]

ودُقّتْ نواقيسٌ وقامَ مُزمّرٌ * من الرومِ فى محرابه يترنّمُ

فلا تُنكِرى عهدَ المآذنِ إنّه * على اللهِ من عهدِ النواقيسِ أكرَمُ

---

(١) هندنبرج، هو القائد الألمانى المعروف فى الحرب العظمى .

(٢) يلاحظ أننا راعينا فى وضع هذه القصيدة تاريخ قولها لا تاريخ نشرها، لأن مراعاة ذلك أجدى على مؤرخ الأدب .

(٣) أياصوفيا : أعظم مسجد فى القسطنطينية ، وكان قبل الفتح العثمانى الكنيسة الأولى فى الشرق فحولها العثمانيون مسجدا .

(٤) يريد صورتى عيسى ومريم اللتين توضعان فى الكنائس عادة .

تَبَارَكْتَ، (بَيْتُ القُدْسِ) جَذْلَانُ آمِنٌ * ولا يَأْمَنُ (البَيْتُ العَتِيقُ) المُحَرَّمُ (١)

أَيُرْضِيكَ أنْ تَغْشَى سَنَابِكُ خَيْلِهِمْ * حِمَاكَ وأَنْ يُمْنَى (الحَطِيمُ) و(زَمْزَمُ)؟ (٢)

وكيف يَذِلُّ المُسْلِمُون وبَيْنَهُمْ * كِتَابُكَ يُتْلَى كُلَّ يَوْمٍ ويُكْرَمُ؟

نَبِيُّكَ مَحْزُونٌ وبَيْتُكَ مُطْرِقٌ * حَيَاءً وأَنْصَارُ الحَقِيقَةِ نُوَّمُ

عَصَيْنَا وخَالَفْنَا فعَاقَبْتَ عادِلًا * وحَكَّمْتَ فينا اليَوْمَ مَنْ لَيْسَ يَرْحَمُ

مصر

أنشدها في الحفل الذي أقيم بفندق الكونتنتال لتكريم المرحوم عدلي يكن باشا بعد عودته من أوربا قاطعا المفاوضة مع الانجليز ومستقيلا من الوزارة. نشرت في ١٥ ديسمبر سنة ١٩٢١م

وهذه القصيدة على لسان مصر تتحدث عن نفسها

وَقَفَ الخَلْقُ يَنْظُرون جَمِيعًا * كيف أَبْنِي قَواعِدَ المَجْدِ وَحْدِي

وبُنَاةُ الأَهْرامِ في سالِفِ الدَّهْـ * ـرِ كَفَوْنِي الكَلامَ عِنْدَ التَّحَدِّي

أَنا تاجُ العَلاءِ في مَفْرِقِ الشَّرْ * قِ ودُرَّاتُهُ فَرائِدُ عِقْدِي (٣)

أَيُّ شَيْءٍ في الغَرْبِ قد بَهَرَ النَّا * سَ جَمالًا ولَمْ يَكُنْ منه عِنْدِي؟

---

(١) كنى «ببيت القدس والبيت العتيق»: عن معابد النصارى ومعابد المسلمين. يقول: إن معابد النصارى في مرح وأمن، ومعابد المسلمين في خوف وفزع. (٢) سنابك الخيل: أطراف حوافرها؛ الواحد سنبك. ويمنى: يبتلى ويصاب. والحطيم: ما بين الركن وزمزم والمقام. جعل سقوط الآستانة في يد الإفرنج خطرا يخشى أن يمتد إلى البيت الحرام، لأن في سقوط الدولة العثمانية سقوطا لولاياتها. (٣) العلاء (بالفتح والمد): الرفعة والشرف. والمفرق (كمقعد ومجلس): وسط الرأس. والفرائد: الجواهر التي لا توائم لها لنفاستها؛ الواحدة فريدة. ويريد «بدراته»: ممالك الشرق التي كان لمصر الزعامة عليها.

فـتُرابِي تِـبرٌ ونَهْــرِي فُــراتٌ * وسَمـائِي مَصْقُــولَةٌ كالفِــرِنْدِ (١)

أيْنَمَا سِرْتَ جَدْوَلٌ عِنـدَ كَرْمٍ * عنــدَ زَهْرٍ مُدَنَّرٍ عنــدَ رَنْدِ (٢)

ورِجالِي لو أنصَـفُوهُمْ لَسَـادُوا * مِنْ كُهُـولٍ مِلْءِ العيُـونِ ومُرْدِ (٣)

لو أصابُوا لَهُمْ مَجـالًا لأبْدَوْا * مُعْجِزاتِ الذَّكاءِ فى كلِّ قَصْدِ

إنّهـمْ كالظُّبَا ألَحَّ عليهـا * صَدَأُ الدَّهْرِ مِنْ ثَواءٍ وغِمْدِ (٤)

فإذا صَيْـقَلُ القَضاءِ جَـلاها * كُنَّ كالمَوْتِ مالَهُ مِنْ مَرَدِّ (٥)

أنا إنْ قَـدَّرَ الإلهُ مَمـاتِى * لا تَرَى الشَّرْقَ يَرْفَعُ الرأسَ بَعْدِى

ما رَمانِى رامٍ وَراحَ سَـلِيمًا * مِنْ قَـدِيمٍ عِنـايَةُ اللهِ جُنْـدِى

كم بَغَتْ دَوْلَةٌ عَلَيَّ وجارَتْ * ثم زالَتْ وتلكَ عُقْـبَى التَّعَـدِّى

إنّـنِى حُـرَّةٌ كَسَرْتُ قُيُودِى * رَغْمَ رُقْبَى العِدَا وقَطَّعْتُ قِـدِّى (٦)

وتَمـاثَلْتُ للشِّـفاءِ وقـد دَا * نَيْتُ حَيْنِي وهَيَّأَ القَـوْمُ لَحْـدِى (٧)

قُـلْ لِمَنْ أنكَرُوا مَفـاخِرَ قَـوْمِي * مِثْـلَ ما أنْكَرُوا مَآثِرَ وُلْدِى

هَـلْ وَقَفْتُمْ بِقِمَّةِ الهَـرَمِ الأكْـ * ـبَرِ يومًا فَـرَيْتُمُ بعضَ جُهْـدِى؟ (٨)

---

(١) الفرات : العذب . والفرند : السيف . (٢) مدنر ، أى مختلف الألوان ، أو مشرق متلألئ . والرند : شجر طيب الرائحة ، وله حب يقال له : الغار . (٣) ملء العيون ، أى تعجبك مناظرهم . والمرد : جمع أمرد ، وهو الشاب نبت شاربه ولم تنبت لحيته . (٤) الظبا : جمع ظبة ؛ وهى حدّ السيف والسنان ونحوهما . والثواء : طول المكث . (٥) الصيقل : شاحذ السيوف وجاليها ؛ والجمع صياقل وصياقلة . (٦) رقبى العـدا ، أى مراقبتهم لى . والقـد : القيد يقد من جلد . (٧) الحين (بالفتح) : الهلاك . (٨) فريتم ، أى فرأيتم .

هَلْ رَأَيْتُمْ تلك النُّقوشَ اللَّواتى * أعْجَزَتْ طَوْقَ صَنْعَةِ المُتَحَدِّى؟ (١)

حالَ لَوْنُ النَّهارِ مِنْ قِدَمِ العَهْـ * ـدِ وما مَسَّ لونَها طُولُ عَهْدِ (٢)

هل فَهِمْتُمْ أسرارَ ما كان عِنْدِى * مِنْ عُلُومٍ مَخْبُوءَةٍ طَىَّ بَرْدِى؟ (٣)

ذاكَ فَنُّ التَّحْنيطِ قد غَلَبَ الدهـ * ـرَ وأبْلَى البِلَى وأعْجَزَ نِدِّى

قد عَقَدْتُ العُهودَ مِنْ عَهْدِ فِرْعَوْ * نَ ففِى (مِصْرَ) كان أوّلُ عَقْدِ (٤)

إنّ مَجْدِى فى الأُولَياتِ عَرِيقٌ * مَن له مِثْلُ أُولَياتى ومَجْدِى؟ (٥)

أنا أُمُّ التَّشْريعِ قد أخَذَ الرُّو * مانُ عَنِّى الأصولَ فى كلِّ حَدِّ (٦)

ورَصَدْتُ النُّجومَ مُنْذُ أضاءَتْ * فى سَماءِ الدُّجَى فأحْكَمْتُ رَصْدِى (٧)

وشَدا (بِنْتَئُور) فَوْقَ رُبوعى * قَبْلَ عَهْدِ اليُونانِ أو عَهْدِ (نَجْدِ) (٨)

---

(١) الطوق : الطاقة والجهد . والمتحدى : المعارض الذى ينازعك الغلبة والفخر .

(٢) حال : تغير وتحول . (٣) البردى (بالتشديد وخفف للشعر) : نبات تعمل منه الحصر وكان يصنع منه الورق قديما . (٤) يشير إلى المحالفة التى عقدت بين رمسيس الثانى وملك الحثيين سنة ١٢٥٠ ق م على أن يمسكا عن الحروب ، وأن يكونا صديقين الى الأبد . وقد حدّدا فى تلك المحالفة حدود أملاكهما ، وهى أقدم محالفة عرفت فى التاريخ .

(٥) الأوليات ، أى السنين الأولى . (٦) يشير الى ما هو معروف من أن المصريين قديما كانوا مصدر القوانين الإدارية ، وعنهم أخذت الأمم المجاورة لهم ، وقد وفد اليهم من واضعى القوانين ليكرغ وصولون اليونانيان ، وعن اليونان أخذ الرومان .

(٧) كان المصريون من أقدم الأمم التى اشتغلت بعلم الفلك ؛ وقد ذكر مؤرّخو اليونان أن أممهم أخذت هذا العلم عن المصريين ؛ وقد عثر فى بعض المقابر على آلات للرصد ومصوّرات لشكل السماء ومواقع نجومها . (٨) بنتاءور : أقدم شاعر عرفه التاريخ ، وهو مصرى . و«قبل عهد اليونان» ... الخ ، أى قبل شعراء اليونان وشعراء العرب .

وقديما بَنى الأَساطيلَ قَومي * ففَرَقْنَ البِحارَ يَحمِلْنَ بَنْدِى [1]

قبلَ أسطولِ (نِلسن) كان أُسطو * لِي سَرِيًّا وطالِعِي غيرَ نَكْدِ [2]

فَسَلُوا البَحْرَ عن بَلاءِ سَفِينِي * وسَلُوا البَرَّ عن مَواقِعِ جُرْدِي [3]

أَتُرانِي وقد طَوَيْتُ حَياتِي * في مِراسٍ لم أَبْلُغِ اليَومَ رُشْدِي ؟

أيُّ شَعْبٍ أَحَقُّ مِنِّي بعَيْشٍ * وارِفِ الظِّلِّ أخضرِ اللَّوْنِ رَغْدِ ؟ [4]

أَمِنَ العَدْلِ أنهمْ يَرِدُون الْ * ماءَ صَفْوًا وأنْ يُكَدَّرَ وِرْدِي ؟

أَمِنَ الحَقِّ أنهمْ يُطلِقُون الْ * أُسْدَ منهمْ وأَنْ تُقَيَّدَ أُسْدِي ؟

نِصْفُ قَرْنٍ إلّا قليلا أُعانِي * ما يُعانِي هَوانَه كلُّ عَبْدِ

نَظَرَ اللهُ لى فأَرْشَدَ أَبْنا * ئِي فشَدُّوا إلى العُلا أيَّ شَدِّ

إنّما الحقُّ قُوَّةٌ مِنْ قُوَى الدَّ * يَّانِ أَمْضَى مِنْ كلِّ أبيَضَ هِنْدِي [5]

قد وَعَدْتُ العُلا بكلِّ أَبِيٍّ * مِن رِجالِي فأَنْجِزُوا اليومَ وَعْدِي

أَمْهِرُوها بالرُّوحِ فهيَ عَرُوسٌ * تَشْنَأُ المَهْرَ مِنْ عُرُوضٍ ونَقْدِ [6]

---

(١) فرقن البحار : شققنها . والبند : العلم الكبير . وقد ذكر المؤرخون أن نخاو من ملوك مصر القدماء، كان قد أرسل عددا من الملاحين للطواف بسفنهم حول إفريقية ، فأتموا سياحتهم فى ثلاث سنين .

(٢) نلسن ، هو أمير البحر الإنجليزى الذى أحرق أسطول نابليون بونابرت فى موقعة أبى قير المعروفة . والنكد : المشئوم .

(٣) الجرد : الخيل . ويريد الجيوش البرية .

(٤) الوارف من الظلال : الواسع الممتد .

(٥) الأبيض الهندى : السيف .

(٦) تشنأ : تكره . والعروض : جمع عرض (بالتحريك) ، وهو كل شىء سوى الدراهم والدنانير .

وَرِدُوا بِى مَناهِلَ العِزِّ حتّى * يَخْطُبَ النجمُ فى المَجَرَّةِ وُدّى (١)

وارْفَعُوا دَوْلَتِى على العِلْمِ والأَخْـ * ـلاقِ فالعِلْمُ وَحْدَهُ ليس يُجْدى (٢)

وتَواصَوْا بالصَّبْرِ فالصبرُ إنْ فا * رَقَ قوماً فما لَهُ مِنْ مَسَدِّ (٣)

خُلُقُ الصَّبْرِ وَحْدَه نَصَرَ القَوْ * مَ وأَغْنَى عن اختراعٍ وعَدِّ (٤)

شَهِدُوا حَوْمَةَ الوَغَى بنُفُوسٍ * صابِراتٍ وأَوْجُهٍ غيرِ رُبْدِ (٥)

فمَحَا الصَّبْرُ آيةَ العِلْمِ فى الحَرْ * بِ وأَنْحَى على القَوِىِّ الأَشَدِّ (٦)

إنّ فى الغَرْبِ أَعْيُناً راصِداتٍ * كَحَلَتْها الأَطْماعُ فيكُمْ بسُهْدِ (٧)

فَوْقَها مِجْهَرٌ يُرِيها خَفايا * كُمْ ويَطْوِى شُعاعُهُ كلَّ بُعْدِ (٨)

فاتَّقُوها بجُنّةٍ مِنْ وِئامٍ * غيرِ رَثِّ العُرَا وسَعْيٍ وكَدِّ (٩)

واصْفَحُوا عن هَناتِ مَنْ كانَ منكمْ * رُبَّ هافٍ هَفَا على غيرِ عَمْدِ (١٠)

---

(١) « يخطب النجم ... الخ » : كناية عن العلو والرفعة . (٢) يجدى : ينفع .

(٣) من مسد ، أى من شىء يقوم مقامه . (٤) يريد « بالقوم » : الإنجليز ، وذلك لما اشتهروا به من الصبر والأناة . (٥) الوغى : الحرب ، لما فيها من الجلبة والصوت . وحومتها : ساحتها . وربد : عابسة متجهمة ؛ الواحد أربد . (٦) يريد « بآية العلم » : ما اخترعه العلم من أسلحة . وأنحى عليه : أقبل عليه بالإضعاف والإهلاك . ويريد « بالقوى الأشد » : الألمان .

(٧) « كحلتها الأطماع ... الخ » ، أى إن طمع الغربيين فيكم جعل أعينهم يقظة لا تذوق النوم ، تتحين بكم الفرص . (٨) المجهر : المنظار . (٩) الجنة (بالضم) : ما وقاك فى الحرب . والرث : البالى . ويريد « بالعرا » : الصلات والروابط ؛ الواحدة عروة . (١٠) الهنات : جمع هنة ، وهى اليسير المحتمل من الزلات . ويشير بهذا البيت إلى اختلاف الزعماء الذى بدأت بوادره فى ذاك الحين على رآسة المفاوضات الرسمية .

نَحْنُ نَجْتازُ مَوْقِفًا تَعْثُرُ الآ * راءُ فيه وعَثْرَةُ الرأىِ تُرْدِى (١)

ونُعيرُ الأَهْواءَ حَرْبًا عَوانًا * مِنْ خِلافٍ والخُلْفُ كالسُّلِّ يُعْدِى (٢)

ونُثيرُ الفَوْضَى على جانِبَيْه * فيُعيدُ الجَهولُ فيها ويُبْدِى (٣)

ويظنُّ الغَوِىُّ أَنْ لا نِظامٌ * ويَقولُ القَوِىُّ قد جَدَّ جِدِّى

فقِفُوا فيه وَقْفَةَ الحَزْمِ وارْمُوا * جانِبَيْه بعَزْمَةِ المُسْتَعِدِّ

إِننا عند فَجْرِ لَيْلٍ طَويلٍ * قد قَطَعْناهُ بَيْنَ سُهْدٍ ووَجْدِ

غَمَرَتْنا سُودُ الأَهاويلِ فيه * والأَمانِىُّ بَيْنَ جَزْرٍ ومَدِّ (٤)

وتَجَلَّى ضِياؤُه بَعْدَ لَأْيٍ * وهْو رَمْزٌ لعَهْدِىَ المُسْتَرَدِّ (٥)

فاسْتَبِينُوا قَصْدَ السَّبيلِ وجِدُّوا * فالمَعالى مَخْطوبَةٌ للمُجِدِّ (٦)

تصريح ٢٨ فبراير

[نشرت فى أول ابريل سنة ١٩٢٢ م]

مالِىَ أَرَى الأَكْمامَ لا تُفَتَّحُ * والرَّوْضَ لا يَذْكُو ولا يُنَفِّحُ (٧)

والطَّيْرَ لا تَلْهُو بتَدْويمِها * فى مُلْكِها الواسِعِ أوْ تَصْدَحُ (٨)

---

(١) تردى: تهلك. (٢) الحرب العوان: التى قوتل فيها مرة بعد أخرى، كأنهم جعلوا الأولى بكرا، وهى أشد الحروب. (٣) الضمير فى قوله «جانبيه» يعود على قوله «موقفا» المتقدم ذكره. (٤) الأهاويل: جمع أهوال. (٥) بعد لأى، أى بعد إبطاء واحتباس ومشقة. (٦) قصد السبيل: الطريق المستقيم. (٧) الأكمام: جمع كم (بكسر الكاف)، وهو غطاء الزهر. ويذكو: تسطع رائحته. وينفح: يفوح طيبه. ويلاحظ أننا لم نجد فى كتب اللغة «نفح» بتشديد الفاء؛ فلعل حافظا رأى هذه الصيغة فى كلام بعض المولدين. (٨) تدويم الطائر: تحليقه فى الهواء. وتصدح: ترفع صوتها بالغناء.

وَالنِّيلَ لا تَرْقُصُ أَمْوَاهُهُ * فَرْحَى وَلا يَجْرِي بِهَا الأَبْطَحُ (١)

وَالشَّمْسَ لا تُشْرِقُ وُضَّاءَةً * تَجْلُو هُمُومَ الصَّدْرِ أَوْ تَنْزَحُ (٢)

وَالبَدْرَ لا يَبْدُو عَلَى ثَغْرِهِ * مِنْ بَسَمَاتِ اليُمْنِ مَا يَشْرَحُ

وَالنَّجْمَ لا يَزْهَرُ فِي أُفْقِهِ * كَأَنَّهُ فِي غَمْرَةٍ يَسْبَحُ (٣)

أَلَمْ يَجِئْهَا نَبَأٌ جَاءَنَا * بِأَنَّ مِصْرًا حُرَّةٌ تَمْرَحُ؟ (٤)

أَصْبَحْتُ لا أَدْرِي عَلَى خِبْرَةٍ * أَجَدَّتِ الأَيَّامُ أَمْ تَمْزَحُ؟

أَمَوْقِفٌ لِلْجِدِّ نَجْتَازُهُ * أَمْ ذَاكَ لِلاهِي بِنَا مَسْرَحُ؟

أَلْمَحُ لِاسْتِقْلالِنَا لَمْعَةً * فِي حَالِكِ الشَّكِّ فَأَسْتَرْوِحُ (٥)

وَتَطْمِسُ الظُّلْمَةُ آثَارَهَا * فَأَنْثَنِي أُنْكِرُ مَا أَلْمَحُ

قَدْ حَارَتِ الأَفْهَامُ فِي أَمْرِهِمْ * إِنْ لَمَّحُوا بِالقَصْدِ أَوْ صَرَّحُوا (٦)

فَقَائِلٌ لا تَعْجَلُوا إِنَّكُمْ * مَكَانَكُمْ بِالأَمْسِ لَمْ تَبْرَحُوا (٧)

وَقَائِلٌ أَوْسِعْ بِهَا خُطْوَةً * وَرَاءَهَا الغَايَةُ وَالمَطْمَحُ

وَقَائِلٌ أَسْرَفَ فِي قَوْلِهِ : * هَذَا هُوَ اسْتِقْلالُكُمْ فَافْرَحُوا

---

(١) الأمواه : جمع ماء . والأبطح : المسيل الواسع للماء . (٢) وضاءة : ذات حسن وبهجة . وتنزح (من بابى منع وضرب) ، أى تنزح الهم وتفنيه وتذهبه ، وأصله من نزح البئر ، وهو الاستقاء من مائها حتى ينفد أو يقل . (٣) يزهر : يضىء ويتلألأ . ويريد «بالغمرة» : الماء الكثير . (٤) تمرح : من المرح (بالتحريك) ، وهو شدة الفرح . (٥) الحالك : الشديد السواد . واستروح إلى الشيء : سكن إليه واطمأن . (٦) الضمير فى «أمرهم» للإنجليز . (٧) لا تعجلوا ، أى لا تعجلوا بالفرح وتهنئة بعضكم بعضا بهذا الاستقلال المزعوم ، فإن حالتكم لم يغيرها هذا التصريح .

إنْ تَسْأَلُوا العَقْلَ يَقُلْ عاهِدُوا * واستَوْثِقُوا فى عَهْدِكُمْ تَرْبَحُوا

وأَسِّسُوا دارًا لنُوابِكُمْ * لِلرَّأْيِ فيها والحِجَا أفْسِحُوا (١)

ولْتَذْكُرِ الأُمَّةُ مِيثاقَها * أَلَا تَرَى عِزَّتَها تُجْرَحُ

وتَنْتَخِبْ صَفْوَةَ أَبْنائِها * فَمِنْهُمُ المُخْلِصُ والمُصْلِحُ

ولْيَتَّقِ اللهَ أُولُو أَمْرِها * أَنْ يُسْكِتُوا الأصْواتَ أو يُرْفَحُوا (٢)

***

أو تَسْأَلُوا القَلْبَ يَقُلْ حاذِرُوا * وصابِرُوا أعداءَكُمْ تُفْلِحُوا (٣)

إنِّى أرى قَيْدًا فلا تُسْلِمُوا * أَيْدِيَكُمْ فالقَيْدُ لا يُسْجِحُ (٤)

إنْ هَيَّأُوهُ مِنْ حَرِيرٍ لَكُمْ * فهو على لِينٍ به أَفْدَحُ

حَتَّامَ — والصَّبْرُ له غايةٌ — * لِغَيْرِنا مِنْ بِئْرِنا نَمْتَحُ؟ (٥)

حَتَّامَ — والأموالُ مَشْفُوهَةٌ — * نَمْنَحُ إلَّا (مِصْرَ) ما نَمْنَحُ؟ (٦)

حَتَّامَ يُمْضِى أَمْرَنا غَيْرُنا * وذاكَ بالأحرارِ لا يَمْلُحُ؟

---

(١) يلاحظ أننا لم نجد فيما بين أيدينا من كتب اللغة أنه يقال : أفسحت له فى المكان (بالهمز فى أوله)، والذى وجدناه أنه يقال : فسحت له فيه . قال تعالى : (فافسحوا يفسح الله لكم) .

(٢) يريد بقوله «يرفحوا» : أنهم ينفون من خالفهم فى سياستهم إلى رفح (بالتحريك)، وهى مدينة على ساحل البحر الأبيض المتوسط معروفة، كما كانوا يفعلون قبل هذا التصريح .

(٣) صابروا أعداءكم، أى غالبوهم فى الصبر .

(٤) لا يسجح، أى لا يخرج عمن تقيد به ولا يفلته .

(٥) متح الماء من البئر يمتحه متحا : استخرجه منها .

(٦) المشفوه : الذى كثرت عليه الأيدى حتى استنفد .

أَسَاءَ بَعْضُ النَّاسِ فى بَعْضِهِمْ * ظنا وقد أَمْسَوْا وقَدْ أَصْبَحُوا (١)

فَٱنْتَهَزَتْ أَعْداؤُنَا نُهْزَةً * فينا وما كانت لهم تَسْنَحُ (٢)

فالرأْىُ كلُّ الرَّأْىِ أَنْ تُجْمِعُوا * فإنَّما إجماعُكُمْ أَرْجَحُ

وكلُّ مَنْ يَطْمَعُ فى صَدْعِكُمْ * فإنه فى صَخْرَةٍ يَنْطَحُ (٣)

أَخْشَى إذا ٱسْتَكْثَرْتُمُ بَيْنَكُمْ * مِنْ قَادَةِ الآراءِ أَنْ تُفْضَحُوا

فَلْتَقْصِدُوا ما ٱسْطَعْتُمُ فيهِمُ * فإنَّما فى القِلَّةِ المَنْجَحُ

عيد الاستقلال

[نشرت فى ١٥ مارس سنة ١٩٢٣ م تحت عنوان: (بين اليقظة والمنام)]

أَشْرِقْ فَدَتْكَ مَشَارِقُ الإِصْبَاحِ * وأَمِطْ لِثَامَكَ عن نَهارٍ ضاحِى (٤)

بُورِكْتَ يا يَوْمَ الخلاصِ ولا وَنَتْ * عنكَ السُّعودُ بغُدْوَةٍ ورَواحِ

باللهِ كُنْ يُمْنًا وكنْ بُشْرَى لنا * فى رَدِّ مُغْتَرِبٍ وفَكِّ سَراحِ (٥)

---

(١) يشير بهذا البيت إلى اختلاف الأحزاب السياسية . وخبر « أمسوا » « وأصبحوا » محذوف للعلم به ، أى أمسوا وأصبحوا يتبادلون سوء الظن وأتهام بعضهم بعضا بالخيانة .

(٢) النهزة : الفرصة . وتسنح : تلوح . (٣) يقال : نطح فى صخرة ، إذا صعب عليه ما يريد من صدع وٱنشقاق . وأصله من قول الأعشى :

كناطح صخرة يوما ليوهنها * فلم يضرها وأوهى قرنه الوعل

(٤) أمط لثامك ، أى ٱكشف قناعك ؛ يخاطب عيد الاستقلال . والنهار الضاحى : المشرق .

(٥) يشير بقوله « فى رد مغترب ... الخ » : الى المغفورله سعد زغلول باشا وكان منفيا إذ ذاك فى جبل طارق بعد أن كان مع صحبه فى جزيرة سيشل .

أَقْبَلْتَ والأَيَّامُ حَـولَكَ مُثَّلٌ * صَـفَّيْنِ تَخْطِـرُ خَطْـرَةَ المَيَّاحِ (١)

وَخَرَجْتَ مِنْ حُجُبِ الغُيُوبِ مُحَجَّلًا * فى كلِّ لَحْظٍ مِنكَ أَلْفُ صَـباحِ (٢)

لو صَحَّ فى هٰـذا الوُجـودِ تَناسُخٌ * لَرَأَيْتُ فيـكَ تَناسُخَ الأَرْواحِ

ولَكُنْتَ يومَ (اللابرنت) بِعَيْنِـه * فى عِزَّةٍ وجَـلالَةٍ وسَماحِ (٣)

يـومٌ يُرِيكَ جَـلالُهُ ورُواؤُه * فى الحُسْنِ قُدْرَةَ فالِقِ الإِصْـباحِ (٤)

خَلَعَتْ عليه الشَّمْسُ حُلَّةَ عَسْجَدٍ * وحَباهُ (آذارٌ) أَرَقَّ وِشاحِ (٥)

اللهُ أَثْبَتَـه لنـا فى لَوْحِـه * أَبَدَ الأَبِيـدِ فمـا لَه مِنْ ماحِ (٦)

حَيِّيـهِ عَنَّـا يا أَزاهِرُ وامْلَئِى * أَرْجاءَه بأَرِيجِـكِ الفَـوَّاحِ (٧)

وانْفَحْهُ عنّا يا رَبِيـعُ بكلِّ ما * أَطْلَعْتَ مِنْ رَنْدٍ ونَورِ أَقاحِ (٨)

تِهْ يا (فُؤادُ) فحَوْلَ عَرْشِـكَ أُمَّةٌ * عَقَدَتْ خَناصِرَها على الإِصْـلاحِ (٩)

أَبناؤُنا ـ وهُمْ أَحاديثُ النَّدَى ـ * لَيْسُـوا على أَوْطانِهِـمْ بِشِحاحِ (١٠)

صَبَرُوا على مُرِّ الخُطوبِ فأَدْرَكُوا * حُـلْوَ المُنَى مَعْسُـولَةَ الأَقْـداحِ

---

(١) المياح : المتبختر فى مشيته ، وهو ضرب حسن من المشى . (٢) محجلا : مضيئا . وأصله من التحجيل فى الخيل ، وهو بياض فى قوائمها . (٣) اللابرنت : قصر أمنحتب الثانى الذى اشتهر فى قديم الزمان بعظمته ، وكان مقرا للحكومة . ويريد « بيومه » : أيام أمنحتب التى كانت كلها خيرا وبركة على مصر . (٤) فالق الإصباح ، هو الله تعالى . (٥) العسجد : الذهب . وآذار : شهر من شهور السنة المسيحية معروف ، تكثر فيه الأزهار . (٦) أبد الأبيد : كناية عن الدوام . (٧) أريج الزهر : رائحته . (٨) الرند : شجر طيب الرائحة من شجر البادية . والأقاحى : جمع أقحوان ، وهو نبات له زهر أبيض ، وأوراق زهره صغيرة مفلجة ، ويشبه به الثغور . (٩) عقد الخناصر على الأمر : كناية عن الإجماع على القيام به . (١٠) الندى : الجود . والشحاح : البخلاء .

شاكى سِلاحِ الصَّبْرِ ليس بأَعْزَلٍ (١) * يَغْزُوهُ رَبُّ عَوامِلٍ وصِفاحِ

الصبرُ ـ إنْ فكَّرْتَ ـ أعظمُ عُدَّةٍ * والحقُّ ـ لو يدْرُون ـ خيرُ سِلاحِ

قد أنكَرُوا حَقَّ الضَّعِيفِ فهلْ أتَى * إنكارُ ذاكَ الحقِّ فى إصْحاحِ ؟ (٢)

كم خَدَّرَتْ أعصابَ مِصْرَ نوافِحٌ * لـوُعُودِهِمْ كَنَوافِحِ التُّفَّاحِ (٣)

فَتَعَلَّلَ المِصْرِىُّ مُغْتَبِطًا بها * أرَأَيْتَ طِفْلًا عَلَّلُوه بِدَاحِ ؟ (٤)

وتَأَنَّقُوا فى الخُلْفِ حتى أَصْبَحَتْ * أفواهُهُمْ تُذْرِى بغيرِ رِياحِ (٥)

لمّا تَنَبَّهَ بالكِنانَةِ نائمٌ * وأصاتَ بالشَّكْوَى الأليمةِ صاحِ (٦)

وتَكَشَّفَتْ تلكَ الغَياهِبُ وآنطَوَتْ * وبَدَتْ شُمُوسُ الحَقِّ وهى ضَواحِى (٧)

عَلِمُوا بِحَمْدِ اللهِ أنّ قَرارَنا * فى ظِلِّ غيرِ اللهِ غيرُ مُتاحِ (٨)

فاليومَ قَرِّى يا كِنانَةُ وآهدَئِى * حَرَمُ الكِنانَةِ لم يَكُنْ بمُباحِ

مَنْ ذا يُغِيرُ على الأُسُودِ بِغابِها * أوْ مَنْ يَعُومُ بمَسْبَحِ التِّمْساحِ؟

---

(١) شاكى سلاح الصبر، أى المتسلح به . والعوامل : هى صدور الرماح مما يلى أسنتها ؛ الواحد عامل وعاملة . والصفاح : السيوف . يقول : إن الصبور متسلح ليس بأعزل يطمع فيه ذوالرمح والسيف .

(٢) الإصحاح : من الأقسام التى تنقسم اليها أسفار التوراة والانجيل . يقول : هل أحل لكم إنكار حق الضعيف فى كتاب سماوى ؟

(٣) نوافح التفاح : روائحه . وكان الشاعر يعتقد أن نفحة التفاح منوّمة ، فكان لهذا يكثر من شمه وأكله ، نقل ذلك عنه أحد من آتصلوا به .

(٤) الداح : نقش يلوح به للصبيان يعللون به

(٥) تأنقوا فى الخلف ، أى أتقنوه . وتذرى : تطير وتنثر . (٦) أصات : صوت وصاح .

(٧) الغياهب : الظلمات ؛ الواحد غيهب . والضواحى : المشرقة . (٨) غير متاح : غير ممكن .

للنِّيلِ مَجْدٌ فى الزّمانِ مُؤَثَّلٌ * مِنْ عَهْدِ (آمُونٍ) وعَهْدِ (فَتّاحِ) (١)

فَسَلِ العُصُورَ به وسَلْ آثارَه * فى (مِصْرَ) كَمْ شَهِدَتْ مِن السُّيّاحِ

يا صاحِبَ القُطْرَيْنِ غَيرَ مُدافَعٍ * ما مِثْلُ ساحِكَ فى العُلا مِنْ ساحِ (٢)

لَمْ يَبْدُ نُورٌ فَوْقَ نُورٍ يُجْتَلَى * كالتّاجِ فَوْقَ جَبِينِكَ الوَضّاحِ (٣)

ذَكَرَتْ بعَرْشِكَ (مِصْرُ) يَوْمَ وَلِيتَه * عَرْشَ (المُعِزِّ) بها وعَرْشَ (صَلاحِ) (٤)

فى كُلِّ قُطْرٍ مِنْ جَلالِكَ رَوْعَةٌ * ولكُلِّ قُطْرٍ منكَ ظِلُّ جَناحِ (٥)

لكَ (مِصْرُ) و(السُّودانُ) والنَّهْرُ الّذى * يَخْتالُ بينَ رُبًى وبَيْنَ بِطاحِ

وبَواسِقُ (السُّودانِ) تَشْهَدُ أنّها * غُرِسَتْ بعَهْدِ جُدودِكَ الفُتّاحِ (٦)

لا غَرْوَ إنْ غَنَّى بمَدْحِكَ صائِحٌ * أو مُسْجِعٌ فى حَلْبَةِ المُدّاحِ (٧)

حُسْنُ الغِناءِ مع الصِّياحِ كحُسْنِه * عندَ الخَبِيرِ به مع الإسْجاحِ (٨)

---

(١) المؤثل : المؤصل الثابت . وآمون : كان أجل معبود لقدماء المصريين حتى عهد اخناتون ، وكان اسمه يدمج فى أسماء الملوك ، فيقال : أمينحتب . وفتاح : يريد به منفتاح بن رمسيس الثانى .

(٢) صاحب القطرين : ملك مصر والسودان . (٣) يجتلى : يرى .

(٤) يريد « بالمعز » : المعز لدين الله الخليفة الفاطمى المعروف . و « بصلاح » : السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب .

(٥) يشير بهذا البيت الى عطف المغفور له (الملك فؤاد) على أقطار الشرق .

(٦) البواسق : الأشجار المرتفعة ؛ الواحدة : باسقة .

(٧) مسجع ، الصواب فيها : ساجع ، أى ساجع فى غنائه كما تسجع الحمامة ، اذ المستعمل فى هذا المعنى « سجع » لا « أسجع » . يقول : سيان من رفع صوته بمدحك ، أو من أرسله فى هدوء ولين .

(٨) يريد بالإسجاح : السجع بالغناء ؛ وقد تقدم التنبيه على خطأ هذا الاستعمال فى الحاشية التى قبل هذه .

أو لم يكن لكَ مُلكُ مِصرَ ونيلُها * يَنْسابُ بين مُرُوجِها الأفْياحِ؟ (١)

مَنْضُورَةَ الجَنَاتِ حالِيَةَ الرُّبا * مَطْلُولةَ السَّرَحاتِ والأرْواحِ (٢)

قد قال (عَمْرُو) فى ثَراها آيةً * مأثورةً نُقِشَتْ على الألْواحِ: (٣)

بينَا تَراهُ لآلِئًا وكأنّما * نُثِرَتْ بِتُرْبَتِهِ عُقُودُ مِلاحِ

وإذا به للنّاظِرين زُمُرُّدٌ * يَشْفِيكَ أخْضَرُه مِن الأتْراحِ

وإذا به مِسْكٌ تَشُقُّ سَوادَه * شَقَّ الأديمِ مَحارِثُ الفَلّاحِ (٤)

البَرْلَمانُ تَهَيّأَتْ أسْبابُهُ * لم يَبْقَ مِنْ سَبَبٍ سِوَى المِفْتاحِ

هُوَ فى يَدَيْكَ وَدِيعَةٌ لِرَعِيّةٍ * تُثْنِي بِألْسِنَةٍ عليكَ فِصاحِ

رُدَّ الوَدِيعةَ يا (فُؤادُ) فإنّما * رَدُّ الوَدِيعةِ شِيمَةُ المِسْماحِ (٥)

وانْهَضْ بِشَعْبِكَ يا (فُؤادُ) إلى العُلا * وإلى مَكانٍ فى الوُجُودِ بَراحِ (٦)

---

(١) المروج : الأراضى الواسعة فيها نبت كثير. والأفياح، أى الواسعة .

(٢) منضورة : حسنة بهيجة . وحالية الربا ، أى مكسوة المرتفعات بانواع الزهر والنبات . ومطلولة ، أى أصابها الطل ، وهو المطر الضعيف الخفيف . والسرحات : جمع سرحة ، وهى الشجرة العظيمة . والأرواح : الرياح .

(٣) يريد "بعمرو" : عمرو بن العاص فاتح مصر . ويشير "بالآية" : الى ما روى من أن عمرا وصف مصر لأمير المؤمنين عمر بن الخطاب وصفا ممتعا معروفا جاء منه هذه المعانى التى يضمنها الشاعر الأبيات الثلاثة الآتية بعد .

(٤) يشير بهذا البيت والبيتين اللذين قبله الى أحوال ثلاث : حال تربة مصر أيام الفيضان والماء يغمرها ، ثم حالها وقد تكشفت عنها المياه وكسا النبات الأخضر أرضها ، ثم حالها بعد الحصاد وقد باتت الأرض جرداء سوداء ، فشبهها فى الحالة الأولى باللؤلؤ فى بياضه ، وفى الثانية بالزمرد فى خضرته ، وفى الثالثة بالمسك فى سواده . وقد وردت هذه المعانى فى وصف عمرو لمصر .

(٥) المسماح : الكثير السماح .

(٦) البراح : المكان الذى لا سترة فيه من شجر وغيره ؛ يريد مكانا ظاهرا للعالم .

فاللهُ يَشهَدُ والخلائقُ أنّنا * طُلّابُ حَقٍّ في الحياةِ صِراحِ (١)

هذا مَنارُ البَرلمانِ أمامَكُم * لِهُدى السَّبيلِ كإبرَةِ المَلّاحِ (٢)

فتيمَّموه مُخلِصينَ فما لكم * مِنْ دُونِه مِن غِبطَةٍ وفَلاحِ (٣)

الفضلُ للشُّورى وتلكَ هي التي * تَزَعُ الهَوى وتَرُدُّ كلَّ جِماحِ (٤)

هي لا تَضِلُّ سَبيلَها فكأنّما * خُلِقَ السَّبيلُ لها بغيرِ نَواحِي

هيَ – لا بَراحَ – تَرُدُّ كَيدَ عَدُوِّكُم * وتَفُلُّ غَرْبَ الغاصِبِ المُجتاحِ (٥)

فتكنَّفوا الشُّورى على آستِقلالِكُم * في الرأيِ لا تُوحيه نَزعَةُ واحِي (٦)

ويَدُ الإلهِ مع الجَماعةِ فاضرِبوا * بعَصا الجَماعةِ تَظفَروا بنَجاحِ

كُونوا رِجالاً عامِلينَ وكَذِّبوا * والصُّبحُ أبلَجُ ، حامِلَ المِصباحِ (٧)

ودَعُوا التَّخاذُلَ في الأُمورِ فإنّما * شَبَحُ التَّخاذُلِ أنكَرُ الأشباحِ

---

(١) الصراح (بالكسر) وهو أفصح من (الضم والفتح) : المحض الخالص الذى لا شائبة فيه .

(٢) إبرة الملاح : هى التى يتبين بها الجهات و يهتدى بها فى السير .

(٣) تيمموه ، أى اقصدوا إليه .

(٤) تزع الهوى : تكفه وتزجره .

(٥) لا براح ، أى لا ريب . وتفل : تثلم وتكسر . والغرب : الحد .

(٦) تكنفوا الشورى : أحيطوا بها والزموها . وقوله « لا توحيه نزعة واحى » ، أى اصدروا من رأيكم ولا تتلقوا الأمر عن غيركم . والواحى : من وحيت إليه الكلام ، بمعنى أوحيته إليه .

(٧) يريد « بحامل المصباح » : الفيلسوف اليونانى ديوچينيس المولود سنة ٤١٢ ق م والمتوفى سنة ٣٢٣ ق م . وكان قد خرج يوما فى رائعة النهار يحمل مصباحا يبحث عن رجل . يقول : كذبوا هذا الفيلسوف الذى ينكر وجود رجل يعتد به و يعتمد عليه .

وَاللهِ ما بَلَغَ الشَّقَاءُ بِنَا المَدَى * بِسِوَى خِلافٍ بينَنَا وتَلاحِي (١)

قُمْ يابنَ (مِصْرَ) فأنتَ حُرٌّ واسْتَعِذْ * مَجْدَ الجُدودِ ولا تَعُدْ لِمَرَاحِ (٢)

شَمِّرْ وكافِحْ فى الحَياةِ فهٰذِهِ * دُنْيَاكَ دارُ تَناحُرٍ وكِفاحِ

وانْهَلْ مع النُّهَالِ مِنْ عَذْبِ الحَيَا * فإذا رَقَا فامْتَحْ مع المُتَّاحِ (٣)

وإذا أَلَحَّ عليكَ خَطْبٌ لا تَهُنْ * واضْرِبْ على الإلحاحِ بالإلحاحِ (٤)

وخُضِ الحياةَ وإنْ تَلاطَمَ مَوْجُها * خَوْضَ البِحارِ رِياضَةُ السَّبَّاحِ

واجْعَلْ عِيانَكَ قبلَ خَطْوِكَ رائِدًا * لا تَحْسَبَنَّ الغَمْرَ كالضَّحْضَاحِ (٥)

وإذا اجْتَوَتْكَ مَحَلَّةٌ وتَنَكَّرَتْ * لكَ فَاْبْعُدْها وانْزَحْ مع النُّزَّاحِ (٦)

فى البَحْرِ لا تَثْنِيكَ نارُ بَوارِجٍ * فى البَرِّ لا يَلْوِيكَ غابُ رِماحِ

وانْظُرْ إلى الغَرْبِيِّ كيفَ سَمَتْ به * بينَ الشعوبِ طَبِيعَةُ الكَدَّاحِ (٧)

واللهِ ما بَلَغَتْ بَنُو الغَرْبِ المُنَى * إلّا بِنِيَّاتٍ هُناكَ صِحاحِ

رَكِبُوا البِحارَ وقد تَجَمَّدَ ماؤُها * والجَوُّ بينَ تَناوُحِ الأَرْوَاحِ (٨)

---

(١) التلاحى : التخاصم . (٢) يريد «بالمراح» : الأخذ فى أسباب الفرح واللهو .

(٣) انهل : اشرب ، من النهل (بالتحريك) ، وهو السقية الأولى . والحيا : المطر . ورقا (مسهل من رقأ بالهمز) ، بمعنى جف وانقطع . والمتح : نزح الماء من البئر . ينصح المصرى بأن يرد موارد الحياة سهلها وصعبها . (٤) لا تهن ، أى لا تذل ولا تضعف . (٥) الغمر : الماء الكثير . والضحضاح : الماء القريب الغور . (٦) اجتواه : كرهه . يقول : إذا نبا بك منزل ، وتعذرت عليك الإقامة به فاهجره إلى غيره وارتحل عنه مع المرتحلين . (٧) الكداح : الجاد المجتهد فى العمل .

(٨) تناوح الأرواح : اختلاف مهاب الرياح .

(١)
والبَرّ مَصْهُورَ الحَصَى مُتَأجِّجًا * يَرْمِي بِنَزَّاعِ الشَّوَى لَوَّاحِ
(٢)
يَلْقَى فَتَيهُمُ الزَّمانَ بِهِمَّةٍ * عَجَبٍ ووَجْهٍ فى الخُطُوبِ وَقاحِ
(٣)
ويَشُقُّ أجْوازَ القِفارِ مُغامِرًا * وَعْرُ الطَّرِيقِ لديْهِ كالصَّحْصاحِ
(٤)
وابْنُ الكِنانَةِ فى الكِنانَةِ راكِدٌ * يَرْنُو بِعَيْنٍ غيرِ ذاتِ طِماحِ
(٥)
لا يَسْتَغِلُّ — كما عَلِمْتَ — ذَكاءَه * وذَكاؤُه كالخاطِفِ اللَّمّاحِ
(٦)
أمسَى كماءِ النَّهرِ ضاعَ فُراتُه * فى البَحْرِ بَيْنَ أُجاجِه المُنْداحِ
(٧)
فانْهَضْ ودَعْ شَكْوَى الزَّمانِ ولاتَنُحْ * فى فادِحِ البُؤْسَى مع الأنْواحِ
(٨)
وارْبَحْ لِمصْرَ بِرَأسِ مالِكَ عِزَّةً * إنَّ الذَّكاءَ حُبالَةُ الأرْباحِ
(٩)
وإذا رُزِقْتَ رَآسَةً فانْسُجْ لها * بُرْدَيْنِ مِنْ حَزْمٍ ومِنْ إسْجاحِ
(١٠)
واشْرَبْ من الماءِ القَراحِ مُنَعَّمًا * فلَكَمْ وَرَدْتَ الماءَ غيرَ قَراحِ

---

(١) المصهور : الذى أصابه الحر وحمى عليه . والمتأجج : الملتهب . والشوى : اليدان والرجلان وقحف الرأس . يصف البر بأنه يقذف بحرّ شديد ينزع الشوى . وفى القرآن فى وصف النار : (كلاّ إنها لظى نزاعة للشوى) . ولواح ، أى حرّ مغير للألوان . (٢) وقاح : مجترئ .

(٣) أجواز القفار : أوساطها ؛ الواحد جوز . والصحصاح : ما استوى من الأرض .

(٤) يرنو : ينظر . والطماح : الطموح والتطلع إلى المجد .

(٥) الخاطف اللماح : البرق .

(٦) الفرات : العذب . والأجاج : الشديد الملوحة . والمنداح : المنبسط المتسع .

(٧) يقال : فدحه الأمر ، إذا أثقله وبهظه . والأنواح : النائحات .

(٨) حبالة الصائد : الشرك الذى يصيد به .

(٩) الإسجاح : حسن العفو .

(١٠) الماء القراح : الصافى الخالص . يريد العيش الصافى من الأكدار .

من قصيدة فى شؤون مصر السياسية

قالها فى عهد وزارة إسماعيل صدقى باشا

وقد نظمها حافظ بعد إحالته الى المعاش فى سنة ١٩٣٢ م وكانت تبلغ نحو مائتى بيت لم نعثر منها إلا على هذه الأبيات

قَدْ مَرَّ عامٌ يا سُعادُ وعامُ * وٱبنُ الكِنانَةِ فى حِماهُ يُضامُ

صَبُّوا البَلاءَ على العِبادِ فِنصْفُهُمْ * يَجْبِى البِلادَ ونِصْفُهُمْ حُكّامُ

أَشْكُو الى (قَصْرِ الدُّبارَةِ) ما جَنَى * (صِدْقِ الوَزِيرُ) وما جَنَى (عَلّامُ)(١)

ومنها فى الإنجليز :

قُلْ للحايِدِ هَلْ شَهِدْتَ دِماءَنا * تَجْرِى وهَلْ بَعْدَ الدِّماءِ سَلامُ؟(٢)

سُفِكَتْ مَوَدَّتُنَا لَكُمْ وبَدَا لَنا * أَنَّ الحِيادَ على الخِصامِ لِثامُ

إِنَّ المَراجِلَ شَرُّها لا يُتَّقَى * حَتَّى يُنَفِّسَ كَرْبَهُنَّ صِمامُ(٣)

لَمْ يَبْقَ فِينا مَنْ يُمَنِّى نَفْسَهُ * بِوِدادِكُمْ فَوِدادُكُمْ أَحْلامُ

أَمِنَ السِّياسَةِ والمُرُوءَةِ أَنَّنا * نَشْقَى بِكُمْ فى أَرْضِنا ونُضامُ؟

أَنّا جَمَعْنا لِلجِهادِ صُفُوفَنا * سَنَمُوتُ أو نَحْيا ونَحْنُ كِرامُ

ومنها فى مخاطَبة إسماعيل صدقى باشا :

ودَعَا عليكَ اللهَ فى مِحْرابِهِ * الشَّيخُ والقِسِّيسُ والحاخامُ

لاهُمَّ أَحْيِ ضَمِيرَهُ لِيَذُوقَها * غُصَصًا وتَنْسِفَ نَفْسَهُ الآلامُ

---

(١) يريد محمد علام باشا وزير الزراعة إذ ذاك ووكيل حزب الشعب . و يشير بقوله «وما جنى علام» : الى ما كانوا يجبونه من الأموال إعانة لحزب الشعب . (٢) أشار بقوله «الحايد» : إلى أن الانجليز فى هذه الفترة التى قيلت فيها هذه الأبيات كانوا يدعون الحياد فى الشؤون المصرية . (٣) المراجل : القدور .

إلى الإنجليز :

[نشرت فى ٩ مارس سنة ١٩٣٢ م]

بَنَيْتُمْ على الأَخْلَاقِ آساسَ مُلْكِكُمْ * فكانَ لَكُمْ بينَ الشُّعُوبِ ذِمامُ (١)

فمالِى أَرَى الأَخْلاقَ قد شابَ قَرْنُها * وحَلَّ بها ضَعْفٌ ودَبَّ سَقامُ (٢)

أَخافُ عَلَيْكُمْ عَثْرَةً بَعْدَ نَهْضَةٍ * فلَيْسَ لِمُلْكِ الظّالِمِينَ دَوامُ

أَضَعْتُمْ وِدادًا لو رَعَيْتُمْ عُهُودَهُ * لَما قامَ بَيْنَ الأُمَّتَيْنِ خِصامُ

أَبَعْدَ حِيادٍ لا رَعَى اللهُ عَهْدَهُ * وبَعْدَ الجُروحِ الناغِراتِ وِئامُ (٣)

اذا كانَ فى حُسْنِ التَّفاهُمِ مَوْتُنا * فليسَ على باغِى الحَياةِ مَلامُ (٤)

الى المندوب السامى

[نشرت فى ١١ مارس سنة ١٩٣٢ م]

أَلَمْ تَرَ فى الطَّرِيقِ الى (كِيادِ) * تَصِيدُ البَطَّ بُؤْسَ العالَمِينا؟ (٥)

أَلَمْ تَلْمَحْ دُمُوعَ الناسِ تَجْرِى * مِنَ البَلْوَى أَلَمْ تَسْمَعْ أَنِينَا؟

أَلَمْ تُخْبِرْ بَنِى التامِيزِ عَنّا * وقد بَعَثُوكَ مَنْدُوبًا أَمِينا

بأَنّا قد لَمَسْنا الغَدْرَ لَمْسًا * وأَصْبَحَ ظَنُّنا فيكُمْ يَقِينا؟

---

(١) الذمام : الحق والحرمة . (٢) القرن : الذؤابة من الشعر .

(٣) الناغرات : الداميات . (٤) يقول : إذا كان حسن التفاهم بيننا و بينكم يجلب لنا الموت بالذل والاستعباد كان سوء التفاهم خيرا لنا ، لأن فيه حياتنا . (٥) كياد . بركة بإقليم الشرقية اعتاد أن يذهب اليها المندوب السامى وحاشيته لاصطياد بعض أنواع الطيور .

كَشَفْنا عَنْ نَوَايَاكُمْ فلَسْتُمْ (١) * وقـد بَرِحَ الخَفـاءُ مُحايِدِينا

سَنَجْمعُ أَمْرَنا وتَرَوْنَ مِنَّا (٢) * لَدَى الجُلَّى كِراماً صابِرِينا

ونَأخُذُ حقَّنا رَغْمَ العَوادِي (٣) * تُطِيفُ بِنا ورَغْمَ القاسِطِينا

ضَرَبْتُمْ حَوْلَ قادَتِنا نِطاقاً (٤) * مِنَ النِّيرانِ يَعْيِي الدّارِعِينا

على رَغْمِ المُرُوءَةِ قد ظَفِرْتُمْ (٥) * ولكِنْ بالأُسُودِ مُصَفَّدِينا

الأخلاق والحياد

قالها وكان الإنجليز إذ ذاك يدعون الحياد في الشؤون المصرية

[نشرت في ٤ إبريل سنة ١٩٣٢ م]

لاتَذْكُرُوا الأَخْلاقَ بَعْدَ حِيادِكُمْ (٦) * فَمُصابُكُمْ ومُصابُنا سِيّانِ

حارَبْتُمُ أَخْلاقَكُمْ لِتُحارِبُوا (٧) * أَخْلاقَنا فتَأَلَّمَ الشَّعْبانِ

---

(١) لم نجد في كتب اللغة (النوايا) جمع نية، كما استعمله الشاعر هنا، وهو جمع شائع في كلام أهل العصر، وهو من غلطاتهم؛ والقياس: نيات. وبرح الخفاء، أي وضح الأمر وتبين. (٢) الجلى: النازلة الشديدة. (٣) القاسطون: الظالمون. (٤) الدارعون: لابسو الدروع. يشير بهذا البيت وما بعده الى ما كان يصبه الإنجليز على زعماء النهضة الوطنية المصرية من أنواع العذاب من سجن ونفي واعتقال ومحاصرة بيوتهم بالجنود. (٥) المصفد: المقيد.

(٦) يخاطب الإنجليز في هذا البيت و يقول: إنكم بهذا الحياد المكذوب تضيعون ما عرفتم به من الأخلاق الفاضلة، فلا تدعوها لكم بعد، فمصابكم في الأخلاق بهذا الطمع والظلم كمصابنا باحتلالكم.

(٧) يشير (بالأخلاق) المضافة إلى الإنجليز في هذا البيت إلى ما عرفوا به من الصبر والأناة وعدم الأخذ بالقسوة والعنف. و بالأخلاق المضافة الينا، الى ما أظهرناه في نهضتنا الوطنية من صبر على الجهاد واستمساك بحقوق البلاد. يقول: إنكم أيها الإنجليز بقسوتكم على المصريين تحاربون أخلاقكم السابقة الذكر في سبيل محاربة أخلاقنا، فكلا الشعبين متألم، لأنه يحارب فيما طبع عليه.

ثمن الجياد

[نشرت فى ٤ إبريل سنة ١٩٣٢ م]

لقد طَالَ الجيادُ ولَمْ تكُفُّوا * أَمَا أَرْضَاكُمُ ثَمَنُ الجيادِ ؟

أَخَذْتُمْ كلَّ ما تَبْغُون منّا * فما هٰذا التَّحَكُّمُ فى العِبادِ ؟

بَلَوْنَا شِدَّةً منكم ولِينا * فكان كِلاهُمَا ذَرَّ الرَّمَادِ

وسالَمْتُمْ وعادَيْتُمْ زَمانًا * فلم يُغْنِ المُسالِمُ والمُعادِى

فَلَيْسَ وراءَكُمْ غَيْرُ التَّجَنِّى * ولَيْسَ أَمامَنَا غَيْرُ الجِهادِ

إلى الإنجليز

[نشرت فى ٢٨ إبريل سنة ١٩٣٢ م]

حَوِّلُوا النِّيلَ وَاحْجُبُوا الضَّوءَ عنّا * واطمِسُوا النَّجْمَ واحرِمُونَا النَّسِيمَا

واملَئُوا البَحْرَ إنْ أَرَدْتُمْ سَفِينًا * واملَئُوا الجَوَّ إنْ أَرَدْتُمْ رُجُومَا

وأَقِيمُوا لِلعَسْفِ فى كلِّ شِبْرٍ * (كُنْسُتَبْلًا) بالسَّوطِ يَفْرِى الأَدِيمَا (١)

إِنَّنا لَنْ نَحُولَ عن عَهْدِ مِصْرٍ * أو تَرَوْنَا فى التُّرْبِ عَظْمًا رَمِيمَا

عاصِفٌ صانَ مُلْكَكُمْ وحَمَاكُمْ * وكَفَاكُمْ بالأَمْسِ خَطْبًا جَسِيمَا

---

(١) العسف : الظلم والأخذ بالقوة . و يفرى الأديم : يشق الجلد .

غالَ (أَرْمادَةَ) العَدُوِّ فَفُزْتُمْ * وبلغتُمْ فى الشَّرْقِ شَأْوًا عَظِيما (١)

فَعَدَلْتُمْ هُنَيْهَةً وبَغَيْتُمْ * وتَرَكْتُمْ فى النِّيلِ عَهْدًا ذَمِيما

فَشَهِدْنا ظُلْمًا يُقالُ له العَدْ * لُ ووُدًّا يَسْقِى الحَمِيمَ الحَمِيما (٢)

فاتَّقُوا غَضْبَةَ العَواصِفِ إِنِّى * قد رَأَيْتُ المَصِيرَ أَمْسَى وَخِيما

الحياد الكاذب

[نشرت فى سنة ١٩٣٢ م]

(قَصْرَ الدُّبارَةِ) قَدْ نَقَضْ * تَ العَهْدَ نَقْضَ الغاصِبِ

أَخْفَيْتَ ما أَضْمَرْتَه * وأَبَنْتَ وُدَّ الصاحِبِ

الحَرْبُ أَرْوَحُ للنُّفُو * سِ مِنَ الحِيادِ الكاذِبِ

جلاء الإنجليز عن مصر

قالها تنديدا بكاتب ورندى كان قد زعم أن جلاء الانجليز عن مصر سيكون فى أكتوبر

كَمْ حَدَّدُوا يومَ الجَلاءِ الّذى * أَصْبَحَ فى الإِبْهامِ كالمَحْشَرِ

وسَنَّ قَوْمُ الطَّيْشِ مِنْ جَهْلِهِمْ * كِذْبَةَ (إبريلَ لأُكْتُوبَرِ)

---

(١) عال : أهلك . وأرمادة : هى الأسطول الأسبانى الذى كان يريد مهاجمة الأسطول الانجليزى فى القرن السادس عشر ، فتحطم بعاصفة شديدة حالت بينه وبين مهاجمته . وإلى هذه القصة يشير الشاعر بهذا البيت والذى قبله . ويشير بقوله « وبلغتم فى الشرق » : إلى كثرة مستعمرات الانجليز فيه .

(٢) يريد «بالحميم» الأول : الصديق . و «بالحميم» الثانى : الشراب الشديد الحرارة .

الامتيازات الأجنبية

سَكَتُّ فأَصْغَرُوا أَدَبِي * وقُلْتُ فأَكْبَرُوا أَرَبِي (١)

وما أَرْجُوهُ مِنْ بَلَدٍ * به ضاقَ الرَّجاءُ وَبِي؟

وهلْ (في مِصْرَ) مَفْخَرَةٌ * سِوَى الأَلْقابِ والرُّتَبِ؟

وذِي إرْثٍ يُكاثِرُنا * بمالٍ غيرِ مُكْتَسَبِ (٢)

وفي الرُّومِيِّ مَوْعِظَةٌ * لشَعْبٍ جَدَّ في اللَّعِبِ (٣)

يُقَتِّلُنا بلا قَوَدٍ * ولا دِيَةٍ ولا رَهَبِ (٤)

ويَمْشِي نَحْوَ رايَتِهِ * فتَحْمِيهِ مِنَ العَطَبِ (٥)

فقُلْ للفاخِرِينَ : أَمَا * لهٰذا الفَخْرِ مِنْ سَبَبِ؟

أَرُونِي بَيْنَكُمْ رَجُلاً * رَكِيناً واضِحَ الحَسَبِ (٦)

أَرُونِي نِصْفَ مُخْتَرِعٍ * أَرُونِي رُبْعَ مُحْتَسِبِ؟ (٧)

أَرُونِي نادِياً حَفَلاً * بأَهْلِ الفَضْلِ والأَدَبِ؟

وماذا في مَدارِسِكُمْ * مِنَ التَّعْلِيمِ والكُتُبِ؟

---

(١) الأرب : العقل . (٢) كاثره بماله : فاخره بكثرته .

(٣) يريد « بالشعب » : الشعب المصري . وجدّ في اللعب : أي استمر عليه وواظب .

(٤) القود : القصاص . والرهب (بالتحريك) : الخوف . (٥) العطب : الهلاك .

(٦) الركين : الرزين . (٧) يريد « بالمحتسب » : العالم بتدبير الأموال والتصرف فيها على أحسن وجه ؛ ومنه قولهم : « فلان محتسب البلد » .

وماذا فى مَساجِـدِكُمْ * مِنَ التِّبْيانِ والخُطَبِ؟

وماذا فى صَحائِفِكُمْ * سِوَى التَّمْوِيهِ والكَذِبِ؟

حَصائِدُ أَلْسُنٍ جَرَّتْ * إلى الوَيْلاتِ والحَرَبِ (١)

فهُبُّوا مِنْ مَراقِدِكُمْ * فإنَّ الوَقْتَ مِنْ ذَهَبِ

فهٰذِى أُمَّةُ (اليابا * نِ) جازَتْ دارةَ الشُّهُبِ (٢)

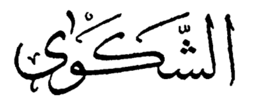
فهامَتْ بالعُلا شَغَفًا * وهِمْنا بابْنَةِ العِنَبِ (٣)

---

(١) حصائد الألسنة : ما تقتطعه من الكلام الذى لا خير فيه ، الواحدة حصيدة ، تشبيها له بما يحصد من الزرع إذا جذ . وفى حديث معاذ : « وهل يكب الناس على مناخرهم فى النار إلا حصائد ألسنتهم » . والحرب (بالتحريك) : الهلاك .

(٢) الدارة : المنزل .

(٣) ابنة العنب : الخمر .



الى محمد الشيمى بك المحامى بطنطا

قال حافظ هذين البيتين وكان يعمل بمكتبه فى أوّل شبابه قبل انتظامه فى سلك المدرسة الحربية ، ثم تركه لخلاف وقع بينهما

جرابُ حَظِّىَ قد أفرغتُهُ طَمَعًا * بباب أستاذِنَا (الشِّيمى) ولا عَجَبا

فعادَ لى وهو مملوءٌ فقلتُ له : * مِمّا؟ فقال مِن الحَسْرات واحَرَبا (١)

الى آدم أبى البَشَر

سَلِيلَ الطِّينِ كم نِلْنَا شَقاءً * وكم خَطَّتْ أنامِلُنا ضَرِيحًا (٢)

وكم أزرتْ بنا الأيّامُ حتّى * فَدَتْ بالكَبْشِ (إسحاقَ) الذَّبيحا (٣)

---

(١) سكن السين فى « الحسرات » لضرورة الوزن ، والحرب بالتحريك : الهلاك .

(٢) سليل الطين ، يريد آدم أبا البشر عليه السلام . وخط القبر : حفره . يقول لآدم : تركت بنيك يعبث بهم الشقاء والفناء . (٣) أزرت بنا الأيام ، أى تهاونت بنا ، ووضعت من شأننا . وإسحاق الذبيح ، هو نبى الله إسحاق بن إبراهيم الخليل عليهما السلام ؛ وقد اختلف العلماء فى الذبيح من ولدى إبراهيم ، فقيل : هو إسحاق كما هنا ، وقيل : هو إسماعيل . وقصة هذا الذبح والفداء مشهورة ؛ وقد قصها الله تعالى فى القرآن ، إذ قال تعالى فى سورة الصافات : (فلما بلغ معه السعى قال يا بنى إنى أرى فى المنام أنى أذبحك فانظر ماذا ترى) الآيات .

وباعتْ (يُوسُفًا)[1] بيْعَ الموالِي * وألقتْ فى يدِ القوْمِ (المَسيحَا)

ويا(نُوحًا)[2] جَنيْتَ على البَرَايَا * ولَمْ تَمْنَحْهُـمُ الوُدَّ الصَّحيحَا

علَامَ حَمَلْتَهُمْ فى الفُلْكِ هَـلَّا * تَرَكْتَهُـمُ فكُنْتَ لهُـمْ مُرِيحَا

أصابَ رِفاقِىَ القِـدْحَ المُعَلَّى[3] * وصادَفَ سَهْمِىَ القِدْحَ المَنِيحا

فلو ساقَ القَضـاءُ إلىَّ نَفعًـا * لَقَـامَ أَخُوهُ[4] مُعْـتَرِضًا شَحِيحَا

---

(١) يوسف ، هو ابن يعقوب عليهما السلام ، وأمره مع إخوته من إلقائه فى الجب ، والتقاط بعض السيارة له ، وبيعهم إياه بيع العبيد مشهور ، وقد قص الله ذلك فى القرآن فى سورة يوسف . والموالى : العبيد ؛ الواحد مولى . ويريد « بالقوم » : جماعة اليهود الذين أرادوا صلب عيسى عليه السلام ؛ وقد قص الله تعالى ذلك فى القرآن .

(٢) يشير الى قصة نبى الله نوح عليه السلام ، وأمره مع قومه والطوفان الذى أرسله الله عليهم ونجاته بمن معه فى السفينة مشهور ، وقد قص الله تعالى ذلك فى القرآن .

(٣) القدح (بكسر القاف وسكون الدال) : واحد القداح ، وهى سهام الميسر . والقدح المعلى ، هو السهم السابع منها ، وهو أفضلها ، لأنه اذا خرج حاز سبعة أنصباء . والمنيح : سهم من سهام الميسر لا نصيب له ولا فرض ، وهو الثالث من القداح الغفل التى ليس لها فرض ولا أنصباء .

(٤) أخوه ، أى أخو القضاء ، وهو القدر .

النفس الحزينة

بيتان مترجمان عن (چان چاك[1] روسو)

[نشرا فى ٢٣ نوفمبر سنة ١٩٠٠ م]

خَلَفَ لى نَفْسًا فأَرْصَدْتَها ... لِلحُزْنِ والبَلْوَى وهٰذا الشَّقاءْ[2]

فامْنُنْ بنَفْسٍ لَمْ يَشُبْها الأَسَى ... لَعلَّها تَعْرِفُ طَعْمَ الهَنَاءْ[3]

سعىٌ بلا جدوى

يصف سعيه المتواصل وبؤسه وإباءه ، ويتمنى الراحة من ذلك بالموت

[نشرت فى ٣١ ديسمبر سنة ١٩٠٠ م]

سَعَيْتُ إلى أَنْ كِدْتُ أَنْتَعِلُ الدَّما ... وعُدْتُ وما أَعْقَبْتُ إلّا التَّنَدُّمَا[4]

لَحَى اللهُ عَهْدَ القاسِطِينَ الّذى به ... تَهَدَّمَ مِنْ بُنْيانِنا ما تَهَدَّمَا[5]

إذا شِئْتَ أَنْ تَلْقَ السَّعادَةَ بينَهمْ ... فلا تَكُ مِصْرِيًّا ولا تَكُ مُسْلِما

سَلامٌ على الدُّنيا سَلامَ مُوَدِّعٍ ... رَأَى فى ظَلامِ القَبْرِ أُنْسًا ومَغْنَمَا

---

(١) روسو ، هو الكاتب الفرنسى المعروف ، بطل الحرية وزعيم المساواة . ولد سنة ١٧١٢ م ، وكانت وفاته فى ٣ يوليه سنة ١٧٧٠ م . وله عدة تآليف ، منها كتاب الاتفاق الجمهورى ، وكتاب إميل ، وقاموس فى الموسيقى ، وآخر فى علم النبات ، وغيرها . (٢) أرصدتها للحزن : حبستها عليه .

(٣) لم يشبها : لم يخالطها . أى امنن على بنفس أخرى لم تخالطها الأحزان .

(٤) يقول : إنه تقرحت قدماه من كثرة السعى على الرزق حتى صار دم قدميه أشبه بالنعل لهما ، وما عاد بعد كل هذا إلا بالندم . (٥) القاسطون : الجائرون المائلون عن الحق ؛ ويريد بهم المحتلين وصنائعهم .

فإنْ ساءَت الأخرَى فوَيلاهُ مِنهما * أَضَرّتْ به الأولَى فهامَ بأختها (١)

بِسراجَ حياتى قبلَ أنْ يتحطّما * فهُبّى رياحَ الموتِ نُكبًا وأطفِئِي (٢)

ولكنْ رأيتُ الموتَ للحُرِّ أعصَما * فما عصَمَتْني مِنْ زمانى فضائلى (٣)

فإنّكَ بعدَ اليومِ لن تتألّما * فياقلبُ لا تجزَعْ إذا عضّكَ الأسَى (٤)

فلا سَيلَ دمعٍ تسكُبِين ولا دَمَا * ويا عينُ قد آنَ الجمودُ لمَدمَعى (٥)

لذِى مِنّةٍ أولَى الجميلَ وأنعَما * ويا يَدُ ما كلّفتُكِ البَسطَ مرّةً

وإنْ كنتِ أحلَى فى الطُّروسِ وأكرَما * فلِلّه ما أحلاكِ فى أنمُلِ البِلَى (٦)

ولم ترتَقِى إلّا إلى العزِّ سُلّما * ويا قدَمِى ما سِرتِ بى لمَذلّةٍ

بأنّ كريمَ القومِ مَن ماتَ مُكرَما * فلا تُبطئِى سَيرًا إلى الموتِ واعلَمِى

وجشّمتِنى أنْ ألبَسَ المجدَ مُعلَما * ويا نفسُ كم جشّمتُكِ الصبرَ والرضا (٧)

وما استطعتُ بين القومِ أنْ أتقدّما * فما استطعتِ أنْ تستمرِئى مُرّ طَعمِه (٨)

---

(١) يريد «بالأولى» : الدنيا . و «بالأخرى» : الآخرة ؛ فإن شق فيها كما شق فى دنياه فو يلاه .

(٢) النكب : جمع نكباء ، وهى الريح اذا انحرفت عن وجهها و وقعت بين ريحين ، وهى ريح مهلكة للزرع والمواشى ، حابسة للقطر . ويتحطم : يتكسر . (٣) عصمتنى : حفظتنى .

(٤) يشير بقوله «بعد اليوم» : إلى الموت . (٥) جمود الدمع : انقطاعه أو قلته . قدّر الشاعر فى هذا البيت أن ما تمناه من الموت قد وقع ، وانقطعت عنه أسباب الحزن المجرية للدموع .

(٦) فى أنمل البلى ، أى فى يد الفناء . والطروس : جمع طرس (بكسر الطاء وسكون الراء) ، وهو الصحيفة يكتب فيها . (٧) جشمتك : كلفتك . والمعلم من الثياب : الذى فيه أعلام من طراز أو غيره . شبه المجد به فى وضوحه وظهوره . (٨) استمرأ الطعام : استطابه واستساغه . ويشير بالشطر الأول من هذا البيت إلى الصبر والرضا الواردين فى البيت السابق . وبقوله « وما استطعت بين القوم ... الخ » إلى المجد ، فى البيت السابق أيضا . يقول لنفسه : إن كلينا لم يستطع القيام بما كلف به .

فهٰذا فِــراقٌ بيننــا فتَجمَّــلِي (١) * فإنّ الرَّدَى أحلَى مَذاقا ومَطْعَما

و يا صَدْرُ كم حَلَّت بذاتِكَ ضِيقةٌ * وكَم جالَ فى أنحائكَ الهَمُّ وارْتَمَى

فهلَّا تَرَى فى ضِيقةِ القَبْرِ فُسْـحةً (٢) * تُنَفِّسُ عنكَ الكَرْبَ إنْ بِتَّ مُبْرَمَا؟

ويا قَــبْرُ لا تَبْخَــلْ بِرَدِّ تَحِيَّــةٍ (٣) * على صاحبٍ أوْفَى علينـا وسَلَّمـا

وهيهـاتَ يأتى الحَىُّ للمَيْتِ زائرًا * فإنّى رأيتُ الـوُدَّ فى الحَىِّ أسْـقَما

و يأيُّهـا النَّجمُ الّذى طال سُهْـدُه (٤) * وقد أخَذَتْ منه السُّرى أينَ يَمَّمَا

لَعَلَّكَ لا تَنْسَى عُهــودَ مُنــادِمٍ (٥) * تَعَــلَّمَ منكَ السُّهْدَ والأَيْنَ كُلَّمـا

الإخفاق بعد الكدّ

وفيها ينعى مجد الترك والعرب ، و يشير الى معان أخرى فى الشكوى

[نشرت سنة ١٣١٨ هـ — سنة ١٩٠٠ م]

ماذا أصَبْتَ مِنَ الأَسْـفارِ والنَّصَبِ (٦) * وطَيِّكَ العُمْـرَ بَيْنَ الوَخْدِ والخَبَبِ؟

تَراكَ تَطْلُبُ لا هَـوْنًا ولا كَثَبًا (٧) * ولا تَرَى لكَ مِنْ مالٍ ولا نَشَبِ

---

(١) تجملى : لاتظهرى الجزع . (٢) المبرم : المتضجر . (٣) أوفى ، أى أشرف علينا زائرا . (٤) السرى (بضم السين) : السير ليلا . و يمم : قصد . (٥) الأين : التعب والإعياء . وفى هذا البيت والذى قبله ينادى الشاعر النجم الذى أخذ منه السهر والسرى كل مأخذ ، و يطلب إليه أن يذكر عهود أليف له فى سهره وسيره . وقوله « كلما » ، أى كلما سهرت أيها النجم وتعبت من السرى .

(٦) النصب (بالتحريك) : التعب . والوخد : الإسراع فى المشى . والخبب (بالتحريك) : أن ينقل الفرس أيامنه جميعا وأياسره جميعا إذا عدا . (٧) الهون : الهين . والكثب (بالتحريك) : القرب . والهون والكثب : صفتان لموصوف محذوف ، أى لا طلبا هينا ولا قريبا . والنشب : المال الأصيل .

لا تُطْعِمانِيَ أنيابَ المَلامِ عَلَى * هٰذا العِثارِ فإنّي مَهْبِطُ العَجَبِ (١)

وَدِدْتُ لو طَرَحُوا بِي يومَ جِئْتُهُمُ * في مَسْبَحِ الحُوتِ أو في مَسْرَحِ العَطَبِ (٢)

لعلَّ (مانِيَ) لاقَى ما أُكابِدُه * فَوَدَّ تَعْجِيلَنا مِن عالَمِ الشَّجَبِ (٣)

إنِّي احتَسَبْتُ شَباباً بِتُّ أُنفِقُه * وعَزْمَةً شابَتِ الدُّنيا ولَمْ تَشِبِ (٤)

كم هِمْتُ في البِيدِ والآرامُ قائلةٌ * والشَّمسُ تَرْمِي أَدِيمَ الأرضِ باللَّهَبِ (٥)

وكم لَبِسْتُ الدُّجَى والتُّرْبُ ناعِسةٌ * واللَّيلُ أهدأُ مِن جَأْشِي لَدَى النُّوَبِ (٦)

والنَّجمُ يَعجَبُ مِن أَمْرِي ويَحْسَبُنِي * لَدَى السُّرَى ثامِناً للسَّبْعَةِ الشُّهُبِ (٧)

لكنّني غيرُ مَجْدُودٍ وما فَتِئَتْ * يَدُ المَقادِيرِ تُقْصِينِي عن الأَرَبِ (٨)

---

(١) «لا تطعمانى ... الخ»، أى لا تجعلانى طعمة. وقد شبه الملام، بالاسد ذى الأنياب؛ ونفسه بالفريسة. (٢) تمنى لوطرحه أهله يوم ولادته فى قاع البحر أو فى أى طريق من طرق الهلاك.

(٣) مانى، هو مانى الثنوى صاحب مذهب المانوية المشهور. ويشير الشاعر بهذا البيت إلى ما كان يراه مانى من وجوب تعجيل الفناء للبشر بقطع النسل، وقد ظهر مانى فى أيام سابور بن أردشير، وقتل فى زمن بهرام بن سابور. والشجب: الحزن والعنت يصيب الإنسان من مرض ونحوه. (٤) يريد أنه لم يستفد من شبابه ولا عزمه فى أيام الحياة شيئا، فاحتسبهما عند الله وعدهما فيما يدخر له من أجر وثواب.

(٥) هام: ذهب على وجهه حائرا لا يدرى أين يتوجه. والآرام: الظباء؛ الواحد: رئم، وهو فى الأصل مخصوص بالظبى الخالص البياض. والقائلة: المستكنة وقت الظهيرة لشدة الحر؛ ويقال: إن الظباء لا تقيل إلا إذا اشتد القيظ. وأديم الأرض: وجهها وظاهرها. (٦) الترب (بضم فسكون): جمع تَرباء، بمعنى التراب؛ وهذا الجمع مطرد فى (فعلاء) مؤنث (أفعل) ويريد بكونها ناعسة، أنها مستقرة فى مكانها لقلة من يثيرها من المارة بالمشى عليها. والجأش: النفس. وقيل: القلب. يصف فى الشطر الأخير الليل بأنه أشد هدوءا من هدوء نفسه واطمئنانها عند نوائب الدهر. (٧) الشهب السبعة، هى السيارة، وهى: زحل، والمشترى، والمريخ، والشمس، والزهرة، وعطارد، والقمر. يقول: إنه مستمر على السرى استمرار هذه الكواكب، حتى كأنه واحد منها. (٨) المجدود: المحظوظ.

وقد غدوتُ وآمالي مُطَّرَحةٌ (١) * وفي أموري ما للضَّبِّ في الذنبِ

فإن تكن نسبتي للشرقِ مانِعتي * حَظًّا فواهًا لمجدِ التُّركِ والعربِ

وقاضباتٍ لهم كانت إذا اخترطتْ (٢) * تَدَثَّرَ الغربُ في ثوبٍ من الرَّهَبِ

وجمرةٍ لهم في الشرقِ ما همدتْ (٣) * ولا علاها رمادُ الخَتْلِ والكذبِ

متى أرى (النيلَ) لا تحلو مواردُه * لغيرِ مُرتهبٍ للهِ مُرتقبِ

فقد غدتْ (مصرُ) في حالٍ إذا ذُكِرَتْ (٤) * جادتْ جفوني لها باللؤلؤ الرَّطِبِ

كأنني عند ذكرى ما ألمَّ بها (٥) * قَرْمٌ تَرَدَّدَ بين الموتِ والهربِ

إذا نطقتُ فقاعُ السجنِ مُتَّكأٌ (٦) * وإن سكتُّ فإن النفسَ لم تَطِبِ

أيشتكي الفقرَ غادينا ورائحُنا * ونحن نمشي على أرضٍ من الذهبِ

والقومُ في (مصرَ) كالإسفنجِ قد ظفِرتْ (٧) * بالماءِ لم يتركوا ضرعًا لمحتلبِ

---

(١) مطرحة ، ملقاة منبوذة . ويريد بقوله « وفي أموري ... الخ » : أن أموره معقدة متعذرة الحل ، كأنها ذنب الضب الذي يضرب به المثل في التعقيد .

(٢) القاضبات : السيوف القواطع . واخترط السيف : استله من غمده . وتدثر : التف . والرهب (بالتحريك) : الخوف والرعب . يتحسر على زمان كانت فيه للترك والعرب سطوة يخشى بأسها الغرب .

(٣) استعار «الجمرة» في هذا البيت لقوة الدولة وشوكتها وعزها . والختل : الخداع . يصف سياستهم بالصراحة وأنها لم يغشها كذب ولا خداع كما غشى غيرها من سياسات دول الغرب .

(٤) الرطب (بسكون الطاء) معروف ، وتحريكها هنا لضرورة الوزن ؛ ويلاحظ أننا لم نجد ذلك في شعر آخر فيما راجعنا .

(٥) القرم : السيد العظيم والبطل الشجاع .

(٦) يقول : إنه إذا ذكر مصر اضطرب أمره بين إقدام عاقبته العقاب ، وإحجام يعقبه لذع الضمير .

(٧) يريد « بالقوم » : الأجانب . يقول : إن هؤلاء الأجانب في مصر امتصوا كل خيرها كالإسفنج يمتص ما في الوعاء من ماء . والضرع للبهائم بمنزلة الثدي للمرأة ، جمعه ضروع .

(يا آلَ عُثمانَ) ما هٰـذا الجفَاءُ لنـا * ونحنُ فى اللهِ إخـوانٌ وفى الكُتُبِ (١)
تركتمونا لأقـوامٍ تخالِفُنـا * فى الدّينِ والفَضْلِ والأخلاقِ والأدَبِ

حسرة على فائت

[نشرت فى يونيه سـنة ١٩٠٢ م]

لَم يَبْقَ شَىءٌ مِن الدُّنيا بأيْدينا * إلّا بَقيّـةُ دَمْـعٍ فى مَآقِينَا (٢)
كُنّا قِلادَةَ جِيدِ الدَّهْرِ فانفَرَطَتْ * وفى يَمينِ العُـلا كُنّا رَياحِينا
كانت مَنازِلُنـا فى العِزِّ شامخةً * لا تُشرِق الشَّمسُ إلّا فى مَغانِينا (٣)
وكان أقصى مُـنَى نَهرِ (المَجَرّة) لو * مِن مائِه مُزِجَتْ أقـداحُ ساقِينا (٤)
والشُّهبُ لو أنّهـا كانت مُسخَّرةً * لِرَجْمِ من كانَ يَبـدُو مِن أعادِينا
فلَم نَزَلْ وصُروفُ الدَّهرِ تَرمُقُنا * شَزْرًا وتَخـدَعُنا الدّنيـا وتُلهِينـا (٥)
حتّى غَدَوْنا ولا جاهٌ ولا نَشَبٌ * ولا صَـديقٌ ولا خِلٌّ يُواسِينـا (٦)

(١) آل عثمان : الترك .

(٢) المآق : جمع مؤق ومأق ، وهو مجرى الدمع من العين .

(٣) المغانى : جمع مغنى ، وهو المنزل الذى غنى به أهله ، أى أقاموا .

(٤) المجرة : نجوم كثيرة ينتشر ضوءها فيرى كأنه بقعة بيضاء ؛ وتشبهها الشعراء بالنهر ، كما فى هذا البيت .

(٥) صروف الدهر : غيره ونوائبـه . والنظر الشزر : أن تنظر إلى غيرك بجانب عينك ولا تستقبله بوجهك معرضا عنه ، أو غاضبا عليه .

(٦) النشب : المال والعقار .

وداع الشباب

قال هذه القصيدة فى دار وسط مزارع فى الجيزة قضى فيها بعض أيام شبابه ، ثم مر بها بعد عهد طويل من تحوله عنها فتحركت فى نفسه ذكريات ، وجاش صدره بهذه الأبيات

[نشرت فى ٢٦ فبراير سنة ١٩٣٢ م]

كم مَرَّ بِي فيكِ عَيْشٌ لَسْتُ أَذْكُرُه * ومَرَّ بِي فيكِ عَيْشٌ لَسْتُ أَنْساهُ (١)

وَدَّعْتُ فيكِ بَقايَا ما عَلِقْتُ به * مِنَ الشَّبابِ وما وَدَّعْتُ ذِكْراهُ

أَهْفُو إليه على ما أَقْرَحَتْ كَبِدِي * مِنَ التَّبارِيحِ أُولاهُ وأُخْراهُ (٢)

لَبِسْتُه ودُمُوعُ العَيْنِ طَيِّعَةٌ * والنفسُ جَيَّاشَةٌ والقَلْبُ أَوَّاهُ (٣)

فكان عَوْنِي على وَجْدٍ أُكابِدُه * ومُرِّ عَيْشٍ على العِلّاتِ أَلْقاهُ

إِنْ خانَ وُدِّي صَدِيقٌ كنتُ أَصْحَبُه * أو خانَ عَهْدِي حَبِيبٌ كنتُ أَهْواهُ

قد أَرْخَصَ الدَّمْعَ يَنْبُوعُ الغَناءِ به * وا لَهْفَتِي ونُضُوبُ الشَّيْبِ أَغْلاهُ (٤)

كم رَوَّحَ الدمعُ عَنْ قَلْبِي وكم غَسَلَتْ * منه السَّوابِقُ حُزْناً فى حَناياهُ (٥)

---

(١) يقول : إنه مرت به فى هذا البيت شؤون وأحوال نسى بعضها وذكر بعضها .

(٢) أهفو، أى أميل . والتباريح : ما يعانيه المحب من شدّة الشوق .

(٣) جياشة : مضطربة بمختلف العواطف . والأوّاه : الحزين .

(٤) أرخصه : جعله رخيصا . والضمير فى «به» يعود على الشباب . ونضوب الشيب ، أى ذبول العود وجفافه فى المشيب . يقول فى الشطر الأول : إن غزارة الدمع فى عهد الشباب قد جعلته رخيصا يفيض لأقل الأشياء ؛ و يتلهف فى الشطر الثانى على قلة هذا الدمع فى عهد المشيب حتى غلا وعز ، فلا يجيبه اذا دعاه . (٥) روح الدمع عن قلبي ، أى خفف من حزنه ونفس من لوعته . وسوابق الدموع : ما أسرع منها .

لَمْ أَدْرِ ما يَدُه حتى تَرَشَّفَه (١) * فَمُ المَشِيبِ على رَغْمِى فأفناهُ

قالوا تَحَرَّرْتَ مِنْ قَيْدِ المِلاحِ فعِشْ * حُرًّا فَفِى الأَسْرِ ذُلٌّ كُنتَ تَأْباهُ

فَقُلْتُ يا لَيْتَه (٢) دامَتْ صَرامَتُه * ما كان أَرْفَقَه عندى وأَحْناهُ

بُدِّلْتُ منه بقَيْدٍ (٣) لَسْتُ أُفْلِتُه * وكيف أُفْلِتُ قَيْدًا صاغَهُ اللهُ

أَسْرَى الصَّبابَةِ أَحْياءٌ وإنْ جَهِدُوا * أَمَّا المَشِيبُ فَفِى الأَمْواتِ أَسْراهُ

وقال :

كتب بها من السودان إلى بعض أصدقائه يشكو حظه ويتشوق إلى مصر

رَمَيْتُ بِها (٤) على هٰذا التَّبابِ * وما أَوْرَدْتُها غيرَ السَّرابِ

وما حَمَّلْتُها (٥) إلّا شَقاءً * تُقاضِينى به يومَ الحِسابِ

جَنَيْتُ (٦) عليكِ يا نَفْسِى وقَبْلِى * عليكِ جَنَى أَبِى فَدَعِى عِتابِى

فلَوْلا أَنَّهُمْ وأَدُوا (٧) بَيانِى * بَلَغْتُ بِكِ المُنَى وشَفَيْتُ ما بِى

---

(١) يده ، أى نعمة الدمع عندى ؛ ويقال : ترشفه ، أى شربه قليلا قليلا .

(٢) ياليته ، أى ياليت هذا القيد السابق ذكره . وصرامته : شدّته وإحكامه وتعذر الإفلات منه .

(٣) المعروف أن الباء تدخل على المتروك عكس ما استعمله الشاعر هنا ؛ ولكن ورد فى عبارة بعض اللغويين ما يفيد صحة دخول الباء على المأخوذ كاستعمال الشاعر . قال أبو العباس ثعلب : يقال « بدّلت الخاتم بالحلقة » : اذا أذبته وسوّيته حلقة ؛ وبدّلت الحلقة بالخاتم : اذا أذبتها وجعلتها خاتما . والمراد بالقيد هنا : قيد المشيب . (٤) بها ، أى بالنفس . والتباب : الخسران والنقص . والسراب : هو ما تراه نصف النهار من اشتداد الحر كالماء من بعد ؛ ويشبه به الخداع . (٥) تقاضينى : تحاسبنى عليه .

(٦) جناية أبيه عليه أنه كان سببا فى ولادته ، إشارة الى قول المعرى :

هـٰذا جناه أبى علىّ * وما جنيت على أحد

(٧) وأده : دفنه حيا .

سَعَيتُ وكم سَعى قَبلى أديبٌ * فآبَ بخَيبةٍ بَعدَ اغتراب

وما أعذَرتُ حتّى كان نَعلى * دَمًا ووِسادَتى وَجهَ التُّراب (١)

وحتّى صَيَّرتنى الشمسُ عَبدًا * صَبيغًا بَعدَ ما دَبَغَتْ إهابى (٢)

وحتّى قَلَّمَ الإملاقُ ظُفرى * وحتّى حَطَّمَ المِقدارُ نابى (٣)

متى أنا بالِغٌ يا (مصرُ) أرضًا * أشمُّ بتُربِها ريحَ المَلاب (٤)

رأيتُ ابنَ البُخارِ على رُباها * يَمُرُّ كأنّه شَرخُ الشَّباب (٥)

كأنّ بجَوفِه أحشاءَ صَبٍّ * يُؤَجِّجُ نارَها شَوقُ الإياب

إذا ما لاحَ ساءَلنا الدَّياجى * أبَرقُ الأرضِ أم بَرقُ السَّحاب (٦)

وقال :

ما لِهذا النَّجمِ فى السَّحَرِ * قد سَها مِن شِدّةِ السَّهَرِ؟

خِلتُه يا قَومُ يُؤنِسُنى * إن جَفانى مُؤنِسُ السَّحَرِ (٧)

يا لِقَومى إنّنى رَجُلٌ * أفنَتِ الأيّامُ مُصطَبَرى

أسهَرَتنِى الحادِثاتُ وقد * نامَ حتّى هاتِفُ الشَّجَرِ (٨)

---

(١) ما أعذرت : ما قصرت . ويريد «بكون نعله دما» : كثرة السعى الى أن تقرحت قدماه فصار الدم لها كالنعل . (٢) الصبيغ : المصبوغ . وإهاب الانسان : جلده . (٣) قلمه : قطعه . والإملاق : الفقر المدقع . ويريد «بالظفر والناب» فى هذا البيت : أسباب قوته . (٤) الملاب : لفظ فارسى ، وهو كل عطر سائل . (٥) ابن البخار : القطار . والربا : ما ارتفع من الأرض . وشرخ الشباب : أوله وريعانه ، شبه به القطار فى السرعة . (٦) الدياجى : الظلمات ، جمع داجية . (٧) مؤنس السحر : حبيبه أو نديمه . (٨) هاتف الشجر : الطائر المغرد .

والدُّجَى يَخْطُو على مَهَلٍ * خَطْوَ ذى عِزٍّ وذى خَفَرِ (١)

فِيه شَخصُ اليَأسِ عانَقَنِي * كَكَئِيبٍ آبَ مِن سَفَرِ

وأثارَتْ بِى فَوادِحُـه * كامِناتِ الهَمِّ والكَدَرِ (٢)

وكأنَّ اللَّيلَ أقْسَمَ لا * يَنْقَضِي أو يَنْقَضِي عُمُرِى

أيُّها الزِّنجِيُّ ما لَكَ لَمْ * تَخْشَ فِينا خالِقَ البَشَرِ؟ (٣)

لِى حَبِيبٌ هاجِرٌ ولَهُ * صُورَةٌ مِن أبْدَعِ الصُّوَرِ

أتَلاشَى فى مَحَبَّتِه * كَتَلاشِى الظِّلِّ فى القَمَرِ

شكوى الظلم

لَقَدْ كانَتِ الأَمْثالُ تُضْرَبُ بَيْنَنا * بِجَوْرِ (سَدُومٍ) وهوَ مِنْ أظْلَمِ البَشَرْ (٤)

فلمَّا بَدَتْ فى الكَوْنِ آياتُ ظُلْمِهِمْ * إذا (بِسَدُومٍ) فى حُكومَتِه (عُمَرْ) (٥)

---

(١) الخفر : شدة الحياء . وقد كنى «بتمهل الدجى فى خطوه» عن طول الليل .

(٢) الفوادح : ما يثقل حمله من النوائب .

(٣) يريد «بالزنجى» : الليل ، لسواده .

(٤) سدوم (بالدال المهملة ؛ وقيل بالذال المعجمة) : إحدى مدائن قوم لوط الخمس التى دمرها الله لجور أهلها وكفرهم ، وكان لها قاض يضرب به المثل فى الظلم ، يقال له : (سدوم) أيضا ، فقيل : «أظلم من قاضى سدوم» .

(٥) الحكومة : الحكم . وعمر ، هو عمر بن الخطاب رضى الله عنه ؛ ضرب به المثل فى العدل . ويريد الشاعر بهذا البيت : أن ظلم سدوم يتضاءل حتى يصير عدلا اذا قيس بظلم حكام هذا العصر .

وقال فى مرض له :

مَرِضْنا فما عادَنا عائِدُ * ولا قيلَ: أينَ الفتى الألْمعى؟ (١)

ولا حَنَّ طِرْسٌ إلى كاتِبٍ * ولا خَفَّ لَفْظٌ على مِسْمَعِ (٢)

سَكَتْنا فعَزَّ علينا السُّكوت * وهانَ الكلامُ على المُدَّعِى

فيا دَوْلَةً آذَنَتْ بالزوال * رَجَعْنا لعَهْدِ الهوَى فارْجِعى (٣)

ولا تَحْسبِينا سَلَوْنا النَّسِيب * وبين الضُّلوعِ فؤادٌ يَعِى (٤)

سجن الفضائل

نَعِمْنَ بنَفْسِى وأشْقَيْنَنِى * فيا لَيْتَهُنَّ ويا لَيْتَنِى (٥)

خِلالٌ نَزَلْنَ بخِصْبِ النُّفوس * فرَوَّيْنَهُنَّ وأَظْمأْنَنِى

تَعَوَّدْنَ مِنِّى إباءَ الكَريم * وصَبْرَ الحَليمِ وتِيهَ الغَنِى

وعَوَّدْتُهُنَّ نِزالَ الخُطوب * فما يَنْثَنِينَ وما أَنْثَنِى

إذا ما الهَوْتُ بلَيْلِ الشَّباب * أَهَبْنَ بعَزْمِى فنَبَّهْنَنِى (٦)

---

(١) الألمعى : الذكى المتوقد ذكاء . (٢) الطرس : الصحيفة يكتب فيها . والمسمع (بكسر الميم الأولى) : الأذن . (وبفتحها) : السمع . (٣) يريد دولة الأدب .

(٤) النسيب : التشبيب بالنساء وذكر محاسنهن فى الشعر . ويعى : يحفظ .

(٥) نعمن ، أى الخلال المذكورة فى البيت الآتى . فيا ليتهن و يا ليتنى ، أى يا ليتهن ما نعمن و يا ليتنى ما شقيت . (٦) أهاب به : دعاه .

فما زِلْتُ أَمْرَحُ فى قِدِّهِنَّ * ويَمْرَحْنَ مِنِّى بِرَوْضٍ جَنِى (١)

إلى أنْ تَوَلَّى زَمانُ الشَّباب * وأَوْشَكَ عُودِىَ أنْ يَنْحَنِى

فيا نَفْسُ إنْ كنتِ لا تُوقِنِين * بمعقودِ أَمْرِكِ فاسْتَيْقِنِى (٢)

فهٰذى القَضيلةُ سِجْنُ النُّفوس * وأنتِ الجَديرَةُ أنْ تُسْجَنِى

فلا تَسْأَلِينى مَتَى تَنْقَضِى * لَيالِى الإسارِ؟ ولا تَحْزَنِى

كتاب الى الأستاذ الامام الشيخ محمد عبده

كتب به اليه من السودان

كتابِى الى سَيِّدِى، وأنا مِنْ وَعْدِه بين الجَنَّة والسَّلْسَبِيل (٣)، ومِنْ تِيهِى به فوقَ النَّثْرَةِ والإِكْلِيل (٤)؛ وقد تَعَجَّلْتُ السُّرور، وتَسَلَّفْتُ الحُبُور (٥)؛

* وقَطَّعْتُ ما بينى و بين النَّوائب *

و بَشَّرْتُ أَهْلِى بالّذى قد نَمَتْه * فما مِحْنَتِى إلّا لَيالٍ قَلائلُ

وقلتُ لهمْ لِلشَّيخِ فِينا مَشِيئةٌ * فليسَ لنا مِنْ دَهْرِنا ما نُنازِلُ (٦)

---

(١) القد (بالكسر): السير يقد من جلد يقيد به الأسير؛ والضمير يعود على الخلال. وروض جنى (بتشديد الياء وخففت للشعر)، أى أدرك ثمره وصلح للجنى. يقول: إنى فى ضيق من هذه الخلال الحميدة، وهن فى سعة من نفسى. (٢) بمعقود أمرك، أى بما هو حتم عليك من مصيرك وما لا بد لك منه، وهو الموت. (٣) السلسبيل: اسم عين ماء فى الجنة؛ قال تعالى: «عينا فيها تسمى سلسبيلا».

(٤) النثرة: اسم كوكب تسميه العرب «نثرة الأسد»، وهى من منازل القمر. والإكليل: منزل من منازل القمر (أيضا)، وهو أربعة أنجم مصطفة. (٥) تسلفت الحبور: طلبته مقدما قبل أوانه.

(٦) نازل: نقاتل.

وجَمَعْتُ فيه بين ثِقَةِ الزَّبِيدِىِّ (١) بالصَّمْصَامَة ، والحارث بالنَّعامة (٢)؛ فلَمْ أقُلْ ما قال الهُذَلِىُّ (٣) لصاحِبه حِينَ نَسِىَ وَعْدَه ، وحَجَبَ رِفْدَه (٤) :

* يا دارَ عاتِكَةَ التى أَتَعزَّلُ (٥) ...

---

(١) الزبيدى ، هو عمرو بن معد يكرب الفارس المشهور ، وهو من بنى زبيد . وقد أدرك الجاهلية والإسلام ، وله بلاء حسن فى المعارك التى شهدها مع رسول الله صلى الله عليه وسلم وفى غيرها . والصمصامة : اسم سيفه .

(٢) الحارث ، هو ابن عباد التغلبى ؛ وهو من شيوخ العرب ورؤسائهم . والنعامة : اسم فرسه .

(٣) يريد « بالهذلى » أبا بكر . و « بصاحبه » : أبا جعفر المنصور الخليفة العباسى المعروف . ويشير الكاتب بهذا الكلام إلى ما حدث بينهما ، وكان أبو بكر الهذلى هذا من جلساء المنصور وصحابته ، وكان قد تعوّد ألا يكلم المنصور إلا جوابا على سؤال إجلالا له ، ورهبة منه ، وقد وعده المنصور ذات يوم بجائزة ، ثم تثاقل عن الوفاء بوعده ، فبينما هما يسيران ذات يوم إذ مرا بدار عاتكة التى يشبب بها الأحوص ؛ فقال الهذلى للمنصور : يا أمير المؤمنين ، هذا بيت عاتكة التى يقول فيه الشاعر .

* يا دار عاتكة التى أتعزل *

فعجب المنصور من صاحبه كيف بدأه بالكلام على غير عادته ، وفطن إلى ما يريد الهذلى بذكر هذه الأبيات ، وهو قول الشاعر فيها :

وأراك تفعل ما تقول وبعضهم * مذق اللسان يقول ما لا يفعل

وتذكّر وعده ، فقام بوفائه لساعته . والشعر للأحوص بن محمد بن عبد الله الأنصارى من قصيدة يمدح فيها عمر بن عبد العزيز ، وأولها :

يا دار عاتكة التى أتعزل * حذر العدا وبك الفؤاد موكل

إنى لأمنحك الصدود وإننى * قسما إليك مع الصدود لأميل

ويريد الكاتب بهذا الكلام : انه لا يذكر الأستاذ الإمام بوعده كما فعل الهذلى مع المنصور .

(٤) الرفد : العطاء والصلة .

(٥) أتعزل : أتجنب .

بل أناديه نداءَ الأَخيذَةِ فى عَمُّورِيَّة،[1] شجاعَ الدَّوْلةِ العبَّاسيَّة؛ وأمُدُّ صَوتِى بذكرِ إحسانِه، مدَّ المُؤَذِّنِ صَوتَه فى أذانِه؛ وأعتَمِدُ عليه فى البُعْد والقُرْب، اعتمادَ الملَّاحِ على نَجمةِ القُطْب .

وقالَ أُصَيْحَابِى وقد هَالَنِى النَّوَى[2] * وهالَهُم أَمْرِى : مَتى أنتَ قافِلُ؟

فقلتُ : إذا شاءَ الإمامُ فأَوْبَتِى[3] * قَريبٌ. ورَبْعِى بالسَّعادَةِ آهِلُ

وهأنا مُتَماسِكٌ حتّى تَحَسَّرَ هذه الغَمْرَة،[4] ويَنْطَوِىَ أَجَلُ تلكَ الفَتْرَه؛ ويَنظُرُ لى سَيِّدى نَظْرةً تَرفَعُنى مِنْ ذاتِ الصَّدْعِ،[5] إلى ذاتِ الرَّجْع؛ وتَرُدُّنى إلى وَكْرِى[6] الّذى فيه دَرَجْتُ رَدَّ الشمسِ قَطْرَةَ المُزْنِ إلى أصْلِها، وردَّ الوَفِىِّ الأَماناتِ إلى أهلِها .

---

(١) الأخيذة : الأسيرة، فعيلة بمعنى مفعولة . وعمورية : بلد من بلاد الروم فتحه المعتصم بالله ثامن خلفاء بنى العباس فى سنة ٢٢٣ هـ . ويريد «بشجاع الدولة العباسية» : المعتصم بالله السابق ذكره . ويشير بهذا الكلام الى امرأة من نساء المسلمين أسرها الروم فى عمورية فى عهد المعتصم، وكان الروم يعذبونها ، فصاحت : وامعتصماه ، فقال لها بعض الحراس ساخرا بها : سيأتيك المعتصم على جواد أبلق وخلفه خيول بلق فينقذك من أيدينا . فنمى خبر هذا الكلام إلى الخليفة المعتصم، فأقسم أن يفتح بلاد الروم، ويعود بالأسيرة؛ ثم جرّد لوقته على بلاد الروم جيشا كثيفا كله خيول بلق، وتقدمه هو على جواد أبلق . فنكل بالروم وفتح عمورية، ودخل على الأسيرة فى سجنها واستخلصها وأعادها الى بلادها .

(٢) النوى : البعد . وقافل : راجع . (٣) قال : «قريب» ولم يقل : «قريبة» لأنه يستعمل فى المذكر والمؤنث كما قال الله تعالى : «إن رحمة الله قريب من المحسنين» . وآهل بالسعادة : عامر بها .

(٤) تحسر هذه الغمرة، أى تنكشف هذه المصيبة . (٥) الصدع : الشق . ويريد «بذات الصدع» : الأرض . والرجع : المطر بعد المطر . وذات الرجع، أى السماء . قال تعالى : (والسماء ذات الرجع والأرض ذات الصدع) . (٦) الوكر : عش الطائر؛ والمراد به هنا : وطنه . ودرجت : مشيت . والمزن (بضم فسكون) : السحاب . ويشير بهذه العبارة الى ماء المطر الذى يسقط من السماء، فتحوّله الشمس بحرّها الى بخار، ثم يعود الى أصله سحابا .

فإنْ شاءَ فالقُربُ الّذى قد رَجوْتُه * وإنْ شاءَ فالعِزُّ الّذى أنا آمُلُ

وإلّا فإنّى قافُ (رُؤْبَةَ) (١) لَم أَزَلْ * بقَيْدِ النّوى حتّى تَغُولَ الغَوائِلُ

فلقد حَلَلْتُ السُّودانَ حُلولَ الكَليمِ (٢) فى التّابُوت، والمُغاضِبِ (٣) فى جَوْفِ الحُوت؛ بين الضِّيقِ والشِّدّة، والوَحْشَةِ والوُحْدة (٤). لا، بل حُلولَ الوَزيرِ (٥) فى تَنُّورِ العَذاب والكافِرِ فى مَوْقِفِ يومِ الحِساب؛ بين نارَين: نارِ القَيْظ، ونارِ الغَيْظ.

فنادَيْتُ بآسمِ الشّيخِ والقَيْظُ جَمْرُه * يُذيبُ دِماغَ الضَّبِّ (٦) والعَقْلُ ذاهِلُ

فصِرتُ كأنّى بين رَوْضٍ ومَنْهَلٍ * تَدِبُّ الصَّبا (٧) فيه وتَشْدُو البَلابِلُ

(١) رؤبة، هو ابن العجاج بن رؤبة، من مخضرمى الدولتين الأموية والعباسية. وكان هو وأبوه من رجاز الإسلام وفصحائهم المذكورين المقدّمين منهم. ومات رؤبة فى أيام المنصور، وكان يصنع أكثر أراجيزه على روى القاف الساكنة، فضرب بقافه المثل فى السكون وعدم الحركة؛ والمراد هنا: إن لم يدركنى الأستاذ الإمام بمساعيه، فإنى مستقر فى هذه البلاد البعيدة لا أبرحها، كقاف رؤبة فى سكونها، حتى يأتى الأجل. وفى قاف رؤبة هذه يقول أبو العلاء:

مالى غدوت كقاف رؤبة قيدت * فى الدهر لم يقدر له إجراؤها

والغوائل: الدواهى التى تأخذ الإنسان من حيث لا يدرى. (٢) الكليم: نبى الله موسى عليه السلام؛ وقصة وضعه فى التابوت وإلقائه فى اليم وهو وليد مشهورة، وقد قصها الله تعالى فى القرآن فى غير موضع. (٣) يريد «بالمغاضب»: نبى الله يونس عليه السلام، قال تعالى فى سورة الأنبياء: (وذا النون إذ ذهب مغاضبا) الآية. وقصة التقام الحوت إياه وخروجه من جوفه مشهورة؛ وقد ذكرها الله تعالى فى القرآن. (٤) كذا ورد ضبط هذا اللفظ بضم الواو فى شرح القاموس ضبطا بالعبارة.

(٥) يريد «بالوزير»: أبا جعفر محمد بن عبد الملك الزيات، وزير الخليفتين، المعتصم بالله، وابنه الواثق بالله. ويشير بهذه العبارة إلى ما يروى من أن هذا الوزير كان لشدّة ظلمه قد صنع تنورا يدخل فيه من أمر بقتله مبالغة فى تعذيبه، فأراد الله أن يكون هو أوّل من يعذب فيه حتى يموت، وذلك بأمر الخليفة المتوكل على الله سنة ٢٣٣ هـ. (٦) يذيب دماغ الضب: كناية عن شدّة الحر. والضب: حيوان قصير الذنب، معقده، خشن الجلد، ولونه إلى غبرة مشربة بالسواد. (٧) الصبا: ريح الشمال. وتشدو، أى تغرّد.

والیومَ أكتُبُ إليه وقد قعَدَتْ هِمّةُ النّجْمَيْن (١)، وقَصُرَتْ يَدُ الجَدِيدَيْن (٢)؛ عن إزالة ما فى نَفسِ ذلِكَ الجَبّارِ العَنِيد (٣)، فلقد نَمَى (٤) ضَبُّ (٥) ضِغْنِه عَلَيّ، وبَدَرَتْ (٦) بَوادِرُ السُّوءِ منه إليّ؛ فأصبَحْتُ كما سَرَّ العَدُوَّ وساءَ الحَمِيم (٧)، وآلامِي كأنّها جُلودُ أَهْلِ الجحيم، كلّما نَضِجَ منها أَدِيمٌ تجَدَّد أَدِيم (٨)؛ وأَمْسَيْتُ ومُلْكُ آمالي إلى الزّوال أَسرَعُ مِنْ أَثَرِ الشِّهابِ فى السَّماء، ودَوْلةُ صَبْرِى إلى الاضمحلال أَحَثُّ (٩) مِنْ حَبابِ الماء، فنَظَرْتُ فى وُجوهِ تلك العِباد، وإنّى لَفارِسُ (١٠) العَيْنِ والفُؤاد؛ فَلَمْ تَقِفْ فِراسَتِي على غيرِ بابِك.

---

(١) يريد «بالنجمين»: المشترى والزهرة؛ وكان القدماء يعتقدون أن لهما تأثيرا فى نفوس البشر يؤلفان منها ما فرّق. ويقال: قعدت همته عن كذا، أي عجز عنه.

(٢) الجديدان: الليل والنهار.

(٣) يريد «بالجبار العنيد»: كتشنر باشا سردار الجيش المصرى إذ ذاك، وكان بينه وبين حافظ نفور وجفوة، حتى يقال: إنه لغضبه على حافظ كتب أمام اسمه: لا يرقى ولا يرفت.

(٤) نمى ينمى وينمو: زاد.

(٥) الضب: الغيظ والحقد الخفىّ.

(٦) بدرت: أسرعت. والبوادر: جمع بادرة، وهى ما يبدو من الإنسان عند حدّته من خطأ وسقطات، والمراد «ببوادر السوء»: أوائله.

(٧) الحميم: الصديق.

(٨) الأديم: الجلد. ويشير بهذه العبارة الى قوله تعالى فى صفة عذاب أهل النار: (كلما نضجت جلودهم بدّلناهم جلودا غيرها ليذوقوا العذاب).

(٩) أحث: أشد سرعة. وحباب الماء: فقاقيعه التى تكون على سطحه.

(١٠) فارس: اسم فاعل من الفراسة، وهى الاستدلال بالأمور الظاهرة على الأمور الخفية.

وإنى أُهْدِيكَ (١) سَلاما لو امتزَجَ بالسَّحاب، واختلَطَ منه باللُّعاب (٢)، لأَصْبَحتْ تَتَهادَى بقَطْرِه (٣) الأكاسِرَه، وأَمْسَتْ تدَّخِرُ منه الرُّهْبانُ فى الأَدْيِرَه (٤)، ولأَغْنَى ذاتَ الحِجاب، عن الغالِيةِ (٥) والمَلاب؛ ولا بِدْعَ (٦) إذا جادَ السَّيِّدُ بالرَّدِّ، فقد يُرَى وَجْهُ المَلِيكِ فى المِرْآة، وخَيالُ القَمَرِ فى الأَضَاة (٧)؛ وإن حال حائل، دون أُمْنِيَّةِ هٰذا السائل، فهو لا يَذُمُّ يَوْمَك، ولا يَيْأَسُ مِنْ غَدِك؛ فأنتَ خَيْرُ ما تكونُ حِينَ لا تَظُنُّ نَفْسٌ بنَفْسٍ خَيْرا؛ والسَّلام.

---

(١) صوابه «أهدى لك» أو «إليك». (٢) لعاب السحاب: مطره. (٣) قطر السحاب: ماؤه الذى يقطر منه. والأكاسرة: ملوك فارس. (٤) لم نجد هذا الجمع «للدير» فى مدونات اللغة التى بين أيدينا؛ والذى وجدناه أن جمعه: أديار، كما فى القاموس وغيره؛ وديورة، كما فى المصباح؛ وهذا الجمع المذكور هنا شائع الاستعمال فى كلام المعاصرين، بل لا يستعملون غيره. وقد شبه المطر الممتزج بسلامه بالخمر المعتقة عند الرهبان، المحفوظة فى أديارهم. (٥) الغالية: نوع من الطيب مركب من أخلاط تغلى على النار. والملاب: كل عطر مائع؛ وهو لفظ فارسى معرب. (٦) لا بدع، أى ليس غريبا ولا أول شىء حدث. (٧) الأضاة (بفتح الهمزة وتخفيف الضاد): الغدير؛ وجمعه أضوات (بالتحريك).

المراثى

رثاء عثمان[1] السيد أباظه بك

سنة ١٨٩٦ م

رُدّا كؤوسكما عن شِبْهِ مَفْؤُودِ * فليس ذلك يومَ الرّاحِ والعُودِ[2]

ياساقِيَّ أرانِي قد سَكَنْتُ إلى * ماءِ المَدامِعِ عن ماءِ العَناقِيدِ[3]

وبِتُّ يَرتاحُ سَمْعِي حين يَفتِقُه * صَوْتُ النَّوادِبِ لا صَوْتُ الأغارِيدِ[4]

فأمسِكا الرّاحَ إنّى لا أُخامِرُها * وبَلِّغا الغِيدَ عَنِّى سَلْوَةَ الغِيدِ[5]

ثم امضِيَا ودَعانى إنّنى رَجُلٌ * قد آل أمْرِى إلى هَمٍّ وتَسْهِيدِ

أبَعْدَ (عُثمانَ) أبْغِي مَأرَبًا حَسَنًا * مِنَ الحَياةِ وحَظًّا غَيْرَ مَنْكُودِ؟

---

(١) عثمان أباظه بك، هو ابن السيد أباظه باشا، ولد فى سنة ١٢٦٤ هـ - ١٨٤٨ م وألحقه والده بالمدرسة الخديوية، ثم مدرسة الإدارة والألسن، وهى مدرسة الحقوق فى أول عهدها؛ وتولى جملة مناصب، فكان ناظر قسم، ثم ناظر قلم قضايا مديرية الشرقية؛ واختاره المغفور له اسماعيل باشا الخديوى مفتشا لتفتيش (الزنكلون) وأنعم عليه بالرتبة الثانية، وبعد أن تقلد عدة أعمال أخرى استقال منها، وأقام ببلده (الربعمائة) باقليم الشرقية؛ وكان بيته ملتقى العظماء والأدباء والشعراء، وكان حافظ ابراهيم بك كثير التردد عليه، وتوفى سنة ١٨٩٦ م. وكان أبوه السيد أباظه باشا أول من نال لقب (باشا) من المصريين العرب.

(٢) المفؤود: مصاب الفؤاد. والراح: الخمر.

(٣) سكن الى الشىء: استراح اليه وأنس به. ويريد بماء العناقيد: الخمر.

(٤) يفتقه، أى يشقه وينفذ فيه. والأغاريد: جمع أغرودة، وهى الأغنية.

(٥) لا أخامرها، أى لا أخالطها. والغيد: جمع غيداء، وهى المرأة المتثنية لينا ونعمة.

إِنِّى لَيَحْزُنُنِى أَنْ جاءَ يَنْشُدُه * داعِى المَنُونِ وأَنِّى غيرُ مَنْشُودِ (١)

أَمْسَتْ تُنافِسُ فيكَ الشُّهبَ مِنْ شَرَف * أَرْضٌ تَوارَيْتَ فيها يافَتَى الجُود (٢)

لَوْ لَمْ تَكُنْ سَبَقَتْكَ الأَنْبِياءُ لَها * قُلْنا بأَنَّكَ فيها خيرُ مَلْحُود

ووَدَّتِ الرِّيحُ لو كانت مُسَخَّرَةً * لِحَمْلِ نَعْشِكَ عن هامِ الأَماجِيد (٣)

والشمسُ لو أنَّها مِن أُفْقِها هَبَطَتْ * وآثَرَتْ مَعْكَ سُكْنَى القَفْرِ والبِيد

وقد تَمَنَّى الضُّحى لو أَنَّهمْ دَرَجُوا * هٰذا الفَقِيدَ بثَوْبٍ منه مَقْدُود (٤)

يا راحِلاً أَكْبَرَتْكَ الحادِثاتُ وَما * أَكْبَرْتَها عند تَلْيِينٍ وتَشْدِيد (٥)

أَبْكَيْتَ حتَّى العُلا والمَكْرُماتِ وما * جَفَّتْ عليكَ مآقِى الخُرَّدِ الخُود (٦)

وباتَ آلُكَ والأَصْحابُ كُلُّهُمُ * عليكَ ما بَيْنَ مَحْزُونٍ ومَعْمُود (٧)

يَبْكُونَ فَقْدَ امْرِئٍ لِلخَيْرِ مُنْتَسِبٍ * بالبِشْرِ مُنْتَقِبٍ فى النّاسِ مَحْمُود (٨)

(بَنِى أَباظَةَ) لا زالت دِيارُكُمُ * أُفْقَ البُدُورِ وغاباً للصَّنادِيد (٩)

---

(١) ينشده : يطلبه . والمنون : الموت . (٢) «تنافس فيك الشهب» الخ ، أى تحسدها بدفنك فيها . والشهب : النجوم . (٣) الهام : الرءوس ، الواحدة هامة .

(٤) درجوا : لفوا . والمقدود : المقطوع . (٥) يقول : إن حوادث الأيام قد أكبرت همة الفقيد وأعظمت خطره فلا تحل به رهبة منه ، وما كان هو يكبرها ولا يحسب لها حسابا لصغرها عن همه . (٦) يريد بالمآقى : العيون . والخرد : جمع خريدة ، وهى البكر التى لم تمس . والخود بضم الخاء جمع خود بفتحها ، وهى الشابة الحسنة . (٧) المعمود : من أصيب فى عمود قلبه ، أى صميمه . (٨) المنتقب : لابس النقاب ، وهو البرقع ؛ شبه به ما يبدو على الوجه من بشاشة واستبشار . (٩) بنو أباظة : أسرة معروفة ينتهى نسبها إلى بنى العائذ ، بطن من طيئ (وكفر العائذ بإقليم الشرقية معروف) وقد حضرت هذه الأسرة من العراق الى مصر مع الشيخ محمد أبى مسلم ، وذلك بعد سقوط بغداد فى يد (هولاكو) ملك التتار أيام الخليفة المستعصم ، ولقبت هذه الأسرة بأباظه لأن أمهم كانت من قبيلة شركسية يقال لها : أباظه ، فنسبوا إليها .

لا قَدَّرَ اللهُ بعد اليومِ تَعزِيَةً * إلّا هَناءً على عِزٍّ وتَخليدِ

وعَظَّمَ اللهُ فى (عُثمانَ) أجرَكُمُ * فى رَحمَةِ اللهِ أمسَى خيرَ مَغمُودِ

رثاء سليمان أباظه باشا (١)

[قيلت فى سنة ١٨٩٧ م]

أَبِهذا الثَّرَى إلامَ التَّمادِى (٢) * بعدَ هذا أأنتَ غَرثانُ صادِى

أنتَ تَروَى من مَدمَعٍ كلَّ يومٍ * وتُغَذَّى من هذه الأجسادِ

قد جَعَلتَ الأنامَ زادَكَ فى الدَّهـ * ـرِ وقد آذَنَ الوَرَى بالنَّفادِ

فالتَمِس بعدَهُ المَجَرَّةَ وِردًا (٣) * وتَزَوَّد من النُّجومِ بِزادِ

لَستُ أدعُوكَ بالتُّرابِ ولكنْ (٤) * بقُدودِ المِلاحِ والأجيادِ

بخُدودِ الحِسانِ، بالأعيُنِ النُّجْـ (٥) * ـلِ، بتلكَ القُلوبِ والأكبادِ

لم تَلِدْنا (حَوّاءُ) إلّا لِنَشقَى * لَيتَها عاطِلٌ من الأولادِ

أسلَمَتنا إلى صُرُوفِ زَمانٍ (٦) * ثم لم تُوصِها بحِفظِ الوِدادِ

---

(١) انظر التعريف بسليمان أباظه باشا فى الحاشية رقم ١ من صفحة ٣٧ من الجزء الأول .

(٢) الغرثان : الجائع . والصادى : الظمآن . يريد مداومة الثرى على مواراة الأجساد وإبلاء الجسوم .

(٣) المجرة : نجوم كثيرة ينتشر ضوءها فى السماء فترى كأنها بقعة بيضاء .

(٤) القدود : جمع قد ، وهو القامة . والأجياد : جمع جيد ، وهو العنق . يريد بهذا البيت والذى بعده : أن يسمى التراب بقدود الملاح وأجيادها وخدودها وعيونها ... الخ ، لأنها فنيت فيه فصارت منه .

(٥) النجل : الواسعة .

(٦) صروف الزمان : نوائبه وتقلباته .

أيُّها اليَمُّ كَمْ بِقاعِكَ نَفْسٍ (١) * فِيكَ أَوْدَتْ مِنْ عَهْدِ ذِي الأَوْتادِ

قَـد تَحالَفْتَ والتُّرابَ علَينـا * وتَقَـاسَمْتُمَا فَنَـاءَ العِبـاد

خَبِّرِينـا جُهَيْنَ (٢) لا تَكْذِبِينا * ما الَّذي يَفْعَلُ البِلَى بالجَـواد؟

كَيفَ أَمْسَى وكَيفَ أَصْبَح فيه (٣) * ذٰلكَ المُنْعِمُ الكثـيرُ الرَّماد

رَحِـمَ اللهُ منـه لَفْظًا شَهِيًّـا * كانَ أَحْلَى مِنْ رَدِّ كَيْدِ الأَعادِي

رَحِـمَ اللهُ منـه طَرْفًا تَقِيًّـا * ويَمِينًا تَسِيلُ سَيْلَ الغَـوادِي (٤)

رَحِـمَ اللهُ منـه شَهْمًا وَفِيًّـا * كانَ مِلْءَ العُيونِ (٥) في كلِّ نادِي

أَلْهَـمَ اللهُ فيكَ صَـبْرًا جَمِيـلًا * كلَّ مَنْ باتَ ناطِقًا بالضَّـاد

بِتَّ في حُـلَّةِ النَّعِـيمِ وبِتْنَـا * في ثِيـابٍ مِنَ الأَسَى (٦) والسُّهاد .

وسَكَنْتَ القُصورَ في بَيْتِ خُلْدٍ * وسَكَنَّا علَيكَ بَيْتَ الحِـداد

---

(١) اليم : البحر . و « نفس » (بالجر) على قول بعض النحويين ، والنصب أرجح ، للفصل بين « كم » وتمييزها بالجار والمجرور . وأودت : هلكت . وذو الأوتاد : لقب لفرعون ورد ذكره في القرآن .

(٢) جهين ، يريد جهينة ، وهي قبيلة من قضاعة . ويشير الشاعر إلى المثل المعروف : «وعند جهينة الخبر اليقين» . يضرب لمن يعرف الأمور على حقيقتها ، وأصله من قول الشاعر :

تسائل عن حصين كل ركب * وعند جهينة الخبر اليقين

والجواد : الكريم .

(٣) فيه ، أي في « البلى » السابق في البيت الذي قبله . وكنى "بكثرة الرماد" عن سعة جوده ، وكثرة إطعامه للناس . (٤) الغوادي : السحب تنشأ غدوة ؛ الواحدة غادية .

(٥) ملء العيون ، كناية عن هيبة الناس إياه وإعظامهم له إذا رأوه .

(٦) الأسى : الحزن .

وقال يرثيه أيضا :

لا والأسى وتلهّب الأحشاء * ما بات بعدك معجب بوفاء (١)

أنّى حللت أرى عليك مآتما * فلمن أوجّه فيك حسن عزائى؟

لبنيك ، أم لذويك ، أم للكون ، أم * للدهر ، أم لجماعة الجوزاء؟ (٢)

أودى (سليمان) فأودى بعده * حسن الوفاء وبهجة العلياء (٣)

لا تحملوه على الرقاب فقد كفى * ما حمّلت من منّة وعطاء

وذروا على نهر المدامع نعشه * يسرى به للروضة الفيحاء (٤)

تالله لو علمت به أعواده * مذ لامسته لأورقت للرائى (٥)

خلق كضوء البدر، أو كالروض، أو * كالزهر ، أو كالخمر ، أو كالماء

وشمائل لو مازجت طبع الدجى * ما بات يشكوه المحب النائى (٦)

ومحامد نسجت له أكفانه * من عفة ، وسماحة ، وإباء

ومناقب لولا المهابة والتقى * قلنا مناقب صاحب الإسراء (٧)

وعزائم كانت تفلّ عزائم الـ * أحداث ، والأيام، والأعداء (٨)

(١) الأسى : الحزن . وقوله : «ما بات» الخ ، أى لم يبق بعد موتك وفاء يعجب به أحد من الناس .

(٢) الجوزاء : برج فى السماء معروف . ويريد «بجماعة الجوزاء» : الكواكب التى يتألف منها هذا البرج. (٣) أودى : هلك. (٤) الفيحاء : الواسعة ؛ ويريد بها منزله فى الجنة .

(٥) أعواده : يريد أعواد نعشه . (٦) النائى : البعيد . يريد أنه لو كان الليل أخلاقه وسجاياه ماشكا العاشق طوله عليه وسهده فيه . (٧) صاحب الإسراء : رسول الله صلى الله عليه وسلم . (٨) تفل : تثلم . والأحداث : حوادث الزمن وشدائده .

عَطَّلْتَ فَنَّ الشِّعْرِ بَعْدَكَ وَانطَوى * أَجَلُ القَرِيضِ وَمَوْسِمُ الشُّعَرَاءِ

واللُّؤلُؤ اسْتَعْصَى علينا نَظْمُهُ * بِسُمُوطِ مَدْحٍ أو سُمُوطِ هَنَاءِ (١)

إلّا على طَرْفٍ بَكاكَ وشاعِرٍ * أَحْيا عليكَ مَرَاثِيَ الخَنْساءِ (٢)

شَوَّقْتَنا للتُّرْبِ بَعْدَكَ واشْتَهَى * فيهِ الإقامةَ واحِدُ العَذْراءِ (٣)

ثَبِّتْ فُؤادَكَ يا قليلَ تَصَبُّرِي * واشْرَحْ (لآبِ أَباظَةٍ) بُرَحائي (٤)

في جَنَّةِ الفِرْدَوْسِ باتَ عَزِيزُهُمْ * ضَيْفًا بساحَةِ أكرَمِ الكُرَماءِ

رثاء الملكة فكتوريا (٥)

[نشرت في ٢٤ يناير سنة ١٩٠١ م]

أُعَزِّي القَوْمَ لَوْ سَمِعُوا عَزائي * وأُعْلِنُ في مَلِيكَتِهِمْ رِثائي

وأَدْعُو الإنْجِليزَ إلى الرِّضاءِ * بِحُكْمِ اللهِ جَبّارِ السَّماءِ

فَكُلُّ العالَمِينَ إلى فَناءِ

---

(١) السموط : جمع سمط (بالكسر) ، وهو خيط النظم ما دام فيه الحب ، فاذا لم يكن فيه فهو سلك .

(٢) الخنساء ، هي تماضر بنت عمرو بن الحارث ، وتكنى أم عمرو . والخنساء : لقب غلب عليها ؛ وأكثر شعرها في رثاء أخويها معاوية وصخر ، فضرب بها المثل في الحزن . وقد شبت في الجاهلية ، وأدركت الإسلام وأسلمت . وتوفيت في أول خلافة عثمان بن عفان رضي الله عنه سنة ٢٤ هـ .

(٣) واحد العذراء : عيسى المسيح عليه السلام ، إشارة الى أنه في السماء ، فهو يود أن يستبدل بها الأرض لشرفها بدفن الفقيد فيها .

(٤) البرحاء : شدة الحزن والعناء .

(٥) الملكة فكتوريا ، هي الكسندرينا بنت ادوارد ، وهو الدوق كنت ، رابع أبناء الملك جورج الثالث . ولدت سنة ١٨١٩ م ، وتولت عرش انجلترا في سنة ١٨٣٧ م ، وتوفيت سنة ١٩٠١ م .

أشَمْسُ ٱلمُلْكِ أمْ شَمْسُ النّهارِ * هَوَتْ أمْ تلك مالِكَةُ البِحارِ

فطَرْفُ الغَرْبِ بالعَبَراتِ جارِى * وعَيْنُ اليَمِّ [1] تَنْظُر للبُخار

بنَظْرَةِ واجِدٍ قَلِقِ الرَّجاءِ

أمالِكَةَ البِحارِ ولا أُبالِى * إذا قالوا تَعالَى فى ٱلمَقالِ

فمِثْلُ عُلاكِ لَمْ أرَ فى ٱلمَعالى * ولا تاجًا كَتاجِكِ فى ٱلجَلالِ

ولا قَوْمًا كقَومِكِ فى الدَّهاءِ

مَلأْتِ الأرْضَ أعلامًا وجُنْدَا * وشِدْتِ لأُمَّةِ (السَّكْسُونِ) [2] مَجْدَا

وكُنتِ لِفَألِها يُمْنًا وسَعْدَا * تَرَى فى نُورِ وَجْهِكِ إنْ تَبَدَّى [3]

سُعُودَ البَدْرِ فى بُرْجِ ٱلهَناءِ

وكُنتِ إذا عَمَدْتِ لأخْذِ ثارِ * أسَلْتِ البَرَّ [4] بالأُسْدِ الضَّوارِى

وسَيَّرْتِ المَدائِنَ [5] فى البِحارِ * وأمْطَرْتِ العَدُوَّ شُواظَ نارِ

وذَرَّيْتِ المَعاقِلَ [6] فى ٱلهَواءِ

---

(١) اليم : البحر . والواجد : الحزين . والمعنى أن البحر ينظر إلى البواخر الإنجليزية نظرة تلق على مستقبلها بعد موت الملكة فكتوريا . (٢) السكسون : صنف من الغزاة الذين وفدوا إلى بريطانيا مع الإنجل من الشرق ، من الدنمارك وشمالى ألمانيا الغربى ، بعد جلاء الرومان عنها سنة ٤١٠ م . وقد انتشروا فى الجزيرة بالتدريج ، وباد أمامهم السكان الأصليون ، ومن بقى فر إلى جبال الغالة أو الى غيرها من الجهات القاصية ؛ وكان الإنجل والسكسون يعيشون أول الأمر فى ولايات مستقلة منفصل بعضها عن بعض ، ثم ما لبثوا أن اتحدت كلمتهم ، واعترفوا بالزعامة لأعظم ولاية من بين تلك الولايات ؛ وهى ولاية وسكس ، وتلقب ولاتها فى أوائل القرن التاسع بالملوك . (٣) تبدى ، أى بدا وظهر .
(٤) «أسلت الخ» أى جعلت البر يسيل بالشجعان كما يسيل الماء . والضوارى : الجريئة التى تعودت الصيد ولازمته . (٥) يريد «بالمدائن» : السفن الكبيرة . وشواظ النار (بالضم وبالكسر) : حرها ولهيبها . (٦) ذريت المعاقل ، أى نسفت الحصون وفرقت أجزاءها فى الهواء .

أُعَزِّى فيك تاجَك والسَّريرَا (١) * أُعَزِّى فيك ذا المَلِكَ الكَبِيرَا

أُعَزِّى فِيك ذاالأَسَدَ الهَصُورا (٢) * على العَلَمِ الذى مَلَكَ الدُّهورَا

وظَلَّلَ تحتَــه أهْــلَ الوَلاءِ

أُعَزِّى فيــك أبطالَ الــتِّرَابِ (٣) * ومَنْ قَاسُوا الشَّدائِدَ فى القِتالِ

وأَلْقَوْا بالعَــدُوِّ إلى الوَبالِ (٤) * ولَمْ يَمْنَعْهُمُ فَــوقَ الجِبَــالِ

لَهِيبُ الصَّيْفِ أو قُرُّ الشِّتاءِ (٥)

بيتان كتبا على قبر السيد عبدالرحمن الكواكبي (٦)

فى ســـنة ١٩٠٢م

هُنَا رَجُلُ الدُّنْيَا، هُنَا مَهْبِطُ التُّقَى * هُنَا خَيْرُ مَظْلُومٍ، هُنَا خَيْرُ كاتِبِ

قِفُوا واقْرَءُوا أُمَّ الكِتَابِ (٧) وسَلِّمُوا * عليه فهٰذا القَبْرُ قَبْرُ (الكَوَاكِبِى)

---

(١) يريد « بالملك الكبير » ادوارد السابع ابن الملكة فكتوريا .

(٢) الأسد : رمز متخذ للدولة الإنجليزية . والهصور : الكاسر . (٣) الصحيح « قاسوا » ، بفتح السين وسكون الواو ، وضم السين فى هذا البيت لضرورة الوزن . (٤) الوبال : الهلاك .

(٥) القر (بضم القاف) : البرد . يريد : أن الحر والبرد لم يمنعاهم عن تسلق الجبال .

(٦) ولد السيد عبد الرحمن الكواكبي بحلب سنة ١٢٦٥ هـ ، وتعلم على أساتذة عصره علوم الأدب والشريعة ، وطالع من الكتب ما يتعلق منها بعلم الاجتماع من تاريخ وفلسفة ، ثم درس بعض العلوم الطبيعية والرياضية ، فنال من ذلك حظا وافرا ، وساح فى بلاد العرب وشرق افريقية و بعض بلاد الهند ، وألف كتابيه المشهورين (أم القرى) و (طبائع الإستبداد ومصارع الاستعباد) ، وتوفى فى سنة ١٩٠٢ م

(٧) أم الكتاب : الفاتحة .

رثاء محمود سامى البارودى[(١)] باشا

[نشرت فى ٢٢ يناير سنة ١٩٠٥]

رُدُّوا عَلَيَّ بَيانِي بَعْدَ (محمودِ) * إِنِّي عَيِيتُ وأَعْيا الشِّعْرُ مجهودِي[(٢)]

ما لِلبلاغةِ غَضْبَى لا تُطاوِعُني * وما لِحَبْلِ القَوافِي غيرَ مَمْدُودِ؟

ظَنَّتْ سُكُوتِيَ صَفْحًا عَنْ مَوَدَّتِهِ * فأَسْلَمَتْنِي الى هَمٍّ وتَسْهِيدِ[(٣)]

ولو دَرَتْ أَنَّ هذا الخَطْبَ أَفْحَمَنِي * لأَطْلَقَتْ مِنْ لِسانِي كُلَّ مَعْقُودِ[(٤)]

لَبَّيْكَ يا مُؤْنِسَ المَوْتَى ومُوحِشَنا * يا فارِسَ الشِّعْرِ والهَيْجاءِ والجُودِ[(٥)]

مُلْكُ القُلوبِ – وأَنْتَ المُسْتَقِلُّ بهِ – * أَبْقَى على الدَّهْرِ مِنْ مُلْكِ (ابنِ داوُدِ)[(٦)]

لقد نَزَحْتَ عن الدُّنيا كما نَزَحَتْ * عنها لَيالِيكَ مِنْ بِيضٍ ومِنْ سُودِ[(٧)]

أَغْمَضْتَ عَيْنَيْكَ عنها وازْدَرَيْتَ بها * قَبْلَ المَماتِ ولَمْ تَحْفِلْ بِمَوْجُودِ[(٨)]

لَبَّيْكَ يا شاعِرًا ضَنَّ الزَّمانُ به * على النُّهَى والقَوافِي والأَناشِيدِ[(٩)]

---

(١) انظر التعريف بالبارودى فى الحاشية رقم ١ من صفحة ٧ ج ١ (٢) ردوا على بيانى ، ى أعيدوه الى بعد أن عزب عنى من هول المصاب . وعيي يعيا (من باب رضى) : كل وتعب .

(٣) أى ظنت البلاغة سكوتى عن رثاء الفقيد إعراضا عن مودّته وتناسيا لصحبته فتركتنى أعذب بالهم والسهر . (٤) أفحمه : أسكته وعقد لسانه . (٥) الهيجاء : الحرب .

(٦) يريد «بابن داود» : نبي الله سليمان عليه السلام ، وبه يضرب المثل فى سعة الملك .

(٧) نزحت : بعدت . والبيض والسود : إشارة إلى أيام نعم فيها البارودى بالعز والجاه ، وأخرى شقى فيها بالأسر وكف البصر ومصادرة المال والنفى . (٨) يشير بقوله : « أغمضت عينيك » إلى أن الفقيد كان قد كف بصره فى آخر حياته فعاش ضريرا . وازدريت بها : احتقرتها واستخففت بها . ولم تحفل : لم تبال . (٩) النهى : العقول ؛ الواحدة نهية (بالضم) .

تجرى السّلاسةُ فى أثناءِ منطقِه * تحتَ الفصاحةِ جرْىَ الماءِ فى العودِ (١)

فى كلِّ بيتٍ له ماءٌ يرفُّ بــه * يغارُ مِنْ ذِكْرِه ماءُ العناقيدِ (٢)

لو حنّطوكَ بشعرٍ أنت قائلُه * غنيتَ عن نفحاتِ المسكِ والعودِ

حلّيتَه بعد أنْ هذّبتَه بِسَنَا * عِقْدٍ بمدحِ رسولِ اللهِ منضودِ (٣)

كفاكَ زادًا وزيْنًا أن تسيرَ إلى * يومِ الحسابِ وذاكَ العقدُ فى الجيدِ (٤)

لبّيكَ يا خيرَ مَنْ هزّ اليراعَ، ومَنْ * هزّ الحسامَ، ومَنْ لبّى، ومَنْ نُودِى

إنْ هُدَّ رُكْنُكَ منكوبًا فقد رفعتْ * لكَ الفضيلةُ رُكْنًا غيرَ مهدودِ (٥)

إنّ المناصبَ فى عزْلٍ وتوليةٍ * غيرُ المواهبِ فى ذِكْرٍ وتخليدِ

أكرِمْ بها زلّةً فى العمرِ واحدةً * إنْ صحّ أنّكَ فيها غيرُ محمودِ (٦)

سلُوا الحِجا هلْ قضتْ أربابُه وطرًا * دونَ المقاديرِ أو فازتْ بمقصودِ (٧)

---

(١) السلاسة : الرقة والانسجام .

(٢) يقال : رف النبات يرف رفيفا ، إذا كثر ماؤه من النضرة والغضاضة واهتز وتمايل . وقد شبه به أبيات البارودى فى حسن رونقها وطلاوتها . وماء العناقيد : الخمر . (٣) السنا : النور . والمنضود : المنظوم . ويشير بهذا إلى قصيدة البارودى التى عارض بها قصيدة البوصيرى فى مدح النبى صلى الله عليه وسلم ، وسماها : (كشف الغمة فى مدح خير الأمة) وأولها :

يا سارى البرق يمم دارة العلم * واحد الغمام إلى حى بذى سلم

(٤) الجيد : العنق . (٥) يشير إلى ما نكب به البارودى فى حياته من عزله من مناصب الحكومة ، ونفيه ، وغير ذلك .

(٦) يريد «بالزلة» اشتراك الفقيد فى الثورة العرابية .

(٧) الحجا : العقل . والوطر : الحاجة . أى إن العقول وإن رجح رأيها لا تملك مع المقادير شيئا .

كنتَ الوَزيرَ وكنتَ المُسْـتَعانَ به (١) * وكان هَمُّكَ هَـمَّ القـادَةِ الصِّـيدِ

كم وَقْفَـةٍ لكَ والأبْطالُ طـائِرَةٌ (٢) * والحَرْبُ تَضْرِبُ صِـنْدِيداً بِصِنْدِيدِ

تَقُولُ للنفسِ إنْ جاشَتْ اليـكَ بهـا (٣) * هٰـذا مَجالُكِ سُودِى فيـه أو بِيدِى

نَسَخْتَ (يـومَ كَرِيدٍ) كلَّ ما نَقَلُوا (٤) * فى يومِ (ذِى قارٍ) عن (هانِى بنِ مَسْعُودِ)

نَظَمْتَ أعْداكَ فى سِـلْكِ الفَنـاءِ به (٥) * على رَوِىٍّ ولٰكنْ غيرُ مَعْهُـودِ

كأنّهـمْ كَلِمٌ والمَـوْتُ قافِيَـةٌ (٦) * يَرْنِى بـه عَرَبِىٌّ غيرُ رِعْـدِيدِ

أوْدَى (المَعَرِّى) تَقِىُّ الشِّـعْرِ مُؤْمِنُـه (٧) * فكادَ صَرْحُ المَعالِى بَعْـدَه يُودِى

---

(١) الصيد : جمع أصيد، وهو الرافع رأسه كبرا وزهوا . (٢) طائرة : أى مولية فى سرعة من الخوف والفزع . والصنديد : البطل الشجاع . (٣) جاشت النفس : اضطربت من الخوف . وبها، أى بالحرب . وبيدى : بموت . (٤) فى سنة ١٨٦٦ م انتفض أهل جزيرة كريد على الدولة العلية : فأرسلت مصر جيشا لمساعدتها على تأديبهم . وكان البارودى « رئيس ياور حرب » وقد أبدى هناك من الشجاعة والإقدام والدهاء والحزم ما أطلق الألسنة بمدحه والإعجاب به، وقد أبلى الجيش المصرى فى إخماد تلك الثورة بلاء الحسن حتى أخمدها، وكان قائد تلك الحملة المصرية شاهين باشا، وعدتها خمسة آلاف مقاتل . ويوم ذى قار : يوم كان بين بكر بن وائل والفرس، وهو من أعظم أيام العرب وأبلغها أثرا فى انتصاف العرب من العجم . وذو قار، هو الموضع الذى وقعت فيه هذه الوقعة، وهو بين الكوفة وواسط . وقد ذكر الشاعر هنا هانئ بن مسعود، والمعروف فى هذه الحرب هو هانئ بن قبيصة ابن هانئ بن مسعود الشيبانى، وكان من قواد العرب الذين اشتهروا فى هذه الموقعة، وهو الذى أودع عنده النعمان بن المنذر ودائعه؛ وبسبب ذلك وقعت هذه الحرب . (٥) به، أى بيوم كريد . والروى : الحرف الذى تبنى عليه القصيدة . جعل وقوع القتلى قتيلا بجانب قتيل كأبيات القصيدة يضم فيها البيت الى مثله على روى واحد، ولكن الفقيد قد نظم أعداءه فى سلك الموت على روى مبتدع لم يعهده الناس من قبل .

(٦) الرعديد : الجبان . وشبه الموت الذى عم الأعداء بالقافيـة، لاتحادها فى جميع أبيات القصيدة .

(٧) أودى : هلك . والمعرى، هو أبو العلاء المعرى الشاعر الفيلسوف المعروف، شبه به البارودى فى شعره المشتمل على الموعظة والحكمة . والصرح : كل بناء عال . ويودى، أى يتهدم وينقض .

وأوحَش الشَّرقُ مِن فضلٍ ومِن أدَبٍ * وأقفَرَ الرَّوضُ مِن شَدوٍ وتَغرِيدِ
(١)
وأصبحَ الشِّعرُ والأسماعُ تَنبِذُه * كأنه دَسَمٌ فى جَوفِ مَمعُودِ
(٢)
ألوَى بهِ الضَّعفُ واستَرخَت أعِنَّتُهُ * فراحَ يَعثُرُ فى حَشوٍ وتَعقِيدِ
(٣)
وأنكرَت نَسَماتُ الشَّوقِ مَربَعَه * تُثِيرُها خَطَراتُ الخُرَّدِ الخُودِ
(٤)
لو أنصَفُوا أودَعوه جَوفَ لُؤلُؤةٍ * مِن كَنزِ حِكمَتِه لا جَوفَ أُخدُودِ
(٥)
وكفَّنُوه بِدَرجٍ مِن صَحائِفِه * أو واضحٍ مِن قَمِيصِ الصُّبحِ مَقدُودِ
(٦)
وأنزَلُوه بأُفقٍ مِن مَطالِعِه * فوقَ الكَواكِبِ لا تحتَ الجَلامِيدِ
(٧)
وناشَدُوا الشَّمسَ أن تَنعَى مَحاسِنَه * لِلشَّرقِ والغَربِ والأمصارِ والبِيدِ
(٨)
أقولُ لِلمَلإ الغادِى بمَوكِبِه * والناسُ ما بَينَ مَكبُودٍ ومَفؤُودِ
(٩)
غُضُّوا العيونَ فإنّ الرُّوحَ يَصحَبُكُم * مَعَ المَلائِكِ تَكرِيمًا (لمحمودِ)

---

(١) المعمود : الذى اعتلت معدته فلا يستمرئ ما يأكله . (٢) ألوى به : ذهب به . والأعنة : جمع عنان (بالكسر)، وهو سير اللجام . وكنى باسترخاء أعنة الشعر عن ضعف بنائه، وركاكة ألفاظه، واضطراب نظمه . والحشو : فضول الكلام الزائدة عن الغرض .

(٣) مربعه : منزله . والأصل فى المربع : المنزل يقام فيه فى وقت الربيع . والخرد : جمع خريدة، وهى العذراء . والخود (بالضم) : جمع خود (بالفتح) ، وهى الشابة الحسنة الخلقة . والمراد أن الغزل والنسيب فى الشعر قد ذهبا بذهاب البارودى .

(٤) الأخدود : الحفرة المستطيلة فى الأرض ، يريد بها القبر . (٥) الدرج (بالفتح) : ما يكتب فيه . والمقدود : المشقوق . (٦) الجلاميد : الصخور؛ الواحد جلمود .

(٧) البيد : الفلوات ؛ الواحدة بيداء . (٨) الملأ : الجماعة . والمكبود : المصاب فى كبده . والمفؤود : المصاب فى فؤاده . (٩) يريد «بالروح» : الروح الأمين، وهو جبريل عليه السلام

(١)
يا وَيْحَ للقــبْرِ قــد أخفَى سَنا قمــرٍ * مُقَسَّمِ الوَجْــهِ مَحْســودِ التَّجاليــد
(٢)
يا وَيْحَــهُ حَلَّ فيـــه ذو قريحتُـــه * لَمَّا بخِدْرِ المَعَالى ألفُ مَــوْلُود
(٣)
فـــرائدٌ خُرَّدٌ لـــو شاءَ أوْدَعَها * مُحْصِى الجَــديدِ سِجِلَّاتِ المَوالِيــد
(٤)
كأنَّهـا وهْىَ بالألفـاظِ كاسِــيَةٌ * وحُسْنُها بينَ مَشْهُودٍ ومَحْسُــود
(٥)
لآلِئٌ خَلْفَ بَــلُّورٍ قــد اتَّســقَتْ * فى بَيْتِ دُهْقَانَ تَشْتَهِى نُهَى الغِيد
(٦)
(مَحْمُــودُ) إنِّى لأَسْــتَحْيِيكَ فى كَلِمِى * حَيًّا ومَيْتًا وإنْ أبْدَعْتُ تَقْصِــيدِى
(٧)
فاعذِرْ قَرِيضِىَ واعْذِرْ فيــكَ قائلَه * كِلاهُمـا بَيْنَ مَضْـعُوفٍ ومَحْـدُود

---

(١) سنا القمر: ضوءه . ومقسم الوجه : جميل كله ، كأن كل قسم منه أخذ قسطا من الجمال . ومجاليد الإنسان : جسمه وبدنه .

(٢) ذو (هنا) : بمعنى الذى ، فى لغة طيئ . والخدر (بالكسر) : البيت . ويريد بقوله : « ألف مولود » : قصائده .

(٣) الفرائد : الجواهر النفيسة ، لأنها مفردة فى نوعها . والخرد : اللآلئ التى لم تثقب ، الواحدة خريدة ؛ شبه قصائده بالفرائد الخرد فى نفاستها وصيانتها عن الابتذال . ومحصى الجديد : من يقيد المعانى الجديدة التى يبتكرها الشعراء . ويريد بقوله : «لو شاء» الخ : أن له معانى مبتدعة جديرة أن تسجل باسمه كما تسجل المواليد .

(٤) كاسية ، أى حالية متجملة كما يتجمل الإنسان بكسائه .

(٥) الدهقان (بالكسر ويضم) : التاجر ؛ فارسى معرّب . والغيد : جمع غيداء ، وهى المرأة المتثنية لينا . وقد شبه فى هذا البيت المعانى فى شعر الفقيد باللآلئ ، والألفاظ بالبلور فى أنها تشف عما تضمنت من المعانى كما يشف البلور عما وراءه .

(٦) قصد الشاعر (بالتضعيف) : واصل عمل القصائد وأطال .

(٧) المضعوف : الضــعيف . والمحدود : المحــروم والممنوع من الخير . والمراد أنه حرم الإجادة فى رثاء الفقيد .

رثاء الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده [1]

[نشرت فى ٢٢ أغسطس سنة ١٩٠٥ م]

سَلامٌ على الإسْلامِ بَعْدَ مُحَمَّدٍ * سَلامٌ على أيَّامِه النَّضِراتِ [2]

على الدِّينِ والدُّنْيا، على العِلْمِ والحِجا * على البِرِّ والتَّقْوَى، على الحَسَناتِ

لقد كنتُ أَخْشَى عادِىَ المَوْتِ قَبْلَه * فأَصْبَحْتُ أَخْشَى أنْ تَطُولَ حَياتِى

فوالَهفِى — والقَبْرُ بَيْنِى وبَيْنَه — * على نَظْرَةٍ مِنْ تِلْكُمُ النَّظَراتِ [3]

وَقَفْتُ عليه حاسِرَ الرَّأْسِ خاشِعاً * كأنِّى حِيالَ القَبْرِ فى عَرَفاتِ [4]

لقد جَهِلُوا قَدْرَ الإمامِ فأَوْدَعُوا * تَجالِيدَه فى مُوحِشٍ بفَلاةِ [5]

ولو ضَرَحُوا بالمَسْجِدَيْنِ لأَنْزَلُوا * بِخَيْرِ بِقاعِ الأرضِ خَيْرَ رُفاتِ [6]

تَبارَكْتَ هٰذا الدِّينُ دِينُ مُحَمَّدٍ * أَيُتْرَكُ فى الدُّنيا بغَيْرِ حُماةِ ؟

تَبارَكْتَ هٰذا عالِمُ الشَّرْقِ قد قَضَى * ولانَتْ قَناةُ الدِّينِ للغَمَزاتِ [7]

---

(١) انظر التعريف بالشيخ محمد عبده فى الحاشية رقم ٣ من صفحة ٤ من الجزء الأول .

(٢) النضرات : ذوات الحسن والرونق . (٣) والهفى : كلمة يتحسر بها على مافات .

(٤) حاسر الرأس : عاريه . وحيال القبر : تلقاءه وأمامه . (٥) تجاليد الإنسان : جسمه وبدنه . والفلاة : الصحراء الواسعة . (٦) ضرح للميت : حفر له ضريحا . ويريد «بالمسجدين» : المسجد الحرام بمكة، وبيت المقدس . ورفات الميت : مابلى وتكسر من عظامه . يقول : لو أنهم حفروا بأحد المسجدين ضريحا لهذا الجسم لكان حريا بذلك، لأنه خير جسم يدفن فى خير بقعة من الأرض .

(٧) قضى : مات . والقناة : الرمح . ولين القناة : كناية عن الضعف والوهن . ويريد «بالغمزات» : المطاعن الموجهة إلى الإسلام من أعدائه .

زَرَعْتَ لنـا زَرْعًا فأَخْرَجَ شَطْأَهُ (١) * وبِنْتَ ولمَّـا نَجْتَنِ الثَّمراتِ

فـواهًا له أَلَّا يُصيبَ مُوَفَّقـا (٢) * يُشَـارِفُه والأَرْضُ غـيرُ مَواتِ

مَدَدْنا إلى الأَعْلامِ بَعْدَكَ راحَنـا (٣) * فرُدَّتْ إلى أَعْطافِنـا صَفِراتِ

وجالَت بنـا تَبْغِى سِواكَ عُيونُنـا (٤) * فعُدْنَ وآثَرْنَ العَمَى شَرِقاتِ

وآذَوْكَ فى ذَاتِ الإِلٰهِ وأَنْكَرُوا (٥) * مَكانَكَ حتّى سَـوَّدُوا الصَّفَحاتِ

رأَيتَ الأَذَى فى جانِبِ اللهِ لَذَّةً * ورُحْتَ ولَمْ تَهْمُمْ له بشَـكاةِ

لقد كنتَ فِيهِمْ كَوكبًا فى غَياهِبٍ (٦) * ومَعْـرِفَةً فى أَنْفُسٍ نَكِـراتِ

أَبَنْتَ لنـا التَّنزِيلَ حُكمًا وحِكْمَةً (٧) * وفَرَّقْتَ بين النُّـورِ والظُّلُمَـاتِ

ووَفَّقْتَ بين الدِّينِ والعِـلْمِ والحِجا * فأَطْلَعْتَ نُوراً مِن ثَلاثِ جِهاتِ

وَقَفْتَ (لِهانُوتُو) و(رِينانَ) وَقْفَةً (٨) * أَمَدَّكَ فِيهـا الرُّوحُ بالنَّفَحاتِ

---

(١) شطء الزرع : فراخه أو سنبله . وكنى بالزرع : عما قام به الفقيد من ضروب الإصلاح . و بنت : بعدت .
(٢) الضمير فى «له» يرجع إلى الزرع . و يشارفه : يشرف عليه . والأرض الموات : الجدبة التى لا تنبت . يخشى ألا يجد الزرع من يتعهده بعد الفقيد مع خصوبة الأرض وقبولها لما يغرس فيها .
(٣) ير يد « بالأعلام » : المشهور ين من العلماء . والراح : جمع راحة ، وهى الكف . والأعطاف : الخواصر . وصفرات ، أى خاليات .
(٤) شرقات ، أى محمرات من البكاء .
(٥) يشير بهذا البيت وما بعده إلى المطاعن التى كان يوجهها أعداء الفقيد إليه ، و ينشرونها فى بعض الصحف تشهيرا به ، وتحقيرا من شأنه .
(٦) الغياهب : الظلمات .
(٧) يشير بهذا البيت إلى الدروس التى كان يلقيها الأستاذ الإمام فى تفسير القرآن.
(٨) هانوتو : هو جبرائيل هانوتو السياسى المؤرخ الفرنسى . ولد فى ١٩ نوفبر سنة ١٨٥٣ م ، وقد كتب مقالات فى الطعن على الاسلام . ورينان ، هو أرنست رينان الفرنسى ، ولد فى ٢٧ فبراير سنة ١٨٢٣ م ، وقد كان قسا كاثوليكيا ، وهو مشهور بمطاعنه فى الدين الإسلامى كصاحبه السابق ، وقد ردّ الفقيد على مطاعنهما . وتوفى رينان فى سنة ١٨٩٢ م . والروح : جبريل .

وخِفتَ مَقامَ اللهِ فى كلِّ مَوْقِفٍ * فخافَكَ أَهلُ الشكِّ والنَّزَغاتِ (١)

وكم لكَ فى إغفاءةِ الفَجرِ يَقْظةٍ * نَفَضتَ عليها لَذَّةَ الهَجَعاتِ (٢)

ووَلَّيتَ شَطرَ البيتِ وَجْهَكَ خاليا * تُناجِى إلهَ البيتِ فى الخَلَواتِ (٣)

وكم لَيلةٍ عانَدْتَ فى جَوفِها الكَرَى * ونَبَّهْتَ فيها صادقَ العَزَماتِ (٤)

وأرْصَدْتَ للباغِى على دِينِ أحمدٍ * شَباةَ يَراعٍ ساحِرِ النَّفَثاتِ (٥)

إذا مَسَّ خَدَّ الطِّرسِ فاضَ جَبينُه * بأسْطارِ نُورٍ باهِرِ اللَّمَعاتِ (٦)

كأنَّ قَرارَ الكَهْرَباءِ بشِقِّه * يُرِيكَ سَناهُ أيْسَرَ اللَّمَساتِ (٧)

فيا سَنةً مَرَّتْ بأعْوادِ نَعشِه * لأنتِ علينا أشأمُ السَّنَواتِ

حَطَمْتِ لنا سَيفًا، وعَطَّلْتِ مِنبرًا * وأذْوَيْتِ رَوْضًا ناضِرَ الزَّهَراتِ (٨)

وأطْفَأتِ نِبراسًا وأشْعَلْتِ أنفُسا * على جَمَراتِ الحُزْنِ مُنْطَوِياتِ (٩)

---

(١) النزغات : الوساوس .

(٢) الإغفاءة : النومة . « ونفضت عليها » الخ، أى أنه خلع على اليقظة لذة الهجعة فصار يتلذذ من اليقظة تلذذ الناس بالهجعة ، أى النوم .

(٣) البيت : الكعبة .

(٤) الكرى : النوم . وصادق العزمات، من إضافة الصفة الى الموصوف ، أى العزمة الصادقة .

(٥) أرصدت : أعددت وهيأت . واليراع : القلم . وشباته : سنه . ونفثات القلم : ما يفيض به من كلمات تشبيها لها بما ينفثه الساحر فى العقد .

(٦) الطرس (بالكسر) : الصحيفة التى يكتب فيها .

(٧) سناه : ضوءه ونوره . يقول : كأن الكهرباء مستقرة فى شق هذا القلم ، فمجرد المس يظهر نوره .

(٨) حطمت : كسرت . وأذويت : أذبلت .

(٩) النبراس : المصباح .

رأى فى لَيـالِيكَ المُنَجِّـمُ مارأى (١) * فأَنــذَرَنا بالـــوَيْلِ والعَـثَراتِ

ونَبّـأَهُ عِـلمُ النُّجُـومِ بحـادِثٍ * تَبِيتُ لــه الأَبْراجُ مُضطَرِباتِ

رَمى السَّرَطانُ اللَّيْثَ واللَّيْثُ خادِرٌ (٢) * ورُبَّ ضَعِيفٍ نافِـذِ الرَّمِيـاتِ

فأَوْدَى به خَتْلًا فـالَ إلى الثَرَى (٣) * ومالَتْ له الأَجْرامُ مُنْحَـرِفاتِ

وشاعَتْ تَعازِى الشُّهْبِ بالأُفْقِ بَيْنَها * عن النَّيِّرِ الهـاوِى إلى الفَـلَواتِ

مَشَى نَعْشُـه يَخْتـالُ عُجْبًا بِرَبِّهِ (٤) * ويَخْطِـرُ بين اللَّمْسِ والقُبُـلاتِ

تَكادُ الدُّموعُ الجـارِياتُ تُقِـلُّه (٥) * وتَدْفَعُــه الأَنْفـاسُ مُسْتَعِراتِ

بَكى الشَّرْقُ فارتَجَّتْ له الأرضُ رَجَّةً * وضاقَتْ عُيونُ الكَوْنِ بالعَبَراتِ

فَفِى الهِنْدِ مَحْزُونٌ وفى الصِّينِ جازِعٌ * وفى (مِصْرَ) باكٍ دائمُ الحسَراتِ

وفى الشَّأمِ مَفْجُوعٌ، وفى الفُرْسِ نادِبٌ * وفى تُونُسٍ ما شِئْتَ مِنْ زَفَراتِ

بَكى عالَمُ الإسـلامِ عالِمَ عَصْـرِه (٦) * سِراجَ الدَّياجِى هـادِمَ الشُّـبُهاتِ

---

(١) يريد « بالمنجم » : أحد المنجمين ، وكان قد تنبأ بوفاة الأستاذ الإمام فى السنة التى توفى فيها ، وكتب ذلك فى تقويمه السنوى .

(٢) رمى السرطان ... الخ ، اشارة الى أن المرحوم الإمام مات بالسرطان ، وهو هــذا الداء المعروف . والليث خادر ، أى والأسد فى أجمته . و يطلق السرطان أيضا على برج فى السماء يقابله برج الأسد الذى أطلق الشاعر عليه لفظ الليث . واستعمل الشطر الأول فى المعنيين ، كما يدل عليه سياق الكلام فى الأبيات التالية .

(٣) أودى به : ذهب به . والختل : الخداع . والأجرام : الأفلاك .

(٤) ربه : صاحبه .

(٥) تقله : تحمله . ومستعرات : مشتعلات من الحزن .

(٦) الدياجى : الظلمات .

مَــلاذَ عَيــايِلٍ ثِمــالَ أَرامِــلٍ (١) * غِيــاثَ ذَوِى عُدْمٍ إمامَ هُــداةِ

فلا تَنْصِبُوا للناس تِمثــالَ (عَبْدِه) * وإنْ كانَ ذِكْرَى حِكْمَةٍ وثَبــاتِ

فإِنِّى لَأَخْشَى أنْ يَضِــلُّوا فيُومِئُوا (٢) * الى نُورِ هٰــذا الوَجْهِ بالسَّجَداتِ

فيــاوَيْحَ للشُّورَى اذا جَدَّ جِدُّها (٣) * وطاشَتْ بهــا الآراءُ مُشْتَجِراتِ

ويا وَيْحَ لِلفُتْيا اذا قِيلَ مَنْ لَهَا؟ * ويا وَيْحَ لِلخَيْراتِ والصَّــدَقاتِ

بَكَيْنا على فَــرْدٍ وإنّ بُكاءَنا * عــلى أنفُــسٍ لِلّٰهِ مُنْقَطِعــاتِ

تَعَهَّــدَها فَضْــلُ الإمامِ وَحاطَها (٤) * بإحْســانِه والدَّهرُ غيرُ مُــواتِى

فيا مَنْزِلًا فى (عَيْنِ شَمْسٍ) أَظَلَّنِى (٥) * وأَرْغَمَ حُسَّــادِى وغَمَّ عُــداتِى

دَعائِمُــه التَّقْوَى وآساسُه الهُــدَى (٦) * وفيــه الأَيادِى مَوْضِــعُ اللَّبِنــاتِ

عليكَ سَــلامُ اللهِ، مالَكَ مُوحِشًا (٧) * عَبُوسَ المَغــانِى مُقْفِرَ العَرَصاتِ

---

(١) الملاذ (بالفتح) : الملجأ . وعيايل : جمع عيل (بتشديد الياء) . وعيل الرجل : من يتكفل بهــم ويمونهم ويقوم عليهم . وثمال الأرامل : من يقوم بأمرهن ويعينهن . والغياث : المغيث والمعين . والعدم : الفقر . (٢) يومئوا : يشيروا . وقد رد الشاعر بهذا البيت على ما اقترحه بعضهم من إقامة تمثال للاستاذ الإمام . (٣) يريد « بالشورى » مجلس شورى القوانين وكان الفقيد عضوا به . وطاشت : انحرفت عن القصد . ومشتجرات : مشتبكات لا يتميز فيها الحق من الباطل . (٤) حاطها : صانها وحفظها . والمواتى : الموافق المساعد . (٥) عين شمس : ضاحية من ضواحى القاهرة معروفة ، وكان فيهــا بيت الفقيد . (٦) دعائم البيت : عمــده . والأيادى : النعم . واللبنات : ما يضرب من الطين للبناء ، الواحدة لبنة .

(٧) الموحش : الخالى الذى ليس به ساكن . ومغانيــه : منازله التى كان ينزل بهــا ساكنوه ؛ الواحد مغنى . وعرصاته : ساحاته .

لقد كنتَ مَقصُودَ الجوانبِ آهِلاً[1] * تَطُوف بِكَ الآمالُ مُبتَهِــلاتِ

مَثـابةَ أرزاقٍ[2]، ومَهبِـطَ حِكمَةٍ * ومَطلَعَ أنوارٍ، وكَنزَ عِظاتِ

رثاء مصطفى كامل باشا[3]

[نشرت فى ١٢ فبراير سنة ١٩٠٨]

أيا قبرُ هـذا الضَّـيفُ آمالُ أمّةٍ * فكَبِّرْ وهلِّلْ والْقَ ضيفَكَ جاثيـا[4]

عزيزٌ علينا أنْ نَرَى فيكَ (مُصطَفَى) * شَهيدَ العُـلا فى زَهرَةِ العُمرِ ذاوِيا[5]

أيا قَـبرُ لو أنّا فَقَـدْناهُ وَحدَه * لَكانَ التأسِّى[6] مِنْ جوَى الحُزْنِ شافِيا

ولكنْ فَقَـدْنا كلَّ شيءٍ بفَقـدِه * وهَيهـاتَ أنْ يأتِى به الدَّهرُ ثانيـا

فيـا سائِلِي أينَ المُرُوءةُ والوَفا * وأينَ الحِجَا والرأىُ؟ وَيحكَ هاهيـا

هَنيئًا لهـمْ[7] فلْيأمَنوا كلَّ صائحٍ * فقد أُسكِتَ الصَّوتُ الذى كانَ عاليا

---

(١) منزل آهل : عامر بأهـله . ومبتهلات : داعية متضرعة .

(٢) المثابة : المرجع . أى إن الناس كانوا يرجعون الى هذا البيت فى طلب أرزاقهم .

(٣) ولد المرحوم مصطفى كامل باشا صاحب اللواء بمدينة القاهرة فى ١٤ أغسطس سنة ١٨٧٤م . وبعد أن نال شهادة الدراسة الثانوية دخل مدرسة الحقوق الخديوية والحقوق الفرنسية فى وقت واحد، ثم ذهب الى فرنسا ، ومنها أخذ شهادة الحقوق ، وبدأ حياته السياسية فى سنة ١٨٩٥م . وكانت باكورة أعماله كتابه الذى رفعه الى رئيس مجلس النواب الفرنسى فى ٤ يونية سنة ١٨٩٥ م ؛ ثم كان زعيم النهضة الوطنية فى مصر ، إلى أن توفى فى سنة ١٩٠٨ م بعد أن ألف الحزب الوطنى .

(٤) جثا الرجل يجثو : جلس على ركبتيه ؛ والمراد هنا : الخضوع .

(٥) الذاوى : الذابل .

(٦) التأسى : اقتداؤك بمن سواك فى الصبر على المصائب . وجوى الحزن : حرقته .

(٧) الضمير فى « لهم » : للإنجليز .

وماتَ الّذى أَحيا الشُّعورَ وساقه * الى المَجدِ فاَستَحْيَا النفوسَ البَواليا (١)

مَدَحتُكَ لمّا كُنتَ حَيًّا فلَمْ أُجِدْ * وإنّى أُجيدُ اليومَ فيكَ المَراثيا

عليكَ، وإلّا ما لِذا الحُزنِ شامِلًا * وفيكَ، وإلّا ما لِذا الشَّعبِ باكيا (٢)

يَمُوتُ المُداوِى للنُّفوسِ ولا يَرَى * لِما فيهِ مِنْ داءِ النُّفوسِ مُداوِيا

وكنّا نِيامًا حينَما كنتَ ساهِدًا * فأسْهَدْتَنا حُزنًا وأَمسَيْتَ غافِيا (٣)

شَهيدَ العُلا، لا زالَ صَوتُكَ بَينَنا * يَرِنُّ كما قَدْ كانَ بالأَمسِ داوِيا (٤)

يُهيبُ بنا: هَذا بِناءٌ أَقَمْتُه * فلا تَهدِمُوا باللهِ ما كُنتُ بانِيا (٥)

يَصيحُ بِنا: لا تُشعِرُوا الناسَ أَنّنى * قَضَيتُ وأنّ الحَىَّ قد باتَ خالِيا (٦)

يُناشِدُنا باللهِ أَلّا تَفَرَّقُوا * وكُونوا رِجالًا لا تَسُرُّوا الأَعادِيا

فرُوحِى مِنْ هَذا المَقامِ مُطِلّةٌ * تُشارِفُكُمْ عَنِّى وإنْ كنتُ بالِيا (٧)

فَلا تَخذُلُوها بالخِلافِ فإنّنى * أَخافُ عليكُمْ فى الخِلافِ الدَّواهِيا

أَجَلْ، أَيُّها الداعِى الى الخَيرِ إنّنا * على العَهدِ ما دُمْنا فنَمْ أنتَ هانِيا (٨)

بِناؤُكَ مَحفُوظٌ، وطَيفُكَ ماثِلٌ * وصَوتُكَ مَسمُوعٌ، وإنْ كنتَ نائِيا

---

(١) استحيا، أى أحيا. والاستحياء (لغة): الاستبقاء؛ يقال: استحيا فلان فلانا، إذا أبقاه حيا.

(٢) عليك، أى عليك الحزن. وفيك، أى فيك البكاء.

(٣) الساهد: الساهر. والغافى: النائم. (٤) المعروف (دوّى) بتشديد الواو، واسم الفاعل منه: مدوّ. وأما (دوى) بالتخفيف، فهو استعمال شائع فى كلام أهل العصر.

(٥) أهاب به: صاح به ودعاه. (٦) قضى: مات.

(٧) شارفه: نظر إليه من علو. (٨) أجل، كلمة تقال فى الجواب بمعنى «نعم».

عهدناك لا تبكى وتنكر أن يرى * أخو البأس فى بعض المواطن باكيا
فرخص لنا اليوم البكاء وفى غد * ترانا كما تهوى جبالا رواسيا (١)
فيا نيل إن لم تجر بعد وفاته * دما أحمرا لا كنت يا نيل جاريا
ويا (مصر) إن لم تحفظى ذكر عهده * إلى الحشر لا زال انحلالك باقيا
ويأهل (مصر) إن جهلتم مصابكم * ثقوا أن نجم السعد قد غار هاويا
ثلاثون عاما بل ثلاثون درة (٢) * بجيد الليالى ساطعات زواهيا
ستشهد (٣) فى التاريخ أنك لم تكن * فتى مفردا بل كنت جيشا مغازيا

رثاء مصطفى كامل باشا أيضا

أنشدها فى حفل الأربعين فى ٢٠ مارس سنة ١٩٠٨ م

نثروا عليك نوادى (٤) الأزهار * وأتيت أنثر بينهم أشعارى
زين الشباب وزين طلاب العلا * هل أنت بالمهج الحزينة دارى؟
غادرتنا والحادثات بمرصد (٥) * والعيش عيش مذلة وإسار

(١) الذى وجدناه أنه يقال: «رخصت له» ورخصته فى كذا «أى أذنت له فيه» بعد النهى عنه. ولم نجد فى كتب اللغة أنه يقال: رخصت له كذا بحذف «فى» كما استعمله الشاعر فى هذا البيت، إلا أن يقال: إنه ضمن الترخيص معنى التسهيل والتيسير، لحذف الفاء. والرواسى: الرواسخ.

(٢) توفى مصطفى كامل باشا عن اثنتين وثلاثين سنة، فالثلاثون فى هذا البيت عدد تقريبى.

(٣) تشهد، أى الثلاثون عاما.

(٤) نوادى الأزهار: الرطبة المبتلة بالندى.

(٥) بمرصد، أى أن الحوادث ترقبنا وتخين الفرص لمداهمتنا. والمرصد، كان الرصد، أى المراقبة.

ماكانَ أَحْوَجَنا إليكَ اذا عَدَا * عادٍ وصاحَ الصَّائحونَ : بَدَارِ (١)

أَيْنَ الخَطيبُ وأَيْنَ خَلّابُ النُّهَى؟ * طالَ انْتِظارُ السَّمْعِ والأَبْصارِ

باللهِ ما لَكَ لا تُجيبُ مُنادِيًا * ما ذا أَصابَكَ يا أَبَا المِغْوارِ (٢)

قُمْ وامْحُ ماخَطَّتْ يَمِينُ (كُرومَرٍ) * جَهْلًا بِدِينِ الواحِدِ القَهَّارِ (٣)

قد كُنْتَ تَغْضَبُ لِلكِنانَةِ كُلَّما * هَمَّتْ وَهَمَّ رَجاؤُها بِعِثارِ (٤)

غَضَبَ التَّقِيِّ لِرَبِّهِ وكِتابِهِ * أو غَضْبَةَ (الفارُوقِ لِلْمُخْتارِ) (٥)

قد ضاقَ جِسْمُكَ عن مَداكَ فلم يُطِقْ * صَبْرًا عليكَ وأنتَ شُعْلَةُ نارِ (٦)

أَوْدَى به ذاكَ الجِهادُ وهَدَّهُ * عَزْمٌ يَهُدُّ جَلائِلَ الأَخْطارِ (٧)

لَعِبَتْ يَمِينُكَ بالْيَراعِ فأَعْجَزَتْ * لَعِبَ الفَوارِسِ بالقَنا الخَطّارِ (٨)

وجَرَيْتَ لِلعَلْياءِ تَبْغِي شَأْوَها * بِجَرى القَضاءُ وأنتَ في المِضْمارِ (٩)

---

(١) بدار : اسم فعل أمر بمعنى بادر، أي أسرع . (٢) المغوار : الكثير الغارات على الأعداء . ويشير بهذه الكنية إلى قول الشاعر :

وداع دعا : يا من يجيب إلى الندى * فلم يستجبه عند ذاك مجيب

فقلت ادع أخرى وارفع الصوت جهرة * لعل أبي المغوار منك قريب

(٣) يشير بهذا البيت إلى ما كتبه اللورد كرومر عميد الدولة الانجليزية فى مصر من طعن على الدين الإسلامى . (٤) العثار : الكبو والتعس . (٥) الفاروق : عمر بن الخطاب رضى الله تعالى عنه . والمختار : النبى صلى الله عليه وسلم .

(٦) مداك، أى غاية ما تطمح إليه من المعالى . (٧) أودى به : ذهب . « وهدّه عزم» الخ، أى أن عزمه الذى يذهب بالشدائد قد ذهب بجسمه وأفناه . (٨) القنا : الرماح . والخطار : من صفات الرمح ، لاضطرابه واهتزازه . (٩) الشأو : الغاية . ويريد « بالقضاء » : الموت .

أوكلما هــزّ الرجاءُ مُهَنّــدًا (١) * بَدَرتْ إليــه غوائلُ الأقــدارِ

عَزّ القــرارُ عَلَيّ ليــلةَ نَعْيــه (٢) * وشهدتُ موكبَه فقــرّ قــرارِى

وتسابقتْ فيــه النُّعــاةُ فطائرٌ (٣) * بالكهــرباءِ ، وطــائرٌ ببخــار

شاهدتُ يومَ الحشرِ يــومَ وفاته (٤) * وعلمتُ منــه مراتبَ الأقــدار

ورأيتُ كيفَ تَفِى الشعوبُ رجالَها * حــقَّ الــولاءِ وواجبَ الإكبار

تسعون ألفًا حولَ نعشِكَ خُشّع * يمشــون تحتَ (لوائك) السيّار (٥)

خطُّوا بأدمُعِهِم على وجــهِ الثرَى * للحــزنِ أسطارًا عــلى أسطار

آنًا يُوالُون الضجيجَ كأنّهــم * ركْبُ الحجيجِ بكعبةِ الزُّوّارِ

وتخالُهُم آنًا لفــرْطِ خُشُــوعِهم * عنــد المُصَــلَّى يُنصتُون لِقــارِى

غَلَبَ الخشــوعُ عليهمُ فدُموعُهُم (٦) * تجــرِى بلا كَلَعٍ ولا آستِنْثار

قد كنتُ تحتَ دُموعِهِم وزفيرِهِم * ما بينَ سَيْلٍ دافِــقٍ وشَرار

أسعَى فيأخُــذُنِى اللهيبُ فأنثنِى * فيصُــدُّنِى مُتَــدفّقُ التيّــار

---

(١) المهند : السيف. وغوائل الأقدار، أى المهلكات منها . (٢) يريد بقوله : «وشهدت» الخ : أنه لما رأى وفاء الأمة للفقيد فى جنازته هدأت نفسه . (٣) يريد « بالطائر بالكهرباء» : الرسائل البرقية . « وبالطائر بالبخار» : القطار . (٤) وعلمت منه مراتب الأقدار، أى كيف تنزل الأمة عظماءها منازلهم التى يستحقونها . (٥) اللواء : العلم . ويشير إلى جريدة اللواء التى كان يصدرها الفقيد .

(٦) بلا كلع، أى بلا عبوس ولا تقطب . والمسموع : كلاح وكلوح (بالضم فيهما) . والاستنثار من الأنف معروف . ويريد « بجرى بلا كلع ولا آستنثار» : أن الدموع تجرى بطبيعتها بلا عبوس ولا غيره مما يصحب الدموع عادة .

لَوْ لَمْ أُلُذْ بالنَّعْشِ أو بِظِلالِهِ (١) * لَقَضَيْتُ بينَ مَراجِلٍ وبِحارِ

كم ذاتِ خِدْرٍ يومَ طافَ بكَ الرَّدَى * هَتَكَتْ عليكَ حَرائِرَ الأَسْتارِ

سَفَرَتْ تُوَدِّعُ أُمَّةً مَحْمُولَةً * فى النَّعْشِ لا خَبَرًا مِنَ الأخبارِ

أَمِنَتْ عُيونَ النَّاظِرينَ فَمَزَّقَتْ (٢) * وَجْهَ الخِمارِ فَلَمْ تَلُذْ بِخِمارِ

قد قامَ ما بَيْنَ العُيونِ وبَيْنَها * سِتْرٌ مِنَ الأَحْزانِ والأَكْدارِ

أُدْرِجْتَ فى العَلَمِ الَّذى أَصْفَيْتَهُ (٣) * مِنْكَ الوِدادَ فكانَ خَيْرَ شِعارِ

عَلَمانِ مِنْ فَوْقِ الرءوسِ كِلاهُما (٤) * فى طَيِّهِ سِرٌّ مِنَ الأَسْرارِ

ناداهُما داعِى الفِراقِ فَأَمْسَيا (٥) * يَتعانَقانِ على شَفِيرٍ هارِى

تاللهِ ما جَزِعَ المُحِبُّ ولا بَكَى (٦) * لِنَوًى مُرَوِّعَةٍ وبُعْدِ مَزارِ

جَزَعَ (الهِلالِ) عليكَ يومَ تَرَكْتَهُ (٧) * ما بَيْنَ حَرِّ أَسًى وحَرِّ أُوارِ

مُتَلَفِّتًا مُتَحَيِّرًا مُتَخَيِّرًا * رَجُلًا يُناضِلُ عنهُ يومَ نِفارِ

---

(١) قضى : هلك ومات . والمراجل : القدور ؛ الواحد مرجل (بكسر فسكون) . ويريد «بالمراجل والبحار» : ما أشار اليه فى البيت الأسبق من الزفرات والدموع .

(٢) الخمار : ما تغطى به المرأة وجهها . (٣) يقال : أدرجه فى الثوب : إذا لفه فيه وطواه . ويريد « بالعلم » : علم مصر . (٤) يريد « بالعلمين » : الفقيد ، تشبيها له بالعلم فى ارتفاعه وشهرته ؛ وعلم مصر الذى لف فيه النعش .

(٥) شفير كل شىء : حرفه . والهارى : المنهار .

(٦) النوى : البعد .

(٧) الهلال : شعار الدولة العثمانية والولايات التابعة لها التى كانت منها مصر إذ ذاك . والأسى : الحزن . والأوار : الظمأ ؛ ويريد به ما تركه فراقه فى النفوس من تعطش إليه .

إنّ الثلاثينَ الّتى بك فاخَرتْ * باتَتْ تُقاسُ بأطوَلِ الأعمارِ (١)

ضمّتْ الى التاريخ بِضعَ صحائفٍ * بيضاءَ مثلَ صحائفِ الأبرارِ

شبّهتُهنّ بنُقطةٍ عِطريّةٍ * وَسِعَتْ مُحَصَّلَ رَوضةٍ مِعطارِ (٢)

خلّفتَها كالمَشقِ يحذُو حذوَها * راجى الوُصولِ ومُقتفِى الآثارِ

ماذا على السّارِى ـ وهُنّ منائرٌ ـ * لو سارَ بينَ مجاهلٍ وقِفارِ (٣)

ما زِلتَ تختارُ المَواقِفَ وَعرةً * حتّى وَقفتَ لذلكَ الجبّارِ (٤)

وهَدَمتَ سُوراً قد أجادَ بِناءَه * فِرعَونُ ذو الأوتادِ والأنهارِ (٥)

ووَصَلتَ بين شَكاتنا ومَشايخٍ * فى (البَرلمانِ) أعِزّةٍ أخيارِ (٦)

كَشَفُوا الغطاءَ عن العُيونِ فأبصَرُوا * ما فى الكِنانةِ مِن أذًى وضِرارِ (٧)

نَبذُوا كلامَ (اللّردِ) حين تبيّنُوا * خَنقَ المَغيظِ ولَهجةَ الثّرثارِ (٨)

ورَماهُمُ بمُجلّدينِ رَمَوهُما * فى رُتبةِ الأصفارِ لا الأسفارِ (٩)

---

(١) يريد الثلاثين سنة التى ذكرها فى مرثيته السابقة فى قوله "ثلاثون عاما ... الخ". وقد قدمنا أن الفقيد قد توفى عن اثنتين وثلاثين سنة ، فالثلاثون عدد تقريبى . (٢) الروضة المعطار : الكثيرة الزهور والرياحين . ومحصلها : مايحصل من رياحينها وأزهارها . (٣) وهن ، أى الثلاثون عاما . والمنائر : جمع منارة ، وهى ما يهتدى به . يريد أن سارى الظلمات لا يضل وهو يهتدى بهذه الأعلام الواضحة . (٤) يريد «بالجبار» اللورد كرومر ؛ ويشير إلى مواقفه معه فى حادثة دنشواى وغيرها .

(٥) الأوتاد : الجبال . ويضرب بفرعون المثل فى الجبروت والبغى ؛ شبه اللورد كرومر به .

(٦) الشكاة : الشكوى . ويريد «بالبرلمان» : البرلمان الإنجليزى .

(٧) كشفوا ، أى مشايخ البرلمان . (٨) الخنق : الغيظ . والثرثار : الذى يكثر الكلام تكلفا وخروجا عن الحق . (٩) يشير «بالمجلدين» : ما كتبه اللورد كرومر لحكومته عن مصر . والأسفار : الكتب ؛ والواحد سفر (بالكسر) .

واهًا على تلكَ المَواقِفِ إنّها * كانتْ مَواقِفَ لَيْثِ غابٍ ضاري (١)

لم يَلْوِهِ عنها الوَعيدُ ولا ثَنَى * مِنْ عَزْمِه قَوْلُ المُريبِ: حَذارِ (٢)

فاهنَأْ بمَنْزِلِكَ الجديدِ ونَمْ به * في غِبْطَةٍ وانعَمْ بخيرِ جِوارِ

وآستَقْبِلِ الأجْرَ الكَبيرَ جَزاءَ ما * ضَحَّيْتَ للأوْطانِ مِنْ أوْطارِ (٣)

نِعْمَ الجَزاءُ ونِعْمَ ما بُلِّغْتَهُ * في مَنْزِلَيْكَ ونِعْمَ عُقْبَى الدّارِ (٤)

رثاء قاسم أمين بك (٥)

[نشرت في ٦ يونية سنة ١٩٠٨ م]

للهِ دَرُّكَ كُنْتَ مِنْ رَجُلِ * لو أمْهَلَتْكَ غَوائِلُ الأجَلِ (٦)

خُلُقٌ كأنْفاسِ الرِّياضِ إذا * أسْحَرْنَ غِبَّ العارِضِ الهَطِلِ (٧)

---

(١) الضاري: الجريء المتعود على الصيد. (٢) لم يلوه: لم يصرفه. والمريب: ذو الريبة، يريد به هنا: المتهم في وطنيته، المشكوك في إخلاصه لبلاده. (٣) الأوطار: جمع وطر، وهو البغية والحاجة. (٤) في منزليك، أي الدنيا والآخرة.

(٥) ولد قاسم أمين سنة ١٨٦٥ م، وبعد أن أخذ حظه من التعلم في مصر سافر الى فرنسا حيث درس الحقوق، وعاد في سنة ١٨٨٥، ثم تدرج في المناصب القضائية حتى صار قاضيا بمحكمة الاستئناف الأهلية؛ وهو أول من نادى بتحرير المرأة المصرية، وله في ذلك كتابان: (تحرير المرأة) و (المرأة الجديدة). واشترك أيضا في الدعوة الى إنشاء الجامعة مع صديقه المرحوم سعد زغلول باشا؛ وتوفي رحمه الله في ٢٢ أبريل سنة ١٩٠٨ م عن ثلاث وأربعين سنة.

(٦) الغوائل: الدواهي المهلكة، الواحدة غائلة.

(٧) أسحر: صار في السحر. والعارض: السحاب المعترض في الأفق. والهطل: المتتابع المطر، العظيم القطر. والنسيم المنبعث عن الرياض أنقى ما يكون عقب المطر في السحر.

وشمائلٌ لو أنها مُزِجَتْ * بطبائعِ الأيامِ لم تَحُلِ (١)

جَمُّ المحامدِ غيرُ مُتَّهَمٍ * جَمُّ التواضعِ غيرُ مُبْتَذَلِ (٢)

يا دَوْلَةَ الأخلاقِ رافِلَةً * مِنْ (قاسِمٍ) فى أبهجِ الحُلَلِ (٣)

كيف انطَوَيْتِ به على عَجَلٍ * أكذا تكونُ مصارعُ الدُّوَلِ؟

يا طالِعًا للشَّرقِ لَجَّ به * نحسُ النُّحوسِ فقرَّ فى (زُحَلِ) (٤)

هَلَّا وَصَلْتَ سُراكَ مُنتقِلًا * عَلَّ السُّعودَ تكونُ فى النُّقَلِ

مالى أرَى الأجداثَ حالِيةً * وأرى رُبوعَ النِّيلِ فى عَطَلِ (٥)

فاذا الكنانةُ أطْلَعَتْ رَجُلًا * طاحَ القضاءُ بذلك الرَّجُلِ (٦)

أوَ كلما أرسَلْتُ مَرْثِيَةً * مِنْ أدمُعِى فى إثرِ مُرْتَحِلِ

هاجَتْ بِىَ الأخرى دَفِينَ أسًى * فوصلْتُ بين مَدامعِ المُقَلِ (٧)

إنْ خانَنِى فيما بَخِلْتُ به * شِعرِى فهذا الدمعُ يَشْفَعُ لِى

ولقد أقولُ وما يُطاوِلُنِى * عندَ البَدِيهَةِ قولُ مُرْتَجِلِ: (٨)

يا مُرْسِلَ الأمثالِ يضرِبُها * قد عزَّ بعدَكَ مُرْسِلُ المَثَلِ

---

(١) لم تحل، أى لم تحول ولم تتغير. والمعنى أن شمائله من الثبات على الخير بحيث لو مزجت بطبائع الأيام المتقلبة لأكسبتها ثباتا على ما يحب الناس. (٢) المبتذل: الممتهن.

(٣) رافلة: تجر الذيل متبخترة. (٤) لج به: ألح عليه. وزحل: كوكب معروف من الخنس، وهو عند المنجمين كوكب نحس. (٥) الأجداث: القبور؛ الواحد جدث (بالتحريك). وحالية: مزدانة. والعطل: التجرد من الزينة. (٦) طاح به: ذهب به.

(٧) «هاجت بى الأخرى» الخ، أى أثارت المرثية الأخرى ما خفى من حزن. (٨) طاوله: غالبه.

يا رائشَ الآراءِ صائبَةً (١) * يَرْمِي بِهِنّ مَقاتِلَ الخَطَلِ

للهِ آراءٌ شَأَوْتَ بها (٢) * في الخالدين توابِغَ الأُوَلِ

قد كنتَ أشقانا بِنا وكذا (٣) * يَشْقَى الأَبِيُّ بصُحْبَةِ الوَكَلِ

لَهفي عليكَ قَضَيْتَ مُرْتَجِلاً (٤) * لَمْ تَشْكُ ، لَمْ تَسْتَوْصِ ، لَمْ تَقُلِ

غَلَّ القضاءُ يَدَ القَضاءِ فذا (٥) * يَبْكِي عليكَ وذاكَ في جَذَلِ

شَغَلَتْكَ عن دُنْياكَ أَرْبَعَةٌ * والمرءُ مِنْ دُنْياهُ في شُغُلِ :

حَقٌّ تُناصِرُه ومَفْخَرَةٌ * تَمْشِي إليها غَيْرَ مُنْتَحِلِ (٦)

وحَقائِقٌ للعِلْمِ تَنْشُدُها (٧) * ما لِلحَكِيمِ بِهِنّ مِنْ قِبَلِ

وفَضِيلَةٌ أَعْيَتْ سِواكَ فلَمْ (٨) * تَمْدُدْ إليه يداً ولم يَصِلِ

إنْ رِيتَ رَأْياً في الحِجابِ ولَمْ (٩) * تُعْصَمْ ، فتِلْكَ مَراتِبُ الرُّسُلِ

---

(١) الرائش : الذي يلزق الريش على السهم ليكون أسرع في مضيه إلى الغرض . والخطل (بالتحريك) : الخطأ والفساد . (٢) شأوت : سبقت . (٣) الوكل (بالتحريك) : الضعيف العاجز الذي يكل أمره الى غيره . ويشير بهذا البيت الى ما لقيه الفقيد من ضروب النقد الشديد والطعن الجارح حين أخرج كتابيه : (تحرير المرأة) و(المرأة الجديدة) . (٤) قضيت مرتجلا ، أى مت من غير علة ظاهرة . وتستوصى ، أى توصى . ولم نجد فيما راجعناه من كتب اللغة استوصيت بمعنى أوصيت .

(٥) القضاء (الأول) ، بمعنى الموت (والثانى) بمعنى الفصل فى الخصومات . والجذل (بالتحريك) : الفرح . (٦) المنتحل : الذى يدعى لنفسه ما لغيره . (٧) تنشدها : تطلبها . والقبل : الطاقة . (٨) أعيت : أعجزت ، ولم تمدد ... الخ ، أى لم تمدد الفضيلة الى سواك يدا ولم يصل الى نوالها . (٩) ريت : رأيت ، فحذف الهمزة للوزن . ويشير بهذا البيت الى دعوة الفقيد الى سفور المرأة . وتلك ، أى العصمة .

الحُكْمُ للأيّامِ مَرْجِعُـه * فيما رأيتَ فنَمْ ولا تَسَلِ

وكذا طُهاةُ الرأى تَتْرُكُه * للدَّهرِ يُنْضِجُه على مَهَلِ (١)

فاذا أَصَبْتَ فأنتَ خيرُ فتًى * وَضَعَ الدَّواءَ مَواضِعَ العِلَلِ

أَوْلا ، فحَسْبُكَ ما شَرُفْتَ به * وتَرَكْتَ فى دُنياكَ مِنْ عَمَلِ

واهًا على دارٍ مَرَرْتُ بها * قَفْرًا وكانت مُلْتَقَى السُّبُلِ (٢)

أَرْخَصْتُ فيها كلَّ غاليةٍ * وذَكَرْتُ فيها وَقْفةَ الطَّلَلِ (٣)

ساءَلْتُها عن (قاسمٍ) فأَبَتْ * رَدَّ الجوابِ فرُحْتُ فى خَبَلِ (٤)

مُتعَثِّرًا يَنْتابُنى وَهَنٌ * مُترَنِّحًا كالشاربِ الثَّمِلِ (٥)

مُتذكِّرا يومَ (الإمامِ) به * يومَ انْتَويتُ بذلك البَطَلِ (٦)

يومَ احْتَسَبْتُ ـ وكنتُ ذا أَمَلٍ ـ * تحتَ التراب بَقِيّةَ الأَمَلِ (٧)

جاءٍ رأَحِبَّتَك الأُلَى ذَهَبوا * بالعَزْمِ والإقْدامِ والعَمَلِ

وآذكرْ لهم حاجَ البلادِ إلى * تلكَ النُّهَى فى الحادثِ الجَلَلِ (٨)

---

(١) شبه فى هذا البيت صاحب الرأى يرسله فى [illegible] ويتركه ينفذ الى عقولهم شيئا فشيئا حتى يثبت ، بطاهى الطعام الذى يضعه على النار تنضجه شيئا فشيئا حتى يتم نضجه ، ويصير صالحا لتناوله .

(٢) يريد «بالدار» دار الفقيد . وملتقى السبل ، أى مجمع الوافدين من كل طريق . ونصب «قفرا» على الحال . (٣) الغالية ، أى الدمعة الغالية التى لا تسيل إلا فى أشدّ المصائب . والطلل (بالتحريك) : الشاخص من آثار الدار . (٤) الخبل : الجنون . (٥) الوهن : الضعف . والمترنح : المتمايل سكرا . والثمل : النشوان . (٦) الإمام ، هو المرحوم الشيخ محمد عبده . ويوم انتويت به ، أى يوم رمانى فيه الزمان وقصدنى بمكروهه . (٧) احتسبه : قدّمه واعتدّه فيما يدخر عند الله .

(٨) الحاج : جمع حاجة .

قُلْ (للإمامِ) إذا ٱلْتَقَيْتَ بِـهِ * فى الجَنَّتَيْنِ بأكْرَمِ النُّزُلِ:
إنّ الحَقِيقَةَ أصْبَحَتْ هَدَفًا * للرّاكِبِينَ مَراكِبَ الزَّلَلِ
لِلّهِ آثارٌ لكم خَلَدَتْ * صاحَ الزَّوالُ بها فلَمْ تَزُلِ
لِلّهِ أيامٌ لكم دَرَجَتْ[1] * طالَتْ عَوارِفُها ولَمْ تَطُلِ
نِعْمَ الظِّلالُ لو ٱنَّها بَقِيَتْ * أو أنّ ظِلًّا غيرُ مُنْتَقِلِ

ذكرى مصطفى كامل باشا

أنشدها فى الحفل الذى أقيم عند قبره لإحياء ذكراه الأولى

[نشرت فى ١٢ فبراير سنة ١٩٠٩ م]

طُوفُوا بأَرْكانِ هٰذا القَبْرِ وٱسْتَلِمُوا[2] * وٱقْضُوا هُنالِكَ ما تَقْضِى به الذِّمَمُ
هُنا جَنانٌ تعالَى اللّهُ بارِئُهُ * ضاقَتْ بآمالِهِ الأَقْدارُ والهِمَمُ
هُنا فَمٌ وبَنانٌ لاحَ بَيْنَهما * فى الشَّرْقِ فَجْرٌ تُحَيِّى ضَوْءَهُ الأُمَمُ
هُنا فَمٌ وبَنانٌ طالَما نَثَرا * نَثْرًا تَسِيرُ به الأَمْثالُ والحِكَمُ
هنا الكَمِيُّ[3] الّذى شادَتْ عَزائِمُهُ * لِطالِبِ الحَقِّ رُكْنًا ليسَ يَنْهَدِمُ
هُنا الشَّهِيدُ، هُنا رَبُّ اللِّواءِ[4]، هُنا * حامِى الذِّمارِ، هُنا الشَّهْمُ الّذى عَلِمُوا

---

(١) درجت : مضت وذهبت . والعوارف : جمع عارفة ، وهى العطية والمعروف ، فاعلة بمعنى مفعولة .

(٢) استلم القبر : قبله أو لمسه بيده . (٣) الكمى : الشجاع . (٤) اللواء : الصحيفة التى كان يصدرها الفقيد . والذمار : كل ما يلزمك حفظه وحياطته والدفاع عنه .

يأيها النائمُ الهانى بمضجعِه * ليهنِكَ النومُ لاهمٌّ ولا سقَمُ
باتت تُسائلنا فى كلِّ نازلةٍ * عنكَ المنابرُ والقرطاسُ والقلَمُ
تركتَ فينا فراغًا ليس يشغَلُه * إلا أبىٌّ ذكىُّ القلب مضطرِمُ (١)
منفَّرُ النومِ سبَّاقٌ لغايتِه * آثارُه عمَمٌ آمالُه أمَمُ (٢)
إنى أرى وفؤادى ليس يكذِبُنى * روحًا يحفُّ بها الإكبارُ والعظَمُ
أرى جلالًا، أرى نورًا، أرى ملَكًا * أرى مُحيًّا يحيِّينا ويبتسمُ (٣)
اللهُ أكبرُ، هذا الوجهُ أعرِفُه * هذا فتى النيلِ هذا المفرَدُ العلَمُ
غُضُّوا العيونَ وحيُّوه تحيَّته * مِنَ القلوبِ إذا لم تُسعِدِ الكلِمُ (٤)
وأقسِموا أن تذودوا عن مبادئِه * فنحنُ فى موقفٍ يحلُو به القسَمُ (٥)
لبَّيكَ نحنُ الأُلى حرَّكتَ أنفسَهم * لمَّا سكنْتَ ولمَّا غالكَ العدَمُ (٦)
جئنا نؤدِّى حسابًا عن مواقفِنا * ونستَمِدُّ ونستعْدى ونحتكِمُ (٧)
قيل اسكُتوا فسكَتْنا ثم أنطقَنا * عسْفُ الجفاةِ وأعلَى صوتَنا الألَمُ (٨)
قد اتُّهِمْنا ولمَّا نطَّلِبْ جللًا * إنّ الضعيفَ على الحالَين متَّهَمُ (٩)

(١) مضطرم، أى مشتعل غيرة وحمية . (٢) منفر النوم : مسهد . وعمم، أى عامة شاملة .
(٣) المحيا : الوجه . (٤) أسعده : أعانه .
(٥) تذودوا : تدفعوا . (٦) غاله : أهلكه .
(٧) نستمد : نطلب المدد، أى المعونة . ونستعدى : نستنصر .
(٨) العسف : الظلم . ويريد «بالجفاة» : المحتلين . (٩) اطلب : طلب . والجلل : الأمر العظيم .

قالوا : لقد ظَلَمُوا بالحقّ أَنْفُسَهُمْ * واللهُ يَعْلَمُ أنّ الظالمين هُمُ

إذا سَكَتْنا تَناجَوْا(١) تلك عادتُهم * وإنْ نَطَقْنا تَنادَوْا : فِتْنَةٌ عَمَمُ

قد مَرّ عامٌ بِنا والأَمْرُ يَحْزُبُنا(٢) * آنًا وآوِنَةً تَنْتابُنا النِّقَمُ

فالناسُ فى شِدّةٍ والدَّهْرُ فى كَلَبٍ(٣) * والعَيْشُ قد حارَ فيه الحاذِقُ الفَهِمُ

ولِلسِّياسةِ فِينا كلَّ آوِنَةٍ * لَوْنٌ جَدِيدٌ وعَهْدٌ ليس يُحْتَرَمُ

بَيْنا تَرَى جَمْرَها(٤) تُخْشَى مَلامِسُهُ * إذا بِهِ عِنْدَ لَمْسِ المُصْطَلِى فَحَمُ

تُصْغِى لأَصْواتِنا طَوْرًا لتَخْدَعَنا * وتارةً يَزْدَهِيها الكِبْرُ والصَّمَمُ

فمِنْ مُلايَنَةٍ أَسْتارُها خُدَعٌ * إلى مُصالَبَةٍ أَسْتارُها وَهَمُ(٥)

ماذا يُرِيدُونَ؟ لا قَرَّتْ عُيونُهُمُ * إنّ الكِنانَةَ لا يُطْوَى لها عَلَمُ

كم أُمّةٍ رَغِبَتْ فيها فَما رَسَخَتْ(٦) * لها — على حَوْلِها — فى أَرْضِها قَدَمُ

ما كانَ رَبُّكَ رَبُّ البَيْتِ(٧) تارِكَها * وهْىَ التى بِحِبالٍ منه تَعْتَصِمُ

لَبَّيْكَ إنّا على ما كُنْتَ تَعْهَدُهُ * حتّى نَسُودَ وحتّى تَشْهَدَ الأُمَمُ

فيَعْلَمَ النِّيلُ أنّا خيرُ مَنْ وَرَدُوا * ويَسْتَطِيلَ اختيالًا ذلك الهَرَمُ

---

(١) تناجوا : تساروا .

(٢) حزبه الأمر : اشتدّ عليه وضغطه .

(٣) كلب الدهر (بالتحريك) شدّته و إلحاحه بما يسوء . (٤) يريد بهذا البيت : أن للسياسة أحوالا مختلفة فحينا تكون نارا حامية ، وحينا فحمة باردة . (٥) الوهم (بسكون الهاء) ، معروف . وحركه الشاعر للضرورة . (٦) رسخت : ثبتت . والحول : القوّة .

(٧) البيت : الكعبة .

هـذا الغِراسُ الّذى والَيْتَ مَنْبِتَه * بخيرِ ما والَت الأضْـواءُ والنَّسَمُ (١)

أمسَى وأضحَى وعينُ اللهِ تحرُسُـه * حتّى نمَا وحَلاهُ المجْـدُ والشَّمَمُ

فانظُرْ إليه وقد طالَتْ بَواسِـقُه * تَهْنأْ به ولِأَنْفِ الحاسِـدِ الرَّغَمُ (٢)

يأيها النَشْءُ سِـيرُوا فى طَرِيقَتِه * وثابِرُوا، رَضِىَ الأعْداءُ أو نَقِمُوا

فكلُّكم (مُصْطَفَى) لو سارَ سِيرَتَه * وكُلُّكمْ (كامِلٌ) لو جازَه السَّأَمُ (٣)

قد كان لا وانِيًا يوماً ولا وَكلاً * يَستَقبِلُ الخطْبَ بسَّاماً ويقتَحِمُ (٤)

وأنتَ ياقَـبرُ قـد جِئْنا على ظَمَإٍ * فجُـدْ لنا بجَـوابٍ، جادَكَ الدِّيَمُ (٥)

أينَ الشَّبابُ الّذى أُودِعْتَ نَضْرَتَه * أينَ الخِلالُ ــ رَعاكَ اللهُ ــ والشِّيَمُ؟ (٦)

وما صَنَعْتَ بآمالٍ لنـا طُوِيَتْ * ياقبرُ فيكَ وعَفَّى رَسْمَها القِـدَمُ؟ (٧)

ألَا جَوابٌ يُرَوِّى مِنْ جَوانحِنـا * ما لِلقُبـورِ اذا ما نُودِيَتْ تَجِـمُ؟ (٨)

نَمْ أنتَ، يَكْفِيكَ ماعانَيْتَ مِنْ تَعَبٍ * فنحنُ فى يَقْظَةٍ والشَّـمْلُ مُلْتَئِمُ

هـٰـذا (لِواؤُكَ) خفّاقٌ يُظَلِّلُنـا * وذاكَ شَخْصُكَ فى الأكْبادِ مُرْتَسِمُ

---

(١) واليت منبته، أى لم تنقطع عن تعهـده . والنسم (محركة) والنسيم : (كلاهما) نفس الريح؛ وقيل : النسم أول هبوبها . «وبخير ما والت» الخ، أى بأحسن ما تمدّ الشمس والنسيم حياة النبات .

(٢) البواسق : ماطال وارتفع من الأشجار . والرغم (بالسكون، وحرك وسطه للضرورة) : التراب . ولأنفه الرغم : كناية عن الذلة والمهانة . (٣) جازه : جاوزه . (٤) الوكل (محركة) : العاجز الذى يكل أمره إلى غيره . (٥) الديم : جمع ديمة، وهى السحابة التى يدوم مطرها فى سكون بلا رعد ولا برق؛ ويقال : جادته الديم، إذا أصابته بغزير مائها . وهو كناية عن الدعاء بالخير والنعيم .

(٦) الخلال : الخصال . (٧) الرسم : مابقى من آثار الديار. وعفاه القدم : محاه وطمس آثاره

(٨) وجم يجم : سكت عن الكلام وعجز من كثرة الغم .

رثاء تولستوى (١)

[نشرت فى نوفمبر سنة ١٩١٠ م]

رَثاكَ أَميرُ الشِّعْرِ فى الشَّرْقِ وانْبَرَى * لِمَدْحِكَ مِنْ كُتَّابِ مِصْرَ كَبِيرُ (٢)

ولَسْتُ أُبالِي حِينَ أَرْثِيكَ بَعْدَه * إذا قِيلَ عَنِّى قَدْ رَثاهُ صَغِيرُ

فقد كنتَ عَوْنا للضَّعِيفِ وإنَّنى * ضَعِيفٌ ومالِي فى الحَياةِ نَصِيرُ

ولَسْتُ أُبالِي حِينَ أَبْكِيكَ لِلوَرَى * حَوَتْكَ جِنانٌ أَمْ حَواكَ سَعِيرُ (٣)

فإنِّى أُحِبُّ النابِغِينَ لِعِلْمِهِمْ * وأَعْشَقُ رَوْضَ الفِكْرِ وهوَ نَضِيرُ

دَعَوْتَ الى عِيسَى فضَجَّتْ كَنائِسٌ * وهُزَّ لها عَرْشٌ ومادَ سَرِيرُ (٤)

وقال أُناسٌ إنَّهُ قَوْلُ مُلْحِدٍ * وقالَ أُناسٌ إنَّهُ لَبَشِيرُ

---

(١) ولد تولستوى الفيلسوف الروسى المشهور فى ٢٨ أغسطس سنة ١٨٢٨ م . وقد عاش فى أملاكه يزرعها ويقسم ماتغله بينه وبين فلاحيه ، ثم وزعها بينهم على الرغم من معارضة ذويه له . ومن كتبه : (الحرب والسلام) و(أين المخرج) . وله من الروايات المشهورة : (البعث) و(القيامة) . واتهم فى آخر حياته بالخروج على الكنيسة ، فحكمت بكفره ، وكانت وفاته فى ٢١ نوفبر سنة ١٩١٠ م .

(٢) يريد « بأمير الشعر » : المرحوم أحمد شوقى بك ، وله فى رثاء تولستوى قصيدة مطلعها :

« تلستو » تجرى آية العلم دمعها * عليك ويبكى بائس وفقير

ويريد « بالكاتب الكبير » : الأستاذ أحمد لطفى السيد وقد رثى تولستوى بكلمة صدر بها الجريدة ، وعنوانها : (مات الرجل) نشرت فى ٢٤ نوفبر سنة ١٩١٠ م .

(٣) « حوتك جنان » الخ ، أى أنه لا يبالى حين يرثيه أ كان الفقيد مؤمنا أم كافرا .

(٤) ماد : اضطرب .

وَلَوْلَا حُطامٌ رَدَّ عنكَ كِيادَهُم * لَضِقْتَ بهِ ذَرْعًا وساءَ مَصِيرُ [١]

ولكنْ حَماكَ العِلْمُ والرأْىُ والحِجا * ومالٌ — اذا جَدَّ النِّزالُ — وَفِير

إذا زُرْتَ رَهْنَ المَحْبَسَيْنِ بِحُفْرَةٍ * بها الزُّهْدُ ثاوٍ والذَّكاءُ سَتِير [٢]

وأَبْصَرْتَ أُنْسَ الزُّهْدِ فى وَحْشَةِ البِلَى * وشاهَدْتَ وَجْهَ الشَّيْخِ وهو مُنِير [٣]

وأَيْقَنْتَ أَنَّ الدِّينَ لِلّهِ وَحْدَه * وان قُبُورَ الزاهِدِينَ قُصُور

فَقِفْ ثم سَلِّمْ واحْتَشِمْ إنّ شَيْخَنا * مَهِيبٌ على رَغْمِ الفَناءِ وَقُور [٤]

وسائِلْه عمَّا غابَ عَنْكَ فإنّه * عَلِيمٌ بأَسْرارِ الحَياةِ بَصِير

يُخَبِّرْكَ الأَعْمَى وإنْ كنتَ مُبْصِرًا * بما لَمْ تُخَبِّرْ أَحْرُفٌ وسُطُور

كأَنّى بِسَمْعِ الغَيْبِ أَسْمَعُ كُلَّ مَا * يُجِيبُ بهِ أستاذُنا ويُحِير [٥]

يُنادِيكَ : أَهْلًا بالّذى عاشَ عَيْشَنا * وماتَ ولَمْ يَدْرُجْ اليه غُرُور [٦]

قَضَيْتَ حَياةً مِلْؤُها البِرُّ والتُّقَى * فأنتَ بأَجْرِ المُتَّقِينَ جَدِير

وسَمَّوْكَ فيهِمْ فَيْلَسُوفًا وأَمْسَكُوا * وما أنتَ إلا مُحْسِنٌ ومُجِير

وما أنتَ إلّا زاهِدٌ صاحَ صَيْحَةً * يَرِنُّ صَداهَا ساعةً ويَطِير

---

(١) الحطام : المال . والكياد : المكايدة . يشير الى ثروة تولستوى التى كان يملكها ثم نزل عنها بعد وفرقها بين الفقراء . وقد ذكر ذلك فى ترجمته . (٢) رهن المحبسين ، هوأبو العلاء المعرى ، سمى نفسه به ، وكان لزم بيته فلم يخرج منه مطلقا ، فأراد بأحد المحبسين : البيت . وبالآخر : العمى . وثاو : مقيم . وستير ، يريد أنه مستور ، بمعنى مدفون . (٣) يريد «بالشيخ» : أبا العلاء .

(٤) الاحتشام : الحياء . (٥) أحار الجواب يحيره : رده .

(٦) عيشنا ، أى عيش الزاهدين . ويدرج : يمشى .

سَلَوْتَ عن الدُّنيا ولكنّهم صَبَوْا * إليها بما تُعْطِيهِمُ وتَمِيرُ (١)

حَيَاةُ الوَرَى حَرْبٌ وأنتَ تُرِيدُها * سَلامًا وأَسْبابُ الكِفاحِ كَثِيرُ

أَبَتْ سُنَّةُ العُمْرانِ إلّا تَناحُرًا * وكَدْحًا ولو أنّ البَقاءَ يَسِيرُ

تُحاوِلُ رَفْعَ الشّرِّ والشّرُّ واقِعٌ * وتَطْلُبُ مَحْضَ الخَيْرِ وهوَ عَسِيرُ

ولولا امْتِزاجُ الشّرِّ بالخَيْرِ لَم يَقُمْ * دَلِيلٌ على أنّ الإلٰهَ قَدِيرُ

ولم يَبْعَثِ اللهُ النّبِيِّينَ لِلهُدَى * ولَمْ يَتَطَلَّعْ للسَّرِيرِ أَمِيرُ

ولَم يَعْشَقِ العَلْياءَ حُرٌّ ولَم يَسُدْ * كَرِيمٌ ولَم يَرْجُ الثَّراءَ فَقِيرُ

ولو كانَ فِينا الخَيْرُ مَحْضًا لَمَا دَعَا * الى اللهِ داعٍ أو تَبَلَّجَ نُورُ (٢)

ولا قِيلَ هٰذا فَيْلَسُوفٌ مُوَفَّقٌ * ولا قِيلَ هٰذا عالِمٌ وخَبِيرُ

فكَمْ في طَرِيقِ الشّرِّ خيرٍ ونِعْمَةٍ * وكَمْ في طَرِيقِ الطَّيِّباتِ شُرُورُ (٣)

أَلَم تَرَ أَنِّي قُمْتُ قَبْلَكَ داعِيًا * الى الزُّهْدِ لا يَأْوِي اليَّ ظَهِيرُ (٤)

أَطَاعُوا (أَبِيقُورًا) و(سُقْراطَ) قَبْلَهُ * وخُولِفْتُ فِيما أَرْتَئِي وأُشِيرُ (٥)

---

(١) صبا : مال وحن . وتميرهم : تأتيهم بالميرة ، وهي الطعام .

(٢) تبلج ، أشرق . (٣) يلاحظ أن الرفع في قوله «شرور» آخر البيت لضرورة حركة الروى ، وإلا فالوجه نصبه على الأرجح ، للفصل بينه وبين « كم » الخبرية بجار ومجرور : أو جره ، على مذهب بعض النحويين . (٤) الظهير : المعين . (٥) ولد ابيقور الفيلسوف الإغريقي سنة ٣٤٢ ق م في جزيرة ساموس ، وأسس في أثينا مدرسة في حديقة منزله ، وتوفي سنة ٢٧٠ ق م . واشتهر دعوته إلى طلب اللذات في الحياة ، وأخطأ الناس ففهموا من فلسفته الإباحية المطلقة . وسقراط : فيلسوف يوناني معروف ، عاش من سنة ٤٦٨ ق م الى سنة ٤٠٠ ق م . ولم يعرف مذهبه في اللذة بالضبط ؛ من أجل ذلك وجدت مذاهب مختلفة بعده تنسب اليه ، منها مذهب اللذة .

ومتُّ وما ماتَتْ مَطامِعُ طامِعٍ * عليها ولا أُلْقِىَ القِيادَ ضَمِيرُ (١)

إذا هُدِمَتْ للظُّلْمِ دُورٌ تَشَيَّدَتْ * له فَوْقَ أَكْتَافِ الكَواكِبِ دُورُ

أفاضَ كِلانا فى النَّصِيحَةِ جاهِدًا * وماتَ كِلانا والقُلُوبُ صُخُورُ

فكَمْ قِيلَ عَنْ كَهْفِ المَساكِينِ باطِلٌ * وكَمْ قِيلَ عَنْ شَيْخِ (المَعرَّةِ) زُورُ (٢)

وما صَدَّ عَنْ فِعْلِ الأَذَى قَوْلُ مُرْسَلٍ * وما راعَ مَفْتُونَ الحَيَاةِ نَذِيرُ (٣)

رثاء رياض باشا (٤)

أنشدها على قبره فى حفل الأربعين

[نشرت فى ٢٩ يوليه سنة ١٩١١ م]

(رِياضُ) أَفِقْ مِنْ غَمْرَةِ المَوْتِ وٱسْتَمِعْ (٥) * حَدِيثَ الوَرَى عَنْ طِيبِ ما كُنْتَ تَصْنَعُ

أَفِقْ واسْتَمِعْ مِنِّى رِثاءً جَمَعْتُهُ * تُشارِكُنِى فِيهِ البَرِيَّةُ أَجْمَعُ

لِتَعْلَمَ ما تَطْوِى الصُّدُورُ مِنَ الأَسَى * وتَنْظُرَ مَقْرُوحَ الحَشا كَيْفَ يَجْزَعُ

---

(١) عليها ، أى على الأرض . وإلقاء القياد : كناية عن الإذعان والطاعة . والقياد بالكسر : الحبل يقاد به .

(٢) كهف المساكين : ملجؤهم . ويريد به هنا : تولستوى . وشيخ المعرة ، هو أبو العلاء المعرى السابق ذكره . ويريد بهذا البيت . أن كلا الرجلين قد اتهم بما ليس فيه ، ورماه الناس فى عقيدته ومذهبه بما هو برىء منه . (٣) راعه : أفزعه . والمفتون : المخدوع .

(٤) كان رياض باشا من رجال عباس باشا الأول ، وتولى عدة مناصب عالية فى عهد إسماعيل وتوفيق وعباس الثانى ، وأسندت اليه رآسة مجلس النظار ثلاث مرات ، وترك الحكم فى ١٤ أبريل سنة ١٨٩٤ م ، وتوفى بالأسكندرية فى ١٧ يونيه سنة ١٩١١ وكان معروفا بالعدل والشدة فى تنفيذ الأحكام ، وكانت له أياد بيضاء فى تنظيم شؤون الداخلية . (٥) الغمرة : الشدة .

لئن تَكُ قد عُمِّرتَ دَهرًا لقد بَكَى * عليكَ معَ الباكِى خلائقُ أربعُ:

مَضاءٌ وإقدامٌ وحَزمٌ وعزمةٌ * مِنَ الصّارِمِ المَصقولِ أمضَى وأقطعُ (١)

رُجِمتَ ، فما جاهٌ يُنَوِّهُ فى العُلا * بصاحِبِه إلّا وجاهُكَ أوسعُ (٢)

ولا قامَ فى أيّامِكَ البِيضِ ماجِدٌ * يُنازِعُك البابَ الّذى كنتَ تَقرَعُ

إذا قِيلَ : مَنْ للرّأى فى الشّرقِ أومَأتْ * إلى رَأيِكَ الأعلَى مِنَ الغربِ اصبَعُ (٣)

وإنْ طَلَعَتْ فى (مِصرَ) شَمسُ نَباهَةٍ * فمِنْ بَيتِكَ المَعمورِ تَبدو وتَطلُعُ

حكَمتَ فما حكّمتَ فى قَصدِكَ الهوَى * طَريقُكَ فى الإنصافِ والعَدلِ مَهيَعُ (٤)

وقد كنتَ ذا بَطشٍ ولكنْ تَحتَه * نَزاهةُ نَفسٍ فى سَبيلِكَ تَشفَعُ (٥)

وَقفتَ (لإسماعيلَ) والأمرُ أمرُه * وفى كَفِّه سَيفٌ مِنَ البَطشِ يَلمَعُ (٦)

إذا صاحَ لَبّاهُ القَضاءُ وأسرَعَتْ * إلى بابِه الأيّامُ ، والناسُ خُشَّعُ

يُذِلُّ — إذا شاءَ — العَزيزَ وتَرتَقِى * إرادتُه رَفعَ الذَّليلِ فيُرفَعُ

فِفى كَرّةٍ مِنْ لَحظِه وهوَ عابِسٌ * تُدَكُّ جِبالٌ لَم تَكُنْ تَتَزَعزَعُ (٧)

---

(١) الصارم المصقول : السيف المجلو . (٢) نوه به : رفع ذكره .

(٣) أومأت : أشارت . (٤) المهيع من الطريق : البين الواضح .

(٥) يقول : إن ابتعاد الفقيد عما يدنس أرباب الحكم من المظالم كان يشفع له عند الناس اذا أخذهم بالقسوة والعنف فى تنفيذ الأحكام . (٦) يشير الى معارضته (اسماعيل باشا) الخديوى عند ما أراد نفى (اسماعيل باشا صديق) ، وكان رياض باشا الرجل الوحيد الذى عارض فى هذا النفى ، وطلب محاكمته علنا ليعلم جرمه .

(٧) تدك : تهدم .

وفى كَرَّةٍ مِنْ لَحْظِهِ وهْوَ باسِمٌ * تَسِيلُ بِحَارٌ بالعَطاءِ فَتَمْرَعُ (١)

فما أغْلَبٌ شاكِى العَزِيمَةِ أرْوَعٌ * يُصارِعُه فِى الغابِ أغْلَبُ أرْوَعُ (٢)

بأجْرَأَ مِنْ ذاكَ الوَزِيرِ مُصادِماً * إرادةَ (إسْماعِيلَ) والموتُ يَسْمَعُ (٣)

وفى الثَّوْرَةِ الكُبْرَى وقد أحْدَقَتْ بِنا * صُرُوفُ اللَّيالِى والمَنِيَّةُ مَشْرَعُ (٤)

نَظَرْتَ الى (مِصْرٍ) فساءَكَ أنْ تَرَى * حُلاها بأيْدِى المُسْتَطِيلِينَ تُنْزَعُ (٥)

ولَمْ تَسْتَطِعْ صَبْراً على هَتْكِ خِدْرِها * ففارَقْتَها أسْوانَ والقَلْبُ مُوجَعُ (٦)

وعُدْتَ اليها حِينَ ناداكَ نَيْلُها : * أَقِلْ عَثْرَتِى فالقَوْمُ فى الظُّلْمِ أبْدَعُوا (٧)

فكنتَ (أبا مَحْمُودَ) غَوْثاً وعِصْمَةً * اليكَ دُعاةُ الحَقِّ تأوِى وتَفْزَعُ (٨)

وكم نابِغٍ فى أرْضِ (مِصْرَ) حَمَيْتَهُ * ومِثْلُكَ مَنْ يَحْمِى الكَرِيمَ ويَمْنَعُ (٩)

---

(١) تمرع ، أى تفيض بالخصب والخير . (٢) الأغلب : الأسد ، لغلظ رقبته . وشاكى العزيمة ، أى ذو شوكة وحدّة فى عزيمته . والأروع : من يعجبك بشجاعته . (٣) والموت يسمع : كناية عن قربه .

(٤) أحدقت بنا : أحاطت . وصروف الليالى : نوائبها . والمشرع : المورد .

(٥) المستطيلون : المتجبرون . (٦) الأسوان : الحزين .

(٧) العثرة : الكبوة والزلة . وإقالتها : إنهاض صاحبها والأخذ بيده . يشير بهذا البيت والأبيات الثلاثة قبله : إلى هجرة الفقيد من مصر إلى أوربا ، عند ما ثار الضباط فى عهد إسماعيل فى ١٨ فبراير سنة ١٨٧٩ م ، لأن ناظر المالية إذ ذاك السير (ريفريس ولس) رأى أن يرفت ٢٥٠٠ ضابط على سبيل الاقتصاد من غير أن يدفع لهم المتأخر من مرتباتهم ، فتظاهروا أمام نظارة المالية ، وأوسعوا نوبار باشا رئيس النظار و (ولس) لكما وضربا ، وكادوا ينالون من الفقيد ، وكان وزيرا للداخلية فى هذه الوزارة ؛ وقد بقى الفقيد فى أوربا حتى دعاه المغفور له توفيق باشا لتولى رآسة النظار ، فعاد إلى مصر فى ٣ سبتمبر سنة ١٨٧٩ م . (٨) منع الشاعر (محمودا) من الصرف لضرورة الشعر . (٩) يشير بقوله « وكم نابغ » والأبيات الأربعة الآتية بعد : إلى ترحيب الفقيد وتعضيده للسيد جمال الدين الأفغانى حينما ترك الآستانة إلى مصر سنة ١٨٧١ وإلى ما كانت تمدّه به حكومة رياض من مساعدة مالية ، ذلك إلى أنها رخصت له فى إلقاء محاضرات فى الأزهر لينشر آراءه ويستفيد الناس من علمه .

رَعَيْتَ (جَمالَ الدِّينِ)[(١)] ثم اصْطَفَيْتَه * فأَصْبَحَ فى أَفْياءِ جاهِكَ يَرْتَعُ

وقد كانَ فى دارِ الخلافةِ ثاوِياً[(٢)] * وفى صَدْرِهِ كَنْزٌ مِنَ العِلْمِ مُودَعُ

فجِئْتَ به والناسُ قد طالَ شَوْقُهُم * إلى أَلْمَعِىٍّ[(٣)] بالبَراهِينِ يَصْدَعُ

فَحَرَّكَ مِن أَفْهامِهِمْ وعُقُولِهِمْ * وعاوَدَهُمْ ذاكَ الذَّكاءُ المُضَيَّعُ

ووَلَّيْتَ تَحْرِيرَ الوَقائِعِ (عَبْدَهُ)[(٤)] * فجاءَ بما يَشْفِى الغَلِيلَ ويَنْقَعُ

وكانتْ لِرَبِّ الناسِ فيهِ مَشِيئَةٌ[(٥)] * فأَمْسَتْ إليه الناسُ فى الحَقِّ تَرْجِعُ

وجاءُوا (بإبراهِيمَ)[(٦)] فى القَيْدِ راسِفاً * عليهِ مِنَ الإمْلاقِ ثوبٌ مُرَقَّعُ

فأَلْفَيْتَ مِلْءَ الثَّوْبِ نَفْساً طَمُوحةً[(٧)] * الى المَجْدِ مِنْ أَطْمارِها تَتَطَلَّعُ

فأَطْلَقْتَهُ مِنْ قَيْدِهِ وأَقَلْتَهُ * وما كانَ فى تِلْكَ السَّعادةِ يَطْمَعُ

وكَمْ لكَ فى (مِصْرٍ) وفى (الشَّأْمِ) مِنْ يَدٍ * لها أَيْنَ حَلَّتْ نَفْحَةٌ تَتَضَوَّعُ[(٨)]

---

(١) الأفياء : الظلال ؛ الواحد فىء .

(٢) ثاويا : مقيما .

(٣) الألمعى ، الذكى المتوقد . و يصدع بالبراهين : يجهر بها . (٤) عبده ، أى الشيخ محمد عبده ، وكان رياض باشا قد عهد إليه فى سنة ١٨٨٠ م بالإشراف على تحرير الوقائع المصرية حيث خصص فيها قسم لحركة الأدبية والعمرانية . والغليل : شدة العطش . ونقعه : إرواؤه .

(٥) أى وكانت لله مشيئة فى أن يكون الشيخ محمد عبده عظيم القدر ، موئلا لحق .

(٦) يريد بابراهيم : ابراهيم الهلباوى بك المحامى المعروف . و يشير بهذا البيت والبيتين اللذين بعده إلى ما كان من طعن الهلباوى على الحكومة والمجىء به متهما أمام رياض باشا ، فأنس منه رياض ما سر به فعفا عنه ، وتولاه برعايته . (٧) نفسا طموحة ، أى مستشرفة إلى معالى الأمور ، متطلعة إليها . والمسموع ، طموح ، بلا تاء فى آخره ، للذكر والمؤنث . والأطمار : الخلق من الثياب ؛ الواحد طمر (بالكسر) . (٨) تتضوع : تنتشر رائحتها .

رَفَعتَ عن الفَــلّاحِ عِبْءَ ضَرِيبَــةٍ * يَنُــوءُ بهـا أيّامَ لا غَوْثَ يَنْــفَعُ (١)

وأرْهَبتَ حُكّامَ الأقَالِــيمِ فَآرْعَــوَوْا * وكانُوا أُناسًا فى الجَهَـالَةِ أَوْضَــعُوا (٢)

نخافُــوكَ حتّى لو تَنَـاجَوْا بنَجْــوَةٍ * لخَالُوا (رِياضًـا) فوقَهُــمْ يَتَسَـمَّعُ (٣)

أقَمْتَ عليهِــم زاجِرًا مِنْ نُفُوسِهِــمْ * اذا سَــوَّلَتْ أمْرًا لهُــمْ قامَ يرْدَعُ (٤)

سَـلِ النّـاسَ أيّامَ الرُّشـا مُسْتَفِيضَةٌ * وأيّامَ لا تَجْـنِى الّــذى أنتَ تَزْرَعُ (٥)

أكانَ (رِياضٌ) عنهـمُ غيرَ غافِلٍ * يَرُدُّ الأذَى عن أهلِ (مِصْرَ) ويَدْفَــعُ

(أمُؤْتَمَرَ الإصْلاحِ) والعُرْفِ، قد مَضَى * (رِياضٌ) وأَودَى الــوازِعُ المُتَــوَرِّعُ (٦)

وكان عَــلَى كُرْسِــيِّهِ خَــيرَ جالِسٍ * لهَيْبَتِــهِ تَعْنُــو الوُجُــوهُ وتَخْشَــعُ (٧)

فيــا وَيْلَنا إنْ لَمْ تَسُــدُّوا مَكانَهُ * بِــذِى مِرَّةٍ فى الخَطْبِ لا يَتَضَعْضَعُ (٨)

(١) العبء : الحمل . وينوء بها : لم يستطع حملها والنهوض بها . والغوث : المعين والناصر . ويشير إلى الغاء رياض باشا بعض الضرائب ، وكان مجموع ما ألغى منها أربعا وعشرين ضريبة ، منها عوائد الجمارك الداخلية التى كان يضجر منها الفلاحون ، والصريبة الشخصية ، وضريبة الوزن .

(٢) ارعوى : كف وانتهى . وأوضعوا فى الجهالة ، أى انغمسوا فيها واسترسلوا .

(٣) تناجوا : تساروا . والنجوة : ما ارتفع من الأرض . يريد المكان البعيد عن الرقباء .

(٤) يردع : يزجر .

(٥) الرشا : جمع رشوة (بتثليث الراء)، وهى معروفة « وأيام لا تجنى » الخ، أى أيام كان يحرم العامل ثمرة عمله .

(٦) يشير الى أثر الفقيد فى مؤتمر الإصلاح الذى انعقد فى سنة ١٩١١م ، وتوالت جلساته خمسة أيام . وكان لهـذا المؤتمر غرضان : أولهما النظر فى حال المسلمين الاقتصادية والاجتماعية والأدبية . والثانى الردّ على مطالب الأقباط التى طلبوها فى مؤتمرهم المعقد بأسيوط قبل ذلك فى ٦ مارس من السنة المذكورة . وكان الفقيد رئيسا لهذا المؤتمر الاسلامى، أو المؤتمر المصرى . وأودى : هلك . والوازع : الزاجر . والمتورّع : المتحرج .

(٧) تعنو : تذل وتخضع .

(٨) المرة : القوة والعزيمة .

بَعِيدِ مَرامِ الفِكْرِ أمَّا جَنانُه * فَرَحْبٌ، وأمّا عِزُّهُ فمُمَنَّعُ (١)

فيا ناصِرَ المُستضعَفينَ إذا عَدَا * عليهم زَمانٌ بالعَداوةِ مُولَعُ (٢)

عليكَ سَلامُ اللهِ ما قامَ بَيْنَنا * وَزِيرٌ على دَسْتِ العُلا يَتَرَبَّعُ (٣)

رثاء الشيخ على يوسف صاحب المؤيد (٤)

أنشدها فى الحفل الذى أقيم لتأبينه بمنزل السادات

[نشرت فى ٥ ديسمبر سنة ١٩١٣ م]

صُونُوا يَرَاعَ (علىٍّ) فى مَتاحِفِكُمْ * وشاوِرُوه لَدَى الأَرْزاءِ والنُّوَبِ

واستلهِمُوه إذا ما الرأىُ أخطأكُمْ * يومَ النِّضالِ عن الأوطانِ والنَّشَبِ (٥)

قد كان سَلْوَةَ (مِصْرٍ) فى مَكارِهِها * وكان جَمْرَةَ (مِصْرٍ) ساعةَ الغَضَبِ

فى شِقِّه وَمَرامِيهِ ورِيقَتِه * ما فى الأساطيلِ مِنْ بَطْشٍ ومِنْ عَطَبِ (٦)

كم رَدَّ عَنّا وعَيْنُ الغَرْبِ طامِحَةٌ * مِنَ الرَّزايا وكمْ جَلَّى مِنَ الكُرَبِ (٧)

---

(١) الجنان : القلب . (٢) مولع : مغرم . (٣) الدست : المجلس .

(٤) ولد الشيخ على يوسف الكاتب المعروف صاحب المؤيد فى بلصفورة من أعمال مديرية جرجا ، وحفظ القرآن ، وتلقى مبادئ العلوم فى بلدة بنى عدى من أعمال منفلوط ، ثم أرسل الى الأزهر فتعلم فيه بعض علوم اللغة والدين ، وأنشأ جريدة المؤيد ، ظهر أول عدد منها فى ديسمبر سنة ١٨٨٩ م ، وكان المرحومان رياض باشا وسعد زغلول باشا من أكبر أنصاره على القيام بعبء هذه الصحيفة ، وتوفى فى سنة ١٩١٣ م ، وكان كاتبا معروفا بالجدل وقوة الحجة ، وتولى مشيخة سجادة الوفائية .

(٥) النشب : المال . (٦) ريقة القلم : مداده . والعطب : الهلاك .

(٧) جلى : كشف .

له صَرِيرٌ اذا جَدَّ النِّزالُ به * يُنْسِى الكُماةَ صَلِيلَ البِيضِ والقُضُبِ (١)
ما ضَرَّ مَنْ كان هذا فى أَنامِلِه * أَنْ يَشْهَدَ الحَرْبَ لَمْ يَسْكُنْ الى يَلَبِ (٢)
فلو رآه (ابنُ أَوْسٍ) ما قرأْتَ له : * (السَّيفُ أَصْدَقُ أَنْباءً مِن الكُتُبِ) (٣)
أَلَا فَتًى عَرَبىٌّ يَسْتَقِلُّ به * بعدَ الفَقِيدِ ويَحْمِى حَوْزَةَ الأَدَبِ
ويَمْنَعُ الحَقَّ أَنْ يُغْشِى تَبَلُّجَه * ما فى السِّياسَةِ مِنْ زُورٍ ومِنْ كَذِبِ (٤)
أَوْدَى فَتَى الشَّرْقِ، بل شَيْخُ الصَّحافَةِ بَلْ * شَيْخُ الوَفائِيَّةِ الوَضَّاحَةِ الحَسَبِ
أَقامَ فِينا عِصامِيًّا فعَلَّمَنا * مَعْنَى الثَّباتِ ومَعْنَى الجِدِّ والدَّأَبِ (٥)
وراحَ عَنّا ولَمْ تَبْلُغْ عَزائِمُنا * مَدَى مُناها ولَمْ تَقْرُبْ مِنَ الأَرَبِ
قالوا عَجِبْنا لِمِصْرٍ يومَ مَصْرَعِهِ * وقد عَجِبْتُ لهمْ مِنْ ذلك العَجَبِ (٦)

---

(١) صرير القلم : صوته فى الكتابة . وصليل البيض والقضب : أصوات السيوف . والكماة : الشجعان ؛ الواحد كمى . (٢) اليلب : الدروع من الجلود . يريد أنه من كان هذا القلم من أسلحته شهد الحروب بغير درع يقيه أسلحة الأبطال، وحسبه هذا القلم وقاية له . (٣) يريد حبيب بن أوس الطائى المعروف بأبى تمام . والشطر الثانى من هذا البيت هو صدر بيت له من قصيدة يمدح بها المعتصم بالله الخليفة العباسى حين فتح عمورية، وعجز البيت :

* فى حده الحد بين الجد واللعب *

لحافظ يقول : إن أبا تمام لو رأى هذا القلم لعرف فضله على السيف .

(٤) يغشى تبلجه ، أى يحجب إشراقه . (٥) العصامى : الذى ساد بنفسه لا بآبائه ، نسبة الى عصام الذى يقول فيه الشاعر :

* نفس عصام سوّدت عصاما *

والدأب فى العمل : الاستمرار عليه والاجتهاد فيه . (٦) قالوا عجبنا ... الخ ، أى عجبنا لأهل مصر فى تلقيهم نعى الفقيد فى فتور وقلة اكتراث .

إنّ الألى حسبوها غير جازعةٍ * لا ينظرون إلى الأشياء من كثب (١)

تالله ما جهلت فيه مصيبتها * ولا الذى فقدت من كاتب العرب

لكنها ألفت والأمر يحزبها * فقد الرجال وموت السادة النجب (٢)

وعلمتها الليالى أن تصابرها * فى الحادثات وإن أمعنّ فى الحرب (٣)

كم أرجفوا بعد موت الشيخ وارتقبوا * موت (المؤيد) فينا شرّ مرتقب (٤)

وإن يمت تمت الآمال فى بلد * لولا (المؤيد) لم ينشط إلى طلب

صبابةٌ من رجاء بين أضلعنا * قد بات يرشف منها كلُّ مغتصب (٥)

ألم يكن لبنى (مصر) وقد دهموا * من ساسة الغرب مثل المعقل الأشب (٦)

كم أبرت فيه أقلامٌ وكم رفعت * فيه منائرُ من نظم ومن خطب

وكان ميدان سبقٍ للألى غضبوا * للدين والحق من داع ومحتسب

فكم يراع حكيم فى مشارعه * قد التقى بيراع الكاتب الأرب (٧)

(١) الكثب (بالتحريك) : القرب . أى لا ينظرون الأمور على حقائقها .

(٢) حزبه الأمر : اشتد عليه وضغطه .

(٣) الحرب (بالتحريك) : اشتداد الغضب . (٤) أرجف القوم : خاضوا فى الأخبار السيئة على أن يوقعوا بين الناس الاضطراب من غير أن يصح عندهم شىء . (٥) الصبابة : البقية . يقول : ان المؤيد بقية من رجاء وعزاء يلوذ بها كل مغصوب الحق . (٦) الضمير فى « يكن » للمؤيد . والمعقل : الحصن . والأشب : الممتنع بما حوله من السياج والسلاح ، وهو من قولهم : شجر أشب ، أى ذو شوك مشتبك بعضه ببعض .

(٧) المشارع : المناهل ، الواحد مشرع (بفتح الميم والراء) . والأرب : البصير الفطن .

أىُّ الصَّحائفِ فى القُطْرَيْنِ قد وسِعَتْ * رَدَّ (الإمامِ) مُزِيلِ الشَّكِّ والرِّيَبِ (١)

أيامَ يَحْصِبُ (هانُوتو) بفِرْيَتِه * وَجْهَ الحَقيقةِ والإسْلامُ فى نَحَبِ (٢)

مالى أُعَدِّدُ آثارَ الفَقِيدِ لَكُمْ * والشرقُ يَعْرِفُ رَبَّ السَّبْقِ والغَلَبِ

لولا (المُؤَيَّدُ) ظَلَّ المُسْلِمُون على * تَناكُرٍ بينهمْ فى ظُلْمَةِ الحُجُبِ

تَعارَفُوا فيه أرواحًا وضَمَّهُمُ * رَغْمَ التنائِى زِمامٌ غيرُ مُنْقَضِبِ (٣)

فى مِصْرَ فى تُونُسٍ فى الهِنْدِ فى عَدَنٍ * فى الرُّوسِ فى الفُرْسِ فى البَحْرَيْنِ فى حَلَبِ

هٰذا يَحِنُّ إلى هٰذا وقد عُقِدَتْ * مَوَدَّةٌ بينهمْ مَوْصُولةُ السَّبَبِ

(أبا بُثَيْنَةَ) نَمْ يَكْفِيكَ ما تَرَكَتْ * فينا يَداكَ وما عانَيْتَ مِنْ تَعَبِ

جاهَدْتَ فى اللهِ والأوْطانِ مُحْتَسِبًا * فارْجِعْ إلى اللهِ مَأْجُورًا وفُزْ وطِبِ

واحمِلْ بيُمْناكَ يومَ النَّشْرِ ما نَشَرَتْ * تلك الصَّحِيفةُ فى دُنْياكَ وانْتَسِبِ (٤)

---

(١) يريد «بالإمام» : الشيخ محمد عبده . ويشير إلى ردّه على هانوتو الذى نشره فى صحيفة المؤيد .

(٢) يحصب : يرمى . والفرية : الكذبة . والنحب (بسكون الحاء، وفتحها هنا لضرورة الوزن): أشد البكاء .

(٣) التنائى : التباعد . ومنقضب : منقطع .

(٤) وانتسب، أى انتسب إلى تلك الصحيفة فهى حسبك من نسب .

رثاء على أبى الفتوح باشا (١)

أنشدها فى الحفل الذى أقيم لتأبينه فى الجامعة

[نشرت فى ٩ فبراير سنة ١٩١٤ م]

جَـلَّ الأَسَى فَتَجَمَّلِي (٢) * واذا أَبَيْتِ فأَجْمِـلِي

يامِصْرُ قد أَوْدَى فَتَـا * كِ ولا فَتَى إلّا (عَلِي)

قـد ماتَ نابِغَةُ القَضا * ءِ وغابَ بَدْرُ المَحْفِـلِ

وعَدَا القَضاءُ على القَضا * ءِ فصابَه فى المَقْتَـلِ (٣)

حَلّالُ عقْـدِ المُعْضِلا * تِ قَضَى بِداءٍ مُعْضِلِ

وبَخْ الكِنَانَةِ مالَهـا * فى غَمْـرَةٍ لا تَنْجَـلِي (٤)

باتَتْ وكارِثَـةٌ تَمُـرُّ بِهـا وكارِثَـةٌ تَـلِي

يازَهْرَةَ المـاضِى ويا * رَيْحانَةَ المُسْـتَقْبَلِ

كُنّا نُعِـدُّكَ للشَّـدا * ئِدِ فى الزَّمانِ المُقْبِـلِ

---

(١) على أبو الفتوح باشا، هو ابن أحمد أبو الفتوح باشا. ولد ببلقاس من أعمال الغربية فى سنة ١٨٧٣م وبعد أن أخذ حظه من التعلم فى مصر سافر الى أوربا لتلقى علوم القانون بكلية مونبليه بفرنسا، ولبث فيها ثلاث سنوات نال بعدها شهادة الليسانس، وقد شهد له أساتذته فى تقريراتهم الرسمية بأنه يكتب اللغة الفرنسية كأحد أبنائها. وكان ينشر بعض المباحث فى المجلات الفرنسية، وعاد الى مصر فى سنة ١٨٩٥ م. وآخر منصب تولاه فى الحكومة المصرية وكالة المعارف فى ٥ أبريل سنة ١٩١٠ م، وتوفى فى ٢٨ ديسمبر سنة ١٩١٣ م.

(٢) تجمل، أى لا تظهرى الجزع. وأجمل، أى ارفق، يخاطب مصر.

(٣) يريد « بالقضاء » الأول: الموت، وبالثانى: الفصل فى الخصومات.

(٤) الغمرة: ما يغمر الناس، أى يشملهم من الخطوب والأرزاء.

يا لابسَ الخُلُقِ الكري * مِ المُطْمَئِنِّ الأَمْثَــلِ

فارَقْتَنا فى حِينِ حا * جَتِنـا ولَمْ تَتَمَهَّــلِ

يا رامِيًـا صَدْرَ الصِّعا * بِ رَمَاكَ رامِي الأَجْدَلِ (١)

يا حافِظًا غَيْبَ الصَّدِي * قِ ويا كَرِيمَ المِقْــوَلِ (٢)

أَيُّ المَحـامِدِ غَضَّــةٌ * بِحُــلاكَ لَمْ تَتَجَمَّــلِ (٣)

تَلْهُــو لِداتُكَ بالصِّـبا * لَهْــوًا وأنتَ بمَعْــزِلِ (٤)

تَسْــعَى وَراءَ البـاقِيا * تِ الصالِحاتِ وتَعْتَلِي

بينَ المَحـابِرِ والدَّفا * تِرِ دائِبًـا لا تَأْتَــلِي (٥)

أَدْرَكْتَ عِـلْمَ الآخِرِيـ * ـنَ وحُزْتَ فَضْلَ الأَوَّلِ

أَدْنَى مَرامِكَ هِمَّــةً * فَــوقَ السِّماكِ الأَعْزَلِ (٦)

وأَجَلُّ قَصْدِكَ أَنْ تَرَى * (مِصْرًا) تَسُودُ وتَعْتَــلِي

دَرَجَ الأَحِبَّــةُ بَعْدَ ما * تَرَكُوا الأَسَى والحُزْنَ لِي (٧)

لَمْ يَحْـلُ لِي مِنْ بَعْدِهِمْ * عَيْشٌ ولَــمْ أَتَعَــلَّلِ (٨)

---

(١) الأجدل : الصقر ، وهو معروف بالحــذر والحرص . يقول : أصابك الموت الذى يصيب أشدّ المخلوقات حذرا وحرصا . (٢) المقول : اللسان . (٣) الغضة : الناضرة . (٤) لداتك : من ولدوا معك . (٥) لاتأتلى : لاتقصر . (٦) السماك : اسم يطلق على نجمين نيرين ، وهما الأعزل والرامح ، وسمى أعزل ، لأنه لا شىء بين يديه من الكواكب ؛ وهو من منازل القمر ؛ والرامح ليس من منازله . (٧) درج الأحبة : ذهبوا ومضوا .

(٨) أتعلل : أتشاغل وأتلهى .

لهُمْ ما يَشاءُون مِنْ رَبِّهِمْ * رِضاءُ الأميرِ ونَيْلُ الأَرَبْ
ولِلكاشِحِينَ نَكالُ الزَّمانِ * ونَحْسُ النُّجُومِ ذَوَاتِ الذَّنَبْ (١)
فَعَهْدُ الأَميرِ كعَهْدِ الرَّشيدِ * يَمُتُّ إليهِ بحَبْلِ النَّسَبْ
إليكَ (أبا حَسَنٍ) أنْتَمِى * فما زِلْتُ مَوْلًى إليكَ انْتَسَبْ (٢)
عَرَفْتَ مَكانِى فأَدْنَيْتَنِى * وشَرَّفْتَ قَدْرِى (بدارِ الكُتُبْ) (٣)
وعَرَّفْتَ دَهْرِى مَكانَ الأَدِيبِ * وقد كانَ دَهْرِى شَدِيدَ الكَلَبْ
فلو أنّ لى مُرْقِصاتِ (الخَلِيلِ) * وإعْجازَ (شَوْقى) إذا ما رَغِبْ (٤)
لَقُمْتُ بشُكْرِكَ حَقَّ القِيامِ * ولٰكِنْ طَلَبْتُ فَعَزَّ الطَّلَبْ
فشُكْرِى لصُنْعِكَ شُكْرُ النَّباتِ * ببَطْنِ الفَلاةِ لقَطْرِ السُّحُبْ
وشُكْرًا (لشَوْقى) رَسُولِ القَرِيضِ الـ * ـكَرِيمِ الإخاءِ المَتِينِ السَّبَبْ
وشُكْرًا (لداوُدَ) رَبِّ اليَراعِ * وشُكْرًا (لسَرْكيسَ) رَبِّ العَجَبْ (٥)
وشُكْرًا لكُلِّ كَرِيمٍ سَعَى * إلىَّ وكُلِّ أَدِيبٍ خَطَبْ

(١) الكاشحون : الأعداء الذين يبطنون العداوة ، الواحد كاشح ، وذلك لأنه يتباعد منك ويوليك كشحه . (٢) انتمى : انتسب . ويريد « بأبى حسن » : المرحوم أحمد حشمت باشا .

(٣) يشير الى أن حشمت باشا هو الذى عين حافظا فى منصبه المعروف بدار الكتب .

(٤) يريد « بالخليل » : خليل بك مطران الشاعر المعروف ؛ ومرقصاته : قصائده .

(٥) داود ، هو داود بركات الكاتب اللبنانى المعروف ، وكان رئيسا لتحرير جريدة الأهرام . ولد بقرية يحشوش من أعمال لبنان سنة ١٨٧٠ م ، وتوفى فى ٤ نوفبر سنة ١٩٣٣ م . وسركيس ، هو سليم سركيس الكاتب اللبنانى المعروف ، محرر جريدة المشير ومجلة سركيس ، ولد فى بيروت عاصمة لبنان سنة ١٨٦٩ م ، وكانت وفاته فى سنة ١٩٢٥ م .

هُـــمُ شَجَّعُونِى على أنْ أقُول * وما كان لى بَيْنَهُـــمْ مُضْـــطَرَبْ (١)

هُـــمُ أَلْهَمُـــونى فَصِيحَ الكلام * هُـــمُ علّمُـــونى طَـــرِيقَ النُّخَبْ (٢)

فَعَنْهُـــمْ أَخَذْتُ وعنهـــمْ صَـــدَرْت * ومِنْ عِنْـــدِهِمْ فَضْـــلِىَ المُكْتَسَبْ

فَحَيُّـــوا عَـــزِيزَ البِـــلادِ الّذى * على السُّـــحْبِ ذَيْلَ المَعَـــالِى سَحَبْ

وَحَيُّـــوا (سَـــعِيدًا) وَزِيرَ الأمـــير * قَرِيبَ الصَّـــوابِ بَعِيـــدَ الغَضَبْ (٣)

تَـــوَلَّى الرِّآســـةَ والحـــادِثات * تَرُوعُ النُّفُـــوسَ بِوَقْـــعِ النُّـــوَبْ

فَسَاسَ البِـــلادَ وأرْضَى العِبـــاد * وأرْضَى الأمـــيرَ وأرْضَى الأدَبْ

إلى حفنى ناصف بك (٤)

قالها فى حفل أقامه أعضاء نادى طنطا لتكريم حفنى بك لانتقاله من القضاء إلى التفتيش بنظارة المعارف

[نشرت فى ٥ أكتوبر سنة ١٩١٢ م]

يا يومَ تكريمِ (حفنِى) * أرْهَفْتَ للقَوْلِ ذِهْـــنِى (٥)

فيـــا قَرِيضُ أَجِبْـــنِى * ويا بَيـــانُ أَعِـــنِّى

---

(١) المضطرب : المذهب. (٢) طريق النخب ، أى طريق المنتخب من الكلام المختار منه ، وهو جمع نخبة (بضم النون وسكون الخاء أو بضمهما) . (٣) يريد المرحوم محمد سعيد باشا وكان رئيسا للوزارة إذ ذاك .

(٤) حفنى بك ناصف هو ابن الشيخ إسماعيل ناصف ؛ ولد عام ١٢٧٢ هـ فى ضاحية من ضواحى القاهرة تدعى بركة الحاج ، ثم دخل كتاب القرية فالأزهر فدار العلوم ، ثم كان أستاذ اللغة العربية فى مدارس الحكومة ، واختير للتدريس فى مدرسة الحقوق ، فرأى أن يشارك طلبتها فى دروسهم ، فتعلم القانون وترك التدريس وانتخب كاتب سر النائب العمومى ، ثم عين قاضيا بالمحاكم الأهلية سنة ١٨٩٢ م فوكيلا لاحدى المحاكم ، وانتخب لتدريس الأدب العربى فى الجامعة المصرية وهى أهلية ، ثم انتخب مفتشا للغة العربية بوزارة المعارف ؛ وتوفى فى سنة ١٣٣٧ هـ — سنة ١٩١٩ م وكان رحمه الله فكه الحديث ، مليح النادرة ، مشاركا فى كل علم وفن من علوم اللغة وفنونها . (٥) الإرهاف : الشحذ والتحديد .

فرماكَ حُرّاسُ السّما * ءِ وتلكَ قاصِمةُ الظُّهورِ (١)

أمْ غارَ منكَ السابحا * تُ وأنتَ تَسْبحُ فى الأثيرِ (٢)

حَسَدَتْكَ حينَ رَأَتْكَ وَحْـ * ـدَكَ ثَمّ كالفَلَكِ المُنيرِ

والعَيْنُ مِثلُ السَّهْمِ تَنْـ * ـفُذُ فى التَّرائبِ والنُّحُورِ (٣)

حاوَلْتَ أنْ تَرِدَ المجَرَّةَ والوُرُودُ مِنَ العَسيرِ

فوَرَدْتَ يا (فَتْحى) الحِما * مَ وأنتَ مُنْقطعُ النَّظيرِ

وهَوَيْتَ مِنْ كَبِدِ السَّما * ءِ وهٰكذا مَهْوَى البُدُورِ

إنْ كانَ أعْياكَ الصُّعو * دُ بذلكَ الجَسَدِ الطَّهورِ

فاسْبَحْ برُوحِكَ وَحْدَها * واصْعَدْ إلى المَلِكِ الكَبيرِ

إنْ راعَنا صَوْتُ النَّعِيِّ وفاتَنا نَبَأُ البَشيرِ (٤)

فَلَعَلَّ مَنْ ضَنَّتْ يَدا * هُ عَلى الكِنانَةِ بالسُّرُورِ

أنْ يَسْتَجيبَ دُعاءَها * فى حِفْظِ صاحِبِكَ الأخيرِ

باتَتْ تُراقِبُ فى المَشا * رِقِ والمَغارِبِ وَجْهَ (نُوري)

---

(١) يريد بهذا البيت تشبيه بالجن الذين كانوا يسترقون السمع من السماء فتحرقهم بشهبها المرسلة عليهم .

(٢) السابحات : الكواكب . قال تعالى : (والسابحات سبحا) . (٣) يجارى فى هذا البيت ما هو شائع بين الناس من اعتقادهم فى تأثير العين ، وأنها تصيب كما يصيب السهم .

(٤) راعنا : أفزعنا .

رثاء الدكتور شبلى شميل [1]

أنشدها فى الحفل الذى أقيم فى نادى جمعية الاتحاد السورى فى مساء الأحد

٩ فبراير سنة ١٩١٧ م

سَكَنَ الفَيْلَسُوفُ بَعْدَ اضْطِرابِ * إنّ ذاكَ السُّكُونَ فَصْلُ الخِطابِ

لَقِيَ اللهَ رَبَّه فاتْرُكُوا المَرْ * ءَ لَدَيْهِ فَسِيحِ الرِّحابِ

حَزِنَ العِلْمُ يومَ مِتَّ ولكنْ * أَمِنَ الدِّينُ صَيْحَةَ المُرْتابِ [2]

كنتَ تَبْغِى بَرْدَ اليَقِينِ على الأرْ * ضِ وتَسْعَى وَرَاءَ لُبِّ اللُّبابِ

فاسْتَرِحْ أيُّها المُجاهِدُ واهْدَأْ * قد بَلَغْتَ المُرَادَ تَحْتَ التُّرابِ

وعَرَفْتَ اليَقِينَ وانْبَلَجَ الحَقُّ * لعَيْنَيْكَ ساطِعًا كالشِّهابِ [3]

لَيْتَ شِعْرِى وقد قَضَيْتَ حَياةً * بين شَكٍّ وحَيْرَةٍ وارْتِيابِ

هل أتاكَ اليَقِينُ مِنْ طُرُقِ الشَّكِّ * فشَكُّ الحَكِيمِ بَدْءُ الصَّوابِ

كم سَمِعْنا مُسائِلًا قَبْلَ (شِبْلِي) * عاشَ فى البَحْثِ طارِقًا كُلَّ بابِ

أَطْلَقَ الفِكْرَ فى العَوالِمِ حُرًّا * مُسْتَطِيرًا يُرِيغُ هَتْكَ الحِجابِ [4]

---

(١) الدكتور شبلى شميل ، هو الطبيب اللبنانى نزيل مصر ، وكان من أشهر الأطباء . ولد فى نحو سنة ١٨٥٠ م ، فى قرية كفر شيما من قرى ساحل لبنان ، وهى القرية التى ولد فيها الشيخ ناصيف اليازجى . وتعلم العلوم الطبيعية والطب فى كلية الأمريكان ببيروت وأتم علومه فى أوربا . وهو مشهور بمباحثه الطبيعية والاجتماعية العميقة ، وله من الآراء المتعلقة بالعقيدة الدينية ما أنكره الناس عليه ، وإلى هذا يشير حافظ فى قصيدته تلك . ومن أشهر كتبه : كتاب (النشوء والارتقاء) . وتوفى سنة ١٩١٧ م .

(٢) المرتاب : الشاك فى العقيدة . (٣) انبلج : أضاء وأشرق . (٤) يريغ : يطلب .

يَبِيتُ يَفْصَعُ ما لَمْ * أُسَمِّه أو أُكَنِّ

يَشْكُو إليكَ وتَشْكُو * إليه عِيشَةَ غَبْنِ

أيامَ يَدْعُوكَ (حفْنِي): * مِنَ الحَياةِ أَجِرْنِي

هاتِ المُسَدَّسَ إنِّي * سَئِمْتُ (مشّى) و(جُبْنِى)

مَنْ لى بِدِرْهَمِ لَحْمٍ * عَلَيْه حَبَّةُ سَمْنِ (١)

قَرِمْتُ واللهِ حَتَّى * صاحَتْ عَصافيرُ بَطْنِي (٢)

أيَامَ عِيدُكَ يَوْمٌ * تَفُوزُ فيه بِدُهْنِ

أيامَ (مَهْيَا) أشْهَى * إليكَ مِنْ (سَنْ جُونِّي) (٣)

⁂

أقُولُ هذا وإنِّي * لَمُحْسِنٌ فِيكَ ظَنِّي

فإنْ غَدَوْتَ وَزِيرًا * يومًا وجِئْنا نُهَنِّي

فلا تَكُنْ ذا حِجابٍ * ولا تُطِلْ فى التَّجَنِّي

ولا تَقُلْ من غُرُورٍ * يأيُّها الناسُ إنِّي

(١) الحبة : جزء من ثمانية وأربعين جزءا من درهم .

(٢) قرم الى اللحم قرما (بالتحريك) : اشتدت شهوته اليه . وصياح عصافير البطن : آية من شدة الجوع .

(٣) مهيا : اسم لبائع أطعمة أكثرها من الفول بجوار الأزهر . (وسان جونى) : اسم لبائع حلواء فى مدينة حلوان .

(٤) إنى ، أى إنى كذا وكذا مما يحدث به عن نفسه فى معرض الفخر .

✥

أَخْشَى عليكَ المَنَايا * حتّى كأنّكَ مِنِّي [(١)]

اذا شَكَوْتَ صُداعا * أطَلْتُ تَسْهِيدَ جَفْنِي

وإنْ عَرَاكَ هُزالٌ * هَيَّأْتُ لَحْدِي وقُطْنِي

وإنْ دَعَوْتُ لِحَيٍّ * يوماً فإيّاكَ أعْنِي

عُمْرِي بعُمْرِكَ رَهْنٌ * فعِشْ أَعِشْ أَلْفَ قَرْنِ

نَبْقَى وإبْلِيس فيها * نُبْلِي اللَّيالِي وتُفْنِي

أَسْرَفْتُ فى المَزْحِ فاصْفَحْ * يا سَيِّدِى واعْفُ عَنِّي

فالذنبُ ذَنْبُ (شُدُودِى) * فالْعَنْ (شُدُودِى) ودَعْنِي [(٢)]

قد سَنَّ فِينا مُزاحًا * على الحَقِيقَةِ يَجْنِي

ذُقْتُ الأَمَرَّيْنِ مِنْه * فسَلْ (سَلِيماً) وسَلْنِي [(٣)]

واسْمَعْ مَدِيحَ مُحِبٍّ * يُطْرِى بحَقٍّ ويُثْنِي

---

(١) يشير بهذا البيت وما بعده من الأبيات الخمسة الآتية بعده إلى حادثة معروفة بين حفنى وحافظ ، وذلك أنه لما توفى المرحوم الشيخ محمد عبده وقف على قبره يوم تأبينه ستة من الخطباء ، وهم : الشيخ أبو خطوة ، وحسن عاصم باشا ، وحسن عبد الرازق باشا ، وقاسم أمين بك ، وحفنى ناصف بك وحافظ ابراهيم بك ، وقد مات الأربعة الأولون واحدا بعد واحد على حسب ترتيبهم فى يوم التأبين وجاءت النوبة على حفنى بك ، وكان قد بعث الى حافظ بأبيات يذكره فيها بالموت ، ويدعوه الى الاستعداد له اذا نزلت به المنية .

(٢) هو الدكتور ابراهيم شدودى الرمدى الشاعر الأديب المعروف وكان قد نظم مقطوعة فى تكريم حافظ نحا فيها هذا النحو من المزح ، وذكر حافظا عهده السابق فى الجيش .

(٣) يريد سليم سركيس انظر التعريف به فى الحاشية رقم ٦ من صفحة ١٧٨

مَلِلْتُ وُقوفِى بينَكُمْ مُتلَهِّفاً * على راحِلٍ فارَقْتُه فشَجانِى

أَفِى كلِّ يومٍ يَبْضَعُ الحُزْنُ بَضْعَةً؟ * مِن القَلْبِ إِنِّى قد فَقَدْتُ جَنانِى (١)

كَفانِىَ ما لُقِّيتُ مِنْ لَوْعَةِ الأَسَى * وما نابَنِى يومَ (الإمامِ) كَفانِى (٢)

تَفَرَّقَ أَحبابِى وأَهْلِى وأَخَّرَتْ * يَدُ اللهِ يَوْمِى فانْتَظَرْتُ أَوانِى

ومالِى صَدِيقٌ إِنْ عَثَرْتُ أَقالَنِى * ومالِى قَرِيبٌ إِنْ قَضَيتُ بَكانِى (٣)

أَرانِىَ قد قَصَّرْتُ فى حَقِّ صُحْبَتِى * وتقصيرُ أَمْثالِى جِنايَةُ جانِى

فلا تَعْذُرونِى يومَ (فَتْحِى) فإِنَّنِى * لَأَعْلَمُ ما لا يَجْهَلُ الثَّقَلانِ (٤)

فقد غابَ عنَّا يومَ غابَ ولَمْ يَكُنْ * له بَيْنَ هالاتِ النَّوابِغِ ثانِى (٥)

وفى ذِمَّتِى (لليازِجىِّ) وَدِيعَةٌ * وأُخْرَى (لِزَيْدانٍ) وقد سَبَقانى (٦)

---

(١) يبضع : يقطع . والبضعة (بالفتح) : القطعه . والجنان : القلب .

(٢) يريد «بالإمام» : الشيخ محمد عبده . (٣) أقلت فلانا عثرته : صفحت عنها ودفعت عنه ما يتوقع من شرها . وقضيت : مت . (٤) الثقلان : الإنس والجن . ويريد «بفتحى» : أحمد فتحى زغلول باشا العالم القانونى المعروف ، ولد فى سنة ١٨٦٣ م بابيانة من أعمال مركز فوة ؛ وآخر منصب تولاه وكالة لنظارة الحقانية . وتوفى فى سنة ١٩١٣ م ، وله كثير من الكتب النافعة المترجمة عن اللغات الأجنبية ، وشرح للقانون المدنى . وقد مات فتحى ولم يرثه الشاعر ، وهو لهذا يعترف بتقصيره ، ويطلب إلى الناس ألا يعذروه فى ذلك .

(٥) الهالة : دارة القمر التى تحيط به . (٦) يريد «باليازجى» : الشيخ إبراهيم اليازجى الشاعر اللبنانى المعروف ، وهو ابن ناصيف بن عبد الله بن ناصيف ؛ ولد ببيروت سنة ١٨٤٧ م وكان شاعرا ناثرا متصرفا فى أنواع أخرى من العلوم . وتوفى سنة ١٩٠٨ م . وهو منشئ مجلة البيان ومجلة الضياء ؛ الأولى فى سنة ١٨٩٧ م والثانية فى سنة ١٨٩٨ م . وآل اليازجى معروفون بكثرة من تخرج منهم من العلماء والأدباء والشعراء .

فيالَيْتَ شِعْرِى ما يَقُولانِ فى الثَّرَى * إذا الْتَقَيَا يوماً وقَـدْ ذَكَرانِى

وقد رَمَيَـا بالطَّرْفِ بين جُمُوعِكُمْ * ولَمْ يَشْهَـدا فى المَشْهَدَيْنِ مَكانِى

أَيَجْهَـلُ بى هٰـذا العُقوقَ وإنَّمـا * على غيرِ هٰـذا العَهْدِ قد عَرَفانى

دَعانى وَفائى يومَ ذاكَ فـلَمْ أَكُنْ * ضَـنِيناً ولكنّ القَرِيضَ عَصانِى

وقد تُخْرِسُ الأَحْزانُ كلَّ مُفَوَّهٍ * يُصَرِّفُ فى الإنْشادِ كلَّ عِنانِ (١)

أَأَنْساهُمَا والعِـلْمُ فـوقَ ثَراهُمـا * تَنَكَّسَ مِنْ أَعْـلامِه عَلَمـانِ

وكَمْ فُزْتُ مِنْ رَبِّ (الهِلالِ) بحِكْمَةٍ * وكَمْ زِنْتُ مِنْ رَبِّ (الضِّياءِ) بَيانِى (٢)

(أَزَيْدانُ) لا تَبْعَـدْ وتِلْكَ عُلالَةٌ * يُنادِى بهـا الثَّاعُونَ كلُّ حُسانِ (٣)

لكَ الأَثَرُ الباقِى وإنْ كنتَ نائِيًا * فأنتَ على رَغْـمِ المَنِيَّـةِ دانِى

ويا قبرَ (زَيْدانٍ) طَوَيْتَ مُؤَرِّخًا * تَجَـلَّى له ما أَضْمَـرَ الفَتَيـانِ (٤)

وعَقْـلًا وَلُوعًا بالكُنُوزِ فإنّه * على الدُّرِّ غَوّاصٌ بِبَحْـرِ (عُمـانِ) (٥)

وعَزْمًا شَآمِيًّـا له أَيْنَمـا مَضَى * شَـبَا هِنْـدُوانِىٍّ وحَدُّ يَمـانِى (٦)

---

(١) المفوه : المنطيق . والعنان : سير اللجام . ويريد بقوله « يصرف فى الإنشاد... الخ » : أنه يذهب فيه كل مذهب .

(٢) رب الهلال : جورجى زيدان ، ورب الضياء : الشيخ إبراهيم اليازجى . والهلال والضياء : صحيفتان معروفتان .

(٣) العلالة : ما يتعلل به الإنسان ، أى يتلهى به عن مراده اذا لم يظفر به . والحسان من الرجال (بضم الحاء وتخفيف السين) : الحسن منهم .

(٤) تجلى : تكشف . والفتيان : الليل والنهار .

(٥) عمان : كورة من بلاد العرب معروفة بمغاص اللؤلؤ .

(٦) شبا هندوانى ، أى سن ورح منسوب الى الهند . وحدّ يمانى ، أى حدّ سيف مصنوع باليمن .

على بلادِ النِّيلِ تِلْكَ الّتِي * تاهَتْ بأَصْحابِ الذَّكا النّادِرِ (١)

(شَوْ ...)و(مَطْرانَ)و(صَبْرِى)ومَنْ * سَمَّيْتُه فى مَطْلَعِى الباهِرِ

فقال الشيخ أمين :

وانَجْلتِى انْ لَمْ يَجِئْ شاعِرًا * يُنْسِى اَباهُ حِكْمَةَ النّاثِرِ

شِعْرٌ نَظَمْناهُ ولَوْلا الّذِى * رُزِقْتُه ما مَرَّ بالخاطِرِ

فقال حافظ :

فيا وَلِيدِى كُنْ غَدًا شاعِرًا * وابْدَأْ بهَجْوِ الوالِدِ الآمِرِ (٢)

فالذَّنْبُ ذَنْبِى وأنَا المُعْتَدِى * هَلْ يَسْلَمُ الشّاعِرُ مِنْ شاعِرِ

بين شوقى وحافظ

[نشرت فى سنة ١٩١٧ م]

كان (أحمد شوقى بك) قد بعث بأبيات ثلاثة وهو فى منفاه بالأندلس الى حافظ، وهى :

يا ساكِنِي مِصْرَ إنّا لا نَزالُ عَلَى * عَهْدِ الوَفاءِ ــ وإنْ غِبْنا ــ مُقِيمِينَا

هَلّا بَعَثْتُمْ لَنا مِنْ ماءِ نَهْرِكُمُ * شيْئًا نَبُلُّ به أَحْشاءَ صادِينَا (٣)

كُلُّ المَناهِلِ بَعْدَ النِّيلِ آسِنَةٌ * ما أَبْعَدَ النِّيلَ إلّا عَنْ أَمانِينَا (٤)

---

(١) تاهت : افتخرت. (٢) الآمر، أى الذى يأمرك بصنع الشعر.

(٣) الصادى : الظمآن. (٤) المناهل : الموارد. والماء الآسن : المتغير.

فأجابه حافظ بهـــذه الأبيـات

[نشرت فى ٨ مايو سنة ١٩١٧ م]

عَجِبْتُ لِلنَّيـــلِ يَدرِى أنَّ بُلبُلَه * صادٍ ويَسْـقِى رُبَا مِصْرٍ ويَسْقِينا

واللهِ ما طابَ للأَصْحَابِ مَـوْرِدُه * ولا ٱرتَضَوْا بعدَكُمْ مِنْ عَيْشِهِمْ لِينا

لَمْ تَنْأَ(١) عنـــه وإنْ فارَقْتَ شاطِئَه * وقد نَأَيْنـا وإنْ كُنّا مُقِيمينا

بين حافظ والهرّاوى

احتجب المرحـوم حافظ ابراهيم بك حين كان بدار الكتب المصرية بعض أيام فى بيته بالجيزة سنة ١٩١٨ م فذهب صديقه محمد الهراوى الشاعر المعروف ليزوره ولمـا رآه على غير حالته المألوفة جالت بعض المعانى فى خاطره، فارتجل هذه الأبيات :

يا رَئِيسَ الشِّعْرِ قُلْ لِى * ما ٱلّذى يَقْضِى(٢) الرَّئِيسُ

أَنْتَ فى الجِـيزَةِ خَافٍ * مِثْلَمـا تَخْفَى الشُّمُوسُ

قَابِـعٌ فِى كِسْرِ بَيْتٍ * قـــد أَظَلَّتْــه الغُرُوسُ

زاهِدٌ فى كُلِّ شَىْءٍ * مُطْـرِقٌ ساهٍ عَبُوسُ

أينَ شِـعْرٌ منـكَ نَضْرٌ * قَلَّنَـا فيـــه مَسِيسُ(٣)

وحَدِيثٌ منـكَ حُـلْوٌ * يَتَنَهّـاه ٱلجُـــلُوسُ

---

(١) ينأى : يبعد . (٢) يقضى : يصنع ويعمل . قال تعالى : (فقضاهن سبع سموات فى يومين) .

(٣) مسيس ، أى حاجة ماسة ، يقال : مست الحاجة الى كذا ، أى ألجأت إليه .

قد صِيغَ مِبْضَعُه وإنْ أجرَى دَمًا (١) * مِنْ رَحْمَةٍ بجَرِيحِه بَسّام

ومُوَفَّقٍ جَمِّ الصَّوابِ اذا الْتَوَى * داءُ العَليلِ وحارَت الأفْهام

يُلْقِي بسَمْعٍ لا يَخُونُ اذا هَفَتْ * أُذُنٌ وخانَ المِسْمَعَيْنِ صِمام (٢)

واذا عُضالُ الداءِ أَبْهَمَ أَمْرَه * عَرَفَتْ خَفِيَّ دَبِيبِه الإبْهام (٣)

يَسْتَنْطِقُ الآلامَ وهيَ دَفِينَةٌ * خَرْساءُ حتّى تَنْطِق الآلام

كم سَلَّ مِنْ أيْدِى المَنَايا أنفُسًا * وثَنَى عِنانَ المَوْتِ وهْوَ زُؤام (٤)

ومطَبِّبٍ للعَيْنِ يَحْمِلُ مِيلُهُ * نُورًا اذا غَشَّى العُيُونَ قَتام (٥)

وكأنَّ إثْمِدَه ضِياءُ ذَرِّه * (عِيسَى بنُ مَرْيَمَ) فانجلَى الإظْلام (٦)

ومُطَبِّبٍ للطِّفْلِ لَمْ تَنْبُتْ له * سِنٌّ ولَمْ يَدْرُجْ اليه فِطام (٧)

يَشْكُو السَّقامَ بناظِرَيْه ومالَه * غيرُ التَّقَزُّزِ والأَنِينِ كَلام

فكم آستَشَفَّ وكمْ أصابَ كأنّما * فى نَظْرَتَيْه الوَحْيُ والإلْهام (٨)

ومُوَلِّدٍ عَرَفَ الأَجِنَّةُ فَضْلَه * إنْ أعْسَرَتْ بِوِلادِها الأرْحام

كم قد أنارَ لها بحالِكَةِ الحَشا * سُبُلًا تَضِلّ سُلُوكَها الأَوْهام

---

(١) المبضع : المشرط . (٢) المسمعان : الأذنان . (٣) إنما ذكر الإبهام لأن الطبيب يلمس بيده موضع الداء من جسم المريض ، فكنى بالإبهام عن اليد . (٤) الزؤام : الكريه المجهز على صاحبه . (٥) الميل : المرود الذى تكحل به العين . والقتام : الظلام . (٦) الإثمد : الكحل . ويشير « بعيسى بن مريم » عليه السلام : إلى ما أجراه الله على يده من إبراء الأكمه . قال تعالى حكاية عنه : (وأبرئ الأكمه والأبرص وأحيي الموتى باذن الله) . (٧) يدرج : يمشى . (٨) الضمير فى (استشف) للطبيب ، السابق ذكره .

لـولا يَـداهُ سَـطَا على أبْدانِهـا * كُرَبُ المَخاضِ وشَـفَّها الإيلامُ (١)

فبِهـؤلاءِ الغُرِّ يا (مِصْـر) آهنَـئِى * فبِمِثْلِهـمْ نَتَفَاخَـرُ الأيَّام

وعـلى طَبِيبَيْـكِ اللَّذَيْنِ رَماهُمـا * رامِى المَنُـونِ تَحِيَّـةٌ وسَـلام

رثاء المغفور له الشيخ سليم البشرى (٢)

أنشـدها عنـد دفنـه

[نشرت فى ١٧ أكتوبر سنة ١٩١٧ م]

أيَدْرِى المُسْـلِمُونَ مَنْ أُصِـيبُوا * وقـد وارَوْا (سَـلِيمًا) فى التُّرابِ

هَوَى رُكْنُ الحَـدِيثِ فأىُّ قُطْبٍ (٣) * لطُـلَّابِ الحَقِيقَـةِ والصَّـواب

(مُوَطَّأُ مالِكٍ) عَزِّ (البُخارِى) * ودَعْ لِلّهِ تَعْـزِيَةَ (الكِتَاب) (٤)

فـما فى النَّاطِقِين فَـمٌ يُوَفِّى * عَزاءَ الدِّينِ فى هٰـذا المُصـاب

قَضَى الشَّيخُ المُحَـدِّثُ وهْوَ يُمْـلِى (٥) * على طُـلَّابِهِ فَصْـلَ الخِطـاب

---

(١) شفها : هزلها . (٢) ولد الشيخ سليم البشرى فى سنة ١٢٤٨ هـ فى محلة بشر من أعمال مركز شبراخيت من مديرية البحيرة ، ولما بلغ التاسعة حضر إلى مصر ، وكان قد أتم حفظ القرآن ؛ وبعد أن أتم تعلمه فى الأزهر تولى التدريس فيـه ، ثم عين شيخا لمسجد السـيدة زينب ، وبعد ذلك ببضعة أعوام عين شيخا ونقيبا للسادة المالكية ، ثم اختير عضوا فى مجلس إدارة الأزهر ؛ وتولى مشيخة الأزهر مرتين ، ومات رحمـه الله فى سنة ١٣٣٥ هـ بعد أن عمر ما يقرب من تسعين سنة .

(٣) كان الفقيد مشهورا بتبحره فى علوم الحديث ، و إلى هذا يشير الشاعر . (٤) موطأ مالك ، كتاب لمالك بن أنس فى الحديث مرتب على أبواب الفقه . و يريد «بالبخارى» : كتاب الجامع الصحيح الذى وضعه الإمام البخارى محمد بن إسماعيل . و يشير الشاعر إلى حرمان هذه العلوم الثلاثة : فقه مالك ، والحديث ، والتفسير التى كان يدرسها الفقيد مضطلعا بها . (٥) قضى : مات .

قد خَصَّهُ اللهُ بالقافاتِ يَمْلُكُها (١) * وآختَصَّ سُبْحانه بالكافِ والنُّونِ

يَغيبُ عنه الحِجا حِينًا ويَحْضُره (٢) * حِينًا فيَخلِطُ مُختلًّا بمَوْزُونِ

لا يَأمَنُ السامِعُ المِسْكينُ وَثْبَتَه (٣) * مِنْ (كردفان) إلى أعلى (فِلَسْطِينِ)

بَيْنا تَراه يُنادِي الناسَ فى (حَلَبٍ) (٤) * اذا بِه يَتَحدَّى القَومَ فِى (الصِّينِ)

ولَم يَكُنْ ذاكَ عَنْ طَيْشٍ ولا خَبَلٍ (٥) * لكنّها عَبْقَرِيّاتُ الأَساطِينِ

يَبِيتُ يَنْسُجُ أَحلامًا مُذَهَّبَةً (٦) * تُغْنِي تفاسِيرُها عن (ابْنِ سِيرِينِ)

طَوْرًا وَزيرًا مُشاعًا فى وِزارَتِه (٧) * يُصَرِّفُ الأمْرَ فى كلِّ الدَّواوِينِ

وتارَةً زَوجَ عُطْبُولٍ خَدَلَّجَةٍ (٨) * حَسْناءَ تَمْلِكُ آلافَ الفَدادِينِ

يُعْفَى مِن المَهْرِ إكرامًا لِلحْيَتِه (٩) * وما أَظَلَّتْه مِنْ دُنيا ومِنْ دِينِ

---

(١) يملكها : يمضغها . و يريد «بالكاف والنون» : قوله تعالى لما يريد خلقه : «كن فيكون» .

(٢) الحجا : العقل والفطنة . (٣) كردفان : بلد بالسودان معروف . و يشير بهذا البيت وما بعده الى كثرة تنقل الدكتور محجوب بين المجالس والأندية، وتنقله فى موضوعات الحديث، وعدم استقراره فى مكان واحد ولا موضوع واحد ، و بعد المسافات التى يقطعها فى هذا التنقل . (٤) تحداه : باراه ونازعه الغلبة .

(٥) يريد «بالأساطين» : الأعلام المبرزين فى مختلف العلوم والفنون . جمع أسطوانة ، وهى فى الأصل العمود والسارية . (٦) أظهر الهمز فى «ابن سيرين» لضرورة الوزن . وابن سيرين : سالم معروف بتفسير الأحلام ، و ينسب له كتاب مشهور فى ذلك . (٧) يشير بهذا البيت الى أمنية الدكتور محجوب فى أن يكون وزيرا فى إحدى الوزارات ، وهو لا يستقر فى أمنيته على وزارة واحدة .

(٨) العطبول من النساء : الفتية الجميلة الممتلئة ، الطويلة العنق . والخدلجة : الممتلئة الذراعين والساقين . يشير الى أمنية الدكتور محجوب فى أن يتزوج ممن تلك صفتها . (٩) يشير بهذا البيت الى طول لحية الدكتور محجوب وما يتوسمه الناس فيه بسببها من الصلاح والخير حتى إنهم ليعفونه من مهور بناتهم إكراما لها اذا أراد التزوج من إحداهن .

دمع الســـــرور

قال هذين البيتين عند زيارته للمجمع العلمي بدمشق

شَكَرْتُ جَمِيلَ صُنْعِكُمُ بِدَمْعِي * ودَمْعُ العَيْنِ مِقْيَاسُ الشُّعُورِ

لِأَوَّلِ مَرَّةٍ قد ذَاقَ جَفْنِي * — على ما ذاقه — دَمْعَ السُّرُورِ

دعابة كتب بها إلى صديق له

وكانت جـوابا عن قصـيدة دعابية أيضا بعث بها اليـه هذا الصـديق

وافَى كِتَابُكَ يَزْدَرِي * بِالدُّرِّ أو بِالجَـوْهَـرِ

فَقَرَأْتُ فيــه رِسَـالَةً * مُزِجَتْ بِذَوْبِ السُّكَّرِ

أَجْرَيْتَ فى أَثْنَائِهَا * نَهَرَ انْسِجَامِ الكَوْثَرِ (١)

وفَرَطْتَ بين سُطُورِهَا * مَنْظُومَ تاجِ القَيْصَـرِ (٢)

وخَبَأْتَ فى أَلْفَاظِهَـا * مِنْ كُلِّ مَعْـنًى مُسْكِرِ

فَتَرَى المَعَانِي الفَـارِسِـ * ـيَّةَ فى مَغَـانِي الأَسْطُرِ (٣)

كالغَـانِيَـاتِ تَقَنَّعَتْ * خَوْفَ المُرِيبِ المُجْتَرِي (٤)

---

(١) الكوثر: نهر فى الجنة . وانسجامه : انسيابه واطراده ؛ وفى هاتين الكلمتين قلب ظاهر دعت إليه ضرورة الوزن ، والأصل : انسجام نهر . (٢) منظوم تاج القيصر : جواهره .

(٣) المعانى الفارسية ، أى البديعة ؛ وقد نسبها الى فارس لأنهـم كانوا أهل إبداع فى الفنون . وشبه الأسطر المحتوية على المعانى بالمغانى ، وهى المنازل المسكونة .

(٤) الغانيات : جمع غانية ، وهى المرأة الغنية بحسنها وجمالها عن الزينة . والمجترى : المجترئ .

لَهْفَ نَفْسِي على ٱنبساطِكَ للضَّيْـ * ـفِ وذَيّالِكَ الحَـديثِ الشَّهِيِّ

يَحْسَبُ الدارَ دارَه وهـو يَمْشِي * فوقَ زاهِي بِساطِكَ الأَحْمَـدِي (١)

خُلُقٌ مِثْلَمـا تَنَشَّـقْتَ أَرِيجَ الـ * ـزَّهْـرِ جادَتْـه زَوْرَةُ الوَسْمِي (٢)

واهتزازٌ للعُرْفِ مِثْلُ اهتزازِ الـ * ـسَّيْفِ في قَبْضَـةِ الشُّجاعِ الكَمِي (٣)

وحَيـاءٌ عنـد العَطِيَّـةِ يَنْـفِي * خَجَـلَ السائلِ الكَـرِيمِ الأَبِي

واختِبارٌ يَثْنِي عِنانَ العَـوادِي * ووَقارٌ يَزِينُ صَـدْرَ النَّدِي (٤)

رَحِمَ اللهُ (يا حُسَيْنُ) خِلالًا * فيـكَ لَمْ يَجْتَمِعْنَ في نَفْسِ حَي

يا كَرِيمًا حَلَلْتَ ساحَ كَرِيمٍ * وضَـعِيفًا حَلَلْتَ ساحَ القَـوِي

قد كَفاكَ السُّهادُ في العَيْشِ فَٱهنأْ * يا أَلِيفَ الضَّـنَى بِنَـوْمٍ هَـنِي (٥)

وَيْحَ (مِصْـرٍ) فأَيُّ خَيْـطِ رَجاءٍ * قَطَعَتْه رَنَّاتُ صَـوْتِ النَّـعِي

---

(١) البساط الأحمدى ، يكنى به عن سهولة الجانب وسماحته وعدم الكلفة .

(٢) نشقت : شممت . وأريج الزهر : ريحه . والوسمى : مطر أول الربيع .

(٣) الاهتزاز للعرف : كناية عن الانبساط للبذل والارتياح للعطاء . والكمى : الشجاع .

(٤) يثنى عنان العوادى ، أى يصرف حوادث الأيام ويردها عن قصدها . والندى : مجتمع القوم

(٥) يشير بقوله « يا أليف الضنى » : الى ما كان يعانيه الفقيد فى آخر أيامه من مرض وأرق .

رثاء باحثة البادية (١)

[نشرت فى سنة ١٩١٨ م]

(مَلَكَ) النُّهى لا تَبعَدِى * فالخَلقُ فى الدنيا سَفَرْ
إنِّى أَرَى لكِ سِيرَةً * كالرَّوضِ أَرَّجَهُ الزَّهَرْ (٢)
رَبَّى أَبُوكِ الناشئيـ * ـنَ فعاشَ محمودَ الأَثَرْ
وسَلَكتِ أنتِ سَبِيلَه * فى الناشئاتِ من الصِّغَرْ
رَبَّيْتِهِنَّ على الفَضِيـ * ـلةِ والطَّهارةِ والخَفَرْ (٣)
وعلى اتِّباعِ شَرِيعَةٍ * نَزَلَتْ بها آىُ السُّوَرْ
فلبِنْتِكُمْ فَضْلٌ على الـ * ـأحياءِ أُنْثَى أو ذَكَرْ
لِلّهِ دَرُّكِ إنْ نَثَرْ * تِ ودَرُّ (حِفْنِى) إنْ نَثَرْ
قد كنتِ زَوْجاً طَبَّةً * فى البَدْوِ عاشَتْ والحَضَرْ (٤)

---

(١) « باحثة البادية » هى السيدة ملك ناصف بنت المرحوم حفنى ناصف بك ، ولدت بالقاهرة سنة ١٨٨٦ م وتلقت مبادئ العلوم فى مدارس أولية مختلفة ، ثم دخلت المدرسة السنية فنالت الشهادة الابتدائية فى سنة ١٩٠٠ م ، ثم نالت إجازة التدريس من قسم المعلمات ، ومارست التعليم فى مدارس البنات الأميرية ، وتوفيت فى سنة ١٩١٨ م . وكانت من فضليات الكاتبات والباحثات ، بذلت جهدا كبيرا فى الدعاية الى نهضة المرأة المصرية بعد المرحوم قاسم أمين بك ، وكانت تفضل السفور على الحجاب ، ولها مقالات كثيرة طبعت كلها فى كتاب سمته (النسائيات) وسلسلة محاضرات ألقتها فى إدارة الجريدة التى كان يصدرها حزب الأمة ، وإلى هذه المقالات وتلك المحاضرات يشير حافظ فى هذه القصيدة .

(٢) أرجه : طيبه . (٣) الخفر : شدة الحياء . (٤) يشير بقوله : « فى البدو الخ » : الى أنها كانت زوجا لعبد الستار الباسل بك أحد مشايخ عرب الفيوم . والطبة : الماهرة الحاذقة بعملها .

سادَتْ على أَهْلِ القُصو * رِ وسَوَّدَتْ أَهْلَ الوَبَرْ (١)

غَربِيَّةٌ في عِلْمِها * مَرْمُوقَةٌ بينَ الأَسَر

شَرْقِيَّةٌ في طَبْعِها * مَحْذُورَةٌ بينَ الحُجَر

بَيْنَا تَراهَا في الطُّرُو * سِ تَخُطُّ آياتِ العِبَر (٢)

وتُرِيكَ حِكْمَةَ نابِهٍ * عَرَكَ الحَوادِثَ واختَبَر

فإذا بِها في مَطْبَخٍ * تَطْهُو الطَّعامَ على قَدَر (٣)

وإذا بِها قَعَدَتْ تَخِيـ * ـطُ وتَرْتَضِي وَخْزَ الإِبَر

فَخَرَتْ بوالِدِها ووا * لِدُها بِحِلْيَتِها افتَخَر

بالعِلْمِ حَلَّتْ صَدْرَها * لا باللآلِئِ والدُّرَر

فانظُرْ شَمائِلَ فِكْرِها * باللهِ يَوْمَ (المُؤتَمَر) (٤)

واقْرأْ (مُحاضَرَةَ الجَرِيـ * ـدَةِ) والمَقالاتِ الغُرَر

وارجِعْ إلى ما أَوْدَعَتْ * عندَ المَجَلّاتِ الكُبَر

---

(١) أهل الوبر : هم أهل البادية ، لأن بيوتهم من الوبر .

(٢) الطروس : الصحائف التي يكتب فيها . (٣) على قدر ، أي بحساب .

(٤) يريد المؤتمر الإسلامي الذي انعقد في سنة ١٩١١ م وتوالت جلساته خمسة أيام ؛ وكان لهذا المؤتمر غرضان : أولهما ، النظر في حال المسلمين الاقتصادية والاجتماعية والأدبية ؛ والثاني ، الرد على مطالب الأقباط التي طلبوها في مؤتمرهم المنعقد بأسيوط قبل ذلك في ٦ مارس من السنة المذكورة . وكان رئيس المؤتمر الإسلامي المرحوم رياض باشا ، وقد ألقت الفقيدة محاضرة في هذا المؤتمر تتعلق بشؤون المرأة .

تَعْــلَمْ بأنّا قــد فقَــدْ * نا خَيْرَ رَبّاتِ الفِكَرْ
ذَنْبُ المَنِيّــةِ فى ٱغتِيا * لِ شَـبابِها لا يُغْتَفَــر
يا لَيْتَهـا عاشَتْ (لِمُضْـ * ـرَ) ولَمْ تُغَيِّبْهـا الحُفَــر
كانتْ مِثـالاً صالحًـا * يُرْجَى وكَنْزًا يُدَّخَــر
إنّى رَأَيْتُ الجاهِــلا * تِ السّافِراتِ على خَطَر
ورأَيْتُ فيهِنّ الصِّـيا * نَةَ والعَفافَ على سَــفَر
لا وازِعٌ — وقد ٱنطَوَتْ * (مَلَكٌ) يَقِيهِنّ الضَّرَر (١)
لا كانَ يَوْمُكِ يومَ لا * حَ الحُزْنُ مُخْتَلِفَ الصُّوَر
عَلَّمْتِ هاتِفــةَ القُصـو * رِ نُواحَ هاتِفـةِ الشَّجَر (٢)
وتَرَكْتِ أَتْرابَ الصِّـبا * حُزْنًا يُقَطِّعْنَ الشَّــعَر (٣)
يَبْكِينَ عَهْدَكِ فى الصَّـبا * حِ وفى المَساءِ وفى السَّحَر
وتَرَكْتِ شَـيْخَكِ لا يَعِى * هَــلْ غابَ زَيْدٌ أو حَضَر (٤)
ثَمِــلًا تُرَنِّحُــهُ الهُمــو * مُ إذا تَحـامَلَ أو خَطَــر (٥)
كالفَــرْعِ هَزَّتْهُ العَــوا * صِفُ فَٱلتَــوَى ثمّ ٱنكَسَر

---

(١) الوازع: الزاجر. (٢) يريد «بهاتفة القصور»: الباكية من النساء، و «بهاتفة الشجر»: النائحة من الطير. (٣) أتراب الإنسان: لداته؛ الواحد ترب (بكسر التاء وسكون الراء).

(٤) يريد «بالشيخ»: أباها. ويشير بقوله «هل غاب زيد»... الخ الى ما كان أبوها مشتهرا به من علم النحو واللغة وما اليهما من علوم العربية، وذلك لأن مدار الأمثلة فى النحو على «زيد».

(٥) ترنحه: تميله هنا وهنا.

أو كالبناءِ يُرِيدُ أن * يَنْقَضَّ مِنْ وَقْعِ ٱلخَوَرْ [1]

قد زَعْزَعَتْهُ يَدُ القضا * ءِ وزَلْزَلَتْه يَدُ ٱلقَدَر

أَنا لَمْ أَذُقْ فَقْدَ البَنِيـ * ـنَ ولا البَنَاتِ على ٱلكِبَر

لٰكِنَّنِى لمّا رأيـ * ـتُ فؤادَه وقد ٱنفَطَر [2]

ورأيْتُه قد كادَ يُحْـ * ـرِقُ زائِرِيهِ إذا زفَر

وشَهِدْتُه أنّى خَطَا * خَطْوًا تَخَبَّلَ أو عثَر

أَدْرَكْتُ مَعْنَى الحُزْنِ حُزْ * نِ الوالِدَيْنِ . فما أَمَرّ

وشَهِدْتُ زَوْجَكِ مُطْرِقًا * مُسْتَوْحِشًا بين السَّمَر [3]

كالمُدْلِجِ الحَيْرانِ فى البَيْـ * ـداءِ أَخْطَأَهُ القَمَر [4]

فعَلِمْتُ أنّكِ كنتِ عِقْـ * ـدَ هَنائِه وقد انتثر

*

صَبْرًا أبا (مَلَكٍ) فإنّ الباقياتِ لِمَنْ صَبَر

وبقَدْرِ صَبْرِ المُبْتَلَى * طُولُ المُصِيبةِ والقِصَر

كن أنتَ أنتَ إذا نسا * ءُ كأنتَ أنتَ إذا نَبَر

يا بَرَّةً بالوالِدَيْـ * ـنِ أَبُوكِ بَعْدَكِ لا يَقَرّ

فَسَلِى إلٰهَكِ سَلْوَةً * لأَبِيكِ فهْوَ به أَبَرّ

ولْيَهْنِكِ الخُلْدُ الجَدِيـ * ـدُ فذاكَ دارُ المُسْتَقَرّ

---

(١) من وقع الخور، أى من وقوع الضعف به . (٢) انفطر : انشق .
(٣) السمر : مجلس السمار بالليل . (٤) المدلج : السارى بالليل .

رثاء محمد فـــريد بك (١)

[فى سنة ١٩١٩ م]

مَنْ لِيَوْمٍ نحنُ فِيهِ مَنْ لِغَدْ * ماتَ ذُو العَزْمَةِ والرَّأيِ الأَسَدّْ (٢)

حلَّ (بالجُمعةِ) حُزْنٌ وأَسًى * ومَشَى الوَجْدُ الى يومِ (الأَحَدْ) (٣)

ويَمِدّ شِعْرِى على قِرْطاسِهِ * لَوْعةً سالَتْ على دَمْعٍ جَمَدْ

أيُّها النِّيلُ لقدْ جَلَّ الأَسَى * كُنْ مِداداً لى إذا الدَّمْعُ نَفَدْ

واذْبُلِى يا زَهْرَةَ الرَّوْضِ ولا * تَبْسِمِى للطَّلِّ فالعَيْشُ نَكَدْ (٤)

والزَمِ النَّوْحَ أيا طَيْرُ ولا * تَبْتَهِجْ بالشَّدْوِ فالشَّدْوُ حَدَدْ (٥)

---

(١) المرحوم محمد فريد بك ، هو ابن فريد باشا ناظر الدائرة السنية . ولد فى مدينة القاهرة فى رمضان سنة ١٢٨٤ هـ ، يناير سنة ١٨٦٧ م ، وبيته من أكبر بيوت مصر وأمجدها ، ونال شهادة الحقوق فى مايو سنة ١٨٨٧ ثم اشتغل بالدائرة السنية ، ثم انتقل الى النيابة العمومية ، ثم الى نيابة الاستئناف . وقد أنعم عليه بالرتبة الثانية فى أغسطس سنة ١٨٩١ م وكان من أقوى دعاة النهضة الوطنية ، والآخذين بيد الوطنيين من الكتاب وأصحاب الصحف ، واستقال من منصبه وقيد اسمه فى جدول المحامين أمام المحاكم الأهلية فى أول يونيه سنة ١٨٩٧ م ، وظل مشتغلا بالمحاماة سبع سنين ثم ترك كل عمل ليفرغ لخدمة الأمة من الناحية السياسية ، فكان خير عون للرحوم مصطفى كامل باشا وقد صحبه فى كثير من رحلاته الى أوربا ، واختاره مصطفى كامل لرآسة الحزب الوطنى فى فبراير سنة ١٩٠٨م وتوفى فى برلين عاصمة المانيا فى ١١ نوفبر سنة ١٩١٩ م وأحضرت جثته الى مصر ، ودفنت قرب مسجد السيدة نفيسة . (٢) يريد «باليوم والغد» : الحاضر والمستقبل . والأسد : الأصوب .

(٣) الأسى : الحزن . وكنى «بيومى الجمعة والأحد» عن مسلمى مصر وقبطها .

(٤) الطل : الندى ، أو أخف المطر وأضعفه .

(٥) شدو الطير : ترنمه وتغريده . والحدد : الحرام الذى لا يحل أن يرتكب .

فلقد ولّى (فريدٌ) وانطوى * رُكنُ (مصر) وفتاها والسَّنَدْ

خالدَ الآثارِ لا تخشَ البِلَى * ليس يَبْلَى مَنْ له ذِكْرٌ خَلَد

زُرْتَ (بَرْلِينَ)[1] فنادى سَمْتُها : * نَزَلَتْ شمسُ الضُّحى بُرْجَ الأسَد

واختفتْ شمسُكَ فيها وكذا * تختفي في الغَرْبِ أقمارُ الأبَد

يا غريبَ الدارِ والقبرِ ويا * سَلْوةَ (النِّيلِ) اذا ما الخطبُ جَدّ

وحُساماً فَلَّ حَدَّيْهِ الرَّدَى[2] * وشِهاباً ضاءَ وَهْناً وخَمَد

قُلْ لِصَبِّ (النِّيلِ)[3] إنْ لاقيتَه * في جِوارِ الدّائمِ الفَرْدِ الصَّمَد

إنّ (مِصْرًا) لا تَنِي عن قَصْدِها * رَغْمَ ما تلقَى وإنْ طالَ الأمَد

جئتُ عنها أحمِلُ البُشْرَى إلى * أوّلِ البانينَ في هذا البَلَد

فاسترِحْ واهنأْ ونَمْ في غِبْطةٍ * قد بَذَرْتَ الحَبَّ والشَّعْبُ حَصَد

آثَرَ (النِّيلَ)[4] على أمواله * وقُواهُ وهَواهُ والوَلَد

يَطْلُبُ الخيرَ (لمصرٍ) وهْوَ في * شِقْوةٍ أحلَى مِنَ العيشِ الرَّغَد[5]

---

(١) يحتمل هذا البيت معنيين : أحدهما أنه يريد وصف الفقيد بالقوة وجلال الشأن ، فشبه حين نزل برلين مدينة القوة بالشمس حين تنزل برج الأسد ؛ والثانى ما يقوله قدماء المنجمين من أن نزول الشمس فى برج الأسد دليل على وقوع الموت ؛ و يكون هذا البيت بالمعنى الثانى ترشيحا للبيت الذى بعده .

(٢) فل حدّيه : ثلمهما . والوهن : نحو من نصف الليل . (٣) صب النيل : عاشقه . ويريد به (المرحوم مصطفى كامل باشا) . (٤) آثر النيل : فضله . يشير بهذا البيت الى هجرة الفقيد الى أوربا فى سبيل بلاده وتركه ماله وأهله وولده . (٥) العيش الرغد : الطيب الواسع . ويشير بهذا البيت الى ما تجرعه الفقيد فى غربته من بؤس وشقاء ، و إيثاره هذا البؤس على العودة الى وطنه المحتل .

(١)
ضَارِبٌ فى الأَرضِ يَبغى مَأرَبًا * كلَّمَا قَارَبَه ، عنه ابتَعَدْ
(٢)
لم يَعبْه أَنْ تَجَنَّى دَهْرُه * رُبَّ جِدٍّ حادَ عن مَجْراه جَدّ
(٣)
يَسْتَجِمُّ العَزْمَ حتّى إنْ بَدتْ * فُرصةٌ شَدَّ اليها وصَمَد
(٤)
وهو لا يَثْنِى عِنانا عن مُنًى * وهو هِجِّيراه (مَنْ جَدَّ وَجَد)
(٥)
فأَيادِيه إذا ما أُنكِرَتْ * إنّما تُنكِرُهَا عَيْنُ الحَسَد

فقَدَتْ (مِصْرُ فريدا) وهىَ فى * مَوْطِنٍ يُعوِزُها فيه المَدَد
(٦)
فقَدَتْ (مصرُ فريدا) وهىَ فى * لَهْوَةِ المَيْدانِ والموتُ رَصَد
(٧)
فقَدَتْ منه خَبيرا حُوَّلًا * وهىَ والأيّامُ فى أخْذٍ وَردّ

لم يَكَدْ يُمتِعُها الدّهرُ به * فى رُبُوعِ (النِّيل) حيًّا لم يَكد
(٨)
لَيْتَه عاشَ قليلا فَترَى * شعْبَ (مِصْرٍ) عَيْنُه كيفَ اتَّحَد

وَيْحَ (مِصرٍ) بلْ فوَيْحًا للثَّرَى * إنّه أَبْلَغُ حُزْنًا وأَشَدّ
(٩)
كَم تَمَنَّى وتَمَنَّى أهْلُه * لو يُوارَى فيه ذَيَّاكَ الجسَد

---

(١) ضرب فى الأرض : ذهب فيها ساعيا .

(٢) الجد (بالكسر) : الاجتهاد . (وبالفتح) : الحظ . ومجراه ، أى طريقه . يقول : رب اجتهاد أخطأه الحظ فلم يفد صاحبه ولم يثمر . (٣) يستجم العزم ، أى يريحه ؛ يقال : إنى لأستجم قلبى بشىء من اللهو حتى أقوى على الحق ، أى إنى لأجعل قلبى يتفكه بشىء من اللهو ليستجمع قوته . وصمد : قصد . (٤) هجيراه ، أى دأبه وشأنه وعادته . (٥) الأيادى : النعم .

(٦) شبه مصر فى ميدان الجهاد بلهوة الرحى ، وهى بفتح اللام وضمها ، ما يلقى فى فمها للطحن .

(٧) الحوّل : الحاذق البصير بتحويل الأمور . (٨) يشير بهذا البيت الى اتحاد مسلمى مصر وقبطها فى سنة ١٩١٩ م ، تحت رآسة المرحوم سعد زغلول باشا . (٩) يوارى : يدفن .

لهفَ نفسي هل (ببرلينَ) امرؤٌ * فوق ذاك القبرِ صلّى وسجد؟
هل بكَتْ عينٌ فروّتْ تُربَه * هل على أحجارِه خطَّ أحد؟[1]
هاهُنا قبرُ شهيدٍ في هوى * أمّةٍ أيقظها، ثمّ رقد

رثاء عبد الله أباظه بك[2]

[أنشد هذين البيتين على قبره في سنة ١٩١٩ م]

يا عابدَ الله نَمْ في القبرِ مُغتبِطًا * ما كنتَ عن ذكرِ ربِّ العرشِ باللاهي
يا رحمةَ الله هذا قبرُه فقِفي * وآنِسي روحَه يا رحمةَ الله

رثاء عبد الحميد رمزي

قالها على لسان ابراهيم رمزي بك في حفل تأبين ابنه عبد الحميد، وكان طالبا بالمدارس الثانوية، ولم يقو أبوه على الكلام في هذا الحفل، فناب عنه حافظ وقال هذه القصيدة:

[نشرت في ٦ مارس سنة ١٩٢٠ م]

ولَدي، قد طالَ سُهدي ونَحيبي * جئتُ أدعوكَ فهل أنتَ مُجيبي؟
جئتُ أروي بدُموعي مضجعًا * فيه أودعتُ من الدنيا نصيبي

(١) خط أحد، أى كتب على أحجار هذا القبر البيت الآتى بعده .

(٢) عبد الله أباظه بك، هو ابن السيد أباظه باشا، كان عضوا بالجمعية التشريعية، وتقلد عدة مناصب، وتوفى فى سنة ١٩١٩ م .

لا تخف من وحشة القبر ولا * تبتئس إنى موافٍ عن قريب
(١)
أنا لا أترك شبلى وحده * فى جديبٍ موحشٍ غير رحيب
(٢)
أو حين ابتزّ دهرى قوتى * وذوى عودى ووافانى مشيبى
واكتسى غصنك من أوراقه * تحت شمس العز والجاه الخصيب
ورجونا فيك ما لم يرجه * منجب الأشبال فى الشبل النجيب
(٣)
ينتويك الموت فى شرخ الصبا * والشباب الغض فى البرد القشيب
(٤)
لم يدع آسيك جهداً إنما * غاب علم الله عن علم الطبيب
(٥)
إيه يا (عبد الحميد) انظر إلى * والدٍ جم الأسى بادى الشحوب
ذاهل من فرط ما حل به * بين أترابك يمشى كالغريب
كلما أبصر منهم واحداً * هزه الشوق إلى وجه الحبيب
يسأل الأغصان فى إزهارها * عن أخيها ذلك الغصن الرطيب
(٦)
يسأل الأقمار فى إشراقها * عن محيا غاب من قبل المغيب
(٧)
غمر الحزن نواحى نفسه * وأذابت لبه سود الخطوب
فهو لا ينفعه العيش وهل * تصلح الأبدان من غير قلوب؟

(١) الشبل : ولد الأسد . و يعنى «بالجديب الموحش» : القبر . (٢) ابتز : سلب . وذوى عوده : ذبل وجف . (٣) ينتويك : يقصدك . وشرخ الصبا : ريعانه . والقشيب : الجديد (٤) الآسى : الطبيب . (٥) الأسى : الحزن . والشحوب : تغير اللون من حزن أو نحوه . (٦) محيا الإنسان : وجهه (٧) غمر الحزن نواحى نفسه ، أى شملها .

طالِعِي ياشمسُ قبرًا ضمَّهُ * بالتحايا فى شروقٍ وغروبِ
واسكُني يا رحمةَ اللهِ بهِ * واجعلي فيضكِ منهلَّ السكوبِ

رثاء عبد الحليم المصرى الشاعر المعروف

[نشرت فى ٨ يوليه سنة ١٩٢٢ م]

لكَ اللهُ قد أسرعتَ فى السيرِ قبلنا * وآثرتَ يا "مِصريُّ" سُكْنَى المقابرِ
وقد كنتَ فينا يافتَى الشعرِ زهرةً * تفتَّحُ للأذهانِ قبلَ النواظرِ
فلهفِي على تلكَ الأناملِ فى البِلَى * فكم نسجتْ قبلَ البِلَى من مفاخرِ
ويا ويحَ للأشعارِ بعدَ نجيِّها (١) * وويحَ القوافى ساقَها غيرُ شاعرِ
تزوَّدتَ من دنياكَ ذِكرًا مخلَّدًا * وذاكَ لعمرى نِعْمَ زادُ المسافرِ
وأورثتنا حزنًا عليكَ وحسرةً * على فقدِ سبَّاقٍ كريمِ المحاضرِ (٢)
فلم تثوِ يا (عبدَ الحليمِ) بحفرةٍ * ولكنْ بروضٍ من قريضكَ ناضرِ (٣)
فديوانُكَ الريَّانُ يُغنيكَ طيبُه * عن الزهرِ مطلولًا بجودِ المواطرِ (٤)
فسامِرْ (أبا بكرٍ) هناكَ فإنه * سيظفرُ فى عدنٍ بخيرِ مُسامرِ (٥)

---

(١) نجيها، أى من يناجيها. (٢) المحاضر: المجالس. (٣) ثوى بالمنزل: أقام به. (٤) الزهر المطلول: المبلل بالطل. والجود: المطر الكثير. والمواطر: السحب.

(٥) يشير بهذا البيت إلى قصيدة لعبد الحليم المصرى فى سيرة أبى بكر الصديق رضى الله تعالى عنه وأولها:

أفضى أبا بكر عليهم قوافيا * وأمطر لسانى حكمة ... انسا

هَنِيئًا لَكَ الدارُ التى قـد حَلَلْتَهـا * وأَعْظِـمْ بِمَنْ جاوَرْتَه مِنْ مُجـاوِرِ
عليـكَ سَـلامٌ ما تَرَنَّمَ مُنْشِــدٌ * وقامَ خَطِيبٌ فَـوْقَ هامِ المَنـابِرِ (١)

ذكرى الأستاذ الامام الشيخ محمد عبده (٢)

أنشدها فى الحفل الذى أقيم بالجامعة المصرية فى يوم الثلاثاء ١١ يوليه سنة ١٩٢٢ م

وقد ضمنها رثاء المرحوم حفنى ناصف بك

آذَنَتْ شَمْسُ حَيـاتِى بِمَغِيـبِ * ودَنَا المَنْهَــلُ يا نَفْسُ فطِيبِـى (٣)
إنّ مَنْ سارَ إليــه سَـيْرَنا * وَرَدَ الراحةَ مِنْ بَعْـدِ اللُّغُوبِ (٤)
قـد مَضَى (حفْنى) وهـذا يَوْمُنا * يَتَــدانَى فَٱسـتَثِيبِى وأَنِيبِـى (٥)
وارْقُبِيـهِ كلَّ يَــوْمٍ إنّمـا * نحنُ فى قَبْضَةِ عَلّامِ الغُيُوب
أُذْكُرِى المـوتَ لَدَى النَّوْمِ ولا * تَغْفُلِى ذِكْرَتَه عنـد الهُبُــوب
وٱذْكُرِى الوَحْشَةَ فى القَبْرِ فلا * مُؤْنِسٌ فيه سِوَى تَقْوَى القُلُوب
قَدِّمِى الخَيْرَ ٱحتِسـاباً فكَفَى * بعضُ ما قَدَّمْتِ مِنْ تِلْكَ الذُّنُوب
راعَــنى فَقْــدُ شَـبابِى وأنَا * لا أُراعُ اليَـوْمَ مِنْ فَقْـدِ مَشِيبِى
حَنَّ جَنْبـاىَ الى بَرْدِ الـثَّرَى * حَيْثُ أُنْسَى مِنْ عَـدُوٍّ وحَبِيبِ

---

(١) هام المنابر: رءوسها ؛ الواحدة هامة . (٢) انظر الحاشية رقم ٣ ص ٤ من الجزء الأوّل .

(٣) آذنه بالأمر : أعلمه بقربه . والمنهل : المورد ؛ يريد به الموت. (٤) اللغوب : التعب .

(٥) استثيبى : اطلبى الثواب من الله . وأنيبى : ارجعى اليه بالطاعة .

مَضْجَعٌ لا يَشْتَكِي صَحْبُه * شِدَّةَ الدَّهْرِ ولا شَدَّ الخُطُوبِ (١)

لا ولا يُسْئِمُه ذاك الذى * يُسْئِمُ الأَحْياءَ مِنْ عَيْشٍ رَتِيبِ (٢)

قد وَقَفْنا سِتَّةً نَبْكِي على * عالِمِ المَشْرِقِ فى يَوْمٍ عَصِيبِ (٣)

وَقَفَ الخَمْسَةُ قَبْلِي فَمَضَوْا * هَكذا قَبْلِي وإِنِّى عن قَرِيبِ

وَرَدُوا الحَوْضَ تِباعًا فقَضَوْا * بِٱتِّفاقٍ فى مَنَاياهُمْ عَجِيبِ

أَنا مُذْ بانُوا ووَلَّى عَهْدُهُمْ * حاضِرُ اللَّوْعَةِ مَوْصُولُ النَّحِيبِ (٤)

هَدَأَتْ نِيرانُ حُزْنِي هَدْأَةً * وٱنطَوَى (حِفْنِي) فعادَتْ للشُّبُوبِ

فَتَذَكَّرْتُ به يَوْمَ ٱنْطَوَى * صادِقُ العَزْمَةِ كَشَّافُ الكُرُوبِ (٥)

---

(١) شدّ الخطوب، أى حملها عليه. (٢) يريد «بالرتيب» : العيش الثابت المتكرر بحال واحدة لا تتغير؛ والذى وجدناه فى كتب اللغة بهذا المعنى : الراتب لا الرتيب. (٣) يشير بهذا البيت وما بعده الى قصة عجيبة، وهى أنه لما توفى المرحوم الشيخ محمد عبده رثاه على القبر ستة من الخطباء والشعراء، أولهم الشيخ أحمد أبو خطوة، ثم حسن عاصم باشا، ثم حسن عبد الرازق باشا الكبير، ثم قاسم أمين بك، ثم حفنى ناصف بك، ثم حافظ ابراهيم بك. واتفق أن مات الأربعة الأولون على ترتيب وقوفهم فى الرثاء، فلاحظ ذلك المرحوم حفنى بك ناصف، فمت الى حافظ بهذه الأبيات :

أتذكر اذ كنا على القبر ستة * نعدد آثار الإمام وننّدب

وقفنا بترتيب وقد دب بيننا * ممات على وفق الرثاء مرتب

أبو خطوة ولى وقفاه عاصم * وجاء لعبد الرازق الموت يطلب

فلبى وغابت بعده شمس قاسم * وعما قليل نجم حفنى يغرب

فلا تخش هلكا ما حييت وان أمت * فما أنت الا خائف تترقب

فخاطر وقع تحت القطار ولا تخف * ونم تحت بيت الوقف وهو مخرب

وخض لجج الهيجاء أعزل آمنا * فإن المنايا عنك تنأى وتهرب

فلما توفى حفنى بعد ذلك نظم حافظ مرثيته تلك. (٤) بانوا : بعدوا.

(٥) يريد «بصادق العزمة» : المرحوم الشيخ محمد عبده.

يَـــومَ كَفَّنَّــاه فى آمالِنــا * وذَكَرْنا عِنْــدَه قَــوْلَ (حَبِيب)[١] :

عَرَفُوا مَنْ غَيَّبُوه وكذا * تُعْرَفُ الأَقْمَــارُ مِنْ بَعْدِ المَغِيب[٢]

وفُجِعْنــا بإمامٍ مُصْــلِحٍ * عامِــرِ القَلْبِ وأَوَّابٍ مُنِيــب[٣]

كَمْ له من باقِياتٍ فى الهُدَى * والنَّــدَى بين شُرُوقٍ وغُرُوب

يَبْــذُلُ المَعْرُوف فى السِّـــرِّ كَما * يَرْقُبُ العاشِـــقُ إِغْفَــاءَ الرَّقِيب[٤]

يُحْسِنُ الظَّنَّ به أعْـــداؤُه * حِينَ لا يَحْسُنُ ظَنٌّ بقَــرِيب

تَنْزِلُ الأَضْيافُ منــه والمُــنَى * والخِلالُ الغُرُّ فى مَرْعًى خَصِيب

قد مَضَتْ عَشْرٌ وسَــبْعٌ والنُّهَى * فى ذُبُــولٍ والأَمانِى فى نُضُــوب[٥]

نَرْقُبُ الأُفْـــقَ فلا يَبْــدُو به * لامِـــعٌ مِن نُـــورِ هادٍ مُسْتَثِيب[٦]

ونُنـادِى كُلَّ مأمُـــولٍ ومَـا * غيرُ أَصْــداءِ المُنـادِى مِنْ مُجِيب

دَوِىَ الجُـــرْحُ ولم يَقْـــدِرْ له * بَعْدَ ثاوِى (عَيْنِ شَمْسٍ) مِنْ طَبِيب[٧]

أَجْدَبَ العِـــلْمُ وأَمْسَى بَعْــدَه * رائِـــدُ العِرْفانِ فى وادٍ جَدِيب[٨]

---

(١) حبيب، هو ابن أوس الطائى، المكنى بأبى تمام، الشاعر المعروف.

(٢) يلاحظ أن هذا البيت قد ورد فى شعر حبيب بن أوس بمعناه فقد يروى لإسحاق بن أبى ربعى:

قــــد علمت ما رزئت إنما * يعرف فقد الشمس عند المغيب

ولم يرد بلفظه كما توهمه عبارة حافظ فى البيت الذى قبله. (٣) الأوّاب: كثير الرجوع إلى الله. والمنيب: من أناب، بمعنى رجع. (٤) الإغفاء: النوم. (٥) النضوب: الجفاف.

(٦) مستثيب، أى يطلب ممن ضل طريق الهدى أن يثوب إليه، أى يرجع. (٧) دوى: صار ذا داء. والثاوى: المقيم. وعين شمس: البلد الذى كان يسكنه الفقيد، وهى ضاحية من ضواحى القاهرة معروفة. (٨) الرائد: الطالب.

رَحْمَةُ الدِّينِ عليه كلّما * خَرجَ التفسيرُ عن طَوْقِ الأرِيبِ (١)

رَحْمَةُ الرأيِ عليه كلّما * طاشَ سَهْمُ الرأيِ في كَفِّ المُصيبِ

رَحْمَةُ الفَهْمِ عليه كلّما * دَقَّت الأشياءُ عن ذِهْنِ اللّبِيبِ

رَحْمَةُ الحِلْمِ عليه كلّما * ضاقَ بالحِدْثانِ ذُو الصَّدْرِ الرَّحِيبِ

ليسَ في مَيْدانِ (مِصْرِ) فارِسٌ * يَرْكَبُ الأخطارَ في يَوْمِ الرُّكُوبِ

كلّما شارَفَه مِنّا فَتًى * غالَهُ المِقْدارُ مِنْ قَبْلِ الوُثُوبِ (٢)

ما تَرَى كيف تَوَلَّى (قاسِمٌ) * وهو في المَيْعَةِ والبُرْدِ القَشِيبِ (٣)

أنَسِيَ الأحياءُ ذِكْرَى (عَبْدِه) * وهيَ للمُسْتافِ مِنْ مِسْكٍ وطِيبِ (٤)

إنّهم لو أنصَفُوها لبَنَوْا * مَعْهَدًا تَمْتادُه كَفُّ الوَهُوبِ (٥)

مَعْهَدًا للدِّينِ يُسْقَى غَرْسُه * مِنْ نَمِيرٍ فاضَ مِنْ ذاكَ القَلِيبِ (٦)

ونَسِينا ذِكْرَ (حِفْني) بَعْدَه * ودَفَنّا فَضْلَه دَفْنَ الغَرِيبِ

لَمْ تَسِلْ مِنّا عليه دَمْعَةٌ * وهو أوْلَى الناسِ بالدَّمْعِ الصَّبِيبِ (٧)

---

(١) الطوق : الجهد والطاقة . والأريب : العاقل البصير . ويريد « بالتفسير » : تفسير القرآن الكريم ، وكان الفقيد يتولى تدريسه بالأزهر .

(٢) شارفه : أشرف عليه ودنا منه .

(٣) ميعة الشباب : أوله . والقشيب : الجديد . وقاسم ، هو المرحوم قاسم بك أمين .

(٤) استاف الطيب : شمه .

(٥) تمتاده ، أى تتعوّد الإنفاق عليه وتتعهده بالبذل .

(٦) الماء النمير : الناجع في الرى . والقليب : البئر . ويريد به الفقيد .

(٧) الصبيب : المنصبّ .

سَكَنَتْ أَنفاسُ (حفنى) بَعْدَ ما * طَيَّبتْ فى الشَّرقِ أَنفاسَ الأَدِيبِ[1]

عاشَ خِصْبَ العُمْرِ مَوْفُورَ الحِجا * صادِقَ العِشْرَةِ مأْمُونَ المَغِيب

تأبين حسن عبد الرازق باشا وإسماعيل زهدى بك[2]

قالها فى الحفل الذى أقامه الأحرار الدستوريون لتأبين الفقيدين

[يوم الأربعين ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٢٢ م]

عَلَمانِ مِنْ أَعْلامِ مِصْـ * ـرَ عَدَا الرَّدَى فَطَواهُما

(حَسَنٌ) و(زُهْدِى) لَمْ يُمَـ * ـتَّـعْ بالشَّبابِ كِلاهُما

سَلَكَا سَبِيلَ الحَقِّ ما * عاشَا وما أَوْلاهُما!

دَاسَ الأَثِيـمُ حِماهُما * تَحْتَ الدُّجَى ودَهاهُما

فَرَمَى النُّهَى والفَضْلَ مُجْـ * ـتَمِعَيْنِ حِينَ رَماهُما

إِنْ تَذْكُرُوا هِمَمَ الرِّجا * لِ فَقَدِّمُوا ذِكْراهُما

أَوْ تَسْأَلُونِى عَنْ شَبِيـ * ـهَىْ مَبْدَإٍ فَهُمَا هُما

---

(١) سكون الأنفاس : كناية عن الموت . ويريد بقوله « طيبت فى الشرق أنفاس الأديب » : أن أدباء الشرق قد تخرجوا عليه ، وأخذوا من أدبه وفضله ما طابت به منشآتهم وارتفع به أدبهم .

(٢) فى مساء الخميس ١٦ نوفبر سنة ١٩٢٢ م ، اعتدى معتد على عضوين من أعضاء حزب الأحرار الدستوريين ، هما المرحومان حسن عبد الرازق باشا وإسماعيل زهدى بك ، فرماهما بالرصاص ولم يمهلهما الأجل إلا أياما ، فتوفى إسماعيل بك أولا ، وتوفى حسن باشا بعده ، وكان مبعث هذا الاعتداء الخلاف السياسى بين الأحزاب .

رثاء إسماعيل صبري باشا [1]

أنشدها في حفل التأبين الذي أقيم في فناء مدرسة المعلمين بالمنيرة في مايو سنة ١٩٢٣ م، وحين وقف لإنشاد هذه القصيدة أكثر المجتمعون التصفيق ترحيبا به، فقال مرتجلا :

أَكْثَرْتُمُ التَّصْفِيقَ فى مَوْطِنٍ ٭ كان البُكَا فيه بِنَا أَلْيَقَا

فَأَكْرِمُوا (صَبْرِى) بِإِنْصَاتِكُمْ ٭ ولْيَعْذِرِ الدَّمْعُ إذا صَفَّقَا

ثم ابتدأ فى إنشاد قصيدته :

نَعَاكَ النُّعَاةُ وحُمَّ القَدَرْ ٭ ولَمْ يُغْنِ عَنَّا وعَنْكَ الحَذَرْ [2]

طَوَتْ ذَبْحَةُ الصَّدْرِ صَدْرَ النَّدِىّ ٭ فَلَمْ تَطْوِ إلَّا سِجِلَّ العِبَرْ [3]

فَأَمْسَيْتَ تُذْكَرُ فى الغَابِرِينَ ٭ وإِنْ قَلَّ مِثْلُكَ فِيمَنْ غَبَرْ [4]

إذا ذُكِرَتْ سِيَرُ النَّابِهِينَ ٭ فَسِيرَةُ (صَبْرِى) تَجُبُّ السِّيَرْ [5]

لَقَدْ كُنْتَ بَرًّا بِظِلِّ الشَّبَابِ ٭ فلمَّا تَقَلَّصَ كُنْتَ الأَبَرّ [6]

---

(١) ولد المرحوم إسماعيل صبرى باشا فى سنة ١٨٥٤ م، وبعد أن أخذ حظه من التعلم فى مصر ونال شهادة الحقوق، سافر إلى أوربا فأتم علومه القانونية هناك، ونال الشهادة من كلية اكس، وبعد عودته إلى مصر تولى عدة مناصب قضائية وإدارية، وآخر منصب تولاه وكالة الحقانية، واعتزله فى سنة ١٩٠٧، وكانت وفاته فى ربيع سنة ١٩٢٣ م. وشعره معروف بالرقة ولطف الصياغة وجودة النسيب، كما اشتهر بالإجادة فى المقطعات الصغيرة، وإلى هذا يشير حافظ فى مرثيه.

(٢) حم القدر : قضى (بالبناء للمجهول فيهما). ويريد «بالقدر» : الموت.

(٣) يشير إلى أن الفقيد توفى بالذبحة الصدرية، وقد عاش مصابا بها رحمه الله أعواما طويلة. والندى : مجلس القوم ومتداهم.

(٤) الغابرون : الماضون.

(٥) تجب السير : تقطعها وتذهب بها. يقول : إنه إذا ذكر الفقيد لم يذكر سواه فى النابهين من الرجال.

(٦) تقلص الظل : تقبض. يريد أنه قد بعد عن الإثم فى شبابه، فلما ذهب شبابه كان بعده عن الإثم أشد.

فـلَم تَستَبِق نَزوةً فى الصِّبا * ولَم تَستَبِخ هَفـوةً فى الكِبَرْ
أَهَنّى الثَّرى أم أُعزِّى الوَرَى * لقـد فازَ هٰـذا وهٰـذا خَسِر
أأَوَّلَ يـومٍ لعَهـدِ الرَّبيـع * تجفُّ الرِّياضُ ويَذوى الزَّهَر؟ (١)
ويَذبُلُ زَهرُ القَرِيضِ الثَّرِىّ * ويُقفِرُ رَوضُ القوافى الغُـرَر (٢)
لِيَهدأْ (عُمـانُ) فغَوّاصُه * أُصِيبَ وأمسى رَهِـينَ الحُفَر (٣)
فقـد كانَ يَعتـادُه دائبـا * بُكورًا رَوُوحًا لنَهبِ الدُّرَر (٤)
يَقُـولُ فيَرخُصُ دُرُّ النُّحُـور * ويُغلِى جُمـانَ بَنـاتِ الفِكَر (٥)
يَسُـوقُ القِصارَ فيَأْبَى العِثـار * وكَم مِن مُطِيـلٍ مُمِـلٍّ عَثَر (٦)
قِصـار وحَسْبُ النُّهى أنهـا * لهـا مُعجِزاتُ قِصارِ السُّـوَر
رُحِمتَ، فقد كنتَ حُلوَ اللِّسان * جَلِىَّ البَيانِ صَـدُوقَ الخَـبَر
قليـلَ التَّعجُّبِ جَـمَّ الأَناة * حَكِيمَ الوُرُودِ حَكِيمَ الصَّـدَر (٧)
شَمـائِلُكَ الغُـرُّ هُنَّ الرِّياض * رَوَى عن شَذاها نَسِيمُ السَّحَر (٨)

---

(١) ذوى الزهر : ذبل . ويشير بهذا الى أن وفاة الفقيد كانت فى فصل الربيع .

(٢) القريض الثرى : الغنى بمعانيه وألفاظه . (٣) عمان : كورة من بلاد العرب معروفة باللؤلؤ المستخرج من بحرها . ويريد الشاعر بهذا البيت تشبيه شعر الفقيد باللؤلؤ الذى يؤتى به من بحر عمان .

(٤) يعتاده دائبا ، أى يواظب على استخراج اللآلىء منه ليرصع بها شعره . (٥) الجمان : اللؤلؤ ، الواحدة جمانة . ويريد « بنات الفكر » : معانى الشعر . (٦) تشير الى أن الفقيد كان أجود ما يكون شعره فى المقطوعات القصيرة . (٧) الأناة : التأنى . ويريد « بحكيم الورود ... » الخ : أنه بصير بمواقع الأمور بحسن الدخول اليها والخروج منها . (٨) الشذا : الرائحة الطيبة .

لها مِثْلُ رَوْحِ الدُّعاءِ ٱستُجِيب * فعــافَ وآوَى وأَغْنَى وسَـــتَرْ (١)

إذا ما وَرَدْتَ لهـا مَنْهَـــلًا * وَرَدْتَ نَمِـــيرًا لَذِيذَ الخَصَر (٢)

وفِكْرُكَ فى خِصْبِهِ ثَرْوةٌ * لِفكْرِ الأَدِيبِ إذا ما افْتَقَـــر (٣)

وشِـعْرُكَ كالمــاءِ فى صَـفْوِه * على صَـفْحَتَيْهِ تَراءَى الصُّـوَر (٤)

عُيُونُ القصَائِدِ مِثْـلُ العُيونِ * وشِـعْرُكَ فيهنّ مِثْـلُ الحَوَر (٥)

وكم لَكَ شَكْوَى هَوًى أو أَسًى * لهــا نَفَثــاتٌ تُذِيبُ الحَجَـــر

هَتَفْتَ بهــا مَرَّةً فى الهَجِــير * فكادَ يَدِبّ إليـكَ الشَّـجَر (٦)

وكم كنتَ تُشْعِلُ فَحْمَ الدُّجَى * بأَنْفـاسِ صَبٍّ طَوِيلِ السَّهَر (٧)

فيــاوَيْحَ قَلْبِـــكَ ما ذا أَلَـــحّ * عليـه مِن الدّاءِ حتّى ٱنفطَـــر

أَيَخْفِقُ تحتَ الدُّجَى وَحْــدَه * لِذِكْرَى أَلِيفٍ سَـلا أو هَجَر (٨)

(١) الروح : الراحة .

(٢) النمير : الماء الناجع فى الرى . وخصر الماء (بالتحريك) : برودته .

(٣) يريد بهذا البيت أن الأدباء يستمدون من معانيه إذا أعوزتهم المعانى .

(٤) تراءى ، تتراءى ، أى تبين وتظهر . (٥) عيون القصائد : نفائسها وكرائمها . والحور فى العين : اشتداد البياض والسواد فى بياضها وسوادها ، واستدارة حدقتها ، ورقة جفونها .

(٦) الهجير : شدة الحر . ويشير بهذا البيت الى مقطوعة للرحوم اسماعيل صبرى باشا ، أولها :

يا سرحة بجــــوار الماء ناضرة * سقاك دمعى اذا لم يوف ساقيك

عار عليك وهــذا الظــل منتشر * ضنك المجير بظــل فى نواحيك

(٧) يشير بهذا البيت الى مقطوعات الفقيد فى النسيب والشوق ، وهى من أنفس شعره .

(٨) يشير بهذا البيت الى قول الفقيد يخاطب فؤاده :

سـلا الفؤاد الذى شاطرته زمنا * حمل الصبابة فاخفق وحدك الآنا

إذا قيلَ(صَبْرِى)ذَكَرْتُ(الوَلِيد) (١) * وَمرّت بنَفْسِىَ ذِكْرَى (عُمَرْ)

يَزِينُ تَواضُـعُه نَفْسَـــه (٢) * كما زانَ حُسْنَ المِلاحِ الخَفَـر

زَكِىُّ المَشاعِرِ عَفُّ الهَـوَى (٣) * شَهِىُّ الأَحادِيثِ حُلْوُ السَّـمَر

لقد كنتُ أَغْشَاهُ فى دارِه * ونادِيهِ فيهـا زَها وآزْدَهَـــر

وأَعْرِضُ شِـعْرِى على مَسْمَعٍ (٤) * لَطِيفٍ يُحِسُّ نُبُــوَّ الـــوَتَر

على سَمْعِ باقِعَــةٍ حاضِرٍ (٥) * يَمِـيزُ القَـدِيمَ مِنَ المُبْتَكَر

فيَصْقُلُ لَفظِى صَقْلَ الجُمـانِ (٦) * ويَكْسُوه رِقَـةَ أَهْـلِ الحَضَر

يُرَقْـرِقُ فِيــه عَبِيرَ الجِنَـانِ (٧) * فتَسْـتافُ منـه النُّهَى والفِكَر

كذلك كان ــ عليه السَّلام ــ * إماماً لِكُلِّ أَدِيبٍ شَـــعَر

فكُنّا الجَداوِلَ نُرْوِى الظِّماءَ (٨) * ظِماءَ العُقُـولِ وكانَ النَّهَـر

زَهِـدْتَ عـلى شُهْرَةٍ طَبَّقَتْ (٩) * وجاهٍ أَظَـلَّ وفَضْـلٍ بَهَــر

---

(١) يريد «بالوليد وعمر» : أبا عبادة البحترى وعمر بن عبد الله بن أبى ربيعة القرشى المخزومى، الشاعرين المعروفين . شبه بهما الفقيد فى رقة الأسلوب، وعذوبة الألفاظ، وطرافة المعانى، وحسن النسيب . وكان اسماعيل صبرى رحمه الله، يعجب كثيرا بشعر البحترى و يفضله على غيره من الشعر .

(٢) الخفر : شدة الحياء . (٣) زكى المشاعر : طاهرها . وعف الهوى : عفيفه فلا يدعوه حبه الى ارتكاب مأثم . (٤) يريد بقوله «يحس نبو الوتر» : أنه كان يدرك بلطف حسه ودقة ذوقه مانبا من الألفاظ والعبارات، وند عما جاوره ولم ينسجم معه فى البيت أو القصيدة .

(٥) الباقعة : الذكى العارف الذى لا يفوته شىء . (٦) يصقل لفظى، أى يجلوه ويحسنه .

(٧) العبير : الرائحة الطيبة . وتستاف : تشم . والنهى : العقول .

(٨) الجداول : الأنهار الصغيرة من النهر الكبير . (٩) أظل : أى امتد ظله واتسع .

خَلَفْتَ الشَّبابَ فَلَمْ تَبْكِه * وسَاءَكَ أنَّكَ لَمْ تُخْتَضَرْ [1]

وقد ذُقْتَ طَعْمَ الرَّدَى عِنْدَ ما * أُصِيبَ قِطارُكَ يومَ السَّفَرْ [2]

فأقْسَمْتَ أنَّكَ أَلْفَيْتَه * لَذِيذَ المَذاقَةِ إذْ تُحْتَضَرْ [3]

تَمَنَّيْتَ أنْ لَمْ تَعُدْ لِلحَياةِ * ولكنْ أباها عليكَ القَدَرْ

وكَمْ ساعَةٍ بين ساعِ الحَياةِ * سَقَتْكَ المُرارَ بكَأْسِ الضَّجَرْ [4]

فرُحْتَ الى أُخْتِها شاكِيًا * أذاتَكَ منها فكانَتْ أَمَرّ [5]

ففَتَّشْتَ أثْناءَها جاهِدًا * بعَيْنَيْ بَصِيرٍ بَعِيدِ النَّظَرْ

فلَمْ تَرَ فيها على طُولِها * هُنَيْهَةَ صَفْوٍ خَلَتْ مِنْ كَدَرْ

(١) اختضر فلان بالبناء للمجهول : مات غضا شابا . (٢) يشير بهذا البيت إلى حادثة وقعت للفقيد أيام كان محافظا لمدينة الاسكندرية ، وذلك أنه بينما كان راكبا قطار الرمل [illegible] لزيارة صاحب السمو الخديوى عباس الثانى اذ اصطدم القطار الذى كان يقله مع قطار آخر ، وقد أصيب فى هذه الحادثة كثيرون من الركاب باصابات مختلفة ، وتوفى بعضهم ، وقد أغمى على الفقيد زمنا طويلا ، وأصيب بارتجاج فى مخه ، حتى إنه كان بعد ذلك كثير النسيان من أثر ذلك ، كما أصيب برضوض فى كتفه الأيسر ، وكان يتحدث الى جلسائه بأنه قد ذاق طعم الموت فى هذا الحادث فوجده لذيذ المذاق ، وكان يتمنى أن لم تعد اليه الحياة ثانية . (٣) احتضر فلان (بالبناء للمجهول) : حضره الموت .

(٤) الساع : جمع ساعة . والمرار بالضم : شجر شديد المرارة . شبه الأحزان والهموم لمرارتها بهذا النبات . ويشير بهذا البيت الى مقطوعة للفقيد فى الساعة ، أولها :

كم ساعة آلمنى مسها * وأزعجتنى يدها القاسيه

(٥) يشير بهذا : الى قول الفقيد فى مقطوعة الساعة التى سبقت الإشارة إليها :

وكم سقتنى المر أخت لها * فرحت أشكوها إلى التاليه

فاسلمتنى هذه عنوة * لساعة أخرى وبى ما بيه

(٦) يشير بهذا البيت والذى قبله الى قول الفقيد فى مقطوعة الساعة أيضا :

فتشت فيها جاهدا لم أجد * هنيهة واحدة صافيه

وما زِلْتَ تَشْكُو الى أَنْ أَتَتْ * كما تَشْتَهِى ساعةٌ لَمْ تَنُرْ (١)

فلا صَدٌّ تخشاه بَعْدَ الوِصالِ * ولا ضَعْفَ تَشْكُوه بَعْدَ الأَشَرْ (٢)

أَرِحْ فُؤادَكَ مِمَّا ضَنَاه * وصَدْرَكَ مِمَّا عليه آنكدر (٣)

تَمَنَّيْتَها خُطْوَةً للمَماتِ * تُفَرِّجُ عنكَ كُرُوبَ الغِيَرْ (٤)

وها قد خطاها ونِلْتَ المُنَى * فهل فى المَماتِ بُلُوغُ الوَطَرْ (٥)

صَدَقْتَ فَفِي المَوْتِ نَصْرُ الأَبِيّ * على الدَّهْرِ إِنْ هُوَ يَوْماً غَدَرْ

مَلِلْتَ الثَّواءَ بدارِ الزَّوالِ * فماذا رَأَيْتَ بدارِ المَقَرْ (٦)

أَتَحْتَ التُّرابِ يُضَامُ الكَرِيمُ * ويَشْقَى الحَلِيمُ ويَخْفَى القَمَرْ؟

ويُهْضَمُ حَقُّ الأَدِيبِ الأَرِيبِ * ويُطْمَسُ فَضْلُ النَّبِيهِ الأَغَرّ؟ (٧)

أَتَحْتَ التُّرابِ تُساقُ الشُّعوبُ * بِسَوْطِ العُبُودَةِ سَوْقَ البَقَرْ؟

ويُعْقَدُ مُؤْتَمَرٌ للسَّلامِ * فَنَخْرُجُ منه إلى مُؤْتَمَرْ؟

---

(١) ساعة لم تنر : يريد ساعة الموت ؛ ويشير بهذا البيت الى قول الفقيد فى آخر مقطوعة الساعة :

باشاكى الساعات أسمع عنى * تبيك منها الساعة القاضيه

(٢) الأشر : البطر ، وقابله بالضعف لأن الأشر انما يكون مع القوة والقدرة .

(٣) مما عليه انكدر ، أى مما انصبّ عليه من الهموم .

(٤) الغير : تغيرات الزمان ونوائبه . ويشير بهذا البيت والذى بعده إلى قول الفقيد :

ياموت هانذا نخذ * ما أبقت الأيام منى

بينى وبينك خطوة * إن تخطها فرجت عنى

(٥) الوطر : الحاجة . (٦) الثواء : الإقامة .

(٧) الأريب : العاقل الفطن .

فإنْ كان ما عِنْدَنا عِنْدَكُمْ * فليسَ لنا مِنْ شَقاءٍ مَفَرّْ

خِضَمُّ الحَياةِ بَعيدُ النَّجاةِ * فطُوبَى لراكِبِه إنْ عَبَرْ (١)

فعُدْ سالِمًا غانِمًا للتّرابِ * كَرَأْيِكَ في الموتِ واْهنأْ زَفَرْ

رثاء سعيد زغلول (٢)

أنشدها على قبر الفقيد بعد دفنه

[نشرت في ٢١ يوليه سنة ١٩٢٣ م]

ما أنتَ أوّلُ كَوْكَبٍ * في الغَرْبِ أدْرَكَهُ المَغِيبْ

فهُناكَ أقمارُ المَشا * رِقِ قد أُتيحَ لها الغُرُوبْ

داسَ الحِمامُ عَرِينَ خا * لِكَ، وهو مَرْهُوبٌ مَهِيبْ (٣)

لَمْ يَثْنِهِ عَنْكَ الرَّئِيـ * ـسُ ولا رَمَى عَنْكَ الخُطُوبْ (٤)

يا(سَعْدُ) كَيْفَ قَضَى (سَعِيـ * ـدٌ) وهْوَ مِنْ (سَعْدٍ) قَرِيبْ؟

---

(١) الخضم : البحر .

(٢) نشأ سعيد زغلول في ظل خاله المغفور له سعد زغلول باشا ، وبعد أن تخرج في مدرسة الحقوق عين مساعدا للنيابة ، ثم انتقل الى الديوان السلطانى في أيام المغفور له السلطان حسين كامل ، ثم عاد إلى النيابة ثانية ، ثم عين قاضيا في محكمة الزقازيق . ولما سئم حاله الوحدة ، وكان إذ ذاك منفيا بجبل طارق ، استدعاه إليه فكان معه في جبل طارق ، وصحبه في سفره بعد ذلك إلى أوربا ، وقد أصيب بمرض لم يمهله إلا أياما ؛ وكانت وفاته في ١٠ يوليه سنة ١٩٢٣ م ، ثم نقل جثمانه من أوربا الى مصر .

(٣) العرين : مأوى الأسد .

(٤) لم يثنه : لم يصرفه . ويريد « بالرئيس » رئيس الوفد المصرى المرحوم سعد زغلول باشا .

عَجَـــبًا ! أتَحْـمِى أُمَّـــةً * وتَخـافُ جانِبَكَ الخُطُوبُ [1]

ويُغَالُ ضَـيْفُكَ وابنُ أُخْـ * ـتِكَ وهْوَ عَنْ (مِصْرٍ) غَرِيبُ ؟

نُبِّئْتُ أنَّكَ قَـــد بَكَيْـ * ـتَ وهالَكَ اليَوْمُ العَصِيبُ

وإذا بَكَى (سَـعْدٌ) بَكَتْ * لِبُكائِه مِنّـا القُـــلُوبُ

يا (آلَ زُغْـــلُولٍ) ذَوَى * مِنْ رَوْضِكُمْ غُصْنٌ رَطِيبُ [2]

فَقَــدَتْ به (مِصْرٌ) فَتًى * أَخْلاقُــه مِسْــكٌ وطِيبُ

يا (آلَ زُغْـــلُولٍ) وَعُو * دُكُمُ عـلى الجُـلَّى صَلِيبُ [3]

إنِّى لأُخْجَـلُ أَنْ أُعَــزِّيَـكُمْ وكُلُّكُمُ أرِيـــبُ [4]

شاكِى سِـــلاحِ الصَّبرِ مُمْـ * ـتَحَنٌ لِدُنْيَاهُ لَبِيبُ [5]

خَطْبُ الكِنانَةِ فى فَقِيـ * ـدِكُمُ لِخَطْبِكُمُ يُشِيبُ [6]

لَمْ يَبْـــقَ مِنّـا واحِــدٌ * إلّا لـه مِنْـــه نَصِيبُ

---

(١) يلاحظ أن فى هذا الشعر إيطاء، لتكرر لفظ «الخطوب» فى بيتين ليس بينهما غير بيت واحد .

(٢) ذوى : ذبل .

(٣) الجلى : المصيبة العظمى . وصليب ، أى صلب .

(٤) الأريب : ذو العقل والرأى .

(٥) شاكى سلاح الصبر، أى متسلح بالصبر، قوى به على مواجهة الخطوب .

(٦) «لخطبكم» ... الخ، أى خطب مصر لأجل الخطب الذى أصبتم به يشيب الرأس لعظم هوله .

رثاء محمد سليمان أباظه بك (١)

[في سنة ١٩٢٣ م]

مَنْ لَمْ يَذُقْ فَقْدَ أَلِيفِ الصِّبَا * لَمْ يَدْرِ ما أَبْدَى وما أُضْمِرُ

أَفْقَدَنِي المَوْتُ به وافِيًا * لا يَعْرِفُ الخَتْلَ (٢) ولا يَغْدِرُ

تَقْرَأُ في عَيْنَيْهِ كُلَّ الذي * في نَفْسِهِ عن نَفْسِهِ يَسْتُرُ

ثلاثةٌ لم تَعْرُ عَنْ عِفَّةٍ : * لِسانُهُ والذَّيْلُ والمِئْزَرُ (٣)

قد كان مِتْلافًا لأَمْوالِهِ * وكان نَهَّاضًا بِمَنْ يَعْثُرُ

أَوْشَكَ أَنْ يُفْقِرَهُ جُودُهُ * ومِنْ صُنُوفِ الجُودِ ما يُفْقِرُ

أُصِيبَ فيه المَجْدُ يَوْمَ انْطَوَى * والعُرْفُ (٤) والسائِلُ والمُعْسِرُ

✦

كُنَّا على عَهْدِ الصِّبا صَبْعَةً * نَسْتَطابُ اللَّهْوِ نَسْتَأْثِرُ

(البابِلِي) صَفْوَةُ فِتْيانِنا * و(ابنُ المُوَيْلِحِي) الكاتِبُ الأَشْهَرُ (٥)

و(صادِقٌ) خيرُ بَنِي (سَيِّدٍ) * و(بَيْرَمٌ) إِذْ عُودُهُ أَخْضَرُ

وكانَ (عَبْدُ اللهِ) أُنْسًا لَنا * وأُنْسُ (عَبْدِ اللهِ) لا يُنْكَرُ

لِلّهِ كَرِيمٌ لَمْ يَشُبْ صَفْوَهُ * رِجْسٌ (٦) ولَمْ يَشْهَدْهُ مُسْتَهْتِرُ

---

(١) محمد سليمان أباظه بك، هو ابن سليمان أباظه باشا ولد سنة ١٨٧٢ وتعلم في مدرسة البوليس ثم كان ضابطا الى سنة ١٨٩٧ م ثم تولى مدة أعمال أخرى آخرها وكالة لمصلحة الأملاك وتوفى سنة ١٩٢٣ م .

(٢) الختل : الخداع . (٣) المئزر : الازار . وعفة المئزر : كناية عن عفة مالمحه . (٤) العرف : المعروف . (٥) انظر التعريف بالبابلى والمويلحى (في الحاشية رقم ٥ صفحة ١٦٦ والحاشية رقم ٣ من صفحة ١٥٠ من الجزء الأول على الترتيب) . (٦) لم يشب : لم يخالط . والرجس : النجس .

فكم لنا مِنْ مَجْلِسٍ طَيِّبٍ * يَشْتَاقُه (هارُون) أو (جَعْفَرُ)[1]

تَلْعَبُ باللَّفْظِ كما نَشْتَهِى * ونُضْـمِرُ المَعْنَى فما يَظْهَــرُ

ونُرْسِــلُ النُّكْتَــةَ مَحْبُـوكَةً * عَنْ غَيْرِنا فى الحُسْنِ لا تَصْـدُرُ

ثم ٱنطَوَى هٰــذا وهٰــذا وما * يُطْـوَى مِنَ الأيَّامِ لا يُنْشَــرُ

كم دَوْحَـةٍ أَوْدَى بهـا عاصِفٌ[2] * والنَّجْمُ مِنْ مَأْمَنِـهِ يَنْظُــرُ

ذكرى المرحوم محمد أبى شادى بك[3]

عَجِبْتُ أَنْ جَعَـلُوا يَوْمًا لِذِكْرَاكَا * كَأَنَّـا قَـدْ نَسِينَا يَوْمَ مَنْعَـاكَا

إذا سَلَتْ (يا أَبا شادِى) مُطَوَّقَةٌ[4] * ذِكْرَ الهَـدِيلِ فَشَـقٌّ أَنَّا سَلَوْنَاكَا

فى مُهْجَةِ (النِّيلِ) والوادِى وساكِنِه * رَجْعٌ لِصَوْتِكَ مَوْصُولٌ بِذِكْرَاكَا[5]

قد عِشْتَ فِينَا نَمِيرًا[6] طابَ مَوْرِدُه * أَسْمَى سَجَـايَا الفَتَى أَدْنَى سَجَايَاكَا

---

(١) يريد هارون الرشيد، وجعفر بن يحيى البرمكى وزيره، وقد توفى جعفر مقتولا بأمر الرشيد سنة ٨٧ هـ.

(٢) الدوحة: الشجرة العظيمة.

(٣) كان المرحوم محمد أبو شادى بك علماً من أعلام المحاماة وإليه انتهت رآسة نقابة المحامين حيناً من الزمن كما كان صحفيا ممتازاً وأنشأ صحيفة يومية سماها «الظاهر» وانتخب عضوا فى مجلس النواب وتوفى فى ٣٠ يونية سنة ١٩٢٥ م.

(٤) المطوقة: الحمامة، لما يحيط بعنقها من لون يخالف سائر لونها. والهديل: زعم بعض الأعراب أنه فرخ من الحمام قديم مات ضيعة وعطشا، فيقولون: ما من حمامة إلا وهى تبكى عليه.

(٥) رجع الصوت: صداه.

(٦) النمير: الماء الناجع فى الرى. ويريد بقوله «أسمى سجايا»: أن أعلى ما يتحلى به الناس من صفات فاضلة هو أقل ما تتحلى به من شيم ومكارم.

فما كأولاك في برٍّ وفي كرمٍ * أُوفى كريمٍ، ولا عُقبى كعُقباكا
قضيةُ الوطنِ المغبونِ، قد ملأتْ * أنحاءَ نفسِك، شُغلًا عن قضاياكا
أبليتَ فيها بلاءَ المخلصين لها * وكان سهمُك أنّى رِشتَ قتّاكا (١)
أجملتَ ما فصّلوه في قصائدِهم * حتى لقد نضّروا بالحمدِ مثواكا (٢)
لم يُبقِ في قيدِ شبرٍ صاحباي ولم * يفسحْ لي القولَ لا هذا ولا ذاكا
يا مُدمنَ الذكرِ والتسبيحِ محتسبًا * هأنتَ في الخلدِ قد جاورتَ مولاكا
لو لم يكنْ لك في دنياك مفخرةٌ * سوى (زكيٍّ) لقد جمّلتَ دنياكا (٣)

رثاء المغفور له سعد زغلول باشا

أنشدها في الحفل الذي أقيم لتأبين الفقيد في ٧ أكتوبر سنة ١٩٢٧ م

إيهِ يا ليلُ هل شهدتَ المُصابا * كيف ينصبُّ في النفوسِ انصبابا؟
بلّغِ المشرقينِ قبلَ انبلاجِ الصبحِ * أنّ الرئيسَ ولّى وغابا (٤)
وانعَ للنيّراتِ (سعدًا) فـ(سعدٌ) * كان أمضى في الأرضِ منها شهابا
قُدَّ يا ليلُ من سوادِك ثوبًا * للدراري وللضحى جلبابا (٥)

---

(١) راش السهم يريشه، إذا ألصق به الريش ليكون أسرع في مضيه .

(٢) نضروا، من النضرة، وهي الحسن والبهجة . ومثواك : قبرك .

(٣) المراد « بزكي » : الدكتور أحمد زكي أبو شادي ، ابن الفقيد .

(٤) انبلاج الصبح : إشراقه . (٥) قد : اقطع . والدراري (بتشديد الياء وتخفيف للشعر) : الكواكب المضيئة الصافية الشعاع .

أَنُسُجِ الحالِكاتِ مِنكَ نِقاباً (١) * وَٱحبُ شمسَ النَّهارِ ذاكَ النِّقابا

قُل لَهَا: غابَ كوكبُ الارضِ فى الأر * ضِ فغيبى عن السَّماءِ ٱحتِجابا

والبَسِينِي عليهِ ثَوبَ حِدادٍ * وٱجلِسِى للعَزاءِ فالحُزنُ طابَا

أين (سَعْدٌ) ؟ فذَاكَ أوّلُ حَفلٍ * غابَ عَنْ صَدْرِه وعافَ (٢) الخِطابا

لَم يَعُوِّدْ جُنودَه يومَ خَطبٍ * أنْ يُنادَى فلا يَرُدُّ الجَوابا

عَلَّ أمْرًا قد عاقَه ، عَلَّ سُقمًا * قد عَراهُ (٣) ، لقد أطالَ الغِيابا

أىْ جُنُودَ الرئيسِ نادُوا جِهارًا * فإذا لَمْ يُجِبْ فشُقُّوا الثِّيابا

إنّها النَّكبَةُ الّتى كنتُ أخشَى * إنها الساعةُ الّتى كنتُ آبَى (٤)

إنّها اللَّفظةُ (٥) الّتى تَنسِفُ الأنْ * فُسَ نَسْفًا وتَفْقُرُ الأَصْلابا

ماتَ (سَعْدٌ)، لاكنتِ يا (ماتَ سَعْدٌ) * أَسِهامًا مَسْمُومَةً أمْ حِرابا

كيف أَقْصَدْتِ (٦) كلَّ حَىٍّ على الأرْ * ضِ وأحْدَثْتِ فى الوُجُودِ ٱنقِلابا؟

حَسْرَةٌ عند أنّةٍ عند آهٍ * تحتَها زَفْرَةٌ تُذِيبُ الصِّلابا (٧)

قُل لِمَنْ باتَ فى (فِلَسطِينَ) يَبْكِى (٨) * إنّ زِلزالَنا أجَلُّ مُصابا

---

(١) يقال : حباه كذا و بكذا يحبوه ، إذا أعطاه إياه . (٢) عاف الشيء : كرهه وزهد فيه . (٣) عراه : أصابه . (٤) آبى ، أى أكره . (٥) يريد باللفظة : (مات سعد) الواردة فى البيت التالى . والأصلاب : عظام فى الظهر ذات فقار من لدن الكاهل الى العجب . وتفقرها ، أى تصيب هذه الفقار فتكسرها . (٦) أقصده : أصاب مقتله . (٧) الصلاب ، أى الحجارة الصلبة . (٨) يشير الى زلزال فلسطين الذى حدث فى ١١ يوليه سنة ١٩٢٧ م ، والذى عم خطبه كثيرا من البلاد الفلسطينية ، فدمر كثيرا من الدور ، وأهلك عددا ليس بقليل من الأنفس ، وقد تبرع الفقيد لمنكوبى هذا الزلزال بمئة جنيه .

قَد دُهِيتُمْ فى دُورِكُمْ ودُهِينا * فى نُفُوسٍ أَبَيْنَ إلّا ٱحتِسابا (١)

فَفَقَدْتُمْ على الحَوادِثِ جَفْنًا * وفَقَدْنا المُهَنَّدَ القِرْضابا (٢)

سَلَّهُ رَبُّه زَمانًا فأَبلَى * ثُمَّ ناداهُ رَبُّه فأَجابا (٣)

قَدَرٌ شاءَ أَن يُزَلزِلَ (مِصرًا) * فتَعالَى فزَلزَلَ الأَلبابا

طاحَ بالرَّأسِ مِن رِجالاتِ (مِصرٍ) * وتَخَطَّى التُّحُوتَ والأَوشابا (٤)

والمَقادِيرُ إِن رَمَت لا تُبالِي * أَرُءوسًا تُصِيبُ أَم أَذنابا

خَرَجَت أُمَّةٌ تُشَيِّعُ نَعشًا * قد حَوَى أُمَّةً وبَحرًا عُبابا

حَمَلُوه على المَدافِعِ لَمّا * أَعجَزَ الهامَ حَملُه والرِّقابا

حالَ لَونُ الأَصِيلِ والدَّمعُ يَجرِى * شَفَقًا سائِلًا وصُبحًا مُذابا (٥)

وسَهَا النِّيلُ عن سُراهُ ذُهُولًا * حِينَ أَلفَى الجُمُوعَ تَبكِى ٱنتِحابا

ظَنَّ يا (سَعدُ) أَن يَرَى مِهرَجانًا * فرَأَى مَأتَمًا وحَشدًا عُجابا

لَم تَسُق مِثلَه فَراعِينُ (مِصرٍ) * يَومَ كانوا لأَهلِها أَربابا (٦)

---

(١) احتسابا، أى إن هذه النفوس حلت هذا المصاب واحتسبتها له فيما يدخر لها عند الله .

(٢) الجفن: الغمد. والمهند: السيف. والقرضاب: القطاع. يقول: إن ما ضاع من الفلسطينيين بالزلزال بالقياس إلى ما ضاع منا كالغمد إذا قيس بالسيف.

(٣) سله: شهره.

(٤) طاح به: ذهب به. والتحوت: السفلة. والأوشاب: الأخلاط من الناس؛ الواحد وشب (بالكسر).

(٥) يقول: إن لون الأصيل قد غيرته الدموع التى كانت تجرى دما، فكانت كأنها شفق سائل، أو صبح مذاب؛ وفى لون الشفق والصبح حمرة وصفرة تشبهان حمرة الدم وصفرته.

(٦) مثله، أى مثل هذا الحشد.

خَضَبَ الشَّيبُ شَيْبَهُــم بسَـــوادٍ (١) * ومَحَـا البِيضُ يومَ مِتَّ الخضـابا

واستَهلّت سُحْبُ البُكاءِ على الوا (٢) * دِى فغطّتْ خَضْـــراءَه واليَبَـابا

ســاقَت (التَّيمُس) العَـــزاءَ إلينـا (٣) * وتَوَخّتْ فى مَـــدْحِك الإسهـابا

لَم يَنُـخْ جازِعٌ عليكَ كما نا * حَتْ ولا أطنَبَ المحِبُّ وحابَى

واعترافُ (التَّاميزِ) يا (سَعْدُ) مِقْيـا (٤) * سٌ لِمـا نالَ نيـــلَنـا وأصـابَا

يا كبيرَ الفُـــؤادِ والنفسِ والآ * مالِ أينَ اعـــتزَمْتَ عنّا الذَّهابا؟

كيفَ تَنْسَى مَواقِفًا لكَ فِينـا * كنتَ فيهـا المَهيبَ لا المُهَـابا؟

كنتَ فى مَيْعَـةِ الشَّـبابِ حُسَـامًا (٥) * زادَ صَـقْلًا فِرِنْدُه حِـينَ شَـابا

لَم يُنـازِلْك قارِحُ القَـــوْمِ إلّا (٦) * كنتَ أقْـوَى يَدًا وأعْلَى جَنـابا

عِظَـمٌ لو حَـــواهُ (كِسْرَى أنُوشر (٧) * وانَ) يوما لَضَـاقَ عنـه إهابا

ومَضـاءٌ يُرِيـــكَ حَـــدَّ قَضـاءِ الله (٨) يَفْـرِى مَتْنًا ويَحْطِـمُ نابــا

---

(١) يريد أن الشيوخ قد خضبوا شعورهم البيضاء سواد الحداد، وترك النساء الخضاب حدادا على الفقيد.

(٢) يقال: استهل المطر، اذا انهمر واشتد انصبابه. واليباب: القفر.

(٣) التيمس: جريدة انجليزية معروفة.

(٤) التامير: نهر فى جنوب انجلترا، ويريد بالتامير والنيل: أهليهما.

(٥) ميعة الشباب: أوله. وفرند السيف: وشيه وجوهره.

(٦) يريد «بالقارح» (هنا): المكتمل القوة، المستحكم العقل والتجربة من الرجال. والقارح فى الأصل من الأفراس: ما تمت أسنانه، وإنما تتم فى خمس سنين.

(٧) كسرى أنو شروان: ملك من ملوك الفرس معروف. والإهاب: الجلد. أى إن بدن كسرى لا يتسع لمثل هذا السمو والعظم.

(٨) يفرى المتن، أى يقصم الظهر. ويحطم الناب: يكسره.

قد تحدَّيتَ قوَّةً تملأُ المعـ * ـمورَ من هولِ بطشِها إرهابا [1]

تملكُ البرَّ والبحارَ وتمشي * فوقَ هامِ الورَى وتجبي السَّحابا [2]

لم يُنَهنِهْ من عزمِكَ السِّجنُ والنَّفـ * ـيُ وساجلتَها (بمصرَ) الضِّرابا [3]

سائلوا (سِيشِلًا) أأوجسَ خوفًا * وسَلُوا (طارقًا) أرامَ انسحابا؟ [4]

عزمةٌ لا يصدُّها عن مَداها * ما يصدُّ السُّيولَ تغشَى الهِضابا

ليتَ (سعدًا) أقامَ حتَّى يرانا * كيفَ نُعلِي على الأساسِ القِبابا

قد كشفنا بهديِهِ كلَّ خافٍ * وحسِبنا لكلِّ شيءٍ حِسابا

حُجَجُ المُبطلينَ تمضي سِراعًا * مثلَما تُطلِعُ الكؤوسُ الحَبابا

حينَ قال: (انتهيتُ) قُلنا بدأنا * نحملُ العبءَ وحدَنا والصِّعابا [5]

فاحجبوا الشَّمسَ واحبِسوا الرَّوحَ عنَّا * وامنَعونا طعامَنا والشَّرابا [6]

واستشِفُّوا يقينَنا رغمَ ما نلـ * ـقَى فهل تلمحونَ فيه ارتيابا؟ [7]

(١) يريد «بالقوة»: قوة الإنجليز. (٢) هام الورى: رءوسهم، أو جمع هامة. ويريد بقوله «وتجبي السحابا» أن هذه الدولة قد ملكت واتسع ملكها حيث تمطر السحب وتخرج، ربما كان ما تجبى من هذا الزرع لدولة الإنجليز؛ وهو إشارة إلى ما يروى من أن بعض الخلفاء رأى سحابة في الأفق فقال: أمطري حيث شئت فإن ما تخرجينه من الزرع تجبى ثمرته إلينا. (٣) لم ينهنه: أي لم يثنه عن مطلبه ولم يصرفه. وساجلتها الضرابا: أي حاربت هذه القوة كما حاربتك. (٤) سيشل: جزيرة إنجليزية في المحيط الهندي تقع إلى الشمال من جزيرة مدغشقر، وقد نفي إليها سعد زغلول باشا هو وبعض أصحابه سنة ١٩٢١ م ثم نقل من سيشل إلى جبل طارق، لأن جو سيشل أضر به. (٥) حين حضرت سعدًا الوفاة، سئل: كيف أنت؟ فقال: «أنا انتهيت»، وإلى هذا يشير الشاعر. (٦) الروح: نسيم الريح.

(٧) استشف الشيء: تبينه من وراء حجاب. يقول في هذا البيت والذي قبله مخاطبًا الإنجليز: إننا على الرغم مما تصبونه علينا من ألوان العذاب ثابتون على مبدئنا لا ارتياب فيه ولا يزحزحنا عنه مزحزح.

قد مَلَكْتُمْ فَمَ السَّبِيلِ عَلَيْنا * وفَتَحْتُمْ لكلِّ شَعْواءَ بابا (١)

وأَتَيْتُمْ بالحائماتِ تَرامَى * تَحْمِلُ المَوْتَ جاثِمًا والخَرابا (٢)

ومَلأْتُمْ جوانِبَ النِّيلِ وَعْدًا * ووَعِيدًا ورَحْمَةً وعَذابا

هل ظَفِرْتُمْ مِنّا بقَلْبٍ أَبِيٍّ * أو رأيْتُمْ مِنّا إليكُمْ مَثابا (٣)

لا تقولوا خَلا العَرِينُ ففيه * أَلفُ لَيْثٍ إذا العَرِينُ أهابا (٤)

فاجمعوا كَيْدَكُمْ ورُوعُوا حِماها * إنّ عِنْدَ العَرِينِ أُسْدًا غِضابا (٥)

جَزِعَ الشَّرْقُ كلُّه لعَظِيمٍ * مَلأَ الشَّرْقَ كلَّه إعْجابا

عَلَّمَ (الشامَ) و(العِراقَ) و(نَجْدًا) * كيفَ يُحْمَى الحِمَى إذا الخَطْبُ نابا

جمعَ الخَلْقَ كلَّه في كِتابٍ * واستَثارَ الأُسودَ غابًا فغابا (٦)

ومَشَى يَحْمِلُ اللِّواءَ إلى الحَقِّ * ويَتْلُو في النّاسِ ذاكَ الكِتابا

كلّما أَسْدَلُوا عليه حِجابًا * مِنْ ظَلامٍ أزالَ ذاكَ الحِجابا

واقِفٌ في سَبِيلِهِمْ أينَ ساروا * عالِمٌ باحتيالِهِمْ أينَ جابا (٧)

(١) الشعواء : الغارة المنتشرة . (٢) يريد «بالحائمات» : الطائرات .

(٣) المثاب : الرجوع . يقول : لكم بالغتم في تعذيبنا ، فهل استطعتم أن تميلوا إليكم قلبا أبيا من قلوبنا ، أو أن تجدوا منا استسلاما لكم .

(٤) العرين : بيت الأسد ومأواه . وأهاب : دعا .

(٥) راعه يروعه : أزعجه وخوّفه . والضمير في «حماها» لمصر .

(٦) يشير بهذا البيت والذى قبله الى اقتفاء الممالك الشرقية أثر مصر واقتدائها بها في نهضتها و ذود عن الأوطان .

(٧) أين جاب ، أى أين تنقل .

أىُّ مَكْرٍ يَدِقُّ عَنْ ذِهْنِ (سَعْدٍ) * أىُّ خَتْلٍ يُرِيغُ مِنه اضْطِرابا؟ [1]

شاعَ فى نَفْسِهِ اليَقِينُ فَوقَا * هُ بِهِ اللهُ عَثْرَةً أوْ تَبابا [2]

عَجَزَتْ حِيلَةُ الشِّباكِ وكانَ الشَّـ * ـرْقُ للصَّيْدِ مَغْنَمًا مُسْتَطابا

كلّما أَحْكَمُوا بأرْضِكَ نَفَقًا * مِنْ فِخاخِ الدَّهاءِ خابُوا وخابا

أو أَطارُوا الحَمامَ يَومًا لِزَجْلٍ * قابَلُوا منكَ فى السَّماءِ عُقابا [3]

تَقْتُلُ الدَّسَّ بالصَّراحَةِ قَتْلًا * وتُسَقِّى مُنافِقَ القَوْمِ صابا [4]

وتَرَى الصِّدْقَ والصَّراحَةَ دِينًا * لا يَراهُ المُخالِفُون صَوابا

تَعْشَقُ الجَوَّ صافِىَ اللَّوْنِ صَحْوًا * والمُضِلُّون يَعْشَقُونَ الضَّبابا [5]

أنتَ أَوْرَدْتَنا مِن الماءِ عَذْبًا * وأَراهُمْ قَد أَوْرَدُونا السَّرابا

قد جَمَعْتَ الأحْزابَ حَوْلَكَ صَفًّا * ونَظَمْتَ الشُّيُوخَ والنُّوّابا

ومَلَكْتَ الزِّمامَ واحْتَطْتَ للغَيْـ * ـبِ وأَدْرَكْتَ بالأَناةِ الطِّلابا [6]

ثُمّ خَلَّفْتَ بالكِنانَةِ أبْطا * لًا كُهُولًا أعِزَّةً وشَبابا

---

(١) يدق : يغمض ويخفى . والختل : الخداع . ويريغ منه : يريده على الاضطراب والخوف . (٢) وقاه : حفظه . والتباب : الخسران .

(٣) الحمام الزاجل : حمام كان يستعمل لنقل الرسائل . ويريد « بإرساله للزجل » هنا : السعى لبث أخبار السوء وإضرام الفتنة . والعقاب : طائر من الجوارح تسميه العرب بالكاسر .

(٤) تسق (بالتشديد) : تسق (بالتخفيف)، وشدد للمبالغة . والصاب : عصارة شجر مر .

(٥) شبه فى هذا البيت الصراحة فى القول بصحو الجو وصفائه، والنفاق بظلمة الغيم والضباب .

(٦) الأناة : التأنى .

قد مَشَى جَمْعُهُمْ إلى المَقْصِدِ الأَسْـ * ـمَى يُغِذُّونَ للوُصُولِ الرِّكَابا (١)

يَتَمَنَّوْنَ العُلَا يَشِيدُونَ مَجْدًا * يُسْعِدُونَ البَنِينَ والأَعْقَابا

قد بَلَوْنَاكَ قَاضِيًا وَوَزِيرًا * وَرَئِيسًا وَمِدْرَهًا خَلَّابا (٢)

فَوَجَدْنَاكَ مِنْ جَمِيعِ نَوَاحِيـ * ـكَ عَظِيمًا مُوَفَّقًا غَلَّابا

لَمْ يَنَلْ حَاسِدُوكَ مِنْكَ مُنَاهُمْ * لا ولَمْ يُلْصِقُوا بِعَلْيَاكَ عَابَا (٣)

نَمْ هَنِيئًا فقد سَهِدْتَ طَوِيلًا * وَسَئِمْتَ السَّقَامَ والأَوْصَابا (٤)

كم شَكَوْتَ السُّهادَ لى يومَ كُنَّا * بِالبَسَاتِينِ نَسْتَعِيدُ الشَّبابا (٥)

نَنْهَبُ اللَّهْوَ غَافِلَيْنِ وكُنَّا * نَحْسَبُ الدَّهْرَ قد أَنَابَ وتَابا

فإذا الرُّزْءُ كانَ مِنَّا بِمَرْمًى * وإذا حائمُ الرَّدَى كانَ قَابا (٦)

حَرَمَتْنَا المَنُونُ ذَيَّالِكَ الوَجْـ * ـهَ وذاكَ الحِمَى وتِلْكَ الرِّحابا

وسَجَايَا لَهُنَّ فى النَّفْسِ رَوْحٌ * يَعْدِلُ الفَوْزَ والدُّعاءَ المُجَابا

كم وَرَدْنَا مَوَارِدَ الأُنْسِ منها * وَرَشَفْنَا سُلَافَهَا والرُّضَابا (٧)

وَمَرَحْنَا فى سَاحِهَا فَنَسِينَا الْـ * أَهْلَ والأَصْدِقَاءَ والأَحْبَابا

---

(١) يقال : أغذ فلان السير وفى السير ، إذا أسرع . (٢) بلوناك ، أى اختبرناك . والمدره : خطيب القوم ولسانهم ؛ و يطلق فى هذا العصر على المحامى . (٣) العاب : العيب . (٤) الأوصاب : الأمراض والأوجاع الدائمة . (٥) يريد «بالبساتين» : بساتين فتح الله بركات باشا التى تقع قريبة من مدينة بلبيس من أعمال الشرقية ، وقد كان الشاعر بها مع الفقيد . (٦) قابا ، أى قريبا . (٧) السلاف : ما تحلب وسال قبل العصر ، وهو أجود الخمر . والرضاب : لعاب العسل .

ثم وَلَّت بَشاشَـــةُ العَيْشِ عنّـا * حِينَ سـارُوا فوَسَّـدُوك الـتُّرابا

خِفتَ فينـا مَقـامَ رَبِّـكَ حَيًّـا * فَتَنَظَّـرْ بجَنَّتَيْـهِ الثَّــــوابا (١)

رثاء أمين (٢) الرافعي بك

أنشدها في الحفل الذي أقامه الحزب الوطني لذكرى الشهداء في ١٦ فبراير سنة ١٩٢٨ م

أمّا (أَمِينُ) فقد ذُقْنَا لمَصْرَعِه * وخَطْبِه مِنْ صُنُوفِ الحُزْنِ أَلْوانا

لم تُنْسِنا ذِكْرَه الدُّنيا وإنْ نَسَجَتْ * للرّاحِلين مِنَ النِّسْيانِ أكْفانا

مَضَى نَقِيًّا عَفِيفَ النَّفْسِ مُحْتَسِبا (٣) * فهَـدَّ مِن دَوْلَةِ الأَخْلاقِ أرْكانا

جَرَتْ على سَنَنِ (٤) التَّوحِيدِ نَشْأَتُه * في اللهِ والرَّأيِ إخْلاصًا وإيمانا

لم يَلْوِه (٥) المالُ عَنْ رَأْيٍ يَدِينُ به * (ولو حَمَلْتَ اليهِ الدَّهْرَ مَلآنا)

ولم يَلِنْ عُودُه (٦) للخَطْبِ يُرْهِقُـه * فَسَـا عليه شَدِيدُ العَيْشِ أمْ لانا

ظُـلْمٌ مِنَ القَبْرِ أن تَبْـلَى أنامِـلُهُ * فكم رَمَتْ في سبيلِ اللهِ مَنْ خانا

---

(١) تنظر: انتظر. ويشير هذا البيت الى قوله تعالى: «ولمن خاف مقام ربه جنتان».

(٢) ولد المرحوم أمين الرافعي بك في ديسمبر سنة ١٨٨٦ م، وتوفي في ٢٩ ديسمبر سنة ١٩٢٧ م، وهو الكاتب السياسي المعروف، صاحب جريدة الأخبار، وكانت له في النهضة القومية مواقف مشهودة.

(٣) محتسبا، أي مدخرا عند الله ما قدمه من عمل صالح. (٤) السنن: الطريقة.

(٥) لم يلوه، أي لم يصرفه. والشطر الثاني عجز بيت للمتنبي من قصيدة يمدح بها أبا سهل سعيد بن عبد الله، وصدره: «ولا أسر بما غيري الحميد به» ومطلعها:

قـد علم البين منا البين أجفـانا * تدمى وألف في ذا القلب أحزانا

(٦) لان عوده: ضعف. ويرهقه: يحمله ما لا يطيق.

كانت مطيّةَ سبّاقٍ جوانبُه * يُرويك فيّاضُها صِدقًا وعِرفانا (١)

عشرون عامًا على الطّرس الطّهور جرى * ما خطّ فاحشةً أو خطّ بهتانا

يجولُ بينَ رياضِ الفكرِ مُقتطِفا * من طيبِ مغرِسها وردًا وريحانا

فينشقُ الذهنُ من أسطارِه أرجًا * وتُبصِرُ العينُ فوقَ الطّرسِ بُستانا (٢)

(أمينُ) فارقتَنا في حينِ حاجتِنا * إلى فتًى لا يرى للمالِ سُلطانا

إلى أمينٍ على أوطانِه يقِظٍ * ذي مِرّةٍ يتلقّى الخطبَ جذلانا (٣)

أيلبسُ الخزَّ من لانت مهزّته * وأنت تخرُجُ من دُنياك عُريانا؟ (٤)

إنّ القناعةَ كنزٌ كنتَ حارسَه * ترى به القوتَ ياقوتًا ومرجانا (٥)

فما سعَيتَ لغيرِ الحمدِ تكسِبُه * ولا رضيتَ لغيرِ الحقِّ إذعانا

أودى بك (السكّرُ) المضني ولا عجبٌ * أن يورثَ الحلوُ مُرَّ العيشِ أحيانا (٦)

ما هانَ خطبُك والأخلاقُ والهةٌ * تبكي عليك إذا خطبُ امرئٍ هانا (٧)

(أمينُ) حسبُك ما قدّمتَ من عملٍ * فأنتَ أرجحُنا في الحشرِ ميزانا

---

(١) يريد «بالسباق» : القلم . ويريد «بجوانبه» شقيه . وفياضها ، أى التى تفيض بالمعانى والأفكار .

(٢) أرج الزهر : نفحته وطيب ريحه . والطرس : الصحيفة يكتب فيها .

(٣) المرة : القوة والشدة . والجذلان : الفرح (بكسر الراء) . (٤) الخز : الحرير . ومن لانت مهزته ، أى من كان ضعيفا فى طلب الحق والدفاع عنه ، وكان ابنا لذاهب وطنه .

(٥) يريد بقوله : «ترى به القوت...» الخ : أنه يكتفى من حطام الدنيا بالقوت ، ويرى أنه يعدل الياقوت والمرجان فى نفاستهما ، فلا يمتد طمعه الى عرض الدنيا قناعة منه . (٦) أودى به : ذهب به وأهلكه . والسكر ، هو ذلك المرض المعروف ، وبه مات الفقيد . (٧) والهة : حزينة .

أَبْشِرْ فإنَّكَ في أُخْــراكَ أَسْعَدُنا * حَظًّا وإنْ كُنْتَ في دُنْياكَ أَشْقانا

بَلِّــغْ ثَلاثَتَكُمْ[1] عنّــا تَحِيَّتَنــا * واذْكُرْ لهم ما يُعــانِي قَوْمُنــا الآنا

واضْرَعْ الى اللهِ في الفِرْدَوْسِ مُبْتَهِلًا * أنْ يَحْرُسَ النِّيلَ مِمّن رامَ طُغْيانا

رثاء الدكتور يعقوب صروف[2]

أنشدها في الحفل الذي أقيم لتأبينه بدار الأوبرا الملكية في ٣٠ مارس سنة ١٩٢٨ م

أَبْكِي وعَيْنُ الشَّــرْقِ تَبْــكِي مَعِي * عــلى الأَرِيبِ[3] الكاتِبِ الأَلْمَــعِي

جَرَى عَصِيُّ الدَّمْعِ[4] مِنْ أَجْلِهِ * فـــزادَ في الجُــودِ على الطَّيِّــعِ

نَقْصٌ من الشَّــرْقِ ومِنْ زَهْــوِهِ[5] * فَقْــدُ الــيَراعِ المُعْجِــزِ المُبْــدِعِ

ليس لِمِصْـــرٍ في رِجــالاتِهــا * حَـــظٌّ ولا للشــامِ من أَرْوَعِ[6]

مُصابُ (صَرُّوف) مُصابُ النُّهَى * فلْيَبْكِهِ كُلُّ فُــؤادٍ يَــعِي[7]

كُرِّمَ بالأَمْسِ[8] وأَكْفانُــــه * تَنْسُــجُها الأَقْــدارُ للمَضْــــرَعِ

يا صــائِــغَ الدُّرِّ لِتَــكْرِيمِــه * صُــغْهُ لِمَنْعــاهُ مِنَ الأَدْمُــعِ

(١) يريد «بالثلاثة» : المرحومين : مصطفى كامل، ومحمد فريد، وعلى فهمى كامل .

(٢) انظر التعريف بالدكتور يعقوب صروف (فى الحاشية رقم ٢ من صفحة ١٥٤ من الجزء الأول) .

(٣) الأريب : العاقل . والألمعى : الذكى المتوقد . (٤) يريد «بعصى الدمع» : الدمع الذى يمتنع عند نزول المصائب عزة وأنفة من البكاء . (٥) الزهو : الكبر والفخر . (٦) الأروع : الشهم الذكى الفؤاد . (٧) يعى : يحفظ . (٨) يشير بقوله «كرم بالأمس» : الى الاحتفال باليوبيل الذهبى لمجلة المقتطف الذى أقيم فى سنة ١٩٢٧ م ، وأنشد فيه حافظ قصيدة نشرت فى هذا الديوان .

قـد زَيَّنَ العِـلْمَ بأخْـلاقِه * فعاشَ مِـلْءَ العَيْنِ والمِسْمَعِ

تَواضُـعٌ والكِبْرُ دَأْبُ الفَتَى * خَلاَ مِنَ الفَضْلِ فلَمْ يَنْفَعِ

تَواضُـعُ العِـلْمِ له رَوْعَـةٌ * يَنْهارُ منها صَلَفُ المُدَّعِى (١)

وحُـلَّةُ الفَضْـلِ لها شارَةٌ * أزْهَى مِنَ السَّيْفَيْنِ والمِدْفَعِ

يُشْبِـعُ مَنْ حَصَّلَ مِنْ عِلْمِـهِ * وهـو مِنَ التَّحْصِيلِ لَمْ يَشْبَعِ

مُبَكِّرٌ تَحْسَـبُهُ طالِبًا * يُسابِقُ الفَجْـرَ إلى المَطْلَعِ

قـد غالَتِ الأسْقامُ أضْلاعَهُ * والرَّأْسُ فى شُغْلٍ عن الأضْلُعِ

ماتَ وفى أنْمُـلِه صارِمٌ * لَم يَنْبُ فى الضَّرْبِ عن المَقْطَعِ

صاحَبَـه خَمْسِينَ عامًا فلَمْ * يَخُنْ له عَهْـدًا ولَمْ يَخْـدَعِ

مُوَفَّقًا أنَّى جَـرَى مُلْهَمًا * ما ضَلَّ فى الوِرْدِ عن المَشْرَعِ (٣)

لَمْ يَـبْرِه بارٍ سِـوَى رَبِّـه * ولَمْ يَحُـزْهُ جاهِـلٌ أو دَعِى (٤)

فى النَّقْـلِ والتَّصْنِيفِ أرْبَى على * مَدَى (ٱبنِ بَحْرٍ) ومَدَى (الأصْمَعِى) (٥)

---

(١) الصلف : الكبر. (٢) شبه القلم بالصارم ، وهو السيف . ونبا السيف عن الضريبة ينبو : كل وارتد عنها . (٣) المشرع : المورد الذى يستقى منه . (٤) خفف الياء فى «دعى» لضرورة القافية .

(٥) يريد «بالنقل» : ترجمة الكتب والمباحث من اللغات الأجنبية ، وكان الدكتور صروف من أمهر العلماء فى هذا الباب . وابن بحر ، هو أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ المتوفى بالفالج النصفى سنة ٢٥٥ هـ . وله بالبصرة ونشأ بها ، وأخذ العلم عن جهابذة اللغويين والرواة ، وتخرج فى علم الكلام على أبى إسحاق النظام ، ونصر مذهب الاعتزال . ومؤلفاته كثيرة لا يتسع لها المقام . والأصمعى ، هو أبو سعيد عبد الملك بن قريب ، ولد سنة ١٢٣ هـ ونشأ بالبصرة ، وأخذ العربية والحديث والقراءة عن أئمتها ، وأكثر الخروج الى البادية ، وشافه الأعراب وساكنهم ، وكان من ندماء الخليفة الرشيد ، وتوفى فى سنة ٢١٦ هـ ، وأكثر مؤلفاته فى اللغة .

أَىُّ سَبِيلٍ لِلهُدَى لَمْ يَرِدْ * وأَىُّ بابٍ منه لَمْ يَقْرَعِ

يَقْتَطِفُ الزَّهْرَ ويَخْتارُه * كالنَّحلِ لا يَعْفُو عَنِ الأَيْنَعِ (١)

فتَحْسَبُ القُرّاءَ فى جَنَّةٍ * عُقُولُهُمْ فى رَوْضِها تَرْتَعِى

(صَرُوفُ) لا تَبْعَدْ فلَسْتَ الذى * يَطْويه طاوِى ذَلِكَ المَضْجَعِ

أَسْكَتَكَ المَوْتُ ولكنّه * لَمْ يُسْكِتِ الآثارَ فى المَجْمَعِ

ذِكْراكَ لا تَنْفَكُّ مَوْصُولةً * فى مَعْهَدِ العِلْمِ وفى المَصْنَعِ

رثاء عبد الخالق ثروت باشا (٢)

أنشدها فى الحفل الذى أقيم بالأوبرا الملكية لتأبينه فى يوم السبت ١٠ نوفمبر سنة ١٩٢٨ م

لَعِبَ البِلَى بمَلاعِبِ الأَلْبابِ (٣) * ومَحا بَشاشَةَ فَكِّكَ الخَلّابِ

وطَوَى الرَّدَى (عَمْرو) الكِنانَةِ غافِلًا (٤) * ورَمَى شِهابَ دَهائِه بشِهابِ

---

(١) لا يعفو عن الأينع ، أى لا يترك الناضر من الزهر إلا أصاب منه طعامه .

(٢) عبد الخالق ثروت باشا ، هو ابن اسماعيل عبد الخالق باشا ، من كبار رجال مصر فى عصره . ولد ثروت باشا فى سنة ١٨٧٣ م ، وبعد أن تعلم فى مصر ونال شهادة الحقوق تقلد عدة مناصب قضائية وإدارية ، وهو أوّل مصرى تولى منصب النيابة العموميه وتولى رآسة الوزارة فى سنة ١٩٢٢ م ، وتم فى عهد وزارته حصول البلاد على تصريح ٢٨ فبراير المعترف فيه من بريطانيا باستقلال مصر وسيادتها . ثم رأس الوزارة مرة أخرى أيام تآلف الأحزاب المصرية ، ثم اعتزل السياسة أخيرا ، وسافر الى باريس للاستشفاء بها ، فتوفى فى ٢٢ سبتمبر سنة ١٩٢٨ م . وكان من سوّاس مصر المعترف بحذقهم وبصرهم بشؤون السياسة والحكم . (٣) يريد « بملاعب الألباب » : وصف الفقيد بسحر المنطق . وفى كتب اللغة أن مبى الفم تشدد فى الشعر كما هنا . (٤) يريد بقوله « عمرو الكنانة » : تشبيه الفقيد بعمرو بن العاص المخزومى أحد الصحابة رضى الله تعالى عنهم ، وكان معروفا بالدهاء والكياسة والخروج من مآزق الأمور ، والقوة على مكايدة الخصوم ، وهو فاتح مصر فى خلافة عمر بن الخطاب ، وكان أميرا عليها حتى عزله عنها عثمان بن عفان رضى الله تعالى عنه ، وتوفى فى خلافة معاوية سنة ٤٣ هـ .

مَنْ كانَ يَدْرِى يَوْمَ سافَرَ أنّه * سَفَرٌ مِنَ الدُّنْيَا بِغَيْرِ إيابِ

حَزِنَتْ عليه عُقُولُنا وقُلوبُنا * وبَكَتْ، وحُزْنُ العَقْلِ شَرُّ مُصابِ

القَلْبُ يُنْسِيهِ الغِيابُ أَلِيفَه * والعَقْلُ لا يُنْسِيه طُولُ غِيابِ

بالأَمْسِ ماتَ أَجَلُّنا(١) وأَعَزُّنا * جاهًا وأَبْقانا على الأَحْقابِ

واليومَ قد غالَ الحِمامُ(٢) أَسَدَّنا * رَأْيًا فطاحَ بحِكْمةٍ وصَوابِ

رَأْسٌ يُدَبِّرُ فى الخَفاءِ كأنّه * قَدَرٌ يُدَبِّرُ مِنْ وَراءِ حِجابِ

حتّى اذا أَرْضَى النُّهَى وتَناسَقَتْ(٣) * آياتُه راعَ الوَرَى بعُجابِ

يَمْشِى على سَنَنِ(٤) الحِجا مُتَمَهِّلًا * بَيْنَ العُداةِ الكُثْرِ والأَحْبابِ

تَتَناثَرُ الأَقْوالُ عَنْ جَنَباتِه * مِنْ شانِئٍ(٥) ومُناصِرٍ ومُحابِى

لا المَدْحُ يُغْرِيهِ ولا يُلْوِى(٦) بِه * عَنْ نَجْدِه المَرْسُومِ وَقْعُ سِبابِ

حُلْوُ التَّواضُعِ لم يُخالِطْ نَفْسَه * زَهْوُ(٧) المُدِلِّ يُحاطُ بالإِعْجابِ

حُلْوُ الأَناةِ(٨) اذا يَسُوسُ وعِنْدَه * أنّ التَّعَجُّلَ آفَةُ الأَقْطابِ

حُلْوُ السُّكُوتِ كَكَوْكَبٍ مُتَأَلِّقٍ(٩) * واللَّيْلُ ساجٍ أَسْوَدُ الجِلْبابِ

---

(١) يريد بقوله : «أجلنا» الخ المرحوم سعد زغلول باشا زعيم الأمة . والأحقاب : الدهور .
(٢) غال : أهلك . والحمام (بكسر الحاء) : الموت . (٣) تناسقت، أى توافقت وتتابعت على نسق ونظام واحد . (٤) السنن (بالتحريك) : الطريق . والحجا : العقل . والكثر : الكثيرة .
(٥) الشانئ : المبغض . (٦) ألوى به عن الطريق . حاد به عنه . والنجد : الطريق البين الواضح ؛ قال تعالى : (وهديناه النجدين) . (٧) الزهو : الكبر . (٨) الأناة : التأنى فى الأمر .
(٩) المتألق : المشرق . وسجا الليل يسجو : ركد ظلامه ودام .

يَهْدِى السَّبِيلَ لسالِكيه ولَمْ يُرِدْ * شُكْرًا ولَمْ يَعْمَلْ لنَيْلِ ثَواب

مُتَمَكِّنٌ مِنْ نَفْسِه لَمْ يَعْرُه (١) * قَلَقُ الضَّعِيف وحَيْرَةُ المُرْتاب

يَزِنُ الأُمورَ كأنَّما هُوَ صَيْرَفٌ * يَزِنُ النُّضارَ بدِقَّةٍ وحِساب

ويَحُلُّ غامِضَها بثاقِبِ ذِهْنِه * حَلَّ الطَّبِيبِ عَناصِرَ الأَعْشاب

ويَقِيسُ شُقَّتَها بمِقْياسِ النُّهَى (٢) * فتَرَى صَحِيحَ قِياسِ (الأَصْطُرْلاب)

مُتَبَسِّمٌ وعلى مَعارِفِ وَجْهِه (٣) * آياتُ ما يَلْقَى مِنَ الأَوْصاب

شِيَمٌ تَرُدُّ النَّاقِمِين لِوُدِّه * وشَمائِلٌ تَسْتَلُّ حِقْدَ النَّابِي (٤)

يُرْضِى المُرَتِّلَ فى الكَنِيسَةِ صُنْعُه * كَيْسًا ويُرْضِى ساكِنَ المِحْراب (٥)

يَرْتاحُ للمَعْرُوفِ لا مُتَرَبِّحًا (٦) * فيه ولا هُوَ فى الجَمِيلِ مُرابِى

يُرْوِى الصَّدِيقَ مِن الوَفاءِ ولَمْ يَكُنْ * بالحاسِدِ النُّعْمَى ولا المُغْتاب

لَمْ يَبْدُ فِينا جازِعًا أو غاضِبًا * لا هَمَّ إلَّا غَضْبَةَ النُّوَّاب (٧)

وبُكاؤُه فى يَوْمِ (سَعْدٍ) زادَنِى * عِلْمًا بأنَّ اليومَ يَوْمُ تَباب (٨)

---

(١) لم يعره، أى لم يصبه .

(٢) الشقة : المسافة . والاصطرلاب : آلة تعرف بها المسافات بين النجوم، وهى كلمة يونانية الأصل .

(٣) معارف الوجه : ملامحه وما يعرف به . والأوصاب : الأمراض؛ الواحد وصب (بالتحريك) .

(٤) يريد أن هذه الشمائل تستخرج حقد العدو المعرض عنه وترده الى مودته . والنابى : المنصرف عنه .

(٥) الكيس : العقل . يقول فى هذا البيت : إنه بسياسته وعقله ينال رضا المسلمين والنصارى .

(٦) لا متربحا، أى لا طالبا ربحا .

(٧) لاهم، أى اللهم . ويريد بهذا البيت أنه لا يغضب لشخصه ولا يحزن لمنفعة فاتته، وإنما يغضب غضبة النائب عن الأمة فى سبيل المصلحة العامة .

(٨) التباب، الخسران .

قامَتْ صِعابٌ فى مَسالِكِ سَعْيِه * مِنْ بَعْدِ (سَعْدٍ) دُعِّمَتْ بِصِعاب (١)

فظَهيرُه عند النِّضالِ ورُكْنُه * أَمْسَى حَديثَ جَنادِلٍ وتُراب (٢)

لِلّٰهِ سِرٌّ فى بِنايَةِ (ثَرْوَتٍ) * سُبْحانَ بانِى هٰذه الأَعْصاب (٣)

إنِّى سَأَلْتُ العارِفِين فلَمْ أَفُزْ * مِنْهُمْ على عِرْفانِهِمْ بِجَواب

هو مُسْتَقِيمٌ مُلْتَوٍ، هُوَ لَيِّنٌ * صُلْبٌ، هو الوَاعِى، هُوَ المُتَغابِى (٤)

هو حُوَّلٌ، هُوَ قُلَّبٌ، هو واضِحٌ * هو غامِضٌ، هو قاطِعٌ، هو نابِى (٥)

هو ذٰلِكَ الطِّلَّسْمُ مَنْ أَعْيا الحِجَا * حَلَّا ومَاتَ ولَمْ يَفُزْ بِطِلاب (٦)

هُوَ ما تَراهُ مُفاوِضًا كيفَ انْبَرَى * لِكَبِيرِهِمْ بِذَكائِه الوَثّاب (٧)

لَم يَأْتِ مِنْ باب لِصَيْدِ دَهائِه * إلّا نَجَا بِدَهائِه مِنْ باب (٨)

ويَظَلُّ يَرْقُبُه ويَغْزُو كِبْرَه * بِلُيُونَةٍ ولَباقَةٍ وخِلاب (٩)

---

(١) دعمت بصعاب، أى صعاب فوق صعاب . والتدعيم : التقوية . يشير بهذا البيت والذى بعده الى أن الفقيد كان يفاوض الإنجليز فى القضية المصرية سنة ١٩٢٧ م قبل موت سعد فى وزارة الائتلاف، فلما مات سعد فى أثناء تلك المفاوضة، أمن البريطانيون ذلك الجانب المخوف، وتشددوا فيا كانوا يريدون منحه لمصر قبل ذلك، وعاد ثروت بمشروع للماهدة لم يقبل .

(٢) الظهير : المعين . ويريد به سعدا . والجنادل : الحجارة .

(٣) بناية ثروت، أى تكوينه وخلقه (بفتح فسكون) . (٤) الواعى : الحافظ . والمتغابى : مدعى الغباوة . (٥) الحوّل القلب : الحاذق البصير بتقليب الأمور وتحويلها، لا تؤخذ عليه طريق إلا نفذ فى غيرها . (٦) الضمير فى «مات»، للفقيد، وفى «يفز» : للحجا .

(٧) كبيرهم، أى كبير الإنجليز، ويريد به المستر أوستن تشمبرلين وزير خارجية انجلترا، وهو الذى كان يفاوض الفقيد إذ ذاك . (٨) الضمير فى «يأتى» : لكبير الإنجليز . وفى «نجا» : لثروت .

(٩) الخلاب : المخاتلة والدهاء .

وَيَرُوضُه حتّى يَرَى أسطولَه * خَشَبًا تناثَر فوق ظهرِ عُبابِ (١)

ويَرَى صُنُوفًا من ذَكاهُ صُفِّفَتْ * دُونَ الحِمَى تَحمِي أُسُودَ الغابِ (٢)

وأتَى بأقصى ما يَنالُ مُفاوِضٌ * يَسعَى بغيرِ كَتائبٍ وحِرابِ (٣)

واستَلَّ مِنْ أشداقِ آسادِ الشَّرَى * عَلَمًا عَضِضْنَ عَلَيْه بالأنيابِ (٤)

خَلَقًا خَبَا ضَوءُ الهِلالِ لِطَيِّه * جَمَّ التَّوَجُّعِ دامِيَ الأهدابِ (٥)

فاخضَرَّ فَوقَ رُبوعِ مِصرَ عُودُه * في مَنبِتٍ خِصبٍ ورَحْبِ جَنابِ

إنْ فاتَه بَعضُ الأماني فاذكُرُوا * أنَّا أمامَ مُحَنَّكِينَ صِلابِ (٦)

قد جازَ تَيهاءَ الأُمورِ ولَمْ يَكُنْ * في وَعْرِها وكَئُودِها بالكابي (٧)

رَجُلٌ يُفاوِضُ وَحْدَه عَنْ أُمَّةٍ * إنْ لَمْ يَفُزْ فَوْزًا فلَيْسَ بِعابِ (٨)

رَفَعَ الحِمايَةَ بَعدَما بُسِطَتْ عَلَى * أبناءِ (مِصرَ) وأُيِّدَتْ بِكِتابِ (٩)

---

(١) يروضه، أى يسوسه؛ وأصله من رياضة الدواب، أى تذليلها وتيسير ما صعب منها. والعباب: لجة البحر. (٢) الحمى، أى مصر؛ يريد بهذا البيت: أن ذكاء الفقيد كان حصنا للبلاد وقوة لها.

(٣) الكتائب: فرق الجيش. (٤) يشير بهذا البيت إلى تصريح ٢٨ فبراير سنة ١٩٢٢م الذى رفع الحماية عن مصر، واعترف الإنجليز فيه باستقلالها، والفضل فى ذلك لثروت باشا الذى كان رئيسا للوزارة بعد ذلك. ويريد «بآساد الشرى» الإنجليز. (٥) يصف هذا العلم المصرى بأنه رث بال من طول ما عانى من أذى المستعمرين، وأن ضوء الهلال قد خبا حزنا لطيه بأيدى الغاصبين. وخص الهلال بالذكر، لأنه شعار هذا العلم. (٦) يريد «بالمحنكين الصلاب»: الإنجليز. والمحنك: الذى أحكمته التجارب.

(٧) التيهاء: الصحراء التى يضل فيها السائر. والكئود من العقبات: الصعبة الشاقة على من صعدها. والكابى: العاثر. (٨) فوزا، أى فوزا كاملا. والعاب: العيب. (٩) يريد الكتاب الذى أرسلته حكومة الإنجليز إلى المغفور له السلطان حسين كامل على يد الجنرال مكسويل قائد الجيوش البريطانية فى مصر إذ ذاك بوضع مصر تحت الحماية البريطانية، وذلك فى ديسمبر سنة ١٩١٤ م.

وأتى (لِمِصْرَ) وأهلِها بسِيادةٍ * مرفوعةِ الأعلامِ والأطنابِ

غفرًا فلستُ ببالغٍ فيكَ المدى * إنّى عَذَذْتُ إلى مداكَ رِكابى (١)

كم موقِفٍ لكَ فى الجِهادِ مُسجَّلٍ * بشهادةِ الأعداءِ والأصحابِ

فى خَطْبِ مِصرَ (لِبُطرسٍ) أخمدْتَها * مشبوبةً كانتْ على الأبوابِ (٢)

ألّفتَ بينَ العنصرينِ فأصبحا * رَتْقًا، وكنتَ موفّقَ الأسبابِ (٣)

خالفتُ فيكَ الجازِعين فلم أنُحْ * حُزنًا عليكَ وأنتَ مِنْ أترابى

النَّوحُ فى الجُلَّى اجتهادُ مُقصِّرٍ * ألفى دُعاءَ الصَّبرِ غيرَ مُجابِ (٤)

فأنا الّذى يَبكِى بشِعرٍ خالدٍ * يَبقَى على الأجيالِ للأعقابِ

قد كنتَ تُحسِنُ بى وتَرقُبُ جَولتى * فى حَلْبةِ الشُّعراءِ والكُتّابِ

وتَهَشُّ إنْ لاقيتَنى وتَخُصُّنى * بالبِشرِ فى ناديكَ والتَّرحابِ

فاذهبْ كما ذهبَ الرَّبيعُ بنَوْرِه * تأسَى الرِّياضُ عليهِ غِبَّ ذَهابِ (٥)

---

(١) عذذت : أسرعت . يقول : إنه قد حث مطايا الشعر واجتهد فى أن يبلغ مدى وصف الفقيد فلم يستطع . والذى فى كتب اللغة : «أعذذت» بالهمز فى أوله .

(٢) يشير بهذا البيت والذى بعده إلى الفتنة التى كادت تشتعل ،ورها بين الأقباط والمسلمين حين قتل بطرس غالى باشا ، وكان الفضل فى إخماد هذه الفتنة ، ورجوع الطائفتين الى ماتقضى به الحكمة ومصلحة الوطن ، لمرافعة الفقيد فى هذه القضية ضد الوردانى ، قاتل بطرس باشا ، وكان اذ ذاك نائبا عموميا .

(٣) رتقا : ملتئمين . (٤) الجلى : ما جل وعظم من النوائب .

(٥) النور (بفتح النون) : زهر النبات . و «تأسى الرياض» ... الخ ، أى تحزن لذهابه ، ويذوى نباتها لغيابه .

رثاء محمود سليمان باشا (١)

[نشرت فى ١٩ فبراير سنة ١٩٢٩ م]

مُسْدِى الجَمِيلِ بِلا مَنٍّ يُكَدِّرُه (٢) * ومُكْرِمُ الضَّيْفِ أَمْسَى ضَيْفَ (رِضْوانِ)

تَجازُنا عَبْقَةٌ مِنْ رَوْضَةٍ أُنُفٍ (٣) * اذا أَلَمَّتْ بنا ذِكْرَى (سُلَيْمان)

فقُلْ (لآلِ سُلَيْمانِ) إذا جَزِعُوا * رُدوا النُّفُوسَ إلى صَبْرٍ وسُلْوان

ما إنْ رَأَيْتُ دَفِينًا قبلَ شَيْخِكُمُ * تَحْتَ التُّرابِ وفَوْقَ النَّجْمِ فى آن

قَضَيْتَها مِئَةً فى كلِّ واحدَةٍ (٤) * تُعِدُّ زادَكَ مِنْ بِرٍّ وإحْسان

فكَمْ صَفَحْتَ عَنِ الجانِى ولَمْ تَرَه (٥) * وكَمْ غَرَسْتَ وكانَ المُعْوِزُ الجانِى

وكم أَقَلْتَ كَرِيمًا عند عَثْرَتِه (٦) * وكَمْ مَشَيْتَ بصُلحٍ بَيْنَ إخْوان

إنِّى رَأَيْتُكَ قَبْلَ المَوْتِ فى فَلَكٍ * مِنَ الجَلالِ على جَنْبَيْهِ نُوران

نُورُ اليَقِينِ ونُورُ الشَّيْبِ بَيْنَهُما * سَكِينَةٌ حَرَّكَتْ نَفْسِى ووِجْدانى

على جَبِينِكَ آياتُ الرِّضا ارْتَسَمَتْ (٧) * وبَيْنَ جَنْبَيْكَ قَلْبٌ غيرُ وَسْنان

---

(١) محمود سليمان باشا، كان عميد الأسرة السليمانية المعروفة بالصعيد، ومن كبار رجال النهضة الوطنية، ورئيسا لجنة الوفد المركزية، وهو والد صاحب الدولة محمد محمود باشا رئيس الوزارة سابقا، وكانت وفاته فى ٢٢ يناير سنة ١٩٢٩ م، وقد نيف على التسعين ... . (٢) مسدى الجميل: معطيه. والمن: عد النعم والصنائع تعييرا بها. (٣) «تجازنا عبقة» الخ ...، أى تمر بنا نفحة من طيب روضة مصونة لم تبتذل، شبه ذكراه بطيب الرياض المصونة. (٤) هذا العدد الذى ذكره الشاعر لعمر الفقيد انما هو على وجه التقريب. (٥) المعوز: الفقير السيئ الحال. ويريد «بالجانى» الأول فى هذا البيت: مقترف الجناية؛ و(بالثانى): مجتنى الثمار. (٦) يقال: أقلت فلانا عثرته، اذا صفحت عنه ودفعت ما نزل به من مكروه. (٧) الوسنان: النائم.

قَسَّمْتَ ما جَمَعَتْ كَفَّاكَ مِنْ نَشَبٍ (١) * على بَنِيــكَ فكنتَ الـوالدَ الحـانِى

مالٌ حَـلالٌ مُزَكًّى ما خَلَطتَ بـه * مِلْـيمَ سُحْتٍ (٢) ولا حَقًّـا لإنسـانِ

زَهِـدتَ فيهـا وهَامَ العابِدُونَ لهـا * بجَمْـعِ فانٍ يُعـانِى جَمْعَـه فانِى

بِكَسْرَةٍ وكِسـاءٍ عِشْتَ مُغْتَبِطًـا * تُسَـبِّحُ اللهَ فى سِرٍّ وإعلانِ

أَقَــرَّ عَيْنَيْــكَ فى دُنْيـاكَ أَنْ رَأَتَا * (مُحَمَّـدًا) يتراءى فَوْقَ (كَيوانِ) (٣)

قَضَيْتَ فى الأَوْجِ مِنْ عِزِّكُمَا وكذا * يَقْضِى (سُلَيْمَانُ) فى عِزٍّ وسُـلْطانِ (٤)

أَنْجَبْتَ أَرْبَعَــةً سـادُوا بأَرْبَعَـةٍ : * فَضْـلٍ ونُبْـلٍ وإحْسانٍ وعِرْفانِ (٥)

أَوْرَثْتَهُــمْ شَمَمًـا (٦) هَشَّ الإباءُ لـه * وأَوْرَقَتْ فى ذُراهُ عِزَّةُ الشَّـانِ

يَذْكُرْنَ بَرًّا رَحِـيمًا قـد أَقامَ لهُـمْ * صَرْحًا مِنَ المَجْـدِ أَعْلَى رُكْنَه البـانى (٧)

كَمْ نِعْمَـةٍ لَكَ يا (مَحْمُـودُ) عِنْـدَ أبى * بشُكْرِها لَكَ عِنْـدَ المَوْتِ أَوْصَـانى (٨)

---

(١) النشب : المال . (٢) السحت : ما خبث من المكاسب ولزم عنه العار .

(٣) يريد محمد محمود باشا ، وكان رئيس للوزارة حين موت والده . وكيوان : اسم كوكب زحل ، ويضرب مثلا فى علو المنزلة . (٤) قضيت : مت . والأوج : العلو . ويريد «بسليمان» : نبى الله سليمان بن داود عليهما السلام . (٥) يريد أولاده الأربعة ، وهم محمد محمود ، وحفنى محمود ، وعبد الرحمن محمود ، وعلى محمود . (٦) الشمم : كناية عن الرفعة وشرف النفس ، وهى فى الأصل ارتفاع قصبة الأنف وحسنها واستواء أعلاها وانتصاب الأرنبة . وهش : ارتاح . وذراه : أعاليه .

(٧) الضمير فى قوله « يذكرن » : للصفات السابق ذكرها فى البيت السابق ، وهى الشمم والإباء وعزة الشأن . إذ ليس مما سبق ما يصلح جعله مرجعا لهذا الضمير غيرها . (٨) يشير الشاعر بهذا البيت الى أن أباه ابراهيم أفندى فهمى مهندس قناطر ديروط كان له اتصال بالفقيد ، وكان للفقيد عليه كثير من الأيادى والمنن .

تأبين محمد المويلحي بك (١)

أبيات قالها وهو يسير خلف نعشه

[نشرت في ١٨ أبريل سنة ١٩٣٠ م]

غابَ الأديبُ أديبُ (مِصْرٍ) واختفَى * فلْتَبْكِهِ الأقلامُ أو تتقصَّفا

لَهْفِي على تلك الأناملِ في البِلَى * كم سطَّرَتْ حِكَمًا وهزَّتْ مُرْهَفا

ماتَ (المُوَيْلِحِيُّ) الحُسانُ ولم يَمُتْ * حتّى غزَا «عِيسَى» العقولَ وثقَّفا (٢)

وقال يرثيه أيضا :

أنشد هذه القصيدة في حفل التأبين الذي أقيم في مسرح حديقة الأزبكية في ١٣ يونيه ١٩٣٠ م

دَمْعَةٌ مِنْ دُمُوعِ عَهْدِ الشَّبابِ * كُنْتُ خبَّأْتُها لِيَوْمِ المُصابِ (٣)

لَبَّتِ اليومَ يا (مُحَمَّدُ) لمّا * راعَنِي نَعْيُ أكْتَبِ الكُتّابِ (٤)

هَدَّأَتْ لَوْعَتِي وسرَّتْ قليلًا * عن فؤادِي ولطَّفَتْ بعضَ ما بي (٥)

مَوْكِبُ الدَّفْنِ خلفَ نعشِكَ يمشِي * في احتِسابٍ وحَسْرَةٍ وانتِحابِ (٦)

لم يُجاوِزْ منازِلَ البَدْرِ عَدًّا * مِنْ بقايا الصَّديقِ والأحبابِ (٧)

---

(١) انظر التعريف بمحمد المويلحي بك (في الحاشيه رقم ٣ صفحة ١٥٠ من الجزء الأول) .

(٢) الحسان : الحسن من الرجال . ويريد «بعيسى» : كتاب الفقيد ، وهو حديث عيسى بن هشام المعروف . (٣) خص عهد الشباب لأنه عهد الفتوة ، وفيه يجد الإنسان معينا من الدمع وقوة على البكاء . (٤) راعني : أفزعني . (٥) سرت عن فؤادي : أي كشفت عنه الهم والحزن .

(٦) في احتساب ، أي في طلب الثواب . (٧) منازل البدر : مواضعه التي ينزل فيها في دورانه ، وهي اثنا عشر منزلا . يقول : إن عدد الذين شيعوه قد بلغ مبلغ هذه المنازل في القلة وعلو المنزلة .

لَمْ يَسِرْ فيـه مَنْ يُحَاوِلُ أَجْرًا * عِنْـدَ حَىٍّ مُؤَمَّلٍ أو يُحَابِى

مَوْكِبٌ ماجَ (١) جانِباهُ بحَفْـلٍ * مِنْ وُفُودِ الأَخْلاقِ والأَحْسَابِ

شَاعَ فيـه الوَفاءُ والحُـزْنُ حَتَّى * ضَاقَ عَنْ حَشْـدِه فَسِيحُ الرِّحابِ

وكأَنَّ السَّماءَ والأَرْضَ تَمْشِى * فيـه مِنْ هَيْبَـةٍ وعِزِّ جَنابِ

تَمَنَّى قَيَاصِـرُ الأَرْضِ لَـوْ فَا * زَتْ لَدَى مَوْتِها بِهٰذا الرِّكابِ

رُبَّ نَعْشٍ قَـد شَـيَّعَتْهُ أُلُـوفٌ * مِنْ سَـوادٍ (٢) تَعْلُوه سُـودُ الثِّيابِ

ليس فِيهِـمْ مِنْ جازِعٍ أو حَزِينٍ * صادِقِ السَّـعْيِ أو أَلِيفٍ مُصابِ

كنتَ لا تَرْتَضِى النُّجومَ مَحَلًّا * فلماذا رَضِيتَ سُكْنَى التُّرابِ!

كنتَ راحَ (٣) النُّفُوسِ فى مَجْلِسِ الأُنْـ * ـسِ وراحَ العُقُولِ عنـد الخِطابِ

كنتَ لا تُرْهِـقُ (٤) الصَّـدِيقَ بلَوْمٍ * لا ولا تَسْـتَبِيحُ غَيْبَ الصِّحابِ

ولَئِنْ بِتَّ عاتِبًا أو غَضُـوبًا * لَقَرِيبُ الرِّضا كَرِيمُ العِتابِ

جُزْتَ سَبْعِينَ حِجَّـةً لا تُبَالِى * بِشِـهادٍ (٥) تَعَاقَبَتْ أم بِصابِ

وسَـواءٌ لَدَيْكَ والرَّأْىُ حُـرٌّ * رَوْحُ (٦) (نَيْسانَ) أو لَوافِحُ (آب)

---

(١) ماج : اضطرب . (٢) سواد الناس : عامتهم . (٣) الراح : الخمر .

(٤) ترهق الصديق ، أى تؤذيه وتحمله ما يسىء ويؤلم . (٥) الشهاد : عسل النحل .

والصاب : عصارة شجر شديد المرارة . يريد حلو الزمان ومره . (٦) الروح : الريح . ونيسان ، شهر من شهور السنة المسيحية ، ويقابله ابريل حيث يكون الربيع . واللوافح من الرياح : الحارة . وآب ، شهر من شهور السنة المسيحية ، ويقابله أغسطس ، حيث يشتد القيظ . يقول : إنه سواء لديه فى سبيل رأيه الحر ما يلاقيه من نعيم الزمان وشقائه .

يا شُجاعاً وَمَا الشّجاعَةُ إلّا الـ * ـصَّبرُ لا الخَوْضُ فى صُدُورِ الصِّعابِ

(١)

كنتَ نِعْمَ الصَّبُورُ إنْ حَزَبَ الأمْـ * ـرُ وسُدَّتْ مَسَارِحُ الأَسْبابِ

(٢)

كم تَجمَّلْتَ والأمانِىُّ صَرْعَى * وتَماسَكْتَ والحُظُوظُ كَوابى

(٣)

عِشْتَ ماعِشْتَ كالجِبالِ الرَّوامِى * فَوْقَ نارٍ تُذِيبُ صُمَّ الصِّلابِ

مُؤْثِرَ البُؤْسِ والشَّقَاءِ على الشَّكْـ * ـوَى وإنْ عَضَّكَ الزَّمانُ بِنابِ

(٤)

كنتَ تَخْلُو بالنَّفْسِ والنَّفْسُ تَشْوَى * مِنْ كُؤُوسِ الهُمُومِ والأَوْصابِ

(٥)

فتُسَرِّى بالذِّكْرِ عنها وتَنْفِى * ما عَراها مِنْ غُصَّةٍ واكْتِئابِ

وتَرَى وَحْشَةَ انْفِرادِكَ أُنْساً * بحَدِيثِ النُّفُوسِ والألْبابِ

(٦)

بِنتَ عنها وما جَنَيْتَ وقَدْ كا * بَدْتَ بأْسامَها على الأَحْقابِ

(٧)

ونَبَذْتَ الثَّراءَ تَبْذُلُ فيه * مِنْ إباءٍ فى بَذْلِه شَرُّ عابِ

(٨)

لو شَهِدْتُمْ (محمدا) وهْوَ يُمْلِى * آىَ "عِيسَى" ومُعْجِزاتِ الكِتابِ

وَقَفَتْ حَوْلَهُ صُفُوفُ المَعانِى * وصُفُوفُ الألفاظِ مِنْ كُلِّ بابِ

---

(١) يقال : حزبه الأمر، إذا اشتد عليه وضغطه . وسدّت مسارح الأسباب، أى سدّت مذاهب العيش والرزق .

(٢) تجملت، أى لم تظهر الجزع . وكوابى، أى عواثر .

(٣) صم الصلاب، أى الحجارة الشديدة الغليظة الصلبة .

(٤) الأوصاب : الآلام؛ الواحد وصب (بالتحريك) .

(٥) الذكر : القرآن، وكان الفقيد يكثر تلاوته فى آخر أيامه .

(٦) بنت : بعدت . وعنها، أى عن الدنيا . والأحقاب : السنون .

(٧) الثراء : الغنى . والعاب : العيب . والضمير فى «بذله» : يعود على الإباء . يقول : إنك عفت الغنى الذى لا ينال إلا بالذل وفقد الإباء، وفقد الإباء شر ما يعاب به الأبى .

(٨) آى عيسى، أى آيات كتابه «حديث عيسى بن هشام» .

لَعلِمْتُمْ بأنَّ عَهْـدَ (ٱبنِ بَحْرٍ)(١) * عاوَدَ الشَّرقَ بَعْدَ طُولِ ٱحتِجاب

أَدَبٌ مُسْـــتَوٍ وقَلْبٌ جَمِيـعٌ(٢) * وذَكاءٌ يُرِيكَ ضَـوْءَ الشِّهاب

عِنْـدَ رَأْيٍ مُوَفَّقٍ، عِنْـدَ حَـزْمٍ * عِنْدَ عِلْمٍ، يَفِيضُ فَيْضَ السَّحاب

جَـلَّ أُسْـلُوبُه النَّـقِيُّ المُصَـفَّى * عَنْ غُمُوضٍ ونَفْـرَةٍ(٣) وٱضطِراب

وسَمـا نَقْـدُه النَّزِيهُ عَنِ الهُجْـ * ـرِ(٤) فما شِيبَ مَرَّةً بالسِّـباب

ذُقْتَ في غُرْبَةِ الحَيـاةِ عَنـاءً * فـذُقِ اليـومَ راحَةً في الإِياب

بَلِّـغ (البابِلِيَّ)(٥) عَـنِّى سَـلامًا * كعَبِيرِ الرِّياضِ أوْ كالمَلاب

كان تِرْبِي(٦) وكان مِنْ نِعَـمِ المُبْـ * ـدِعِ — سُبْحانَه — على الأَتْراب

فارِسٌ في النَّـدَى إِذا قَصَّرَ القُـرْ * سانُ عنـه وفارِسٌ في الجَـواب

يُرْسِـلُ النُّكْتَـةَ الطَّرِيفَـةَ تَمْشِي * في رَقِيقِ الشُّعُورِ مَشْيَ الشَّراب

قَـدْ أَثارَ (المُحَمَّـدانِ)(٧) دَفِينًـا * في فُؤادِي وقَـدْ أَطَارا صَـوابِي

خَلَّفَـانِي بَيْنَ الرِّفاقِ وَحِيـدًا * مُسْتَكِينًا وأَمْعَنَـا في الغِيـاب

---

(١) ابن بحر، هو أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ الكاتب المتكلم المعروف .

(٢) وقلب جميع، أى مجتمع لا تفرقه الحوادث والشدائد .

(٣) يريد « بالنفرة » تنافر الألفاظ وعدم اتساق بعضها مع بعض .

(٤) الهجر (بالضم): القبيح الفاحش من الكلام . وشيب: خلط . (٥) يريد « بالبابلى »: محمد البابلى بك . (انظر التعريف به فى الحاشية رقم ٥ من صفحة ١٦٦ من الجزء الأول) وعبير الرياض: طيبها . والملاب: كل عطر مائع؛ وهو لفظ فارسى معرّب. (٦) ترب الإنسان: نظيره فى السن .

(٧) المحمدان، محمد المويلحى، ومحمد البابلى .

رثاء عبد الحليم العلايلى بك[1]

[نشرت فى ٦ مايو سنة ١٩٣٢ م]

يا بنَ (عبدِ السّلامِ) لا كانَ يومٌ * غِبتَ فيه عن هالَةِ الأحرارِ[2]

كنتَ فيهمْ كالرُّمحِ بأسًا ولِينًا * كنتَ فيهمْ كالكوكبِ السَّيّارِ

يا عريقَ الأصولِ والحسَبِ الوَ * ضّاحِ والنُّبلِ يا كريمَ الجِوارِ[3]

كنتَ فرعًا بدَوحةِ العِزِّ تأوِى * تحتَ أفنانِه عُفاةُ الدِّيارِ[4]

قصَفتْهُ المَنونُ وهْوَ نَضيرٌ * مُورِقٌ عُودُه جَنِيُّ الثِّمارِ

كنتَ تأسُو جِراحَهمْ وتَقِيهِمْ * وتُقيلُ العِثارَ عندَ العِثارِ[5]

خانَ نُطقِى ولمْ تَخُنِّى دُموعِى * خُفَّفَ نَفْسِى فقصَّرتْ أشعارِى

غيرُ بِدْعٍ إذا نَظَمْتُ رِثائى * فى صَدِيقٍ مِنَ الدُّموعِ الجَوارِى[6]

فمِنَ الحُزنِ ما يَدُكُّ الرَّواسِى * ومِنَ الحُزنِ ما يَهُدُّ الضَّوارِى[7]

---

(١) عبدالحليم العلايلى بك ، هو ابن عبدالسلام العلايلى بك من سراة دمياط المعروفين ، وقد اشترك فى النهضة الوطنية زمنا طويلا ، وكان عضوا بارزا فى حزب الأحرار الدستوريين ، وانتخب (سكرتيرا) عاما لهذا الحزب ، وكان عضوا فى مجلس النواب فى بعض السنين ؛ وتوفى فى ٣ مايو سنة ١٩٣٢ م .

(٢) الهالة : دارة القمر ، شبه بها جماعة الأحرار الدستوريين . (٣) الحسب الوضاح : المشهور . (٤) الدوحة : الشجرة العظيمة المتسعة الظل . والأفنان : الأغصان . والعفاة : طلاب المعروف . (٥) تأسو جراحهم : تداويها وتبرئها . وتقيهم : تحميهم . وأقات فلانا عثرته ، إذا وقع فى خطأ فدفعت عنه ما يتوقع من عاقبته وصفحت عن زلته .

(٦) البدع : الغريب . (٧) يدك : يهدم . والرواسى : الجبال . والضوارى : السباع المولعة بالافتراس ، الواحد ضار .

وقال يرثيه أيضا :

[نشرت فى ١٦ يونيه ١٩٣٢ م]

مَضَيْتَ ونَحْنُ أَحْوَجُ ما نَكُونُ * إليْكَ ومِثْـلُ خَطْبِكَ لا يَهُونُ

برَغْمِ(النِّيلِ) أنْ عَدَت العَوادِى * عَلَيْـكَ وأَنْتَ خادِمُه الأَمِـين

برَغْمِ (الثَّغرِ)(١) أنْ غُيِّبْتَ عَنْـهُ * وأنْ نَزَلَتْ بساحَتِـكَ المَنُون

أَجَـلُّ(٢) مُنـاهُ لو يَحْوِيكَ مَيْتًـا * لِيَجْبُرَ كَسْرَهُ ذاكَ الدَّفِـين

أَسالَ مِنَ الدُّموعِ عَلَيْـكَ بَحْرًا * تَكادُ بِلُجِّه تَجْـرِى السُّـفِين

وقامَ(٣) النّـادِباتُ بكُلِّ دارٍ * وكَبَّرَ فى مَآذِنِه الأَذِيـن

أُصِـيبَ(٤) بِذِى مَضـاءٍ أَرْيَحِىٍّ * به عنـد الشَّـدائِدِ يَسْـتَعِين

فَـتَى الفِتْيان غالَتْـكَ المَنـايَا * وغُصْـنُكَ لا تُطاوِلُه غُصـون

صَحِبْتُكَ حِقْبَـةً(٥) فصَحِبتُ حُرًّا * أَبِيًّـا لا يُهـانُ ولا يَهِيـن

نَبِيلَ(٦) الطَّبْـعِ لا يَغْتـابُ خِلًّا * ولا يُؤْذِى العَشِـيرَ ولا يَمِـين

تَطَوَّعَ فى الجِهادِ لوَجْهِ (مِصْرٍ) * فما حامَتْ حَوالَيْـهِ الظُّنُون

ولَمْ يَثْنِ الوَعِيــدُ له عِنـانًا * ولَمْ تَحْنَثْ له أَبَــدًا يَمِيـنُ

---

(١) يريد « بالثغر » : مدينـة دمياط . والمنون : الموت . (٢) يشير بهذا البيت إلى أن الفقيد دفن بقرافة الإمام الشافعى بمصر ولم يدفن بدمياط . (٣) الأذين : المؤذن . ويشير بقوله « وكبر ...الخ » : إلى ما كان مألوفا من أنه إذا مات عظيم قام المؤذنون ينعونه بالتكبير على المآذن فى غير أوقات الأذان . (٤) الضمير فى قوله « أصيب » . للثغر السابق ذكره . والأريحى : الذى يرتاح للعروف . (٥) الحقبة : الدهر . (٦) مان يمين : كذب .

وَلَمْ تَتَنَزَّلْ بِعِزَّتِه الدَّنايا * وَلَمْ يَعْلَقْ به ذُلٌّ وهُونُ

مَضَى لِسَبِيلِه لَمْ يَحْنِ رَأسًا * ولَمْ يَبْرَحْ سَرِيرَتَه اليَقِين

تَرَكْتَ أَلِيفَةً تَرْجُو مُعِينًا * ولَيْسَ سِوَى الدُّمُوعِ لها مُعِين (١)

تَنُوحُ على القَرِينِ وأَيْنَ منها * وقدغَالَ الرَّدَى ــ ذاكَ القَرِين

سَمِعْتُ أَنِينَها والليلُ ساجٍ * فَمَزَّقَ مُهْجَتِي ذاكَ الأَنِين (٢)

فقد عانَيْتُ قِدْمًا ما يُعانِي * على عِلاتِه القَلْبُ الحَزِينُ

مِنَ الخَفِراتِ قد نَعِمَتْ بزَوْجٍ * سَمَا بِجَلالِه أَدَبٌ ودِينُ (٣)

أَقامَتْ في النَّعِيمِ ولَمْ تُرَوَّعْ * فكلُّ حَياتِها رَغَدٌ ولِين

لقد نَسَجَ العَفافُ لَها رِداءً * وَزَانَ رِداءَها الخِدْرُ المَصُون

دَهاها المَوْتُ في الإِلْفِ المُفَدَّى * وكَدَّرَ صَفْوَها الدَّهْرُ الخَؤُون

فكادَ مُصابُها يأتِي عليها * لِساعَتِها وتَقْتُلُها الشُّجُون (٤)

رَبِيبَةُ نِعْمَةٍ لَمْ تَبْلُ حُزْنًا * ولَمْ تَشْرَقْ بأدْمُعِها الجُفُون (٥)

وَفَتْ لأَلِيفِها حَيًّا ومَيْتًا * كذاكَ كَرِيمَةُ (اللَّوْزِى) تكُون (٦)

سَتَكْفِيها العِنايَةُ كُلَّ شَرٍّ * ويَحْرُسُ خِدْرَها (الرُّوحُ الأَمِين)

---

(١) يريد « بالأليفة » : زوجه . (٢) سجا الليل : سكن وهدأ . (٣) الخفرات : ذوات الحياء؛ الواحدة خفرة (بفتح أوله وكسر ثانيه) . (٤) يأتى عليها : يذهب بها ويهلكها .

(٥) لم تبل حزنا ، أى لم تعرفه ولم تذق مرارته . وشرق الجفن : احمر من البكاء .

(٦) اللوزى : لقب لأسرة عريقة بثغر دمياط معروفة ، وكانت زوج الفقيد منها .

رثاء محمود الحمولى

وهو ابن المرحوم عبده الحمولى المغنى المعروف ، وكان قد مات بعد قرانه بقليل

شَوَّقْتُمانِى أيُّها الفَرْقَدانِ (١) * لِبَدْرِ تَمٍّ غابَ قَبْلَ الأوانِ

وكُلَّما أشْرَقْتُما مَرَّةً * عَلَّمْتُما عَيْنَىَّ نَظْمَ الجُمانْ (٢)

على عَزيزٍ قد تَوَلَّى ولَنْ * يَؤُوبَ حتَّى يَرْجِعَ القارِظانْ (٣)

عَجِلْتَ يا (محمود) فى رِحْلَةٍ * قَرَّتْ بها أَعْيُنُ حُورِ الجِنانْ

كأنَّما آخِرُ عَهْدِ الهَنا (٤) * قد كان مِنَّا لَيْلَةَ المِهْرَجانْ

رثاء حبيب المطران باشا (٥)

أُعَزِّى فيكَ أهْلَكَ ، أمْ أُعَزِّى * عُفاةَ النَّاسِ ، أمْ هِمَمَ الكِرامِ؟ (٦)

وما أدْرِى أرُكْنُ الجاهِ أوْدَى (٧) * وقد أوْدَيْتَ أمْ رُكْنُ الشَّآمِ؟

---

(١) يريد : أنه كلما رأى الفرقدين تذكر ذلك البدر فاشتاق إليه .

(٢) الجمان : اللؤلؤ ؛ الواحدة جمانة ، شبه بها الدموع . (٣) القارظان : رجلان من عنزة خرجا يجنيان القرظ فلم يرجعا ، ولا عرف لهما خبر ، فضرب بهما المثل لكل غائب لا يرجى إيابه .

(٤) المهرجان : عيد للفرس ؛ ويطلق الآن على كل حفل وعيد ؛ ويريد به هنا حفل العرس .

(٥) كان حبيب المطران باشا سريا من سراة الشام ، وكان قصره فى بعلبك مقصد الوزراء والوجهاء ، وقد نزل به المرحوم الأستاذ الشيخ محمد عبده فى بعض أيام إقامته بالشام حين كان منفيا بها بعد الثورة العرابية . (٦) العفاة : جمع عاف ، وهو طالب المعروف . (٧) أودى : هلك .

رثاء المرحوم أحمد البابلى

بَـــدَأَ المَـاتُ يَـدِبُّ فى أَتْرابِى ٭ وبَدَأتُ أَعْرِفُ وَحْشَةَ الأَحْبابِ

يا بابِلِىُّ فِـداكَ إِلْفُـكَ فى الصِّبَا ٭ وفِدا شَـبابِكَ فى التُّرابِ شَـبابِى

قد كُنتَ خُلْصانِى وَمَوْضِعَ حاجَتِى[1] ٭ ومَقَـرَّ آمالِى وخَـيْرَ صِحابِى

فاذْهَبْ كما ذَهَبَ الكِرامُ مُشَيَّعًا ٭ بالمَجْـدِ مُبْكًى مِن الأَحْباب

تعزية المرحوم محمود سامى البارودى باشا فى ٱبنته

وَدِيعَـةٌ رُدَّتْ إلى رَبِّهـا ٭ ومالِكُ الأَرْواحِ أَوْلَى بِهـا

أَلَمْ يَكُن صَبْرُكَ فى بُعْـدِها ٭ يَرْبُو[2] على شُكْرِكَ فى قُرْبِهـا ؟

وقال يرثيها أيضـا :

بَيْنَ السَّرائِرِ[3] ضِـنَّةً دَفَنُـوكِ ٭ أَمْ فى المَحـاجِرِ خُلْسَـةً خَبَئُـوكِ؟

ما أَنتِ مِمَّنْ يَرْتَضِى هـذا الثَّرى ٭ نُزُلًا[4] فهَـلْ أَرْضَـوْكِ أَمْ غَبَنُوكِ؟

---

(١) الخلصان (بالضم) : الخالص من الأخدان ، يستوى فيه الواحد كما هنا ، والجماعة أيضا . يقال : هو خلصانى ، وهم خلصانى .

(٢) يربو : يزيد ؛ والمستعمل فى هذا المعنى : أربى يربى .

(٣) السرائر : جمع سريرة ، وهى السر ؛ والمراد هنا : موضعه . وضنة ، أى بخلا بها . والمحاجر : جمع محجر (وزان مجلس) ، وهو ما دار بالعين . «يريد» أن حرصهم على الفقيدة و بخلهم بها جعله يظن أنهم دفنوها فى ضمائرهم أو فى عيونهم ، فهو يستفهم من أيهما دفنت فيه .

(٤) النزل : المكان المهيأ للنزول به .

يا بِنتَ (محمودٍ) يعزُّ على الورَى * لَمْسُ التُّرابِ لجسمِكِ المَنْهُوكِ (١)

تَرَكُوا شَبابَكِ فيهِ نَهْبًا للبِلَى * واهًا لِغَضِّ شبابِكِ المَتْرُوكِ (٢)

وحَثَوْهُ فوقَ سَناكِ يا شمسَ الضُّحَى * فبكَى له بَدْرُ السَّماءِ أَخُوكِ (٣)

داسَ الحِمامُ عَرِينَ آسادِ الشَّرَى * يا ليتَ شِعْرِى أينَ كانَ أبُوكِ؟ (٤)

عَهْدِى به يَلْقَى الرَّدَى بمُهَنَّدٍ * يَعْلُوهُ غِمْدٌ مِنْ دَمٍ مَسْفُوكِ (٥)

يا نفسَ (محمودٍ) وأنتِ عليمةٌ * بطريقِ هذا العالَمِ المَسْلُوكِ

عَهِدُوكِ لا تَتَصَدَّعينَ لحادثٍ * أَوَ أنتِ باقيةٌ كما عَهِدُوكِ (٦)

هذا التُّرابُ – وأنتِ أعلمُ – مُلْتَقَى * هذا الورَى مِنْ سُوقَةٍ ومُلُوكِ (٧)

هل أنتِ إلا بينَ جَنْبَيْ ماجدٍ * صَعْبِ الشَّكيمةِ للخُطُوبِ ضَحُوكِ (٨)

يُغْضِى لحضرتِه الزَّمانُ فيلتقِى * عِزُّ المَلِيكِ وذِلَّةُ المَمْلُوكِ (٩)

---

(١) المنهوك : المجهود المضنى .

(٢) الغض : الطرى الناضر .

(٣) حثا التراب على الميت يحثوه : هاله عليه . والسنا : الضوء .

(٤) الحمام (بالكسر) : الموت . وعرين الأسد : مأواه . والشرى : مأسدة بجانب الفرات يضرب بآسادها المثل . ويريد «بعرين الأسد» : بيت أبيها .

(٥) المهند : السيف .

(٦) التصدع : التشقق . (٧) أنت : يخاطب نفس البارودى .

(٨) صعب الشكيمة ، أى أنوف أبى لا ينقاد .

(٩) يغضى الزمان ، أى يستحيي منه ويهابه .

ملاحظة — أشير فى نهاية هذه القصيدة فى طبعة هذا الديوان السابقة الى أنها قصيدة طويلة ، وأنه لم يعثر منها إلا على هذه الأبيات ، وقد بحثنا نحن أيضا عن بقيتها فلم نجدها .

"من مرثية وهمية"

بلغ حافظا أن چورج الخامس ملك انجلترا قد توفى، فلم يكد يسمع هـذا النبأ حتى بدأ ينظم قصيدة فى رثائه، ثم تبين له بعد عدم صحة هـذا الخبر وقد وقفنا على بيتين من هذه المرثية، وهما :

إنّ الّذى كانت الدّنيـا بقَبْضَـتِهِ * أَمْسَى مِن الأَرْضِ يَحْوِيهِ ذِراعانِ

وغابَ عن مُلْكِه من لَمْ تَغِبْ أبدًا * عَن مُلْكِهِ الشَّمْس مِنْ عِزٍّ وسُلْطانِ

✦✦✦

تم ديوان حافظ ابراهيم

فهرس

قصائد الجزء الأول والثانى

(حرف الهمزة)

(حرف الألف)

(حرف البـاء)

(حرف التــاء)

(حرف الحــاء)

(حرف الـــراء)

(حرف السين)

(حرف الكاف)

(حرف اللام)

(حرف المـــيم)

(حرف النون)

(حرف الهاء)

(حرف الياء)

كلمة شكر

وبعد، فأشكر لصديق الدكتور منصور فهمى بك مدير دار الكتب المصرية ، ما قدم لى من معونة فى تسهيل حصولى على مصادر ترجمة (حافظ ابراهيم)، وما قام به من همة فى الإشراف على إخراج الكتاب .

ولأخى محمد نديم افندى ملاحظ المطبعة بدار الكتب المصرية على مساعدته لنا فى طبع هذا الكتاب على هذا النمط مع السرعة والدقة والاتقان، فلهما أقدم جزيل شكرى وأطيب ثنائى .

٩ مايو سنة ١٩٣٧

أحمد أمين

